imburgs agblad

Oosten-rijk

lerdag 17 september 1988. 70e jaargang nr. 220.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

vandaag

Examenregels eenvoudiger
pagina 5

BTW obstakel voor 'Europa 1992'
pagina 7

- Arnold Vanderlijde loot gunstig. **pagina 18**
- IOC-voorzitter Samaranch boos. **pagina 19**
- Pedro Delgado doet boekje open.
- Einde carrière Jean Habets in zicht. **pagina 21**



● Protest om Kosovo

Vrijuit

- Nieuw nieuw: anoniem in de 06-babbelbox **pagina 23**
- Ontstaan van wervelstorm nog altijd niet bekend **pagina 25**
- De zelfkazer is in opmars **pagina 27**
- Uitzichtloze strijd om Kosovo **pagina 32**



● NANA MOUSKOURI
...'Mijn stem blijft de motor van m'n bestaan'...

- Televisie en radio en het weekend **pag. 41 en 43**
- Nana Mouskouri gaat Nederlands zingen
- Limburgse Ralph in 7 landen op tv
- De muzikale romance van James Last en Berdien Stenberg

pagina 44

Ambtelijke werkgroep in advies aan kabinet:

Uitkering terugkerende buitenlanders verlagen

Van onze redactie economie

TRECHT – Sociale uitkeringen voor buitenlanders die terugren naar hun land van herkomst, zouden verlaagd kunnen rden omdat het leven in die landen goedkoper is. Naast de staande plannen om de kinderbijslag te verlagen, zouden keringen volgens onder meer de Toeslagenwet, de AOW, de ektewet en de WAO kunnen worden beperkt.

t schrijft een ambtelijke werkoep waarin negen ministeries zijn rtegenwoordigd in een nog niet publiceerd advies aan het kabit. De werkgroep moest onderzoen hoe bezuinigd zou kunnen worn op de sociale zekerheid voor eemdelingen.

t ministerie van financiën, dat t secretariaat van de 'heroverwegswerkgroep' voerde, zegt dat t rapport nog niet door de ministraad is besproken. Maar volgens grantenorganisaties heeft het kanet zich in grote lijnen met het uk akkoord verklaard.

et rapport, getiteld „De positie n niet-Nederlanders in het Nederndse stelsel van sociale en culturevoorzieningen" zegt niet te kunen becijferen hoeveel geld de voorstelde maatregelen zouden opleren. Wel is duidelijk dat de beoog. 20 procent bezuinigingen op de uitkeringen aan vreemdelingen niet wordt gehaald.

Aanbevelingen

De belangrijkste aanbevelingen van de commissie zijn:

- Invoering van het 'woonlandbeginsel' (aanpassing aan de kosten van het levensonderhoud in het betreffende land) voor de Algemene Kinderbijslag Wet (AKW), de Toeslagenwet, de Algemene Ouderdomswet (AOW), de Algemene Weduwen- en Wezenwet (AWW) en de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW).
- Het niet langer uitbetalen van uitkeringen volgens de Ziektewet en de Wet Arbeidsongeschiktheid (WAO) aan uitkeringsgerechtigden die in het buitenland wonen.
- Geen uitkering volgens de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ) voor risico's die al bekend waren voordat de vreemdeling in Nederland kwam wonen.
- Beperking van de remigratiesubsidies (de zogenoemde oprotpremies) en toepassing van deze premies voor Surinamers.

Reacties

Migrantenorganisaties betitelen de adviezen tot beperking van de uitkeringsrechten voor terugkerende buitenlanders als 'discriminerend' en 'onaanvaardbaar'. Zij vragen zich bovendien af hoe het mogelijk is een groep die evenzeer premies heeft betaald als Nederlanders minder rechten te geven.
Het Tweede Kamerlid voor de PvdA J. F. Buurmeijer noemt het rapport 'verontrustend en onbespreekbaar'.

Het weer

WAAR BEWOLKT

en hogedrukgebied boven erland bepaalt dit weekend ns weer. Het zal veel bewolng aanvoeren die dik genoeg om af en toe regen of motreen te produceren. Er staat en matige noordenwind. De iddagtemperatuur bedraagt irca 17 graden. De minimumemperatuur ongeveer 10 graen.

ondag is er eerst regen, later p de dag gevolgd door opklaingen. Er waait een matige oordwestenwind. Middagemperatuur ongeveer 19 graen.

oor actuele informatie bereffende het weer in Limburg unt u bellen 06-91122346.

ANDAAG:
on op: 07.17 onder: 19.49
aan op: 14.42 onder: 21.35
ORGEN:
on op: 07.19 onder: 19.47
aan op: 15.54 onder: 22.17

Verkeerde gevangene vrijgelaten





Prinses Juliana bezocht crèche in Maastricht

MAASTRICHT – De bijna 80-jarige prinses Juliana bezocht gisteren de naar haar genoemde crèche aan de Grote Looierstraat in Maastricht. De crèche, een van de oudste in Nederland, werd in 1913 gesticht en koningin Wilhelmina gaf toestemming hem naar het jonge prinsesje te noemen.

Prinses Juliana werd ontvangen door gouverneur Kremers en burgemeester Houben en verbleef daarna in de crèche ruim een half uur temidden van kinderen tot maximaal vier jaar.

Hoewel de kinderen verteld was, dat de prinses een oudere vrouw zou zijn, bleek bij de meesten van hen het beeld te bestaan dat 'Diana vandaag prinses wordt, dat ze in een grote kerk woont en per helikopter in de tuin gaat landen'. Dat laatste klopte bijna, maar de helikoptervlucht naar het gouvernement moest door het slechte weer vervallen.

Directrice Els Landerloo van de 75-jarige crèche toonde zich bijzonder onder de indruk van het optreden van prinses Juliana: „Dat ze gemakkelijk met kinderen kan omgaan, werd me eens temeer duidelijk. 'Ah, daar hebben we brutale Charlotje weer', zei ze tegen een meisje dat men even eerder aan haar had voorgesteld. Ook de kinderen voelden zich, ondanks de grote drukte, goed bij haar op het gemak. 'Ben jij nou de prinses?', heb ik een paar keer gehoord."

Nogal geschokt reageerde de prinses volgens Els Landerlo bij het vernemen dat de crèche ontstaan was vanwege het feit dat in Maastricht aan het begin van deze eeuw de helft van de zuigelingen stierf.

● Zie verder pag 13

Ruim miljoen Nederlanders op wintersport

DEN HAAG – Het aantal Nederlanders dat de wintervakantie in wintersportoorden doorbrengt, stijgt jaarlijks. Dit jaar zullen het er 1,2 miljoen zijn. De ANWB heeft dit bekendgemaakt. Een sterk groeiend contingent reizigers kiest de maand februari uit.

Voor het komend winterseizoen zullen naar verwachting meer dan 500.000 wintersporters in februari afreizen, wat weer een geweldige druk op de toegangswegen zal geven, vooral tijdens de Krokusvakantie. Zeker omdat in die tijd ook veel Westduitsers met wintersportvakantie gaan.

De ANWB vindt daarom een spreiding van de Krokusvakantie urgent, zowel in eigen land als internationaal. De bond wijst erop dat 75 procent van de wintersportvakantiegangers met eigen auto reist (20 procent gaat met de bus en vijf procent met de trein).

De prijzen in de wintersportoorden zijn nagenoeg gelijk gebleven. Alleen de liftpassen zijn – behalve in Zwitserland – overal duurder geworden. Wintersportland nummer één blijft voor de Nederlander Oostenrijk. Daarna komen de Bondsrepubliek Duitsland, Zwitserland, Frankrijk en tenslotte Italië.

In ruil voor vertrek VS-leger op Filippijnen

Gorbatsjov wil basis in Vietnam opgeven

MOSKOU – Moskou is bereid de marinebasis Cam Ranh in Vietnam op te geven in ruil voor de sluiting van de Amerikaanse militaire bases op de Filippijnen. Dit is een van de zeven punten van een vredesplan dat de Sovjetrussische partijleider Michail Gorbatsjov gisteren lanceerde in een toespraak in Krasnojarsk op de laatste dag van zijn rondreis door Siberië. Tegelijkertijd bood Gorbatsjov aan het omstreden radarcomplex in Krasnojarsk tot een internationaal centrum voor ruimteonderzoek te maken. De Amerikaanse regering heeft lauw gereageerd op de voorstellen.

Gorbatsjov beloofde verder dat de Sovjetunie haar kernarsenaal in Azië niet zal uitbreiden en riep de Verenigde Staten op dit ook niet te doen. Voots zei hij dat de Sovjetunie met de belangrijkste machten in het gebied over het bevriezen van hun oorlogsvloot wil onderhandelen.

Kampuchea

De Sovjet-leider drong ook aan op rechtstreekse besprekingen tussen China en Vietnam over Kampuchea en herhaalde dat Moskou graag een topontmoeting wil met Peking.

In een eerste reactie op het Russische voorstel de basis in Vietnam te verlaten, zei de woordvoerder van het Witte-Huis, Marlin Fitzwater, dat het „op het eerste gezicht niet erg zinvol lijkt". Maar volgens Fitzwater wil de Amerikaanse regering de toespraak eerst grondig bestuderen.

De Amerikaanse regering is momenteel verwikkeld in moeizame onderhandelingen met de Filippijnse regering over verlenging van het verdrag voor de Clark-luchtmachtbasis en de marine-haven Subic Bay. Waarnemers voorspellen dat het aanbod van Gorbatsjov de onderhandelingen nog moeilijker zal maken voor Washington.

Vierde buskaper Lesotho blijkt plotseling dood

MASERU – In Lesotho is de vierde kaper van een bus pausgangers die woensdag na de schietpartij ongedeerd de bus had verlaten, onder onopgehelderde omstandigheden overleden. Het hoofd van de politie in Lesotho, generaal Dingizwayo, zei gisteren geen details over de dood van de kaper te kunnen geven.

Een verslaggever van het onafhankelijke Zuidafrikaanse radiostation Radio 702 ontdekte donderdag in het mortuarium van de hoofdstad Maseru het lijk van de vierde kaper met een verbrijzelde kaak en acht wonden in de nek. De kaper had woensdagavond lopend de bus verlaten. Hij was de enige van de vier kapers die bij de bevrijding van de gegijzelde buspassagiers door Zuidafrikaanse commando's, niet werd gedood.
De gijzeling van de bus eindigde woensdagavond kort nadat de paus per auto in Maseru was aangekomen. Volgens een ontsnapte buspassagier waren de kapers lid van het Lesotho bevrijdingsleger. Dat werd door anonieme woordvoerders van deze bevrijdingsbeweging ontkend.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Werk Cuypers in Gemeentemuseum

ROERMOND – In het Gemeentemuseum van Roermond wordt komende weken aandacht besteed aan het werk van de architect P.J.H. Cuypers (1827–1921). Op deze tentoonstelling, die tot en met 8 november loopt, wordt de plaats van Cuypers binnen de Nederlandse architectuur aangegeven. De openingstijden zijn dinsdag tot en met vrijdag van 11.00 tot 17.00 uur, zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Toen Cuypers als architect begon was het neoclassisisme de heersende stijl: strenge, duidelijke en klare vormen en gladde, gepleisterde wanden. Cuypers echter hanteerde bij voorkeur de neogotische stijl, vooral bij kerken, en ook wel de neo-renaissance stijl, zoals bij het Centraal Station en het Rijksmusem in Amsterdam. De gotische stijl zag hij als symbool van de bloei van het katholicisme, maar tevens werd in deze bouwopvatting de vorm van het gebouw bepaald door de constructie. Deze koppeling van vorm en constructie en de manier waarop Cuypers dat in de praktijk uitvoerde, zorgden ervoor dat o.a. Berlage hem bestempelde als pionier van de moderne architectuur.

Grafisch werk van Joe Tilson

ROERMOND – Galerie Wansink in Roermond opent haar vijfde seizoen met een expositie met grafisch werk van de Engelse kunstenaar Joe Tilson. Tilson is een van de grondleggers van de Britse Pop-Art in de vijftiger jaren. De expositie wordt vanmiddag om 17.00 geopend en duurt tot en met 16 oktober. Zij is te bezichtigen van woensdag tot en met zaterdag van 11.00 tot 17.00 uur, zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Kenmerkend in het oeuvre van Tilson is het gebruik van letters en teksten. In de recente grafische werken nemen thema's uit de Griekse mythologie een belangrijke plaats in. Tilson, in 1928 geboren, begon omstreeks 1960 beschilderde houten reliëfs te maken, die soms veel gelijkenis vertoonden met speelgoed en eenvoudige spelletjes. Enkele jaren later maakte hij meer gebruik van motieven uit de moderne cultuur en van eigentijdse materialen, zoals plastics en polysters. Zo bijvoorbeeld in de zeefdruk 'Clip-o-matic Lips', die ook in Roermond te zien is.

Fotogalerie 68 bestaat 10 jaar

HOENSBROEK – In het kader van het tienjarig bestaan van Fotogalerie 68 in kasteel Hoensbroek loopt momenteel een tentoonstelling met werk van Bert Hartkamp. Deze tentoonstelling duurt tot en met 2 oktober en is geopend van maandag tot en met zondag van 13.30 tot 17.00 uur.

Begin 1985 werd de fotografische collectie van de Amsterdamse advocaat Bert Hartkamp opgekocht door de Rijksdienst Beeldende Kunst. Hartkamp begon onmiddelijk opnieuw te verzamelen onder het motto 'Mijn collectie zal wild en ongeordend zijn – emotioneel'. Fotogalerie 68 zal als eerste een selectie uit 'De nieuwe collectie Hartkamp' tonen.

Limburgse landschappen

HOENSBROEK – Tot en met 2 oktober exposeren vier Limburgse kunstenaars in het slotgebouw van kasteel Hoensbroek. Er zullen hoofdzakelijk landschappen worden getoond. de expositiezolder is dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Ben Abbink toont aquarellen met het landschap uit de omgeving van Hoensbroek. Ton Vranken uit Elsloo toont olieverfschilderijen, die het landschap langs de Maas vertolken. Frans de Jongh uit Maastricht laat kleine idyllische doekjes zien met onderwerpen uit onze provincie en Heerlenaar Alphons Stadhouders brengt een tiental collages in een door hem zelf ontwikkelde techniek.

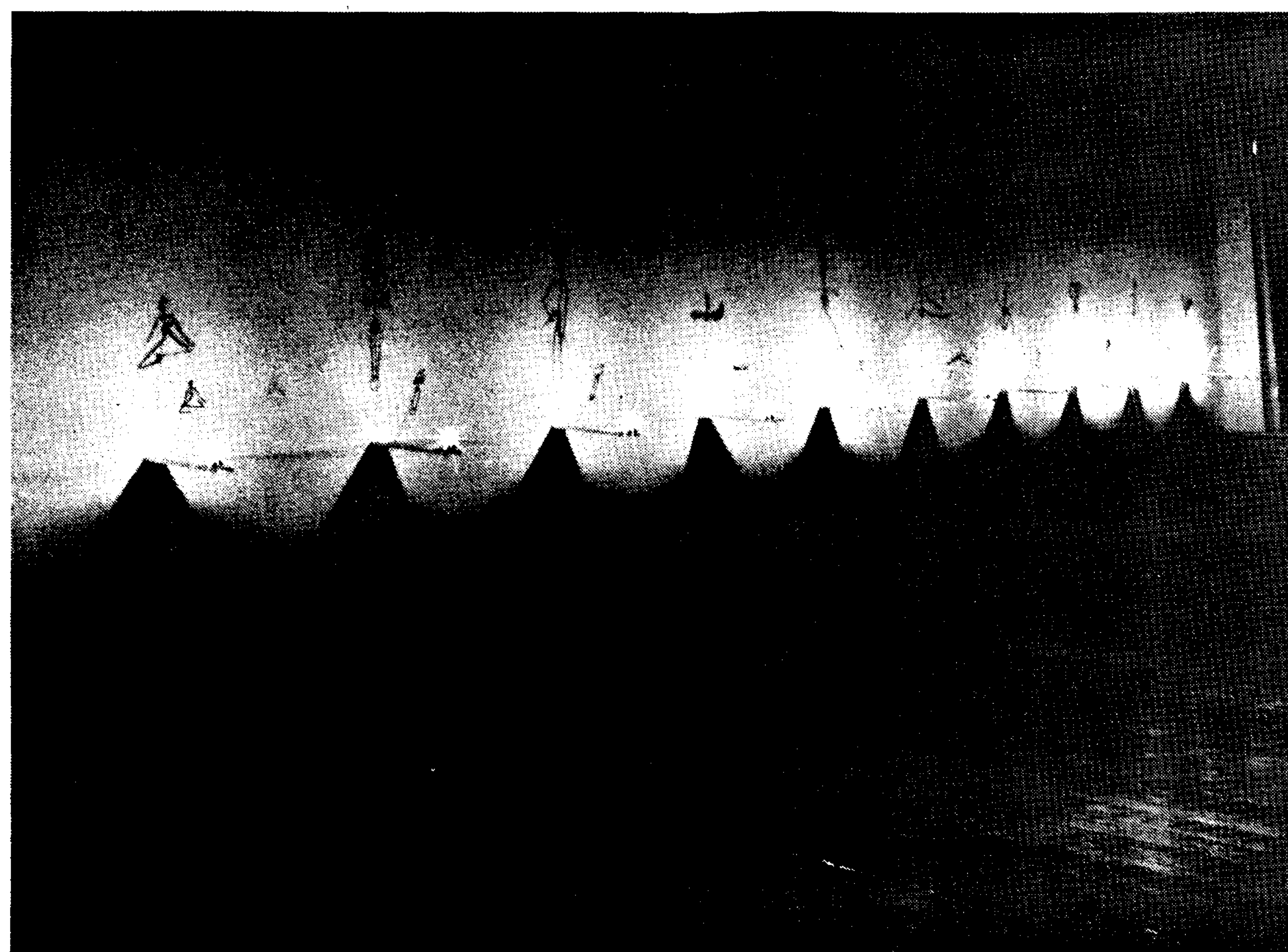


● Gemengde techniek van Joe Tilson, te zien in galerie Wansink.

Presentaties van Boltanski, Messager en Lavier

Franse kunstenaars in galerie Wanda Reiff

MAASTRICHT – De zolder is het domein van Boltanski. De zolder is in onze emotionele ervaringswereld bij uitstek een oord van ambivalente gewaarwordingen. Voor menigeen ontbloeide daar in een vroege levensfase de creativiteit. Dromen verborgen zich daar en hoge verwachtingen, maar ook vond daar tussen stoffige relicten de confrontatie plaats met dood en vergankelijkheid. De hoogste verdieping van de galerie van Wanda Reiff is donker – men stoot de deur open en bevindt zich in een ruimte vol flakkerende schimmen en schaduwen. Er branden een dozijn waxinelichtjes. Gewaarwordingen van gespannen verwachting vermengen zich met aan de kinderjaren herinnerend ontzag voor het sacrale waarnaar de inrichting verwijst. Zij is met geringe middelen suggestief: ook de lichtdoorlatende reten tussen de vloerplanken hebben daarin hun betekenis.



● *Candle piece van Christian Boltanski, te zien in galerie Wanda Reiff* (foto: KIM ZWARTS).

Een verdieping lager heeft Anette Messager eigenhandig haar tweevoudige presentatie ingericht. Op wisselende hoogte een aantal zwarte schilderijen in strenge lijsten: zij ontstonden met sterk vergrote zwart/wit-foto's van lichamelijkheden als uitgangspunt. Zij schijnen gelijktijdig vrolijk en luguber. In een vertrek annex blijkt een meegevoerde collectie poppen en speelgoeddieren, wat beduimeld door langdurige omgang, tegen de muur gespijkerd in een onregelmatig patroon. Zij tonen als een slagschaduw een in fraai handschrift geschreven woord of tekstfragment. Men weet niet of het er is vanwege de vorm, de kleur, de boodschap of de calligrafie. Ambivalentie lijkt wel de gemeenschappelijke noemer van het werk van de drie Franse kunstenaars uit het internationale circuit, die deze maand – met hun presentatie bij Wanda Reiff – Maastricht hebben opgenomen in het lange spoor, dat zij in de Westerse kunstwereld hebben getrokken.

Betrand Xavier is de derde. Hij woont in Aignay le Duc, in Côte d'Or en is nog geen veertig. Hij had zijn eerste tentoonstelling in 1973 en vertegenwoordige de Franse bijdrage aan de Biennale van venetië drie jaar later. New York 1977. Documenta Kassel 1982. Met beide anderen een voorbeeld van de snelle carrièremaker in de beeldende kunst, een fenomeen dat de nieuwsgierigheid van menig criticus prikkelt naar de werking van het mechanisme dat hen voortbeweegt.

Vleugelpiano

Alleen de bijdrage van Lavier – hij ontbrak als enige van het drietal in het Maastrichtse café waarin na afloop van de opening de Maastrichtse kunstscène zich terugtrok in een hoek – is van de straat af zichtbaar. Twee verbonden monochrome panelen in licht- en donkergroen en – het meest typerend voor zijn kunstenaarschap – in de ruimte recht ijzer, gehuld in pasteuze lagen acrylverf, zwart, wit of rood.

De ambivalentie bij Lavier, van wie bekend is dat hij een vleugelpiano op dezelfde wijze hulde in dikke verf om er vervolgens bekwaam en eigenhandig muziek op voort te brengen, schuilt in zijn vermogen objecten van hun wezen te vervreemden en ze niettemin intact te laten: fototoestellen, brandblusapparaten, een boek en een koelkast van het merk Westinghouse. Zij zijn in de Rechtstraat niet te zien maar verduidelijkten het procédée elders op de wereld door herhaling en eenvoud. Alle blijven ze wat ze zijn: bruikbaar. Toch zijn ze voorgoed afgezonderd van de andere serienummers van hun soort.

Frans

Herkenbaar Frans acht Boltanski de kunst van Lavier: helder en niet gestoeld op mystificatie. Verrassing over de verschijning van drie Fransen op het toneel dat nu al jarenlang door Amerikanen en vervolgens door jonge en oude Duitsers wordt bezet, deed de vraag opkomen: wat is het Franse aandeel in de hedendaagse beeldende kunst, zo er al een aandeel bestaat met een nationale signatuur? Zijn eigen optreden draagt – zo vindt Boltanski – meer internationale trekken, maar de vraag blijkt te leven: het boek dat Lavier in de verf zette heet 'Kunst in Frankrijk 1960–1985'. Het levert opmerkelijke gegevens maar geen conclusies. De analyse van Boltanski aan de Maastrichtse cafétafel van de ontwikkelingen in Frankrijk, waarvan het imago op kunstgebied zozeer door een patrimonium en een glorierijk verleden is bepaald, is boeiend genoeg in haar korte bestek. Het is een kunst om met traditie om te gaan. Met die kunst houdt ook het beschilderde boek zich in menig hoofdstuk bezig. De carrière van Boltanski liep aan die ontwikkelingen parallel. Hem heeft geen last van het verleden verhinderd om op te stijgen. De schilder Christian Boltanski wil hij nog altijd heten, al heeft hij sinds zijn vierentwintigste geen schilderij meer geschilderd. Zijn uitdrukkingsmiddelen zijn velerlei en het is niet te verwachten dat zijn vindingrijkheid op dat gebied is uitgeput. Zijn eerste blijk daarvan, dat aandacht trok, was een film met de veelzeggende titel: 'Het onmogelijke leven van Christian Boltanski'. Sinsdien verschenen er boeken waaronder een dat heette 'Onderzoek en presentatie van wat resteert van mijn leven in de jaren 1944–1950', videofilms en fotowerken op groot formaat. Zijn eerste tentoonstelling had hij toen hij 26 was in Parijs. Twee jaar daarna was zijn reputatie gevestigd. Na een retrospectieve tentoonstelling in het Centre Pompidou in 1984 trok hij de aandacht met een werkwijze, die typisch is voor de conceptual art-opvattingen, die hij aanhing en die hem drijft tot een maximale expressiviteit met minieme middelen en waarvan de presentatie bij Wanda Reiff een voorbeeld is.

Glimp

Zij toont een glimp van zijn oeuvre – dat ligt in de aard der dingen. Waar zijn reputatie, zoals ook die van de andere exposanten, bij een publiek dat niet regelmatig in Kassel of Parijs verkeert, niet zijn grootste omvang heeft, zou een overzicht van zijn eerdere verrichtingen en vooral een langdurige contact met zijn opmerkelijke persoonlijkheid in Maastricht het initiatief van Wanda Reiff vruchtbaarder maken. Maar de primaire opgave van een galerie is tenslotte niet een educatieve. Een museum zou de mogelijkheid en ook de taak gehad hebben de aard en het kaliber van Boltanski, Messager en Lavier te tonen aan de hand van informatie zoals een videoprogramma dat kan geven. Men zou daarin Boltanski aan het werk kunnen zien tussen zijn harlekijnen en zijn talismannen, reusachtige schaduwen werpend in duistere hallen of als een kleine jongen figuurtjes knippend of knikkers knedend op de grond, of tussen oude foto's uit familie-albums. En vooral zijn heldere beschouwingen weggevend, die door hun publieksgerichtheid – en dat mag men uitleggen hoe men wil – zijn naam misschien het meest hebben bevestigd. De primaire taak van de galerie is haar plaats te zoeken en te bevestigen in het internationale circuit en dat gaat haar klaarblijkelijk goed af.

Pieter Defesche

Expostie over fagot

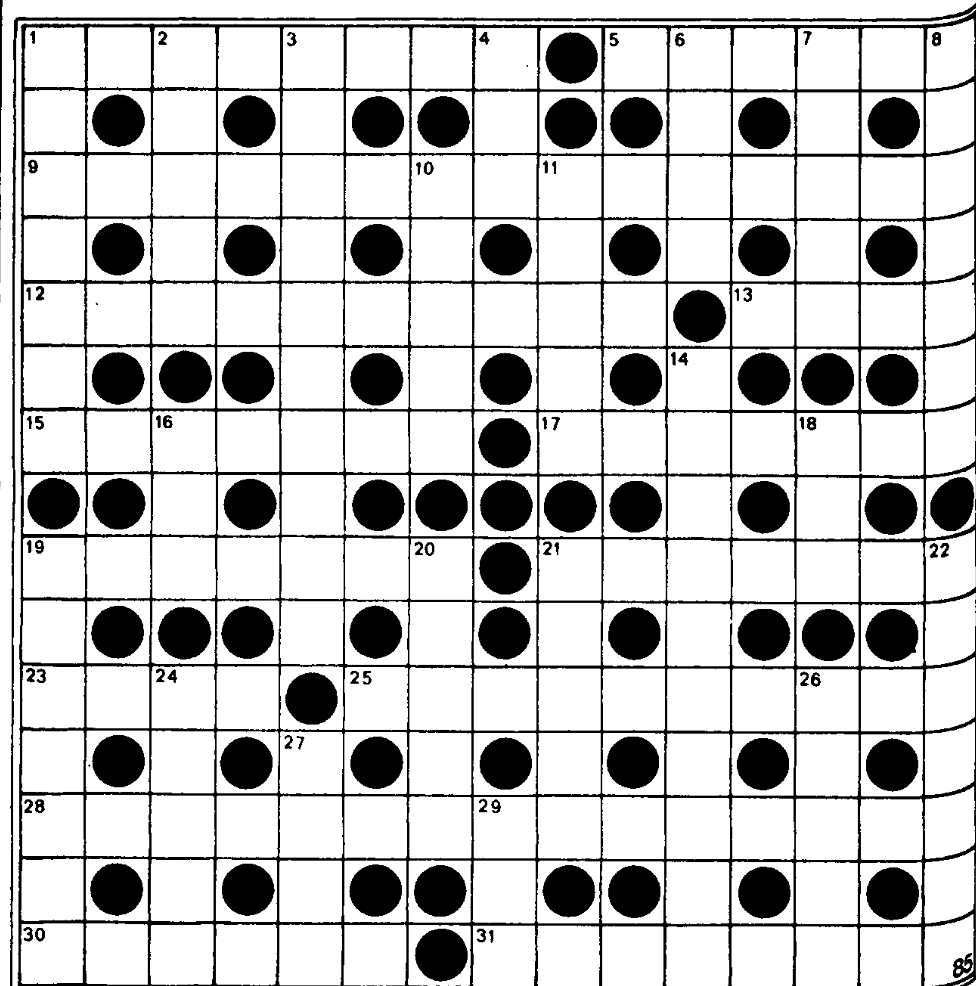
EINDHOVEN – In museum Kempenland, St. Antoniusstraat 5-7 in Eindhoven wordt van 15 tot en met 30 oktober een expositie ingericht, die is gewijd aan de fagot. Dit in het kader van het Tromp Muziek Concours voor de Benelux 1988, waarop fagot en hobo centraal staan. De tentoonstelling toont fagotten en beeldmateriaal, waarop het instrument wordt afgebeeld.

Er zullen Franse en Duitse typen fagotten worden getoond: o.a. van Gautrot, Buffet Crampon en Porthaux en van Grenser, Wiesner en Heckel. Verder zijn er een Engelse kwint- en oktaaffagot, een klepfagot, een fagot met het Boehm-systeem en twee contrafagotten. Naast de instrumenten zelf worden er prenten getoond – bijvoorbeeld uit de bekende Encyclopedie van Denis Diderot – en ander beeldmateriaal (litho's, etsen), alsook literatuur over de fagot en platenhoezen van grammofoonplaten met fagot-uitvoeringen. Ook worden rieten en S'en getoond, die met het dubbelriet het mondstuk van de fagot vormen. de expositie wordt op 14 oktober om 20.00 uur door de voorzitter van het Tromp Muziek Concours geopend.

Oplossing van gisteren

- g - e - - - a -
- o n t a r i o
l u i s t e r -
- - d e - t g - k
- - v r o e g e r
u i - o n e r a
- - n e s t - e n
- - k e t - o n s

CRYPTOGRAM



Horizontaal

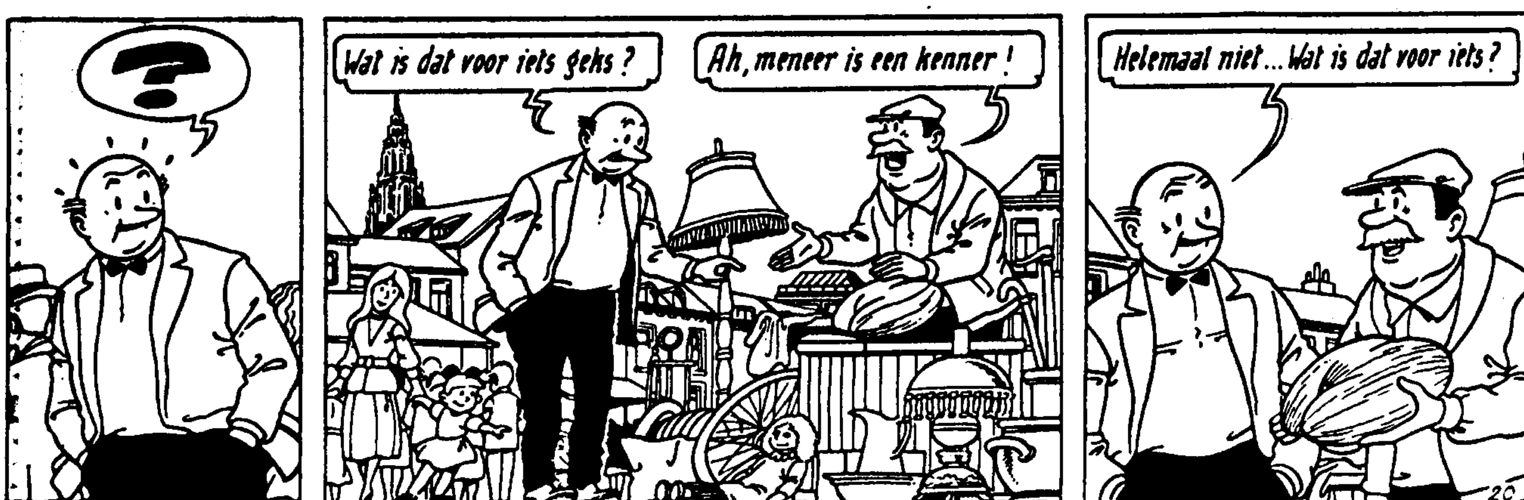
1. Zal ik een lomp, zwaar mannelijk dier wegen? 5. Dat leek op een gewelf. 9. Als je je verslaapt, vragen we wel iemand anders. 12. Wat denk je er op het laatst van, indien veel volk aanwezig is? 13. Dat vind 'k een dwaas, gierig mens. 15. Leer een Europeaan niet de werkelijkheid. 17. Zal de vis moeder 's een kleine gave vragen? 19. Na de klap keek hij nog bits. 21. Is ie 'n gemeen, maar begaafd iemand? 23. Ik zie u al tussen het riet. 25. Trek je 't je aan als je schuldig bent? 28. Spring door 'n overbodig aangelegde lijn rails. 30. Keurig kleine vangwerktuigen. 31. Ik zie u peinzen of u 't zich nog kunt herinneren.

Verticaal

1. Ik hoor een piep in de steen. Er zal wel een kuiken inzitten. 2. Een weg met bomen waarin één plant groeit. 3. Aan degenen die het gezien hebben, is een verklaring gevraagd. 4. Honingdrank voert 'm naar het water. 6. Bid voor een plaats in Afrika. 7. Trachten u in het nachtgewaad te krijgen. 8. Zij geeft vreemde les. 10. Het is heel wat om 500 muziekliefhebbers te laten genieten. 11. Heeft moeder u er op gewezen dat ze het in haar rug heeft? 14. Eerst studeert u deze wetenschap, en dan plukt u er de vruchten van. 16. Raad niet voor niets of dat een knaagdier is. 18. Blij om het eerste kleinkind. 19. Overmatig eten kan 'r in de zangstemmen wel duidelijk worden. 20. In plaats van een wereldbol vraagt u om een plooisel. 21. Het piekeren laat de vis aan u over. 22. Er is geen lid dat zijn glas vol laat staan. 24. Een niet geringe hoeveelheid wilde haver. 26. Daarin zie ik de wortel der heldenverering. 26. 't Hert op de trap. 29. Vis uit het begin van 24.

de komieke coco





(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

panda en de meester-verknoper



recept

h. meijer

Omelet van aubergines

Dit is een recept van een Grieks hoofdgerecht (Moesaká mé melitánes) Benodigdheden voor vier personen:

1 kilo aubergines, 375 gram mager kalfsgehakt, 250 gram uien, 500 gram tomaten, twee teentjes knoflook, twee theelepels oregano, geschaafde kaas, zout en peper.

De aubergines in de lengte in plakken van 1 cm dikte snijden, met zout bestrooien en een half uur laten intrekken. Het kalfsgehakt in een eetlepel hete olie mooi bruin braden. Daarna de in blokjes gesneden ui toevoegen en deze vijf minuten laten meefruiten. De tomaten ontvellen, halveren en pureren, de teentjes knoflook fijndrukken en met de oregano, zout en peper bij het vlees en de uien doen en tien minuten laten smoren. De auberginesschijven goed afdrogen. In drie eetlepels hete olie aan beide kanten mooi aanbraden. De aubergines en het gehakt laag voor laag in een vuurvaste schaal en met de geschaafde kaas bestrooien. Dit geheel in een voorverwarmde oven bij een temperatuur van 200 graden dertig minuten laten bakken.

Serveer vooraf een Griekse citroensap en als nagerecht een heerlijke verse meloensalade.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04490-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-1557[illegible]
Valkenburg	04406-1504[illegible]

Telex:

redactie	5612[illegible]
overige afdelingen	5607[illegible]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 71.55
per maand	ƒ 23.85

onden niet meer op één lijn inzake reorganisatie

FNV-acties bij V & D op komst

Van onze redactie economie

HAAG – Een intensieve briefwisseling tussen de direc-van Vroom en Dreesmann en de Dienstenbond FNV heb-de onderhandelingen over de reorganisatieplannen bij warenhuizen gisteren niet uit de impasse kunnen halen. V & D-directie blijft bij het eerder ingenomen standpunt 'maximale inspanningen' zullen worden ondernomen om veel mogelijk' gedwongen ontslagen te voorkomen.

Een inspanning waartoe vorige week ook de aandeelhouders van het moederconcern Vendex hebben opgeroepen. De FNV-bond wil echter alleen onderhandelen over het reorganisatieplan wanneer de eerder aangekondigde 950 gedwongen ontslagen (in een periode van 4½ jaar) van tafel zijn. De Dienstenbond FNV gaat nu door met de voorbereiding van acties bij de warenhuizen.

Als enige – zij het verreweg de grootste bond – zullen begin volgende week de FNV-leden geraadpleegd worden over de te voeren acties om de directie tot andere gedachten te dwingen. Voor maandagavond zijn de eerste vergaderingen uitgeschreven in Utrecht, Groningen en Breda; dinsdag en woensdag volgen nog drie regionale vergaderingen. Over de vraag of de FNV-bond dinsdag aanstaande aanwezig is op het eerder afgesproken, nadere overleg tussen bonden en directie was gisteravond nog niets besloten.

De aanvankelijk intensieve samenwerking tussen met name de Dienstenbonden van FNV en CNV is sinds gisteren verleden tijd. De CNV-bond benaderde gisteren de V & D-directie met een voorstel om „de gedwongen ontslagen te ruilen voor de bereidheid van werknemers om zonodig een financiële bijdrage aan het herstel van de warenhuizen te leveren".

De V & D-directie wilde gisteren nog geen oordeel geven over het voorstel van de CNV-bond. Wel zei de V & D-woordvoerder positief te staan tegenover dit soort initiatieven. De Dienstenbond FNV neemt het voorstel van de christelijke collega's echter „absoluut niet serieus".

De bonden van hoger personeel bij V & D, de MHP en de Unie BLHP, toonden zich in een gesprek met de directie van vorige week vrijdag al bereid in te gaan op het laatste bod van werkgeverszijde. Dit na een tegemoetkoming van de directie aan een eisenplan van de bonden van het hogere- en middenkader in het bedrijf.

Nederlander in Oeganda vaargewond

Van onze correspondent

TERDAM – Rebellen hebben erdag in Oeganda een overval egd op een auto van de Neder-noodhulporganisatie Artsen er Grenzen. De Ogandese ffeur kwam daarbij om het le-De andere inzittende, de 43-ja-bouwkundig medewerker Ba-Leeuwenburg, raakte ernstig-ond.

werker Leeuwenburg werd een aantal kogels in buik en der getroffen. Door Ogande-itairen is hij naar het zieken-in Soroti overgebracht en ge-erd. Hij verkeert inmiddels levensgevaar. Vandaag t hij overgevlogen naar een zie-uis in Nairobi, waar nader on-oek moet uitwijzen of hij naar land kan worden vervoerd. e toedracht van de overval is bekend. Het feit dat de per-lijke bezittingen van de twee estolen, doet vermoeden dat iet om een politieke daad gaat, om een criminele.

Muziekdocent pleegt ontucht

NSCHEDE – Een 47-jarige le-r van een muziekschool in En-hede heeft in de periode 1971-88 dertien keer ontucht ge-d met vrouwelijke leerlin-, variërend in leeftijd van ne-tot twintig jaar.

vier gevallen is onlangs aan-gedaan. De man heeft waalf dagen in voorarrest geze-. Binnen de muziekschool as een en ander al geruime tijd ekend.

Onderzoek naar militair vliegen in W-Duitsland

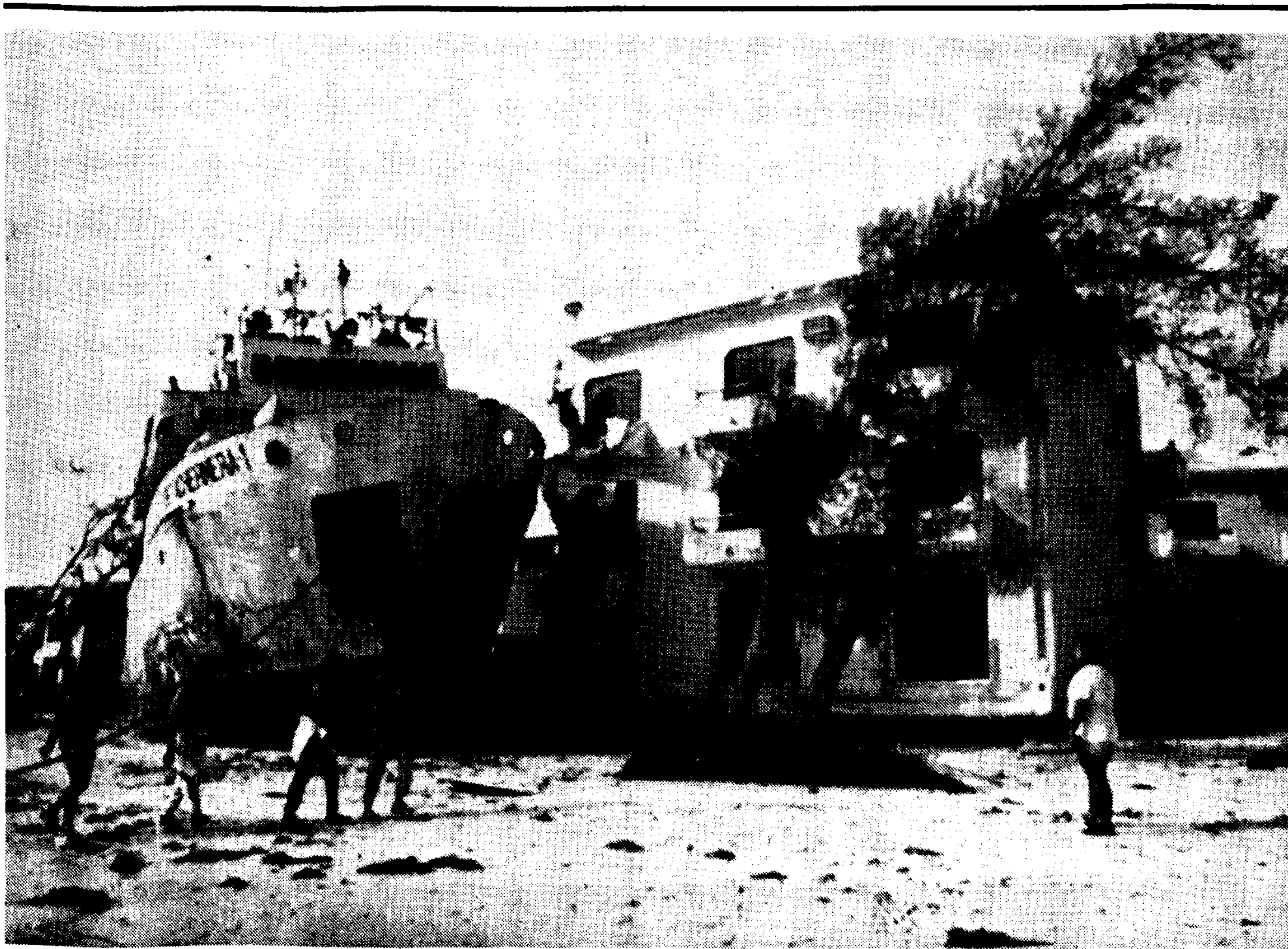
BONN – Er komt een onderzoek naar de omstandigheden waaronder militair vliegen in de Duitse Bondsrepubliek in de toekomst kan worden toegestaan. Aanleiding vormt het ongeluk op de militaire basis Ramstein in de deelstaat Rheinland-Pfaltz, waarbij eind augustus tientallen mensen omkwamen.

Minister van defensie Rupert Scholtz heeft een vroegere stafchef van de luchtmacht tot leider van het onderzoek benoemd. Onder leiding van de gepensioneerde generaal Johannes Steinhoff (75) moet een commissie van onafhankelijke deskundigen verschillen bepalen tussen stuntvliegen, militaire vluchten met demonstratiedoeleinden en militaire oefenvluchten.

Het dodental als gevolg van de vliegramp in Ramstein is gestegen tot 64. In een ziekenhuis in Homburg (Saarland) bezweek een 34-jarige Westduitser aan zijn verwondingen.

In een groot aantal Westduitse ziekenhuizen worden nog ongeveer 150 gewonden verpleegd. Van hen verkeren er circa twintig in ernstige toestand.

Bij de autoriteiten van Rheinland-Pfaltz zijn 400 eisen tot schevergoeding ingediend na de vliegramp tijdens een militaire show op de basis Ramstein op 28 augustus. Bij wijze van voorschot is ruim een half miljard gulden schadevergoeding uitbetaald.



● *Alsof het een rubberbootje betrof, werd dit schip als gevolg van de verwoestende kracht van de orkaan Gilbert op de wal geworpen in Cancun op het Mexicaanse schiereiland Yucatan. In de toeristenstad zijn sloppenwijken met de grond gelijk gemaakt. Een duidelijk beeld van de totale schade is er nog niet. De tropische cycloon is over zijn hoogtepunt heen, maar het gevaar is bepaald nog niet geweken. Enorme windstoten, hoge golven, zware regenval en hoge waterstanden vormen nog steeds een bedreiging voor de bewoners van Texas, waar de orkaan nu naar op weg is. De grootste schade lijkt Gilbert begin deze week op Jamaica te hebben aangericht. Tientallen mensen zijn om het leven gekomen en honderden zijn gewond geraakt.*

Geschil Suriname en Nederland over steun bijgelegd

PARAMARIBO – Het geschil tussen Nederland en Suriname over de wijze waarop de 60 miljoen gulden 'overbruggingsfinanciering' besteed moet worden, is voorlopig bijgelegd.

Vice-president Arron zei op een bijeenkomst van Surinaamse handelaren, dat zowel in Nederland als in Suriname openbare inschrijvingen gehouden zullen worden voor de aanbesteding van de bestellingen. In Nederland zal dit op verzoek van minister Bukman (Ontwikkelingssamenwerking) door het Rijks Inkoopbureau (RIB) gebeuren.

De uitkomst van de Surinaamse aanbestedingsprocedures zullen dan vergeleken worden met die van het Rijks Inkoopbureau. Aan de laagste inschrijvers zal de leverantie van levensmiddelen als uien, aardappelen en bruine bonen gegund worden.

Vice-president Arron heeft de afgelopen weken steeds gezegd dat bij de levering van goederen via het RIB „de Surinaamse waardigheid" in het geding komt. In Paramaribo werd opgemerkt dat ook de belangen van de Surinaamse handelshuizen een belangrijke rol speelde bij de opstelling van de Surinaamse regering.

Compromis

Arron noemde de gevonden oplossing een compromis en het beste resultaat dat Suriname heeft kunnen bereiken. De aanwezige handelaren bleken minder tevreden te zijn. Ze vrezen dat zij niet kunnen concurreren met het RIB, dat goederen rechtstreeks van de fabrikanten geleverd krijgt.

Bovendien is er met nog geen woord gesproken over de bestellijst, die eerst nog zou moeten worden goedgekeurd door het Nederlandse ministerie van ontwikkelingssamenwerking in overleg met de Nederlandse ambassade in Paramaribo.

VS-gijzelaars mogelijk vrij

BEIROET – De pro-Iraanse groepering 'Islamitische Jihad voor de Bevrijding van Palestina' in Libanon heeft verklaard bereid te zijn binnen een week drie gegijzelde Amerikanen en een Indiër vrij te laten. Voorwaarde voor dit „gebaar van goede wil" is wel dat de Verenigde Staten de rechten van de moslems in de strijd tegen Israël erkennen.

De met de hand geschreven verklaring werd donderdagavond bij een internationaal persbureau in West-Beiroet afgegeven. De groepering wil dat de betrokken regeringen en partijen binnen een week reageren. Het intiatief komt drie dagen nadat de Westduitse gijzelaar Rudolf Cordes werd vrijgelaten na een gevangenschap van 20 maanden.
De vier behoren tot de 17 westerlingen die nog in Libanon worden gegijzeld door pro-Iraanse shi'ieten, die op deze manier concessies willen afdwingen van de westerse landen. De Verenigde Staten hebben altijd geweigerd met de gijzelnemers te onderhandelen.

Van den Broek: Koerden zijn hier welkom

DEN HAAG – Eventuele verzoeken om Koerdische vluchtelingen tot ons land toe te laten zullen 'welwillend' worden bezien. Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) heeft dat de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van de PvdA-Kamerleden Stemerdink en Van Traa.
De Kamerleden toonden zich bezorgd over de uitroeiing van grote delen van de Koerdische bevolking door Irak. Zij veroordeelden het gebruik van chemische wapens daarbij. Minister Van den Broek toont zich in zijn antwoord zeer ongerust over de militaire operaties tegen de Koerdische burgerbevolking en de berichten over gebruik daarbij van chemische wapens. Namens de Europese Gemeenschap is, op initiatief van ons land, tegenover de Iraakse autoriteiten diepe bezorgdheid tot uitdrukking gebracht.

Nota: wachtlijst voor zwakzinnigen te lang

UTRECHT – Als er niets wordt gedaan aan de lange wachtlijsten in de zwakzinnigenzorg, ontstaat een onaanvaardbare crisissituatie. Die waarschuwing spreekt het Landelijk Overleg van Provinciale Koördinatoren Centrale Wachtlijst Zwakzinnigen (CWZ) uit in een nota die gisteren is aangeboden aan de Landelijke Adviescommissie Centrale Wachtlijst van het ministerie van WVC en aan de vaste Kamercommissie Gehandicaptenbeleid.

Het overleg constateert overvolle voorzieningen (inrichtingen, gezinsvervangende tehuizen en dagverblijven voor ouderen), oplopende wachtlijsten, jarenlange wachttijden, een toename van het aantal crisissituaties en – niet-passende – noodplaatsingen.

In de nota becijfert het overleg dat het aantal verstandelijk gehandicapten dat wacht op een plaats in een voorziening de laatste acht jaar met 102 procent is toegenomen. Begin dit jaar stonden ruim 4.000 mensen op de wachtlijst met een hoge urgentie, waarbij plaatsing dus dringend noodzakelijk is. Het aantal wachtenden voor wie plaatsing gewenst was, bedroeg begin dit jaar 2.300. Gemiddeld komen per jaar ongeveer 650 plaatsen beschikbaar. Als er op beleidsniveau niets verandert, voorziet het overleg een verdergaande stijging van de wachtlijsten en wachttijden. Bovendien zal er dan een onaanvaardbare kloof ontstaan tussen mensen die wel en mensen die niet kunnen worden geplaatst.
Een klein lichtpuntje is er wel: de in gang gezette herstructurering van de zwakzinnigenzorg kan een geringe bijdrage leveren tot oplossing van de plaatsingsnood. Het overleg denkt echter niet dat daardoor het tekort aan plaatsen de komende 25 jaar zal zijn ingelopen. Ook de vraag naar dienstverlening zal niet verminderen.

VVD-fractievoorzitter over paspoortdebat:

Voorhoeve: 'Vlam kan in pan slaan'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – VVD-fractievoorzitter Joris Voorhoeve vindt het komende debat met het kabinet over de paspoort-kwestie 'politiek het meest heikele uit deze kabinetsperiode'. „De vlam kan makkelijk in de pan slaan", zei de VVD-fractievoorzitter gisteren over de geïrriteerde sfeer binnen de coalitie.

Voorhoeve begrijpt nog steeds niets van de woede-uitval van Lubbers naar de VVD tijdens een Kamerdebat afgelopen woensdag. De premier verweet Voorhoeve, tijdens het debat over het aftreden van staatssecretaris Van der Linden, de integriteit van deze staatssecretaris openlijk in twijfel te hebben getrokken. Ondanks het feit dat Voorhoeve in alle talen ontkende aan de integriteit van Van der Linden te twijfelen, kon Lubbers het niet laten een aantal sneren naar de VVD-leider uit te delen.

De regering moet zich woensdag en donderdag tegenover de Kamer verantwoorden voor het paspoortbeleid. Voorhoeve wil „het debat in een zo rustig en zakelijk mogelijke sfeer voeren. Als minister Van den Broek ons de garantie kan geven dat ook de organisatorische kant van de invoering van het paspoort goed geregeld wordt, mag hij wat ons betreft doorgaan met de invoering", zei hij gisteren desgevraagd.

Maar er kunnen grote politieke problemen ontstaan als minister Van den Broek en premier Lubbers zich net zo blijven opstellen als zij tot nu toe deden. „Dan moeten we de brandblusser klaar zetten", aldus Voorhoeve. Van den Broek zei vorige week in een televisie-interview dat de Kamer hem niet voor de voeten moet blijven lopen en dat hij niet van plan is elke week in de Kamer te verschijnen.

Lubbers

Na afloop van de ministerraad zei Lubbers gisteren dat hij tijdens het debat over Van der Linden aftreden opzettelijk een harde toon had gekozen. „Het ging mij erom dat de geur van oneerlijkheid die rond het ontslag van Van der Linden was komen hangen, werd weggenomen. Dat is aardig gelukt", aldus de premier.

Lubbers zei dat het hem verbaasd had dat Voorhoeve zijn eerdere uitspraken bagatelliseerde. Voorhoeve had er bij het afscheid van minister Van Eekelen op gewezen dat de integriteit van de minister niet in twijfel was getrokken. Daarmee suggereerde hij dat de integriteit van de andere hoofdpersoon in het paspoortdrama Van der Linden, wel in twijfel werd getrokken.
„Hij wist dat ik deze uitspraak aan de orde zou stellen. In vind dat zo'n zaak in de Tweede Kamer moet worden uitgesproken. Ik ben blij dat de één na de andere fractievoorzitter verklaarde dat de integriteit van Van der Linden niet in twijfel werd getrokken. Operatie geslaagd", zo verklaarde Lubbers.

VVD-fractievoorzitter Voorhoeve heeft donderdag, na het debat met de premier, deze een persoonlijke brief geschreven, waarin hij uitvoerig uiteen zet wat er naar zijn mening aan de hand was. Lubbers noch Voorhoeve wilde op de inhoud van de brief in gaan. Maar de premier vindt wel dat na het debat en na de brief het incident wat hem betreft gesloten is.

Benoemingen

Premier Lubbers is niet van plan voor het laatste debat over de paspoortkwestie, volgende week donderdag, een nieuwe minister van defensie en staatssecretaris van buitenlandse zaken te benoemen. Eerder had fractievoorzitter Voorhoeve laten weten dat hij voor Prinsjesdag een nieuwe minister wil benoemen. Lubbers: „Het lijkt mij beter het debat eerst maar gehad te hebben, en dan pas de aanvullingen in het kabinet te doen".

● Zie ook pagina 5



Bankroof

● In het stadje Bergerac in de Franse Dordogne hebben drie criminelen gisterochtend een filiaal van de Franse bank Crédit Agricole op stoutmoedige wijze beroofd. Nadat ze het personeel van de bank in de kluis hadden opgesloten, dwongen ze de directeur van de bank de politie te bellen. Toen de twee agenten per auto arriveerden, liet de directeur, nog steeds onder dwang, de agenten binnen, waarna ze werden ontwapend. Daarna gingen de boeven er vandoor met de politiewapens en de inhoud van de kluis – enige tienduizenden francs.

Casino

● *Burgemeester M. van der Heijden van Zandvoort heeft gisteren het casino in de badplaats officiëel heropend. Het casino beschikt nu over een volledig eigen behuizing. Twaalf jaar lang was het casino van Zandvoort ondergebracht in hotel Bouwes. Na het faillissement van Bouwes heeft de Nationale Stichting Casinospelen op de plaats van het hotel een nieuw gebouw laten neerzetten.*

Ontucht

● **De politie van Coevorden heeft een 45-jarige Coevordenaar aangehouden op verdenking van het plegen van ontucht met meisjes van tien, elf en twaalf jaar. Hij zou dit gedurende een aantal jaren hebben gedaan. Volgens officier van Justitie mr A. Poerink speelden de zaken zich af bij de verdachte thuis of in de omgeving van diens woning.**

'Gedegradeerd'

● De Vogelbescherming is een tot anti-jachtclub gedegradeerde vereniging geworden en daarmee een verlengstuk van de Stichting Kritisch Faunabeheer. Dit schrijft het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Jagers Vereniging KNJV in reactie op het verzoek van de Vogelbescherming aan minister Braks de jacht op elf soorten trekvogels te verbieden. Het is de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Vogels minder te doen om de sluiting van de jacht op de elf soorten en des te meer om het behalen van ledenwinst over de rug van de jagers, zo schrijft het bestuur in het jongste nummer van het verenigingsblad De Nederlandse Jager. Het bestuur ontkent dat de jacht op de elf soorten onverantwoord is.

Spoorstaaf

● *Een passagiere van de Intercity Amersfoort-Groningen is gistermorgen licht aan het gezicht gewond geraakt doordat een stuk spoorstaaf door een coupéraam naar binnen vloog. Ter hoogte van Herften bij Zwolle raakte de Intercity de spoorstaaf, die tegen het bovenleidingportaal ketste en vervolgens door de ruit ging. Politieonderzoek heeft gistermiddag al geleid tot de aanhouding van twee jongens van 12 en 13 jaar uit Herften. Zij hebben bekend twee spoorstaven uit baldadigheid op een spoorwegovergang te hebben gelegd.*

Hovercraft

● **Het Nederlandse Rode Kruis wil een Nederlandse Hovercraft inzetten bij de hulpverlening in de overstroomde gebieden in Bangladesh. Als overeenstemming wordt bereikt over de financiering, zal het toestel maandag vanuit Frankfurt met een vrachtjumbo 747 naar Dakha worden gevlogen. Bangladesh is door de overstroming onbegaanbaar geworden, maar een luchtkussenvoertuig als de Hovercraft kan zich zowel over land, als over water en moddervelden verplaatsen. Het 5000 kilo wegende voertuig is ter beschikking gesteld door Evelien en Henk Brink, het echtpaar dat in 1986 met een luchtballon van Europa naar de VS reisde.**

Etenstijd

● De Amsterdamse Politie Vereniging (APV) spant een kort geding aan tegen burgemeester E. van Thijn wegens het verkorten van de etenstijd bij overwerk. De onlangs afgekondigde maatregel is één van de bezuinigingen bij het Amsterdamse politiekorps. Vanaf 1 oktober krijgen politiemensen bij overwerk niet langer dan een half uur om hun warme maaltijd te gebruiken.

Bomexplosie

● *Een bom die bedoeld was voor een patrouillewagen van de politie heeft in Noord-Ierland een militair en een verpleegster verwond. De bom explofte vlak voor het grootste ziekenhuis van Belfast. Niemand heeft zich nog verantwoordelijk gesteld voor de aanslag.*

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Gevraagd loop-, sloop en SCHADEAUTO'S, ook wrakken. 045-752997 ook na 18.00 uur.

Ink./verk. gebruikte AUTOBANDEN, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

CITROEN-ONDERDELEN gebruikt en nieuw, in- en verkoop schade Citroen. May Crutzen, 045-752121.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te k. FORD Sierra 2.3 D. Laer trekh., zonnedak, kl. grijs met. 5 drs. bj. '86. Km.st. 63.000 pr.o.n.t.k. Tel. 04490-32351.

BMW 323I

m. '85, div. opties. T.e.a.b. Tel. 045-456166.

Te k. OPEL Kadett type '84, Jubileum 5-drs. z.g.a.n. 50.000 km, pr. n.o.t.k. Tel. 045-752200.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

VOLVO 340 Spec. 1986, div. extra's. ƒ 13.500,-. Tel. 04493-2498.

T.k. FIAT Panda 45 CL, bj. '86, kl. rood, pr. 8750,-, 043-635052 of 043-212961.

De hoogste prijs in Limburg voor uw AUTO, ook schade, defect of sloop. Tel. 045-254081.

Te k. excl.
Honda Accord Aerodeck 2.0 I EX
A.B.L. jan. '88, km.st. 12.000, 045-225299, na 14.00 u.

Te k. LADA 2105 i.z.g.st. bwj. 7-'82 apk '89, ƒ1750,-. Tel. 045-253908.

Te k. OPEL Ascona 1900 autom. bwj. '79. Vr.pr. ƒ 2500,-; Hommerterweg 242 Amstenrade.

HONDA Prelude EX 12-klepper 1983, vele extra's, topconditie. Tel. 045-463616 vanaf 12.00 uur.

Te k. FORD Fiesta 1100 S, t. '80, i.pr.st., APK tot okt. '89, ƒ 2500,-. Ridder Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Te k. BMW 520, APK tot 8-'89, LPG en trekhaak, prima auto, pr. ƒ 3750,-. Tel. 04752-2794.

Te k. v. particulier VW GOLF diesel CL, bwj. 5-'85, verkeert in perfecte staat. Te bevr. 04752-2047.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

Te k. Ford SIERRA 1.6 L, bj. '83, met garantie, kl. zilvermet. Te bevr. do. en vr. na 17.00 uur, za. tot 14.00 uur, Jongmansweg 22, Heerlen.

Te k. MAZDA 626 GLX diesel, bj. '84, electr. spiegels en schuifdak, vr.pr. ƒ 10.950,-. Tel. 045-272998.

Opel KADETT 13 S, '85; Opel Kadett 16 D, '87; Opel Kadett Combi 16 D, '86; Opel Corsa 12 S, '85; Mercedes 190 D, '87. Rimburgerweg 40, Brunssum, 045-273177.

Te k. Opel ASCONA 1600 S, kl. zilvergrijs, bj. 9-'83, i.z.g.st. Rennemigstraat 23a, Heerlerheide.

Te k. MERCEDES 190E automatic m. veel extra's kl. groenmetallic bj. '86; Mercedes 280 SE kl. zilvermetallic '82; Ford Orion 1.6 L 4-drs. kl. lichtbruin metallic '85; Ford Escort 1300 laser 4-drs. kl. champagnemetallic '84; Ford Fiesta 1.1 L 2-drs. kl. blauw '84; BMW 525 I automatic m. veel extra's kl. zilvermetallic '82; Lada 1300 stationcar 5-drs. kl. rood-oranje '82 pr. ƒ 2000,-; BOVAG-autobedrijf Kwarten v.o.f., kastanjelaan 148, Hoensbroek, tel. 045-214171. Tevens het adres voor alle reparaties, onderhoudsbeurten (va. ƒ 225,-), banden en APK-keuringen.

AUTOSHOW

Vandaag
Zaterdag 17 september
LAATSTE DAG

JURGEN AUTOCENTRUM
Langheckweg 36-40, Kerkrade
(Ind.terrein Dentgenbach)
Tel. 045-45 25 70-46 23 53
NISSAN

Wegens sterfgeval te koop, met garantie
Mazda 626 LX
1800 cc, 4-drs., 5 versnell., 5 mnd. oud, km.st. 4300. Tel. 04759-2719.

Golf

Golf C 1300 ..... '84, '85, '86
Golf 1600 C ..... '86
Golf GT ..... '87

Polo

Polo C ..... '84, '85, '86
Polo Classic, 2-drs. ..... '86
Polo Oxford, 3-drs. ..... '84
Polo Comfort, 3-drs. ..... '83
Polo Coupé 1300 cc ..... '85
Polo Shopper ..... '86

Audi

Audi coupé Quatro ..... '86
Audi 80 CC Diesel ..... '85
Audi 90 ..... '85
Audi 100 ..... '82, '83, '86

Opel

Kadett 1200 N, 3-drs. ... '83
Kadett 1.3 N, 4-drs. ..... '86
Kadett 1300 S, 3-drs. ... '83
Kadett S Diesel ..... '83
Kadett 1300 LS, 4-drs. .. '86
Corsa 1300 S ..... '86

Diesel

Golf D, 3-drs. ..... '81 t/m '86
Jetta C, 2-drs. ..... '81, '83, '84, '85, '86, '87
Passat Rimini, 5-drs. ..... '84
Opel Kadett, 3-drs. ..... '83

Geselecteerde occasions

Citroën Axel ..... '84
Fiat Panda 34 ..... '86
Ford Escort 1100 - 1300 ..... '85, '86
Renault 5 GTL ..... '85
Renault 21 ..... '86
Saab 900 GLS ..... '84
Volvo 340 DL ..... '84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Talbot Fourgoumette BESTELAUTO, nw. gesp. en APK, 3 mnd. garantie, pr. ƒ 4500,-. Tel. 045-714717.

Te k. OPEL Kadett 1.3 Irmscher, kl. zwart, bwj. '87. Tel. 045-244069.

Te k. OPEL Senator 3.0 E CD autom., LPG, elek. ramen, airco. enz. ƒ 5250,-. 045-222384.

Te k. Ford FIESTA L bj. '84 i.pr.st. vr.pr. ƒ 8250,- tel. 043-615242.

Te k. TOYOTA Corolla 1.3 bj. '83 als nieuw 62000 km ƒ 6950,-, tel. 043-617067.

Te k. Opel Kadett AUTOMATIC GL, kleur groenmet., radio, km.st. 29.500, pr. ƒ 14.500,-. Koningsstr. 44, Heerlen, na 12 uur.

De nieuwe FIAT TIPO huurt u bij Bastiaans Interrent 045-724141.

Autocentrum COLLARIS B.V., reeds 25 jaar een begrip in auto's. Vrijwel alle auto's door 1e eigenaar ingeruild op een nieuwe Peugeot. 1987: Peugeot 505 SX Select, schuifdak; Peugeot 505 GL 1.8; Peugeot 405 Gl 1.6 Demo; Peugeot 205 GL; Peugeot 205 GE Accent; Ford Escort 1.4 Bravo. 1986: Austin Montego stationcar 1.6, als nieuw; Peugeot 309 SR 1.6; Peugeot 309 Profil; Opel Kadett 1.3 Hatchback; Peugeot 205 Gl diesel; Peugeot 205 GR 1.3; Peugeot 205 GL; Peugeot 205 XE Accent; Fiat Ritmo 70 S; Seat Ronda 1.2. 1985; Peugeot 505 GL diesel; Peugeot 205 GL 5-speed; Volvo 340 DL diesel; Talbot Horizon 1.5 GL; Alfa 33 1.5, sportv. 1984: Peugeot 305 GT 1.6; Peugeot 305 GL 1.5; Peugeot 305 Van stationcar, grijs kent.; Renault 11 GTX, LPG. 1983: Peugeot 505 GL 2.0; Peugeot 305 GL; Talbot Horizon EX. 1982: Ford Escort 1.3; Volvo 360, 3-drs., 2 ltr., LPG; Citroën Visa. 1981: Volvo 343 Luxe; Volvo 343 GL; Peugeot 305 GL stationcar. 1979: Ford Escort 1.3. 1978: Peugeot 604 automaat. Peugeot Collaris B.V., Heerlen, Schelsberg 45, tel. 045-720202.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN: Porsche 924, div. extra's, '80; Porsche 924, rood, '79; Porsche 911, wit, '80; VW Golf GTi, div. acc., '86; Volvo 360 GL, wit, 4-drs., '86; Saab 900i turbo GL, '85; Opel Rekord 2.3 D combi, '85; Alfa 33, sport-uitv., '86; Alfa Guiletta 2.0, '83; Opel Rekord 2.0, LPG, '83; Fiat Panda CL, wit, '85; Seat Ronda 1.5 GLX, '84; Opel Kadett 1.3 GL, '87; Mitsubishi Colt, zilver, '83; Opel Ascona 1.6 D, wit, '82; Renault 18 GT turbo, '81; Ford Escort, 3-drs., '86; Honda Accord, nw. model, '84; Opel Ascona 1.6 L, '83; Opel Kadett, event. LPG, '81; Volvo 345 CL metall., '82; Ford Escort, LPG, '83; Mazda 626 LX, rood, '83; Opel Manta GTE autom., '82; Citroën Visa, beige, '81; BMW 320-6 autom., '79; Toyota Tercel autom., '81; Peugeot 104 GL, metall., '81; Honda Accord, LPG, '83; Mazda 626, 4-drs., goudmet., '80; Jaguar XJ 6 4,2, 1969. * 6 mnd. topgarantie * snelle en discrete financiering * APK klaarmaken * event. leenauto's * hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbacherweg, Kerkrade, tel. 045-423288.

Te k. v. particulier VW GOLF C diesel, bwj. '84, in perfecte staat v. onderh. Vr.pr. ƒ 12.750,-. Inl. 04759-4293.

Te k. OPEL Ascona aut. zeer mooi APK tot 10-'89 bj. eind '77 prijs ƒ 950,- 04754-5580.

Te k. FIAT Panda 45 bwj. 8-81, APK 3-89 kl. rood m. sunr., get. glas, r/c, i.z.g.st. Pr. ƒ 3750,-; Tel. 04409-2750.

OPEL Ascona GT-Sport 1.8i bwj. '85, ƒ 18.500,-; Tel. 045-417440.

GOLF MX '80, APK 6-89, bijz. mooi, ƒ 3250,-; Tel. 045-455778.

Te k. 2 CV Club bwj. dec. '79. Vr.pr. ƒ 700,-. Tel. 04405-3356.

FORD Escort 1400 CL '86 ƒ 16.900,-; Ford Fiesta 1100 CL '86 ƒ 12.500,-; Toyota Corolla 1300 SLX '86 ƒ 16.500,-; Nissan Micra SLX '86 ƒ 11.500,-; Opel Kadett 1300 LS 5-drs. nov. '85 ƒ 15.250,-; Opel Corsa 1200 LS 3-drs. dec. '85 ƒ 12.250,-; Golf 1300 LX als nieuw '83 ƒ 10.500,-; Opel Kadett 1300 de L. '82 ƒ 7250,-; Fiat Panda 45 CL 85 ƒ 8350,-; Mitsubishi Cordia 1600 SR nov. '83 ƒ 10.900,-. Garantie, financ., apk en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 045-725806. na 18.00 uur. 045-312059.

Te k. FORD Escort XR 3 I bwj. '85, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Ridderstr. 9 Schaesberg.

Koopje: Ford ESCORT RS turbo, bj. 1985, i.z.g.st., veel extra's, o.a. electr. ramen, centr. deurvergrendeling, enz., zeer mooi, prijs ƒ 19.500,-. Tel. 04498-51397.

Jurgen Autoverhuur

Tel. 045-463333

VOLVO 244 L bwj. '77, km 153.000, i.z.g.st., APK apr. '89. Vr.pr. ƒ 3250,-; Tel. 04490-11143.

Te k. TOYOTA Celica LB bwj. '80, APK 8-89. Vr.pr. ƒ 3500,-; Tel. 045-226558.

Autohandel E. CUSTERS, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, tel. 04492-5261, nabij markt, biedt aan: BMW 320, 6 cil., schuifdak, i.z.g.st., t. '81, ƒ 7900,-; Golf Diesel, t. '86, ƒ 16.000,-; Opel Ascona diesel t. '84 ƒ 7900,-; R4 t. '83, ƒ 2900,-; R4 t. '81, ƒ 2450,-; Ascona 2.0 L uitg. i.z.g.st. t. '80, ƒ 3750,-; Mini t' 78 i.z.g.st., ƒ 1900,-; BMW 1602 i.z.g.st., bwj. '72, ƒ 2500,-; Ford stationcar t. '81 ƒ 2500,-; Citroën Visa t. '80 i.z.g.st. ƒ 2700,-; Opel Manta 1.6 S Autom., t. '77, ƒ 2600,-; Opel Ascona 1.6 S, nw. model, lpg, t. '83, ƒ 7900,-; Talbot Solara 1.6 SX Aut., schuifdak, sportw., duurste uitv., ƒ 3250,-; Renault 4 TL, t. '84, ƒ 4900,-; Mitsubishi Galant, t. '82 nw. mod, lpg, ƒ 4900,-; Renault 18, t. '82, ƒ 3900,-; Honda Civic, t. '79, ƒ 2450,-; Opel Kadett, t. '81, ƒ 5900,-; VW Passat Diesel, nw. motor, t. '80, ƒ 3900,-; Passat, t. '81, ƒ 3750,-; Ford Stationcar 6 cyl., lpg, t. '81, ƒ 4250,-; Alfa Sprint 1.5, 5-bak, t. '81, ƒ 3750,-; Ford Taunus 1.6, t. '81, ƒ 4250,-; Capri, t. '77, ƒ 1400,-; Opel Ascona 1.2, t. '79, ƒ 2900,-; Mazda 616, t. '79, ƒ 1900,-; 3× Chrysler Talbot, v.a. ƒ 1400,-; Lada 1200, lpg, t. '83, ƒ 2500,-; 3× Datsun F2, t. '79, v.a. ƒ 2750,-; Fiat Mirafiori, t. '83, 5-bak, ƒ 3750,-. Div. goedkope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK. Inruil/financ. mogelijk. Geopend van 10 tot 19 u. 's Zaterdags tot 17 u.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-422217, ook 's avonds.

T.k. RENAULT R5 GTL bj. '79, km.st. 48.000, APK gek. tot '89. 1e eigen. In nieuwst. ƒ 2450,-. Tel. 045-752747.

Te k. VOLVO 360 GLT 2.0 L inj., juni '84, km.st. 60.000 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 15.500,-. Bremstr. 10 Echt.

Te k. MINI kl. wit, bj. '80, apk 24-1-'89. Pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-217034.

Te k. MAZDA 323 323 13 de Luxe m. 81, met.groen, APK 1-10-89, i.z.g.st. ƒ 3500,-; Tel. 045-259809.

Te k. FORD Fiesta bwjr. 1978 kl. blauwmet. Pr. ƒ 1650,-; Tel. 045-257959.

MUSTANG Cobra, open dak, sp.velg., verlaagd, br. band, LPG enz., zeer mooi, pr. ƒ 3950,-; Inr. mog. (ook mot.). Tel. 045-252501.

Te k. MAZDA 323 bwj. '78, APK-gek., t/m 1-89. Vr.pr. ƒ 850,-; Tel. 045-258945.

VOLVO 343 DL '80, APK 7-89, zr. goed onderh., 71.000 km, z.g.a.n. Bnd. pr. n.o.t.k. Tel. 045-444641.

Gevr. OPEL Corsa geen TR. tot ƒ 9000,-; Tel. 045-423845 na 17.00 u.

OPEL Kadett 1200 bwj. '82 3-drs. beige 40.000 km. Vr.pr. ƒ 8300,-; Tel. 045-752950.

SCHADEAUTO'S Porsche 944 '82 ƒ 27.950,-; Honda Civic 1e eig. '87 ƒ 9750,-; kenteken. Tel. 040-835879 of 429259.

OPEL Kadett 1300 '85, groenmet., 40.000 km. Pr. ƒ 13.950,-. 04450-1262.

OPEL Senator 30 E aut. bj. '78, lichtmet. Velgen, get. glas. Pr. ƒ 6250,-. Tel. 04450-1262.

FORD Sierra 1 L ghia in nw.st. met alle extra's, bj. '85. 39.000 km. 045-752215.

Te k. FIAT Ritmo 60, bj. '84, i.n.st. 67.000 km, APK. Inr. mog. 045-460734.

Te k. CITROEN Prestige 1982. Tel. 045-311020.

T.k. VOLVO 360 GLT 4-'85, 5-drs., blauwmet., kantel-/schuifdak, 4 nwe. all-weather banden. Div. extra's. Pr. ƒ 16.500,-. Rect. Fischerstr. 29; Waubach. Tel. 045-321941. Na 17.00 uur.

Ford ESCORT 1600 sport, bj. '79, z. mooi. Tel. 04490-51492.

T.k. R16 TX. APK tot '89. Tel. 04498-53886.

T.k. Ford ESCORT XR3I cabriolet. Dr. Poelsstr. 17, Hulsberg.

AUSTIN Metro Surf 40000 km bj. '84; Austin Metro Surf 1300 automatic '85; Austin Maestro 1600 L 5 deurs 26000 km '85; Austin Maestro 1300 HL 5 drs. 39000 km '85; Rover 2600 S pracht auto '84 (dec.); Suzuki Jeep SJ 413 QJX '87; Toyota landcruiser 2.4 turbodiesel aug. '87 10500 km. Zien is kopen. Opel Ascona 1600 S 5 deurs '84; Citroen BX 1700 5 deurs met lpg '84; Toyota Corolla 1800 DX automatic met lpg '81; Mitsubishi Galant 1600 stationcar met lpg onderbouw '82; Rover 3500 nieuw staat '81; Mini 1000 '81; Mini 1000 '81; Ford Escort Bravo '82; Mazda 323 automatic '79; Galant 1600 '79; VW Passat 1600 MX '79; Austin Rover Dealer Havé Industiestraat 31, Sittard, tel. inl. 04490-15195. Uw adres voor nieuw-gebruikte en APK keuringen alle merken. Bovag bedrijf dus vertrouwd. Bel nu voor afspraak.

Te k. MERCEDES kamper 207 D bj. '82 Detlef opbouw 97 zeer mooi Tudddernderweg 135 Sittard.

Te k. DATSUN Sunny Traveller, 5-drs. Wagon, '81, i.z.g.st. Tel. 04408-2870.

FORD Sierra 2.0 Ghia, LPG, 10-'84, goudbr., i.z.g.st., luxe uitv., met z.v. acc., weg. omst. ƒ 18.750,-. Tel. 045-243996 op zo.

Ford ESCORT 13 L Bravo '83 i.s.t.v.nw. ƒ 8950,- 04490-15431.

BMW 318 I nw. model '84 ƒ 16250,- 04490-24937.

BMW 316 1800 CC 5 versn. rood metal. get. glas bj. '82 ƒ 7950,- 04490-10165.

Uw VW-Audi Dealer Ploemen-Schols b.v. Meerssen

Ambyerweg 2 Rothem-Meerssen, tel. 043-644888. Audi 80C diesel '83; Audi 80 diesel '86; Audi 80 SC '84; Audi 100 Avant CC 136 pk '84; Audi 100 CC '83; Audi 80 GT '86; Audi 90 '84; Golf Sprinter '80; Golf LX 1.5 '83; Golf 1.3 '85; Golf C 1.3 '86; Golf diesel '80 '83 '84 '86; Jetta 1.3 '83; Jetta 1.5 '81 '82; Jetta 1.3 4-drs. '84; Jetta CL 1.6 2-drs. '84; Jetta diesel '82; Jetta GL Turbo diesel 4-drs. + schuifd. '85; Passat C diesel '86; Passat 4-drs. diesel '87; Santana '83; BMW 316 '84 '85; Citroen 2CV6 '85; Ford Fiesta '81 '85; Ford Escort '79 '83 '84; Ford Escort 1.6 L '82 '84; Ford Escort Laser 1.1 '85; Honda Integra '86; Honda Civic 1.5 GL '87; Fiat 127 '84; Fiat Uno 45 '86; Fiat Ritmo 65 '82; Fiat Ritmo 60 CL '86; Lada stat.car '83; Mitsubishi Tredia 1.4 '83; Mitsubishi Sapporo 2.0 '81; Opel Corsa 1.2 '86; Opel kadett 1.3 '86; Peugeot 305 1.5 '81; Peugeot 505 GR '82; Toyota Corolla 1.6 '80; Saab 900 Turbo '82; Seat Ibiza 1.2 GL '87; Volvo 343 DL aut. '79; volvo 343 DL diesel '87; Volvo 340 GL '86; Volvo 340 4-drs. '84.

AUTO LANDGRAAF biedt aan topoccasions met 12 mnd. garantie en tegen zeer scherpe prijzen. Lada 2105 1.5 GL '87; Audi 100 Avant cc 2.3 '85; BMW 324 diesel aut. '86; BMW 525 I aut. '85; BMW 520 I aut. '85; Fiat Ritmo D '85; Ford Escort XR3 I '83; Honda Jazz '84; Honda Prelude '83; Mercedes 190 E AMG '85; Mitsubishi Sapporo GL X '83; Nissan Bluebird 2.0 LX '86; Peugeot 205 GTI '86; Peugeot 505 GR '83; Renault 21 TS '86; Renault 25 GTX '85; Renault 25 GTS '85; Renault 5 GT Turbo '85; Rover 2600 Van den Pas aut. '86; Seat Ronda GL '85; Volvo 240 GLE aut. '83; Volvo 240 GL '83; VW Polo 1.3 C '86; VW Passat D '84. Inruilers: BMW 320 '78 ƒ 2950,-; Chevrolet Citation '80 ƒ 4900,-; Citroen CX Athena '82 ƒ 6950,-; Ford Escort 1.3 GL '81 ƒ 6750,-; Honda Prelude '80 ƒ 4950,-; Honda Civic aut. '79 ƒ 2800,-; Honda Accord '79 ƒ 1750,-; Opel Senator 3.0 S aut. '80 ƒ 5750,-; Opel Senator 2.8 aut. '79 ƒ 6750,-; Range Rover 3500 GR kent. '77 ƒ 3950,-; Renault Fuego GTS '81 ƒ 6950,-; ☆ Erkend Bovagbedrijf ☆ Inruil mogelijk ☆ keuze uit 12 of 3 mnd. garant. ☆ Snelle financiering ☆ Garantie boven ƒ 10.000,-; Kom vrijblijvend kijken en vergelijken bij Auto Landgraaf, het adres voor de betere gebruikte auto. Auto Landgraaf Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268 - 424231.

Te k. CITROEN 2 CV 6 Club, kl. beige, bj. '81, apk gek. Km.st. 70.000 ƒ 1850,-. 045-258440.

OPEL Kadett 13N LS sedan bj. '86, 29.000 km, 4-drs., kl. piningroen. Vr.pr. ƒ 16.900,-. 045-352669.

OPEL Senator 2.5 E aut. m. alle extra's i.n.st., 72.000 km, dec. '84, apk 9-'89. Peugeot 205 GT m. veel extra's, kl. rood, bj. '83 i.z.g.st., apk 10-'89. B.V. Auto Ekas, Kokelestraat 114 Kerkrade. Tel. 045-454763.

MITSUBISHI Lancer 1200 GL bj. '82, 1e eigen. Tel. 04406-40876.

DATSUN Cherry 1.4 GL coupé bj. "81, 5 speed, gr.metal., apk. Echt mooie goede auto ƒ 3750,-. 04406-14186.

FORD Taunus 1.6 combi bravo '82, lpg, apk 8-6-'89 t.e.a.b. 043-644338.

Te k. A-MANTA 2.0 E. Tel. 04405-1688.

OPEL Kadett 13 N bj. '80, apk gek., z. mooi ƒ 4250,-. 04406-14080.

Te k. VW Polo bwj. '77, apk 14-9-'89. Mich. de Ruyterstr. 15 Landgraaf.

Te k. OPEL Kadett stationcar bwj. '77, apk gek. Mich. de Ruyterstr. 15 Landgraaf.

BMW 315 6-'83 wit, div. acc., apk 6-'89. Inr. 4-drs. Kadett mog. 045-325426.

V. part. te k. 1e of 2e GEZINSAUTO Ford Escort 1.6 I bwj. '7-'87 en 2 cv 6, bwj. '81. Tel. 045-324980.

Te k. MITSUBISHI Lancer bwj. '8-'78, apk jan. '89 ƒ 1050,-. Tel. 045-314654.

Te k. BMW 316 eind '77 i.z.g.st., schuifd. + ww-glas + apk ƒ 2600,-. 045-312434.

Te k. BMW 318 I bwj. '86, ANWB gek. i.z.g.st.; Opel Kadett m. kofferbak, bwj. '87, 19.000 km, als nieuw. Tel. 045-323629.

VOLVO 740 GL, 5-bak, '85, ƒ 26000,-; Peugeot 505 GL Select, 5-bak, '85, ƒ 15.500,-; Peueot 309 GL Profil '86, 5-d. ƒ 16.500,-; Ford Sierra 1.6 laser, lpg, '85 ƒ 16.500,-; Ford Sierra 2.0 laser autom., 5-d. '84 ƒ 14.750,-; Ford Sierra 2.0 L 5-bak '84 ƒ 13.500,-; Ford Sierra 1.6 L '83 ƒ 11.500,-; Ford Escort 1.6 luxe, div. acc. '85 ƒ 15.750,-; Opel Rekord 2.2 I LS, '85, ƒ 19.500,-; Opel Rekord 2.0 S Berlina, '82, ƒ 9500,-; Opel Corsa 1.0 S, 3-drs., '84, ƒ 9500,-; Opel Kadett 1.0 S, 1e eigen., '82, ƒ 7750,-; Honda Civic 1.2 3-d. luxe '85 ƒ 11.750,-; Mitsubishi Galant 1600 GL, 5-bak, '86, ƒ 17.500,-; Renault 11 TL Broadway 5-dr. '86 ƒ 13.750,-; Citroën BX 16 TRS 5-bak, electr. ram. enz. '83 ƒ 9500,-; Mini Metro 1.3 surf '87 ƒ 10.750,-; Nissan Stanza 1.8 GL, 5-bak, '83, ƒ 9500,-; Volvo 343 DL, '82, ƒ 5750,-; Fiat 131 Mirafiori '79 ƒ 1750,-; Mazda 626 LX coupé 5-bak '85 ƒ 156.500,-; Mazda 626 autom. '82 ƒ 6500,-; Lada 2105 GL '85 ƒ 4750,-. Inruil, financieren en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf (Schaesberg, Kakert), tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

FORD Taunus 1.6 ghia, kobaltblauw-metallic, bwj. 6-'79, apk 7-1-'89 ƒ 2750,-. Stikkerstr. 31 Schaesberg.

Gebr. **DOMINIKOWSKI** biedt aan: let nu op onze speciale zomeruitverkoopprijzen. Honderden tot duizenden guldens voordeel. Alleen op 17/9-19/9 zonder inruil. Opel Rekord 2.0S autom. LPG zilvermet. '85; Ascona 1.6 diesel 4-drs. blauwmet. '86; Manta GTE als nieuw antraciet '83; Kadett LS div. extra's rood '83; Manta GTE i.z.g.st. geel ƒ 2900,-; Ford Escort 1.3 Ghia 5-drs. groenmet. '82; Escort 1.6 L i.st.v.nw. geel '82; Fiesta CL 18.000 km rood dec. '85; VW Polo GT Coupé wit '83; Pontiac Grand Lemans 6 cyl. autom. '82; Datsun Cherry goudmet. zeer mooi t.'80. Inr. + discr. financ. mog., 3 tot 6 ,mnd., all-in garantie, afl. met APK + 10.000 km-beurt. Autobedr. Gebr. Dominikowski, Kantstr. 48 Landgraaf-Ubach o. Worms. Tel. 045-326016.

Fiat Klankstad

biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen:

Panda 34 - 45 ... '81 t/m '87
Uno 45 - 55 ..... '83 t/m '88
Uno Diesel ..... '84, '87
Ritmo ..... '84 t/m '86
Ritmo 70 S, 5-drs. ..... '86
Ritmo 70 CL, 5-drs., aut. ..... '85
127 Super 900 ..... '82
127 1050 ..... '86
Regata 85 S 100 S ..... '84
Mini 1000 E ..... '85
Mitsubishi Gal. Turbo ... '83
Nissan Cherry 1.3 GL ... '86
Renault 4 - 5 - 9 TL ..... '81 t/m '85
Opel Corsa TR ..... '84
Jetta ..... '83
Toyota Corolla Aut. ..... '80
Volvo 345 DLS ..... '82

Diverse goedkope inruilers in voorraad. Bovag-garantie. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

Te k. BMW 315 '83 div. extra's Borchhofstr. 8, Wijnandsrade.

OPEL Kadett 1.2 S i.g.st. bj. '84 49000 km vr.pr. ƒ 11000,- tel. 045-257729.

Te k. TOYOTA 1000 bwj. '76, APK 12-88. Vr.pr. ƒ 500,-; Tel. 04492-3981.

Te k. CITROEN GSA 5-gang, bwj. '80, APK t/m 12-9-89. Vr.pr. ƒ 1500,-; Schandelerstr. 40 Heerlen.

OPEL Commodore Berlina 2.5 S autom. 1980 metall.grijs, luxe uitv. 70.000 km, i.z.g.st. ƒ 6500,-; Rozestr. 33 Heerlen.

Te k. GOLF diesel km.st. 72.000, 1e eig., cilvrij met radiocass., eerste lak, schadevrij kl. wit, ziet uit als nw., bwj. '81 ƒ 4500,-; Tel. 045-752747, APK-gek. tot '89.

Te k. zeer mooie MAZDA 323 HB 1.3, bj. '81, nw. uitlaat en banden. Tel. 045-222494.

MERCEDES 200 D, bj. '82, i.g.st.; event. inruil mog. Rechtstraat 1, Steenberg-Hoensbroek.

Te k. van part. VOLVO 240 GL, 5-bak, bj. okt. '83, wit, 104.000 km, LM-velgen, trekh., LPG, stereo, radiocass.rec., auto verk. in perfecte staat, ƒ 15.950,-. Tel. 045-227888.

Te koop
Opel Kadett GSI
bj. sept. '85, zeer mooi, vr.pr. ƒ 22.500,-. Tel. 04492-2183.

Te k. MERCEDES 300 D, bj. '82 aut., elektr. schuifd., stereo, lichtmet. velg., w.w. glas, centr. vergr., trekh., stuurbekr. Prima Auto, 04493-2005.

VW Jetta CL diesel, 6-'83, APK 9-'89 Bijz. mooi ƒ 7950,-. 045-455778.

NISSAN King Cab 4 × 4 Pick up, bj. '86. Dr. Poelsstr. 32, Hulsberg.

Te k. Opel KADETT 12 S '84 vr.pr. ƒ 13000,- tel. 045-420126 na 18 uur.

Te k. van VOLVO-medewerker 360 GL bj. '87 tel. 045-461736.

PEUGEOT 505 CR, 1e eig., bj. '83, 5 speed, electr. dak, st.bek., rembekr., ± 74.000 km, als nieuw, ƒ 9500,-; event. inruil mog. Doverau 16, Kerkrade, tel. 045-425267.

Te k. GOLF GTi, '79, ruilmotor en versn. B, '87, vr.pr. ƒ 5800,-. Teutelbroekstraat 107, Kerkrade.

Te k. ALFA GTV 2.0, bj. '77, t.e.a.b. Tel. 04490-21070.

Te k. BMW 525, bj. '78, i.z.g.st. De Tichel 120, Heerlen, tel. 045-418618.

Te k. TOYOTA Starlet, bj. '86, grijsmetallic, grijs kenteken, vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel. 04742-3511.

SCIROCCO 1600 wit, zeer mooi en i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3400,- Gebrookerpln. 56, Hoensbroek na 12 uur.

VOLVO 360 sedan 2 L, LPG, bj. '84, kl. l.blauw, trekh., vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04490-44028.

FORD Escort XR 3, 1600, i.z.g.st., kl. rood, bj. 11-'81, ƒ 7950,-. Tel. 045-210435.

Te k. FIAT Ritmo 65 CL bj. '82 km.st. 47000 prijs n.o.t.k. 045-224284.

Toyota COROLLA Liftback, bj. 6-'82, in nw.st., APK 8-'89, ƒ 5250,-. Tel. 04406-13137.

Te k. Opel KADETT stationcar 12 S, 76.000 km, wit, bj. '83, vr.pr. ƒ 11.500,-, i.z.g.st., div. acc. Tel. 04490-75881.

Te k. van part. (1e eig.) zeer goed onderhouden MERCEDES 280 S, bj. '74, kl. donkergroenmet., electr. schuifdak, airco. Tel. 04752-1701.

3-daagse auto-occasion-show

Op de Nieuwe Markt in Echt

De Verenigde Echter Autodealers houden hun traditionele 3-daagse autoshow. Keuze uit meer dan 150 occasions, die met Bovaggarantie en afleveringsbeurt worden aangeboden.

Kans op ƒ 250,- accessoiresbon.

Dus laat deze kans niet voorbijgaan. Op donderdag 15, vrijdag 16 en zaterdag 17 sept. op de Nieuwe Markt in Echt. Openingstijden: dond. en vrijd. 14.00 - 20.00 uur, zat. 10.00 - 17.00 uur.

STER GARANT

De nieuwe klasse voor de nieuwe eigenaar.

G. Merc. Benz 260 E, veel extra's '86	ƒ 69.000
H. Merc. Benz 200D '85	ƒ 21.500
H. Ford Siërra 1,6L, 45.000 km'86	ƒ 19.500
H. Merc. Benz 190E aut., veel extra's, 29.000 km '87	ƒ 55.000
H. Citroën BX Sport, 20.000 km '86, nw.pr. ƒ 39.750 nu..	ƒ 23.750
G. Audi 80, 40.000 km, '86	ƒ 21.500
H. Merc. Benz 190 D '84	ƒ 29.750
H. Merc. Benz 190 '86 (2x) '87 vanaf	ƒ 45.000
G. Merc. Benz 300 D '86	ƒ 59.500
G. Merc. Benz 280 S '85	ƒ 52.500
H. Merc. Benz 250 D '86	ƒ 49.500
H. Merc. Benz 300 D, veel extra's, '87	ƒ 78.500
H. Range Rover, zeer mooi, '79	ƒ 10.750
H. Opel Kadett 1.2 LS '85	ƒ 15.750
H. Ford Sierra 1.6 L, 40.000 km '86	ƒ 19.250
H. Volvo 740 GL '86	ƒ 32.500
G. Volvo 740 GLE '87	ƒ 45.750
H. Merc. Benz 300 D, vele extra's	ƒ 69.750
G. Renault 25 GTX '86	ƒ 29.000
M. Citroën BX 19 TRS break '86	ƒ 21.500

SMEETS MB Zuid-Limburg

De enige officiële Mercedes Benz-dealer in Zuid-Limburg met vestigingen in:

H. HEERLEN, Wijngaardsweg 55, 045-224800
M. MAASTRICHT, Akersteenweg 10, 043-613200
G. GELEEN, Rijksweg-Noord 125, 04490-46333

Mazda 929 DX 2.0 '85; Mazda 626 GLX Sedan 2.0 '82 '87; Mazda 626 LX Sedan 1.6 '86; Mazda 626 GLX Sedan 2.0 aut. '81 '84; Mazda 626 GLX HB 2.0 '84 '86; Mazda 626 LX Coupé 1.6 '83; Mazda 323 GT HB 1.5 '82 '86; Mazda 323 DX HB 1.5 '83; Mazda 323 DX HB 1.3 autom. '83; Mazda 323 LX HB 1.3 '86; Mazda 323 GLX Sedan 1.3 '83 '85; Mazda 323 LX Sedan 1.3 aut. '86; Mazda 323 HB Sport 1.4 '78; Ford Sierra GL 2.0 2X '82; Ford Escort L 1.3 + 1.6 '82; Opel Ascona 2.0 diesel '80; Opel Kadett City 1.2 S '77; VW Jetta 1.6 '87; VW Passat 1.6 '83; VW Polo Shopper 1.1 a.n. '87; VW Golf 1.6 diesel '84; VW Golf S 1.6 autom. '78; Honda Accord EX 2.0 '86; Honda Prelude 1.6 Coupé '79; Toyota Corina 2 1.6 '84; Toyota Tercel SR 1.3 '83; Volvo 343 DL 1.4 '79 '83; Volvo 66 GL 1.3 '81; Nissan Cherry 1.5 '84; Nissan Sunny 1.7 diesel '85; Mitsubishi Galant GL 1.6 '86; Lada GLS 1.6 '84; Lada S 1.2 '83; BMW 316 1.8 '81; Citroen Visa RE 1.1 '87. Mazda - Kroon - garantie. Autobedrijf **LEYMBORGH B.V.**, Bornerweg 2-8, Limbricht. Tel. 04490-15838.

Te k. Ford ESCORT XR 3 I, bj. '85. Tel. 04490-26756. Financ. mogelijk.

Ford SIERRA 1.6 L, sept. '83, 92.000 km, blauw, 5-drs., LPG, Recaro, i.pr.st., prijs n.o.t.k. Tel. 04490-26811.

Te k. OPEL Ascona bj. '77 op gas, APK tot '89 pr. ƒ 1500,- tel. 045-323823.

Te k. van Volvo-medew., VOLVO 340 DL, kl. donkergrijs, km.st. ± 25.000, bj. maart '87. Tel. 04498-52988.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST coupé '78 met APK i.g.st. ƒ 850,- 045-740006.

Let op! V. part. mooie betrouwbare en techn. in perf. st. v. onderh. verkerende OPEL COMMODORE 2.5 S autom. stuurbekr. Bj. dec. '80 Vialle lpg-install. sunroof d.blauw, gr.blauw stoff. int. dubb. spiegel ƒ 6500,- Geleen, tel. 04490-45976 na 18 uur.

Te k. compl. 3.0 E MOTORBLOK, gereviseerd voor Monza of Senator, vaste prijs ƒ 2250,-. Tel. 045-317396, na 17.00 uur.

Te k. D KADETT, 11e mnd. '80, wit, i.g.st. Koempel 9, Landgraaf.

Te k. BMW 323i, met M style uitbouwset, optisch M3, kl. alpina-wit, extra's LM-velgen 7×15 195×50 en 40 mm lager schuif/kanteldak, get. glas en sportuitlaat. Tel. 045-319279.

Opel KADETT coupé bj. '76 apk, sportvlg., radiocass., div. extra's, vr.pr. ƒ 1450,-. Dr. Poelsstr. 42, Sch'berg.

Te k. SUZUKI Alto GL autom. bj. 4-'86, pr.n.o.t.k. Auto z.g.a.n. Tel. 04490-47832.

Wij verkopen uw auto, boot of caravan op onze toplokatie. GEGARANDEERD voor de prijs die u verlangt!!! Inl. 04493-1304.

Voor de liefhebber MERCEDES 240 D, bj. 1975, APK-gek. Tel. 04493-4717.

Te k. OPEL Kadett bj. '79 gasinst. APK gek. pr. ƒ 2250,- tel. 045-725272.

Te k. HONDA Civic bj. '78 tel. 045-725042.

Te k. BMW 316 vr.pr. ƒ 2250,- Crutserveldweg 16, Heerlen.

Citroen BX break diesel wit '86; Citroen BX 19 TRD wit '86 BX GT met schuifdak blauw '85; BX 19 TRD met schuifdak blauw '85; BX 16 TRS wit '86 BX 16 TRS grijs '83; BX 16 TRS rood '83; BX 1400 beige '85; BX 14 RE beige '83; Citroen AX sport wit nieuw AZ 14 TZS blauw '87; AX 11 RE rood '87; 2 cv 6 speciaal beige '83; Citroen C 35 bestel '85; Renault 5 automaat zilver '86, Nissan Patrol turbo diesel zilver '86, inruil-garantie, financiering May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg 045-752121.

Te k. MERCEDES 200 18 jr. oud geen APK vr.pr. ƒ 650,- en motor Opel Manta 1.6 S tel. 045-259603.

Te k. TOYOTA Celica LB i.z.g.st., APK-gek. Tel. 045-723824.

Te k. FORD Transit bwj. '80, APK juni '89, met banken ƒ 2000,-; Tel. 045-225225. Inr. mog.

DATSUN Cherry 3-drs. bwj. '80 i.z.g.st., APK 6-89, ƒ 2600,-; Tel. 045-412847/413990.

Te k. MERCEDES 200 D nov. '78, APK '89, i.z.g.st., elke keuring toegest., t.e.a.b. Tel. 04490-79079.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S bwj. '80, APK 8-89 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3500,-; Tel. 045-323151.

Te k. weg. omst. HONDA Civic bwj. '84 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 12.500,-; 38.000 km; Te bevr. na 17.00 u. Tel. 045-462631.

Te k. DAIHATSU Charade TS Spec. bwj. '87, nw. mod., pr. ƒ 14.500,-; Tel. 04490-10859.

BMW 1602 '75, APK, i.z.g.st. sport. auto. Tel. 045-750347. Zien is kopen.

Te k. SPORTAUTO Triumph. Vr.pr. ƒ 5700,-; Te bevr. Dorpstr. 178 Brunssum.

TOYOTA Starlet verk. weg. studie bwj. '80, APK 2-89. Tel. 045-242277.

Te k. MAZDA 1000 van 1e eig., APK-gek., bwj. '77. Vr.pr. ƒ 1250,-; Tel. 045-451715.

MERCEDES 280SE uitzonderlijke staat, AMG-uitgeb., full-option. Gasthuisstr. 7 Nieuwstadt.

Te k. ALFASUD 1.5 i.g.st. bwj. '81, APK-gek. Tel. 045-411802 na 17 u.

Te k. MERCEDES 207 D, nov. '79, gerev. motor, verhoogd dak, in perfecte staat, Tel. 04490-33600, b.g.g. 32206.

Te k. Opel KADETT, '85, nw. model, st.v.nw., met garantie; inruil mog. Prijs n.o.t.k. Peschstraat 27, Oud-Geleen.

Te k. origin. BESTELEEND, bj. '78, APK-gek., t.e.a.b. Tel. 04493-4717.

1000

Onze auto's zijn 1
en 100% is mee
genoeg!
Audo 90 Quattro s
uitv. 155 pk.
Opel:
Kadett HB 1.2 LS 2x
Kadett HB 12 GLS
Kadett 13N
Ascona 16S met gas
Ascona 16S
Ford:
Escort 1.1 Laser 2x
Escort 1300 L
Fiesta 1000
Fiesta L
Volkswagen:
Polo C 33KW
Golf C diesel
Alfa Romeo Giulietta
Alfa Romeo Alfasus
BMW 316 1.8
Citroen Axel 11
Daihatsu Charade X
Fiat Panda 45S
Honda Civic 1.3 3-drs.
Mitsubishi Lancer 1
Nissan Cherry 1300
Saab 99 EMS
Suzuki Alto L
Volvo 340 DL
Div. inruilers te
handelaarsprijze
Inruil en fin. mog
Garantie: uw keuze,
boven ƒ 7500,- onze
garantie 3, 6 of 12 m
Bovaggarantie
Donderdag koopav

Autocentr Keulartz b
Locht 42 B 3,
6466 GW Kerkra
tel. 045-419905

Honda CIVIC autom
APK juli '89. Pr. ƒ 97
045-324721.

Automobielbedrijf QUADVLIEG: Rena GTX '84 blauw, 68.0 Ford Escort 1.4 E nieuwst. 23.000 km, w tra's; Honda Integra km '86, kl. blauw; Me 190D 114.000 km blauw; VW Golf 80.000 km '84, kl. Honda Prelude EX zilv.; Opel Kadett 31.000 km, '84, kl. wit ta GT 18S '84, kl. wit; ga '87 zeer mooie u BMW 728i autom., L kl. zilver; Ford Sie CL Sedan 9-'87 kl. b Ford Sierra 2.0 CL 8-'87, kl. beigemet.; Escort 1.1 Laser, 5-dr sportieve auto '85; 740 GL '85, blau 73.000 km; Ford Sie Laser, 5-drs. '85 wit; 626 GLX, LPG, g 71.000 km; VW Polo per rood '86; Honda 1.5 GL goudmet. '86 Kadett LS 3-drs. br Opel Kadett 1.6 LS rood '84. Stationca Passat diesel combi wit; Audi 100 CC combi autom. '8 blauw; Ford Grana GL Amerikaanse combi '82; Nissan 1.5 GL '84, kl. brui bus pers.verv. '82, k VW Kever 1200 zilv ƒ 5750,-; Seat 1.6 blauw '84 ƒ 6950,- Sprint 1.5 zwart '80 ƒ Fiat Ritmo 75 CL w ƒ 1750,-; Fiat Ritmo groen '80 ƒ 2500,-. In Ford Taunus 1.6 L beige; Honda Civic '80 jl. zilv.; Volvo 343 opknapper; Volvo 2 '79 LPG; BMW 320 wit; Opel Kadett 12S kl. rood '80; Honda autom. '81, kl. zilver; Rekord 2.0S Berlin spuiter. Inruil en mogelijk. Bovag-ga APK-station. Ons bedrijf bestaat uit ± showroom en ±2 werkplaats. Auto Ton Quadvlieg, 112, industrieterrein senbosch-Landgraaf. 045-321810.

Te k. FIAT Ritmo 60 '84, 5-drs., 61.000 km mooi, ƒ 6750,-, nieu del. Tel. 043-432388.

OPEL Ascona 1900 LPG, APK tot ƒ 4500,-. Tel. 045-244

Te k. HONDA 5-drs., t. '81, i.pr.st. APK tot okt. '89, ƒ Ridder Hoenstr. Hoensbroek.

HONDA Civic CRX coupé, '84, wit; Opel 1200 LS, zwart, 3-dr BMW 316, 4-drs., m goudmet., '85; Ford 1600 Laser, 3-drs., met., '85; Toyota Sta DX 12-klepper, 3-drs., wit; Opel Traveller, 5-gang, groenmet., '85; Opel na 1600 S Hatchback, rood, '85; Ford Esco Laser, 3-drs., wit, '84 Corsa 1.0 S, 3-drs., '84; Mazda 323 1500 3-drs., blauwmet., Golf L 1600 Sprinter, rood, '84; Ford Fiesta L, 3-drs., geel, '82; Op dett 1.3 N de luxe, rood, '80; Daihatsu mant, duurste uitv., rood, '82; Ford Escort GL, 3-drs., groenm eigen., '81; Mazda autom., orig. 70.000 km VW Golf Cabriolet, met., '80. Inr., fin., vag-garantiebewijs. bedr. Rosenbaum, 73, Kerkrade. Tel. 413477, na 19.00 uu 418344. Tevens het adres voor APK-ke en alle voorkomende raties.

Te k. OPEL Corsa grijsmet. Tel. 045-41

Fabrieksnieuwe GOLFS diesel:
vanaf f 18.455,– ex. btw

Golfs Vans op grijs kenteken mèt zijruiten, maar zonder Bijzondere Verbruiks Belasting. Vele kleuren en uitvoeringen, met name in dieselmotoren. Fabrieksnieuwe Golfs die duizenden guldens voordeliger zijn door grijs kenteken. Al v.a. f 18.455,– (diesel), ex. btw, af Leusden.

BEL SNEL 033 - 94 93 49 of 033 - 94 92 55
(maandag t/m vrijdag van 09.00 tot 17.30 uur).

Te k. OPEL Kadett 1.2 S stationcar, dec. '85, grijs kent. ƒ 10.500,- z.g.st. Graetheidelaan 17 Urmond. Tel. 04490-38363.

Te k. FIAT Panda 45 S bwj. okt. '85, als nieuw m. getint glas, verstelb. buitenspiegels, radio en klokje. 045-317593.

Te k. OPEL Kadett hatchback bwj. '82 i.z.g.st. Pr. ƒ 6500,-. Heigank 11 Nieuwenhagen.

Automaat BMW 320 6 cyl. bj. '79, apk t/m 6-'89. Vr.pr. ƒ 3950,-. Inr. mogel. Tel. 045-319328.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L bj. '79, apk 6-'89 i.z.g.st. ƒ 3250,- Tel. 045-316940.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S bj. '79 + apk. Tel. 045-323151.

FIESTA 1300 Sport, kl. zilver, orig. glas dak, apk 9-'89, 97.000 km m. '79. Vr.pr. ƒ 2450,-. 045-310406.

Te k. weg. vertr. buitenl. VW Passat diesel 5-drs., 5 versn., CL m. '83, veel access., APK 5-89. Tel. 045-257219, Kem 24 Schinveld.

Te k. OPEL Senator 3.0 ECD, bj. 5-'82, alles electrisch, airco, dikke velours bekleding. Vr.pr. ƒ 12.250,-. Tel. 04740-3099.

Te k. OPEL Kadett Caravan 13 S bwj. '80, d. mod. Navolaan 71 Heerlen. Tel. 045-224932.

AUDI 80 1800 S Serret-uitvoering, bj. '87. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 725806. Na 18.00 uur 312059.

Te k. weg. omst. O dett 16i Top 25-4-8 Platina, 14.000 km div. access., alarm, kuipst. enz. Pr. n.o. 045-426111.

Auto Ton van Leeuwe
Spoorsingel 14, Heerlen
APK-reparatie-verhuur
Nieuw telefoonnummer 725

ieuw plan Ginjaar-Maas — Grotere autonomie voor scholen

Examenregels moeten eenvoudiger worden

Van de onderwijsredactie

EN HAAG – Scholen voor voortgezet onderwijs moeten een grotere beslissingsbevoegdheid krijgen, dat de uitvoerende taken van de overheid beperkt worden. Zo zijn de landelijke examenregels te gedetailleerd en ingewikkeld om hanteerbaar te zijn. De examenregels moeten meer door de scholen zelf ingevuld en daardoor eenvoudiger worden. Begin volgend jaar zal door staatssecretaris Ginjaar-Maas van Onderwijs en Wetenschappen een nieuwe examenregeling bekend worden gemaakt. Dit heeft zij in een notitie aan de Tweede Kamer geschreven.



MEVR. GINJAAR-MAAS
...eindexamen in drie tijdvakken...

Ginjaar-Maas vindt het nodig dat scholen voor het voortgezet onderwijs een grotere autonomie krijgen. Zo zouden scholen in de toekomst zelf moeten beslissen of hun leerlingen de gelegenheid geven onderwijs te volgen en examen te doen in een extra vak. Ook de mogelijkheid om een vak dat de school niet biedt op een andere school te volgen, wordt geheel aan de scholen zelf overgelaten. Het gaat hierbij om vakken waar relatief weinig vraag naar is, zoals Grieks, Spaans, Russisch en filosofie.

Schoolonderzoeken

In het plan van de staatssecretaris worden ook de regelingen voor het schoolonderzoek beperkt. Er zullen geen tijdstippen, aantallen en weegmodellen meer worden voorgeschreven, en voor die vakken die geen examinering kennen, wordt de gehele invulling aan de scholen overgelaten. Dit laatste is vooral het geval bij het LBO.

Deze week werd bekend dat Ginjaar-Maas de tweede controle op het eindexamenwerk van het voortgezet onderwijs wil afschaffen. De correctie zal dan geheel en al voor rekening van de scholen komen. Volgens de huidige regeling wordt al het 'open' examenwerk eerst gecorrigeerd door een leraar van de eigen school, de eerste corrector, en gaat vervolgens naar een tweede corrector van een andere school. Het cijfer wordt door beide correctoren bepaald. De 'gesloten' vragen, de meerkeuzevragen die machinaal kunnen worden gecorrigeerd, worden gestuurd naar en verwerkt door het CITO.

In de regeling die de staatssecretaris voorstelt, is het de bedoeling dat zowel de open als de gesloten vragen door één corrector worden nagekeken, en het cijfer alleen door de leraar van de eigen school wordt bepaald. De functie van tweede corrector wordt afgeschaft. Voor de controle op de eerste corrector wordt een beperkt aantal gecommitteerden per school aangesteld, die steekproefsgewijs controles uit zullen voeren. De correctie van de gesloten vragen kan worden uitbesteed aan instellingen als het CITO. De kosten daarvan komen dan echter wel voor rekening van de scholen, maar volgens onderwijsvoorlichter Omens zijn deze van te verwaarlozen omvang.

Fraude

In haar rapport geeft Ginjaar-Maas aan niet te verwachten dat een grotere beslissingsbevoegdheid van de scholen misbruik en fraude in de hand zou werken. Zij meent dat uit de huidige bepalingen een zeker wantrouwen jegens de scholen blijkt en dat dit mogelijk een averechts effect kan hebben op kwaadwillende schooldirecties. Bovendien stelt zij dat 'een school die bewust streeft naar het laten slagen van kandidaten die daar niet geschikt voor zijn, daar ook nu de kans toe heeft'.

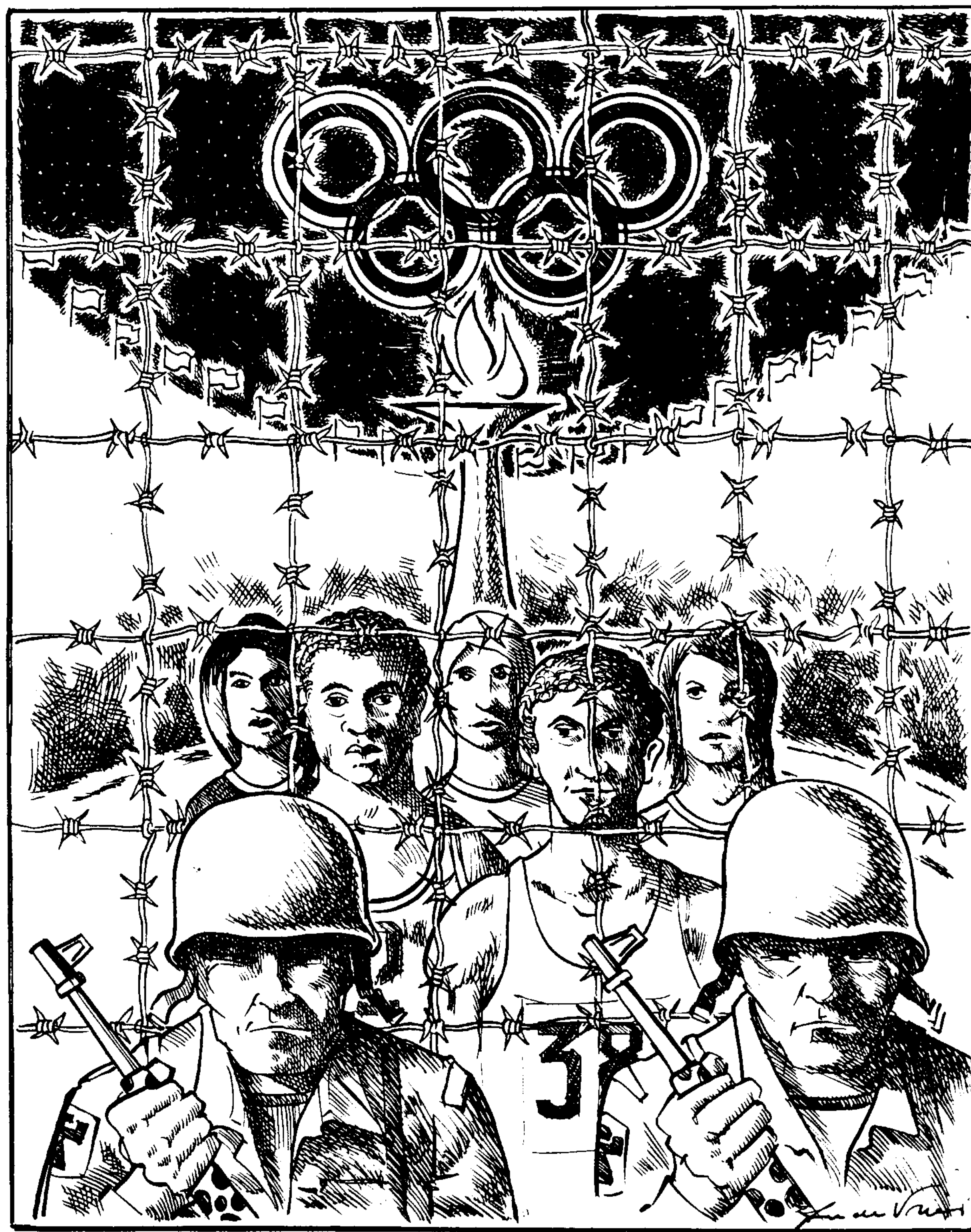
Verder wil de staatssecretaris het eindexamen in drie tijdvakken verdelen, nu zijn dat er nog twee. Het eerste examen zal, zoals dat nu ook gebeurt, eind mei/begin juni plaatsvinden. Iedereen die door ziekte of een andere geldige reden aan het eerste examen niet heeft deelgenomen, kan in de tweede helft van juni meedoen aan een nieuw, tweede examen. Zoals gebruikelijk zijn alle examenuitslagen begin juli bekend, en wordt omstreeks 10 juli het herkansingsexamens afgenomen. Dit derde examen dient dan tegelijkertijd ook als staatsexamen, dat volgens de huidige regeling nog in augustus valt. Ginjaar-Maas wil hiermee bereiken dat alle kandidaten hun examen voor de zomervakantie, en dus ook voor de aanvang van een eventuele vervolgstudie, hebben afgerond.

Gelijkschakeling

In de notitie pleit Ginjaar-Maas tevens voor een totale gelijkschakeling van examenregelingen voor het LBO, MAVO, HAVO en VWO. Zo moet aan een gezakte LBO-kandidaat de mogelijkheid worden geboden de door hem of haar behaalde eindcijfers 'mee te nemen'. Kandidaten van de andere vormen van voortgezet onderwijs hebben deze mogelijkheid nu wel. De ongelijkheid dat alleen gezakte LBO-kandidaten het gehele examen moeten overdoen, is dan opgeheven.

Ook wil de staatssecretaris dat het extraneus-examen ook in het VWO, MAVO en HAVO mogelijk wordt. Een extraneus is een persoon die niet als leerling bij een school staat ingeschreven, niet deel neemt aan het reguliere onderwijs, maar wel aan het examen meedoet. Nu is het alleen in het LBO mogelijk zo'n examen af te leggen.

Sport verbroedert...



Onder Nederlandse tieners minste aantal zwangerschappen

Meisje mag nog steeds minder dan de jongen

AMSTERDAM – Nederland kent onder tieners het laagste aantal zwangerschappen en abortussen van de hele wereld. Dit noemt drs. Janny Arends in de samenvatting van de Sociale Atlas van Meisjes „een heuglijk feit". De atlas is de neerslag van een studie die zij bij het Interuniversitair Instituut voor Sociaal-Wetenschappelijk Onderzoek uitvoerde in opdracht van de Raad voor het Jeugdbeleid. Ze inventariseerde daarmee de maatschappelijke positie van meisjes in ons land.

Tot de belangrijkste bevindingen behoort dat meisjes nog steeds minder vrij worden opgevoed dan jongens. Ouders stimuleren actief gedrag bij zonen en ontmoedigen agressieve uitingen bij hun dochters. De laatste tien jaar leren meisjes veel langer en meer dan voordien. Ze doen het op de basisschool beter dan jongens; daarna pakken de verschillen weer ten nadele van meisjes uit.

De positie van etnische jongeren in het onderwijs is slecht. Vooral voor Turkse en Marokkaanse meisjes zijn de vooruitzichten ongunstig. Vrouwelijke leerlingen hebben soms te maken met ongewenste intimiteiten van leerkrachten en mannelijke medeleerlingen. Dat gebeurt ook tijdens stages.

De atlas toont dat veel lesmateriaal dat door scholen wordt gebruikt sexistisch van aard is. Roldoorbrekend materiaal wordt slechts incidenteel gebruikt. Leerkrachten hebben vaak een voorkeur voor mannelijke leerlingen, die zouden opener en eerlijker zijn. Worden meisjes gewaardeerd, dan is dat vooral vanwege hun ijver en gehoorzaamheid, aldus de onderzoekster.

Verder blijkt dat tot 21 jaar nagenoeg evenveel jongens als meisjes werk hebben. Boven deze leeftijd trekken veel jonge vrouwen zich ontmoedigd van de arbeidsmarkt terug. Jonge vrouwen werken vaak in dienstverlenende en verzorgende beroepen. Ze hebben in verhouding vaker een lagere functie, vaker een deeltijdbaan en vaker geen vast werk.

Vrije tijd

Wat de vrije tijd betreft zijn er verschillen in besteding. Jongens mogen meer en hebben meer vrije tijd dan meisjes, die meer moeten meehelpen in de huishouding.

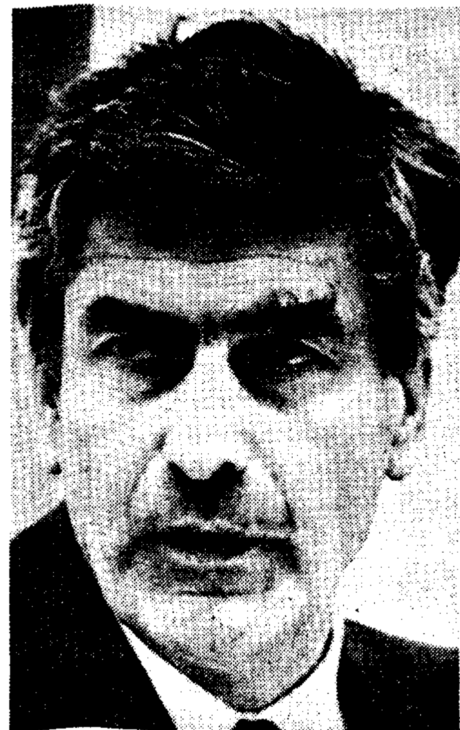
Meisjes zijn meer in cultuur geïnteresseerd dan jongens. Jongens lezen meer de krant en dan speciaal de sportpagina, meisjes meer muziekbladen. Meisjes gaan meer naar de bibliotheek en luisteren meer naar de radio. Jongens kijken iets meer televisie en maken meer gebruik van clubs.

Lubbers contra Voorhoeve: een geur van onenigheid

Van onze parlementaire redactie

Tussen Lubbers en Voorhoeve gaat het niet goed. De premier heeft te weinig vat op de liberale fractieleider en dat ergert hem mateloos. De minister-president is een regent en wenst zich als zodanig ook op te stellen. In het verleden had hij de VVD eronder, maar dat tij is onder Voorhoeve aardig gekeerd.

In zijn vorige kabinet had Lubbers de VVD, en vooral de toenmalige fractievoorzitter Ed Nijpels, in zijn greep. Hij hoefde maar 'boe' te roepen tegen de coalitiegenoot en deze kroop ijlings in zijn schulp. Bovendien maakte de interne verdeeldheid in de liberale fractie het Lubbers gemakkelijk. Sinds 'het keffertje' Nijpels bij de laatste kabinetsformatie werd vervangen door professor doctor ingenieur Joris Voorhoeve, liggen de verhoudingen anders. In betrekkelijk korte tijd kreeg Voorhoeve zijn fractie op één lijn en werd tevens duidelijk dat de eerste viool in de partij door de fractievoorzitter wordt gespeeld en niet door vice-premier De Korte.



RUUD LUBBERS
...botsingen...

Botsingen

Toch duurde het nog vrij lang voor het tot de eerste echte botsing tussen de premier en de liberale fractievoorzitter kwam. Begin dit jaar ergerde de premier zich mateloos aan het eigengereide gedrag van de VVD in de WIR-kwestie.

Een fel kamerdebat was het gevolg. Een debat dat overigens door Lubbers zelf werd uitgelokt. Lubbers was woest dat de VVD had gesuggereerd dat het besluit om de investeringspremie af te schaffen via het CDA was uitgelekt. Hij vond dat daarmee zijn integriteit in twijfel was getrokken. Voorhoeve oordeelde superieur dat de premier een „hersenschim" najoeg.

De tweede botsing vond woensdagavond, voor het oog van de camera's, plaats. Lubbers meende dat Voorhoeve de integriteit van ex-staatssecretaris Van der Linden in twijfel trok. De VVD'er ontkende dat in alle toonaarden. In het enquêterapport wordt weliswaar gezegd dat Van der Linden de kamer onvolledig en op sommige punten onjuist heeft ingelicht, maar volgens Lubbers was daarbij van opzet in het geheel geen sprake.

Integriteit

Dit keer had Voorhoeve wel enige aanleiding gegeven voor de woede van de premier. Na het aftreden van VVD-minister Van Eekelen, zei Voorhoeve in een interview dat de integriteit van Van Eekelen boven elke twijfel verheven was. Daarmee suggereerde hij op z'n minst dat de integriteit van de andere hoofdpersoon in het paspoortdrama, Van der Linden, wèl in het geding was.

Als Lubbers echt oprecht boos wordt, kan hij maar zeer moeilijk afstand van de zaak nemen en is hij niet in staat zo'n conflict in een zakelijke sfeer op te lossen. Dan wil hij per se dat de tegenstander in het openbaar in het stof bijt. En dat nu kan van Voorhoeve niet verwacht worden.

En dus produceerde Lubbers bij het aftreden van Van der Linden een briefje aan de Tweede Kamer, met weer het overduidelijke doel een kamerdebat uit te lokken. De premier schreef dat er 'een sfeer van oneerlijkheid' rond de persoon van Van der Linden was komen te hangen.

Hij liet overigens in het midden wie of wat de oorzaak van die sfeer was.

In het kamerdebat bleek dat overigens wel. Lubbers verweet het allereerst De Volkskrant, die de onjuiste informatie, waar het enquêterapport over sprak, omschreef als 'een litanie van leugens'. Maar vervolgens pakte de premier uit tegen Voorhoeve. Hij was het die met de verwijzing naar de integriteit van Van Eekelen, de integriteit van Van der Linden in twijfel had getrokken.

Om het conflict niet te laten escaleren, reageerde Voorhoeve in eerste instantie niet op de naar zijn mening onterechte beschuldiging van de premier. Maar toen Lubbers aanhield, probeerde hij met een grapje de ijzige spanning in de Tweede Kamer wat te breken. Ook dat lukte nauwelijks.

Rond Voorhoeve en Lubbers hangt een sfeer van onenigheid. Een ambtenaar van Lubbers' departement van Algemene Zaken drukte het zo uit: „Lubbers kan niet hebben dat de VVD onder leiding van Voorhoeve een eigen koers vaart. Hij heeft niet echt grip op de VVD en dat zit hem dwars."

Debat

Voor het debat dat volgende week gehouden wordt tussen Tweede Kamer en kabinet over het paspoortdrama, belooft dit conflict weinig goeds. Te meer daar minister Van den Broek (buitenlandse zaken) de sfeer ook al aardig verziekt heeft door voor de televisie uit te roepen dat hij niet van plan is voor elk wissewasje naar de Kamer te komen en dat de Kamer hem niet voor de voeten moet lopen.



JORIS VOORHOEVE
...geen tweede Nijpels...

Als de premier en zijn minister van buitenlandse zaken deze houding volhouden, is een echte crisisdreiging niet uitgesloten. Niemand is uit op een kabinetscrisis, zeker niet over zoiets 'onbenulligs' als een nieuw paspoort. Maar bij de vorige aanvaring met Lubbers zei Voorhoeve al: „Ik ben niet uit op een kabinetscrisis, maar ik ben er ook niet bang voor. Als er verkiezingen komen, ben ik er klaar voor."

Volgende week wordt de volgende ronde in het gevecht gespeeld; één van beiden moet een stapje terug.

Auto's

e k. R 12 AUTOMAAT .PK tot 9-'89 ƒ 600,- tel. 4454-5016.

'e k. onder garantie en ser- ice: FORD Escort 1600 n.t. abriolet '84; Kadett GSI, iv. extra's, '86; Opel Ka- ett 1.6 D LS, '85; Opel Ka- ett, 1.3 S, '85; Opel Kadett 6 Diesel, '84; VW Golf 300, '84; Mitsubishi Sapor- o, '79; Mitsubishi Galant, 31; Citroën Visa, '86; Mitsu- ishi Sapporo, '78; Fiat Rit- no, '82; Jaguar XJS, voor efh., '77; Datsun Cherry, 34; Buick Elektra, '79; Opel Kadett, '77, apk 3-'89; Peu- eot 204 Stationwagon, '79, pk 6-'89. Inruil, financ. gar. utohandel P. Franken, anzeweide 59, Heerlen. 'el. 045-216475 of 727711.

'e koop MAZDA 626 GLX .0 D '84 c. vergrendeling r.pr. ƒ 12.000,- tel. 04450- 957.

'e k. OPEL Manta 2 L N.Fr. e luxe b. 10-'81 APK tot -'89 04454-2092.

'e k. OPEL 2300 D, vr.pr. 2750,- Laagstr. 80, Beers- al Heerlen.

'e k. RENAULT 5 1979 APK-gekeurd, juli 1989 Adr. Wiejerdstr. 12, Echt.

'e k. BMW 1600 bj. '83. Wachtendonkstr. 36 Schaesberg. Pr. ƒ 9500,-.

PEUGEOT 205 GI. bj. '8- 34, 49.500 km, 5-drs., -gang, met.bruin, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 12.500,-. Palesti- nastr. 182 Heerlerbaan. Tel. 045-425233.

'e k. TANDEMASSER, eer zware uitv., ideaal voor ervoer minigraver. Tel. 045-723947. Limburgiastr. 23 Heerlen.

'e k. BMW 316 bj. '82, z.g.st. Tel. 045-257710.

'e k. CITROEN GSA Spe- ial, bj. 1981, apk gek., lpg. Pr. ƒ 3250,-. Te bevr. na 8.00 uur 045-441656.

AUDI 80, 6 mnd. oud, van e eigen., schadevrij, 8000 km gel. Nw.pr. ƒ 40.000, nu 34.000,-. Tel. 045-440335.

'e k. RENAULT 9 GTL bj. 84, blauw, i.z.g.st. ƒ 9250,-. Tel. 043-617160 of 045- 11377.

MERCEDES 280 S bj. '81, Zender, BBS, lpg, i.st.v.nw. 18.500,-. Tel. 045-717081 inr. mog.).

Van part. te k. VOLVO 244 GL met lpg, bj. '79. Inl. H. v. Rodenbroeckstr. 30 Heer- en.

'e k. FORD Taunus 1.6 GL g.st., bj. '79, apk '89. Vr.pr. 750,-. Tel. 045-720660.

'e k. SKODA 104 S, bj. '80, apk '89, i.g.st. Vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-720660.

OPEL Kadett City '79 3250,-; Honda Accord 4-drs. '80 ƒ 3000,-; Renault 17 TL cabriolet ƒ 7000,-; Triumph Dolomite ƒ 2000,-; Toyota Celica 1600 coupé 78 ƒ 2250,-; 2x Mazda 626, 1x autom '79 v.a. ƒ 1000,-; Mazda 818 coupé '78 1250,-; Ford Taunus 1600 77 ƒ 600,-. Alle auto's apk. Opsporing verzocht: Peu- geot 504, Toyota Carina, Co- rolla, Datsun Bluebird 120 - 140Y, 4-drs., Datsun Ur- ban, Toyota Hiace, Volks- wagenbusje. Locht 85 Kerkrade-West. Tel. 045- 425858 of 045-325955.

PORSCHE 924 '78, donker- groen, zeer veel extra's, in showroomconditie. 21.500,-. Tel. 04459-1263.

PORSCHE 924 '81 goud, 5-bak, in perfekte st. 26.000,-. Tel. 04459-1263.

VOLVO 264 GLE, schuif- dak, '76, apk, stereo, leer, airco, el. ramen, trekhaak, i.z.g.st. ƒ 2750,-. Tel. 04459- 1263.

CADILLAC coupé '59 wit, apk, Ned. kenteken, veel extra's, in pr.st. ƒ 27.000,-. Tel. 04450-1263.

CORSA 1.2 S VAN '86, wit, stereo, 39.000 km i.z.g.st. 9500,-. Tel. 04459-1263.

KADETT C 1,2 N '78, groen. apk 9-'89, i.z.g.st. ƒ 1950,-. Tel. 04459-1263.

'e k. HONDA Accord bj. 79 i.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-225846.

'e k. FORD Fiesta 1100 L bj. '80, apk 4-.89, van part. Tel. 045-215334.

'e k. VW pers. bus, i.g.st., bj. '78. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-318794.

FORD Escort 1600, LPG, bj. '83. Div. extra's. Tel. 043- 42660.

VOLVO 340 GL, aut. 8-'81 groen, schuifd., LPG mooi! Vr.pr. ƒ 5300,-. 045-325833, Heerlenseweg 32, Land- graaf.

'e k. zeer mooie OPEL As- cona automatic. Bj. '79 en Opel Kadett bj. '78. APK 89. Tel. 045-316118.

Isuzu Trooper 4×4, 2.2 liter, Turbo diesel bj. '87. 45.000 km grijs kent. Bull-bar, ra- dio cass. verchroomde zij- uitlaten, mistlampen, trekh., stuurbekr. Nw.pr. 41.000,-. Vaste pr. 29.500,-, incl. BTW. Tel. 045-441793.

KOOPJE! R 5, bj. '81 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2300,-. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,- tot 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Kleine zuinige INNOCEN- TI. Bj. '81, org. 56.000 km APK gek. Vr.pr. ƒ 1650,-. Tel. 045-712811.

FORD Escort 1300 Laser, Bj. '84, roodmetallic m. veel extra's. APK tot '89. Pr. n.o.t.k. 045-322754.

FORD Mustang 2.8 Ghia LPG, autom., bj. '80, zeer mooi t.e.a.b. 04490-53319.

DAIMEL Souv. 12-cil., 1981 uitst. st. Tel. 04490-78676.

'e k. alu. SPORTVELGEN Audi 100 m. goede banden HR 205 pr. ƒ 750,- 045- 21552.

VW JETTA 1.6 LS, 4-drs., t. 83, met onderh.boek, gloednieuw, ƒ 7950,-. St.- Martinusstraat 31, Kerkra- de-West.

'e k. MERCEDES 200, bj. 82, veel extra's, i.z.g.st. Tel. 045-323599.

MAZDA 626 GLX HB, 5-drs., bj. '85, duurste uitv., veel extra's, ƒ 14.000,-; elke keuring toegest. Tel. 045- 458319.

Te k. VOLVO 343 DL autom., bj. '78, APK 15- 4-'89, i.z.g.st., ƒ 1450,-. 045- 452008.

Te k. CHEVROLET Mali- bu, 6 cyl., 2-drs., i.z.g.st. Op de Knip 156, Kerkrade- West, 045-424989.

Te k. PEUGEOT 404, bj. 1973. Inl. 045-253249.

Ford SIERRA stationcar 1600 bj. '85 zeer mooi tel. 045-227788 of 224488.

Te k. Opel ASCONA 1.9 de luxe bj. '79 in nieuwst. ƒ 3250,- tel. 045-218925.

Te k. Datsun CHERRY, bj. '81, kl. blauwmet., APK 9-'89, zuinig en goed. Chop- instraat 66, Brunssum, tel. 045-272010.

Ford TAUNUS, Ghia-uitv., m. '82, zeer mooi, vr.pr. ƒ 6250,-. Tel. 045-229776.

Honda ACCORD Sedan, 1e eig., 1984, 12-klepper, in st.v.nw., prijs ƒ 11.900,-. Tel. 045-270999.

Te k. van monteur POR- SCHE 924, bj. 1976, vr.pr. ƒ 9500,-; inruil mog. Te bevr. tijdens kant.uren: 04490-54074.

VW JETTA 1600 LS 5 ver- sn. + radio + tr.haak. ƒ 3200,-. Weg. emigr. 045- 324668.

Te k. VW KEVER v. rest. of sloop. Goede motor, ban- den en accu. Na 18 u. 045- 726864.

Ford ESCORT CL diesel okt. '86 36.000 km ƒ 18.500,-. O.L.Vrouwepln 26A, Voe- rendaal, tel. 045-753486.

S.M.A.S. heeft ze weer! Peugeot 504 rood, bwjr. '80 ƒ 1500,-; Peugeot 305 GR diesel 1900, bwjr. '83 ƒ 5750,-; Peugeot 305 blauw GLS (LPG), bwjr. '80 ƒ 1500,-; Peugeot 305 rood, bwjr. '80 ƒ 1600,-; Peugeot 104 G.R., wit, bwjr. '80 ƒ 1250,-; Peugeot 104 blauw, bwjr. '77 ƒ 700,-; Ford Taunus automatic blauw, bwjr. '78 ƒ 1250,-; Mitsubishi 2000 G.S.R. (LPG), bwjr. '78 ƒ 1650,-; VW bus d. groen, bwjr. '78 ƒ 1750,-; Datsun Laurel 200 L bruin, bwjr. '78 ƒ 1100,-; Datsun 120 Y automatic groen, bwjr. '76 ƒ 750,-; Simca Horizon LS groen metallic, bwjr. '79 ƒ 850,-; Honda Civic groen, bwjr. '78 ƒ 500,-; Volvo bwjr. '75 ƒ 1200,-; Alle auto's zijn APK-gekeurd en verkeren in een zeer goede staat, voor inl. tel.: 04750-10792.

Van 1e eig. RENAULT 11 GTX bj. '85 1751 cc extra's metalic, open dak, radio, trekh. 045-211068.

Te k. iets aparts Opel AS- CONA 2.2 I, met rally-nok- kenas, 195 pk, topsnelheid 240 km, met sportwielen, Ricarro-interieur, rally-uitl. en spoilers. Tel. 045-228398.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL, 5-drs., '87; Ibi- za Match, '86; Seat Ronda 1.2 GL, '85 en '84; Ronda 1.5 GL, '85; Seat Fura, '84; Sub- aru 1300 DL, '80; Subaru 1800 XT, '86; Lada 1600, '82; R5 TL, '85, '81 en '78; Sun- beam 1000, '79; Subaru Jus- ty S, '85; VW Golf, '80; Mini 850, '79 en '78; Simca 1308 S, '78; Horizon 1.3 GL, '78; Solara 1.6 GLS, '81; Mazda 323, '81 en '78; Mazda 323 automaat, '77; Opel Kadett, '77; Austin Allegro, '78; VW Polo, '75; Suzuki Alto, '83; Alfa Alfetta 2.0 ltr., '79; Lada 2105 GL, '81. Inruil en financiering mogelijk. Don- derdag koopavond.

FIAT 133, bj. '81, APK 4-'89, zeer mooi, kl., zuinig, ƒ 1800,-. Tel. 045-417122.

Nieuw autobedrijf vraagt te koop alle merken AUTO'S, va. bj. '80, tevens voor exp. alle types Mercedes 190, W 124, S L. Tel. 045-414372.

Te k. VOLVO 343 DL autom.,'79, APK '89, i.z.g.st., ƒ 1950,-. Tel. 045- 412510.

Te k. HONDA Accord, bj. '79, APK tot 4-'89, prijs n.o.t.k. Tel. 045-319812.

AUDI 80 GLD diesel, APK, bj. aug. 1981, ƒ 6600,-, zeer mooi, 100%. 045-740915.

VW Scirocco GT, 1e eig., type '80, met APK, LPG, i.z.g.st., ƒ 4250,-. 045-720951.

Te k. AUDI 80 LS, bj. nov. '80, APK 6-'89, i.z.g.st., ƒ 4100,-. 045-316940.

Te k. TOYOTA Tercel cou- pé de Luxe, m. '81, trekh., APK t/m 8-'89, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. 045- 319328.

BMW 323 I SPORTWIEL., brede banden, radio, type '84. Zeer mooi, vr.pr. ƒ 21.000,-. Rijnstr. 29, Heer- len, tel. 045-725120.

Te k. OPEL Senator 30 E. Bj. '81 autom. metallic- groen i.g.st. Westerstr. 3, Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort XR 3 I. Bj. '83, kl. wit. Tel. 045- 725703.

Te k. SUZUKI Alto FX bj. '82. Valkenburgerweg 44, Voerendaal, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 1200 N. APK t. aug. '89. Vr.pr. ƒ 950,-. Schinvelderstr. 7, Brunssum.

RENAULT 18 TS Break, '80, APK 8-'89 gar. hoestl. Hrl. Tel. 045-422580.

Te k. in. st. v. splinternw. FORD Orion 1.6 CL 5-bak. Kl. ivoor wit bj. '85, ƒ 10.750,- met recent keu- ringsrapport 043-254462.

Te k. MERCEDES 300 D. Bj. '79. Tel. 04492-1714, na 18.00 uur.

Te k. BMW 316, bj. '84, km.st. 55.000, kl. antraciet. Tel. 04490-27721.

KADETT Caravan 1.3 LS, '85; Kadett 1.2 LS, '85; Cor- sa 1.2 S, '84; Kadett 1.2 N, '82; Fiesta 1.1 L, '83; Kadett 1.2 N, '78; Toyota Starlet, '79; Peugeot 305 GL, '82; Rekord 1.9 N, '79. Automo- bielbedr. J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Huls- berg.

Te k. gevr. sloop- en SCHA- DE-AUTO'S, afg. vrijwa- ringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Te koop div. gebruikte ON- DERDELEN van recente personenauto's. Ook moto- ren. 045-216475 of 727711.

Te k. MAZDA 323 GT T-'82 i.n.w.st. ƒ 5300,- 04498- 52479.

Te koop PORSCHE 911 Ca- briolet 1983 iets aparts; Mercedes 190 E 2.3 16-klep- per 1985, 30000 km gel. BMW 316, 1984 met gas, sportwielen enz. nw. type; BMW 320 6 cyl. sportwielen enz. 1980; Fiat Bertone X19 1986, airco enz.; Ford Es- cort XR 3 1984 wit.; Ford Escort 1600 Laser 4 drs. 1985 zwart; Opel Kadett Ca- ravan 16 D 1986; Opel Ka- dett 16 D 1984 AN; Toyota Celica 2.0 I 1986 airco tem- pomaat nw. type; Mitsubis- hi Pajero pickpup 1985. . In- ruil en financiering moge- lijk 3 maanden of 10000 km garantie. Europaweg 304 Zuid, Landgraaf. Tel. 045- 324498.

Te koop jonge SCHADE- AUTO'S Mercedes 190 E autom. 1985, spoilers enz.; Opel Kadett 2.0 GSI 1987 AN; Ford Escort XR 3 1986 n. type; Fiat Bertone ca- briolet 1985, iets aparts; VW Golf 1.3 CL 1986 AN. Europweg Zd. 304 Land- graaf. Tel. 045-324498.

MERCEDES 280, '76, lpg, ƒ 4250,-; Volvo 340, '80, ƒ 3250,-; VW Kever, '71, ƒ 1500,-; Honda Accord, '81, ƒ 3750,-; Opel Manta 2.0 CC, '80, ƒ 4250,-; Toyota Celica, '81, ƒ 4750,-; Lada 2105, '83, ƒ 3500,-; Range Rover, '78, ƒ 7750,-. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek, tel. 04492-3582.

Weg. omstandigh. t.k. KA- DETT HB 13S 11-'85. Vr.pr. ƒ 12.350,-. Tel. 045-255572.

Te k. Opel CORSA TR '83, i.z.g.st. Nwe. banden + ra- diocass.rec. (Phil.). 045- 721331. Na 13 u.

T.k. HONDA C. '77, APK gek. ƒ 700,-. Tel. 045-724564.

T.k. Fiat UNO 4-'86, antr.- grijs, siervelgen. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-715047.

T.k. van Volvo-medew. VOLVO 340 DL 5-drs., km.st. 9000, kl. l.gr.met. Tel. 045-244288.

VW GOLF GTI 1978 Zen- der-uitb., ATS 15 inch, sch.dak, APK 5-'89, mot. 100% ƒ 4250,-. Keramieksin- gel 29, wijk 16 Maastr.

Te k. R 5 Alpine Turbo, bj. 3-'85, 55.000 km, kl. blauw- met. 04454-2397.

Te k. VW JETTA GLI i.z.g.st. 8000 km, orig. zen- der sportw., 5 versn., schuifdak, bj. '80. Pr. ƒ 6750,-. Tel. 04454-1632.

VW GOLF bj. '86 1,8 L 90 pk, 5 bak met LM-velgen, 63.000 km. 04454-3578.

PORSCHE 928 bj. '79, i.st.v. nw. Inruil mog. Tel. 045-228469.

T.k. als nw. Opel KADETT 12 S, 3-drs. bj. '80, nw. mo- del, LPG, nwe. motor. Tel. 045-228469.

T.k. PEUGEOT 205 bj. '84, met herstelde schade. Moet nog gespoten worden. Tel. 04405-2648.

Te k. KADETT, coupe '75, APK-gek. april '89. Vr.pr. ƒ 750,-; tel.: 045-753279.

Te k. OPEL Ascona 1.6 die- sel, bwjr. '83, i.pr.st. get. glas, goudmetall., trekh., APK tot okt. '89, pr. ƒ 7.750,-; Ridder Hoenstr. 181 Hoensbroek.

Te k. VOLVO 345 GL bj.'80 i.g.st. APK ƒ 4.250,-. Stad- houderslaan 50 Stein. tel.: 04490-32160.

NISSAN Silvia 2.0 Dohc 16 klep 145 Pk t.'86 inr. nog. Burg. Maenenstr. 83 Esloo.

Chevrolet CAPRICE i.g.st. bj. '78, APK ƒ 1250,-. 045- 751586.

AUTO "TREEBEEK", Weyenweg 147, Treebeek- Brunssum heeft altijd ±40 occasions in voorraad tot ƒ 15.000,- zoals Escort D '86; 3× Mazda HB '79 '80 '83; Visa '80; Ritmo '80; Cherry coupé '80; Rekord D '80; R 4 '82, LPG; R 18 '80 LPG; VW Golf Sprinter '77; Peugeot 305 Break '80; Lada 2105 GL '83; Volvo 343 '79; Fiat Van 127 '85 enz. enz. Alle auto's met APK. Dag. geop. van 10.00-19.00 uur, za. van 10.00-17.00 uur. Tel. 045- 229101.

VW GOLF 1.6 D aug. '85, 85.000 km, APK aug. '89. 1e eig. ƒ 15.999,99. Tel. 045- 710139 (ma.-vr. na 18 u.).

Talbot TAGORA '81, APK t/m juli '89 ƒ 1850,-. Tel. 045- 210423.

Talbot SOLARA 1.6 GL met LPG, bj. aug. '80. APK t/m sept. '89. Auto verk. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-717144.

BMW 728 i april '80, groen- met. 119.000 km, APK mei '89. Prijs ƒ 5850,-. Tel. 01720- 38477.

Te k. HONDA Civic bwjr. '77 APK, 24-7-'89 i.z.g.st. ƒ 850,-; tel.: 045-452008.

VOLVO 340 GL automaat nov. '84, 5100 km, 4-drs. 04490-26665.

Te k. FORD Capri 2.0 S III V6 bwjr. '79, APK '89, tel.: 04754-3766.

BMW bwjr. '82, nw. mod., zilver met., div. extra's, vr.pr. ƒ 7950,-; 04490-26923.

Te k. FORD Escort 13 L 1984 i.z.g.st. omgebouwd ƒ 12.750,-; 04490-15015.

Te k. VOLVO 164 E, bwjr. '73, automaat, benzine-in- jectie. Carr. blauw. Bekl. rood, met schuifdak, APK- gekeurd. ƒ 4500,-; 04746- 2443.

Te k. OPEL Rekord 23 D bwj. '81, apk t/m 3e mnd. '89 ƒ 3000,- en BMW 316 bwj. '77, carross. en mot. 100% met iets spuitw. ƒ 1000,-. Kleikoeleweg 63 Land- graaf.

Te k. VW JETTA CL 1.8, 2-drs., bwjr. '87, 34.00 km., atlas grijs metall., div. ac- ces., pr.n.o.t.k. Tel.: 045- 416017.

RENAULT 18 TL bwjr. '81, APK., LPG., vr.pr. ƒ 1650,-; tel.: 045-423063.

FORD Fiesta '77 APK, vr.pr. ƒ 1250,-; tel.: 045- 423063.

Te k. FIAT i.st.v.nw. APK 9-'89, vr.pr. ƒ 2200,-; Kaal- heidersteenweg 62 Kerkra- de Tel.: 045-418797.

Te k. DATSUN Cherry de- luxe coupé bwjr. '79, i.st.v.nw., kl. blauw met. pr. ƒ 2700,-; APK 9-'89 Kaal- heiderteenweg 62 Kerkrade Tel.: 045-418797.

Te k. zeldz. mooie BMW 316 180cc. Bwjr. '82, alle acces. o.a. sp. vlg., uitbouwset, alarm, LPG, M-style stri- ping. el. sp. APK 8-'89, bl. met. Zien is kopen! Beu- kenbosweg 21 Kerkrade.

Te k. RENAULT 4 GTL 1980, pr. ƒ 2500,-; tel.: 045- 418870.

Te k. VW Kever. Spaarmo- tor, bwjr. 1975, i.z.g.st. ƒ 2500,-. Tel.: 045-463932.

Te k. 4 nwe. BANDEN 205/55 VR ƒ 600,-; 4 banden 185/65 VR 15 ƒ 500,-; 1 gas- tank. Tel.: 045-463820.

Te k. POLO Fox kl. wit, bwjr. juli '88, km.st. 2000, ƒ 3000,- onder nw. pr. Tel.: 045-440335.

Te k. BMW 320 6 cil., bwjr. '79, APK 4-7-'89, vr.pr. ƒ 4950,-; Nieuwstr. 144 A Kerkrade.

RENAULT 12 TS bwjr. '73, 98.000 km., APK 6-'89. Vr.pr. ƒ 850,-. Tel.: 045- 424837.

Te k. FORD Escort 1.3, 5-drs., mod. '82, vaste pr. ƒ 7000,- m. extra's. Tel.: 045- 417255 of 043-438186.

FORD Escort 1.4 Bravo, 5-drs., 2 mnd. oud, Splinter- nieuw, 3 jaar fabr. garantie ƒ 6000,-; ond. nw. pr. 045- 458319.

TOYOTA Corolla station- car bwjr. '82, radio, APK gek., trekh., vr.pr. ƒ 5200,-; tel.: 045-442403.

Koopje. OPEL Rekord 2 ltr. S, lpg, apk, 4-drs. rood- bruin. Bijna '82 voor.....? 045-222391 of 259527. Ook zondags.

MITSUBISHI Lancer, bwj. '81 (nw. type), apk, lpg, i.z.g.st. Hoofdstr. 36 Am- stenrade. 04492-2601.

VW Golf SC bwj. '81 (nw. type), apk, i.z.g.st. Chr. Quixstr. 41 Hoensbroek. 045-222863.

TOYOTA Starlet 1.3 S bwj. '83 (5-bak, sportv. etc.), apk i.z.g.st. Hoofdstr. 36 Am- stenrade. 04492-2601.

OPEL Kadett 1.2 bwj. '76, apk, trekh. ƒ 1200,-. Hoofd- str. 36 Amstenrade. 04492- 2601.

Te k. MERCEDES 280 TE combi bwj. '80, heel veel ex- tra's w.o. autom., sportv., schuifd. enz. ƒ 17.250,-. Tel. 045-272631.

Pracht. OPEL Kadett juli '83, apk, nw. uitl., remmen, koppeling, goudmetall., zwart interieur. Vaste pr. ƒ 8950,-. 045-222391 of 259527. Ook zondags.

G.G. AUTO'S: degelijke auto's van de grote merken zoals: Renault 25 V6 injec- tie met alle extra's 1985; Ford Escort diesel 1985; Es- cort 1300 luxe 1981 en 1984; Fiat Ritmo, Panda, Opel Ascona 1984, 4-drs.; Re- kord, Kadett, Kadett, Maz- da 323 automaat 1983; Mini 1000 HLE 1983 en diverse andere auto's. Kom vrijblij- vend kijken in ons bedrijf. Ook het adres voro al uw auto-accessoires tegen goedkope prijzen. Tot ziens. G.G. Auto's, Heeren- weg 286 Heerlen. Tel. 045- 224172 (grote weg Heerlen- Brunssum.

Te k. BMW bwjr. '78, APK tot '89, met sportvelgen + sunroof. Vr.pr. ƒ 3750,-; 045-461475.

Te k. GOLF diesel bwjr. '83, APK., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 10.500,-. Tel.: 045-463903.

Te k. FORD ESCORT 1.6 D. uitv. Leaser, kl. antr. met., vr.pr ƒ 15.900,-; tel.: 045-418989 b.g.g. 045- 441697.

Autobedrijf M. HOGEN- HOUT biedt te koop aan: Suzuki Alto GL '87; Opel Kadett Hatchback 1.2 S, '84; Alfa Romeo Juilletta 1.6, type '82; 4× Opel Asco- na 1600 en 1900, div. kl., vanaf '77 tot '80; BMW 525, lpg, kantel/schuifdak, stuurbekr. zeer mooi, '80. Wilhelminastr. 146, Hoens- broek.

Te k. DATSUN 120Y auto- matic, bj. '75 ƒ 500,-. Tel. 04405-1688.

DATSUN Nissan Cherry 1300 GL, bwj. '84, de luxe uitv., 3-drs. Hoofdstr. 36 Amstenrade. 04492-2601.

Te k. SEAT Ronda 1.5 GLX bwj.' 85 i.z.g.st. Tel. 045- 225305, event. m. gar.

RENAULT 25 GTS '85, 1e eig., kl. wit, lpg, i.st.v.nw. ƒ 15.750,-. 04492-3234.

SAAB 900 GLE sedan '83, kl. aubergine met. i.st.v.nw. ƒ 9750,-. 04492-3234.

SAAB 900 turbo sedan '84, 1e eig., kl. met.blauw, veel acc. i.st.v.nw. ƒ 13.250,-. 04492-3234.

PEUGEOT 505 GR '85, 1e eig., kl. ivoor, 60.000 km ƒ 10.650,-. 04492-3234.

JAGUAR XJ 6 '80, kl. an- traciet i.perf.st. ƒ 10.500,-. 04492-3234.

VW Jetta GLD dec. '81, kl. zilvergrijs, a.nw. ƒ 6750,-. 045-420650.

VOLVO 340 diesel, 5-drs. '85, 1e eig., kl. blauw, i.n- w.st. ƒ 11.250,-. 04492-3234.

VOLVO 340 1,4 L nw. mo- del '82, kl. rood. 1e eig. i.nw.st. ƒ 5750,-. 045-454217.

Weg. ziekte te k. TALBOT Horizon 1.3 GLS bwj. '79, apk 8-'89, mooi en goed ƒ 1600,-. Tel. 045-243730.

Ben 76 jr. en ziek. Te k. PEUGEOT 305 SR bwj. '80, apk gek. 8-'89 ƒ 37560,-. Tel. 04404-1317.

MINI 1100 Special, bwj. '80, apk 6-'89 ƒ 2800,-. Na 18.00 u. Tel. 04490-51234.

R5 GTL bwj. '80, 77.000 km, apk 8-'89 ƒ 2600,-. Tiendstr. 7 Nuth.

BMW 2002 Touring '73 ƒ 5000,-. Fruitwei 6 Schim- mert.

MAZDA 626 sedan 2.0 L, 5-bak i.z.g.st. '80, grijsme- tall. Vr.pr. ƒ 3950,-. Hom- merterweg 77 Hoensbroek.

FORD Taunus 16 L bwj. '78 i.z.g.st., apk 9-'89, trekh. ƒ 1450,-. 04492-4534.

Te k. alu. SPSORTVEL- GEN 15 inch voor BMW 3-serie, evt. m. banden. 045- 210719.

Te k. VOLVO 343 2 ltr. met lpg, bwj. '82. Vr.pr. ƒ 5000,-. Tel. 045-229677.

CITROEN Visa Super '79 met trekh., apk '89 i.g.st. Vr.pr. ƒ 1250,-. 04492-3538.

HONDA Civic type '81, zeer goed, apk. Vr.pr. ƒ 3750,-. Dr. M.L. Kingln. 83 Hoens- broek.

HONDA Accord type '79, apk. Vr.pr. ƒ 1350,-. Berg- plein 9 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 323, apk ge- keurd aug. '89. Vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-251465.

Te k. ALLEGRO, apk ge- keurd mrt. '89. Vr.pr. ƒ 5000,-. Tel. 045-251465.

Te k. FIAT 127, zeer mooi, bwjr. 1977, apk. Pr. ƒ 1000,-. Versiliënboschweg 7 Vrie- heide-Heerlen.

Te k. BWM 318 bj. '77, apk gek. Nw. interieur '86, nw. benzinetank. Tel. 045- 254574.

FORD Mustang fastback ghia, 6 cyl., aytom., div. ex- tra's, type '80, apk sept. '89, uitst. staat. Vrieheidepark 36 Heerlen.

Te k. FIAT 126 bj. '78 ƒ 1950,-. Tel. 045-272802.

Te k. HUIF voor VW Trans- porter. Tel. 045-252688 b.g.g. 045-252405.

RENAULT 5 TL bwjr. '80, apk 6-'89 i.g.st. t.e.a.b. 045- 272554.

OPEL Corsa R 12 S met kofferbak, kl. wit, bwjr. '84. Pr. ƒ 12.500,-. Tel. 04492- 4783.

Mooie zeer zuinige RE- NAULT 5 TL type '81, 100% in orde, apk 15-9-'89 ƒ 1475,- . Tel. 045-322849.

Te k. weg. vertrek buitenl. MAZDA RX 7, bwj. '79, kl. grijsmetall., nw. motor. nw. uitl., nw. banden, techn. 100%. Pr. n.o.t.k. Tel. 045- 241610 tot 17.00 uur en na 18.00 uur 093211-765093.

VOLVO 2 ltr. GLT, witte, 5-drs., iets moois, 55.000 km., okt '85, met vele acces. ƒ 19.000,-; 04756-3158.

TOYOTA Starlett DL '79, Honda Accord aut. Lpg. '79, Detomaso mini '81, Merce- des 200 BT '80, 04490-27879.

Te k. VW GOLF GTS (uit- geb.) i.z.g.st. bwjr. '83, km. 70.000, 04493-1981.

Te k. VAUXHALL bwjr. 1953, t.e.a.b. Klimopstr. 29 Sittard.

Te k. ROOVER i.g.st., bwjr. '79, APK, 5-versn., ƒ 2800,-; tel.: 04490-32160.

BEDFORDBUS te k. APK, bwjr. '73, verh. en verl. tel.: 045-727165.

Te k. DATSUN Sunny 1500 Travelor bwjr. '81, km. 99.000, 4 nwe. banden, nwe. uitlaat, trekhaak, tel.: 045- 442712 vanaf zondagavond.

Weg. omstandigh. te k. PEUGEOT 205 XS antra- ciet grijsmetal., schuifd., juli '87, km.st. 30.000; tel.: 04451-2016.

Te k. RENAULT 4 bestel '82 APK-gek. tot 9-'89 tel.: 045-721481, vr.pr. ƒ 2.000,-.

Te k. KADETT coupe '75, APK-gek. april '89. Vr.pr. ƒ 750,-; tel.: 045-753279.

Te k. v. liefh. moet opgekn. word. ALFA GT bwjr. '79 gek. tot 7-'89, vaste pr. ƒ 1.850,-; Zeishof 7 Heerler- baan.

Citroën Visa, '85; Renault 11 GTL, '84; Stellar 1.6, '84; Skoda Coupé, '84; Triumph Autom., '84; Pony Sta- tionw., op gas, '81; BMW 518, '78; Saab 99 CM, enz. Tev. alle rep. van alle pers.- auto's. Garage PIET DE LA ROY EN ZN., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045- 212896.

Te k. FORD Taunus 1600 GL bwj. '79. Vr.pr. ƒ 950,-. Prof. Zeemannstr. 18 Hoensbroek.

Te k. CITROEN CX 2400 GTI bj. '78, zeer mooi. Prijs ƒ 2950,-. Tel. 045-255863.

Te k. 2x FIAT Spider bwj. '74 en '76, import uit Cali- fornië dus 100% gaaf. Tel. 045-213016 bgg 725447.

FORD Taunus '80, apk '89 m.o.z. lpg, zeer mooi, 100%. Vr.pr. ƒ 2750,-. 045-225913.

VOLVO 240 GL '81, rood- met. i.z.g.st., lpg ƒ 7250,-. 04492-3234.

POLO GT ƒ 4250,-; 04493- 3455

Te k. JAGUAR 6 cyl., bwjr. '80, i.z.g.st., pr. ƒ 9000,-; In- ruil kleinere auto mogelijk. St. Barbarastr. 121 Heerlen.

CITROEN Dyane 6 '79 APK ƒ 1200,-; Maria wandenstr. 4; 215194.

MINI special, bwjr. APK ' 89, opkna ƒ 750,-; 04405-2936.

VW GOLF diesel 5 ve bwjr. '85, 5-drs., 5 bak ƒ 13.500,-; Milleveld Voerendaal.

Koopje RENAULT diesel-rood bwjr. '83 C liusln. 123 Heerlen-N bevr. na 18.00 uur.

Te. k. BMW 323 I, bwjr APK tot 7-'89, 5-bak, velgen, schuif/kantel get. glas, tel.: 04454-39

STREEKGEWEST
OOSTELIJK ZUID LIMBURG

BEKENDMAKING

De voorzitter van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg maakt bekend dat op maandag 19 september 1988 om 19.00 uur in de raadzaal van Heerlen een vergadering van de Gewestraad wordt gehouden.

De voorzitter voornoem
P.H. van Zeil.

evig verzet binnen EG tegen verlies 'welkome melkkoe'

BTW enorm obstakel op de weg naar '1992'

USSEL – '1992' is een bij-agisch begrip geworden. d van dat jaar zou de opese Gemeenschap een markt moeten zijn zonhinderlijke grenscontro- Op tal van terreinen wornu al de obstakels weg-erkt die het bereiken van doel in de weg staan. r er blijven er genoeg r. Wellicht het grootste is voorstel om de BTW-ta-en in de EG zoveel mogegelijk te trekken, te 'har-niseren'. De Britse minis- van Financiën, Nigel son, zei onlangs dat er n voorstel is dat zoveel fel, zorg, moeilijkheden roblemen' geeft.

weekeinde komen de EG-mi-rs van financiën bijeen op het kse eiland Kreta om daarover aten. Zij zullen er niet uitko-, dat staat al vast, zeker na het kken van de brief die Lawson over vorige week aan zijn col-s schreef. De Brit veegde het tel van de Europese Com-ie van tafel. Die stelt dat de stingverschillen de belang-te reden zijn voor het bestaan grenscontroles. Als we alle scontroles in de EG kwijt wil-moeten de BTW-tarieven dus el mogelijk gelijk zijn.

verdwijnt het koopjesverkeer de grens. Voor een paar pro-verschil zal een Nederlander meer de Duitse grens over-en om goedkoop een videore-er of fototoestel te kopen. Dan k de papierwinkel niet meer voor het invoeren van goe-, het betalen van de belastin-en het terugvorderen van de uit het land waar de artikelen ekocht.

rschillen

in het buitenland een produkt pt, betaalt dan gewoon daar de . Klaar. Het verrekenen van erschillen vervalt. Volgens de missie zal dat de EG-landen n zo'n 20 miljard gulden per aan voordeel opleveren. Maar iedereen is daardoor over-. De BTW-verschillen in de zijn immers groot. In Dene-en en Ierland liggen de tarie-veel hoger dan elders (tot 25 ent), in Engeland, Luxem- en Duitsland veel lager. De en kennen bovendien een arief: zij heffen geen BTW op smiddelen en kinderkleding.

harmoniseren van die tarieven voor- en nadelen. De landen een hoog tarief raken inkom-kwijt, die met een laag tarief en hun burgers zwaarder belasten. Bovendien raken ministers van Financiën een ome melkkoe kwijt. In veel en wordt de BTW verhoogd e staat weer eens extra geld g heeft.

kan niet meer als de tarieven vrij mogen worden vastge-. De Europese Commissie wil laag BTW-tarief tussen 6 (zoals ns land) en 9 procent, en een tussen 14 en 20 procent n). Daarbinnen hebben de landen dan nog de vrijheid om zelf een tarief te kiezen.



● NIGEL LAWSON
...verwoed protest...

Britten

Het hevigste protest hiertegen komt uit Engeland. De Britten willen hun nul-tarief niet kwijt. Het zou immers een belastingverhoging betekenen, waar Margaret Thatcher niet aan wil en het zou kiezers zou kunnen afstoten. Bovendien zouden als gevolg hiervan de hoge Britse accijnzen op alcohol en tabak moeten worden verlaagd en dat scheelt weer fors in de inkomsten. Lawson wil liever de vrije markt zijn werk laten doen. Schaf wel de grenscontroles af, maar laat elk land vrij zijn BTW-tarieven vast te stellen, schrijft hij. Door de concurrentie zullen de tarieven dan vanzelf naar elkaar groeien. Kijk maar naar de Benelux.

Wel moeten er uitzonderingen zijn, meent hij. Er moet aan de grenzen enige controle blijven op alcohol en tabak, maar dan om 'gezondheidsredenen'. Een lachertje natuurlijk, want iedereen weet dat het Londen er allen maar om te doen is de hoge belastingen op die produkten te behouden. Een woordvoerder van de Europese Commissie zei vorige week dan ook dat het Britse voorstel 'geen van de problemen oplost, behalve de Britse'. Dat past geheel in de EG-visie van Thatcher en de haren: Europa is best, zolang wij er maar beter van worden. „Als je de grenzen niet helemaal afschaft, blijven ze bestaan," zegt men echter bij de Commissie.

Lawson kreeg deze week – en geheel onverwacht – steun vanuit Parijs. De Franse premier Rocard liet in een interview weten niets te voelen voor BTW-harmonisatie. De 165 miljard gulden die de BTW in Frankrijk jaarlijks oplevert, zijn volgens hem nodig om de Franse 'welvaartsstaat' te financieren. De BTW staat voor 45 procent van de inkomsten van de staat.

Geen meerderheid

Dit, gevoegd bij de afwijzende houding van Denemarken (BTW 22 procent), Ierland (25 procent) en Luxemburg (6 tot 12 pct.), maakt dat er momenteel in de EG absoluut geen meerderheid is te vinden voor het harmoniseren van de indirecte belastingen. Maar ook niet voor de plannen van Lawson.

Zowel Nederland als West-Duitsland zijn sterk voor fiscale harmonisatie. Zij zien daarin een voorwaarde voor het tot stand brengen van de vrije EG-markt. Minister Ruding heeft mede daarom al voorgesteld om ons hoge BTW-tarief te verlagen van 20 naar 18,5 procent.

Alternatief

Ondanks vele studies is bovendien nog niemand gekomen met een goed alternatief voor de Commissie-voorstellen, waarbij toch de fiscale grenscontroles volledig zouden kunnen verdwijnen. De Nederlandse socialistische Europarlementariër Alman Metten heeft een in de Britse pers zeer toegejuichte poging gedaan. Hij stelde voor het lage tarief vrij te laten tussen nul en 6 procent en de 'bandbreedte' voor het hoge op te trekken, van 16 tot 22 procent. Maar de Commissie en enkele andere landen voelen er niets voor het Britse nul-tarief dat formeel in strijd is met de EG-regels te laten voortbestaan.

De Commissie wil de geharmoniseerde BTW-tarieven al in 1990 laten ingaan, maar voor besluiten is het duidelijk nog te vroeg. Besluiten die bovendien bij unanimiteit genomen moeten worden, wat elk land de kans geeft een veto uit te spreken. De ontmoeting van de ministers van Financiën op Kreta zal naar verwachting dan ook niets opleveren. Het zal eerder uitdraaien op een keiharde botsing tussen twee totaal verschillende visies op '1992', een datum die daardoor wel eens veel van zijn magische betekenis zou kunnen verliezen.

hans de bruijn

Griekse premier wil scheiden van zijn vrouw

Huwelijk Papandreou strandt op affaire met ex-stewardess

ATHENE – Het huwelijk van premier Andreas Papandreou van Griekenland met zijn Amerikaanse vrouw Margaret is ten einde. Zodra de regeringsleider van een behandeling aan het hart in Londen in Athene terug is, begint de 69-jarige eerste-minister een echtscheidingsprocedure. Dit heeft een woordvoerder van de regering meegedeeld.

Het Griekse politieke toneel wordt sinds begin deze week gedomineerd door het privéleven van Papandreou. Toen werd hij hand-in-hand gefotografeerd met een ex-stewardess van de Griekse luchtvaartmaatschappij Olympic Airways. De plaat werd geschoten in de tuin van een Londens ziekenhuis.

Hartoperatie

Papandreou is eind vorige maand overhaast naar Londen gevlogen voor een hartoperatie. Hij heeft last van een vernauwde aorta. Er moet een hartklep vervangen worden, maar onbekende complicaties hebben tot uitstel geleid. Naar verluidt wordt Papandreou volgende week geopereerd.

De vier kinderen van Papandreou – en van Margaret met wie hij 37 jaar getrouwd geweest is – spoedden zich naar het ziekenhuis in Londen en het volk wachtte gespannen af of zijn vrouw, dan wel zijn nieuwe vriendin zich naar de Britse hoofdstad zou begeven. Het was de 34-jarige Dimitra Liani die een ticket naar Londen kocht en zich bij haar aanstaande man voegde.

Papandreou werd in de zomer van 1987 voor het eerst met Liani gezien op een strand in de buurt van Athene. In die periode verklaarde Margaret, zijn tweede vrouw: „In elk huwelijk doen zich momenten van crisis voor." Deze zomer bevestigde Papandreou dat zijn huwelijk de beste tijd gehad had, door aan diplomaten te kennen te geven dat een uitnodiging aan hem niet ook aan Margaret gericht diende te worden.



● DIMITRA LIANI

Verkiezingen

Volgend jaar juni worden er parlementsverkiezingen gehouden en het is onzeker of de verwikkelingen in het privéleven van de premier invloed op de uitslag ervan zullen hebben. Zijn Panhelleense socialistische beweging (PASOK), die in 1981 aan de macht kwam, staat voor een aantal problemen op uiteenlopende fronten. Recente opiniepeilingen wijzen op een duidelijke daling in de populariteit van zijn partij.

Papandreou trouwde in 1951 in Nevada in de Verenigde Staten met Margaret Chant, een tandartsassistente in Minneapolis in de staat Minnesota waar hij haar ontmoet had. Eerder was hij getrouwd met de Grieks-Amerikaanse Christine Rassias. De huidige premier van Griekenland woonde 20 jaar in de Verenigde Staten. Na een studie economie bracht hij het tot hoogleraar economie aan de Berkeley-universiteit in de staat Californië.

In 1959 keerde hij naar Griekenland terug, waar hij – als zoon van een ex-premier – de voetstappen van zijn vader drukte en in de politiek ging.

Voor- en tegenstanders schuiven naar elkaar toe

Kans voor SDI in afgeslankte vorm

WASHINGTON – Het is mogelijk dat voorstanders en critici van het Amerikaanse SDI-onderzoek naar een raketafweersysteem in de ruimte nog voor de presidentsverkiezingen in november een compromis bereiken over het stationeren van een beperkt defensieschild. De gedachten gaan in de richting van een beperkt defensiesysteem dat tegen het einde van de jaren negentig in gebruik zou kunnen worden genomen, al of niet als voorloper van een uitgebreider anti-raketschild.

Deze beperkte raketdefensie zal dan naar verwachting alleen op aarde gestationeerde anti-raket-raketten omvatten. Het zal weinig meer hebben van het systeem met op aarde en in de ruimte geplaatste laserwapens, waar president Reagan van droomde toen hij in 1983 zijn Strategische Defensie Initiatief (SDI) lanceerde en dat vanwege zijn futuristische karakter in de volksmond al snel 'Starwars' kwam te heten. Reagan wilde een raketdefensiesysteem dat de hele Amerikaanse bevolking zou beschermen tegen een kernaanval.

Middenpositie

Maar 'vijf jaar nadat president Reagan met zijn plan kwam, lijken aan beide kanten de extremisten op te schuiven naar een middenpositie welke inhoudt dat in de jaren negentig een eenvoudig systeem wordt gestationeerd', zegt John Pike van het Genootschap van Amerikaanse Wetenschappers in Washington. Zo'n relatief eenvoudig raketafweersysteem zou volgens hem kunnen bestaan uit op aarde geplaatste onderscheppingsraketten, die vijandelijke kernkoppen moeten vernietigen op het moment dat deze op weg zijn naar hun doel. Daarnaast zouden in de ruimte sensoren kunnen worden geplaatst om de kernkoppen op te sporen.

De Democratische presidentskandidaat Michael Dukakis, die Reagans ambitieuze SDI-plan altijd heeft afgedaan als een luchtkasteel, zei vorige week wel wat te zien in een beperkt SDI-systeem. Vice-president George Bush, zijn Republikeinse tegenstander en fervent SDI-aanhanger, verklaarde onlangs eveneens te voelen voor een minder vergaand systeem met anti-raket-raketten die slechts tot taak hebben de silo's met Amerikaanse kernraketten te beschermen tegen een vijandelijke aanval.

Volgens de wetenschapper Robert Kupperman tasten Dukakis, Bush en ook het Congres in het duister als het gaat om hoe de kiezers precies staan tegenover het SDI en de meer dan 100 miljard dollar die een beperkt systeem zou gaan kosten. „Ongeveer tien jaar lang is er niets te zien en dan komen er op aarde gestationeerde raketten om een beperkt aantal plaatsen te beschermen. Er zal niets anders beschikbaar zijn," aldus Kupperman. Futurische 'Starwars'-wapens zijn nog niet ontwikkeld. Het wachten is nog altijd op een doorbraak in het onderzoek naar laserwapens en chemisch-aangedreven ruimteraketten.

Kosten

Welke technologische haken en ogen er ook nog zitten aan zelfs een beperkte SDI-defensie, de kosten lijken in ieder geval een belangrijk argument voor een afgeslankt raketafweersysteem. Het Congres heeft de afgelopen twee jaar al aanzienlijk gesnoeid in de begroting voor de SDI-research en Dukakis mag zijn verzet tegen het SDI dan wel hebben opgegeven, hij wil er ook niet al teveel geld aan besteden.

Op weg naar sleutelpositie in parlement

Reële kans voor Zweedse Groenen bij verkiezingen

'Zeehondjes kunnen niet stemmen' staat er onder twee paar bolle ogen die verwijtend een buitenwijk van Stockholm instaren. Het is toevallig een verkiezingsposter van de Zweedse sociaal-democraten, maar het plakkaat had van elke andere Zweedse partij kunnen zijn.

Want sinds deze zomer 12.000 van zijn soortgenoten een tragische dood vonden, is de zeehond het troetelkind van het Zweedse publiek – en dus van de politiek.

Voor de Groenen vormt de tragedie een buitenkansje: het is de eerste keer in 70 jaar dat een nieuwe partij een reële kans maakt op toetreding tot het Zweedse parlement. „Een partij, zegt u? Zeg maar rustig het groen evangelie," verzucht een conservatief parlementslid.

„Dat wordt kaarten met een joker in het spel," zegt een buitenstaander niet zonder leedvermaak. Want eenmaal in het parlement nemen de Groenen een sleutelpositie in. Met aan de ene kant het socialistische en aan de andere kant het (vrijwel even grote) niet-socialistische blok en dus, zeggen de Groenen triomfantelijk, bepalen wij na de verkiezingen van zondag de koers van de Zweedse politiek.

OCKHOLM – „Sprookjes, daar we in Zweden altijd al goed in eest," zegt een autohandelaar, wijl hij dreigend met het Groen nifest zwaait. „Maar voor mij is dit sprookje mooi geen plaats! Willen – waar mogelijk – het voer over de weg vervangen r de trein. En als toegift gaat de asting op alle brandstof met bij-honderd procent omhoog. U pt wel, dan ben ik hier weg."

verkiezingsprogramma van de edse Groenen is wonderlijke kost. en de citaten van Mahatma Ghandi Boeddha door, krijgt de lezer een wel-t middeleeuwse samenleving voor-hoteld, waarin kleine gemeenschap-produceren voor eigen gebruik. toe moeten de kerncentrales binnen jaar dicht, de im- en export drastisch g en vliegreisjes naar het zonnige n beperkt. En met de economische groei moet het nu ook maar eens afgelopen zijn.

Een extra vermaning krijgen de inwoners van het uiterste noorden van Zweden, de Lappen. Die moeten voortaan weer hun eigen brood gaan bakken in plaats van dat te betrekken uit het zuiden van het land. Dat kost maar extra energie.

Mode

Wie nu vuurwerk of enige spot verwacht van de traditionele partijen, heeft het mis. „Economisch slecht onderbouwd, ietwat idealistisch," luidt de officiële reactie van respectievelijk liberalen en sociaal-democraten. Ze hoeden er zich wel voor de Groenen publiekelijk belachelijk te maken. Want Zweedse kiezers houden niet van ruzie. Bovendien: groen is de mode.

Dus trekken de politici het boetekleed aan met de belofte hun leven te beteren. „Het is onze eigen schuld als de Groenen zondag de kiesdrempel van 4 procent halen," bekent een parlementslid van de regerende sociaal-democraten. Tegelijkertijd haast hij zich te verzekeren dat de eigen partij groener is dan die op het eerste gezicht lijkt. „Neem nu ons besluit om de chloorlozingen door de papierindustrie binnen vijf jaar tot de helft terug te dringen. Chloor wordt gebruikt om papier te bleken, maar daar zijn ook milieuvriendelijker methoden voor. Wat we binnen vijf jaar wilden bereiken, is nu al werkelijkheid gebleken. Binnen één jaar."

„Geen kunst," snerpt de kassajuffrouw van een supermarkt als haar om een reactie wordt gevraagd: „De consumenten willen niet eens chloorgebleekte luiers of koffiefilters meer. In sommige stadsdelen kun je ze aan de straatstenen niet kwijt."

De optelsom van Tsjernobyl, vergiftigd grondwater, verzuurde meren en tot slot massale vis- en zeehondensterfte heeft een groene revolutie in het Zweedse denken teweeggebracht. Vijfenvijftig procent van de kiezers noemt het milieu het belangrijkste politieke vraagstuk van deze tijd. Zevenentachtig procent zegt milieukwesties te „zullen betrekken bij zijn stemgedrag. „Dat was natuurlijk te verwachten," zegt een hoge ambtenaar.

„De werkloosheid is nog geen 2 procent. We zijn een van de rijkste landen ter wereld en onze levensstandaard gaat nog altijd omhoog. Een op de tien Zweden heeft een buitenhuis, een op de zes een boot en iedere Zweed heeft als hobby de natuur. De volgende wens is dus: frisse lucht. En gezond voedsel niet te vergeten," zegt hij, zijn aandacht verleggend naar het bord met rendiervlees. Een gerecht dat na Tsjernobyl lange tijd op de menukaart ontbrak.

„Het vlees dat u nu eet, is echter volkomen betrouwbaar," meldt de ober. „Want dit komt van babyrendiertjes, die meteen na de ramp naar het zuiden zijn gebracht. Die waren nauwelijks of niet besmet."

De Groenen scoren ruim 8 procent in de opiniepeilingen, terwijl ze de kiezer een weliswaar groene, maar beslist geen gouden toekomst beloven. De concurrentie daarentegen presenteert ware pretpakketten als verkiezingsprogramma's, variërend van belastingverlaging, toeslagen voor kinderopvang, extra culturele fondsen, wettelijk recht op zes weken vakantie en het verlengen van het ouderschapsverlof tot 1½ jaar.

Zandkorrels

Er is de gevestigde partijen dan ook veel aan gelegen om de Groenen buiten de deur te houden. Ze beschouwen de Groenen als zandkorrels in een goed geolied machine van het Zweedse politieke bestel. Waar iedereen al 70 jaar lang weet wat men aan elkaar heeft. En waar de sociaal-democraten 50 van de laatste 56 jaar de dienst uitmaken.

Ook deze verkiezingen lijken de sociaal-democraten weer te gaan winnen, met 45 procent van de stemmen. Maar als de opiniepeilers gelijk krijgen, wordt premier Invar Carlsson dan wel afhankelijk van de steun van de Groenen en die weigeren ze te geven. „We zijn niet links en ook niet rechts. Wat wij presenteren, is een nieuwe dimensie. We beoordelen elk voorstel op zijn ecologische merites en steunen de oppositie of de regering, al naar gelang hun aandacht voor het milieu," aldus de Groenen.

„Snapt u dat wij als sociaal-democraten de bui al zien hangen," klaagt een sociaal-democratisch parlementslid. „We zullen nooit de werkgelegenheid en de economische groei volledig ondergeschikt maken aan het milieu, zoals ze dat wel geld nodig is voor een werkelijk groene toekomst."

margreet vermeulen

Fietsen/bromfietsen

Voor uw fiets of BROMFIETS naar fa. H. Plas en Zn. Dealer van Gazelle, Batavus, Rih en Vespa. Schildstraat 36, Treebeek en Mauritsweg 52, Stein.

Te k. HONDA MT 50 bwj. nov. '86, i.z.g.st. met helm + verz. Vr.pr. ƒ 1900,–; Tel. 045-420293.

Te k. YAMAHA DT bwj. '84 i.z.g.st. met verzekering. Vr.pr. ƒ 1250,–; Vloedgraafstr. 23 Kerkrade.

PUCH Maxi bwj. '85, zeer weining gebr. ƒ 775,-. Tel. 04404-1317.

Te k. 2 PUCHS Maxi i.z.g.st. ƒ 500,- en ƒ 600,-. Spaarweiden 9 (Namiddagse Driessen) Ubach o. Worms.

Te k. YAMAHA FS 1, prima lopend ver verz. t.e.a.b. Tel. 045-227702 na 18.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50, bj. '84 i.nw.st. m. div. access. A ge Water 46 Schinveld.

Te k. PEUGEOT en Mobylette met defect ƒ 45,- p. st. Tel. 045-271036.

Te k. HERENFIETS met 3 versn. I.z.g.st. Tel.: 04490-12476.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, tel.: 045-723366.

Te k. MAXI Puch 1½ jr. oud. Vr.pr. ƒ 750,–; Tel. 045-214343.

Te k. YAMAHA DT 50 bwj. '86, als nieuw ƒ 975,–; Lodewijkstr. 7 Hoensbroek.

VESPA Ciao blauw, in prima staat ƒ 495,–; Tel. 045-412570.

Te k. HONDA MT i.z.g.st. Tel. 045-413187.

OPA-/OMAFIETS, dames-, heren-, kinderfiets, tel. 045-257371.

Te k. ZÜNDAPP KS 50. Tel. 045-421816.

MT 5 i.z.g.st. en veel extra's. Na 18 uur 045-223159.

Te k. YAMAHA DT 50 MX z.g.a.nw. incl. alle DT 80 lc-spullen '85. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-421102.

Te k. brommer, HONDA Custom, met helm, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 875,-. Tel. 045-421449.

Te k. YAMAHA DT, Honda MTX en crosser 125 cc Honda, bj. '85. Kruisstraat 56, Kerkrade.

Te k. DAMESFIETS, 3 versn., i.z.g.st., prijs ƒ 175,-. Tel. 045-313428.

Te k. div. overjarige tour- en RACEFIETSEN Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen tel. 045-726840.

Te k. renfiets merk Peugeot Vittesse 12 versn. vr.pr. ƒ 500,- NIEUW tel. 045-220158.

Te k. HONDA MT, '86, met veel extra's. Tel. 045-423127.

Gebruikte dames-, heren- of KINDERFIETSEN. Goedkoop, Bresma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld. Tel. 045-444917.

Antieke bromfiets te k., Simplex BATAVUS, 27 jr. oud, in showroomstaat, 1e lak, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-424793.

Te k. weg. rijbewijs PUCH Maxi, met sterw., 100% in orde. Pr. ƒ 650,–. Tel. 045-753653.

Te k. Puch MAXI als nieuw. Pr. ƒ 875,-. 1e eigen. Tel. 04454-3972.

T.k. HONDA MT 5 5-gang i.z.g.st. Tel. 045-423361.

2e-hands dames- en RENFIETSEN te k. 04459-1389.

Te k. gebruikte VES... Puch maxi, Vespa sco... tevens voor elke brom... gebruikte onderde... Maasstr. 3, Beersdal He...len, tel. 045-725309.

Volgende week werving op grote schaal

Nederlands personeel gewild bij Air France

HIPHOL – Air France gaat af volgende week in Neder op vrij grote schaal cabine-oneel werven. De Franse vaartmaatschappij heeft veer 500 nieuwe stewards stewardessen nodig en wil medewerkers een zoveel elijk Europees karakter ge- De woordvoerder van Air ce in Nederland deelde dit ren mee. is de eerste keer dat een bui-tenlandse luchtvaartmaatschappij zeer gericht in ons land personeel werft. Een proef met verschillende nationaliteiten heeft volgens Air France uitgewezen dat de personeelscampagne het beste op Nederland gericht kan worden. De redenen daarvoor zijn, dat Nederlandse jongeren vaak meertalig zijn en open staan ten opzichte van het buitenland, met name een positieve houding hebben ten aanzien van de Franse leefwijze. Nederlanders presenteren zich ook goed, vindt Air France.

De maatschappij zoekt nu mensen in de leeftijd van 21 tot 27 jaar met een Mavo of VWO-opleiding. De eisen met betrekking tot de lichaamslengte zijn enigszins aangepast tot uiterlijk 1.92 meter voor mannen. Enige ervaring op het gebied van serviceverlening is verder van belang.

Sommige buitenlandse luchtvaartmaatschappijen hebben ook cabine-personeel uit Nederland in dienst, maar het gaat daar uitsluitend om individuele gevallen. Enkele Nederlanders werken onder meer in toestellen van de Duitse Lufthansa en maatschappijen in de Verenigde Staten en Canada.

● *Donderdag werd de kiel gelegd voor de nieuwe 'Eendracht', een driemast-gaffeltopzeil-schoener. Dat gebeurde op de werf in Hardinxveld-Giessendam in tegenwoordigheid van onder andere Prins Bernhard en mevrouw Smit-Kroes, minister van Verkeer en Waterstaat. De oude 'Eendracht' is elf maal de wereld rond geweest. De nieuwe schoener moet midden volgend jaar klaar zijn.*

K: 'Voorstel gaat ten koste van consument'

Gasprijs koppelen aan huisbrandolie

Van onze redactie economie

HAAG – De verenigde gasbedrijven willen in een nieuw kt met de Gasunie de aardgasprijs op die van huisbrandolie n. Dit onthult Konsumenten Kontakt (KK), dat vreest dat sument daarvan de dupe wordt. De gasbedrijven spreken hulling van KK niet tegen, maar zeggen dat het nog om een l gaat. Volgens KK zou een gemiddeld huishouden *f* 325 per jaar duurder uit zijn geweest als de gasprijs de afgelo-Jaar aan huisbrandolie was gekoppeld.

KK heeft beslag gelegd op een vertrouwelijk voorstel dat de onderhandelingscommissie van de VEGIN (Organisatie van Gasbedrijven) aan het hoofdbestuur heeft gedaan. Maandag bespreekt het hoofdbestuur het stuk in het kader van de nieuwe contractbesprekingen. Het interim-kontrakt met de Gasunie loopt per 1 januari af. Getracht wordt een nieuwe overeenkomst voor vijf jaar te sluiten.

Tot dusver is de gasprijs voor bedrijven gebaseerd op stookolie en voor particuliere huishoudens op een gemengde berekening. In het verleden was de VEGIN altijd sterk gekant tegen een koppeling aan huisbrandolie. De prijs daarvan is nu redelijk laag en stabiel.

De gasbedrijven hebben altijd gepleit voor een volledige koppeling aan stookolie. Dit leidde enkele jaren geleden zelfs tot een juridische procedure, die door de VEGIN werd verloren. Daarop gingen de VEGIN en Gasunie een interimkontrakt voor twee jaar aan, waarbij de gasprijs voor huishoudens voor een groot deel op huisbrandolie werd gebaseerd. Nu dreigt de prijs volledig aan huisbrandolie te worden gekoppeld.

KK beschuldigt de gasbedrijven ervan onder druk van de Gasunie een volledige ommezwaai te maken. De VEGIN bevestigt dat er een wijzigingsvoorstel is. Maar dat moet eerst in het hoofdbestuur worden behandeld. Daarna zal het worden voorgelegd aan de ledenvergadering, die in oktober bijeenkomt. De VEGIN geeft geen nader commentaar; ook niet op de cijfers die KK noemt.

igro: goede twikkeling

T – In de eerste helft van de boekjaar hebben zowel s resultaten van Unigro stig ontwikkeld. De grootmzet steeg met 13,4 pro- *f* 728 miljoen naar *f* 826 Het resultaat vóór belasting met 28 procent van *f* 9,6 tot *f* 12,3 miljoen, na belas- *f* 7,1 miljoen tot *f* 9,1 mil- igro verwacht dat deze po-ntwikkelingen dit boekjaar orzetten.

grijke mate is deze ontwik- e danken aan een in alle kels in Midden-Nederland cces ingevoerde wijziging Sper-winkelformule, wat leid tot een gemiddelde om-ng van 8,5 procent onder ing van de winstmarges, en positieve wijze waarop de rs hebben ingehaakt op de onele campagnes.

(ADVERTENTIE)

Zij doen 't voor het geld en het milieu.

Steeds meer mensen gooien hun oude CV-ketel eruit. Omdat zo'n oudje een ware energievreter wordt en zorgt voor stijgende reparatierekeningen. Terwijl één van die superzuinige Radson's hen jaar na jaar honderden guldens bespaart. Plus flink wat ongemak, want - en dat is héél bijzonder - al die gestroomlijnde Radson's hebben een handig display waarop alle knoppen en klokken in een oogopslag zichtbaar zijn.

Bovendien zijn Radson CV-ketels milieuvriendelijk. Zo stoot de ERNOxTRONIC 80% minder NOx uit. Voor minder zure regen. Deze zuinige Radson is heel gezond voor uw portemonnee én voor het milieu. Meer weten over de geldbesparende Radson CV-ketels en boilers? Zet dan de schaar in de bon!

Ja, ik wil ook best honderden guldens per jaar besparen. Stuur mij daarom per omgaande al uw informatie.

Naam:
Straat:
Postcode:
Plaats:

LD-04

Opsturen - in open envelop - aan Radson, Antwoordnummer 67, 5960 WJ Panningen.
Bellen kan ook (04760) 88580.

RADSON. REKEN MAAR.

RADSON spaart u energie

Onderzoek KK naar belastingen en accijnzen

Consument betaalt steeds meer BTW

DEN HAAG – In de jaren '80 is de Nederlander steeds meer kwijtgeraakt aan indirecte belastingen (hoofdzakelijk BTW) en accijnzen. De consumentenorganisatie Konsumenten Kontakt (KK) heeft dat berekend. KK publiceert daarover in het gisteren verschenen nummer van het FNV-magazine. In 1980 was een gezin van zijn inkomen 11,3 procent kwijt aan indirecte belastingen en accijnzen. In 1987 bleek dat percentage te zijn opgelopen tot 12,6. Daarbij is rekening gehouden met een gemiddelde voor subsidies dat in een aantal gevallen werd ontvangen.

Bij de becijferingen is uitgegaan van een gezin met twee kinderen, waarin per maand 2000 gulden netto binnenkomt, dat een auto bezit en waarin één pakje sigaretten per dag wordt gerookt. Meer rijden dan gemiddeld of meer sigaretten roken dan de 25 uit een normaal pakje, levert een hoger percentage op.

Bij deze cijferopstelling is uitsluitend uitgegaan van BTW en accijnzen. Voor 1987 heeft KK echter ook berekend hoeveel de burger aan andere kosten kwijt is die naar de staatskas vloeien of aan gemeentelijke belastingen en andere heffingen verschuldigd is. De organisatie rekent voor dat de PTT vorig jaar twee miljard gulden van zijn winst aan de Staat heeft moeten afdragen.

Dat bedrag komt overeen met 20 procent van de totale omzet van de PTT. In feite, aldus Konsumenten Kontakt, betekent dit dat van de prijs van elke postzegel of van elk telefoongesprek 20 procent naar de Staat vloeide. Volgens KK zijn dat eigenlijk 'verkapte belastingen'. Hetzelfde, meent de organisatie, geldt voor de gasprijs. Van de 46 cent die een kubieke meter gas kost, is in die opvatting 32 procent 'verkapte belasting'.

Deze bedragen meerekenend, is volgens Konsumenten Kontakt een Nederlands gezin 22 procent van zijn netto-inkomen aan accijnzen, indirecte en 'verkapte' belastingen kwijt. Niet uitgerekend heeft Konsumenten Kontakt hoeveel dat voorheen is geweest.

Kort geding tegen Vendex Internationaal

DEN HAAG – De ondernemingsraad van ASB uitzendbureau spant een kort geding aan tegen Vendex Internationaal. Vendex International eist 31 miljoen gulden (het gehele eigen vermogen) van ASB uitzendbureau. Bij de fusie in 1984 van ASB met Vedior Holding (een Vendex dochter) is aan de ondernemingsraad van ASB beloofd dat de winst de eerste drie jaar ter beschikking van ASB zou blijven. Dat gebeurde ook de afgelopen drie jaar, maar nu eist Vendex dat nog deze maand 21 miljoen gulden wordt overgemaakt. De rest van het geld (10 miljoen) zou binnenkort moeten volgen. De ondernemingsraad van de ASB verzet zich hier tegen. Het uitzendbureau zou niet meer kunnen investeren en het personeel zou de winstdeling mislopen. Een eerder bereikt compromis tussen de directie van ASB en van Vedior Holding is door het moederbedrijf Vendex verworpen. Vandaar dat de ondernemingsraad nu Vendex Internationaal voor de rechter daagt. Het kort geding dient 3 oktober voor de president van de rechtbank in Zwolle.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 16-9-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt *f* 29.060-*f* 29.560, vorige *f* 28.540-*f* 29.040, bewerkt verkoop *f* 31.160, vorige *f* 30.640 laten.

ZILVER: onbewerkt *f* 435-*f* 505, vorige *f* 410-*f* 480; bewerkt verkoop *f* 550 laten, vorige 520 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,06	2,18
Brits pond	3,39	3,69
Belg. frank (100)	5,15	5,45
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,10	16,10
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,67	1,79
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	131,75	136,25
Zweedse kr. (100)	31,00	34,00
Noorse kr. (100)	28,75	31,75
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,80	16,30
Spaanse pes (100)	1,56	1,81
Griekse dr. (100)	1,23	1,54
Finse mark (100)	46,00	49,00
Joeg. dinar (100)	0,04	0,10
Iers pond	2,87	3,17
Jap. yen (10.000)	155,00	160,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,11475-11725
Brits pond	3,5455-5505
Duitse mark	112,795-845
Franse franc	33,145-195
Belg. franc	5,3755-3805
Zwits. franc	133,635-3,685
Japanse yen	157,65-157,75
Ital. lire	15,110-160
Zweedse kroon	32,655-705
Deense kroon	29,345-395
Noorse kroon	30,485-395
Canad. dollar	1,72875-73125
Oost. schill	16,0350-0450
Iers pond	3,0210-0310
Spaanse pes	1,6850-6950
Gr. drachme	1,3450-4450
Austr.dollar	1,6850-2950
Hongk.dollar	27,05-27,30
Nieuwz.dollar	1,2850-2950
Antill.gulden	1,1700-2000
Surin. gulden	1,1700-2100
Saudische rial	56,30-56,55
Ecu gulden	2,3355-3405

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	270,2	269,7
alg.-lokaal	255,4	254,0
internationals	286,1	286,6
industrie	226,1	225,1
scheep/luchtv.	216,2	213,1
banken	338,9	336,3
verzekering	551,5	550,1
handel	450,8	448,8
cbs obl.index	115,8	115,8
rend. staatsl.	6,20	6,20
waarvan 3-5 jr	6,09	6,09
waarvan 5-8 jr	6,23	6,24
waarv.5 langst	6,40	6,39
rend. bng-len.	6,58	6,59
rend. banklen.	6,15	6,15

BEURS-OVERZICHT

urs lager

TERDAM – Op het Beurs- moesten de belangrijkste en gisteren nagenoeg over le breedte terug. De verlieden zich met name voor in chtenduren, nadat Wall een daling te zien had ge- en Londen lager opende druk van inflatievrees. jl de koersen in Londen in l kwamen bleef het Beurs- in de loop van de middag noeg op hetzelfde niveau. et scheiden van de markt in terdam was een prijshoue opening van Wall Street nig richtinggevend, omdat het „drievoudige hekse-" voor de deur stond.

met al gaf de stemmingsindex punt prijs in een kalme aanmarkt, terwijl het op de gatiemarkt rustig bleef. Op optiebeurs, waar gisteren conten afliepen, was nog wel een ndige handel in Koninklijke . De donderdagmiddag laat end geworden verhoging van interim-dividend zal daaraan gedragen hebben. Op de effecbeurs nam Koninklijke Olie r meer dan een kwart van de delenomzet van bijna een miljard gulden voor zijn reing. Bij berichten over lagere prijzen raakte dit aandeel 50 kwijt op f 232. Akzo, Hoogns en KLM moesten naar verding meer terug. Ook Philips Unilever brokkelden af.

s, die een winststijging vercht, kon zich tot de minderd van de winnaars rekenen, het met een bescheiden stijg van f 0,50 op f 134,50. Ahold, tegen sluitingstijd van de rs met resultaten kwam, verelde f 0,60 op f 82,40. Fokker, neken en Koninklijke Papier ven meer dan gemiddeld prijs, rwijl de stijgende lijn van VOC stisch werd omgebogen door n daling van f 0,80 op f 29,40.

de uitgevers lieten Wolters uwer en De Telegraaf kleine ingen zien, terwijl VNU temoest en Elsevier, die door samengaan met Pearson deze k de belangstelling voor deze tor aanwakkerde, onveranl noteerde op f 60.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	86,70	85,80
Ahold	83,00	82,40
Akzo	144,80	143,10
A.B.N.	42,90	42,20
Alrenta	157,30	157,60
Amev	50,90	50,70
Amro-Bank	74,10	73,50
Ass. R'dam	125,80	125,80
Bols	134,00	134,50
Borsumij W.	107,00	106,40
Bührm.Tet.	53,00	52,50
C.S.M.cert.	57,50	57,60
Dordtsche P.	215,00	214,00
Elsevier	60,00	60,00
Fokker cert.	32,50	31,70
Gist-Broc. c.	36,80	36,50
Heineken	141,00	138,60
Hoogovens	61,90	61,30
Hunter Dougl.	69,50	69,60
Int.Müller	62,50	62,50
KLM	35,20	34,80
Kon.Ned.Pap.	170,50	168,80
Kon. Olie	233,50	232,00
Nat. Nederl.	63,90	63,30
N.M.B.	182,00	181,20
Nedlloyd Gr.	223,00	221,00
Nijv. Cate	87,20	79,80
Océ-v.d.Gr.	253,00	250,00
Pakhoed Hold.	82,10	81,60
Philips	32,80	32,50
Robeco	93,50	93,30
Rodamco	150,90	150,90
Rolinco	88,70	88,70
Rorento	58,10	58,20
Stork VMF	21,60	21,60
Unilever	114,90	114,10
Ver.Bezit VNU	90,70	89,50
VOC	30,20	29,40
Wessanen	75,50	74,30
Wolt Kluwer	151,30	152,20

Binnenl. obligaties (staatsleningen)		
12¾ NL 86-96	131,95	131,95
12¾ NL 81-91	111,80	111,80
12½ NL 81-91	112,15	112,15
12¼ NL 81-88	100,70	100,70
12 NL 81-91	108,90	108,90
11¾ NL 81-91	110,40	110,40
11½ NL 80-90	105,90	105,90
11½ NL 81-91	108,65	108,65
11½ NL 81-92	109,35	109,35
11½ NL 82-92	109,75	109,75
11¼ NL 81-96	116,00	116,00
11¼ NL 82-92	109,75	109,70
11 NL 82-92	110,70	110,70
10¾ NL 80-95	109,70	109,70
10¾ NL 81-91	106,50	106,50
10½ NL 80-00	122,20	122,20
10½ NL 82-92	108,65	108,65
10½ NL 82-89	104,40	104,40
10¼ NL 80-90	105,30	105,30
10¼ NL 86-96	119,10	119,10
10¼ NL 82-92	108,70	108,70
10¼ NL 87-97	120,40	120,40
10 NL 80-90	105,10	105,10
10 NL 82-92	109,05	109,05
10 NL 82-89-1	102,85	102,85
10 NL 82-89-2	103,00	103,00
9½ NL 80-95	106,30	106,30
9½ NL 83-90	104,40	104,40
9½ NL 86-93	110,15	110,15
9¼ NL 79-89	102,50	102,50
9 NL 79-94	104,70	104,70
9 NL 83-93	108,00	108,00
8¾ NL 79-94	104,10	104,10
8¾ NL 79-89	101,90	101,90
8¾ NL 84-94	108,70	108,70
8½ NL 78-93	103,00	103,00
8½ NL 78-89	101,00	101,00
8½ NL 79-89	101,75	101,75
8½ NL 83-94	107,10	107,10
8½ NL84-94-1	107,30	107,30
8½ NL84-94-2	113,10	113,10
8½ NL84-91-1	103,20	103,20
8½ NL84-91-2	104,15	104,15
8½ NL84-91-3	104,45	104,40
8½ NL87-95	109,65	109,65
8¼ NL 77-92	103,50	103,50
8¼ NL 77-93	103,20	103,20
8¼ NL 79-89	101,00	101,00
8¼ NL 83-93	105,25	105,25
8¼ NL 84-94	106,85	106,85
8¼ NL 85-95	108,20	108,20
8 NL 83-93	104,50	104,50
8 NL 85-95	107,10	107,10
7¾ NL 77-97	104,40	104,40
7¾ NL 77-92	104,00	104,00
7¾ NL 82-93	103,50	103,50
7¾ NL 85-00	107,10	107,10
7½ NL 78-93	102,40	102,40
7½ NL78-88-2	100,00	–
7½ NL83-90-1	101,55	101,55
7½ NL83-90-2	101,90	101,90
7½ NL 84-00	105,80	105,80
7½ NL 85-95	105,00	105,00
7½ NL 85-2 95	105,35	105,30
7½ NL 86-93	104,00	104,05
7 NL 66-91	102,30	102,30
7 NL 66-92	101,60	101,60
7 NL 69-94	101,40	101,40
7 NL 85-92/96	103,45	103,45
7 NL 87p93	104,05	104,05
6¾ NL 78-98	101,70	101,70
6¾ NL1-2 85-95	102,40	102,40
6¾ NL 86-96	102,35	102,35
6¾ NL 88-98	101,15	101,20
6½ NL68-93-1	100,60	100,60
6½ NL68-93-2	100,70	100,70
6½ NL 68-94	100,40	100,40
6½ NL 86-96	101,05	101,10
6½ NL 87-94	101,50	101,50
6½ NL 88-96	101,00	101,05
6½ NL 88-98	99,70	99,85
6 NL 87	99,30	99,40
6¼ NL 66-91	101,30	101,30
6¼ NL 67-92	100,80	101,00
6¼NL86-92/6	100,10	100,10
6¼ NL 86/96	99,80	99,80
6¼ NL86p95	100,20	100,15
6¼ NL87-3p95	100,15	100,10
61/4NL87-1/95	99,95	99,95
61/4NL87-2/95	100,00	100,00
6¼NL88-94	100,45	100,50
6¼NL88-98	99,50	99,50
6 NL 67-92	100,40	100,40
6 NL 87-94	99,25	99,25
6 NL 88-94	99,20	99,20
6 NL 88-95	98,60	98,60
6 NL88-96	98,15	98,20
5¾ NL65-90-1	100,20	100,20
5¾ NL65-90-2	100,00	100,00
5¼ NL64-89-1	99,90	99,90
5¼ NL64-89-2	99,80	99,80
5 NL 64-94	97,30	97,30
4½ NL 59-89	99,50	99,50
4½ NL 60-90	98,90	98,90
4½ NL 63-93	97,30	97,30
4¼ NL 60-90	98,80	98,80
4¼ NL 61-91	98,60	98,60
4¼ NL63-93-1	96,20	96,20
4¼ NL63-93-2	96,50	96,50
4 NL 62-92	97,30	97,30
3¾ NL 53-93	96,50	96,50
3¼ NL B48-98	96,20	96,20
3¼ NL 50-90	97,70	97,70
3¼ NL 54-94	93,80	93,80
3¼ NL 55-95	94,00	94,00

Binnenl. obligaties bng-leningen		
12 BNG 81-06	117,50	117,50
11 BNG 81-06	113,30	113,20
8½ BNG84-09-1	108,60	108,60
8½ BNG84-09-2	109,30	109,30
7.60 BNG 73-98	101,60	101,60
7¼ BNG73-98-1	101,60	101,60
7 BNG 66-92-4	101,20	101,20
6¾ BNG 67-92	100,80	100,80
6¾ BNG 68-93	101,20	101,20
6½ BNG67-92-1	100,50	100,50
6¼ BNG 67-92	100,10	100,10
6 BNG 65-90-1	100,50	100,50
6 BNG 65-90-2	100,20	100,20
5¾ BNG65-90-2	99,90	99,90
5½ BNG 65-90	99,80	99,80
5¼ BNG 64-89	99,80	99,80
5¼ BNG 64-90	99,60	99,60
5 BNG 64-89-1	99,50	99,50
4½ BNG 58-88	99,60	99,60
4½ BNG 62-92	96,90	96,90
4½ BNG 62-93	96,90	96,90

Converteerbare obligaties		
5 ABN 85-95	106,20	106,40
8 Asd.R.84-92	99,50	99,50
8¼ A.I.R.85	107,50	107,50
6½ Bobel 86a	88,00	89,00
6¾Br/Mol85	1,10	1,10
6¼Bührm.73	210,00	210,00
6¼ Cham 86	87,00	87,20
5 Enraf-N.86	94,80	94,50
6 Hoogov. 85	109,50	109,20
8½Holec85	95,50	95,50
5Hoop Co 87	85,50	86,00
8¾ KNSM 75	119,00	119,00
9 Meneba 74	100,00	100,00
7¾ Nutr.72	278,00	278,00
6½ Nijv.85	129,20	123,00
6½ Rol.67	97,00	97,00
14 SHV 81	148,00	148,00
8¾ Stevin76	103,00	103,00
8½ Volker78	103,20	103,20

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	23,20	23,30
ACF-Holding	48,20	48,20
Ahrend Gr. c	127,50	128,00
Alg.Bank.Ned	43,60	42,90
Asd Opt. Tr.	29,10	29,00
Asd Rubber	7,50	7,50
Ant. Verff.	350,00	–
Atag Hold c	53,90	53,90
Aut.Ind.R'dam	56,00	56,00
BAM-Holding	148,00	149,00
Batenburg	56,00	56,00
Beers	106,00	105,50
Begemann	54,30	54,50
Belindo	428,50	428,50
Berkel's P.	11,00	11,00
Blyd.-Will.	24,10	23,30
Boer De, Kon.	248,00	246,50
de Boer Winkelbedr.	57,60	58,30
Boskalis W.	9,40	9,70
Boskalis pr	7,50	7,50
Braat Bouw	875,00	875,00
Burgman-H.	3450,00	3450,00
Calvé-Delft c	745,00	741,00
Calvé pref.c	4050,00	4050,00
Center Parcs	68,30	68,50
Centr.Suiker	56,50	56,90
Chamotte Unie	10,40	10,30
Cindu-Key	87,80	87,50
Claimindo	416,00	416,80
Cred.LBN	60,30	59,60
Crown v.G.c	56,20	55,70
Datex Hold.	22,50	22,50
Desseaux	161,00	160,50
Dordtsche pr.	209,50	209,00
Dorp-Groep	35,00	34,80
Econosto	151,50	150,50
EMBA	98,00	98,00
Enraf-N.c.	36,00	35,80
Eriks hold.	246,00	246,50
Frans Maas c.	37,20	38,20
Furness	57,00	57,50
Gamma Holding	55,00	55,00
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	22,40	22,50
Geveke	30,20	30,20
Giessen-de N.	59,50	61,50
Goudsmit Ed.	135,80	135,00
Grasso's Kon.	82,50	82,40
Grolsch	92,00	92,00
GTI-Holding	111,50	111,80
Hagemeyer	66,00	65,80
H.B.G.	144,00	145,00
HCS Techn	10,80	10,80
Hein Hold	120,00	118,00
Hoek's Mach.	136,10	136,50
Holdoh Hout	535,00	535,00
Holec	15,10	14,80
H.A.L. Tr. b	710,00	714,00
Holl.Am.Line	713,00	713,00
Heineken Hld	120,00	118,00
Holl.Sea S.	1,50	1,50
Holl. Kloos	282,00	280,00
Hoop en Co	10,80	11,40
Hunter D.pr.	2,10	2,10
ICA Holding	16,80	16,80
IGB Holding	27,00e	27,00
IHC Caland	18,00	18,00
Industr. My	145,00	148,00
Ing.Bur.Kondor	525,00	530,00
Kas-Ass.	30,40	30,40
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	16,50	16,50
Klene's Suik.	1240,00	1240,00
KBB	65,30	65,80
KBB (cert.)	62,60	62,50
Kon.Sphinx	48,30	48,40
Koppelpoort H.	219,80	219,50
Krasnapolsky	142,90	142,90
Landré & Gl.	357,00	355,00
Macintosh	34,10	34,30
Maxwell Petr.	555,00	555,00
Medicopharma	57,00	56,50
Melia Int.	6,40	6,40
MHV Amsterdam	14,50	15,00
Moeara Enim	995,00	1000,00
M.Enim OB-cert	12800,00	12900,00
Moolen en Co	30,10	30,10
Mulder Bosk.	44,40	45,00
Multihouse	11,80	11,80
Mynbouwk. W.	400,00	399,00
Naeff	231,00	–
NAGRON	42,50	42,00
NIB	492,00	492,00
NBM Bouw	10,30e	10,40
NEDAP	235,00	234,50
NKF Hold.cert.	142,40	143,80
Ned.Part.Mij	27,40	27,10
Ned.Springst.	7400,00a	7600,00
Norit	435,00	437,00
Nutricia	191,50d	192,00
Orco Bank c.	85,10	85,00
OTRA	348,00	351,00
Palthe	124,50	125,00
Polynorm	77,40	77,40
Porcel. Fles	108,00	108,00
Ravast	54,50	54,50
Reesink	54,50	54,50
Riva	42,00	42,00
Riva (cert.)	41,40	41,00
Samas Groep	52,00	51,50
Sanders Beh.	74,00	74,00
Sarakreek	32,80	32,30
Schuitema	1320,00	1320,00
Schuttersv.	98,00	98,00
Smit Intern.	27,70	27,50
St.Bankiers c.	25,30	25,60
Telegraaf De	301,00	305,50
Text.Twenthe	206,00	206,00
Tulip Comp.	64,30	63,80
Tw.Kabel Hold	85,40	85,60
Tw. en Gudde	92,00	92,00
Ubbink	68,50	68,00
Union Fiets.	19,00	20,00
Ver.Glasfabr.	168,00	166,00
Verto	51,40	51,40
Volker Stev.	33,30	33,30
Volmac Softw.	67,90	67,70
Vredestein	18,00	17,90
VRG Gem.Bez.	134,80	134,60
Wegener Tyl	138,00	138,50
West Invest	18,50	18,50
Wolters Kluwer	150,80	152,00
Wyers	66,00	66,00

Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	64,30	64,50
ABN Beleg.f.	51,30	51,60
Aldollar BF $	20,30	20,40
Alg.Fondsenb.	210,00	209,50
Alliance Fd	12,50	12,50
America Fund	265,00	263,00
Amro A.in F.	88,10	88,10
Amro Neth.F.	62,30	62,50
Amro Eur.F.	59,50	59,20
Amvabel	103,10	103,10
Bemco Austr.	62,50	62,50
Bever Belegg.	25,40	26,70a
BOGAMIJ	112,30	112,50
Delta Lloyd	36,20	36,50
DP Am. Gr.F.	21,40	21,20
Dp Energy.Res.	30,80	30,50
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	66,80	66,90
Eurinvest(1)	105,00a	105,00a
Eur.Ass. Tr.	4,80	4,80
EurGrFund	46,00	46,40
Hend.Eur.Gr.F.	142,00	141,00
Henderson Spirit	61,70	62,00
Holland Fund	55,00	54,50
Holl.Obl.Fonds	125,00	125,50
Holl.Pac.F.	95,00	95,00
Interbonds	586,00	586,00
Intereff.500	30,70	31,00
Japan Fund	35,00	34,90
MK Int.Vent.	67,00	67,00
Nat.Res.Fund	1245,00	1240,00
NMB Dutch Fund	30,10	30,20
NMB Oblig.F.	35,80	35,70
NMB Vast Goed	36,20	36,20
Obam, Belegg.	185,00	185,00
OAMF	14,80	14,75
Orcur.Ned.p.	43,60	43,60
Prosp.Int.H.I.	10,00	10,00
Rentalent Bel.	1336,30	1337,00
Rentotaal NV	30,50	30,60
Rolinco cum.p	97,80	97,80
Sci/Tech	17,30	16,90
Technology F.	18,00	19,00
Tokyo Pac. H.	211,00	210,50
Trans Eur.F.	60,00	59,40
Transpac.F.	476,00	476,00
Uni-Invest	119,00	117,50
Unico Inv.F.	84,40	84,40
Unifonds	25,80	25,50
Vast Ned	117,60	117,60
Venture F.N.	39,40	39,00a
VIB NV	83,60	83,60
WBO Int.	74,50	74,50
Wereldhave NV	205,00	205,00

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	106,60	106,60
3½ EngWarL	36,50	36,50
5¾ EIB 65	100,00	100,00

slotkoersen/optiebeurs

Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	35,00	34,50
Amer. Brands	48,50	48,70
Amer. Expres	29,50	29,00
Am.Tel.& Tel.	25,00	25,25
Ameritech	92,90	93,20
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	232,00
ASARCO Inc.	23,70	23,70
Atl. Richf.	81,40	81,50
BAT Industr.	4,40	4,40
Bell Atlantic	71,10	70,60
BellCanEnterpr	37,00	36,60
Bell Res.Adlr	1,70	1,70
Bell South	40,30	40,20
BET Public	2,30	2,30
Bethl. Steel	21,70	22,10
Boeing Comp.	62,20	62,00
Chevron Corp.	42,75	44,75
Chrysler	22,75	22,00
Citicorp.	25,10	25,00
Colgate-Palm.	45,75	44,70
Comm. Edison	30,80	30,70
Comp.Gen.El.	315,00	–
Control Data	23,00	23,00
Dow Chemical	87,00	86,50
Du Pont	81,90	81,00
Eastman Kodak	44,40	44,50
Elders IXL	3,42	–
Euroact.Zw.fr.	214,00	213,50
Exxon Corp.	45,00	45,00
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	22,00	22,00
Ford Motor	51,70	51,20
Gen. Electric	42,50	42,25
Gen. Motors	75,10	74,60
Gillette	35,00	35,00
Goodyear	59,50	59,00
Grace & Co.	25,20	–
Honeywell	61,50	61,50
Int.Bus.Mach.	114,25	113,50
Intern.Flavor	47,75	47,60
Intern. Paper	45,80	45,90
ITT Corp.	48,30	48,30
Litton Ind.	73,00	73,00
Lockheed	40,30	39,80
Minnesota Mining	63,00	63,20
Mobil Oil	44,00	44,00
News Corp Aus$	9,80	–
Nynex	65,70	65,90
Occ.Petr.Corp	26,25	26,00
Pac. Telesis	29,20	29,20
Pepsico	36,80	37,50
Philip Morris C.	96,50	95,40
Phill. Petr.	17,75	18,20
Polaroid	42,00	41,60
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	53,25	53,50
RJR Nabisco	54,00	53,00
St.Gobin Ffr	522,00	510,00
Saralee	42,50	41,75
Schlumberger	32,10	32,20
Sears Roebuck	36,20	36,50
Southw. Bell	39,10	39,30
Suzuki (yen)	719,00	727,00
Tandy Corp.	42,50	41,90
Texaco	45,50	45,50
Texas Instr.	40,20	40,00
T.I.P Eur.	1,64	1,64
Toshiba Corp.	1110,00	1150,00
Union Carbide	22,60	22,60
Union Pacific	57,80	57,80
Unisys	32,50	32,50
USX Corp	28,10	28,00
US West	55,20	55,20
Warner Lamb.	74,20	73,60
Westinghouse	51,80	51,60
Woolworth	52,50	54,00
Xerox Corp.	54,75	54,40

Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	44,00	44,50
Am. Home Prod.	163,00	–
ATT Nedam	51,00	51,80
ASARCO Inc.	33,00	–
Atl. Richf.	169,00	170,50
Boeing Corp.	130,00	127,00
Can. Pacific	33,00	33,00
Chevron Corp.	89,00	93,50
Chrysler	46,00	43,00
Citicorp.	52,00	51,50
Colgate-Palm.	94,50	93,00
Control Data	45,00	–
Dow Chemical	180,00	180,00
Eastman Kodak	93,00	91,80
Exxon Corp.	93,50	94,00
Fluor Corp.	42,50	–
Gen. Electric	87,30	87,00
Gen. Motors	158,60	157,00
Gillette	72,00	72,50
Goodyear	123,00	123,00
Inco	53,00	55,00
I.B.M.	245,00	235,00
Int. Flavors	95,00	–
ITT Corp.	101,80	101,50
Kraft Inc	122,00	118,00
Kroger	100,00	100,00
Lockheed	85,00	82,00
Merck & Co.	123,50	120,30
Minn. Min.	130,00	130,00
Pepsi Co.	77,00	77,00
Philip Morris C.	203,00	199,00
Phill. Petr.	36,00	36,00
Polaroid	77,50	77,50
Procter & G.	160,00	162,00
Quaker Oats	109,50	105,00
Schlumberger	68,50	68,00
Sears Roebuck	74,00	74,80
Shell Canada	69,80	68,00
Tandy Corp.	88,00	87,00
Texas Instr.	84,00	84,00
Union Pacific	120,00	118,00
Unisys Corp	66,50	66,70
USX Corp	59,50	57,50
Varity Corp	5,00	–
Westinghouse	109,20	108,00
Woolworth	109,00	112,50
Xerox Corp.	110,00	110,00

Certificaten buitenland		
Deutsche B.	505,00	508,00
Dresdner B.	274,00	273,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	291,00	292,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	–
Siemens	460,00	457,00

Warrants		
Akzo	38,00	37,50
AMRO warr.	7,20	7,10
Asia Pac Gr F.	4,25	4,25
Bogamij	10,60	10,60
Falcons Sec.	13,50	13,20
Honda motor co.	2600,00	2750,00
K.L.M. 85-92	110,50	109,00
MK Int. Vent.	1,25	1,20e
Philips 85-89	34,00	37,00
St.Bankiers a	4,40	4,40
St.Bankiers b	5,70	5,70

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bredero aand.	4,80	4,60
Bredero cert.	2,10	2,10
Bredero warr.	0,04	0,04
11 Bredero	1,50	1,50
Breev. aand.	4,80	4,30
Breev. cert.	3,90	3,90
Leidsche Wol	3,20	2,90
LTV Corp.	3,20	3,30
Rademakers	28,50	28,50
RSV. cert	1,67	1,67
7⅛ RSV 69	82,00b	83,00b

Parallelmarkt		
Alanheri	14,20	14,50
Berghuizer	53,60	51,70
CB Oblig.F.1	100,30	100,30
CB Oblig.F.2	100,70	100,60
CB Oblig.F.3	101,70	101,60
De Drie Electr.	23,50	23,60
Dentex Groep	24,00	24,70
Dico Intern.	76,20	76,20
DOCdata	34,60	34,90
Geld.Pap.c.	68,00	68,00
Gouda Vuurv c	54,70	54,70
Groenendijk	25,90	26,50
Hes Beheer	181,00	181,50
Homburg cert	4,40	4,40e
Infotheek Gr	18,70	18,70
Interview Eur.	7,30	7,30
Inv. Mij Ned.	36,50	36,60
KLM Kleding	26,30	26,40
Kuehne+Heitz	23,20	23,10
LCI Comp.Gr.	21,50e	25,00
Melle	296,00	300,00
Nedschroef	53,80	53,80
Neways Elec.	9,20	9,00
Pie Med.	8,70	8,70
Simac Tech.	15,50	15,60f
Text Lite	10,60	10,40
Verkade Kon.	332,00	336,50
Weweler	67,00	69,80

OPTIEBEURS

			serie	omzet	v.k.	s.k.
abn	c	okt	45,00	232	0,60	0,50
abn	c	jan	45,00	261	2,10	1,90
akzo	c	okt	140,00	502	7,90	6,50
akzo	c	okt	150,00	218	2,90	2,10
akzo	p	okt	140,00	199	2,30	3,00
amro	c	jan	75,00	143	4,30	4,10
buhr	c	okt	55,00	271	0,80	0,60
d/Fl	c	sep	205,00	160	6,50	6,30
d/Fl	c	sep	210,00	873	1,50	1,20
d/Fl	p	sep	215,00	565	3,30	3,50
els	c	okt	60,00	304	1,90	1,90
eoE	c	sep	230,00	194	7,00	4,70
eoE	c	sep	235,00	1585	2,00	0,70
eoE	c	okt	235,00	998	7,70	[illegible]
eoE	p	sep	235,00	513	0,50	0,30
eoE	p	okt	220,00	1205	1,30	1,50
eoE	p	okt	225,00	226	2,20	2,90
eoE	p	okt	230,00	329	3,90	4,50
eoE	p	okt	240,00	310	8,30	9,30
eoE	p	jan	220,00	215	5,50	6,10
goud	c	nov	420,00	240	13,50a	10,50
goud	c	nov	440,00	198	5,00	4,00
goud	c	feb	440,00	171	14,00	12,60
goud	p	nov	400,00	327	3,00a	3,50
goud	p	nov	420,00	356	7,50	10,50
goud	p	nov	440,00	300	20,00	27,00
goud	p	feb	420,00	230	11,00	13,80
giSt	p	jan	40,00	152	5,00a	[illegible]
hoog	c	okt	60,00	156	3,00	3,30
hoog	p	okt	60,00	176	1,80	1,80
nly	c	nov	100,00	300	2,00a	1,90
natn	c	okt	65,00	161	1,40	1,10
obl	c	aug	97,50	500	2,75a	2,80
olie	c	okt	210,00	565	24,00a	22,00
olie	c	okt	220,00	1297	12,70	11,70
olie	c	okt	230,00	500	4,60a	3,60
olie	c	okt	240,00	454	1,60	1,00
olie	c	okt	250,00	171	0,50	0,40
olie	c	jan	230,00	276	9,80	9,00
olie	c	jan	240,00	291	5,80	4,00
olie	p	okt	220,00	239	1,80	2,60
olie	p	okt	240,00	302	14,00	14,00
olie	p	okt	250,00	227	23,50	26,00
olie	p	jan	230,00	601	8,50	9,10
zilv	p	mrt	650,00	202	37,00a	35,00
unil	c	okt	120,00	279	1,50	1,10
unil	c	jan	120,00	204	4,30	4,00
unil	p	okt	110,00	192	1,60	1,70
voc	c	apr	35,00	342	1,50	1,30

... bedrijven realiseerden de fraaie ... Stadsschouwburg Heerlen.

T.k. NEWFOUNDLANDERPUPS, zwart en bruin, m. stamboom, ingeënt en ontw. en HD-gar. Melickerweg 4, Herkenbosch, tel. 04752-1115.

Spijl- of draadelem. voor 't zelf samenstellen van uw hondaren. AFRASTERINGSDRAAD, sierhekwerkpoorten enz. Bresma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld. Tel. 045-444017.

Prachtige BOBTAIL PUPS met stamb. uit HD-vrije ouders. Ind. Kennel Ruchting, P. Janssen, tel. 04747-2910.

Te k. zeer mooie ROTTWEILERTEEF 3 jr. tel. 045-...

Dwerg- en minipoedels, york- en FOXTERRIERS, teckels, boemers, rottweilers met stamboom. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1...

Te koop JACK RUSSELL TERRIERS, zuiver ras. Tel. 04707-1926.

Te k. handtamme, sprekende papegaai. Tel. 045-324259.

Te k. CAIRN TERRIERS, teven, m. stamboom. Tel. 04752-4136.

Te k. MECHELSE-HERDERPUP, reu, 7 weken, geënt + ontw. P. van de Vin, Industrieterr. de Koumen, Hoensbroek, tel. 045-212621.

Te k. Yorkshire TERRIERS, kamp.afst. Ozmillion Blairsville, Millmoor lijn, geen luxeprijzen. Na 15.00 u. Tel. 045-216743.

Te k. ruwh. TECKELPUPS z. klein en z. mooi. Oude Schoolstr. 37 Ubachsberg.

Te k. gevr. rose KOLLIES, personata's en papegaaien. 04490-75359.

RASHONDJES, jonge bouviers, boxers, Ierse setters, foxterriers, poedels, langh. teckels, yorkshire terriers, cockerspaniels en leuke bastaardhondjes. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851, ook op zondag.

Te koop
7-jarige merrie D-pony
stokmt. 1.47, M1 dressuur Z-springen, tel. 04750-30697 na 18 uur.

Te k. bruine RUIN 1,65, 8 jr. M I dressuur. Vader: Kommandeur. Pr. ƒ 6500,-. Tel. 045-227378.

Te k. jonge KONIJNEN. Colmont 21 Ubachsberg.

Te k. leuke jonge HONDJES, 10 wk. oud, ingeënt en ontw., zat. na 18.00 u., zond. geh. dag. 045-272795.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren. Graverstr. 24 Kerkrade-W. 045-421767.

Te k. DEKRAMMEN tel.: 04454-4716.

Te k. 3½ jarige MERRIE v. Ultimaat, zadelmak. ƒ 2850,-; 04750-34596.

Te k. C-PONY met toebeh. Bovenste Puth 48 Buth.

Te k. W.P.N. STERMERRIE en Palominopony tel.: 04490-35210.

Perzische KATJES te k. tel.: 045-722353.

Te k. Bay-grijze ROODSTAART, jonge kakatoes zonder tussenhandel. Maessen, Echt. 04754-4707.

Jonge HENNEN aan de leg. 04499-1341.

Yorkshire TERRIERTJES t.k., zeldz. mooi en zeer klein. 04490-37967.

Te k. YORKSHIRETERRIER, mini, reu, pup. Zeswegenln. 76 Heerlen. Tel. 7277757.

Te k. VOLBOEDMERRIE met papieren. Douvenderweg 5 Oirsbeek.

Te k. BOUVIERREU, 15 mnd, speels maar goed waaks, pr.n.o.t.k. Tel. 045-417877.

Te k. Mechelse HERDER, reu 10 mnd. te bevragen 04750-28353.

PAPEGAAIEN: baby grijze roodstaartjes, baby amazones, baby witkuif kakatoe, div. tamme pratende pap. en kakatoes. Koppels grijze roodstaarten, amazones, naaktoog-, geelkuif-, goffinie- en molukkenkakatoes. Kwekerij Handels, Pr. Mauritslaan 2 Beek. Tel.: 04490-75359.

Te k. enkele SCHAPEN en geitjes. Kinderboerderij Vijlen, tel. 045-721976.

KINDERBOERDERIJ Vijlen, nog steeds de moeite waard. Kom ook eens langs.

T.k. Arabische VOLBLOEDHENGST, schimmel. Zeer goede afstamming. 5 jr. Hoogte ±1.60 mtr. Pr. ƒ 8500,-. Voor inf. 045-320612.

Jonge LABRADOR-RETRIEVERS met stamboom en inenting, ouders HD-vrij. Tel. 04110-1313.

BOUVIERKENNEL biedt aan, wegens omstandigheden, reu, 11 mnd., reu 4 mnd. en teef, 4½ mnd., zwart en gestroomd, allen met zeer goede stamboom, ƒ 700,- p.st. Tel. 04920-48001, Helmond.

Gratis af te halen lieve POES, zwart, 1 jr., met kattebak. Tel. 04492-3096.

Gratis POESJES ... len. 045-753398.

Vakantie re...

CAMPERS te h... Hobby 600, Merc... mes Cook. Bastia... rent Heerlen. 045-...

VAKANTIEWON... de Eifel en Belg. A... 4/8-pers., ideaal ... bied, surfen en ... 09-4924827276.

Zonnig najaar ... Frans DOMEIN. ... chalet 5 pers., 10... per 14 dg... 09.32.11351714.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 17 september 1988 ● Pagina 11

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 71 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Na pek en PAK's ook puin



● *Een deel van het braakliggend (en met schadelijke stoffen vervuilde) Lauramijnterrein in Eygelshoven dat de laatste dagen steeds meer gebruikt wordt als vuilnisbelt voor alles-en-nog-wat.*

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Milieu-ambtenaar provincie tijdens informatie-avond:

Tijd voor omvangrijker onderzoek naar PAK's

Van onze verslaggever

KERKRADE – „Er dient zo snel mogelijk een uitgebreid en omvangrijk onderzoek gestart te worden naar vervuilingen op alle mijnterreinen in Zuid-Limburg. De druk van de betrokken ambtenaren op het provinciale bestuur is momenteel groot." Dat heeft drs T. Meijvogel, een van de provinciale milieu-ambtenaren gisteren gezegd. Hij verklaarde dat tijdens de in Eygelshoven gehouden informatie-avond, bedoeld voor de bewoners van de met Polycyclische Aromatische Koolwaterstoffen (PAK's) vervuilde nieuwbouwwijk Hopel.

Meijvogel wil dat er in eerste instantie een 'historisch' onderzoek komt, naar alle mogelijke activiteiten die mijnbedrijven in het verleden in Zuid-Limburg hebben ontplooid. Aan de hand van een lijstje met activiteiten, zoals bijvoorbeeld de fabricage van eierkolen en de daarmee samenhangende opslag van pek, moet daarna onderzoek gedaan worden naar de desbetreffende vervuiling in de grond.

Tijdens onderzoeken in het verleden heeft steeds de vraag centraal gestaan of het wonen op mijnsteenbergen wel of niet aanvaardbaar is. Daarbij is slechts zijdelings gekeken naar vervuilingen zoals die nu aan het licht zijn gekomen op het Laura-mijnterrein.

Drinkwater

Overigens heeft de Kerkraadse wethouder A. Coumans van milieu gisteren openbaar gemaakt dat uit een onderzoek naar het drinkwater(leidingen) in de vervuilde wijk, is komen vast te staan, dat van aantasting daarvan geen sprake is. „Normen zijn nergens overschreden", stelde hij tevreden vast.

Zware metalen

Minder tevreden moest Meijvogel vaststellen dat het grondwater, gepeild in de plaatselijke Torenstraat, daarentegen op een diepte van vijf meter wel vervuild is. Daar is een verhoogde concentratie van zware metalen aangetroffen die overigens niets te maken zou hebben met de activiteiten van Laura en Vereeniging. De provinciaal milieu-ambtenaar kondigde gisteren aan dat er een nader onderzoek zal volgen naar de vervuiling die op het eerste gezicht niet alarmerend, maar wel de moeite van het onderzoeken waard is.

'Verhinderd'

Meer dan tweehonderd bewoners van het Laura-terrein waren gisteren bij de informatie-avond aanwezig. Veel nieuwe vragen werden er niet gesteld. Wel verbaasden enkele sprekers zich er over dat niemand van de Basis Gezondheids Dienst of van de Regionale Inspectie Milieuhygiëne aanwezig was. Wethouder Coumans gaf desgevraagd ruiterlijk toe, dat in goed overleg met alle partijen besloten was, om niemand van beide instanties naar de informatie-avond af te vaardigen: „Aangezien er maar heel weinig bekend is van de toxicologische gevolgen van PAK's-vervuiling." Een ambtenaar van de provincie hield het er echter op dat beide instanties 'helaas verhinderd' waren en zij de gestelde vragen later schriftelijk zullen (proberen te) beantwoorden.

Penning

Jo Brassée (rechts) en Leo waans (midden) presenteeren gisteren bij het oude kerkje an de markt te Hoensbroek un pas verschenen boekwerke: Van Gebrook tot Hoensroek. De voorzitter van het erkcomité '600 jaar Heerlijkeid Hoensbroeck', Armand an Oers, mocht het eerste exmplaar in ontvangst nemen. eken Wiertz van de St. Janarochie kreeg de eerste van de uizend geslagen bronzen geenkpenningen aangeboden, et daarop de afbeeldingen an het kerkje en het kasteel. eze penningen zijn bedoeld m extra financiële impulsen te even voor de restauratie van et kerkje. Vanaf vandaag zijn e penningen verkrijgbaar bij oekhandel Herpers aan de ouvenderstraat. Maandag ijn ze ook te koop bij alle oensbroekse banken en het ostkantoor. Ze kosten 30 gulen per stuk.

hematisch

Jo en Leo werkten honderden ren aan het boekje over Hoensroek. Gedeeltelijk in hun vrije vakantie)tijd. Op verzoek van et werkcomité begonnen de wee basisschool-leerkrachten n juli aan het kwarwei. De beoeling is dat bovenbouw-leeringen van de basisscholen en e brugklassen van het voortgeet onderwijs, ter voorbereiding van de feestelijkheden ond de viering van 600 jaar Heerlijkheid Hoensbroeck, met et boekje hun historische kenis vergroten. Reden voor de wee onderwijzers hun geestesprodukt thematisch op te zetten. Acht Hoensbroekse onderwerpen, van het kasteel tot en met de staatsmijn Emma, komen aan de orde. Het daarbij gehanteerde populaire taalgebruik vergemakkelijkt het lezen. Na elk hoofdstuk stellen de auteurs een aantal vragen die de schoolkinderen kunnen beantwoorden. Van het boekwerkje zijn honderd exemplaren gedrukt. „Scholen mogen naar hartelust copieëren", zegt Jo Brassée. „Mocht er grotere interesse ontstaan dan gaan we op zoek naar een uitgever om er een 'echt' boek van te maken."

Monumenten

● Ook de gemeente Landgraaf stort zich vandaag in de landelijke Monumentendag. De Petrus en Pauluskerk aan het Kerkplein opent na meer dan twintig jaar haar gerenoveerde grafkelder. Deze kelder en de toren van de kerk zijn exclusief te bezichtigen van 10-17 uur. Mocht u daarna nog meer indrukwekkende monumenten willen zien dan kunt u terecht in de nabij gelegen wijk Leenhof. Deze voormalige arbeiderswijk (kolonie) is prachtig opgeknapt en zeker een bezoek waard. De hele wijk is trouwens beschermd dorpsgezicht. Ook in het schitterende Rimburg komen de monumentenliefhebbers vandaag volop aan hun trekken. Het fraaie kerkje bijvoorbeeld, waar bovendien tussen 10 en 17 uur oude kerkstukken te bezichtigen zijn. Daarnaast is in het dorp een route uitgezet die wandelaars in de gelegenheid stelt dit markante monumentale 'dorp' van nabij te leren kennen.

Winkeliers Hoensbroek: 'Ons geduld is bijna op'

Onderzoek hard nodig

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De winkeliersvereniging Hartje Hoensbroek laat momenteel een uitgebreid onderzoek uitvoeren naar de huidige problemen en toekomstmogelijkheden van het Hoensbroekse winkelcentrum. Het onderzoek, dat wordt uitgevoerd door het Coördinerend Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (CIMK), gaat bijna een halve ton kosten en wordt hoofdzakelijk betaald door de gemeente Heerlen en het ministerie van Economische Zaken. Eind november moeten de resultaten al op tafel liggen.

Het Hoensbroekse winkelcentrum kampt al jaren met ruimtelijke en economische problemen. Zo bezorgen talrijke leegstaande winkelpanden het pas enkele jaren oude winkelcentrum (het 'Kloostercomplex') aan het Gebrookerplein een weinig florissante aanblik. Zowel eigenaar AMRO van het Kloostercomplex als verhuurder Stienstra constateren met lede ogen dat de winkeliers van de Akerstraat niet, zoals verondersteld, naar het nieuwe centrum willen verhuizen. Met als gevolg een sterk versnipperd winkelaanbod in deze voormalige gemeente.

Daarnaast waarschuwen de Hoensbroekse non-food winkeliers voor 'de grote trek' van het winkelende publiek richting Heerlen-centrum, 't Loon, Brunssum en Heerlerheide.

Gezond

Het CIMK is nu bezig met het inventariseren van al deze knelpunten. Aan de hand daarvan zal het instituut een totaalpakket van oplossingen en verbeteringen voorstellen om het centrum weer gezond te maken. Het CIMK denkt daarbij nu al aan een duidelijke concentratie van de versnipperde winkels en aan een ingrijpende aanpassing van de looproute door het centrum.

Ongeduldig

Hartje Hoensbroek-voorzitter Armand van Oers grijpt het CIMK-onderzoek aan om nogmaals uit alle kracht bij de gemeente Heerlen aan de bel te trekken. Want ondanks jarenlang overleg, plannen en halve toezeggingen van de kant van de gemeente is er nog steeds niets veranderd. Van Oers hierover: „Het wordt nu toch echt de allerhoogste tijd dat er wat gebeurt in Hoensbroek. Zeker nu de gemeente zo'n grote plannen heeft met de city van Heerlen.

Per slot van rekening vervult óók ons centrum een duidelijke streekfunctie. Aan overleg met de gemeente heeft het nooit geschort. Maar we willen nu eindelijk wel eens daadwerkelijke maatregelen zien. Want de winkeliers beginnen stilaan ongeduldig te worden."

Gebroken

Van Oers zegt dan ook 'bijzonder teleurgesteld' te zijn dat het college ondanks de gewekte verwachtingen de plannen voor een ingrijpende aanpassing van het wat hij noemt 'Gebroken Plein' niet in zijn ontwerp-begroting voor 1989 heeft opgenomen. Met die verbetering, die driekwart miljoen gulden zou gaan kosten, zou het plein een echte 'pleinfunctie' krijgen, zodat er bijvoorbeeld een weekmarkt kan worden gehouden.

● *Gerard Metzen nog altijd met 'lege handen'. Op de achtergrond, rechts, de tv-mast waarmee al een jaar lang amper 'beeld' uit de ether te plukken valt.*

Foto: 3-POOT-/DRIES LINSSEN



Wethouder werkt aan noodoplossing miserabele tv-ontvangst

Verstoord 'kijkgenot' op kampje in Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Verstoord omdat hun televisieontvangst al een jaar verstoord is. Dat zijn de zestien bewoners van het woonwagenkampje aan de Rembrandtstraat in Brunssum.

Verstoord is echter ook wethouder Toon Vromen. „Niet alleen omdat ik pas sinds een week op de hoogte ben van de tv-problemen. Maar ook omdat ik meteen beloofd heb mijn uiterste best te zullen doen om via een noodoplossing te zorgen voor een betere ontvangst. Om dan toch nog naar de krant te lopen, vind ik ongepast."

Eerst even terug naar het kampje. Naar Gerard Metzen, die ook namens de anderen mag klagen over het karige 'kijkgenot'. „Met mooie beloftes hebben ambtenaren van Brunssum mij en mijn gezin een jaar geleden naar dit kampje gelokt. Op het grote kamp 'In de Cramer', waar ik bijna twintig jaar heb gewoond, zou het toch maar een grote rotzooi zijn. En in Brunssum zou voor ons een paradijs open gaan. Vergeet 't maar. Als de wind verkeerd staat, krijgen we allemaal hoofdpijn van de blauwe rook uit de verderop gelegen steenfabriek Poriso. Bovendien zitten we achter een zogeheten geluidswal. Maar die vervuilde wal is meer bedoeld om ons uit het zicht te houden. En dan zitten al bijna een jaar met teevees zonder beeld."

Metzen wijst naar zijn zoon Hendrik, net 16. „Ik wil hem graag van de straat houden, zodat hij met zijn vriendjes geen kattekwaad kan uithalen. Maar dan moet ik wel beeld op de buis krijgen, liefst nog voor de winter."

Toch piekt er een tv-mast boven het kampje uit. Die is aangeschaft door een van de mede-kampbewoners. En daarop zijn vier andere woonwangen aangesloten. Blijkbaar ligt het kampje in een dal, want het blijft 'sneeuwen' op de buis.

Vorige week, nadat Metzen verstoord bij wethouder Vromen had aangeklopt, is er door Omni-Visie uit Heerlen (in Brunssum drukdoende met de aanleg van de CAI ofwel centrale antenne inrichting, red.) een onderzoek ingesteld. Resultaat: op een draagbare teevee met een gebroken antenne zie je meer dan in het kampje.

Nu terug naar wethouder Vromen. „Inderdaad, de ontvangst blijkt miserabel. Een blijvende oplossing kan echter nog lang op zich laten wachten. Want in de komende maanden zijn we net klaar bij de CAI-aanleg in het zogenaamde machtigingsgebied. Daar vallen het kampje, plus nog wat andere wijken in onze gemeente, niet onder. Als we klaar zijn met de CAI-aanleg inventariseren we de 'witte vlekken' en hangen daar dan een prijskaartje aan. Of we dan ook volgend jaar deze 'witte vlekken' kunne bekabelen, durf ik niet te beloven. Klopt, bij het kamp ligt wel een CAI-kabel. Maar die ligt achthonderd meter verwijderd van een verdeelkast, waarop het kampje aangesloten zou kunnen worden. Dat wordt toch een te duur karwei. Intussen werk ik wel aan een noodoplossing voor het kampje."

Wethouder Vromen vraagt zich verbaasd af of de kampbewoners niet eerst hun tv-toestellen hebben getest toen de mast een jaar geleden werd geplaatst...

Aan deze steek-onder-water stoort Metzen zich weer: „Natuurlijk hebben we toen meteen de ontvangst getest. Er is zelfs een grotere mast van 1200 gulden geïnstalleerd. Over de toch nog lamlendige ontvangst hebben we van meet af aan de betrokken gemeenteambtenaren ingelicht. U hoort nog van ons, kregen van meer dan eens te horen. Een jaar lang zijn we van het kastje naar de muur gestuurd. En dat zijn we nu beu."

Smokkelaar heroïne gepakt

LANDGRAAF – Een heroïnesmokkelaar, wiens identiteit vooralsnog onbekend is, is aan de zogenoemde Groene Grens aan de Brugstraat in Rimburg aangehouden. De man werd door de centrale douane Heerlen ter plekke in de kraag gegrepen. Onder zijn broekriem trof de politie een halve kilo heroïne aan die in Nederland een straatwaarde heeft van ongeveer 75.000 gulden. De man wilde de grens oversteken naar Duitsland. De waarde van het spul zou daar volgens een woordvoerder boven de ton liggen.

Van de heroïnesmokkelaar is inmiddels duidelijk dat hij van Turkse nationaliteit is. Maar de politie Landgraaf heeft momenteel grote moeite zijn identiteit vast te stellen. Bij de Duitse politie, waar hij bekend is, staat hij ingeschreven onder drie verschillende namen. De Turk wordt vandaag aan de officier van justitie in Maastricht voorgeleid.

LANDGRAAF – Een 16-jarige jongen uit Landgraaf is gisteren in zijn woonplaats door de politie klemgereden nadat hij in Heerlen een bromfiets had gestolen. De jongen is 's middags overgedragen aan het korps van Heerlen.

Lokaties openbaar onderwijs onzeker

Schoolstrijd in college Landgraaf

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Na twee loodzware marathonvergaderingen heeft PvdA-onderwijswethouder Thei Gybels zijn fel betwiste scholenplan gisteravond niet ongeschonden door het PvdA/CDA-college van Landgraaf weten te loodsen. Integendeel, als de gemeenteraad volgende week akkoord gaat met het langverbeide collegevoorstel, loopt de door de PvdA zo vurig gewenste komst van twee extra openbare basisscholen (in Schaesberg-Zuid en Ubach over Worms) hoogstwaarschijnlijk aanzienlijke vertraging op.

Het intern sterk verdeelde college heeft in zijn uiteindelijke voorstel de door Gybels noodzakelijk geachte snelle komst van twee extra openbare scholen terugverwezen naar het 'overleg-niveau'. De beide CDA-wethouders zijn namelijk niet erg geporteerd van Gybels' voorstel om een gloednieuwe school te bouwen aan de Putstraat in Schaesberg Zuid. Een (toekomstig) leegstaand schoolgebouw elders geniet duidelijk hun voorkeur. Ook Gybels' voorstel in een bestaand schoolgebouw in Lauradorp reeds volgend schooljaar openbaar onderwijs te laten geven, vond in de ogen van de CDA-wethouders kennelijk geen genade.

Wel ziet het voltallige college in dat er 'ergens in Ubach over Worms' behoefte is aan een (eerste) openbare school. Over de lokatie, zo vindt men, moet echter eerst overeenstemming worden bereikt tussen de diverse schoolbesturen. Hetzelfde geldt voor de lokatie in Schaesberg Zuid. Ook daarover zal eerst opnieuw uitvoerig overleg moeten worden gevoerd tussen de betrokken onderwijsinstellingen.

De plannen van Gybels hebben zowel in politieke als in (katholieke) onderwijskringen van Landgraaf de nodige beroering gewekt en verzet opgeroepen. Bovendien voeren bewoners van de Putstraat en omgeving momenteel een handtekeningenactie tegen de komst van een openbare school in hun wijk. Wethouder Gybels was gisteravond niet meer voor commentaar bereikbaar.

Komende donderdagavond komt de onderwijskwestie aan de orde in de raad.

Ballonnen verstoren radarsysteem

BRUNSSUM – Vier in aluminium gehulde ballonnen zijn gistermiddag in de buurt van Geilenkirchen opgelaten om het radarsysteem van de militaire basis AWACS te storen. Een groepje vredesactivisten is daarvoor antwoordelijk. Om eventuele ongelukken te voorkomen is de basis wel van te voren ingelicht.

DANKBETUIGING

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen ontvangen bij gelegenheid van ons huwelijk, zeggen wij, ook namens wederzijdse ouders, broer en zusters, onze dank aan schutterij St.-Sebastianus Klimmen, eerw. heer pastoor B. Brunott, J. de Koning, familie, bekenden en alle anderen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Reinier en Miranda de Koning-Krijgsman

Klimmen, september 1988

†

Innig dankbaar dat wij hem zolang vreugdevol in ons midden mochten hebben, nam God heden tot Zich, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng Possen

echtgenoot van

Dora Vincken

In dankbare herinnering:

Simpelveld: Dora Possen-Vincken
Simpelveld: Piet en Miny Possen-Strijthagen
John
Simpelveld: Elly en Jan van Nunspeet-Possen
Wilko, Edith
Klimmen: Anny en Sjir Savelberg-Possen
Ans en Gerard
Jean
Heerlen: Jan en Roos Possen-Balota
Jenny
Wijlre: Kitty en Wiel Rikers-Possen
Diane
Schaesberg: Wen en Toos Possen-Straaten
Davy, Ilse
Houthem: Jo en Riet Possen-Gelissen
Kim, Jill, Maud
Simpelveld: Mia en Hans Croes-Possen
Roy, Ivo
Familie Possen
Familie Vincken

6369 XR Simpelveld, 15 september 1988
St.-Nicolaasbergweg 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 20 september om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is, na een rijk, godsvruchtig en arbeidzaam leven, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons heengegaan, onze oom, oudoom en neef

Martinus Voncken

Hij overleed op de gezegende leeftijd van 105 jaar, als oudste inwoner van Schimmert.

Uit aller naam:
Schimmert: Familie Voncken
Familie Horsmans

Nuth, 15 september 1988
Bejaardencentrum Op den Toren
Corr.adres: Blinkerd 2, 6333 CH Schimmert

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op dinsdag 20 september om 10.30 uur in de St.-Remigiuskerk te Schimmert.
Maandagavond om 19.00 uur wordt de avondwake gehouden tot intentie van de overledene in het bejaardencentrum Op den Toren te Nuth.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen en Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek; bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.

†

Dankbaar dat Hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat, toch nog onverwacht, in de leeftijd van 80 jaar is overleden, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Piet Herman Urbach

weduwnaar van

Christina Adriana Tas

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Geleen: R.C. Urbach
J. Urbach-Stoffer
Fairfield (USA): A.E. Urbach
Landgraaf: C.A. Urbach
Eindhoven: M.P.A. Wedding-Urbach
A.E. Wedding
en al zijn kleinkinderen
Familie Urbach
Familie Tas

Landgraaf, 14 september 1988
Beatrixstraat 43
Corr.adres: Limburgstraat 25, 6164 EK Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 19 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de h. mis van zondag 18 september a.s. om 11.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32, Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 uur tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Voor hem een zegen
voor ons veel te vroeg

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons gaf, is, na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor ons allen die hem dierbaar waren, heden van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Louis Franssen

echtgenoot van

Ria Kleinen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 54-jarige leeftijd.

Geleen: Ria Franssen-Kleinen
Stein: Marion Dizy-Franssen
Harrie Dizy
Sittard: Carla Franssen
Henny Kroes
Familie Franssen
Familie Kleinen

6164 BR Geleen, 16 september 1988
[illegible]straat 94

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op [illegible] 19 september a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, [illegible] aansluitend de crematie in het crematorium [illegible] Vouershof 1 te Geleen.
[illegible] in de kerk.
Overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
[illegible] tot intentie van de dierbare overledene, zal [illegible] worden gehouden [illegible] zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van [illegible]. Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Thei Both

echtgenoot van

Sjannie Remmers

op de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:
S. Both-Remmers
kinderen en kleinkinderen
Familie Both
Familie Remmers

13 september 1988
Weijenbergstraat 418, 6431 AX Hoensbroek

De crematieplechtigheid heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

Getuigenverho[...] Luitjens begin[...] eind oktober

ASSEN – Ongeveer dertig getuigen zullen [...]derland worden gehoord in het kader van he[...]ces tegen de oorlogsmisdadiger Jacob Lui[...] De zaak staat onder leiding van mr Brake[...] rechter in Assen. Brakenhof wil de zaak in [...]sessies afhandelen: van 20 tot en met 28 ok[...] en van 21 november tot en met 2 december.

De zittingen, die achter gesloten deuren p[...]vinden, zullen worden bijgewoond door ee[...]nadese rechter en griffier. De resultaten [...] worden opgestuurd naar het Federale Hof in [...]couver, waar op 26 september een procedu[...]gint om Luitjens zijn Canadese staatsbu[...]schap te ontnemen.

Luitjens zou bij de aanvraag van de Canades[...]tionaliteit in 1961 hebben verzwegen dat hij i[...] land in 1948 bij verstek tot levenslang is ve[...]deeld, omdat hij als Landwachter in Roden[...] de Nazi's heeft gecollaboreerd.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Nicolaas Jozef Bertrand

[illegible]

Kerkrade, 1988
Gulpen[illegible]
Corr.adres: [illegible]

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op [illegible] 20 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, [illegible] crematorium te Heerlen [illegible] 16.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium wordt gezorgd.
[illegible] 19 september zal de avondwake [illegible] 19.00 uur in bovengenoemde kerk bijzonder worden herdacht.

Dankbaar voor het geen zij voor ons [illegible] heeft, nam God heden, geheel onverwacht, [illegible] van de h.h. sacramenten der sterv[illegible] Zich, in de leeftijd van 65 jaar, onze goede [illegible] schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertrud Extra

In dankbare herinnering:

Kerkrade: J. Bengels
R. Bengels-van Rijn
Wahlwiller: A. Bengels
J. Schmetz
Simpelveld: W. Bengels
R. Prumpeler
Kerkrade: J. Bengels
M. Bengels-Datzert
Simpelveld: E. Lempet-Bengels
J. Lempet
en al haar kleinkinderen
Familie Extra
Familie Bengels

6369 VZ Simpelveld, 15 september 1988
Scheelenstraat 70

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 20 september om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. Aansluitend om 11.00 uur zal de crematie plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.
Voor vervoer naar het crematorium wordt gezorgd.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Maandagavond om 19.00 uur zal, mede ter intentie van de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Op 20 augustus 1988 is onder nummer 12619 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, ingeschreven de akte van huwelijksvoorwaarden staande huwelijk tussen de echtelieden J.J.F. Smeets en J.M.I. Smeets-Haanappel, beiden wonende te Landgraaf.
Van de Weijer & Leussink
notarissen te Heerlen

Bosnegers roepen hulp koningin in

Van onze correspondent

HILVERSUM – Koningin Beatrix moet persoonlijk haar invloed aanwenden om een einde te maken aan de oorlog in Suriname tussen het regeringsleger en het junglecommando van Ronnie Brunswijk. Dat vraagt het grootopperhoofd der Aucaners, de granman M. Gazon in een brief aan de vorstin. Tevens heeft de leider van de grootste bosnegerstam, waartoe ook Brunswijk behoort, een lijst met noden en behoeften gestuurd aan de koningin.

In de brief staat onder andere: „Zoals u weet, is hier een oorlog gaande. De afspraken die met[...] moeder zijn gemaakt, wor[...] niet meer nagekomen. Wij wi[...] u vragen via een vreedzame [...]loog een einde te maken aan d[...] oorlog. Wij wensen u Gods ze[...] en verblijven met hartel[...] groeten voor uw ouders en [...]zin."

Hoofddirecteur M. van der V[...] van de Rijksvoorlichtingsdie[...] zegt de brief nog niet gezie[...] hebben. „De procedure is dat [...] kabinet van de koningin der[...]ke brieven doorstuurt naar [...] betrokken minister. Ik veron[...]stel dat hiervan in dit geval [...]sprake is".

Tot onze grote droefheid [illegible] vele dat zij voor ons heeft betekend, [illegible] mede dat heden van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Theodora Magielse-Aarts

weduwe van

Adrianus Magielse

op de leeftijd van 80 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, 15 september 1988
Mettenstraat 2
Corr.adres: Margrietstraat 25, 6155 LA Puth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 20 september om 11 uur in de kleine St.-Jan aan de markt te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag a.s. om 19.15 uur avondwake in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Pinochet tekent twe[e] anti-martelverdrage[n]

SANTIAGO – De Chileense president Augusto Pinochet heeft drie weken voor het referendum over voortzetting van zijn presidentschap twee internationale verdragen tegen het martelen ondertekend. Eén van de documenten is een conventie die in 1984 door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties werd aanvaard en waarin folteringen en andere mensonterende handelingen worden veroordeeld.

Het andere document is een verklaring uit 1985 van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), waarin eveneens alle vormen van marteling worden afgekeurd. De president van de Chileense mensenrechtencommissie, Jaime Castillo, verklaarde te hopen dat het militaire bewind zich ook aan de conventies zal houden. Sinds zij in 1973 de macht grepen, zijn de militairen vaak beschuldigd van het schenden van de mensenrechten.

Intussen circuleren er in Santiago steeds meer berichten dat de junta binnenkort een amnestie zal afkondigen waarvan enige duizenden mensen zullen profiteren, onder wie verscheidene journalisten en vakbondsfunctionarissen. Waarnemers menen dat ook deze amnestie niet los kan worden gezien van het referendum van 5 oktober.

Controleurs

Met het oog op de volksraadpleging zal de oppositie, die zich heeft verenigd in een nationaal comité voor „nee" tegen Pinochet, een informatiecentrale openen in Santiago.

Meer dan 86.000 mensen zullen over het land uitzwermen om bij de stemlokalen toe te zien op een eerlijk verloop van het referendum. In de centrale zal een computer komen te staan voor het tellen van de stemmen die de controleurs bij de in totaal 22.000 stembureaus zullen doorgeven. Ongeveer 7,4 miljoen Chilenen zullen zich bij het referendum mogen uitspreken over het al of niet aanblijven van generaal Pinochet, de enige kandidaat in de verkiezingen.

Volgens een opiniepeiling [...] door de staat gecontroleerde u[...]siteit van Chili wil 48 procent [...] kiezers dat Pinochet aanblijft [...] nog eens acht jaar. De tege[...]ders zouden de steun hebben [...] procent van de kiezers.

Met bulldoze[r] bank binne[n]

LONDEN – Een 20-jarige [...]jongeman heeft op een wel [...] drastische manier gereageer[d op] de weigering van een bankd[i]tour hem een lening te verstre[k]fen. Uit wraak voor het niet [...]leende krediet haalde hij [...] steengroeve waar hij werkt[e een] bulldozer om daarmee ve[...]gens het filiaal binnen te r[ijden] van de Barclays bank in [het] plaatsje Arnold, in de buurt [van] Nottingham.

Volgens berichten in B[ritse] kranten brak het gevaarte d[oor] de gevel van het ban[k]bouw en kwam het vlak voo[r] lokt tot staan. De door het [...] gearriveerde politie pakte de [...]jeman op voordat hij er van[...]kon gaan in een als vlucht[auto] bestemde dubbeldekkerbus.

Wij willen langs deze weg iedereen bedanken die met ons heeft meegeleefd tijdens de ziekte en het overlijden van onze vader

Jan Olde

Het deed ons goed te merken dat wij niet alleen stonden in ons verdriet.

Marjan, Erik en Ruud Olde

Shamir wi[l] vredesverle[ngen] in Cairo

Van onze correspondent

TEL AVIV – Premier Shami[r van] Israël heeft gisteren Egypt[e ge]vraagd een conferentie bije[en te] roepen met vertegenwoordige[rs van] Israël, Jordanië, Egypte en [de Pa]lestijnen. Die vier partijen [zou]den gezamenlijk overleg een [...] moeten bedenken voor het be[...] van een duurzame vrede in [het Mid]den-Oosten.

'a faillissement van bouwbedrijf Zuid-Limburg

Onderaannemers in de problemen

ERLEN – Tal van ondernemers van het in faillissement verkerende Aannemingsbedrijf Zuid-Limburg (AZL) dreigen in de problemen te komen. Zij kunnen nu als een van hen gisteren 'naar hun centen fluiten'.

bedragen die zij van het liete bouwbedrijf tegoed ben, lopen sterk uiteen. In mige gevallen gaat het tienduizenden guldens.

een vergadering gisteren in Heerlen beraadden zich over de ontstane promen.

Heerlense aannemingsbedrijf al geruime tijd in financiële blemen. Volgens de directie is schuld opgelopen tot 3,5 mil gulden. Verschillende ondernemers van het bouwbedrijf hebben het faillissement al vantevoren zien aankomen.

uit die kring wordt ook het wijt gemaakt dat de overkoende onderneming, de Irik ep, al vantevoren heeft gewedat het op een faillissement uitdraaien.

geruchten over een dreigend lissement deden al langer de de, maar die berichten konden bevestigd worden. De rechtk in Maastricht ontving donagmorgen de faillissementsvraag, die door het bouwbedrijf zelf was ingediend. De rechtk verklaarde AZL dezelfde nog failliet.

plossing

k op een bijeenkomst van het soneel, gistermiddag in Heeris de kwestie aan de orde ged. Een deel van hen wordt ongebracht in een nieuwe BV Bouw), maar voor de andere moet nog naar een oplossing rden gezocht.

de bijeenkomst, die door prakhet voltallige personeel rd bezocht, vertelde curator mr Nijsten dat de failliete boedel AZL slechts uit de kasgelden tond, een te verwaarlozen be. De boedel, onroerend goed dergelijke, bleek te zijn overgegaan aan de bank die volgens sten nog 4,5 miljoen gulden AZL te vorderen had. De totaschuld van het bouwbedijf was , inclusief de schuld bij ondernemers en toeleveranciers, opopen tot acht miljoen gulden.

werknemers hebben tot voor kele weken loon uitbetaald gegen. Het salaris waar ze nog cht op hebben (tot en met de g waarop het faillissement is gesproken) wordt, aldus de cuor, volledig doorbetaald door bedrijfsvereniging. Die betaogt daarna ook nog door, afkelijk van de duur van de optermijn van het arbeidscontct.

olgens mr Nijsten viel er aan het L niet veel te redden. „De hulden waren daarvoor te hoog gelopen. Dan kom je er niet er uit en kun je alleen nog maar lden wat er te redden valt."

Examen

NDHOVEN – Tamira Tummers Heerlen is aan de Technische iversiteit Eindhoven afgestuerd als bouwkundig ingenieur.

Belangrijke taak door veranderende samenleving

Kinderopvang krijgt preventieve functie

Van onze medewerker

MAASTRICHT – De regering wil dat de instellingen die zich bezig houden met kinderopvang een belangrijke rol krijgen in het voorkomen van gedragsstoornissen bij kinderen, bijvoorbeeld ten gevolge van incest of mishandeling. Er moet daarom naar het voorbeeld van het BOWL-experiment in Limburg een netwerk opgesteld worden, dat in breed verband problemen signaleert en er op inspringt.

Dit verklaarde beleidsmedewerker A. Van Tongeren van het Ministerie van WVC gisteren tijdens een themamiddag over kinderopvang in de Maastrichtse Stadsschouwburg. Van Tongeren houdt zich bezig met de voorbereiding van de regeringsnota over kinderopvang, die dit najaar nog moet verschijnen.

Van Tongeren benadrukte dat de rijksoverheid uitgaat van twee argumenten voor een goede kinderopvang. Het ideële argument komt voort uit de emancipatie van de vrouw. Jonge vrouwen zijn immers vanaf 1990 voor de wet volledig gelijkwaardig aan mannen (dus ook verplicht naar werk te zoeken). Het practische argument betreft bezuinigingen. Immers wanneer de vrouwen, die nu van de bijstand leven, in de gelegenheid worden gesteld om te gaan werken, hoeven ze niet langer door de overheid financiëel ondersteund te worden.

Van Tongeren ging hiermee serieus in op de oproep van ontwikkelingspsychologe E. Singer die vroeg om beter opgeleide en betaalde kinderverzorgsters. Door bijscholing van ervaren kinderverzorgsters kan hun kennis later elders nog van dienst zijn, zo betoogde Singer. Dat 'elders' zou dan kunnen betekenen: binnen de door Van Tongeren geschetste netwerken.

Hoe de kinderzorg financieel geregeld wordt in de nieuwe situatie kon Van Tongeren nog niet zeggen, omdat men daar momenteel nog op regeringsniveau mee bezig is. „Wel valt door de aanstaande belastingvereenvoudiging de aanvullende kindertoeslag weg. Dat levert de overheid ongeveer 125 miljoen gulden op", aldus Van Tongeren, die daarmee suggereerde dat dit geld aan de kinderopvang ten goede kan komen.

De huidige situatie schreeuwt in elk geval om verbetering. een kwart van de vrouwen met kinderen combineert op dit moment al het huishouden met een baan, terwijl volgens drs. L.Clerkx, verbonden aan de Universiteit van Amsterdam, een even groot aantal vrouwen dat wel zou willen, maar er door practische redenen niet aan toe komt. Er zijn in Nederland momenteel 300 kinderdagverblijven. Onderzoeken hebben aangetoond dat er behoefte is aan het dubbele aantal.



Vervolg van pagina 1

● *Ondanks haar leeftijd maakte de prinses gisteren bij haar bezoek aan de jubilerende crèche een bijzonder vitale indruk. Zij is nog erg goed ter been en beheerst als vanouds de kunst van het luisteren. Toen het gezelschap zich na een lunch in de stadsschouwburg vermaakte met een optreden van Meneertje Peertje met een groep crèchekinderen, was zij niet te beroerd om spontaan de rol van 'toverprinses' te spelen. Op die manier werd het mooie 'speelding' (cadeau van de Maastrichter gemeenschap) officiëel overhandigd. Het gaat de tuin van de crèche opsieren.*

Na toespraken van voorzitter Hillege van de stichting Crèche Juliana en wethouder Hoen van welzijn, nam de prinses afscheid van de 500 aanwezige ouders, begeleiders, en bestuurders in de schouwburg.

Foto's: WIDDERSHOVEN

Ginjaar-Maas bij opening Horecaschool

'Vooral deze regio gebaat bij goede horeca-opleiding'

● *Staatssecretaris Ginjaar-Maas krijgt een kus en een geschenk van Horecaschool-directeur Dols ter gelegenheid van de opening van de nieuwbouw.*

Foto 3-Poot/ DRIES LINSSEN



HEERLEN – De mooiste provincie van Nederland is uitermate gediend met jonge horecabedrijven. Daar zijn jonge, goedopgeleide ondernemers voor nodig en daar is weer goed onderwijs nodig. Vandaar dat, zo zei staatssecretaris N. Ginjaar-Maas gisteren, blij was het nieuwe gebouw van de Middelbare Ondernemers-opleiding voor Horeca en Toerisme aan de Willemstraat in Heerlen officieel kon openen.

Na een lovende toespraak over de school, waarin zij vooral sprak van goede perspectieven voor de ontwikkeling van horeca en toerisme in Nederland, werd zij uitgenodigd een gordijn uit de rails te trekken, waardoor de naam van de school en het wapen van Heerlen zichtbaar werden.

In 1983 werden de eerste plannen gesmeed voor een nieuw gebouw voor de horecaschool. Ondanks dat er enkele pittige discussies zijn geweest tussen ministerie en het bestuur van de school vond mevrouw Ginjaar Maas dat men toch kan spreken van een 'super snel proces'. Ze grapte voort door de architect te complimenteren voor zijn blauwe bekleding in het gebouw; „blauw spreekt mij bijzonder aan ",(de kleur past bij haar partij). Verder hield zij een serieus betoog over de belangrijkheid van goede opleidingen in de horeca- en toeristische branche.

Afpersingsgolf in Nederland

Limburgse bedrijven niet benaderd

ROERMOND/MAASTRICHT – Tientallen bedrijven in Nederland hebben de voorbije twee weken dreigbrieven ontvangen, waarin werd gesommeerd 50.000 Amerikaanse dollars naar een bepaald adres te sturen. In Limburg zijn tot nu toe nog geen gevallen van zulke afpersing voorgekomen.

Het Openbaar Ministerie in Roermond en in Maastricht zeiden tot vrijdag nog niet van de dreigbrieven te hebben gehoord. Een woordvoerder van de CRI voegde er aan toe dat er in Limburg inderdaad nog geen sprake van is geweest.

De brieven met duidelijk geschreven Nederlandse tekst en waarin twee pistoolpatronen worden meegestuurd zijn vanuit België verzonden en ondertekend door een Palestijnse organisatie. De naam van deze organisatie is bij politie en Justitie – ook internationaal – niet bekend.

„De afpersing strekt zich over heel het land uit van noord tot zuid en richt zich tot grote internationale ondernemingen en hoteketens maar ook tot kleinere bedrijven en café's. De opsporing van de daders wordt in verband met de spreiding over heel het land door de centrale Recherche-Informatiedienst (CRI) gecoördineerd", heeft een woordvoerder van het ministerie van justitie laten weten. In de brieven wordt niet met woorden met sancties gedreigd.

Na aanvaarden AWACS-akkoord

Verzet tegen kappen bomen nog voortgezet

ONDERBANKEN – De actiegroep tegen reactivering van de NAVO-vliegbasis in het Westduitse Teveren, even over de grens bij Onderbanken, geeft de strijd tegen het kappen van bomen in de Schinveldse bossen terwille van de veiligheid van de Awacs-vliegtuigen niet op.

De actiegroep heeft gisteren aan B en W van Onderbanken gevraagd of het ministerie van defensie al dan niet een kapvergunning nodig heeft. Ook de twee man sterke PvdA-raadsfractie heeft een soortgelijk verzoek gedaan aan B en W. Volgens haar is een kapvergunning wel degelijk nodig.

Het verzoekschrift van de actiegroep is mede ondertekend door twee gemeenteraadsleden die behoren tot de zes tegenstemmers van het door Defensie gedane voorstel om de bomen te mogen kappen in ruil voor een schadevergoeding van een miljoen gulden. Dat voorstel werd onlangs met zeven tegen zes stemmen door de raad van Onderbanken aanvaard.

Wanneer B en W van oordeel zijn dat geen kapvergunning nodig is, gaat de actiegroep een procedure aanspannen bij de Arob-rechter.

Opgespoord via foto in Limburgs Dagblad

Manon uit Bunde zoekt mee naar Duits meisje

SITTARD/BUNDE – De 21-jarige Manon, die in verband met de verdwijning van haar evenoude Duitse vriendin Silke Keizers uit Freiden, door de ouders van het meisje werd gezocht, heeft zich gistermorgen na het verschijnen van haar foto in het Limburgs Dagblad van gisteren gemeld. Na telefonisch contact met het echtpaar Keizers heeft zij zich onmiddellijk bereid verklaard mee te gaan naar Parijs om daar naar Silke te helpen zoeken.

Het echtpaar Keizers is gisteren na de melding per auto naar Bunde vertrokken om daar Manon, die Silke en haar vriend in Parijs heeft leren kennen, op te halen. Silke heeft na de mededeling dat zij per trein naar huis zou komen, taal noch teken meer laten horen. Manon bleek woonachtig in Bunde. Het echtpaar dacht aanvankelijk dat zij in Sittard woonde, omdat een briefkaart in de plaats was afgestempeld en beperkte de speurtocht naar de vriendin tot die stad. Vanwege de centrale postverwerking op het expeditieknooppunt Sittard worden alle poststukken uit Zuid-Limburg met de Sittardstempel voorzien.

Ondanks lichte verbeteringen in het afgelopen jaar

Veiligheid op jachten nog altijd bar en boos

MAASBRACHT – Het is nog bar en boos gesteld met de veiligheid op plezierjachten. Bij een controle-actie van de Limburgse rijkspolitie te water op 72 boten tussen 17 augustus en 11 september jongstleden bleek op geen enkel schip de gasinstallatie 100 procent in orde. Toch komt daar langzamerhand verbetering in.

Mankementen aan de gasinstallatie hebben al zeer ernstige ongelukken veroorzaakt, soms met dodelijke afloop. Eind augustus nog brandde een jacht in Maastricht geheel uit. De schipper had enkele dagen tevoren een koelkast gemonteerd.

Het euvel is vrijwel altijd het ontbreken van een thermische beveiliging. Als de waakvlam dooft blijft er gas stromen, wat tot een ontploffing kan leiden. „Als dat 's nachts gebeurt wanneer mensen aan boord slapen, kun je er niet meer uit", waarschuwt plaatsvervangend groepscommandant Wim van Horen van de rijkspolitie te water in Maasbracht.

Verbaasd

Hij is desalniettemin optimistisch. Bij een soortgelijke aktie vorig jaar was de uitkomst nog bedroevender. Vergeleken met de resultaten nu blijkt een verbetering.

„Ja, daar was ik zeer verbaasd over. Dat had ik niet verwacht", zegt hij. Een voorbeeld: vorig jaar had maar liefst 39 procent van de gecontroleerde boten geen thermische beveiliging op de gasinstallatie. Bij de recente actie was dat percentage teruggelopen tot 22. Ook hadden de meeste schippers hun gasinstallatie dit keer veel beter aangebracht.

De vorig jaar gehouden landelijke actie 'veiligheid aan boord' is volgens Van Horen kennelijk goed aangeslagen. „Typisch is dat geen schipper is gecontroleerd die we vorig jaar ook al hadden. Dus we hebben al behoorlijk wat mensen bereikt. Als je nu de cijfers bekijkt zou je kunnen zeggen: is zo'n actie nog wel zinvol? Wij vinden in elk geval van wel omdat er vreselijke ongelukken kunnen gebeuren met een haperende gasinstallatie".

Ontluchting

Behalve de thermische-beveiliging ontbrak er op de schepen wel meer. Zo was de installatie vaak niet slingervast, ontbrak ontluchting, slangklemmen op de gastoevoer of waren verkeerde slangen gebruikt. Soms was geen hoofdafsluiter aanwezig. Bovendien bleek de gasfles op enkele plaatsen gewoon in de verblijfsruimte of op het toilet te staan.

Prijs Stad Antwerpen voor Twan Wiermans



MAASTRICHT – De Maastrichtse fotograaf Twan Wiermans is de Prijs van de Stad Antwerpen toegekend voor zijn inzending aan de tweejaarlijkse fotomanifestatie "Zomer van de Fotografie".

Twan Wiermans, verbonden aan het Fotopersbureau Frits Widderhoven, werd winnaar van deze fotowedstrijd in de categorie zwart-wit. Het betrof een serie foto's van de voetgangerstunnel onder de Schelde.

De jury kreeg van 150 deelnemers uit binnen- en buitenland in totaal 900 foto's te beoordelen. Van de overgebleven selectie van 40 werken, werd de inzending van Twan Wiermans als de beste gekozen.



Cursus voor ouders moeilijke kinderen

HEERLEN — De Limburgse afdeling van oudervereniging Balans organiseert in het najaar een cursus „basisvaardigheden voor ouders." Deze cursus is bedoeld voor ouders van kinderen met leer- en ontwikkelingsproblemen. Op 26 september worden er in Heerlen en Roermond en op 10 oktober in Venlo voor ouders en belangstellenden informatie— avonden gehouden over d cursus.

Balans is een landelijke verenig van kinderen en (jong-)volwasse met leer- en ontwikkelingspro men, zoals M.B.D. en dyslexie. belangenvereniging constateert het niet altijd meevalt om deze deren groot te brengen. De op ding vergt extra inspanning. Ou vragen zich af hoe ze moeten ha len in opvoedingssituaties.

De basiscursus is bedoeld om ouders een handreiking geven het zoeken naar een eigen weg i opvoeding. Uitgangspunten da zijn een consequente opvoedi aanpak met duidelijke structu en vaste afspraken, waarbij ou en kind elkaar als evenwaar personen ervaren.

Onderwerpen die tijdens de cu aan de orde komen zijn licha taal en opvoeding, woordblindh medicatie en opvoeding, luist en voortijdige onderkenning.

De informatie-avond in He vindt plaats bij het Riagg, Mee broekweg 1, in Roermond in de nister Calsschool, Liefvrouwen 1 en in Venlo bij het Riagg, H weg 99.

Inlichtingen kunnen ingewo worden bij het secretariaat Oudervereniging Balans, afd Limburg ☎ 045 — 228984.

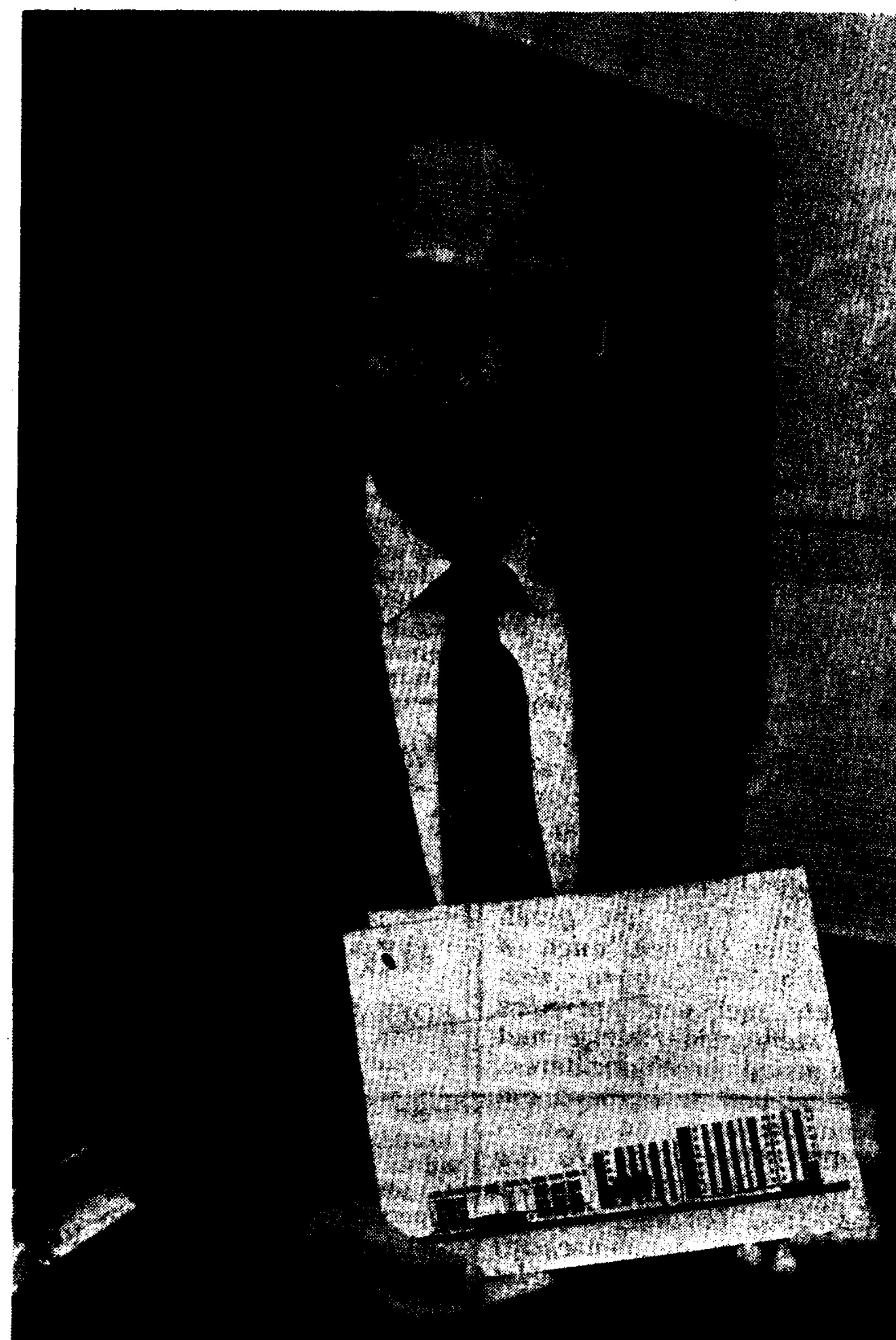
Slachtoffers verkeersongeluk geïdentificeerd

MAASBREE – De twee dodelijke slachtoffers van een verkeersongeluk donderdagavond in het Noordlimburgse Maasbree zijn in de loop van vrijdag geïdentificeerd. Dat heeft de rijkspolitie gistermiddag bekendgemaakt.

Het zijn de 79-jarige G. Steven die de Britse nationaliteit heeft en diens 73-jarige echtgenote M. Steenbergh uit Panningen (gemeente Helden). Bij het ongeluk werd een 51-jarige vrouw uit Panningen ernstig gewond. Zij is opgenomen in het ziekenhuis van Venlo.

Opleiding bedrijfsleiders Derde Wereld

Instituut wil snel naar Maastricht



Dr. El-Namaki wacht vol ongeduld op de verhuizing naar het nieuwe complex op Randwyck. Een schets van het gebouw staat al in de nieuwe RVB-brochure. Foto: WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Met een groots symposium, waarbij ministers van diverse departementen acte de presence geven, wil het Research Instituut voor Bedrijfswetenschappen (RVB) in augustus volgend jaar de verhuizing naar Maastricht vieren. De directeur van het instituut, dr. M. El-Namaki was onlangs bij gouverneur Kremers om enkele aspecten van de verhuizing te bespreken.

Vorige week gaf burgemeester Houben van Maastricht nog het officiële startsein voor de bouw van het Researchinstituut en een bijbehorend onderkomen voor 150 studenten. Beide gebouwen verrijzen tussen het MECC en het NS-station.

Het RVB besloot zich in Maastricht te vestigen na alert reageren van gouverneur Sjeng Kremers, die had gehoord dat het instituut in Delft met huisvestingsproblemen kampt. Op het bedrijventerrein Randwyck in Maastricht wist hij nog wel een mooi plekje.

Vol

In Delft is het instituut uit zijn voegen gegroeid. Er blijkt geen plek meer voor een behoorlijke bibliotheek en een computerruimte. En ook de leslokalen voldoen niet meer aan de eisen.

Het instituut wil trouwens ook wat onafhankelijker worden van de in Delft gevestigde technische universiteit. Directeur El-Namaki: „We hebben altijd in de schaduw van de universiteit gelopen, het wordt tijd dat we zelf eens in de zon gaan zitten."

Bovendien streeft het internationale instituut naar een ligging dichter bij de grenzen tussen Nederland en de rest van Europa. De studenten van het RVB komen hoofdzakelijk uit Derde Wereldlanden. Directeur El-Namaki denkt straks, door de nieuwe lokatie, gemakkelijker studenten uit armere Europese landen als Griekenland en Joegoslavië te kunnen werven.

Verhuizing

De verhuizing naar het zuiden kost het RVB veel geld. Met de nieuwbouw in Randwyck, die in de zomer van volgend jaar wordt opgeleverd, is een bedrag gemoeid van in totaal 18 miljoen gulden. De provincie Limburg neemt op voorspraak van Kremers het leeuwedeel voor haar rekening. Van de totale bouwkosten wordt tien miljoen uit het provinciefonds betaald.

Behalve het bedrag voor de nieuwbouw, is het RVB nog twee miljoen kwijt voor de verhuizing. Daarin zitten ook de afvloeiingsregelingen voor instituutmedewerkers die het verkiezen in het westen te blijven.

Zelfstandig

Het instituut is opgericht in 1952 door twee professoren van de TH Delft. Sinds die tijd heeft het zich langzaam zelfstandig gemaakt. Jaarlijks worden er 150 bedrijfsmanagers uit ontwikkelingslanden opgeleid. Daarvoor zijn veertig medewerkers in dienst.

De opleiding bestaat uit trainingsprogramma's ten behoeve van ontwikkelingslanden. Het opleiden van managers is namelijk een essentieel onderdeel van ontwikkelingshulp. Met goede managers kunnen de ontwikkelingslanden hun industriële capaciteiten opschroeven. De ontwikkelingslanden zien dat ook in. De aanmeldingen bij het RVB nemen dan ook jaarlijks toe. Behalve via het verzorgen van trainingprogramma's steunt het RVB met zijn kennis hulporganisaties in de ontwikkelingslanden. Jaarlijks wordt een aantal lesprogramma's afgewerkt, zoals Algemeen Management, Functioneel Management, Industrialisatie, en Consultancy.

Het programma kan worden aangepast al naar gelang de behoefte van de deelnemende ontwikkelingslanden.

Opdrachten

De opleiding werd enkele jaren geleden nog volledig gefinancierd door het Nederlandse ministerie van Ontwikkelingssamenwerking. Nu betaalt 'Den Haag' nog slechts 50%. De andere helft verdient de opleiding zelf door tegen betaling opdrachten van derden aan te nemen. Zo heeft het RVB in het verleden al managementprojecten in Brazilië, de Filippijnen, Maleisië, Peru, Sri Lanka en Tanzania. Op dit moment wordt in Nigeria een project begeleid. Daar worden managers van coöperaties getraind.

Dr. El-Namaki verwacht straks in Maastricht een intensieve samenwerking aan te kunnen gaan met de Economische Faculteit van de universiteit. Ook hoopt hij op coöperatie met andere bedrijfseconomische opleidingen in de buurt.

El-Namaki kijkt dus vol ongeduld uit naar de verhuizing. De directeur ziet slechts één minpuntje: de bereikbaarheid van Maastricht per vliegtuig. El-Namaki heeft al verscheidene malen een afspraak in Maastricht moeten afzeggen, omdat zijn vliegtuig niet volgens schema vertrok. „Aan die vliegverbinding zou nog heel wat verbeterd kunnen worden", vindt de manager.

Maar dat is een ontwikkeling waarbij het instituut geen hulp kan bieden.

Promotie

GRONINGEN – P.C.N. Crouzen, 30, geboren in Stein, promoveert vrijdag aan de Rijksuniversiteit Groningen tot doctor in de wis- en natuurkunde op een proefschrift over aspecten van kernfusie en kernsplijting. Crouzen woont in Amsterdam en werkt daar bij de Koninklijke Shell.

Jaarvergadering suikerbietentelers:

Donkere wolken boven de COVAS

Van onze verslaggever

BAEXEM – Door de lagere prijzen van de akkerbouwgewassen is het gemiddelde inkomen van de akkerbouwer in 1987 met f 1.000,– per ha. gedaald, zo constateerde tijdens de algemene vergadering van de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten (COVAS) voorzitter Charles Backbier.

Hij bespeurde donkere wolken boven de COVAS. Haar ledental steeg weliswaar met 265 tot 3.381, maar haar areaal daalde van 12.600 ha. naar 12.094 ha. in 1987. De opbrengst per ha. bedroeg 56,1 ton. Met het suikergehalte van 15,28 procent lag Limburg bijna 2,2 procent boven het landelijk gemiddelde.

In totaal werd f 62.213.050,– aan bietengeld uitgekeerd. Het jaar daarvoor was dat f 72.311.184,–. Aan de reserve werd f 274.714,– toegevoegd tegen f 702.040,– in boekjaar 1986/1987.

Maandag begint de nieuwe cam ne. Ofschoon het areaal tot 11 ha. werd ingekrompen, zijn be en directie van de COVAS ove opbrengsten 'zeer optimistisch stemd. Van de löss wordt een middelde opbrengst van 55 ton ha. verwacht, van de zandgron een gemiddelde opbrengst va ton. „De stelling dat je op z grond dennen in plaats van bi moet telen, wordt daarmee wel genstraft", aldus Charles Backb

De tarrabelasting, die tot nu toe tientje per ton bedroeg, zal me procent worden verzwaard. Ve zou de sapzuiverheid bij de bet worden betrokken. Wie onder campagnegemiddelde zit, word kort; wie er boven komt, krijgt premie.

Geding tegen slachten van koeien uitgesteld

door jan van lieshout

ROERMOND/OSPEL – De 39 koeien, die Antoon van Nieuwenhoven uit Ell op last van de directeur van de Gezondheidsdienst voor Dieren in Heythuysen vóór 16 september had moeten slachten, zijn nog altijd in leven. Het kort geding, dat de veehouder tegen de Gezondheidsdienst wil aanspannen, is gistermiddag niet doorgegaan. De raadsman van de veehouder had zijn stukken nog niet klaar. De president van de rechtbank te Roermond heeft het kort geding daarom tot woensdagmorgen elf uur uitgesteld.

„Tot die tijd gebeurt er niets", aldus officier van justitie mr H. Droesen die donderdag de vrachtwagens reeds had gecharterd om de 39 koeien met de sterke arm naar het slachthuis te brengen.

Zoals gemeld werd de veestapel van Antoon van Nieuwenhoven op vrijdag 26 augustus besmet verklaard met abortus Bang. In gevolge het op de Verordening Bestrijding Runderziekten aansluitende reglement Bestrijding abortus Bang is de veehouder daardoor gehouden zijn stapel binnen twintig dagen te ruimen.

Met de slachting van 103 koeien had Antoon van Nieuwenhoven niet zo'n moeite, maar de 39 overgebleven dieren wil hij nog niet dood. Het betreft hoogwaardig genetisch materiaal. Na jaren fokken slaagde Antoon van Nieuwenhoven erin om bloed van Zweedse roodbonten, Guernsey-koeien, Ayhrshire-koeien en witruggen in roodbonte Holstein Frisians in te brengen. Mede om die reden werden die koeien op f 10.000,– tot f 15.000,– geschat.

Omdat Van Nieuwenhoven te kennen had gegeven de koeien niet voor de aangegeven datum te willen ruimen, waren Algemene Inspectiedienst (AID) en officier van justitie verwittigd. Ambtenaren van de AID posteerden de hele nacht bij de boerderij in Ospel, waar de koeien staan gestald om te voorkomen dat zij naar een onderduikadres zouden worden getransporteerd.

Om zeven uur 's morgens dienden drie van hen zich aan om de koeien op transport naar het slachthuis te stellen. Zij waren toen nog niet op de hoogte van de beslissing van de officier van justitie om deportatie en destructie uit te stellen tot de president van de rechtbank in Roermond een uitspraak heeft gedaan. Aan de hand van de schetsen controleerden zij de beesten. Er ontbrak er geen.

Oproep tot suikerbietentelers:

Beperk gebruik van bestrijdingsmiddelen

Van onze verslaggever

BAEXEM – Tijdens de algemene vergadering van de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten (COVAS) gisteren in Baexemheeft dr ir M. Hoogerkamp, hoofd Onkruidkunde op het Centrum voor Agrobiologisch Onderzoek te Wageningen, vermindering van het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen bepleit. „Doet u dat niet dan zullen stringentere maatregelen worden genomen, waardoor u straks weer met het schoffeltje in het veld moet", zo profeteerde hij.

Volgens dr ir Hoogerkamp worden er te veel herbiciden en pesticiden gebruikt. „Alleen al aan herbiciden wordt in Nederland per jaar 4.000 ton verspoten. Ze zijn een gemakkelijk hulpmiddel bij de onkruidbestrijding. We kunnen niet meer zonder.

Door calamiteiten bij de productie, het transport en de toediening is de ongerustheid bij de bevolking gestegen. Afspoeling, uitspoeling en inspoeling in het grondwater, residuën en persistentie, drift en verdamping zullen onherroepelijk politieke consequenties hebben. Niet voor niets heeft Nijpels de herbiciden en pesticiden aan een nieuw onderzoek onderworpen.

Het is daarom niet verstandig alleen met chemische middelen onkruiden te bestrijden. De mechanische onkruidbestrijding zou een alternatief kunnen zijn. Er is weinig aan gedaan. Thermische onkruidbestrijding (het afbranden van onkruiden) biedt weinig perspectief, omdat het niet selectief genoeg is.

Aan biologische onkruidbestrijding wordt serieus gewerkt. Op korte termijn zijn echter geen biologische alternatieven te verwachten. Wel kunnen doseringen worden gereduceerd, al zullen fabrikanten en loonwerkers daarvan geen voorstander zijn. Het werkt echter kostenverlagend".

Evangelie en onheilsprofetieën ontlokten distelige discussies. Ook hadden de akkerbouwers weinig goede woorden voor de gemeenten die Gods onkruidzaden over Gods akkers en bermen laten waaien.

Meer dan 500 werklozen aan werk geholpen met subsidieregel

Maastricht boekt succes met wet Vermeend/Moor

Van onze redactie economie

AASTRICHT – Het ar-
idsbureau in Maastricht
ekt in ons land de beste
sultaten bij de bestrijding
n de langdurige werk-
osheid met de wet Ver-
eend/Moor, een regeling
aarbij de werkgever subsi-
ie krijgt op de loonkosten
s hij een langdurig werk-
ze in dienst neemt. De Ka-
erleden naar wie de wet is
enoemd, waren gisteren in
aastricht waar inmiddels
eer dan 500 werklozen
ank zij de wet aan werk
in gekomen.

ermeend (PvdA) reikte tijdens
n officële bijeenkomst de
0ste zogeheten vrijstellings-
rklaring uit aan L. Eurlings-
ollen. De verklaring vrijwaart
e werkgever, in dit geval het
cademisch ziekenhuis in Maas-
icht, maximaal vier jaar van het
etalen van werkgeverspremies.
at scheelt bijna 20 procent op
e loonkosten.

et gewestelijk arbeidsbureau
GAB) in Maastricht is de eerste
ie al 500 mensen via de wet aan een baan heeft geholpen. Directeur G. Smits van het arbeidsbureau benadrukte tijdens de bijeenkomst dat het resultaat bereikt is door de wet Vermeend-/Moor te combineren met het voeren van heroriënteringsgesprekken, waarbij met de (langdurige) werkloze op vrijwillige basis wordt nagegaan welke perspectieven op een baan er mogelijk zijn.

Vermeend kondigde verder aan dat het kabinet binnenkort met voorstellen komt om 'zijn' wet te verruimen. Op dit moment krijgt de werkgever, naast de vermindering van de sociale lasten, een eenmalige uitkering van maximaal 4.000 gulden; in bijzondere gevallen, wanneer het gaat om uiterst moeilijke plaatsingen, kan straks dat bedrag opgetrokken worden. Ook zal de leeftijd van de werkloze die via de wet aangenomen worden, omlaag gaan van 21 naar 18 jaar.

Het PvdA-Kamerlid roemde de inspanningen die het GAB Maastricht zich getroost om de langdurige werkloosheid te verminderen. „Het staatsblad waarin de wet werd afgekondigd was nog nauwelijks verschenen, of dit arbeidsbureau had de eerste werkloze al geholpen." Hij voegde eraan toe dat het opstellen van een wet alleen, slechts de halve oplossing is. „Daags nadat de wet van kracht was hebben Moor en ik al gebeld hoeveel mensen aan werk waren gekomen. Nul. Een maand later belden we weer. Het waren er twee, terwijl wij op honderd hadden gerekend. Wij vroegen ons af: de wet is er, hij moet toch werken? Maar zo is het niet, het komt op de uitvoering aan."



● *Vermeend (PvdA-kamerlid) reikt de vrijstellingsverklaring uit aan mevrouw Eurlings, die een baan vond bij het academisch ziekenhuis Maastricht. Verder op de foto: directeur G. Smits van het GAB Maastricht (rechts) en de Maastrichtse wethouder Hoen (CDA) van sociale zaken.*
Foto: WIDDERSHOVEN

De wet Vermeend/Moor werd daarom ook eerder al bijgesteld. Aanvankelijk gold die alleen voor mensen die twee jaar of langer werkloos zijn. Dat is teruggebracht tot zes maanden. Vermeend wijst kritiek van de hand als zou de regeling de werkgevers in de gelegenheid stellen om telkens mensen in tijdelijke dienst te nemen en te profiteren van de subsidies. Als het arbeidsbureau dat constateert kan de aanvraag worden afgewezen. „Die bepaling is in de wet opgenomen. En als de wet goed wordt uitgevoerd, is die ook waterdicht," aldus Vermeend.

Het GAB Maastricht was ook haantje de voorste in het houden van heroriënteringsgesprekken.

Het bureau doet dat in samenwerking met de gemeentelijke sociale dienst. Volgens directeur P. Litjens leiden de gesprekken in een kwart van de gevallen tot een baan of een andere activiteiten (bijvoorbeeld scholing) met het oog op het vergroten van de kans op een baan. Begin vorig jaar werd het startsein gegeven; inmiddels zijn circa 600 gesprekken gevoerd. In 100 tot 120 gevallen leidde het gesprek tot een baan.

'Beter leren leven met je lot'

Zelfzorg voor Aidspatiënten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een week van samen praten, ontspannen, zingen en huilen. Maar bovenal een leerzame, nuttige week. Zes dagen was in het Centrum voor Zelfzorg Initiatieven in Maastricht een internationaal gezelschap van aidspatiënten, seropositieven en hulpverleners bij elkaar. Het gezelschap kreeg de eerste beginselen bijgebracht van de zogenaamde duo-formule voor zelfzorggroepen. Die beginselen moeten zij op hun beurt weer doorgeven aan anderen.

Gehoopt wordt dat de zelfzorgworkshop een reële manier blijkt om aids-patiënten meer op zichzelf en op hun omgeving te laten vertrouwen dan tot nu toe het geval is. Eerder al verzorgde het centrum in Maastricht, dat onder leiding staat van dr. M. Bremer-Schulte met succes diverse zelfzorggroepen zoals voor psoriasis-patiënten en revaliderende hartpatiënten.

Wellicht is aids door zelfzorg beter draagbaar, zo luidt de visie van mevrouw Bremer. Absolute zekerheid daarover bestaat nog niet, de toepassing van de zelfzorgmethode bij Aidspatiënten bevindt zich nog in de experimentele fase. Mevrouw dr. M. Bremer-Schulte is er echter van overtuigd dat de zelfzorgmethode een gunstig effect sorteert.

Het is de bedoeling dat de ervaring van aids-patiënten en seropositieven gekoppeld wordt aan de vaktechnische deskundigheid van professionele begeleiders.

In de workshop die de afgelopen week in Maastricht werd gehouden kregen patiënten en hulpverleners een training in ziektebegeleiding. De deelnemers kwamen, steeds per duo, uit West-Duitsland, Engeland, België, Nederland en Amerika.

De training bereidde zowel de professionals als de virusdragers voor op groepsgewijze zorgverlening. Hen werd geleerd om in hun eigen land en woonplaats als duo de aspecten van zelfzorg over te dragen op groepen aids-patiënten en seropositieven.

In de zelfzorggroep wordt veel met elkaar gesproken, maar daarnaast worden ontspanningsoefeningen gedaan en zelfs af en toe een liedje gezongen. Het uitwisselen van ervaringen met lotgenoten en met deskundigen tegelijk, kan een rustgevende werking hebben. Kortom, de virusdragers leren beter leven met hun lot.

Ervaringen

Aan het eind van de week werd op emotionele wijze afscheid van elkaar genomen. Hans, een virusdrager, weet na een intensieve week nog niet zeker of hij nu in staat is zelf een groep aids-patiënten de zelfzorgmethode bij te brengen.

„Ik ben nu wel in staat om gemakkelijker over mijn eigen ervaringen te praten. Bovendien heb ik geleerd hoe voortaan met voor ons zeer gevoelige kwesties als sex en angst voor de ziekte om te gaan. Ik ben seropositief, weet dat ik 50 procent kans heb om aids te krijgen. Maar om daarover te praten heb je een vertrouwensbasis nodig. In de afgelopen week is een geborgenheid in de groep gecreëerd die het mogelijk maakte over dergelijke diepgaande onderwerpen open te praten."

Een deelnemer uit Engeland is na de workshop zeker van zijn zaak. In Groot-Brittannië rust op het aidsprobleem nog een taboe.

Hij heeft nu geleerd dat je je niet steeds moet afvragen hoe lang je nog te leven hebt. Belangrijk is dat je 'gewoon' een goed leven leert hebben. De Engelsman is vast van plan in eigen land een zelfzorggroep op te starten. De sneeuwbal is gaan rollen.

Vierduizend overheidsdienaren naar Maastricht

Ambtenaren trotseren regen op contactdag

● *Een deel van de vierduizend ambtenaren bij de prijsuitreiking.*
Foto: WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Vanuit de twaalf provinciehoofdsteden waren gisteren in de zeer vroege ochtend een kleine vierduizend provincie-ambtenaren – heel precies 3569 – naar Maastricht gekomen om daar de 42ste Interprovinciale Contactdag bij te wonen. Het werd een dagje Zuid-Limburg in de regen.... Laconieke reactie van een der deelnemers: „Ambtenaren zitten het hele jaar droog, waarom dan niet één dag in de regen?"

Voor de contactdag in het uiterste zuiden des lands had een record aantal deelnemers ingeschreven. De provincie Zuid-Holland ging met een contingent van 490 aan kop, terwijl Neerlands jongste provincie Flevoland zich aanmeldde met 108 man en vrouw. In totaal kwamen 1368 ambtenaren uit in een of meer takken van binnen- of buitensport. Daarbij konden ze kiezen uit een aanbod van zeventien. Manmoedig de niet aflatende regen trotserend, werd het buitenprogramma zo volledig mogelijk afgewerkt. Een enkele maal gebeurde dat in 'versneld' tempo.

Het tennistoernooi moest op zeker moment definitief worden afgebroken. Ongestoorde doorgang vonden wel recreatieve fietstochten door het heuvelland en excursies per bus of boot naar aantrekkelijke plaatsen in Limburg en het aanpalend buitenland. Met tientallen trokken ambtenaren van elders ook de binnenstad van Maastricht in.

Zelden zal gouverneur Kremers op een zo matineus tijdstip een zo groot gezelschap hebben toegesproken als gistermorgen. Om kwart vóór negen reeds heette hij in het MECC de vierduizend daar verzamelde ambtenaren welkom.

Het deed hem kennelijk plezier dat velen onder zijn gehoor „aan den lijve hadden ondervonden dat Limburgs hoofdstad dichterbij het hart van Europa ligt dan bij dat van Nederland". Daaraan toevoegend: „Het begrip Randstad vatten wij hier in Limburg dan ook letterlijk op"...

Om half zes ontmoetten gouverneur en gasten elkaar voor de tweede maal, nu rond een tafel vol prijzen voor geleverde sportprestaties. De provinciale sportprijs bestond uit een verkleinde uitgave van het beeld van 'de Limburger' dat een wachtersfunctie vervult op het Maasterras van het gouvernement. Drenthe bleek de provincie die op deze contactdag verhoudingsgewijs de beste sportprestaties had geleverd.

Derde

Het team uit die provincie nam de Kleine Limburger dan ook mee naar huis. Limburgse gouvernementsambtenaren legden beslag op de derde plaats. „Een kwestie van hoffelijkheid jegens onze gasten....", verduidelijkte een van hen bescheiden.

Onderwijssysteem basis van welslagen Economische Faculteit

Maastricht bejubelt succes erste geslaagde economen

door ludo nicolaas

ERLEN – Vijftien afgestudeer- economen van wie vijf cum lau- Het eerste resultaat van de Fa- eit der Economische Weten- appen van de Rijksuniversiteit burg. Vier jaar geleden kwa- de eerste honderd studenten en. Ongeveer 60 studenten zit- nog in de afstudeerfase en ho- binnenkort de studie ook af te den.

eerste economen zijn zeer suc- vol in het vinden van werk. Alle studeerden hebben al een n. „Ze gaan als zoete broodjes er de toonbank," zei minister ding van Financiën onlangs bij uitreiking van de eerste bul.

voorzitter van het bestuur van de onomische Faculteit, prof. dr. C. Palm is heel erg ingenomen et dit eerste resultaat. Met lof af- studeerd econoom, Jan Cobben- gen, – „drs, sinds kort" voegt prof. lm er glimlachend aan toe wan- er hij vergeet zijn titel te vermel- n –, is zeer te spreken over de op- ding.

k hij kan de woorden van minis- r Ruding onderstrepen. Sinds rt is hij assistent in opleiding bij aastricht Economic Research In- tute on Innovation and Technolo- , Merit, een researchcenter ver- nden aan de universiteit.

j zal hier onderzoek gaan doen ar management van de technolo- e. Dit onderzoek richt zich vooral de invoering van technologische anderingen in bedrijven. Maas- cht klopt zichzelf op de borst om n onderwijssysteem, het zoge- amde 'probleemgestuurde onder- ssysteem'.

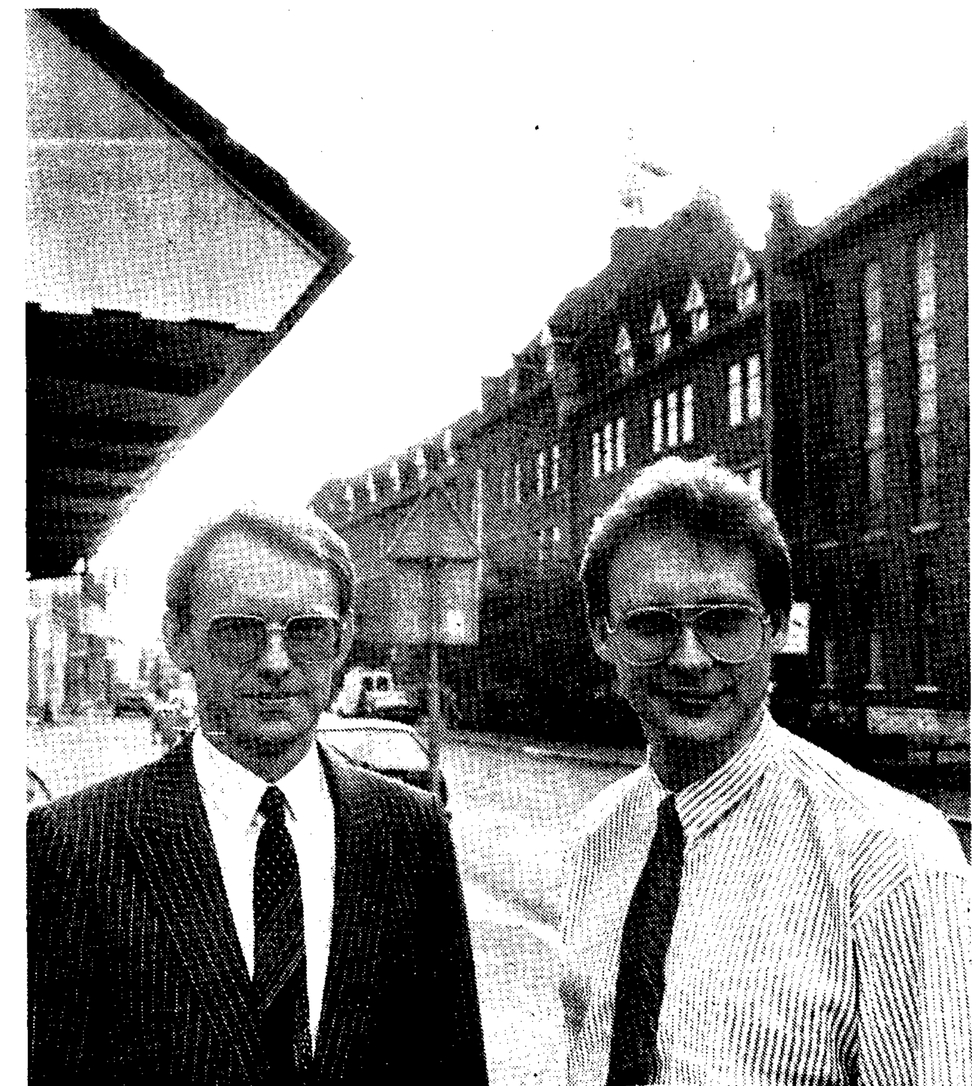
e 'successtory' begon zes jaar gele- n toen prof. dr Wim Albeda als uwdecaan werd aangetrokken n de de start van de faculteit voor bereiden. Maar het is onder voor- terschap van de huidige decaan, of. Palm, dat de faculteit haar eer- e vruchten afwerpt.

ij is de derde decaan na Albeda. nds 1985 is hij hoogleraar in de onomie, in het bijzonder de eco- metrie en als decaan verantwoor- elijk voor het onderricht op het ge- ed van onderwijs en onderzoek. ijn werk brengt hem niet dagelijks contact met de studenten, geeft j toe. Toch voelt hij zich persoon- k aangesproken voor dit welsla- en.

n de opbouwperiode is veel werk erzet. Er is de afgelopen vier jaren eel opgebouwd op onderwijs- en nderzoeksgebied. Ik ervaar dit als en persoonlijk succes en ik ben er er trots op," laat hij zich verge- oegd ontvallen.

et succes op de arbeidsmarkt is oor een deel te verklaren uit de raag. De markt is gunstig voor eco- omen volgens de praeses van het aculteitsbestuur. Toch is hij er ook an overtuigd dat de naam van de L hierin een heel belangrijke rol peelt. Bedrijven weten wat ze aan e studenten hebben, omdat ze al in en vroeg stadiun betrokken zijn bij at er zich op de universiteit af- peelt.

aar ook het onderwijssysteem zelf aat garant voor het succes. „Stu- eren in Maastricht is wezenlijk anders dan studeren elders," zegt hij overtuigd.



● *Prof. dr. Palm (l) preases van het faculteitsbestuur samen met cum laude geslaagde econoom, drs J. Cobbenhagen.*
Foto: WIDDERSHOVEN

Verschillend

In de eerste plaats is het onderwijssysteem verschillend. In Maastricht wordt onderricht gegeven volgens het probleemgestuurd onderwijsmodel, een systeem ontwikkeld aan de medische faculteit, later overgenomen en aangepast. In tegenstelling tot andere faculteiten volgen de studenten geen vakkenonderwijs, maar blokken thematisch onderwijs. Aan de hand van problemen door de staf geformuleerd gaan de studenten in kleine groepen aan de slag om een oplossing te zoeken.

Het probleem is dan de aanleiding voor de studenten om in de boeken te duiken. Dit brengt met zich mee dat de studenten maar eenderde van de studietijd in de collegebanken doorbrengen. De rest van de tijd wordt in werkgroepen gewerkt. In blokken van zes weken werken de studenten aan de oplossing van de aangedragen problemen.

Verantwoordelijk

Dit vergt van de studenten veel zelfwerkzaamheid en verantwoordelijkheid. „Er ontstaan daardoor wel eens wrijvingen," zegt Jan Cobbenhagen, maar toch spreekt dit systeem de studenten erg aan. Het voordeel van de Maastrichtse werkwijze is volgens hem dat al in een vroeg stadium van de studie het bedrijfsleven is ingeschakeld. In verschillende blokken van zes weken wordt bedrijven uitgenodigd om voordrachten te houden. „Een voorbeeld uit de praktijk is de groep geweest die een fabriek voor hartslagmeetapparatuur moest helpen opstarten," licht Cobbenhagen toe. „Dan krijg je met alle facetten van een onderneming te maken. Je moet zelf een ondernemingsplan maken. Daar komt de financiering bij kijken, marketing en de berichtgeving. Daartegenover staat dat de student andere vaardigheden mee krijgt die hem later van pas komen, zoals vergaderingen voorzitten en discussies structureren. Dit systeem geeft je toch iets extra mee," aldus Cobbenhagen.

Belangstelling

Ook in de afstudeermogelijkheden verschilt de RL van andere wetenschappelijke bolwerken. Behalve in algemene economie, bedrijfseconomie en kwantitatieve economie, kunnen de studenten sinds een jaar afstuderen in internationaal management, een specialistie ontwikkeld in samenwerking met de universiteiten van Luik en Aken. In Nederland een unicum.

De universiteit geniet inmiddels een goede naam tot ver over de provinciegrenzen. Dat de naamsbekendheid van de universiteit de Limburgse grenzen ruim heeft overschreden blijkt volgens prof. Palm uit de toegenomen belangstelling voor het studeren in Limburg. In 1984 ging de faculteit van start met 100 studenten.

De eerste lichting bestond voor tachtig procent uit Limburgers. Dit jaar waren er ruim 700 aanmeldingen, terwijl er maar 450 studenten geplaatst konden worden. Het merendeel is nu afkomstig van buiten Limburg.

Vestiging in Landgraaf

Lasbedrijf start eigen opleiding

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Het Millingse bedrijf Lastrage, distributeur van moderne lasapparatuur, gaat nog dit jaar een groothandel vestigen op industrieterrein Abdisschenbosch in Landgraaf. Gekoppeld aan deze vestiging start dochteronderneming Las Mobil een speciale opleiding in moderne lastechnieken. In Limburg bestaat van de kant van het bedrijfsleven momenteel grote behoefte aan gekwalificeerde lassers.

De opleiding door Las Mobil is speciaal bedoeld voor werklozen die de cursus kunnen volgen met behoud van hun uitkering. Zowel het Gewestelijk Arbeidsbureau als uitzendbureau Start zijn bij de opzet en uitvoering van het project betrokken.

De Lastrage-vestiging in Landgraaf is de derde in ons land. Aanvankelijk zal het bedrijf ongeveer acht werknemers in dienst nemen, in een later stadium enkele tientallen. Een woordvoerder van de gemeente liet weten dat het bedrijfsterrein van Lastrage en Las Mobil 6500 vierkante meter zal beslaan.

Wethouder Heinrichs van Landgraaf noemde de vestiging van bedrijf en opleiding zeer belangrijk voor gemeente en regio, met name uit het oogpunt van de werkgelegenheid. Daarnaast wees hij op de actieve, bedrijfsvriendelijke politiek die zijn gemeente momenteel voert, waardoor Landgraaf voor bedrijven een stuk aantrekkelijker is geworden. Zo zijn de grondprijzen van de Landgraafse industrieterreinen dit jaar aanzienlijk gedaald.

KOM, KIJK EN VERGELIJK ONZE PRIJS

Grote keuze in blank- en blank-patiné-eiken meubelen



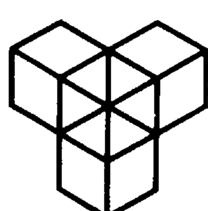
EIKEN TOOGKAST

met massief eiken front en zijkanten, subliem stukje vakwerk voor een ongekend lage prijs

2575,–

VEGERS MEUBELEN

ONDERSTAANDE BEDRIJVEN REALISEERDEN DE MIDDELBARE HORECASCHOOL TE HEERLEN



Project Research Management **PRM** CONSULTANTS

PROJECT MANAGEMENT
NIEUWBOUW MIDDELBARE HORECASCHOOL

advies- en managementorganisatie voor CONSULTANCY/PROJECT MANAGEMENT/AUTOMATISERING

hoogbrugstraat 11, 6221 cn maastricht, telefoon 043-631600

COMAN BV raadgevende ingenieurs

verzorgde de advies-, engineerings- en begeleidingswerkzaamheden voor de

- beton- en staalconstructies
- elektronische installaties
- werktuigbouwkundige installaties
- akoestiek

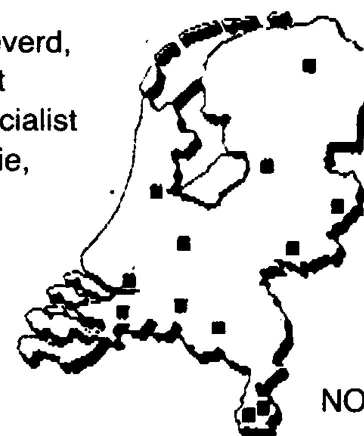
COMAN BV RAADGEVENDE INGENIEURS
Spoorsingel 65, Heerlen, tel. 045-727171



NOLTE

MET NOLTE ZIT U GOED „GEÏNSTALLEERD"

Het karwei is geklaard, het produkt geleverd, een Nolte-produkt waarin u alle vertrouwen kunt hebben. Nolte is namelijk een uitgesproken specialist op het gebied van elektrotechniek, instrumentatie, binnen- en buiteninstallaties en interieurafbouw.



AMSTERDAM
DOETINCHEM
EINDHOVEN
GRONINGEN
HEERLEN
MAASTRICHT
ROOSENDAAL
ROTTERDAM
TILBURG
UTRECHT
ZWOLLE

NOLTE HEERLEN

NOLTE HEERLEN B.V., Willemstraat 60, Heerlen
tel. 045-723939



PLAFONDS OP MAAT

Alle plafonds werden geleverd en gemonteerd door:

JB Plafondbouwsystemen B.V.
postbus 149, 6190 AC Beek, t.a.v. de heer J.H. Bogman

VAN DER ZALM apparaten - konstrukties

▲machine-apparatenbouw
▲plaat-konstruktiewerk
▲engineering-mechanisatie

Meer dan 20 jaar gespecialiseerd in het verwerken van staal en roestvast staal.
Gekwalificeerd laswerk.

Telefoon (045) 242440, Telefax (045) 243065

Alle bekistingswerkzaamheden werden verzorgd door

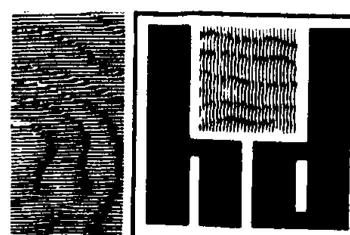
hh

h. hermens b.v.

aannemer van betontimmerwerken

Ridder Hoenstraat 200, 6433 EH Hoensbroek
tel. 045-211756

het machinaal timmerwerk werd verzorgd door





heerlerweg 156, 6433 hx hoensbroek, telefoon 045-215737

VAN RENNES VOOR HORECA

Valkenburg 04406-40642 | Kerkrade 045-413387 | Antwerpen 03-3530191

Wij wensen u veel succes met de door ons aangereikte leermiddelen, zoals porselein (speciaal voor u ontwikkeld), bestek, glaswerk, keukenmaterialen en tafellinnen.

24-uurs Service

Kerkrade 045-423541

Ook hier verzorgden wij de werktuigbouwkundige installaties

Steenbergstraat 25 6465 AB Kerkrade

Installatie Bedrijf



Roderland bv

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Stichting Mens en Relatie
Postbus 5050,
6401 GB Heerlen

Robert, 25 jr., intell. sportief, brede interesse, HBO-opl. en goede baan, zkt. vrouw. 045-726539.

Jan, 33 jr., lange rustige man, r.k., vrijgezel, eigen agr. bedrijf, houdt v. zwemmen, etentje, muziek, autorijden, zkt. vrouw. 045-726539.

Ine, 30 jr., lange slanke vrouw, open en spontaan, repr., 2 dochtertjes, houdt v. kleding maken, dansen, dieren, zkt. man. 045-726539.

Hans, 25 jr. lang, slank, sportief gekleed, houdt. v. autorijden, uitgaan, natuur, vakantie, zkt. vaste vriendin. 045-726539.

Deze en vele andere ingeschrevenen uit Zuid- en Oost-Nederland zoeken een partner voor een duurzame relatie.
Reacties en info:
045-726539
(mevr. Luchtman) of 043-620886 (mevr. Wagelaar)
Stichting Mens en Relatie is erkend RvT, een extra zekerheid voor een zorgvuldige werkwijze. Persoonlijke bemiddeling. Hoog slagingspercentage!

Huwelijk/kennismaking

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek. Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

Zaterdag 17 september gezellige dansavond voor ALLEENSTAANDEN in Café The Corner, Sittarderweg 114, Heerlen, aanvang 20.30 uur. Bewijs verplicht. Het bestuur.

CAFE-DANCING Helberg, Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. Geop. v. dond. t/m zond. Aanv. 20.30 u. Voor paren en alleenstaanden.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

HELDERZIENDE/psychometrisch medium astro & numeroloog/magiër. Enigste grootmeester te lande die zowel nationaal als internationaal succesvol en efficiënt de onmogelijkste sistuaties onder controle krijgt; zowel in liefde, loopbaan of onderneming als in constitutie. Mijn advies: vergewis U vrijblijvend over de betrouwbaarheid v. mijn werk. Bel. 04490-73101 t. info of afspr. t.a.v. Mr. R. Martens.

Voor de nieuwste films naar:
Videotheek Wima
Holzstraat 10 Kerkrade. Tel. 045-464427.
Specialist in VHS-films. Huur vanaf ƒ 3,- per dag.
Enkele titels uit ons groot assortiment.
Robocop - Karate Tiger 2 - Tanz der Teufel 2 - Renegade - Predator - Breddock - Big Foot - Top Cops - Jocks - Maniac Cop.
Geopend iedere dag van 13 tot 20 uur.
Zaterdag van 11 tot 20 uur.
Zondags gesloten. Tot ziens in onze Videotheek!

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Gratis: FITNESS/BODY-BUILDING. Open dag jongerencentrum De Boerderij, Geleen, 18 september van 14 tot 17 uur.

Reparatie's van alle merken VIDEO(CAMERA'S), ktv's. Van Houtum video. Markt 26, Sittard. 04490-26107.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautomaat defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

LAAT hypnose u helpen bij stoppen met roken, afslanken, ontspannen en slaapstoornissen. Cursussen starten nu. Praktijk voor toegepaste hypnose Maastricht (vlakbij station). Tel. 043-255068.

OPRUIMING!!! Alle ski- en wandelkleding, nu voor halve prijs. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek.

STARLOOK, helderziende-paragnost, 30-jarige ervaring. Alleen schriftelijk. St. Maartenstraat 24, 5211 ZJ Den Bosch.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen. 04490-45230. 24-uurs service.

Grote SNUFFELMARKT op zondag 25 september in tennishal te Meerssen, div. attracties met soundmix en modeshow, veel kramen inl. 073-420966.

Lessen/onderwijs

Binnenkort start in Oirsbeek cursus KARAKTERPOPPEN. Inl. 04492-4341.

Orgel- en KEYBOARDLES, één les p.week, geen groep ƒ 25,- p.mnd. 045-226052.

HANDELSKENNIS, cafébedrijf, basiskennis boekhouden, middenstandsdiploma, slijtersdiploma te volgen bij St.-Koches, Toupsbergstr. 50, Kerkrade. Tel. 045-455674.

Cursus Franse CONVERSATIE door Francaise. Nog enkele plaatsen voor „beginners" (MAVO) en gevorderden. Inl. tel.: 04493-1999.

Cursus Orientatie op COMPUTER in Valkenburg en Vaals. 15 lessen ƒ 125,– incl. Info Aanm. S.V.E. 04406-12438.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Te k. gevr. NOODSLACHTINGEN. Tel. 045-751830.

FRANK warm/koudwaterreinigers. Frissen/Tuin en Park b.v., 04406-40253.

Gebr. TRACTOREN: Belarus 650, BX 80, BX 80 4WD, DAvid Brown 990, Deutz D 4005, Deutz d 7207 C, D 7807 C, Intrac 2003 A, Eicher werktuigendrager, Ford 4000, Ford 5600, Hanomag Perfect, IHC 423, 824, John Deere 1020, 1120, 1130, 1140, 1630, 1640 4WD m. fronthef, 2020, 2040 S 4WD, 2140, 4040 4WD, Leyland 262 m. voorlader, massey Ferguson 185, Renault r 94 m. voorlader, Samé Olivier, Ursus 335, 355, 360. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

T.k. Arabische VOLBLOEDHENGST, schimmel. Zeer goede afstamming. 5 jr. Hoogte ±1.60 mtr. Pr. ƒ 8500,-. Voor inf. 045-320612.

Gebr. MENGMESTVERSPREIDERS: Colfra 3600, 4200 en 5000 ltr. Stalmestverspreiders; Welger 6 ton, mentor 3 ton. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Te h. gevr. LANDBOUWGROND, pr. en bet. n.o.t.k. Tel. 04492-1964.

Te k. gevoerde SCHOOLJASSEN v.a. ƒ 50,–. P. Raeven, 045-322741.

Gebr. AARDAPPELROOIERS Amac DL + D2 super. Grimme DL 1500 + HL 750 + 2 × Europa super, div. aardappelvoorraadrooiers. Gebr. zaaimach.: 3 mtr. 36 pijpen, 3 mtr. 25 pijpen, 2.50 mtr. 17 pijpen. Gebr. ploegen: 3 schaar Niemeier, 3 schaar Huard, 2 schaar Krone, 1 schaar Krone. 6 rijige Claas maisbek. J. Horsmans, Klimmen, 04405-2775.

Te k. TRACTOR Fiat 500, speciaal 50 pk metagaldo 4400 dr.uur, kruipbak douven 15 m. veldspuit trimatic, kipkar 4 ton. Tel. 045-723947.

Te k. ERWTENSTRO. Tel. 04492-1595 na 18.00 uur.

Nieuwe TRACTOREN voor speciale prijzen: Zetor 7211, Zetor 7245 4WD, Ursus 80 pk. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Door rechtstreekse import van FREZEN, prijzen af fabriek. Frissen/Tuin en Park B.V. 04406-40253.

Te h. 5 STALLEN + buitenmanege en 1 ha. weiland. Water en electr. aanw. Tel. 045-223421. Vrijd. na 20.00 uur.

Te k. LANDBOUWAANHANGWAGEN, 4 à 5 ton, met alum. opbouw. Tel. 045-752505.

RTV/muziek

Te k. Ibinez GITAAR met versterker. E. Hollanders, tel. 04459-1389.

PIANO te k., prijs ƒ 2500,-. Tel. 04454-3027.

Te k. PIANO i.z.g.st. Tel. 045-311510.

Te k. DRUMCOMPUTER Roland TR 505 met garantie. Prijs ƒ 450,–; 045-415744 na 5 u.

Te k. gevr. goede multitrack SPOELENRECORDER, 4 of 8 sporen, met afstandsbed. Tel. 045-244517.

Met spoed professioneel ingestelde BASSIST gevr. voor hardrockband i.v.m. studio-opnames. Bel luis 045-230132, peter 045-228328.

Te k. gevr. 8-12 kanaals mengpaneel VERSTERKER. Tel. 045-415270.

Gratis les diverse POP-INSTRUMENTEN. Open dag jongerencentrum De Boerderij, Geleen, 18 september van 14 tot 17 uur.

Te k. elektr. KNOPACCORDEON merk Hohner + bijbehorende install. 2200,–; Tel. 045-419717.

Te k. Yamaha KEYBOARD als nieuw ƒ 4500,– voor ƒ 2750,–; garantie. Troeberg 39 Landgraaf, tel. 045-325196.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Niet ik... Niet jij... Maar wij...

samen kunnen bouwen aan een nieuwe toekomst.
Bel nu voor vrijblijvende informatie een van onze enthousiaste consulentes (ook 's avonds/weekend).
Als extra service ontvangt u onze Partnerkrant.

Heerlen/Mergelland:	mevr. Kleynen	045-753178
Brunssum (omg.):	mevr. Paffen	04492-1926
Kerkrade (omg.):	mevr. Visschers	045-442873
Maastricht:	mevr. van Vliet	043-624795
Venlo (omg.):	mevr. Lindner	077-549517
Venray:	mevr. v.d. Heuvel	04780-11215

Regiokantoor Limburg: tel. 045-411501

Stichting Inter/Relatie
Erkend door de Raad van Toezicht.

Het afgeslankte leven van Ria Heidendaal

'Ik durf weer op straat te komen'

door jos van den camp

KERKRADE/SCHIN OP GEUL - Eindelijk verzamelde ze dan die moed. Juni 1986 stapte ze op een woensdagavond in de auto en reed van haar woonhuis in Schin op Geul naar café Rolduc in Kerkrade. Ze hield haar, van de zenuwen bonkende, hart vast. Ze had zich voorgenomen de bijeenkomst in het lokaal níet bij te wonen, voor het geval het daar vol zou zitten met bezoekers die haar zeer zeker zouden aangapen op het moment dat de cafédeur geopend werd. De deur heeft ze niet eens bereikt. Toen haar op straat het geroezemoes vanuit het café tegemoet kwam, draaide ze plots om en reed naar huis. Op een meer rustige donderdagmorgen kwam ze terug. De eerste stap was gezet.

Het overkwam Ria Heidendaal. Vijfendertig jaar oud. Samen met haar man bewoont ze verscholen aan het einde van de plaatselijke Grachtstraat in Schin op Geul een aardig huis. Op haar salontafel een bloemstukje met een kaartje 'Hartelijk gefeliciteerd van je medecursisten'. Ria Heidendaal heeft dus iets gepresteerd, iets gewonnen en viert dat ook. Ze werd deze week in datzelfde Kerkraadse café uitgeroepen tot 'cursist van het jaar' van de Weight Watchers. Een commercieel ingesteld, maar alom bekend en geprezen, bedrijf dat gespecialiseerd is in het 'laten afslanken' van mensen.

Om de vaak als troost bedoelde opmerking 'dikke mensen zijn gezellig', kan Ria Heidendaal niet lachen. Ze wordt er boos om. „Mensen die dat denken, weten niet wat ze zeggen. Die zijn nooit dik geweest. Ik heb een complex gehad. Jarenlang." Hoe zwaar de Schin op Geulse huisvrouw is geweest, wil ze niet zeggen.



● *De Ria Heidendaal van 'vroeger'. 'Ben ik dat?'*



● *De gemetamorfoseerde Ria Heidendaal, deze week gefotografeerd tijdens haar huldiging als cursiste van het jaar.*
Foto: 3-POOT/FRANS RADE

„Daar heeft niemand iets mee te maken", stelt ze vast, terwijl ze er nadrukkelijk op wijst dat het momenteel draait om de 'nieuwe' Ria Heidendaal. De herboren en gemetamorfoseerde Ria die zich heel anders is gaan voelen, zich heel anders is gaan kleden en presenteren en haar verleden beschouwt als een tijdperk dat nu is afgesloten. „Ik voel me lichamelijk en geestelijk verlost."

Wending

Daaruit blijkt al, dat de afslankcursus voor haar veel meer betekend heeft, dan het kwijtraken van enkele pondjes. Haar hele leven heeft een wending gekregen nu ze meer dan 45 kilo is afgevallen. Het zijn van die kleine voorvallen die dikke mensen kunnen doen belanden in een diepe put. Van die voorvallen waar niet-dikke mensen nooit aan zouden denken. Ria Heidendaal herinnert zich een van de vele extreme praktijk-voorbeelden: „Ik was te gast op een bruiloft. En ik zat net als al die andere gasten aan een van die ellelange tafels. De stoelen staan dicht tegen elkaar aan en de rijen tussen de tafels zijn uitermate smal. Opstaan, zou niet alleen voor míj, maar ook voor de andere tafelgasten, een hele heisa zijn geweest. Ik heb niet durven opstaan. Dat heeft een hele tijd geduurd. Totdat ik écht, maar dan ook écht niet langer meer kon wachten.

Maatlepeltjes

Tijdens de afslankcursus heeft ze meermalen gedacht aan stoppen. Maar iedere keer weer realiseerde ze zich op tijd dat ze door het stoppen eerder gestraft zou worden dan geholpen. Sindsdien zijn de maatlepeltjes voor haar heilig. „Afslanken en op gewicht blijven is geen offer voor mij. En wel omdat het systeem deugt. Als je je maar precies houdt aan de regels en de voorschriften zoals die door de cursusleidster worden gegeven, dan gaat het goed."

Trots

Inmiddels gaat de Schin op Geulse weer fier over straat. Met een nieuw en modern kapsel, leuke kleren en met een glimlach van hier tot gunder. „In een winkel zie ik dorpsgenoten nog steeds wel eens denken is-ze-het-nou-of-is-ze-het-niet. Inderdaad. Ik ben het" concludeert ze vol trots maar zo nu en toch twijfelachtig, vooral als ze de foto's van vroeger bekijkt."

Weight Watchers bestaat 25 jaar

KERKRADE – In 1963 werd Weight Watchers in New York opgericht. Het idee was afkomstig van een Amerikaanse huisvrouw, die letterlijk aan den lijve had ondervonden hoe moeilijk het is om individueel, op eigen houtje te vermageren. Ze bemerkte dat afslanken samen met een stel vriendinnen wèl mogelijk was.

Sinds de start, nu 25 jaar geleden, hebben meer dan dertig miljoen mensen over de hele wereld met goed resultaat Weight Watchers-cursussen bezocht. In het consumentenprogramma 'That 's Life' van de BBC werd Weight Watchers onlangs in een enquête als de beste afslankmethode aangewezen. In Nederland geeft het bedrijf 370 cursussen per week; jaarlijks worden hier 50.000 mensen ingeschreven die een gemiddeld gewichtsverlies hebben van een kilo per week.

Ria Heidendaal-Senden werd deze week in Kerkrade uitgeroepen tot cursiste van het jaar. Op 12 oktober neemt zij in Eindhoven samen met twee andere winnaressen uit Limburg deel aan een voorronde van de landelijke uitverkiezing.



bioscopen

● HEERLEN
Royal: Frantic, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Salsa, dag. 15 19 en 20.45 uur. **Maxim:** Crocodile Dundee 2, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **H5:** Nico, dag. 14.30 19.30 en en 21.30 uur. Rambo 3, dag. 17.15 en 21.15 uur, do vrij ma di ook 14.15 uur, za zo wo ook 16.15 uur. Drie mannen en een baby, dag. 14 en 18.30 uur, za zo wo ook 16 uur. The unbearable lightness of being, dag. 20.15 uur. Blue jeans cop, dag. 14 19 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. Ironweed, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo wo ook 16 uur. Jungle book, za zo wo 14.30 uur. Bioscopera: Il barbiera di seviglia, zo 11.30 uur. **De Spiegel:** La dolce vita, vrij 20 uur. La grande bouffe, za 20 uur. Allonsanfan, za 22.30 uur. La citta delle donne, zo 20 uur. Oci ciornie, zo 22.30 uur. Una giornata particolare, ma 20 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Crocodile Dundee 2, dag. 20.45 uur. The Principal, vrij t/m zo 23 uur.

● AKEN
Bavaria: Crocodile Dundee 2, dag. 15 17.30 en 20.30 uur, vrij za ook 23 uur. **Elysee:** Der Prinz aus Zamuda, dag. 15 17.30 en 20.30 uur, vrij za ook 23 uur. **Intimes:** Schmeiss die Mamma aus dem Zug, dag. 15 17.30 en 20.30 uur, vrij za ook 23 uur. **Capitol:** Frantic, dag. 17 20 en 23 uur. **Gloria:** Poltergeist 3, dag. 15 17.30 en 20 uur. **Eden-Palast:** Ich und Er, dag. 14.30 17 20 en 23 uur. Die Venusfalle, dag. 15.30 18 20.30 en 23 uur. **Casablanca:** Milagro; der Krieg im Bohnenfeld, dag. 15 17.30 20 en 22.30 uur. **City:** Das siebte Zeichen, dag. 15 17.30 en 20 uur, vrij za ook 22.30 uur. Die unerträgliche Leichtigkeit des Seins, dag. beh. vrij 16.30 en 20.30 uur. The Tempest, vrij 20.15 uur.

exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Autobiografische architectuur. T/m 2/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Landinrichting in Zuid-Limburg. T/m 30/10. Open dag. 10-18 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Werk van Charles Vos en oud-leerlingen. T/m 2/10. Open do t/m zo 14-17 uur. **Filmhuis de Spiegel,** Akerstraat 88. Werk van Graziella Tomasi. T/m 22/9, open do tot 22 uur, vr t/m zo tot 20 uur. **LMB,** Op de Bongerd. Werk van Elly Horsten-Klören. Tot 28/9. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Werk van Cyrille van IJzendoorn. Van 22/9 t/m 13/10. **ABP.** Werk van 'Palet '88'. Open 25/9 van 14-17 uur.

● BRUNSSUM
d'r Brikke-oave, Werk van Paulette Snijders-Bremen. T/m 3/10, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK
Kasteel Hoensbroek, Fotogalerie 68. Foto's van Bert Hartkamp. T/m 2/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel Hoensbroek, Slotgebouw.** Werk van Ben Abbink, Ton Vranken, Frans de Jongh en Alphons Stadhouders. T/m 2/10, open dag. 10.00-17.00 uur.

● LANDGRAAF
Raadhuis. Werk van Wim Claessen. T/m 5/10, open tijdens kantooruren en 24/9 en 1/10 van 14-16 uur.

● GELEEN
CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Henk Eberson. T/m 22/9. **Galerie Elma,** Mauritslaan 37. Werk van Frans Diederen. T/m 2/10. **Hanenhof.** Internationales Glück. Werken van Berlijnse en Limburgse kunstenaars. Van 18/9 t/m 2/10, open di t/m zo 17-20 uur.

● SITTARD
Galerie Michel, Steenweg 44. Werk van Felix Wijns. T/m 25/9, open wo t/m zo 14-17 uur. **Venster,** Steenweg 86. Grafiek van Marc Ritzen. T/m 24/9, open do t/m za 12-17 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Werk van Mak Camps, Frans Lagro, Nicolas van Ronkenstein en Lou Thissen. T/m 2/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Foto's van Cas Oorthuys. T/m 28/9, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● LIMBRICHT
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. Volskundige 'curiosa' uit Limburgse musea. Van 30/9 t/m 27/11, open di-vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

Ouderen Hoensbroek willen opheldering

Vrees voor sluiting van dependance Burgerzaken

Van onze correspondent

HOENSBROEK – De gezamenlijke ouderenbonden in Heerlen maken zich ongerust over een eventuele sluiting van de dependance Dienst Burgerzaken aan de Buttingsstraat te Hoensbroek. In een brief aan het college vragen de ouderen met klem om opheldering over geruchten die hierover binnen de Hoensbroekse gemeenschap circuleren.

Een woordvoerster van de gemeente Heerlen ontkent echter dat er inmiddels al een principebesluit door het college is genomen over de verplaatsing van de dependance Dienst Burgerzaken.

Stijging

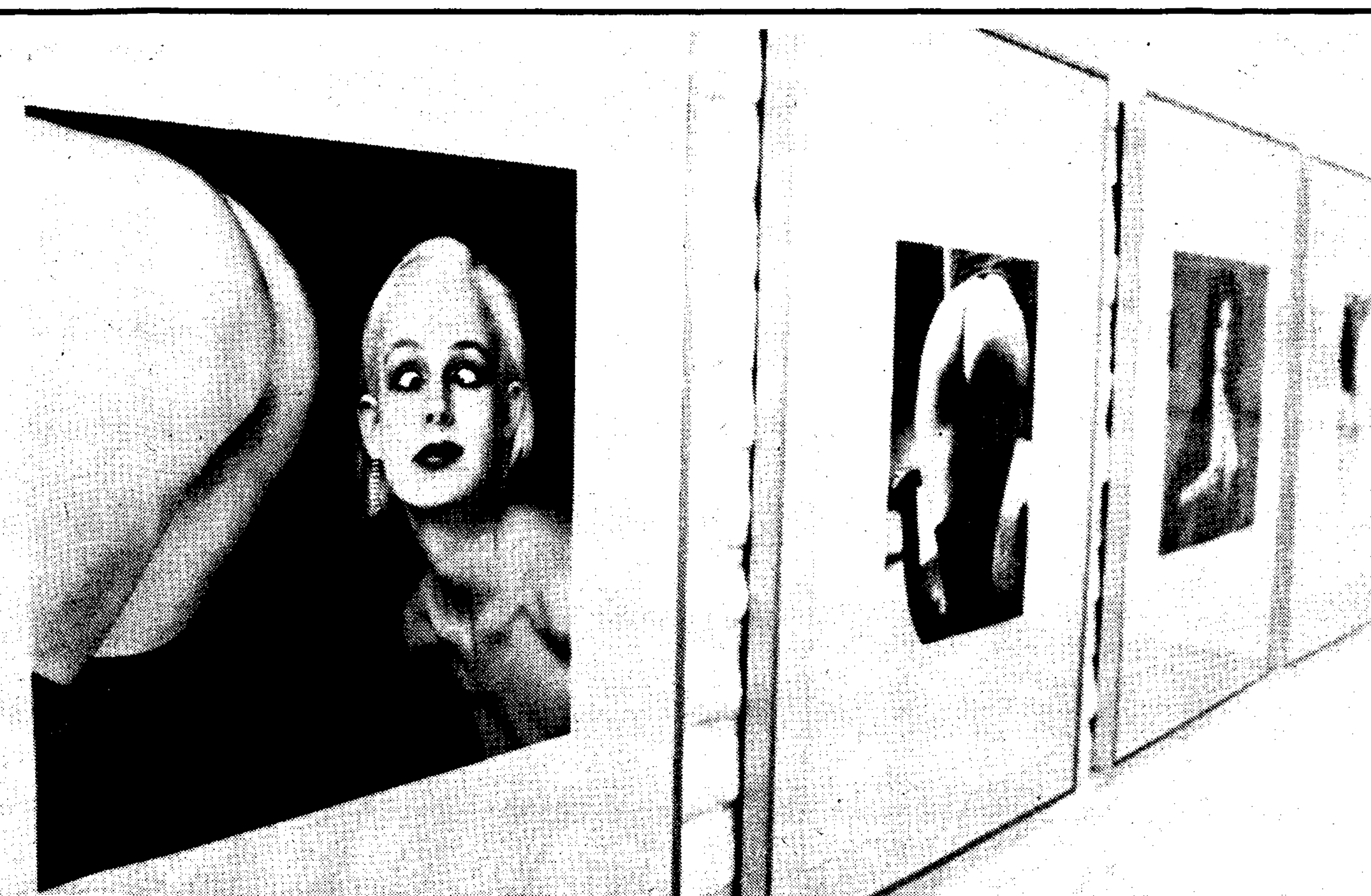
De dependance, gevestigd in hetzelfde gebouw als de muziekschool, verzorgt ondermeer overlijdens-, huwelijks-, en geboortenaangiften. Daarnaast kan men hier ook terecht voor zaken zoals paspoorten, rijbewijzen, verhuizingen, verklaringen omtrent gedrag, bewijzen van onvermogen en de 65-pluspassen.

Vanaf 1984 zijn volgens de ouderenbonden de ontvangsten van legesgelden met ruim een ton gestegen. Volgens een ambtenaar van deze dependance, is deze stijging mede te danken omdat steeds meer mensen de gemeentelijke vestiging in Hoensbroek weten te vinden. „Toename is er vooral van bewoners noordelijk en oostelijk van de Akerstraat. Maar ik ben ervan overtuigd dat er nog steeds veel mensen ten onrechte een rit naar Heerlen maken voor zaken die ook dichter bij huis sneller geregeld kunnen worden. Niet dat wij harder werken dan onze collega's, maar simpelweg omdat er een kleiner aantal mensen voor het loket verschijnt."

Terugdraaien

De ouderenbonden vragen het college in de brief om het eventueel genomen principebesluit alsnog terug te draaien. Zij stellen dat er in Heerlen-Noord 4500 ouderen wonen die bij het wegvallen van de dependance ruim zes km moeten reizen voor dezelfde service. Daarnaast voorzien zij in de toekomst een forse toename van senioren.

Geen principebesluit dus, volgens de gemeente Heerlen. „Wel komt er een, door de raad vast te stellen, kosten-batenonderzoek binnen het gehele gemeentelijk apparaat. Dit past binnen het kader van de algemene reorganisatieplannen. We zullen gewoon moeten zien wat er moet gebeuren". Bij de Hoensbroekse dependance vallen binnen afzienbare tijd twee van de drie werkzame ambtenaren weg vanwege het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. „Naar het schijnt heeft Burgerzaken in Heerlen geen personeel om het gat op te vullen", zegt een van de ambtenaren in Hoensbroek.



● *De gerenommeerde fotocollectie Hartkamp, momenteel te bezichtigen in kasteel Hoensbroek.*
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Vermaarde collectie in kasteel Hoensbroek

Jarige Fotogalerie 68 volop 'in de picture'

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Fotogalerie 68, gevestigd in Kasteel Hoensbroek, staat nog het hele jaar door volop in het teken van haar tienjarig bestaan. In het kader van dit tweede lustrum loopt momenteel nog een zeer bijzondere foto-expositie, een selectie uit de vermaarde, tweede Hartkamp-collectie. In de vorm van een fotografie-symposium viert het stichtingsbestuur vanmiddag vanaf 14 uur bovendien officieel zijn tiende verjaardagsfeest.

Na een aantal voordrachten van gerenommeerde kunstfotografen, besluit burgemeester Piet van Zeil het symposium, dat om 17 uur gevolgd wordt door een receptie.

De fotocollectie Hartkamp II is dagelijks nog tot 2 oktober gratis te bezichtigen in de fraaie en knusse Fotogalerie 68. Van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 en van 13.30 tot 17 uur en in het weekeinde van 13.30 tot 17 uur.

Drie jaar geleden kwam de eerste collectie van de Amsterdamse advokaat mr B. Hartkamp landelijk in het nieuws, toen de Rijksdienst voor de Beeldende Kunst voor enkele miljoenen de waardevolle verzameling aankocht. Ook de tweede collectie Hartkamp, momenteel dus in de kasteelgalerie te bezichtigen, bevat een groot aantal fotografische meesterwerken uit zowel binnen- als buitenland.

Zondag tentoonstelling en filmverslag

Tentoonstelling toekomst van Brunssum-Noord

BRUNSSUM – Een tentoonstelling van plannen en maatregelen, voor in de wijk Brunssum-Noord, van het Project ' Klaver-4 ' is morgen te bezichtigen in het Open Huis aan de Florence Nightingalestraat 6 te Brunssum. In deze tentoonstelling zijn ideeën en suggesties in beeld gebracht om het woonklimaat te verbeteren. Komende maanden zullen deze suggesties besproken worden met inspraakgroepen. Zondag wordt de film 'Er wordt gepraat in alle straten' vertoond. Het is een filmverslag, gemaakt op basis van onderzoek, door de bewoners zelf, van Brunssum-Noord, verricht. Vanaf twee uur 's middags tot negen uur 's avonds zullen medewerkers van het project aanwezig zijn om toelichting te geven op de verschillende voorstellen.

Per Persoon

Promotie

De heer **A.T. Greven** uit Amstenrade promoveert komende woensdag 21 september aan de Universiteit van Amsterdam tot doctor in de geneeskunde. In zijn proefschrift, getiteld 'Mechanische darmanastomosen, wordt een experimenteel onderzoek beschreven naar de genezing van de darmnaad.

Geslaagd

Roel Hamers uit Kerkrade-West slaagde aan de Rijksuniversiteit Limburg voor het doctoraal examen economie.

Voordracht

Het dagelijks bestuur van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg heeft besloten de heer **J.J.G.M. Geukers** voor te dragen als secretaris van het streekgewest. De betrokkene is 34 jaar en woonachtig in Teteringen. Momenteel is hij directeur van het Regionaal Werkgelegenheids Instituut Regio Breda N.V. Bij een benoeming zal hij de heer **mr L.F.C. Pennings** opvolgen die per 1 augustus op eigen verzoek ontslag verleend werd. Ten kantore van het streekgewest ligt het volledige curriculum vitae voor de leden van de streekgewestraad ter inzage.

in gesprek

● Gehucht

Bij het lezen van het artikel 'Het mysterie van Etzenrade' (LD 15 september) komen als -uitgesproken Jeëtselder- vele herinneringen aan mijn kinderjaren. Dan ga je denken aan je jeugdjaren, doorgebracht bij al deze goede mensen.

Het kan zijn dat de gebroeders Hazen beweren dat aan gene zijde van de Rode Beekgrens etenswaren gehaald werden, maar men vergeet dat in Etzenrade ook flink wat gesmokkeld werd. Van paarden tot en met boter en koffie.

Een aparte plaats in mijn herinneringen heeft de naam Roer. Als mevrouw Renneberg zich afvraagt waar die bijnaam vandaan komt (Lies van Roer) wel: de moeder van Lies was Anne van Roer. Deze naam is gewoon streekgebonden. Ik heb op Roer veel gespeeld en tijd doorgebracht in mijn kinderjaren en zie het als een erenaam!

Met dank aan Anna, aan Bertha en nu Lies van Roer.

VOERENDAAL **S. Cuypers**

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie)
☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Richard Willems
☎ 04406-15890

Emile Hollman
☎ 422345

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp
☎ 351514

Laurens Schellen
04490-23936

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● De personeelsvereniging van het ZOL-bedrijf Molenberg houdt vandaag en morgen in haar gebouw aan de Spekhofstraat op het industrieterrein Spekholzerheide een internationaal muziekfestival en hobbybeurs in samenwerking met de harmonie St. Bernadette en de K.N.F. Aan het muziekfestijn wordt meegewerkt door diverse binnen- en buitenlandse muziekverenigingen. Vandaag vinden de optredens vanaf 14 uur plaats en morgen vanaf 11 uur. De hobbybeurs is op beide dagen open vanaf 10 uur. Maar liefst 50 exposanten laten zien hoe zij hun vrije tijd doorbrengen. Op het voetbalveld naast het bedrijfsgebouw worden 's middags demostraties gegeven met modelvliegtuigen. Op het grasveld worden drankjes en hapjes geserveerd.

● De Speel-o-theek Toy-Toy bestaat vandaag 10 jaar. Onder het genot van een kop koffie met wat lekkers kan men het bestuur van 11.30 tot 13 uur komen feliciteren. Tijdens de receptie treedt de cabaretgroep Habbegrads op.

● De Limburgse Poltiehondenbond LPHB houdt vandaag en morgen onder eigen beheer een kampioenswedstrijd. Deze wordt gehouden op het terrein aan de Varenbeukerweg naast de Juliana-mavo te Heerlerheide. De gehoorzaamheidswedstrijden beginnen op beide dagen om 10 uur en het stelwerk om 14 uur. De toegang is gratis.

● Het Natuurhistorisch Genootschap maakt morgen een excursie naar de omgeving Stokhem en Strucht. Samenkomst om 13.30 uur op de parkeerplaats achter het NS-station aan de Spoorsingel.

● De kaartclub Ons Genoegen start maandag om 20 uur met de zestiende kwajongcompetitie. Deze wordt gehouden in de parochiezaal onder de kerk aan de Mesdagstraat. De zaal is open om 19 uur. Voor meer informatie: secretaris J. Smith, ☎ 045-723086.

● Het damescomité van de Trommelaere van Herle houdt vandaag in de benedenzaal van café Stad Heerlen aan de Sittarderweg een kienmiddag voor kinderen tot 14 jaar. Aanvang 14 uur.

Hoensbroek

● In het Muziekcentrum aan de Ridderhoenstraat 204 vindt vanavond om 19 uur een beoordelingsconcert plaats van korpsen die binnenkort deelnemen aan een bondsconcours. Uitvoerenden zijn de fluit- en tamboerkorpsen Olympia Heerlen, St. Callistus Neerbeek, Prinses Margriet Hoensbroek, St. Antonius Slek-Echt en Spielmannszug Heinsberg. Iedereen is welkom en de toegang is gratis.

Nuth

● De Belg Hubert Schoonbroodt geeft zondag om 14 uur een orgelconcert in de St. Bavo-kerk.

● De buurtverenigig Hellebroek maakt zondag een wandeltocht over 10 kilometer en een fietstocht over 30 kilometer. Men kan tussen 13 en 14 uur inschrijven aan de Hellebroek 27a te Nuth.

Wijnandsrade

● De speelplaatscommissie van de basisschool St. Stephanus houdt zondag en foto-puzzelrit, waaraan iedereen kan deelnemen. Men kan tussen 13.30 en 14.30 uur inschrijven in de school aan de Panhuysstraat 3. Het inschrijfgeld is tien gulden per auto. Van de opbrengst worden speeltoestellen en fietsenrekken gekocht.

imburgs agblad

Biondi in leer bij dolfijnen

SEOEL – Toen de Amerikaanse media met de Olympische Spelen op komst weer belangstelling kregen voor zwemmen, werd Matt Biondi onmiddellijk geportretteerd als de nieuwe Mark Spitz. Hij zou in Seoel ook wel eventjes zeven keer goud veroveren. Zelf kijkt de ruim twee meter lange zwemmer uit Californië niet over de realiteit heen. Biondi vindt zichzelf op twee, hooguit drie onderdelen favoriet. Het edelste metaal voor de overige nummers, waarop hij start, ziet de Amerikaan al voor aanvang om de nek van anderen bungelen.



● *Matt Biondi: 'Het baardje gaat eraf.'*

„Het zwemtoernooi in Seoel wordt het beste aller tijden. Sinds Spitz in 1972 in München zoveel won, is er veel gebeurd in die wereld. Toen was zwemmen nog een Amerikaanse aangelegenheid, tegenwoordig sturen veel landen winnaars. Zeven keer goud halen is onmogelijk geworden. Op de 100 meter vrije slag en de 4x100 vrij acht ik succes mogelijk. De 200 vrij en de 200 vlinder zijn voor Michael Gross, de 50 vrij voor Tom Jager. De 4x200 vrij zal vooral een strijd geven tussen Oost- en West-Duitsland. Misschien dat de 4x100 wissel nog iets voor ons is", telde de met een baardje getooide Biondi vlotjes de winst uit. „Ook al gaat alles voortreffelijk, dan nog wordt het moeilijk van twee gouden naar zeven te gaan."

Wat extra aandacht heeft de 100 vlinder gekregen, nu zijn maatje Pablo Morales zich niet heeft kunnen onderscheiden bij de selectiewedstrijden. „Voor Pablo wil ik de 100 meter vlinderslag winnen. Dat nummer is gestegen op mijn voorkeurslijstje". Biondi ging er op verzoek van een wetenschapper zelfs voor in de leer bij dolfijnen. „Amusante beesten zijn het, ze gaven me een opwindende ervaring. Ik heb veel van die onderwaterbeelden opgestoken. Dolfijnen bewegen fantastisch. Als ik training zou geven, ging alle aandacht uit naar de techniek."

De plotselinge aandacht voor zijn persoon bevreemdt Biondi, die als eerste man de 100 meter vrije slag binnen de 49 seconden aflegde, maar hij wordt er niet anders van. Nuchterheid blijft hem eigen. „Zwemmen is een sport voor vier jaar. In de Verenigde Staten is alleen basketbal, football en honkbal belangrijk. Als ik 100 mijl van huis zwem, kunnen mijn ouders de uitslagen niet eens in de krant terugvinden. Dit jaar is de belangstelling ineens tien keer zo groot als in de drie voorgaande. Iedereen wil een foto, een handtekening of een verhaaltje. Het hoort er bij, al benauwt het me wel eens. Het legt geen ex druk op me. Ik ken mijn kracht snelheid. Ik heb talent gekreg voor de sprint, maar alleen op de meter. Die moet je gecontrole zwemmen. De 50 meter is het 'Bam, gaan'. Dat is het terrein Jager. Die is mentaal geschikter ik. Tom zie je nauwelijks in het b Hij traint thuis, in zijn hoofd en uur per dag. Voor de 200 meter m ik fysiek hindernissen overwinn Daarop is Gross de te klopp man."

De Olympische Spelen zijn voor 22-jarige Biondi het sluitstuk zijn zwemloopbaan, die success én windeieren opleverde. „De en amateurs bij de Spelen zie je in zwembad", zei Biondi smalen „Lewis en Wilander houden hun Olympische sport een aard stuiver over, in de Verenigde Sta levert zwemmen echt geen cent Mijn ouders hebben aanvanke alles betaald, daarna hielp de diebeurs van de Berkeley-unive teit. Maar daar ben ik inmiddels gestudeerd. Nu moet ik voor me zorgen en mijn brood gaan ver nen. Op Amerikaans niveau zou nog vier jaar meekunnen, zeker de 100 meter vrij. Maar de verze ringspremie moet ook worden taald. Dat lukt niet door te zwe men. Ik ga een pr-baan zoeken, zoiets, en ga ik mijn vrije tijd wat poloën. Dat kon ik vroeger tenslo beter dan hard zwemmen. M schien dat ik met de poloploeg Spelen van Barcelona nog haa keek Biondi alvast vooruit.

Zijn voorlopige doel hangt ech niet aan de badrand en gaat ook n niet verder dan het eerste zwem derdeel. Biondi leeft bij de dag. laatste opgave lijkt jaren ver w Seoel is voor hem in de tussent niets meer dan de busritjes tuss de eetzaal van het Olympisch do en het zwembad. Hij heeft zich n geen tijd gegund in de Zuidko aanse hoofdstad een pak, zijn e ste, aan te laten meten. Alleen p soonlijke records tellen, haast n meer dan gouden medailles, al ku nen die wellicht worden verzilv in de vorm van betaald werk.

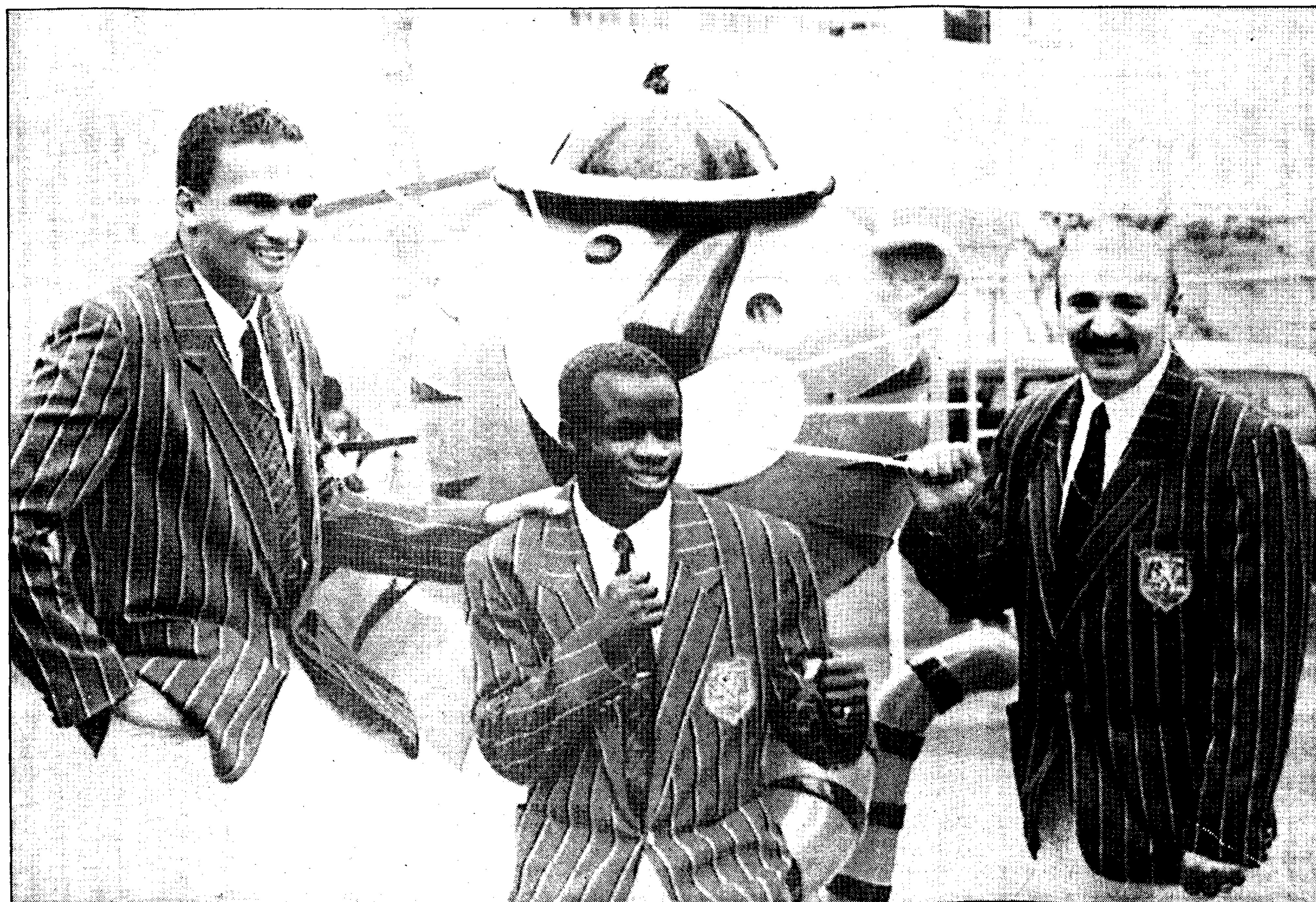
Als het Biondi lukt de prestaties v Spitz te herhalen, dan mag schriftelijke waardering groter z dan destijds. De wereldtop best niet meer uit Amerikanen alleen alle concurrenten zijn in Seoel p sent. „Dat maakt het toernooi voor mij interessanter op. Ik niet thuis willen komen als Olympisch kampioen, die van e stelletje achtjarigen heeft gewo nen. Ik zou nooit tevreden kunn zijn met winst op de 200 meter z der de tegenstand van Gross Lodziewski. De wereldkampioe schappen in Madrid hebben me moed gegeven hier zeven onder len te zwemmen. Ik heb er voor g traind en heb zelfvertrouwen. „ schema lijkt voor mij gemaakt."

Biondi verklaarde vlak voor zij eerste optreden z'n baard te offer om het water tijdens de wedstr weer eens lekker langs de kin voelen stromen. „Het is toch ni veel soeps, dat baardje. Maar train nu eenmaal graag zo. Het he innert me eraan waarmee ik be ben, als ik 's ochtends in de spieg kijk."

Zaterdag 17 september 1988 ● Pagina 18

Arnold Vanderlijde treft het

SEOEL – Het lot heeft in Seoel aardig meegewerkt aan de verwachting dat Arnold Vanderlijde Olympisch bokskampioen kan worden bij de zwaargewichten. De Europese kampioen trof bij de urenlange lotingsprocedure in het boksstadion de Engelsman van Nigeriaanse afkomst, Henry Akinhande. Vedergewicht Regilio Tuur, de tweede Nederlandse Olympische bokser, was aanmerkelijk minder gelukkig. De kleine Rotterdammer moet het opnemen tegen de Amerikaanse wereldkampioen en winnaar van het goud bij de Panamarikaanse spelen, Kelcie Banks.



● *Arnold Vanderlijde legt een bemoedigende hand op de schouder van Regilio Tuur, die het bepaald niet trof bij de loting. Trainer Gyula Bódis (rechts): 'Arnold lootte prima, maar voor Regilio had ik liever een wat minder sterke tegenstander gezien.'*

Voor Tuur, vorig jaar winnaar van het brons bij de Europese titelstrijd in Turijn, kan het Olympisch toernooi zondagavond al voorbij zijn. Hij komt in het eerste avondprogramma van het toernooi in actie. Arnold Vanderlijde stapt op maandag 26 september voor het eerst op het canvas van het toernooi, waarin 441 boksers uit 107 landen in twee ringen strijden om twaalf Olympisch titels. De Sittardenaar, wiens carrière vier jaar geleden in Los Angeles begon met een bronzen Olympische medaille, was bijzonder gelukkig met de uitslag van de loting. „Ik mag bepaald niet mopperen", vertelde hij, nadat hij van zijn trainer Gyula Bódis het resultaat van de loting had vernomen. „Ik moet alleen mijn trainingsschema wat omgooien. De afgelopen dagen heb ik wat teruggenomen, omdat ik niet wist wanneer ik voor de eerste maal zou moeten boksen. Wij gaan nu weer gewoon hard trainen."

Vanderlijdes tegenstander Akinwande, op jeugdige leeftijd uit Nigeria gekomen, is internationaal niet bekend. De 25-jarige, met 1,96 meter één centimeter kleiner dan zijn tegenstander, studeert in Londen voor ingenieur. Vier jaar geleden, na het zien van het Olympische toernooi in Los Angeles, begon Akinwande met boksen. In 1986 en 1987 was hij de verliezende finalist bij de nationale titelstrijd. Dit jaar werd hij in mei kampioen van Engeland. Met zijn ruim vijftig partijen heeft hij aanmerkelijk minder ervaring dan Vanderlijde in wiens startboekje ruim 150 gevechten staan. Akinwandes ouders in Nigeria weten niet eens dat hun zoon in Seoel is. De Engelse coach zei, dat het ook maar beter is, want zij zijn fel gekant tegen boksen.

Akinwande was enkele maanden geleden groot nieuws op de Engelse sportpagina's. Zijn werkeloosheidsuitkering werd door de Engelse autoriteiten gestopt omdat hij fulltime in training was voor Seoel. Naar aanleiding van de publicaties in de kranten wierpen enkele sponsors zich op hem financieel te steunen.

Het lotingsschema was voor Vanderlijde bepaald gunstig. De Limburger ontmoet in de kwartfinales (er zijn in totaal achttien zwaargewichten ingeschreven) waarschijnlijk de Canadees Tom Glesby of de Hongaar Gyula Alvics. Glesby bokst donderdag tegen de Deen Claus Borge Nielsen en Alvics ontmoet op dezelfde dag de Spanjaard Ortega. Deze vier boksers maken het schema voor de achtste finales vol.

„Ik heb het voordeel dat ik die partijen kan zien. Ik denk dat Alvics mijn volgende tegenstander wordt. Die Canadees mag het ook worden want dan kan ik revanche nemen voor mijn nederlaag tegen Willie Dewit in Los Angeles", aldus Vanderlijde, die er op rekent, dat in de kwartfinales de Rus Ramzan Sebijev, van wie hij vorig jaar bij de Europese titelstrijd in Turijn in de finale op punten won, of de Amerikaan Ray Mercer zijn tegenstander wordt. „Ik heb liever Sebijev, want die ken ik."

Regilio Tuur trof het met Kelcie Banks bepaald niet. De 23-jarige in Chicago geboren Amerikaan werd drie jaar geleden in Reno wereldkampioen door een overwinning op punten op de Cubaan Jesus Sollet. Een jaar later versloeg hij in de finale van de Panamerikaanse Spelen in Indianapolis Emilio Villegas (Dominicaanse Republiek). In 1985 werd zijn naam voor de eerste maal bekend toen hij in de strijd om de wereldbeker zegevierde.

Banks had overigens heel wat moeite een plaats in het Amerikaanse team voor Seoel te veroveren. Na nationale titels in 1986 en 1987 werd hij dit jaar slechts derde. Dankzij het Amerikaanse selectiesysteem haalde hij toch nog Seoel door een benauwde overwinning (3-2) op Ed Hopson. Het verlies in de nationale titelstrijd was vooral te wijten aan het feit dat hij vier kilo had moeten aftrainen om de grens van 57 kilogram van het vedergewicht te halen.

Gyula Bódis, de trainer van de Nederlandse boksers in Seoel, was uiteraard gelukkig met de loting van Vanderlijde. „Het is voor Arnold een gunstige start. Regilio Tuur heeft het minder getroffen. Hij heeft wel eens gekscherend gezegd, dat hij het liefste tegen Banks zou willen boksen. Die wens is dus voor hem in vervulling gegaan, maar ik had hem liever tegen een wat minder sterke tegenstander gezien in het begin."

Arts Simon Ouwerkerk houdt de vinger aan de pols

Nederlandse sporters topfit

Van onze verslaggever

SEOEL – Simon Ouwerkerk geniet zichtbaar van zijn eerste Olympische Spelen. De 46-jarige arts uit Leiderdorp, een van de vijftien personen van het medische team dat in Seoel over het lichamelijke welzijn van de 183 Nederlandse sporters waakt, loopt dagelijks opgetogen, zonder reserves over de strenge veiligheidscontroles, door het Olympisch Dorp. „Dit is echt een onvergetelijke en boeiende belevenis", geeft hij uiting aan zijn enthousiasme.

Die ervaringen houdt Simon Ouwerkerk, al bijna tien jaar medisch begeleider van de nationale zwemploeg, niet voor zichzelf. Op zijn eigen verzoek heeft hij een column gekregen in een plaatselijk huis-aan-huisblad. Niet omdat de medicus zo graag voor een groot publiek in beeld wenst te zijn, maar zuiver en alleen om op die manier zijn afwezigheid van liefst vijf weken voor de 800 patiënten uit zijn praktijk enigszins te compenseren. Aanvankelijk had hij zelf het plan iedereen vanuit Zuid-Korea een ansichtaart te sturen en die te voorzien van een persoonlijke noot. De kosten daarvan bleken evenwel zo hoog, dat hij van dat voornemen uiteindelijk toch maar afzag. Maar het zegt veel over de wijze, waarop de arts begaan is met het lot van zijn patiënten. Dat maakt hem dan ook bij uitstek geschikt voor de rol van huisarts, die het NOC hem in Seoel heeft toebedacht.

Samen met Bob Klicks, begeleider van de nationale hockeyteams, houdt hij twee keer per dag (8-9 en 18.00-19.00 uur) spreekuur voor de Nederlandse sporters. „De Nederlanders zijn kennelijk topfit. Ik heb nog maar weinig te doen gehad." Op de tweede etage van blok 235 in het Olympisch Dorp is het appartement, dat Ouwerkerk deelt met fysiotherapeut Ed van Breukelen, ingericht als een klein medisch-centrum-west. In een van de drie behandelkamers, afgeschermd door gordijnen ('Maar we zijn niet zo kinderachtig hier, alles gaat open en bloot') en volgepropt met meegenomen apparatuur en medicijnen, kunnen de Olympiagangers terecht. Hetzij om zich door een van de negen para-medici (drie masseurs en zes fysiotherapeuten) te laten verzorgen of om een van de totaal zes artsen c.q. specialisten te raaplegen. „De chef d'equipes bepalen de behoefte van verzorging voor en na de training of de wedstrijd. Voor de rest kan iedereen op elk gewenst tijdstip bij ons binnenstappen", aldus Ed van Breukelen, voor wie Seoel het vijfde olympische evenement is, waarbij hij aanwezig is.

Die drempel wordt nog eens verlaagd door het buiten-terrasje met zitjes, dat chef de mission Wim Cornelis in de hoek tussen de woonblokken 235 en 236 van de Nederlanders samen met een bierbrouwer heeft ingericht: Deze speciale 'corner', met uitzicht op de met vlaggen versierde wooneenheden van de Amerikanen, is hét trefpunt, waar de sporters elkaar kunnen ontmoeten. Op die plek kunnen ze bovendien hun niet van airconditioning voorziene flats ontvluchten en er een deel van de tropische avonden doorbrengen. „Het brengt de mensen ook wat dichter bij elkaar", bejubelt Simon Ouwerkerk het initiatief van gezelligheidsdier Wim Cornelis. „Daarnaast hoor je ook eens wat over takken van sport, die niet zo bekend zijn".

Ed van Breukelen, fysiotherapeut van Feyenoord en tot voor vier jaar geleden onder meer van de hockeyers, was een van de eersten, die twee weken geleden als kwartiermaker in het Olympic Village arriveerde. In het gezelschap van NOC-directeur Rob von Bose en secretaresse begeleidde Ed van Breukelen een vliegtuigcontainer met fysio-apparatuur, behandeltafels, medicijnen en verbandmiddelen.

„Problemen om de hele handel op het vliegveld het land in te krijgen, hebben we eigenlijk niet gehad", herinnert hij zich. „We waren op alles voorbereid, maar er werd niet moeilijk gedaan. Dat was acht jaar geleden in Moskou wel anders. Toen moest alles open worden gemaakt en werd elk flesje en pakje minutieus bekeken. In Seoel zijn ze heel wat meegaander en vooral vriendelijker. De spullen zijn alleen op hasj onderzocht. Hier is de hasjhond onze grootste vriend geworden".

Opmerkelijk druk is het voor het medisch gezelschap tot dusver niet geweest. Buiten een paar schaafwonden van wielrenners en volleyballers blijken de sporters - dank zij goede afspraken met coaches en teamartsen vooraf - opmerkelijk fit. „Acclimatiserings-moeilijkheden heeft bijna niemand gehad", benadrukt Simon Ouwerkerk. „Natuurlijk is iedereen afgemat bij aankomst na zo'n lange reis, maar een nacht goed slapen en je bent over de grootste vermoeidheid heen.

Verder zijn de omstandigheden in Seoel niet zo slecht. We hebben wel wat regels opgesteld, waaraan de sporters zich moeten houden om ziekte voorkomen, zoals geen water uit de kraan drinken, alleen geschild fruit eten en dergelijke. Het is soms wat aan de trutterige kant, maar voorkomen blijft nog altijd beter dan genezen".

IOC-voorzitter niet eens met aanpak voetbalbons

Samaranch kwaad op Havelange

SEOEL – De voorzitters van de twee machtigste sportorganisaties zitten elkaar een beetje in het dunnende haar. Juan Antonio Samaranch is namelijk boos omdat zijn goede vriend Joao Havelange (FIFA) zijn bond niet zo heeft kunnen sturen, dat de verlangens van het IOC met betrekking tot toekomstige Olympische voetbaltoer-ien worden gehonoreerd.

voetbalfederatie wil na Seoel het ympische toernooi open stellen or ploegen van spelers onder 23 . „En dat", vertelde Samaranch ens zijn persconferentie van gisen, „is iets heel anders dan ik met velange, een collega van mij in IOC had afgesproken. Ik denk ttemin dat wij nog wel tot overstemming komen met de FIFA. bestuur van het IOC wil een etbaltoernooi met de beste spe, met alleen een uitzondering or de Europeanen en Zuidamerinen, die hebben deelgenomen n de eindronde van een wereldmpioenschapstoernooi."

Dat is al een verruiming van het nu gehanteerde beginsel dat ook de spelers zijn uitgesloten, die gespeeld hebben in kwalificatiewedstrijden voor het WK. Het voetbalstandpunt van Samaranch past volledig in zijn lijn de Spelen open te stellen voor alle sportmensen. „In 1973 toen Lord Killanin voorzitter was, is het woord amateur al geschrapt. Omdat wij allen dezelfde mogelijkheden willen bieden."

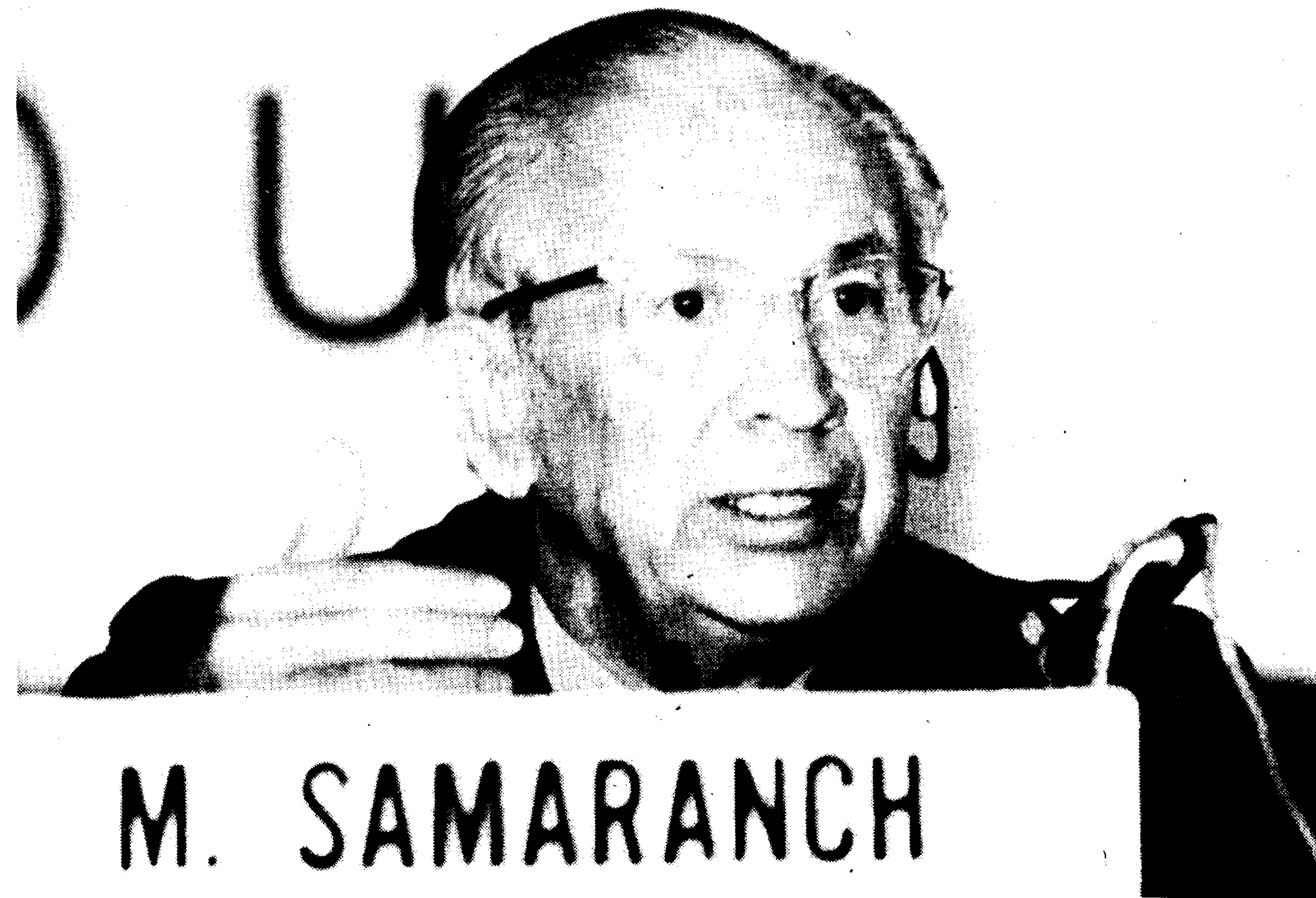
„Door het bestaan van verschillende politieke systemen was er een te groot onderscheid gegroeid tussen sportmensen die konden deelnemen aan het Olympische evenement. De socialistische landen kenden geen beperkingen, andere wel. Er zijn vroeger zelfs wel diskwalificaties geweest van sportmensen wegens professionalisme. Toen werd er onder tafel betaald, nu gebeurt dat boven de tafel, zoals het hoort. Wij vinden dat iedere sportman die valt onder de jurisdictie van een internationale sportfederatie, erkend door het IOC, door het nationale Olympische Comité van zijn of haar land voor de Spelen moet kunnen worden ingeschreven".

De voorzitter van het IOC speelde tijdens zijn laatste persconferentie voor het begin van de Spelen geen verstoppertje. Hij legde zijn kaarten open op tafel na de huishoudelijke mededelingen van de voortgaande strijd tegen doping en apartheid, de kandidaatsteden voor 1996 (Athene, Toronto, Manchester, Belgrado en één van het Australische trio Melbourne, Sydney en Brisbane) en het benoemen van vijf nieuwe IOC-leden. De nieuwelingen zijn Marat Gramov (Sov), Boris Stankovic (JSl), Sinan Erdem (Tur), Lujan Kaltschmitt (Gua) en Francis Nyangweso (Uga). „Het zal U opvallen", voegde Samaranch eraan toe, „dat Joegoslavië nu ook twee IOC-leden heeft, maar dat is het recht van landen die organisator van de Spelen zijn geweest."

Eén puntje lichtte hij er met trots uit. Namelijk dat hij een brief had ontvangen, ondertekend door vrijwel al zijn collega's uit het IOC, met het verzoek ook de volgende termijn van vier jaar aan te blijven. „Dat zal een vervulling van mijn droom zijn, president van het IOC te zijn in het jaar dat de Spelen in Barcelona worden gehouden, mijn woonplaats. Het is nu echter niet aan de orde, want de verkiezing vindt pas volgend jaar plaats, tijdens onze zitting in Puerto Rico."

Met voldoening ook herhaalde de voorzitter zijn uitspraak van de opening van het IOC-congres, dat vrijwel alle landen vertegenwoordigd zijn in Seoel en dat Libië aangekondigd heeft toch te zullen komen. „Ik wil niet praten over de afwezigen, slechts over de aanwezigen. Ik heb al mijn afschuw uitgesproken over het feit dat in een aantal landen atleten zijn gemanipuleerd om wat anderen hoger belangen dan de sport noemen. Wij zullen de comité's van de afwezige landen niet straffen. Zij hebben immers niets anders gedaan dan geen gebruik te maken van het recht tot deelneming. Die komen namelijk toe aan de deelnemers uit Seoel. Landen, die er niet bij zijn zullen dus geen stuiver krijgen uit de Olympic Solidarity.

De affaire-Coe kwam ook ter sprake. Zeker omdat het de eerste stap is op een mogelijk nieuwe ontwikkeling in het selectiebeleid van de deelnemers. Samaranch: „Ik bewonder Coe, om zijn sportieve prestaties en om wat hij voor de Olympische beweging heeft gedaan. Daarom heb ik mij tot de Britse atletiekfederatie gewend met mijn verzoek hem te laten deelnemen. Uit Groot-Brittannië kreeg ik echter de suggestie van een wild card. Dat heb ik overwogen tot het moment dat er serieuze oppositie kwam tegen mijn plan. De gedachte heb ik echter niet verworpen. Tijdens de volgende zitting van het IOC zal het punt ter sprake komen, of het niet mogelijk en wenselijk is een speciale invitatie tot deelneming te sturen aan alle winnaars van gouden medailles bij de vorige Spelen."



● *IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch speelde gisteren tijdens de persconferentie bepaald geen verstoppertje.*

Circuit Zandvoort permanente baan

ANDVOORT – Staatssecretaris es van WVC heeft gisteren het cuit van Zandvoort in principe ngewezen als permanente accomodatie voor de auto- en motorort. Zandvoort moet in de nabije komst alleen nog voldoen aan n reeks voorwaarden, die vooral het gebied van milieu liggen. De catie Moerdijk, dat zich als concurrent had opgeworpen, is door de rkiezing van Zandvoort van de an.

t circuit van Zandvoort krijgt armee als enige in Nederland de status. Dat betekent dat er internationale motor- en autoraces moworden gehouden, waaronder edstrijden in de Formule I-klasse. 1985 werd voor het laatst een Forule I-race gehouden in de Noordllandse badplaats. De positie van t circuit in Assen, waar jaarlijks TT gehouden wordt, komt niet in vaar.

DUISBURG – Smoke Eaters erloor gisteravond in een bikkelrd ijshockeyduel de vriendchappelijke wedstrijd tegen uisburg met 5–0. Tussenstanen: 0–0, 1–0, 4–0. Tijdens het duel akte Eaters-verdediger Rob van teen aan zijn arm geblesseerd. a een harde charge van een uitse tegenspeler schoot de arm t de kom. Van Steen zal vermoeelijk enkele wedstrijden niet unnen spelen.

Last-minute-zorgen voor organisatie

SEOEL – De veiligheid en het weer. Uren voor de ceremoniële opening van de grootste spelen in de Olympische geschiedenis krijgen de organisatoren er hoofdpijn van. Na zeven jaar van voorbereiding blijven die twee factoren ongewis. De veiligheidsmaatregelen zijn waterdicht, dat hebben de Zuidkoreanen op een briefje gegeven, het weer hebben ze helaas niet in de hand.

Gisteren werd de Olympische toorts in tropisch regenweer Seoel binnengedragen, klaar om de zomerspelen vlam te doen vatten. Tienduizenden Koreanen juichten de laatste loper, een vroegere Olympische kampioen worstelen, toe op het laatste stuk door de hoofdstad naar het gemeentehuis. Aan de estafetteloop over 4000 kilometer was een einde gekomen. De fakkel wordt in de nacht voor de opening bewaakt door een regiment politiemensen. Zaterdagmorgen zal de toorts onder strenge bewaking naar het Olympisch stadion gebracht worden, waar 70.000 toeschouwers en tientallen miljoenen televisiekijkers getuige zullen zijn van het spectaculaire openingsfeest. Een bedreiging voor het spektakel vormen de sombere weersvoorspellingen, die een nachtmerrie zijn voor de organisatoren en die het feest kunnen doen omslaan in een chaotisch waterballet.

De veiligheid blijft een bron van zorg voor de Zuidkoreanen. Vrijdag maakten de Koreanen schoonheidsfoutjes rond Carl Lewis en Ben Johnson. Lewis werd tijdens de training in het Olympisch dorp hinderlijk gevolgd door journalisten, fotografen en handtekeningenjagers. Johnson had bij aankomst op het vliegveld de hulp van een dozijn politie-agenten nodig om zich een weg te banen door het gedrang. „Ik stond paf", zei Johnson's lijfarts Astophan later. „Het had niet mogen gebeuren. Er had iemand serieus gewond kunnen raken. We hadden zoveel gehoord over veiligheid. Welke veiligheid?".

Olympische kanttekeningen

SEOEL – De Belgische judoka Luc Suplis is alsnog naar Seoel afgereisd. Hij was uit de Olympische ploeg gezet op verdenking van doping in de voorbereidingsfase. De Belgische judobond heeft het misverstand uit de weg geruimd. Suplis onderging een medische behandeling. Een tweede dopingtest gaf een negatief resultaat.

● De Olympische sporters uit de Sovjetunie zijn forse premies in het vooruitzicht gesteld voor het winnen van medailles in Seoel. Een gouden plak levert 40.000 gulden op, een zilveren 25.000 en een bronzen 10.000. Marat Gramov, nieuwbakken IOC-lid, deelde dit vrijdag mee in Seoul. Hij noemde de vergoedingen een verdiende beloning voor de lange voorbereidingstijd.

● Andres Gomez is de derde prominente tennis-speler die verstek laat gaan in het Olympisch toernooi. De speler uit Ecuador, zeventiende op de wereldranglijst, moet door een blessure afzien van deelneming. Boris Becker en Mats Wilander waren de Zuidamerikaan vooraf gegaan. Het drietal wordt vervangen door de Amerikaan Seguso, de Brit Castle en de Zuidkoreaan Bong-Soo. De plaatsinglijst wordt aangevoerd door Wimbledon-winnaar Edberg.

Van de Pol verliest lobby

SEOEL – De poging van Klaas van de Pol ook nog voorzitter te worden van de Internationale Zwemfederatie (FINA) is mislukt. De voorzitter van de KNZB en de Europese Zwembond (LEN) legde het bij de stemming tijdens het FINA-congres met 129 tegen 54 stemmen af tegen de Algerijn Mustapha Larfaoui. In het aftredende bestuur was Larfaoui vice-voorzitter en Klaas van de Pol penningmeester. Voorzitter Bob Helmick had zich niet herkiesbaar gesteld. De Amerikaan maakt sinds enige tijd deel uit van het Internationaal Olympisch Comité.

Libië maandag toch naar Seoel

SEOEL – Libië zal toch deelnemen aan de Olympische Spelen in Seoel. De dertien leden tellende ploeg arriveert maandag, twee dagen na de openingsceremonie in Seoul. Het Internationaal Olympisch Comité ruimde op het laatste moment problemen, die de Libische ploeg thuis hielden, uit de weg door overleg met kolonel Gadaffi. Nadere mededelingen werden niet gedaan.

SPORT KORT

● OSS – John van den Berk heeft zijn contract bij Yamaha met één jaar verlengd. De 21-jarige wereldkampioen in de 250 cc-cross zal een team vormen met de Fin Pekka Vehkonen. De coureur uit Oss wordt daarin de kopman

● TILBURG – Karpov en Short hebben gisteren hun afgebroken partij uit de zevende ronde van het Interpolis-toernooi zonder verder te spelen remise gegeven. Door de puntverdeling bleven de twee grootmeesters halverwege het twaalfde toernooi gezamenlijk aan de leiding.
Stand na zeven ronden: 1. Karpov, Short 4 1/2, 3. Nikolic, Portisch, Hübner 3 1/2, 6. Timman, Hjartarson 3, 8. Van der Wiel 2 1/2.

● BARCELONA – De finale van het Grand Prix-tennistoernooi in Barcelona, dat met een miljoen gulden aan prijzengeld is gedoteerd, gaat tussen de Zweed Kent Carlsson en de Oostenrijker Thomas Muster.

Mannschaft verzwakt

DUSSELDORF – Het Westduitse voetbalelftal speelt woensdag in Düsseldorf met een verzwakt team tegen de Sovjetunie. Rudi Völler (AS Roma) en Thomas Berthold (Hellas Verona) hebben zich afgemeld. Beide spelers krijgen geen vrij van hun Italiaanse werkgevers, die op dezelfde avond een bekerwedstrijd moeten spelen.

Om dezelfde reden is het zeer twijfelachtig of teammanager Franz Beckenbauer kan beschikken over Lothar Matthäus en Andreas Brehme, beiden spelend voor Inter Milan. Beckenbauer, die eveneens de spelers mist die met het Olympische elftal in Seoul verblijven, zal hierover nog nader overleg voeren met de leiding van Inter.

Voor West-Duitsland betekent de wedstrijd tegen de nummer twee van het toernooi om het Europees kampioenschap de laatste test voor het duel met Nederland, dat op 19 oktober in München wordt gespeeld.

Seoel op tv

VANDAAG
Nederland 3: 2.25-7.00 Openingsceremonie. 7.00-8.30 uur Schoonspringen dames 10 m. 8.30-11.00 Volleybal Nederland-Frankrijk. 11.00-11.10 Samenvatting restant schoonspringen. 11.10-12.00 Samenvatting opening. 19.14-19.46 Olympische Spelen: Seoel vandaag. 20.30-22.00 Avondshow: met o.a. boksen schoonspringen en Studio Sport regulier.

BRT 2: 2.25-6.30 Olympische Zomerspelen: openingsceremonie. 15.00-16.30 openingsceremonie: herhaling. 16.30-17.15 Schoonspringen: heren 10 meter. 17.15-18.00 Boksen. 20.00-23.00 herhalingen van de openingsceremonie, schoonspringen voor heren 10 m., boksen en samenvattingen van andere onderdelen.

Duitsland 2: 2.25-6.00 Openingsceremonie Spelen. 8.30-15.30 Reportages, interviews en voetbal (China-West Duitsland). 19.30-21.00 Samenvattingen van het openingsfeest en van de voetbalwedstrijd China-Westduitsland.

ZONDAG
Nederland 3: 7.00-7.30 Samenvatting zwemmen series (100 m. vrije slag dames, 100 m. schoolslag heren, 400 m. wisselslag dames, 200 m. vrije slag heren). 7.30-8.00 Samenvatting finale schoonspringen, dames 10 m. 8.00-8.30 Samenvatting turnen herenploegen, groep C en B. 8.30-9.30 Samenvatting met o.a. hockey heren, Nederland-Argentinië (live). 9.30-10.00 Hoogtepunten. 12.25-14.30 Turnen herenploegen groep A (live). 14.30-15.30 Laatste uur gewichtheffen 52 kilo (live) en samenvatting 100 km. ploegentijdrit (wielrennen). 19.00-20.00 Avondshow en Studio Sport regulier. 20.10-22.00 o.a. boksen.

BRT 2: 00.55-2.55 zwemmen (series 100 m. vrije slag dames, 100 m. schoolslag heren, 400 m. wisselslag dames, 200 m. vrije slag heren). 2.55-5.00 Zwemmen: series en schoonspringen- finale dames 10 m. 5.00-6.25 Boksen. 6.25-8.30 Turnen: herenploegen C en B. 8.30-12.55 herhalingen zwemmen, turnen, boksen en een samenvatting van de 100 km. ploegentijdrit. 12.55-15.30 Gewichtheffen: tot 52 kilo. 15.30-16.30 Boksen: live en samenvattingen. 16.30-18.00 Samenvattingen. 20.00-23.00 Studio Olympia: hoogtepunten van de dag.

Duitsland 1: 0.55-15.25 Olympia Live. Schakelprogramma: met wielrennen (100 km. tijdrit), schoonspringen (finale 10 m. dames), gewichtheffen (klasse tot 52 kilo), turnen (verplichte oefeningen voor heren), ca. 5.30 uur hockey Westduitsland-Canada (heren), zwemmen, boksen, worstelen, moderne vijfkamp, samenvattingen en kort nieuws. 18.10-19.58 Olympia Magazine: hoogtepunten en interviews.

De Spelen van toen

Sjeng Collard zorgde voor ophef in Mexico

van onze verslaggever

HEERLEN – De 100 km ploegentijdrit, waarmee morgen het olympisch wielerprogramma wordt geopend, is een nog betrekkelijk jong nummer. Voor het eerst werd het gehouden bij de Spelen van Rome in 1960. Italië veroverde de titel, Nederland werd vierde. Vier jaar later in Tokio greep de Oranje-equipe bestaande uit Gerben Karstens, Bart Zoet, Eef Dolman en Jan Pieterse met ruime voorsprong op de Zweedse broertjes Pettersson het goud.

In 1968, in Mexico, bleef de titel in Nederlandse handen door toedoen van het viertal Joop Zoetemelk, Fedor den Hertog, René Pijnen en Jan Krekels uit Sittard. Maar als er over één gouden medaille bittere woorden zijn gevallen dan over deze wel.

In de aanloop naar de wedstrijd sukkelde het hiervoor genoemde viertal op de grote hoogte van Mexico Stad met zware verkoudheid, griep en gewichtsverlies. In wielerkringen was de praktijk dat renners met dergelijke klachten vitamine-preparaten kregen ingespoten. Van tevoren was echter bepaald dat alleen de Nederlandse medische staf in Mexico injecties mocht geven. Maar die weigerde om ethische redenen daartoe over te gaan. Men gaf de renners alleen medicijnen, zeer tot ongenoegen van bondscoach Middelink en de soigneur van de Nederlandse wielerploeg, wijlen Sjeng Collard uit Stein. Zo konden de renners onmogelijk fit aan de start komen.

De man die, onbedoeld, de lont in het kruitvat stak was de bekende wielerjournalist Frans Nypels, de huidige hoofdredacteur van het Haarlems Dagblad. In een artikel, een aantal dagen voor de race, hekelde hij de matige kwaliteit van de Nederlandse medische verzorging in Mexico. Vermoedelijk gepikeerd door de kritiek op hun werk stelde de medische staf een onderzoek in naar de werkwijze van Collard, een man die zij toch al niet vertrouwden. Diens bagage was reeds bij het vertrek onder het mom van overgewicht nagegaan. In Collards kamer in Mexico troffen de artsen in de prullebak een aantal lege ampullen aan, hét bewijs dat de soigneur tegen de afspraak in zelf tot het geven van de injecties was overgegaan. En het waren niet alleen vitamines die hij had toegediend. Hij had ook een hormoonstof geïnjecteerd. Dat middel kwam weliswaar niet voor op de IOC-lijst van verboden stoffen, maar wel op de B-lijst van de Internationale Wielren Unie, wat inhield dat alleen artsen het mochten toedienen.

Collard werd wegens schending van de afspraken op een vliegtuig naar huis gezet. Op Schiphol verklaarde hij zich „absoluut niet te schamen" voor zijn werkwijze. Over de medische staf zei hij: „Ik zag aan hun werk dat het goede huisartsen zijn, maar als sportartsen zijn het amateurs".

Nog dagenlang verkeerde Nederland in angst en vrees dat de gouden medailles zouden moeten worden teruggegeven. Maar het IOC liet weten „dat doping alleen strafbaar is als het door de onderzoeksmethode kan worden aangetoond". Zo ver was men in dit geval nog niet. Nederland haalde opgelucht adem.



● *Het gouden viertal van Mexico: v.l.n.r. Joop Zoetemelk, Fedor den Hertog, Limburger Jan Krekels en René Pijnen.*

Resultaten Schaesberg

SCHAESBERG – De uitslagen van de gisteren gehouden draverijen op de draf- en renbaan Schaesberg zijn als volgt:

Atlas-Prijs: 1. Ceres van Troje (H. Grift) km.tijd 1.23.7; 2. Charlotta V; 3. Cayenne Cede. Winn. 3,90; pl. 3,00, 2,90; koppel 17,80; trio 121,50.
Ardennen-Prijs: 1. Camee Guapa (H. Grift) km.tijd 1.24.3; 2. Baron; 3. Cita N. Winn. 2,70; pl. 1,90, 2,00, 5,70; koppel 10,10; trio 502,80.
Zevengebergte-Prijs: 1. Cobus D (P. de Bruin) km.tijd 1.24.5; 2. Anquetil; 3. Bordeaux Cede. Winn. 2,50; pl. 2,00, 4,20; koppel 15,30; trio 92,10.
Balkan-Prijs: 1. Birgitte C (P. Zandt) km.tijd 1.23.5; 2. Caspar Ruimzicht; 3. Cato Buitenzorg. Winn. 4,40; pl. 3,70, 6,40; koppel 32,60; trio 454,40.
Eifel-Prijs: 1. Brigitta R (L. Reuten) km.tijd 1.21.9; 2. Zarina T; 3. Nevele Star. Niet gestart: Arconaty Valo. Winn. 7,80; pl. 1,90, 2,70, 1,60; koppel 18,80; trio 214,00.
Pyreneeën-Prijs: 1. Anton Aldorp (H. Grift) km.tijd 1.23.5; 2. Yzella K; 3. Boy De Bloomerd. Winn. 3,80; pl. 1,60, 3,00, 2,70; koppel 28,80; trio 382,50.
CRITERIUM DER AMATRICES XI: 1. Anna Dakota (Mej. R. v.d. Heuvel) km.tijd 1.23.3; 2. Brigitte G; 3. Wanja O. Winn. 6,10; pl. 1,50, 1,10; koppel 3,90; trio 51.50.
Dolomieten-Prijs: 1. Zilver Fortuna (R. Hauber) km.tijd 1.20.6; 2. Abel Tasman; 3. Zwaluw R. Winn. 9,20; pl. 1,70, 2,80, 2,00; koppel 46,00; trio 1.313,30.
Apennijnen-Prijs: 1. Walter Neyenrode (A. Blok) km.tijd 1.19.6; 2. Amor O; 3. Vryo Buitenzorg. Winn. 2,80; pl. 1,10, 1,00; koppel 3,00; trio 23,80.
De totalisatoromzet is f 239,722,–

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Fignon rukt op

BRÜCKEN – Laurent Fig- eft de negende etappe van de van de Europese Ge- ap gewonnen, een rit 8 kilometer van Straats- ar Saarbrücken. In het al- klassement klom de lige winnaar van de Ron- Frankrijk naar de tweede Hij heeft nog maar twee n achterstand op land- genoot Gerard Rué.

gende etappe: 1. Fignon 188 .51 uur, 2. Tomam op 0.55, 3. 4. Poelnikov, 5. Skoda allen als Tomam. Algemeen klasse- Rué 34.57.06, 2. Fignon 0.02, 3. 09, 4. Flicher 1.39, 5. Bruyneel

di Thurau eklopt in heidskoers

n onze sportredactie

URT – In het avondcrite- ter gelegenheid van zijn als wegrenner werd geor- in het centrum van , moest Didi Thurau giste- de derde plaats genoegen laude Criquielion legde in van eenendertig deelne- e overwinning beslag. laar' van het WK in Ronse in de laatste ronde uit een van vier man. Werelduur- der Francesco Moser won voor de tweede plaats. Nederlandse deelnemers, Kuiper en Ad Wijnands oemde ter elfder ure inge- r de verhinderde Engels- hony Doyle) werden niet erd. Zowel Kuiper als Wij- tarten vandaag alweer in het nds clubkampioenschap in n.

Frankfurt: 1. Criquielion 72 kilo- ronden) in 1.40.36, 2. Moser, 3. 4. Bölts, 5. Freuler op 8 sec., 6. Diet- Wilde, 8. Schlapphoff op 36 sec., 9. Hürzeler, 11. Cserny, 12. Bolten, ver.

ldrop-Roda zaterdag

ADE/GELDROP – Het be- tussen Geldrop en Roda JC, zoek van de Kerkradenaren t van zondag 2 oktober naar 1 oktober om 19.00 uur. C wilde het duel tegen de club een dag eerder spelen, mee iets meer speling te krij- e voorbereiding op de Euro- urn tegen Vitória Guima- Portugal op woensdag 5 okto-

roningen spreekt chuldiging ude tegen

NGEN – Voorzitter Renze van FC Groningen heeft digingen van fraude tegen- en. Zijn club zou in Koever- Meijer in de eerste UEFA- dstrijd tegen Atletico Ma- niet-speelgerechtigde spe- ben opgesteld.

sfers van de ex-Fortunees en Ajacied werden pas na 15 afgerond. Alleen vóór 15 in dienst van een club ge- pelers zijn speelgerechtigd Europese bekertoernooien.

de werd gisteren in een lan- gblad gemeld. Van de zijde letico Madrid kwam geen binnen. De Vries: „Het be- een luchtballon. Wij hebben augustus bij de KNVB ge- wij Koevermans van For- Meijer van Ajax gingen aan- Beide spelers waren op dat nog in onderhandeling met ndse clubs. Als ze in het nd meer konden verdienen, we hen niet tegenhouden. de afspraak. Toen dat niet al was zijn ze bij ons geko- en hebben we de overgangen nd. Dat laatste gebeurde na ustus, maar we waren op tijd bezit van voorcontracten. We n formeel aan onze verplich- n voldaan, alle richtlijnen van EFA gevolgd."

Rondeleiding zette op doping betrapte Spanjaard onder druk

Delgado beschuldigt Tourdirecteur Louy

PARIJS/HEERLEN – Pedro Delgado heeft bevestigd wat het LIMBURGS DAGBLAD reeds daags na de finish van de Tour de France als eerste berichtte. De Spaanse profwielrenner verklaarde deze week, dat hij tijdens de laatste Tour de France door de rondeleiding onder druk is gezet geen contra-expertise aan te vragen na de etappe in Bordeaux en de strijd te staken. Delgado, de latere winnaar van de Ronde, werd na die rit betrapt op het gebruik van doping. De directie van de Ronde zou volgens Delgado liever een 'schone' winnaar in Parijs hebben begroet.

Delgado deed zijn uitspraken in de Franse krant 'Sud-Ouest', die verschijnt in Bordeaux. De Spanjaard zegt in het lange vraaggesprek: „Xavier Louy (de directeur van de koers) heeft me dringend verzocht geen contra-expertise aan te vragen, een straf te accepteren en liefst de strijd te staken. Maar ik heb geen afstand gedaan van de trui. Ik heb dat tegenonderzoek altijd gewild."

Uit het tegenonderzoek bleek dat Delgado probenicide tot zich had genomen, een produkt dat het gebruik van anabolen maskeert. Hij ging echter vrijuit, omdat probenicide nog niet voorkwam op de lijst van verboden middelen van de Internationale Wielren Unie (UCI).

Delgado's uitspraken worden door Louy van de hand gewezen. „Ik heb helemaal niet gepraat met Delgado in de 48 uren die volgden op het gerucht dat hij positief zou zijn bevonden", reageerde Xavier Louy gisteren „We hebben elkaar pas ontmoet tijdens de treinreis van Santenay naar Nemours, de dag voor de slotetappe."

Achter de schermen wordt beweerd dat, op het moment dat de dopingaffaire op gang kwam de Tourdirectie Pedro Delgado verzocht heeft het strijdtoneel te verlaten. De leiding van de Société du Tour de France wenste geen besmette rondewinnaar op de erelijsten bij te schrijven en zag liever Fabio Parra in Parijs op het podium staan. De hoge pieten van de Ronde van Frankrijk gingen ervan uit, dat de Columbiaan op de Puy de Dôme Steven Rooks, die in hun ogen ook geen geschikte triomfator zou zijn, van de leiding zou verdringen.

„Ik wens op die geruchten geen antwoord te geven. Ik ben in ieder geval niet naar uis gegaan. Gelukkig. Ik heb de Tour de France nu op zak. Mijn overwinning heb ik zeker niet gestolen."

Het Tourverhaal van Pedro Delgado is er een met vele hoogte- en dieptepunten. In 198[illegible] debuteerde hij in de Ronde va[illegible] de vijf- de pl[illegible]

● *Uit het LIMBURGS DAGBLAD van maandag 25 juli jl.*



● *Pedro Delgado: 'Xavier Louy verzocht me geen contra-expertise aan te vragen'.*

Puntverlies FC Twente

ZWOLLE – Het puntverlies dat koploper FC Twente gisteravond bij PEC Zwolle leed (2-2) mag het zich zelf verwijten. De Twentenaren lieten in de tweede helft soms met superieur voetbal PEC alle kanten van het veld zien, maar vergaten te scoren.

Schmidt en Keur waren de enigen die uit een rij van kansen een doelpunt wisten te maken. Dat was voor de Enschedese ploeg te weinig.

PEC Zwolle-FC Twente 2-2. 31. Schmidt 0-1, 50. Roos 1-1, 57. Keur 1-2, 74. Van Ankeren 2-2. Scheidsrechter Van Vliet, toeschouwers 3500. Gele kaarten: Schmidt en Keur (beiden FC Twente)

● BRUNSSUM – Dit weekend vindt er in Brunssum een sporttreffen plaats tussen verenigingen uit Alsdorf en Brunssum. Ongeveer 700 sporters nemen aan het evenement deel.



● *Jean Habets: 'Indien ik op korte termijn nergens onderdak kan vinden, stop ik met fietsen'.*
Foto: WIDDERSHOVEN

Le Mond naar Fagor ● Piasecki valt werelduurrecord aan

Jean Habets overweegt te stoppen

door bennie ceulen

SINT GEERTRUID/ROME – Jean Habets overweegt een punt achter zijn profwielercarrière te zetten. De 27-jarige renner uit Sint Geertruid hoeft bij zijn huidige sponsor TVM niet op contractverlenging te rekenen. Hoewel Habets naarstig op zoek is naar een nieuwe werkgever voor 1989, vreest hij die niet te vinden.

„Ploegleider Cees Priem deelde me mee, dat er bij TVM geen plaats meer voor me is. Ik begrijp het niet, want hij vertelde me dat ik dit jaar uitstekend werk voor de kopmannen heb verricht. Peter Pieters heeft zelfs zijn nationale wegtitel voor een belangrijk gedeelte aan mij te danken," vertelt de teleurgestelde Habets, die vandaag in de Italiaanse semi-klassieker Ronde van Lazio aan het werk is.

Evenals bij zijn vorige ploegen Skill en Skala verrichtte Habets, in 1985 winnaar van de semi-klassieker Grote Prijs van Fourmies, de afgelopen twee seizoenen als helper verdienstelijk werk bij de TVM-équipe. „Ik hoopte, dat Cees Priem me een nieuw, ve verbintenis zou aanbieden. Helaas is dat niet het geval. Hoewel ik contacten heb met enkele andere ploegen, acht ik de kans op een contract erg klein. De meeste formaties zijn reeds compleet. Indien ik op korte termijn nergens onderdak kan vinden, stop ik met fietsen en ga werken. Er zit niets anders op," verzucht Jean Habets aan het einde van zijn vijfde en wellicht laatste profseizoen.

● Greg Le Mond stapt zoals eerder gemeld vrijwel zeker over naar de Franse wielerploeg Fagor. Hoewel PDM nog een optie van één jaar op de voormalige wereldkampioen en Tourwinnaar heeft, heeft de Amerikaaneen principe-overeenkomst bereikt met Fagor. Een kontrakt werd er nog niet getekend.

De ploegleiding van Fagor wacht eerst de uitslag van een minitieus medisch onderzoek af, dat vrijdag in een kliniek in Toulouse wordt gedaan. Le Mond wordt de tweede oud-wereldkampioen bij Fagor. Stephen Roche heeft nog een verbintenis tot eind 1989. De Ier wil graag weg bij de ploeg, maar Fagor wil de renner niet laten gaan. Alleen als Roche 2,5 miljoen gulden op tafel wil leggen om zijn kontrakt af te kopen, mag hij vertrekken. Roche wil samen met Sean Kelly een nieuwe ploeg op de been brengen. Daarom ook heeft Sean Kelly zijn mondelinge overeenkomst met het Belgische ADR nog steeds niet op papier bekrachtigd. Overigens krijgt Vincent Barteau, de persoonlijke helper van Le Mond, geen nieuw contract bij PDM.

● Cyrille Guimard heeft processen aangespannen tegen zijn vroegere renners Marc en Yvon Madiot, Pascal Poisson en Martyal Gayant. Ondanks overeenkomsten voor dit seizoen bij Système U, stapte genoemd viertal over naar Toshiba. Guimard eist van elke renner een fikse schadevergoeding. Aanstaande maandag dient Martyal Gayant als eerste van het opgestapte kwartet voor de rechter te verschijnen.

● Lech Piasecki gaat een aanval doen op het werelduurrecord (51,151 km) van Moser. De Poolse wereldkampioen achtervolging zal zijn eerste poging doen op zeeniveau, op de Vigorelli-baan van Milaan. Daarvoor zal hij de beschikking krijgen over een speciaal geconstrueerde fiets van zeventien duizend gulden. Daarna zal hij in Mexico of Bogota op hoogte het record van Moser aanvallen.

● In Spanje is de elfde profploeg opgericht. De ploeg (Puertas Mavisa) zal bestaan uit twaalf neo-profs. Kopman wordt de Zwitser Jentner. De ploegleiding komt in de handen van de Spanjaarden Hostellano en Huelamo.

Badmintoncompetitie van start

Victoria realist

Van onze medewerker

HOENSBROEK – De badmintoncompetitie '88-'89 staat in de startblokken; dit weekeinde start de 'hoofdklasse-nieuwe-stijl', terwijl alle andere klassen het traditionele programma afwerken. Victoria Hoensbroek, het vlaggeschip van het Limburgse badminton, speelt voor het derde jaar in successie in de hoofdklasse.

In het nieuwe seizoen is de hoofdklasse in twee poules van elk vier teams verdeeld. De nummers een en twee van elke poule spelen via playoffs voor de landstitel, terwijl de onderste twee van elke poule voor plaats vijf tot en met acht spelen. In het Hoensbroekse kamp is men realistisch genoeg om in te zien dat er na het eerste gedeelte van de competitie gespeeld moet gaan worden voor de laatste vier plaatsen.

Victoria is ingedeeld in een groep met BC Duinwijck uit Haarlem, Royal Canin BCH Den Bosch en Zijderveld uit Amstelveen. De nieuwe competitie-opzet betekende voor Victoria een andere voorbereiding. Trainer-coach Franz-Josef Breuer: „De tweede helft van de competitie wordt voor ons het belangrijkste; dat betekent dat we voor ons niet te vroeg mogen krijgen, zodat we in december op scherp staan".

De samenstelling van Victoria wijkt maar op een plaats af van die van verleden jaar; de jeugdige Dion Polman heeft de aansluiting met de Victoriatop gerealiseerd en verdiende daarmee een plaats in de Hoensbroekse hoofdmacht. Victoria start zondag om 13.00 uur tegen ex-landskampioen Duinwijck in de Hoensbroekse sporthal De Deyl.

In de eerste klasse wordt er iets verwacht van BC United Venlo. De Venlonaren hebben zich versterkt met Limburgs kampioen Thijs Fiers uit Weert. BC Weert zal het moeilijk gaan krijgen, terwijl ESPE Heerlen hoogstwaarschijnlijk voor een middenmotor gaat worden. Promovendus Whoppet '71 uit Maastricht speelt het eerste jaar in de eerste klasse voor handhaving.

Israël ziet af van Bouwer

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD – Zoals het er nu naar uitziet zal Bert Bouwer geen handbalcoach worden van de nationale Israëlische herenploeg. De definitieve afwijziging heeft Bouwer nog niet in de bus liggen, maar uit betrouwbare bron heeft hij dat vernomen.

„Eén grote teleurstelling voor mij. Ik dacht echt dat ik goede papieren had.

Temeer ook omdat veel Israëlische trainers me konden uit de tijd dat ik nog voor het Nederlands team speelde. De keus zal waarschijnlijk vallen op een Hongaar. De reden is louter en alleen dat de Israëlische handbalbond meer vertrouwen schenkt aan een trainer waarvan het land op A-niveau speelt dan iemand uit een C-natie. Ik had een heleboel voor op die Hongaar. Jammer, want ik stond echt te popelen om aan de karwei te beginnen. Ik ga nu mijn aandacht richten op de handbalvereniging Stamproy waar ik de jeugd van 12 tot en met 15 jaar ga opleiden."

Het laatste weekend als voorbereiding op de competitie wordt door de heren van Herschi/V en L met om deel te nemen aan een tweedaags toernooi in Volendam. Kwantum Blauw Wit speelt vanavond in Venlo tegen Loreal terwijl de dames van Auto Caubo Iason vanmiddag (14.00 uur) in de sporthal van Berg oefenen tegen het Duitse Lobberich en vanavond in Beek (20.00 uur) tegen Blauw Wit. Morgen speelt Iason in Berg (13.00 uur) tegen de Luxemburgse IHF-cup deelnemer Dudelange.

VGZ/Sittardia dames won gisteravond de vriendschappelijke handbalwedstrijd tegen Herschi/V en L met 12-10.

Lichte blessures Boerebach en van de Luer

Roda JC put moed uit verval Ajax

Van onze verslaggever

KERKRADE – „Ajax is op het moment kwetsbaar. Wij gaan niet naar Amsterdam om - zoals in het verleden - even tegen een zekere nederlaag op te lopen. Ik denk dat ik weet hoe Roda het huidige Ajax moet aanpakken. Het probleem bij Ajax is dat het geen vast concept heeft; het is zoekende. De ploeg zal na alle kritiek ongetwijfeld met drie spitsen - Witschge, Petterson en Van 't Schip of Bergkamp - aantreden en zeer offensief te werk gaan, om de critici de mond te snoeren. Maar dan is het heel goed mogelijk dat zij zichzelf voorbij lopen".

Roda-trainer Jan Reker is vol vertrouwen dat hij met Roda JC morgenmiddag tegen Ajax een persoonlijke traditie in stand kan houden. Met PSV en VVV bouwde hij een positieve balans op: „Van de 12 wedstrijden heb ik er maar 2 verloren, beiden met VVV". Uit het verval van de Amsterdamse club puurt Reker de hoop dat Roda JC voor het eerst in de historie kan stunten in De Meer.

„Vroeger was het altijd prettig als je na een interland tegen Ajax speelde. Dan kon je nog eens profiteren van de extra inspanning die de tegenstanders hadden moeten leveren. Het tekent de situatie bij Ajax dat dat nu niet meer het geval is, want het heeft tegenwoordig net zoveel Oranje-spelers als wij: één. Ajax heeft Wouters, wij Suvrijn. Ajax heeft natuurlijk nog altijd goede voetballers, maar het vormt geen eenheid. Daar ligt onze kans. Wij zullen moeten oppassen voor Petterson, een kanjer. Dat hij zo dominant is in een elftal dat niet draait, bewijst zijn klasse", aldus Reker, die gisteren op de dreiging inspeelde door voorstopper Henk Fräser apart te instrueren over het 'gevaar Petterson'.

Aan de vooravond van het treffen, kampt Roda JC overigens met enkele personele problemen. Tegenover de verwachte terugkeer in de basis van Alfons Groenendijk, staat de onzekerheid over het meespelen van Boerebach en Van de Luer, terwijl Sanchez Torres andermaal geblesseerd is aan een enkel en zeker niet speelt. Boerebach (dijbeen) en Van de Luer (vlak onder de knie) raakten deze week op de training licht geblesseerd. De medische staf heeft de handen vol om het duo alsnog speelklaar te krijgen.

Roda JC vertrekt vanmiddag reeds richting Amsterdam en zal de nacht doorbrengen in Bussum. Jan Reker houdt ook daarmee vast aan een traditie, want bij zijn vorige werkgevers vertrok hij eveneens een dag eerder naar Amsterdam. „Als je tegen Ajax een optimale prestatie wil leveren, moet je ook optimaal fit in het veld komen. En een busreis van tweeënhalf uur op de dag van de wedstrijd is daarvoor bepaald niet bevorderlijk."

Fortuna: compleet

Fortuna, dat vooral door de 2-1 zege op Ajax kan terugzien op een redelijk goede competitiestart, staat vanavond voor een van de belangrijkste thuiswedstrijden uit de eerste helft van de wedstrijdreeks. Tegenstander Sparta heeft zich voorlopig in de sub-top genesteld en is van plan in De Baandert die positie vast te houden. Vorig seizoen won Fortuna de thuiswedstrijd tegen Sparta op spectaculaire wijze. Afgezien van enkele kleine medische 'vraagtekentjes' zijn bij de ploeg compleet.

MVV: blessure perikelen

MVV moet morgen in de Rotterdamse Kuip aantreden tegen het vernieuwde Feyenoord van Rob Jacobs.

Voor de Maastrichtenaren geen al te gemakkelijke klus gezien het feit dat Frans Körver nog al de nodige kopbrekens heeft met het samenstellen van zijn elftal. De Maastrichtse coach zal het in ieder geval zonder de aan zijn enkel geopereerde Frank Verbeek moeten stellen. Ook bij het meespelen van doelman Eric de Haan (schouderblessure), Alfons Arts (knie), Gerrie Schuman (rug) en Jean Maas (bovenbeen) moeten de nodige vraagtekens geplaatst worden. Toch blijft Frans Körver optimistisch over een goede afloop. „We gaan voor een goed resultaat naar Rotterdam. Vandaag hebben we nog een lichte training en dan weet ik pas hoe het met de geblesseerde spelers is. Gelukkig dat Resa Uitman weer volledig hersteld is". Ondanks deze minder goede geluiden blijft de Roermondenaar optimistisch over een goede afloop. „Ik heb Feyenoord een paar keer zien spelen. Voor mij zijn ze niet onoverwinnelijk", aldus Körver.

VVV: op scherp

VVV is er op gebrand om vanavond in de Koel tegen FC Groningen tot een positief resultaat te komen. Na de mislukte openingsserie (1 punt uit 5) kwam de competitie-vrije zondag op het juiste moment. Trainer Leo van Veen: „Die stille periode is gunstig geweest. We hebben keihard getraind en de plus- en minpunten nog eens op een rijtje gezet. Het elftal laat ik ongewijzigd. Ik hoop dat de langzaam stijgende tendens, die ik tijdens de recente duels tegen PSV en Haarlem desondanks heb bespeurd, zich voortzet. Iedereen is fit en staat op scherp om Groningen een warm onthaal te bieden. We hebben immers heel wat goed te maken, ik heb er wel vertrouwen in".

NOS-Studio Sport zendt vanavond een tv-samenvatting van dit duel uit.

Programma betaald voetbal

Eredivisie

PEC Zwolle-Twente 2-2
Vandaag 19.30 uur:
Veendam-RKC
VVV-FC Groningen
Fortuna Sittard-Sparta
Morgen 14.30 uur:
Ajax-Roda JC
Willem II-PSV
Den Bosch-Haarlem
Volendam-FC Utrecht
Feyenoord-MVV

FC Twente	6	3	3	0	9	9- 4
FC Utrecht	5	4	0	1	8	12- 6
PSV	4	3	1	0	7	11- 4
Sparta	5	2	2	1	6	10- 7
Roda JC	5	2	2	1	6	7- 5
Feyenoord	5	2	2	1	6	8- 8
FC Groningen	5	2	1	2	5	13- 8
RKC	5	2	1	2	5	12- 7
Volendam	5	2	1	2	5	8- 8
PEC Zwolle	5	2	1	2	5	8- 9
Fort. Sittard	5	2	1	2	5	7- 8
Haarlem	5	2	1	2	5	6- 8
Ajax	4	2	0	2	4	8- 5
Willem II	5	1	2	2	4	6- 8
Den Bosch	5	1	2	2	4	7-10
MVV	4	1	1	2	3	4- 8
VVV	5	0	1	4	1	2-13
SC Veendam	5	0	0	5	0	2-14

Eerste divisie

Heracles-AZ 1-7
Vandaag 19.30 uur:
Cambuur-DS'79
Telstar-GA Eagles
Vitesse-NEC
Eindhoven-Wageningen
Helmond Sp.-De Graafschap
SVV-SC Heerenveen
Morgen 14.30 uur:
FC Den Haag-NAC
RBC-Emmen

Excelsior	6	4	2	0	10	10- 2
NEC	5	4	1	0	9	9- 2
Vitesse	6	4	1	1	9	12- 4
Heerenveen	5	4	0	1	8	9- 4
NAC	6	3	2	1	8	8- 6
AZ	6	3	1	2	7	15- 6
De Graafschap	6	3	1	2	7	13-11
SC Cabuur	5	2	2	1	6	6- 4
SVV	6	2	2	2	6	8- 6
DS '79	6	3	0	3	6	10-12
Helmond Sp.	6	1	3	2	5	6- 8
Den Haag	5	2	0	3	4	7- 7
Eindhoven	5	2	0	3	4	9-11
Emmen	5	2	0	3	4	8-12
Heracles	6	1	2	3	4	7-10
RBC	6	1	2	3	4	7-14
Wageningen	6	0	3	3	3	6-11
Telstar	5	0	2	3	2	4-12
GA Eagles	6	1	0	5	2	5-11

Buitenland

BELGIË
Eerste klasse:
Vandaag 20.00 uur:
RC Genk-Lierse
Beerschot-Standard
Charleroi-Waregem

Morgen:
Kortrijk-Antwerp
Luik-Mechelen
Lokeren-Anderlecht
Cl. Brugge-St. Truiden
RWDM-SV Brugge
Nechelen-Beveren

Tweede klasse:
Vandaag 20.00 uur:
Diest-AA Gent
Geel-Eisden
Racing Jet-St. Leuven
Tongeren-Aalst
Boom-Seraing
Harelbeke-Lommel
Morgen:
Eeklo-Hasselt
Berchem-Germinal

BUNDESLIGA
In verband met de Olympische Spelen geen competitieprogramma. Tweede Bundesligist Alemannia Aachen speelt vandaag om 16.00 een thuiswedstrijd tegen Osnabrück.

Ajax-Roda JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van de Niet.

Ajax (opstelling): Menzo, Blind, Larsson, Werdekker, Verkuyl, Wouters, Jonk, Scholten, Mühren, Bergkamp, Petterson en Witschge.
Roda JC (opstelling): Nederburgh, Hanessen, Fräser, Boerebach, Trost, Suvrijn, Blättler, Groenendijk, Van de Luer, Van Loen en Nölligen. Wisselspelers: Smits, Brandts, H. Smeets, R. Smeets, Broeders, Diliberto.

Feyenoord-MVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: De Munnik.

Feyenoord (opstelling): Hiele, Wijnstekers, Nortan, Metgod, Heus, Lokhoff, Hofman, Van Geel, Mitchell, Brandt, Smolarek.

MVV (selectie): De Haan (?), Thewissen, Linders, Arts (?), Thal, De Jong, Maas (?), Driessen, Vanderbroeck, Vincent, Delahaye, Uitman, Schuman (?), Quaden, V.d. Boorn, Benneker.

Fortuna-Sparta

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Uilenberg.

Fortuna Sittard (opstelling): Heesp, Maessen, Frijns of Eleveld, Duut, Boessen, Jalink, Liesdek, Reijners, Lens, Mordang, Clayton.
Sparta (opstelling): Bos, Schuurhuizen, Haar, Wijnberg, Mulder, Sandel, Olde Riekerink, Knel, Snoei, Vurens, Campbell.

VVV-Groningen

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Kempers.

VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Verhagen, Rutten, Slagboom, Reynierse, Eyer, Luhukay, Boere, Hoekman.
Groningen (opstelling): Storm, Koorman, Van Dijk, Koevermans, Roossien, De Wolf, Regtop, Olde Riekerink, Ten Caat, Meijer, Eykelkamp.

● TUNGELROY – Morgen vindt in Tungelroy bij Weer de vijftigste Wallenloop plaats. Het vertreksein voor deze bosloop is om 10,30 uur. Afstanden: 3, 6, 9, 12 of 15 km. Inschrijven in het scoutinggebouw aan de Tuurkesweg in Tungelroy.

De doelgroep

Een rubriek over amateurvoetbal

Onder redactie van arno römgens

Vandaag: goede voornemens

Maurice Brokamp, goaltjesdief van RKVVL

Aardje naar z'n vaartje

● *Maurice Brokamp: 'n nieuwe Witte?* Foto: WIDDERSHOVEN

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – „Mijn verwachtingen voor dit seizoen? Topscorer worden; net als vroeger bij de jeugd!". Maurice Brokamp (20; spits van RKVVL en zoon van Willy) zegt het met een voor hem ongekende stelligheid. De zich soms slungelachtig over de velden bewegende Brokamp, oogt niet direct als een goalgetter. Hij is niet het gedrongen type à la Gerd Müller, dat met handen en voeten werkt. Ook niet een brok graniet, zoals bijvoorbeeld Dick Nanninga. Hij heeft gewoon zijn eigen 'huisstijl'. Hij duikt op, op momenten dat het niemand verwacht.

Afgelopen zondag, tegen Kolonia, deed hij dat maar liefst drie keer! „Het liep echt lekker zondag", meent Brokamp terwijl de beelden weer aan zijn herinnering voorbij gaan. „Het speltype van vorig seizoen beviel me niet zo erg. Daarom werd ik nogal eens vaak, terecht, gewisseld. Onder John Pfeiffer spelen we anders. Het is nu aanvallender ingesteld, waarbij de accenten op de flankvoorzetten liggen. Als die lukken, ben je als spits toch overal! Het bewijs is tegen Kolonia dubbel en dik geleverd".

Maurice durft zich niet aan een prognose rond de kampioensdans te wagen. Brokamp: „Al jarenlang zijn de clubs in die tweede klas A erg aan elkaar gewaagd. Het lijkt soms meer op een loterij. Ondanks dat wij afgelopen zondag van hun wonnen, dacht ik Kolonia toch naar voren te moeten schuiven. Maar wie weet, zijn de voornaamste kandidaten wel Hopel of Leonidas, dat zo sterk begonnen is?".

RKVVL laat hij buiten schot! Maar na enig aandringen denkt hij zijn eigen team minimaal bij de eerste drie te zien eindigen. Waar hij overigens wel nogal eens last van heeft, is de vergelijking met zijn vader Willy Brokamp. Maurice: „Flauwekul natuurlijk. Mijn vader was een kanjer en ik ben een ander type speler. Toch hoor ik nog wel eens langs de lijn zeggen, en dan vooral in de buurt van Kerkrade, 'hij is toch niet zo goed als zijn vader'! Ik trek het me niet aan. Ik wil laten zien wat ik kan. Dit jaar is dat in elk geval: veel doelpunten maken!"



● *Kolonia-trainer Sjef Derks (rechts) met een aantal nieuwelingen.* Foto: 3-POOT/DRIES LINS

Ondanks tegenvallende start positieve instelling

Kolonia: aanvallen

Van onze medewerker
TON REIJNAERTS

LANDGRAAF – RKVVV Kolonia is bezig aan een moeilijk seizoen. Een blik op de lijst van vertrekkers en nieuwkomers verduidelijkt waarom. Met Willy Smeets (Bekkerveld), Patrick Opbroek (Bekkerveld), Henny Ingenbleek, Louis Muermans (Limburgia) en Carlo Maessen (Miranda), de laatste drie waren het afgelopen seizoen goed voor 22 goals, verliet een hele stoet gerenommeerde spelers de vereniging. Nieuwkomers: het RKONS-trio Hans Tussenbroek, Wim Zagar en Patrick Bauer alsmede Peter Henneman (Heerlen II).

Duidelijk is dat de ploeg met name aanvallend een aderlating heeft moeten doen. Dat voetbal echter geen simpele aftreksom van plussen en minnen is bleek onlangs in het bekerduel tegen EHC. De Kolonia-ploeg opereerde als een sterk collectief en wipte de hoofdklasser na strafschoppen. Jos Offermans, de technisch coördinator van Kolonia, onlangs 25 jaar in het trainervak, verwoordt de heersende gevoelens in de vereniging treffend: „We maken dit jaar pas op de plaats om volgend jaar met dubbel grote schreden voort te gaan". De nieuwe trainer Sjef Derks begint na twee seizoenen Schuttersveld aan zijn derde seizoen als trainer.

Hij: „We zullen het moeten he van een sterk collectief maar naast wil ik ook waar mogelijk vallend voetbal spelen. Ik ben i genstelling tot mijn meeste ga's een gewezen aanvaller en dus ook in eerste instantie in vallende termen. Verder zulle jongens die vorig jaar de rol van terdrager hadden zich nu meer ten manifesteren. Op termijn is daarnaast de bedoeling om ta volle jongeren in te gaan bou Volop werk aan de winkel dus ik heb er alle vertrouwen in".

Goede voornemens dus van Derks. De eerste twee wedstri hebben echter aangetoond dat lonia het inderdaad niet makke krijgt. Maar Derks kennende laa de positieve voornemens ('aan len') niet schieten.

John Walstock: 'Meer kunde in team dan verleden jaar'

Roermond schenkt jeugd vertrouwen

Van onze medewerker

ROERMOND – Met Roermond verdween afgelopen seizoen een club met een enorme reputatie uit de eerste klasse. De gouden jaren bij RFC waren echter toch al enkele jaren voorbij. Trainer Walstock heeft zich bezig moeten houden met het opleiden van spelers uit de regio en dat verloopt niet altijd met direct sukses. Dit seizoen opereert RFC met een zeer jeugdig team in de tweede klasse B. Walstock: „Ik heb vertrouwen in de groep, want er zit ondanks de jeugd meer kunde in dan in het afgelopen jaar."

Uit de groep van afgelopen jaar verdwenen Ruud Keyzers (Sittard), Ed Fermont (EMS) en Frank Fermont (gestopt). Hiervoor in de plaats werden bij derdeklasser PSV'35 Frank Sieg en Barry Seegers gehaald, terwijl uit eigen jeugd vier spelers aan de selectie werden toegevoegd: Marcel Jacobs, Maurice Segers, Ricardo Beeren en Matti Bongers.

Trainer Walstock, die zijn vijfde seizoen ingaat bij de Roermondse ploeg, is niet ontevreden over de gang van zaken. „Ik heb me moeten neerleggen bij de beleidslijn, dat ik steeds moet bouwen met jonge, nieuwe spelers, maar dat ben ik beroepswege wel gewend. Het vraagt echter geduld en dat brengen de toeschouwers niet altijd graag op. We hebben afgelopen jaar de tol voor die investering moeten betalen door de degradatie, want in de nacompetitie was de ploeg op. Ik hoop echter dat we in de toekomst de beloning krijgen voor deze inspanningen."

Die beloning lijkt inderdaad te komen. RFC startte sterk: de ploeg won twee keer op rij. Met name de jeugdige Ricardo Beeren onderscheidde zich daarbij. Hij scoorde drie doelpunten.

Piet Ronden: 'Kampioenschap is geen must'

De erfenis van Haslou

Van onze medewerker

ELSLOO – Haslou's erfenis van vorig seizoen, de tweede plaats in de eindrangschikking, heeft nogal wat verwachtingen gewekt. De supporters van de derde klasser uit Elsloo rekenen er op, dat hun favoriet zich ook deze keer heel lang zal mengen in het gevecht om het kampioenschap. P.r.-man Piet Ronden weet wat de aanhang momenteel denkt: „Als we straks niet bij de bovenste drie eindigen, zullen ze een beetje ontevreden zijn".

Haslou's voorzitter Luc Fey (28): „Vorig seizoen behoorden we heel lang tot de kanshebbers. In de laatste wedstrijden is de te smalle selectie ons opgebroken. Personele problemen hebben ons het kampioenschap gekost. Zeker nu zich, voor het begin van de competitie, een kwartet geroutineerde spelers bij ons aanmeldde, verwacht men hier heel wat. Ik begrijp dat best, maar wil er toch wel op wijzen dat de derde klasse A de laatste jaren een heel moeilijke afdeling is geweest. De krachtsverschillen zijn zeer gering". De injectie met routine mag er zijn: de spitsen Hans Janssen (Born) en Harry Driessen (o.a. Sittard en Voerendaal) en de middenvelders Henk Smeets (Born) en Paul Schreurs (Caesar, de Ster) hebben een lange staat van dienst.



● *De Haslou-spelers lijken niet gebukt te gaan onder de favorietenrol.* Foto: PETER ROO

De start van de zwart-witten was goed: vier uit twee, zonder een tegendoelpunt. Fey is daar blij mee. Het doet hem echter net zo veel deugd dat hij kan vertellen dat het aanntal jeugdleden bij Haslou toeneemt: „Het bewijst dat we hier goed bezig zijn. Veertien jeugdelftallen komen in competitie-verband uit. We beschikken over een dertigtal jeugdleiders. Hoofdtrainer Henk Lacroix kan trouwens rekenen op oud-speler Willy Scholtes. Hij doet vooral het tweede elftal, maar heeft geregeld contact met Lacroix".

Niet alleen het eerste elftal krijgt bij Haslou dus veel aandacht. Ronden: „We hebben vijf seniorenelfta Er is bovendien een damesafde

De vereniging organiseert ook al lei gezelligheidsactiviteiten. sfeer is hier prima. Kampioen w den? Dat zou leuk zijn, maar hoeft voor ons niet ten koste van les".



● *Jan Benen en zijn manschappen blikken vol vertrouwen in de toekomst.* Foto: WIDDERSHOVEN

Jan Benen: 'Trainingsaccommodatie ons grote probleem'

Wit Groen niet blij met favorietenrol

Van onze medewerker

VAALS – In Vaals en omgeving is men vol vertrouwen:de nieuwe kampioen in de vierde klasse B heet Wit Groen VC. „De grote verwachtingen, die men in ons stelt, vormen ons grootste gevaar en probleem", reageert trainer Jan Benen. „Ik weet dat wij de te jagen prooi zijn. Per slot van rekening grepen we de laatste twee seizoenen net naast de titel en versterkten we dit seizoen onze selectie met goaltjesdief Felix Bastings, de bekwame middenvelder Hans Faartz, beiden van RKVVM, en de talentvolle doelman Ed Klein van Lemirsia. Daar staat slechts het verlies van Marcel Wouters, Simpelveld, tegenover."

Benen: „Begrijpelijk dus dat iederen nu ons als titelkandidaat tipt.

Maar ik weiger aan die stemmingmakerij mee te werken. We hebben er het spelersmateriaal voor, maar er spelen nog zo veel onzekere factoren mee. Neem onze trainingsaccommodatie. Die is om te huilen. We moeten op vaak onmenselijke tijdstippen in Lemiers gaan trainen. Hoe pakt dat uit in de winter? Triest eigenlijk, dat de gemeente ons in Vaals geen volwaardig trainingsveld kan bieden".

Wie de gedreven Jan Benen kent, weet dat hij niets zal nalaten zijn wit-groenen aan de finish met de bloemen te laten gaan strijken. Voor Jan zelf (die voor zijn derde seizoen wit-groen staat) zou dan tevens drie maal scheepsrecht betekenen. De eerste schreden naar een succesvol seizoen zijn gezet: uit de eerste twee duels haalden de Vaalsenaren het maximale aantal punten.

Hoofdklasse C
TSC-Geldrop
DESK-Venray
SVN-Limburgia zat. 19.30 uur
EHC-Waubach zat. 19.00 uur
Halsteren-Vlissingen
Wilhelmina'08-Sittard
TOP-Longa
MVC'19-Sparta'18
Blerick-Belfeldia
IVO-Geleen
FCV-Tiglieja
Helden-Roermond

Eerste klasse F
Meerssen-Born
Heerlen-RKONS
Caesar-Panningen
SCG-Volharding
Voerendaal-Almania
Heer-Vinkenslag

Tweede klasse A
RKVVL-De Ster
Hopel-Heerlen Sport
Minor-MKC
Miranda-Eijsden
Leonidas-RKVCL
Kolonia-RKHSV

Tweede klasse B
Obbicht-Venlosche Boys

Derde klasse A
Kluis-Polaris
Rapid-WVV'28
Keer-RKVVM
Berg'68-RVU
Haslou-Scharn
Lindenheuvel-Bunde

Derde klasse B
Heksenberg-Schuttersveld
SVK-Chevremont
FC Gracht-Vaesrade
Treebeek-Groene Ster
RKBSV-SVM
Bekkerveld-Weltania

Derde klasse C
Merefeldia-FC Oda
Moesel-Megacles
PSV'35-Maasbracht
Buchten-Brevendia
Armada-Susteren
Crescentia-EVV

Derde klasse D
GFC'33-RKMSV
Swift'36-RKDEV
Stormvogels'28-Vitesse'08
Wittenhorst-Venlo
VOS-Excelsior'18
SC Irene-VVV'03

Vierde klasse A
SVME-MVV'02
Itteren-Amelie
RKASV-St.Pieter
Willem I-Caberg
Standaard-RKBFC
Vilt-Walram

Vierde klasse B
Sportclub'25-RKMVC
Hulsberg-Mheerder Boys
Wit Groen-Vijlen
Banholtia-GSV'28
Nijswiller-Schimmert
Klimmania-RKUVC

Vierde klasse C
Waubachse Boys-Rimburg
Heilust-RKSVB
KVC Oranje-Simpelveld
VCT-RKHBS
Centrum Boys-Nieuw Einde
Abdissenbosch-Laura

Vierde klasse D
Helios'23-Sweikhuizer Boys
KEV-Kaspora
De Leeuw-Sanderbout
FC Hoensbroek-Mariarade
RKDFC-LHB/MC
Langeberg-Coriovallum

Vierde klasse E
Walburgia-Vlodrop
Vesta-Holtum
Linne-Roosteren
SVE-Stevensweert
Urmondia-GVCG
St.Joost-DVO

Vierde klasse F
RKSVO-RKVB
Victoria R-DESM
RKAVC-RKESV
Heel-Eindse Boys
Leveroy-Thorn
SVH'39-Leeuwen

Vierde klasse G
Bevo-HBSV
Egchel-Roggel
Heythuysen-VCH
SVVH-Reuver
Baarlo-Swalmen
FC Steyl-RKSVN

Het passieve luisteren naar de sex-telefoonlijnen heeft zijn langste tijd gehad, denkt directeur Jos Thijsse van Profun Productions, exploitant van verschillende 06-nummers. De trend verplaatst zich in de richting van de 'boxen', een systeem waarbij wildvreemden per telefoon met elkaar kunnen praten (gemiddelde beltijd 6,5 minuut).

Wanneer een beller iemand aan de hand van de stem aardig vindt, kunnen twee mensen vragen 'samen op een lijn' te mogen. Een seintje naar de operator, die het praten volgt en desnoods een stokkend gesprek weer op gang helpt, is voldoende om twee mensen af te koppelen van de groep en op een aparte lijn nader met elkaar te laten maken kennismaken.

Jos Thijsse verbaast zich over het tempo waarin **vooral bellers naar** 'zijn' gloednieuwe **Homobox (sinds** afgelopen **dinsdag in gebruik) el**kaars telefoon**nummers proberen te bemachtigen en afspraken maken. Hij vindt dat ze dat niet handig aanpakken. ,,Voor hetzelfde** geld tref je **een idioot die je** 's nachts gaat bellen of op een andere manier achtervolgt." Daarom wil hij binnenkort in de advertenties een waarschuwing plaatsen niet meteen een privé-adres te geven.

Dit is overigens niet zozeer ingegeven door ongerustheid voor de lotgevallen van de anonieme bellers als wel door zakelijke motieven. Thijsse geeft 't ronduit toe: ,,We hebben natuurlijk liever dat twee mensen een uur lang 'apart' op de 06-lijn blijven, dan dat ze al na vijf minuten hun adres geven en elkaar in levenden lijve ontmoeten."

Maar waarom gaan mensen die behoefte hebben aan een praatje, niet naar een café of andere gelegenheid? Dan zien ze de ander. Jos Thijsse: ,,Precies, dat is juist het probleem. Stel dat wij elkaar in een café zouden tegenkomen. Jij zou mij misschien een verwaande wast vinden, ik zou jou te lang of te dik vinden. Door de telefoon speelt dat allemaal niet. Alleen de stem telt. Je kunt fantaseren." Thijsse's overtuiging is met andere woorden dat er onaangenamer manieren zijn om met iemand in contact te komen.

In de boxen ontwaart Thijsse 'behoorlijk veel niveau'. ,,Je hoort snel genoeg of iemand altijd betonvlechter van beroep is geweest of écht iets heeft geleerd. En ik noem het voorbeeld van de kantoorklerk. Op zijn werk wordt niet naar hem geluisterd. Zijn baas vindt hem een zak, zijn collega ís een zak. Dus zo'n anoniem groepsgesprek vindt hij prachtig. Als hij wil, kan hij een uur praten, iedereen luistert naar hem."

Jos van der Meer

Luisteren naar een 06-nummer is niet leuk genoeg meer. Er moet gepraat worden. Babbelbox, Kletslijn, Party-Line en ander kwebbelgeweld voorzien in deze behoefte. Een nieuw soort verslaving dient zich aan. Twee verslaggevers van deze krant praatten een avond mee.

Anoniem intiem in de Babbelbox



en poging om het gepraat meer inhoud te geven, wordt weggescholden. Het voorstel 't kletsen om het kletsen te staken en het te hebben ver de vervuiling van de Noordzee wordt pgepikt door twee mannen, die daar een alf uur durende boom over opzetten; de abbelaars haken vervolgens en masse af. e vraag waarom de bellers nou bellen ordt afgedaan met ,,Nou, voor de gezelligeid." En de babbeljunks bieden tegen elaar op om uit te maken wie het ergst veraafd is.

Hij op de Kwebbellijn, dinsdagavond tien uur.

r zijn alleen mannen op de lijn. ,,Zit er een ouw bij toevallig?" vraagt iemand met chte wanhoop in de stem. Geen reaktie. ,Nou, dan is het tijd voor een goeie mop." r volgen enkele schuine bakken.

an belt Sandra uit Enschede. Het verzoek n Eric uit Amsterdam om op een aparte jn te gaan, wijst zij van de hand. Op de aag hoe oud zij is, zegt Sandra: ,,Dertien, 'n vader en moeder zijn niet thuis." Voor e mannen is zo'n leeftijd geen beletsel om eksuele praat te verkopen (,,Sandra, heb je r al haar op?")

ijd voor een ander onderwerp dus: ,,Laten e het hebben over de vervuiling van de oordzee."

wee mannen nemen het idee over, er beint een half uur durende discussie over de egenstelling winst-maken/schoon milieu; de andere mannen haken direct af, ook Sandra kondigt al snel aan de hoorn te zullen neerleggen: ,,Hallo, ik ga weg, ik snap hier niets meer van."

De twee heren van het 'gesprek op niveau' blijken fatalistisch. ,,De vervuiling is ongelooflijk, maar we kunnen er met z'n allen niks aan doen," poneert de een.

,,Je kunt erover praten, er zijn wat organisaties die er iets aan proberen te doen, maar het is de vraag of ze zullen slagen."

,,Niemand slaagt daar in. De commerciële activiteiten zijn zo belangrijk, dat niemand ook maar iets kan doen."

,,Kan de regering niks doen?"

,,Die is machteloos. Het grote geld heeft 't voor het zeggen."

,,Dan heb ik een vraag aan jou. Als jij een bedrijf had, wat zou jij dan doen als je een krediet bij een bank had en die bank zat je achter de broek: zou je dan geen concessies doen? Kijk naar de landbouw. Wie daar zonder bestrijdingsmiddelen groenten verbouwt, is toch veel te zwaar bezig."

,,Ja, zo is het."

,,En ook staat vast dat er nu geen dames meer op deze lijn zitten."

Er komt geen enkele reaktie van een belster. De Kwebbellijn opnieuw draaien, geeft wederom een zee aan gebabbel te horen; de operator heeft de heren op een zijlijn geparkeerd. Deze lijn is voor gekwebbel. Niet voor gesprekken; dat levert onvoldoende op.

Zij op de Party-Lijn, woensdagavond 22.30 uur

Hoofdpersonen zijn Gerard uit Heerenveen (gescheiden, in het bezit van 31 goudvissen), Yvonne uit Rotterdam (drank en de Party-Lijn zijn haar verslavingen), Joyce uit Utrecht (nieuweling en journaliste), Braaksma/alias Willem/alias Peter (een pseudoniem van iemand die afwisselend met een Haags, Wassenaars, Rotterdams en Engels accent praat en fervent Lada-rijder is), Dennis uit Utrecht (computerprogrammeur en fanaat babbelaar) en Nicole, ook uit Rotterdam.

Gerard uit Heerenveen belt elke avond zeker vier uur met de Party-Lijn en kortgeleden eens met een meisje op een aparte lijn tot zeven uur 's ochtends. Laatst kreeg hij een kaartje van haar.

Onbekend: „Hallo, ik ben verslaafd aan het bellen."

Onbekend: „Ik ook."

Onbekend: „Ik ook."

Joyce: „Yvonne, ben jij ook verslaafd?"

Willem: „Het is inderdaad verslavend, hoor."

Yvonne: „Verslaafd? hoe bedoel je? Ohhhh ja, ook aan de telefoon. Ik heb twee verslavingen maar dat doet èr effe niet toe."

Gerard: „Ik heb ook twee verslavingen."

Onbekend: „Ja, ik ook."
Onbekend: „Dat bellen beïnvloedt je hele sociale leven. Totdat je de telefoonrekening krijgt."

Yvonne: „e moest eens weten wat alcoholverslaving voor problemen geeft."

Onbekend: „Hallo, ik ben Dennis uit Utrecht."

Onbekend: „Hallo, Den Haag hier, wie zijn jullie?"

(Rondje voorstellen, opnieuw).

Dennis: „Joyce uit Utrecht, wat leuk. Ik kom ook uit Utrecht. Ik heet Dennis, Dennis the Menace."

Joyce: „Leuke stad wel, Utrecht."

(Hallo, hallo)

Dennis: „Om te werken wel, ja. Ik woon in Nieuwegein. Ben je aan het werk, Joyce, of ben je thuis?"

Joyce: „Ik ben eh... thuis."

Dennis: „Dat lijkt me ook wel lekker."

Dennis: „Ik ben net begonnen met werken. En met bellen, natuurlijk. Ik werk met computers. Alles draait vanzelf, alleen als er een storing komt, kom ik in actie."

(Hallo, met Henk. Hallo, jezus wat een hallo's, ik kom er niet tussen bij jullie, hallo)

Joyce: „Het is hartstikke gezellig hier."

Yvonne: „Ja met jullie twee wel, maar ik kom er niet tussen. Ik bel wel een andere lijn."

Dennis: „Nee, Joyce, niet ophangen."

Joyce: „Ik kijk wel uit."

Dennis: „Hé Joyce, hoe jong ben jij?"

Joyce: „Ik ben 27."

Dennis: „27, oh dat is een mooie leeftijd."

(Hallo, met Henk. Wie is daar?)

Joyce: met wie praat ik nou eigenlijk ook weer?

(Door elkaar) „Met Dennis, Yvonne, Gerard, Willem..."

Yvonne: „De rest zit stiekem mee te luisteren. Hé Dennis, hoe oud ben jij?"

Dennis: „Ik ben 33, in de bloei van m'n leven. Ik kan alleen niet zo goed tegen nachtdienst."

Joyce: „Word je daar moe van?"

Dennis: „Ik krijg hartstikke wallen onder m'n ogen, vreselijk."

Joyce: „Misschien een andere baan zoeken..."

Dennis: „Nee, dit is de baan die ik zoek. Lekker bellen, ik zit nou naar Veronica te kijken, ik verdien geld, wat wil je nog meer."

(Hallo, hallo, is dit de ANWB, nou moeten jullie niet allemaal door mekaar heen gaan zitten praten, hallo, Den Haag?)

Yvonne: „Waar woon je, Nicole?"

Nicole: (onverstaanbare naam)

Yvonne: „Oh, dat is vlak bij het Blijf van m'n Lijfhuis."

Nicole: „Dat ken wel, ja."

Yvonne: „Daar heb ik vorig jaar gezeten."

Willem: „Oh, jezus christus. Oké. Wie heeft er wat leuks te vertellen. De een heeft in het Blijf van m'n Lijfhuis gezeten, de ander heeft 31 goudvissen."

Yvonne: „Ik heb vandaag gesolliciteerd. en ik ben ook nog bij de sociale dienst geweest vandaag."

Willem: „Weet je, ik kom laatst bij de dokter..."

Yvonne: „En ik ben naar de tandarts geweest..."

Willem: „...en ik heb last van kabbelend kontwater en knisperende reetschilfers."

Onbekend: „Volgens mij ben je ook nog een beetje sero-positief."

Onbekend: (zwoele stem) „Hallo, is dit de Gay-lijn?"

Braaksma: „Hallo met Braaksma. Braaksma hier. Ik heb ook leuk nieuws. Ik heb m'n nieuwe Lada... met doorgespoelde spoilers...

Onbekend: „Ik reed laatst door rood licht... 150 gulden bekeuring."

Willem: „Daar had dan mooi een nieuwe Lada voor kunnen kopen."

Onbekend: „Ja nee, ik was een beetje laat. Maar ik moest mooi aan de kant."

Braaksma: „Zeg eh, ik reed laatst in mijn Lada op de Hofzichtlaan in Den Haag. Reed ik met mijn Lada 40, werd ik niet aangehouden, ik had er wel eentje achterop zitten. Grote politiemercedes."

Gerard: „Topsnelheid zeker, met die Lada?"

Onbekend: „Je had zeker wel je gordels vast hè, anders is-ie niet meer te houden..."

Joyce: „Maar vertel nou eens van je Lada, toen je 40 reed?"

Braaksma: „Mijn Lada.... grote All Waveboxen zitten erin. Doorgespoelde spoiler...

(Hallo hallo, ik zit hier op de A4 en er is hier een ongelukje gebeurd en ik ben net door het glas gereden en ik heb eh... een lekke band en ik kan 'm niet verwisselen...)

Joyce: „Bel de ANWB."

(Onbekend: komt er nog iemand over de A4?)

Braaksma: „Met mijn Lada..."

Onbekend: „Jezus mina, wat een borsten op tv."

Braaksma: „...mijn Lada."

Peter: (alias 'Braaksma', geaffecteerd) „Hallo, met Péter, er zit iemand op de A4 met pech, hoor ik. U spreek met Van Hofstede uit Wassenaar, Konijnenlaan. Ik spring gelijk in mijn Zastava (hilariteit), en ik ben binnen een minuut op de A4. Op welke hoogte?"

Yvonne: „Hé, Nicole, waar woon jij in Rotterdam? Spangen? Ik woon zelf in Beverwijk."

Braaksma: „Hallo, hier Braaksma. Ik heb jullie nog niet alles verteld over mijn Lada. Mijn Lada heeft brede banden."

(De pechvogel op de A4 weer: komt er nou nog iemand? Ik zie niemand).

Dennis: „Weet je wat ik doe? Ik spring op mijn Spartafiets met hulpmotor en ik scheur naar de A4."

Gerard: „Is dat meisje uit Apeldoorn er nog?"

Joyce: „Nee. Dit meisje is uit Utrecht."

Gerard: „Ja, die bedoel ik ook."

Dennis: „Jongens, er is een computerstoring. Ik bel zo terug. Zijn jullie er dan nog?"

Joyce: „Zet 'm op, Dennis. Braaksma, heb je ook nog andere interesses?"

Braaksma: „Ik rij de godganse dag in mijn Lada."

Joyce: „En 's nachts?"

Braaksma: „Nu even niet. Maar ik ga dalijk nog even de hond uitlaten in mijn Lada. (hilariteit) Het probleem is: hij schijt de hele achterbank vol. Dus dan kan ik hem over drie maanden weer inruilen."

Onbekend: „Zijn er nog dames in de zaal?"

Joyce: „Zeker, met Joyce."

John: „Komt u maar, dames, ik ben John uit Den Haag."

Onbekend: „Wat wou je vragen, John."

John: „Nou, ik wou even weten eh... of iedereen er wás."

Hij op de Party-Line, dinsdagnacht kwart over twaalf.

,,Ik ben Anita, verpleegster," klinkt het zwoel.

,,Verpleegster?!" hijgt een man.

,,Ja, bij het Lichtenbergziekenhuis hier in Amersfoort."

,,Kijk eens aan."

,,Ja, ben je klaar mee."

,,Haha: ben je klaar mee," doet de mannenstem haar na.

Een andere man komt er tussen: ,,Hallo, hallo."

,,Ja, hallo," zegt de verpleegster.

,,Zeg Anita, als we een ander lijntje kunnen krijgen, gaan we dan even apart?" vraagt de eerste man.

,,Als we 't kunnen krijgen..."

,,Okee, ik probeer het."

,,Schiet je wel op, want ik ga zo slapen."

De man drukt op de nul van zijn toestel, de telefoon gilt om de operator. Die heeft een aparte lijn beschikbaar, maar als de telefoonvriend Anita roept, blijkt zij de verbinding te hebben verbroken. Een nieuw-binnengekomen vrouw denkt dat de vermoeide verpleegster in slaap is gevallen. ,,Wil jij dan apart," haakt de man in. Maar daar heeft de belster geen behoefte aan: ,,Ik ga even weg." Als ze heeft opgelegd, klinkt het nog enkele malen tevergeefs ,,Anita, Anita?"

De mannen komen vervolgens niet verder dan ,,Hallo, hallo" in verschillende toonaarden. De conclusie van één van hen is: ,,Het is een beetje leeg aan 't worden."

Maar: Linda uit Amsterdam, 20 jaar, weet het vuur weer op te pòrren. Het aanbod van een beller samen op 'n aparte lijn te gaan, wijst zij af. ,,Die wil meteen al op een aparte lijn," is haar licht-verontwaardigde reaktie.

Angelique uit Rotterdam voegt zich bij de populatie van deze box. ,,Hoe oud ben jij?" vraagt een man. Als het zwoel 'twintig' klinkt, zegt hij: ,,Lekkere leeftijden allemaal."

,,Daar kik jij zeker wel op. Hoe oud ben jij?" zegt Angelique.

,,Negenentwintig."

,,Jeetje, wat oud," vindt Linda.

,,Meen je dat? Vind jij dat ook, Angelique?"

,,Nou, dat ligt er aan."

,,Maar Angelique, An-ge-li-hique, dacht je echt dat ik jou geen kikje kon geven?"

,,Nou, ik zeg ook maar wat, ik wou iets in de groep gooien."

,,Zullen we even apart gaan, Angelique?"

,,Nee, ik wil in de groep blijven."

Gevraagd naar hun uiterlijke kenmerken, komen de lange blonde haren en blauwe ogen van de dames over het net, verder is sprake van 'enorm grote borsten'; ze noemen desgevraagd hun beroep en Angelique, die op kantoor zit, zegt dat daar geen leuke, jonge knullen werken. ,,Alleen ouwe ventjes, van die enge kantoorpikkies: stropdas, scheidinkie, zwaar op de hand. Ik word er vaak helemaal depressief van. Daarom moet ik af en toe de Party-Line bellen. Voor 'n beetje gezelligheid."

Patricia van der Zalm
Jos van der Meer

DE LIMBURGSE  PERSONEELSGID

bv si-lectron elektro(tech)nische industrie

SI-LECTRON is in de markt sinds 1969. Onze onderneming, die inmiddels is uitgegroeid tot 100 medewerkers, legt zich, als co-maker van haar opdrachtgevers, toe op het konfektioneren en assembleren van technisch hoogwaardige komponenten en produkten in het trajekt van draad, kabel, printplaten en elektronica.

Voor de afdeling Kwaliteit zoeken wij een

Kwaliteit-assistent m/v

[illegible]

Indien noodzakelijk zullen er gecompliceerde eindkeuringen dienen te worden uitgevoerd.

[illegible] (kwaliteitsbeheersing A/B en/of kwaliteits-assistent MBO) en bij voorkeur [illegible] in een soortgelijke funktie in de sfeer van industriële produktie.

[illegible]

B.V. SI-LECTRON
t.a.v. [illegible]
Postbus [illegible]
[illegible] LANDGRAAF
(Schaesberg)

si-lectron

[illegible] 11 - 6372 CK Landgraaf, Nederland (Industrieterrein Strijthagen)

[illegible] Landgraaf, Nederland

Harlekijn's Babyland

DE BETERE BABYSPECIAALZAAK!

vraagt gemotiveerd

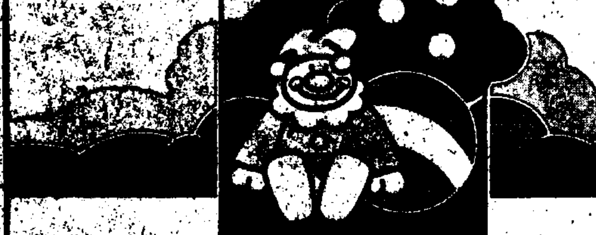
VERKOPER (M/V)

Ervaring in meubelbranche vereist. Min. leeftijd 25 jaar.
Tevens

MEUBELBEZORGER (part-time)

met ervaring, voor het afleveren en monteren van babykamers.
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk richten aan:

Harlekijn's Babyland
Kouvenderstraat 14, 16431 HD Hoensbroek



Loven Heerlen B.V.

Mazda .... Mazda

zoekt wegens uitbreiding van haar service-aktiviteiten voor spoedige indiensttreding

★ **1e monteurs**
★ **2e monteurs**
★ **Liefst met APK keuringsdiploma**

Schriftelijke soll. zenden aan:
LOVEN HEERLEN BV
Palemigerboord 401
6412 TG Heerlen
t.a.v. adj. dir. J. Otten.
Tel.: 045-722451. 47148

theelen bv

staal- machine- en apparatenbouw echt

Wij zoeken op korte termijn:
voor onze Afdeling Fabricage:

* **Pijpfitter**
* **Bankwerkers**
* **Zager**
* **TIG-lasser**

Voor bovengenoemde vacatures zijn de functie-eisen:
- L.T.S./M.T.S.-nivo
- Leeftijd 20 tot 30 jaar.

voor onze Afdeling Montage:

* **Montage-medewerkers**

Functie-eisen:
- M.T.S.-nivo
- Leeftijd: 25 tot 35 jaar
- Ervaring vereist

Sollicitaties kunt u richten aan:
Theelen B.V. Staal-, Machine- en Apparatenbouw
Postbus 17, 6100 AA Echt
Telefoon: 04754-2900 047151

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben werk voor m/v.

transportplanner

voor een relatie in Landgraaf. De werkzaamheden zullen bestaan uit het plannen van transporten over land, over zee en door de lucht. Bij gebleken geschiktheid kan deze baan langere tijd gaan duren.

Functie-eisen:
- opleiding op MEAO-niveau
- gedegen kennis van de Engelse, Duitse en Franse taal
- ervaring met het plannen van transporten.

Bel voor meer informatie over bovenstaande vacature tel. 045-718332 en vraag naar Dymphy Beekman, afd. kantoorpersoneel, of kom langs.

Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen

Kallen, Raeven en Co., accountants en belastingadviseurs te Geleen, vraagt ten behoeve van één hunner relaties, operationeel in de automobielbranche

SYSTEEMBEHEERDER (M/V)

Functie:	het beheren van IBM S 36-systeem; verwerking van de financiële administratie.
Vereisten:	HEAO of gelijkwaardige opleiding; kennis van computersystemen; boekhoudkundige ervaring.
Leeftijd:	± 25 jaar.

Sollicitaties gelieve u te richten aan accountantskantoor Kallen, Raeven en Co., Rijksweg Noord 45, 6162 AB Geleen. 47882

HCG Sittard is een operationele vestiging van de Hollandse Constructie Groep bv te Leiden.

De vestiging Sittard ontwerpt, berekent, fabriceert en installeert complete pijpleidingsystemen voor onder andere de olie- en gasindustrie, de petro[chemische] industrie, de kunststofverwerkings- en de voedingsmiddelenindustrie.
Naast de montage van complete fabrieks- en procesinstallaties [turn-key] behoort ook hoogwaardig werktuigbouwkundig onderhoud inclusief fabrieksstops tot het dienstenpakket.
Daarnaast vervaardigt HCG Sittard hoogwaardige apparaten uit nagenoeg alle voorkomende metalen onder toepassing van alle Europese en/of Amerikaanse codes [Stoomwezen, Gasunie, N.A.M., Lloyd's, T.U.V., Veritas, etc.].

Voor de vervaardiging van de apparaten in de fabriek zoeken wij

lassers
en
apparatenbouwers

Voor beide functies geldt dat de kandidaten een ruime ervaring moeten hebben in gelijksoortig werk. Voor de lassers strekt beheersing van meerdere lasprocessen tot aanbeveling.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer T. Beckers, produktieleider, tijdens kantooruren telefoon 04490-1 66 44.

Heeft u belangstelling en voldoet u aan de eisen, dan kunt u een sollicitatieformulier opvragen bij mej. A. Hermans, telefoon 04490-1 66 44.



werkmaatschappij van
HBG, Hollandsche Beton Groep nv

Super-10 te Nuth

heeft voor haar supermarkt met een uitgebreid assortiment en [illegible] produkten, vakatures voor:

Verkoopsters

[illegible]

Cassières

[illegible]

Personeelsfunctionarissen m|v
met ervaring en groeipotentieel

DSM is een internationaal chemisch concern met industriële activiteiten in zes divisies.
De concernstrategie voor de komende jaren is – naast handhaving van de goede positie in de bulkprodukten – gericht op de ontwikkeling en produktie van chemische specialties, fijnchemicaliën en hoogwaardige materialen.
De Personeelssector van DSM Limburg bv omvat een aantal centrale personeelsafdelingen alsmede – voor de onderscheiden bedrijfsonderdelen – tien personeelsdiensten.
In verband met de uitbreiding van activiteiten in de regio Zuid-Limburg bestaan bij enkele personeelsdiensten plaatsingsmogelijkheden voor:

Personeelsfunctionarissen m|v
met ervaring en groeipotentieel

Doel- en resultaatgericht aanpakken
DSM is een onderneming in beweging. Ze heeft enthousiaste, dynamische mensen nodig, die doel- en resultaatgericht kunnen aanpakken.
Zo zijn ook de personeelsfunctionarissen die wij zoeken. Vanuit een levendige interesse voor mensen en organisaties in ontwikkeling, functioneren zij als gesprekspartner voor het management en zijn zij verantwoordelijk voor een breed scala van P&O-taken voor een sector van een bedrijfsonderdeel.

Behoorlijk opgeleide en ervaren krachten
U beschikt over een afgeronde HBO-opleiding, minimaal drie jaar ervaring in het uitvoerende personeelswerk en bent toe aan een volgende uitdaging in uw loopbaan.
Uw leeftijd is 25 tot ± 35 jaar.

Bovendien bent u in staat na een introductieperiode op zelfstandige en overtuigende wijze als personeelsfunctionaris voor een sector van een bedrijfsonderdeel te functioneren.

Doorgroei
DSM investeert in goede medewerkers en schenkt grote aandacht aan opleidingen.
Capaciteiten en ambitie om door te groeien naar zwaardere functies in de personeelssector bepalen mede uw carrière-lijn.
DSM hanteert daarbij een eigen loopbaanbegeleidingssysteem.

Selectieprocedure
De procedure omvat gesprekken met selectiefunctionarissen en hoofden P-dienst, alsmede een medisch en psychologisch onderzoek.

Voor eventuele informatie vooraf kunt u contact opnemen met: de heer J. Notten, afdeling Personeelsvoorziening en Beheer, tel. 04490-63185, privé tel. 04490-43565.

Belangstellenden voor deze functie worden uitgenodigd hun sollicitatie binnen 14 dagen – met vermelding van nr. 39/88 PVB – te richten aan: de heer J. Notten, afdeling Personeelsvoorziening en Beheer DSM Limburg bv, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen.



We hebben een oplossing of we vinden er een.

[illegible] een Chef Budget- en [illegible]administratie (m/v) voor [illegible] Divisie Sanitair

[illegible]

U gaat leiding geven aan de afdeling Budget- en [illegible]

Wat wij van u verlangen
Wat betreft opleiding gaan onze gedachten uit naar een [illegible] HEAO-BE en/of SPD I en II met enige jaren ervaring in een soortgelijke functie. Kennis van geautomatiseerde systemen is noodzakelijk.
Bij deze snelle ontwikkelingen moet u stressbestendig zijn en daadkrachtig en efficiënt kunnen optreden.
Het spreekt vanzelf dat u over goede contactuele eigenschappen en een goede uitdrukkingsvaardigheid beschikt. Uw leeftijd is 30-35 jaar.

Wat bieden wij?
Wij bieden een goed salaris en bijpassende secundaire voorzieningen. U gaat een prima toekomst tegemoet met interessante mogelijkheden om uw carrière verder uit te bouwen.

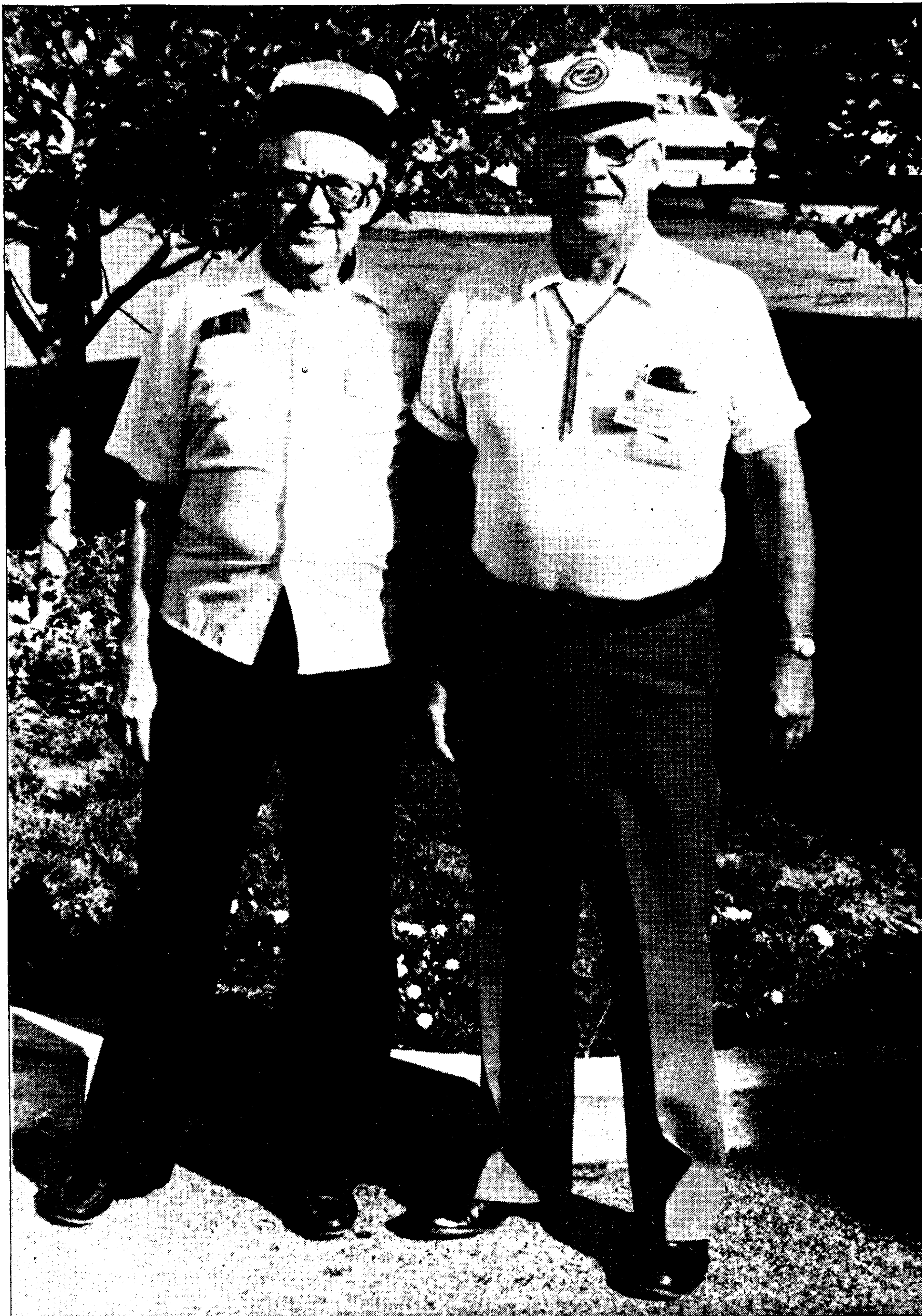
Uw sollicitatie
Richt uw sollicitatie aan de heer A.J.L. van der Dussen, Hoofd Concern Stafdienst Personeelsbeleid en -beheer.

Sphinx

N.V. Koninklijke Sphinx
Postbus 1050
6201 BS Maastricht

Oorlogsveteranen zitten nog met vele vragen

Rond 17 september duiken ze elk jaar in Heerlen en omstreken op. Soms in kleine groepjes of alleen, soms ook met honderden tegelijk. Amerikaanse oorlogsveteranen van divisies die 44 jaar geleden deze contreien bevrijdden. Ook dit jaar dwalen ze hier weer rond, wanneer namelijk leden van de 84e en 104e divisie naar Heerlen komen, om oude bekenden te ontmoeten, of om naar ze te zoeken.



● *Donald Weber en Frank Gajewski tijdens de reünie in Cincinnati.*

ᵒʳ de 102e divisie, de 'Ozarks', het een beetje anders. Zij wach- met de grote oversteek tot vol- ad jaar, om dan massaal vijfen- ertig jaar bevrijding te komen ren.

et de voorbereidingen zijn ze al lop bezig, en onlangs, op hun rlijks reünie, werd al driftig over reis gesproken en de nodige nnen gemaakt. De reünie, de ertigste, die plaatsvond in Cincin- i, Ohio.

wat voor een reünie. Het plaat- ijke Marriott-hotel, toch geen tintje, werd afgehuurd en her- rgde bijna 600 Ozarks en hun nhang.

Vannen, die in 1945 in Europa uit aar gingen, en die elkaar nu pas er ontmoeten. Tranen, gejuich, rinneringen. Zoals generaal Bill ouglas, die na 43 jaar zijn vriend die Watson terugzag. Trouwens, or Bill kon de reünie toch al niet k. Hij had maar liefst achttien n zijn toenmalige kwartiermakers n zich heen. Mannen, met wie hij n het Ruhrfront door dik en dun ts gegaan.

f Larry Green, die aan het front aargewond werd afgevoerd en , totaal onverwacht, de hospik tmoet die hem indertijd op de brancard had gelegd en aan Larry eerste hulp verleende.

Herinneringen

Er wordt heel wat afgepraat. Herinneringen aan allerlei voorvallen worden soms tot in de kleinste details verteld. Zoals Bob en Esther Wilson, die in Heerlen het eerste geallieerde huwelijk sloten in mei 1945. Of Harold Lay, die nog precies weet te vertellen, dat hij in Heerlen bij de familie Mady onderdak had gekregen. Ze hebben een zeer intensief briefcontact.

Maar zovele verhalen, zovele vragen. Talloze vragen. „Bestaat Minnie's Beer Hall in Schimmert nog?" Of: „Vraag eens naar Marie Wagner, of Wagenaar, in Amstenrade. Zeg maar dat ik de persoon ben die de boter voor de bruiloft leverde. Ik bediende even buiten Amstenrade het afweergeschut." En: „Doe de groeten aan Marianne Peters in Vaals. Ze hadden thuis een sigarenzaak. Volgend jaar kom ik naar Holland!"

„Probeer eens uit te vinden of degrote familie Hermans, wel negen personen, nog in Heerlen woont. Het was aan de overkant van een soort patronaat. Ongeveer twee huizenblokken van een kerk vandaan.De oudste zoon heette Willy."

Wie zich alles nog precies herinnert, is Frank Gajewski uit South Hamilton in Massachusetts. Hoe kan het ook anders, hij hield van dag tot dag nauwkeurig bij, waar hij was en wat er zo al om hem heen gebeurde. Hij tekende zelfs schetsen van de kelders, waar hij soms wekenlang verbleef. Zijn relaas.

„Samen met mijn maat Cockendorffer arriveerden we in Beek, per truck. Het was begin oktober 1944. Meteen werden we naar Hohenbusch vervoerd, vlak over de grens in het Schinveldse bos. Ja, inderdaad, daar waar nu dat vliegveld is. Aan de Nederlandse kant begonnen we aan de bosrand grote kuilen te graven, waar onze vier 155 houwitzers moesten worden opgesteld. Direct daarna moest ik de weg oversteken, naar de Duitse kant. Daar stond een boerderij waar we in de kelder ons kwartier inrichtten. Onze werkplaats wel te verstaan. We gaven per telefoon orders naar de geschutten, om te vuren, en stonden ook in telefonisch contact met het front verderop in Duitsland."

Dat Franks herinneringen hem niet in de steek hebben gelaten, moge blijken uit het feit, dat hij vorig jaar, tijdens een bezoek aan Limburg, de betreffende boerderij terugvond. „Zelfs de spijker, waaraan ik mijn jack steeds ophing, zat nog in de balk."

Ze waren tien dagen in Hohenbusch. „Op 13 november werden we afgelost door de Engelsen. Terwijl het voor ons ten strengste verboden was, om ook maar een sigaret op te steken, begonnen zij een vuurtje te stoken. Ze hadden het koud... Prompt namen de Duitsers hen onder vuur!! Die dag was mijn eenentwintigste verjaardag."

Douchen

En Frank Gajewski vervolgt zijn gedetailleerde relaas: „We werden teruggebracht naar Beersdal. Daar kregen we nieuwe kleren, we mochten in de Oranje-Nassaumijn gaan douchen en we sliepen in tenten naast de steenberg.

Vreemd, dat douchen. De kleren hingen aan een haak, die met een ketting omhoog werd getrokken. Maar afgezien daarvan, we waren er maar wat blij mee."

Heerlen en douchen. Twee begrippen, die door alle Ozarks in één adem worden genoemd. Niemand die dat vergeten is.

Brunssum

Ook Donald Weber, nu 67 jaar en wonend in Omaha, Nebraska, weet nog allerlei verhalen te vertellen. Hij lag in Brunssum, in een park, en werkte overdag als klerk in een schoolgebouw. Vandaaruit zorgde hij met zijn collega's, dat de artillerie van de nodige voorraden werd voorzien.

Donald: „We moesten van onze superieuren per se in onze tentjes overnachten. Maar per toeval kwamen we bij een zekere familie Zillen terecht. Wat zou ik die mensen nog eens graag willen ontmoeten. Ze hebben ons werkelijk verwend. Binnen de kortste keren waren we er kind aan huis en mochten we er op de gang slapen. Onze overste wist natuurlijk van niets!

Het huis stond vlakbij het park en had twee etages. Aan het einde van de gang was de keuken. Daar hebben we aan tafel menige plezierige avond beleefd. En als we naar bed gingen, waren onze slaapzakken op de gang als keurige bedjes opgemaakt. Zillen had op zolder duiven. Ik denk dat het echtpaar tegen de dertig was. Ze hadden een dochtertje van een jaar of vier. Ik heb hun ooit geschreven, maar ben het adres kwijtgeraakt."

Gastvrijheid

Ook George Hagerty uit Philadelphia is nog steeds onder de indruk van de manier, waarop hij gastvrijheid mocht genieten. En ook zijn probleem is, dat hij zijn verhaal niet meer helemaal aan elkaar kan breien. Wat hij wel heel zeker weet, is dat het huis van 'zijn' familie vlak bij de mijn in Heerlen stond.

George: „Het was een rijtjeshuis, het eerste op de hoek, vlak tegenover de mijn. We waren op 20 oktober naar Heerlen gekomen. Niet lang daarna kwam ik met mijn maat, Vernon Clarck uit St. Louis, bij die familie terecht. In het huis lagen achter elkaar de woonkamer en de eetkamer en daarachter de keuken. Ook hadden ze een kelder. Wij mochten van de grote slaapkamer gebruik maken. Ik geloof dat de familie zelf in de kelder sliep. Die mensen waren rond de veertig. Ze hadden een dochter van een jaar of veertien, ze heette Marij. En er was nog een kleiner meisje."

Wassen

George Hagerty herinnert zich maar al te goed aan zijn immer schone kleren. „Onze uniformen werden 's avonds gewassen en gestreken en als we opstonden, hing alles weer mooi gereed om aan te trekken. Wezijn er ongeveer een week geweest. Toen we weer naar het front gingen, en daarna terugkwamen, hadden we uit Duitsland een gans meegebracht. De vrouw des huizes braadde die. Gesmuld dat we hebben!"

Afscheid

Met tranen in de ogen verliet George Heerlen. Toen ik afscheid van die mensen en dat schattige dochtertje moest nemen, werd het me toch te veel. Ik heb in mijn achtonner de eerste kilometers echt achter hetstuur zitten huilen."

En terwijl hij dit bijna 44 jaar later vertelt, pinkt hij weer een traantje weg.

Jo Reijnders

Ontstaan orkanen nog groot raadsel

n een week tijd is hij beroemd geworden: Gilbert, de rkaan die een deel van Jamaica verwoestte, weinig van ucatan in Mexico heel liet en dit weekeinde frontaal exas zal bestormen, waarna hij vermoedelijk de kolende dagen op het vasteland zal wegsterven. Van de aam die deze orkaan kreeg, Gilbert, is in feite alleen de eginletter (G) belangrijk. Die letter is de zevende in ns alfabet en Gilbert is dus de zevende orkaan die dit aar tot ontwikkeling kwam, zo bijzonder is het dus niet. eel bijzonder is de geweldige kracht van dit exemplaar. ij ontwikkelt windsnelheden tot 320 kilometer per uur, inden waarvoor meneer Beaufort niet eens windrachtcijfers heeft bedacht.

roeger gaf men deze spectaculaire omponenten van de aardse weerachinerie per definitie meisjesnaen (Debby, Ellen), maar na heraldelijke protesten vanuit emanpatiebewegingen doet men het nds het begin van de jaren zeveng maar om en om; de ene keer een ongensnaam, de andere keer een eisjesnaam. De eerste die een oraan een naam gaf, was de weerundige Clement Wragge in het been van deze eeuw. Hij had de erkwaardige gewoonte om de meest verwoestende orkanen namen te geven van mensen die hem na aan het hart lagen en gewone depressies te vernoemen naar mensen waar hij een hekel aan had.

Het uitgestrekte stormgebied, dat Gilbert eigenlijk is, en dat een middellijn heeft van bijna 1000 kilometer, trok de afgelopen dagen een honderden kilometers breed spoor van vernietiging vanaf de Atlantische Oceaan langs de noordkust van Zuid-Amerika en beschrijft nu langs Mexico een grote bocht naar het Noorden.

Veel meteorologen verwachten dat de orkaan tijdens de oversteek nog in kracht zal toenemen als gevolg van de vochtige omstandigheden boven het zeewater. De vochtigheidsgraad vormt samen met (zonne-)warmte de twee elementen waaraan dit soort gigantische stormsystemen hun energie ontlenen.

Gilbert ontstond aan het begin van deze week nabij de westkust van Afrika als een verzameling van enorme wolkenpartijen die allengs in de bekende spiraalvormige beweging raakten.

Een orkaan is hetzelfde als een tyfoon of een tropische cycloon; die benaming zegt iets over het gebied waar ze optreden. Het gebied dat het meest getroffen wordt door zulke stormen is het noordwestelijke deel van de Stille Oceaan. Daar worden ze tyfoon genoemd; het is een naam die van Chinese oorsprong is.

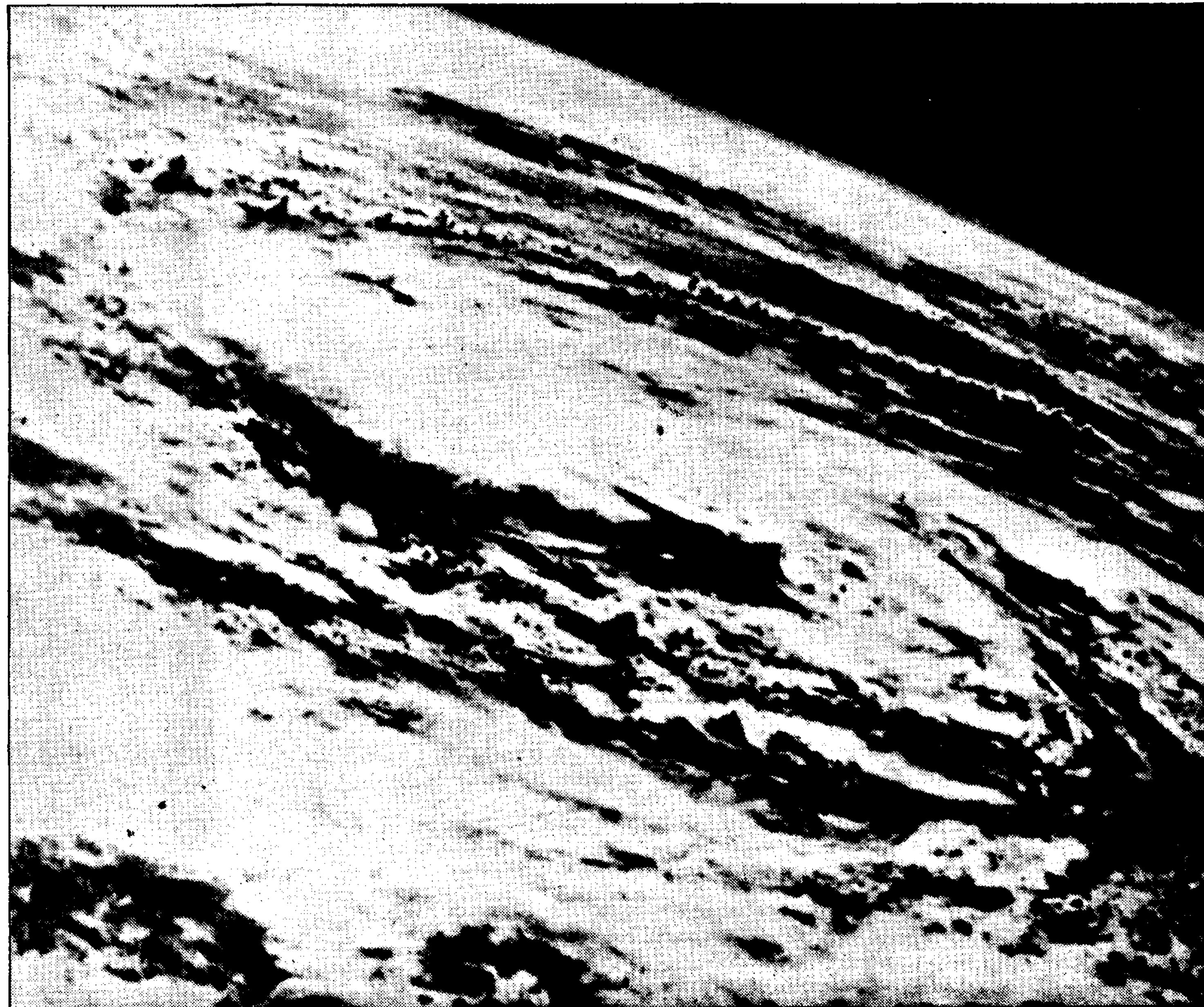
Stormen die in de Indische Oceaan ontstaan (ten noorden van Australie, rond Madagaskar en in de Golf van Bengalen) heten cyclonen. Een storm zoals Gilbert, ontstaat op ongeveer 15 graden noorderbreedte op de Atlantische Oceaan, trekt gewoonlijk over de Beneden- of Bovenwindse Eilanden heen en buigt daarna naar de Grote Antillen af.

Meestal trekken ze dan via de Golf van Mexico of via een stukje Atlantische Oceaan het vasteland van de Verenigde Staten binnen. Boven de Atlantische Oceaan, de Caribische Zee en boven het Amerikaanse continent worden deze stormen orkanen genoemd.

De 'peilers' van deze uitgestrekte systemen zijn warmte en vocht en daarom komen ze alleen in tropische gebieden tot ontwikkeling. Vandaar de veelvuldig door meteorologen gebezigde termen als 'tropische cycloon' of 'tropische wervelstorm'.

Hoe een orkaan (cycloon, tyfoon) precies ontstaat, is tot op heden nog niet in alle bijzonderheden bekend. Zeker is dat het begint als een betrekkelijk kleine, vrij lokale storing. Dat is op zich bijzonder, want de omstandigheden in de tropen zijn wat luchtdruk en wind betreft aan heel wat minder schommelingen onderhevig dan bijvoorbeeld in gematigde noordatlantische gebieden.

Toch ontstaan nabij de evenaar geregeld storingen die bestaan uit wolkenconcentraties en (soms hevige) regenval en zich met de heersende passaten (schuingerichte luchtbewegingen van de evenaar af) meebewegen. In de meeste gevallen sterven zulke storingen na enkele dagen af en vallen uiteen in losse wolkenformaties.



● *Satellietfoto van een wervelstorm.*

Uitzonderingsgevallen beginnen echter in afmetingen en samenstelling te groeien. Dat gebeurt vooral als zich boven het midden (de 'top') van een (kleine) storing een gebied bevindt waar een luchtbeweging heerst die gericht is van die 'top' af. Dit heeft naar beneden toe als het ware een soort stofzuiger-beweging tot gevolg waardoor (warme) vochtige lucht Zuidwest-Europa bereikt (meestal in september of oktober) waar ze geweldige slagregens kunnen veroorzaken. Maar door het koudere wateroppervlak hebben de winden dan hun grootste kracht allang verloren.

Ben Apeldoorn

Het Bouwfonds Limburgse Gemeenten is een publiekrechtelijke instelling met als doelstelling de bevordering van het eigen woningbezit. Door het verstrekken van hypothecaire leningen tegen scherpe voorwaarden wordt dit in de praktijk gebracht.

De hypotheekportefeuille bedraagt ca. ƒ 3,4 miljard, het eigen vermogen ruim ƒ 168 miljoen. De financiering van hypotheken geschiedt voornamelijk met langlopende middelen, die op de onderhandse markt worden opgenomen. De funding vormt een van de kernthema's in de beleidsvoering.

Ter ondersteuning van het hoofd van de financiële administratie zoeken wij ten behoeve van dit beleidsterrein een

Financieel medewerker m/v

Funktie-eisen:
- akademische opleiding (bedrijfseconomie of accountancy), dan wel HEAO-BE met ervaring op het gebied van de analyse van renterisico's en van rentabiliteitsberekeningen;
- kennis van het maken van modellen met een microkomputer;
- kritisch en inventief;
- redaktionele vaardigheden;
- grote mate van zelfstandigheid;
- leeftijd tot 30 jaar.

Salaris
De honorering geschiedt op basis van de bij de overheid geldende salarisschalen en zal afhankelijk zijn van leeftijd en ervaring.

Selektie
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Inlichtingen
Desgewenst kunt u nadere informatie vragen bij het hoofd van de financiële administratie, de heer J.L. Colbers, overdag telefonisch bereikbaar onder nummer 04490-46239 of 45678.

Sollicitaties
Schriftelijke sollicitaties gaarne binnen 3 weken te richten aan: Het dagelijks bestuur van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten, Postbus 44, 6160 AA Geleen.

Bouwfonds Limburgse Gemeenten

THE WALL STREET JOURNAL. EUROPE

The Wall Street Journal/Europe, an International Business Publication located in Heerlen and covering distribution in Europe, the Middle East and Africa, is looking for a young, dynamic person for the position of

CIRCULATION ASSISTANT

in their Circulation Office.

Duties: Customer service and quality control, co-ordination between our office and various distribution companies, data input, independent correspondence and other administrative tasks.

Requirements: Fluency in English (verbal and written), and a fair knowledge of German and French; familiar with operating general office equipment i.e. computers, telexes and word processor.

Our preference goes out to people with experience in similar job functions with emphasis on customer related service.

Replies may be addressed, in writing, to The Circulation Service Manager, The Wall Street Journal/Europe, In de Cramer 37, 6401 RS Heerlen, and should reach us within seven days.

Note: prior applicants need not apply.

Werken en studeren binnen de zwakzinnigenzorg! Iets voor jou?

Huize St. Anna te Heel, Huize Maasveld te Maastricht en Huize Op de Bies te Schimmert zijn centra voor zwakzinnigenzorg. In deze instituten verblijven tesamen ca. 1000 geestelijk gehandicapten.

Wij zoeken voor elk instituut

leerling Z-verpleegkundigen (m + v)

voor de opleiding die start in januari/februari 1989.

Werken in de Z-zorg.
Onze bewoners wonen in leefgroepen. Een leefgroep bestaat uit 8-15 bewoners, waaraan een team van begeleid(st)ers is verbonden [illegible] mogelijk de huiselijke sfeer wordt benaderd. Onze bewoners verschillen sterk qua leeftijd en mate van handicap. Sommigen hebben zeer veel verzorging nodig. Anderen zijn behoorlijk zelfstandig en het accent ligt hier op de begeleiding van aktiviteiten. Ze hebben allen met elkaar gemeen dat ze speciale zorg nodig hebben.
Voor jou als leerling Z-verpleegkundige wordt, samen met andere teamleden, een bijdrage gevraagd in de verzorging, begeleiding en activering van onze bewoners.

Studeren in de Z-zorg.
De opleiding tot Z-verpleegkundige start met een voorbereidende periode van 30 weken, waarvan ca. 23 weken theoretische opleiding en 4 weken stage op een leefgroep.
Daarna kom je in loondienst en ga je als 1e jaars leerling Z-verpleegkundige onder begeleiding werken op een leefgroep en regelmatig theoretische lessen volgen. De totale opleiding duurt 3 jaar en 4 maanden. Voor personen in het bezit van het diploma MDGO-AW bedraagt de voorbereidende periode slechts 12 weken, zodat de opleiding voor hen 3 jaar duurt.

Vereisten:
- Diploma HAVO, MAVO 4 op D niveau, KV/JV, 2 jarige INTAS, MBO-AW, MBO-IW of andere gelijkwaardige opleiding;
- Minimumleeftijd 17 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:
- in de voorbereidende periode krijg je per maand ƒ 395,– zakgeld. Verder is de [illegible] van toepassing;
- het salaris van een 1e jaars leerling bedraagt ƒ 1170,– bruto per maand;
- je hebt gedurende de opleiding een 38-urige werkweek.

Interne huisvestingsmogelijkheden zijn aanwezig.

Wil je meer weten over het werken en studeren binnen de zwakzinnigenzorg dan kun je kontakt opnemen met afdeling personeelszaken in Huize St. Anna: 04747-1641, Huize Maasveld: 043-610408 of Huize Op de Bies: 04404-1751.

Ben je geïnteresseerd in deze opleiding en voldoe je aan de eisen? Schrijf dan een sollicitatiebrief t.a.v. de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG te Heel. Vermeld wel voor welk tehuis je in aanmerking wilt komen.

Stichting "St. Anna"
Centra voor Zwakzinnigenzorg

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



De Stichting Verpleeghuis St. Camillus is een centrum voor verpleging, reaktivering en dagbehandeling met een Rooms-Katholieke signatuur.
Dit gekombineerde verpleeghuis heeft een klinische kapaciteit van 174 bedden voor somatische en 84 bedden voor psycho-geriatrische patiënten. Er is een centrum voor dagbehandeling met 14 plaatsen voor somatische en 12 plaatsen psycho-geriatrische patiënten.

Binnen de Paramedische Dienst zijn er twee vakatures voor

ERGOTHERAPEUT M/V voor 36 uur per week.

Het betreft vooralsnog een aanstelling voor de duur van één jaar. Bij gebleken geschiktheid volgt een aanstelling voor onbepaalde tijd.

Tot de taken behoren o.a.:
- onderzoeken, behandelen en begeleiden van klinische patiënten van de dagbehandeling;
- het afleggen van huisbezoeken en adviseren inzake aanpassingen in de eigen omgeving van de patiënt;
- het geven van konsulten, zowel intern als extern;
- het verzorgen van lessen aan de Inservice-opleiding tot Ziekenverzorgende.

Funktie-eisen:
- bewijs bevoegheid van Ergotherapie;
- NDT-kursus en enige jaren ervaring strekken tot aanbeveling;
- bereidheid tot samenwerken in teamverband;
- het aktief meewerken aan de verdere ontwikkeling van de ergotherapie binnen de instelling;
- instemming met de Rooms-Katholieke signatuur van het verpleeghuis.

De funktie is ingeschaald in funktiegroep 45.
De overige arbeidsvoorwaarden worden bepaald door de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen over deze funktie zijn te verkrijgen bij de Heer J. Hilkens, Hoofd Paramedische Dienst, telefoon 04750-29141, zoemer, 232.

Schriftelijke sollicitaties - voorzien van een curriculum vitae - binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de Personeelsdienst van het Verpleeghuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.

Architekten- en Ingenieursburo Ir. Zollner B.V.

zoekt voor minimaal 20 uur per week een

ervaren secretaresse

Wij verwachten van haar:
- een goede opleiding op HAVO-niveau aangevuld met een goede secretaresseopleiding
- 3 jaar ervaring, waarvan minimaal 2 jaar met tekstverwerking op een Personal Computer
- zij heeft eigen initiatief, goede contactuele eigenschappen, is accuraat en kan zelfstandig haar taken uitvoeren

Nadere informatie: 04750-18246
(vragen naar Mevr. Kokje)

Uw schriftelijke sollicitatie richten aan:

Architekten- en Ingenieursburo Ir. Zollner B.V.
Mariagardestraat 8, 6041 HM Roermond, tel.: 04750-18246*

Gerenommeerd bedrijf in Oostelijke Mijnstreek
- Groothandel in non-ferro plaatmateriaal
- Assemblagebedrijf, vergelijkbaar met hout- of metaalbewerking

zoekt

produktieleider (m/v)

Taak: zorgdragen voor produktie- en magazijnbeheer, orderverwerking en expeditievoorbereiding

Eisen: ervaring in soortgelijke [illegible] functie
goede contactuele eigenschappen
opleiding minimaal middelbaar niveau
kennis van logistiek
enige ervaring met automatisering
leeftijd circa 30 jr.

Belangstelling voor deze interessante baan in een snel groeiend bedrijf kunt u vóór 25 sept. as. tonen door schriftelijke sollicitatie (voorzien van een recente pasfoto en een curriculum vitae).
Discretie verzekerd.

Br.o.nr. HK 485 Limburgs Dagblad,
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. 47124

Voor de afdeling Orderbehandeling zijn wij op korte termijn op zoek naar een

EXPORTMEDEWERKER M/V

Bedrijfsinformatie
Ornatex b.v. is opgericht in 1971 en maakt deel uit van de Oranje Nassau Groep. Zij bewerkt voor Du Pont hoogwaardige synthetische produkten en regelt tevens het wegtransport voor de meeste van haar produkten binnen Europa. De onderneming verkeert in een expansieve fase. Het personeelbestand omvat thans ruim 500 medewerkers.

Funktie-informatie:
U gaat zich bezighouden met de administratieve verwerking van de aan u toegewezen orders voor de naar diverse landen te vervoeren goederen. Hierbij wordt o.a. gebruik gemaakt van geautomatiseerde systemen. Er vindt vrijwel dagelijks telefonisch kontakt met het buitenland plaats. De voertaal is Engels.

Funktie-eisen:
Voor deze funktie zijn wij op zoek naar iemand met een afgeronde MEAO-opleiding, een redelijke kennis van de Engelse taal en ervaring met geautomatiseerde systemen. De bereidheid tot het volgen van funktiegerichte opleidingen achten wij noodzakelijk.

Geboden wordt:
Uw salariëring en de sekundaire arbeidsvoorwaarden kunnen, zoals u dat van een moderne onderneming mag verwachten, zonder meer goed worden genoemd.
Wij bieden u een arbeidsovereenkomst voor de duur van één jaar.

Informatie/sollicitatie:
De heer P. Bell, hoofd van de afdeling Orderbehandeling is gaarne bereid telefonisch nadere informatie te verstrekken onder nummer 045 - 468222.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u vóór 28 september a.s. richten aan de afdeling Personeelszaken.
Ons adres: Postbus 1088, 6460 BB Kerkrade.
S.v.p. in linkerbovenhoek van de envelop vermelden LD0988.

Bewerkingsbedrijf van Hoogwaardige Synthetische Vezels

Ornatex

CFG
CHARLES FEIJTS GROEP

Charles Feijts Groep vraagt voor haar aanhangwagen- en opleggerfabriek RAP-BUCA te Born

Ervaren chef-spuiter

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan:

DIRECTIE CHARLES FEIJTS GROEP, postbus 5481, 6130 PL Sittard, 04490-27000. 47132

DAF Trucks






GEMEENTE MEERSSE[N]

Bij de sectie nieuw-werk van de afdeling openbare werken, is de vacature vaca[nt]

medewerker sectie nieuw-w[erk]

Functie-informatie.
De te benoemen functionaris zal in hoofdzaak worden belast met:
- het vervaardigen van alle op de sectie voorkomende tekenwerkzaamheden, z[owel] voor civiel- als cultuurtechniek, inclusief C.A.I.-kabelrevisie;
- het vervaardigen van grondaankoop- c.q. -verkooptekeningen;
- het assisteren van de landmeter bij uitzetwerk, waterpassingen en detailmeti[ngen];
- het te woord staan van publiek met betrekking tot verstrekken kadastrale gegevens;
- het bijhouden en actualiseren van de wegenlegger.

Functie-eisen:
- het diploma MTS weg- en waterbouwkunde;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden;
- ervaring met voornoemde werkzaamheden.

Salariëring.
Afhankelijk van opleiding en ervaring is voorshands een salaris mogelijk van maximaal niveau 5 (ƒ 3.130,- bruto per maand).
Het definitieve functieniveau zal te zijner tijd aan de hand van functiewaardering worden vastgesteld.

Procedure.
Een psychologische test kan deel uitmaken van de procedure.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Essers, hoofd van de hoofdafdeling R.O.V.M. en O.W. (043-661700), of bij de heer C. Lemmens, sectieleider sectie nieuw-werk (043-661781).

Belangstellenden worden uitgenodigd binnen twee weken na het verschijnen v[an] deze oproep hun schriftelijke sollicatie te richten aan burgemeester en wethoude[rs] van Meerssen, postbus 90, 6230 AB Meerssen.

Stichting Vormingscentrum voor Jeugdigen „Wormdael" te Sittard
aangesloten bij de Vereniging van Vormingscentra en Volkshogescholen

zoekt op korte termijn

(half-time) secretaresse (m/v)

Tot de hoofdtaken binnen de taakomschrijving behoren:
- geautomatiseerde dataverwerking;
- notuleren van vergaderingen;
- gebruikelijke secretariaatswerkzaamheden, zoals postverwerking en correspondentie, telefoon, typen, kleine kas, archivering e.d.

Een beroepsopleiding op MEAO-niveau (secretariaatsrichting met informatica en aantekening notuleren) en ervaring in het verrichten van bovengenoemde werkzaamheden achten wij noodzakelijk.

De werkzaamheden worden verricht onder verantwoordelijkheid van het hoofd van de administratieve sectie en in goed overleg met de reeds aanwezige (half-time) secretaresse.

De werktijden zijn in beginsel van 13.00-17.00 uur.
De CAO welzijn is van toepassing.
Salariëring van ƒ 1193,20 tot max. ƒ 1627,27 bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties vóór 3 oktober richten aan:
vormingscentrum „Wormdael", Sportcentrumlaan 36, 6136 KX Sittard.

Een zelfstandige funktie in een dynamische buitendien[st] is dat de positie waarnaar u zoekt?

Indien dit inderdaad het geval is en

- uw leeftijd ligt tussen de 24 en 35 jaar
- uw vooropleiding is Havo en/of Meao
- u commercieel en expansief bent ingesteld
- pioneren voor u een aantrekkelijke uitdaging is

dan bent u wellicht binnenkort onze nieuwe

VERTEGENWOORDIGER (M/V)

in het rayon Zuid-Limburg
waarin u een vast cliëntenbestand gaat beheren en exploiteren.

De beloning is zeer aantrekkelijk en bestaat uit:
- een vast salaris met een gunstige provisieregeling
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden zoals een premievrij pensioen, een 13e maand, winstuitkering en diverse speciale personeelsregelingen
- een onkostenvergoeding.

In het eerste jaar wordt een inkomen gegarandeerd van minimaal f 38.000,-. Na ingewerkt te zijn is het mogelijk een inkomen te verdienen dat hier ver boven ligt.
U wordt door de Maatschappij vakkundig opgeleid terwijl u voortdurende begeleiding en steun van een ervaren inspekteur geniet.
U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan



De Verzekerings Unie
Levensverzekering Mij NV

t.a.v. de afdeling Marketing,
Catharijnesingel 48, 3511 GC Utrecht.

U kunt ook bellen onder telefoonnummer 045-210767 of tot 16.30 uur 030-333417

onder redactie van breur loffeld

Perspoor

Jubileum NS

• Met een reeks evenementen gaan de Nederlandse Spoorwegen volgend jaar hun 150-jarig bestaan vieren. We hebben dat reeds in het kort gemeld en komen er nu iets uitvoeriger op terug. In 1839 werd de eerste spoorlijn in ons land geopend, tussen Amsterdam en Haarlem, en anderhalve eeuw later pakken de Spoorwegen dus uit met een jubileumfeest. Dat festijn gaat circa 16 miljoen gulden kosten, maar NS hoopt per saldo er toch geld aan over te houden in de vorm van meer klandizie, zo maakte ir. F.D. Andrioli, projectleider van het feest bekend. Hoogtepunt wordt een grote publieksmanifestatie in Utrecht, van 22 juni tot en met 30 juli in het Jaarbeurscomplex en de aanpalende NS-terreinen. Het evenement wordt een combinatie van een tentoonstelling, een treinenshow met antiek en nieuw materieel en een publieksbeurs. Ook in het tegen die tijd geheel vernieuwde, naburige, Spoorwegmuseum in Utrecht kan het publiek zijn hart ophalen. Het vervoer van- en naar het museum gebeurt met een oud treinstel uit de jaren twintig. Tijdens de manifestatie verwacht NS meer dan een half miljoen bezoekers.

Jubileum (2)

• Ter gelegenheid van het jubileum haalt NS ook wat oud materieel uit de mottenballen, waarvoor 18 machinisten speciaal zijn opgeleid. Het gaat daarbij bijvoorbeeld om een oude stoomlocomotief, die tot 1958 dienst deed, en om een replica van de Arendtrein, een kopie van de eerste generatie treinen die in 1839 zijn intrede deed op het spoorwegnet. Verder gaan de Spoorwegen onder meer tijdens een tweedaags congres vooruitblikken in de toekomst, terwijl in twee speciale jubileumboeken wordt teruggeblikt in het verleden. Voorts laat NS een aantal films maken. Voor de bijna 28.000 NS'ers zelf zijn er acht grote personeelsfeesten op touw gezet.

Kritiek

• Het optimisme en het enthousiasme over de ontwikkelingen bij de Intercity Experimental (ICE) na het behalen van het snelheidsrecord op 1 mei van dit jaar (406 km.p.u.) zijn bij onze Oosterburen danig bekoeld door de grote financiële tegenvallers bij de ontwikkeling van het project. De begrotingen zijn al met 500 miljoen gulden overschreden. Er groeit bovendien kritiek op het feit dat te weinig aandacht zou zijn besteed aan het probleem dat ontstaat als flitstreinen elkaar in tunnels passeren. De Fransen hebben op dat gebied wèl enige ervaring.

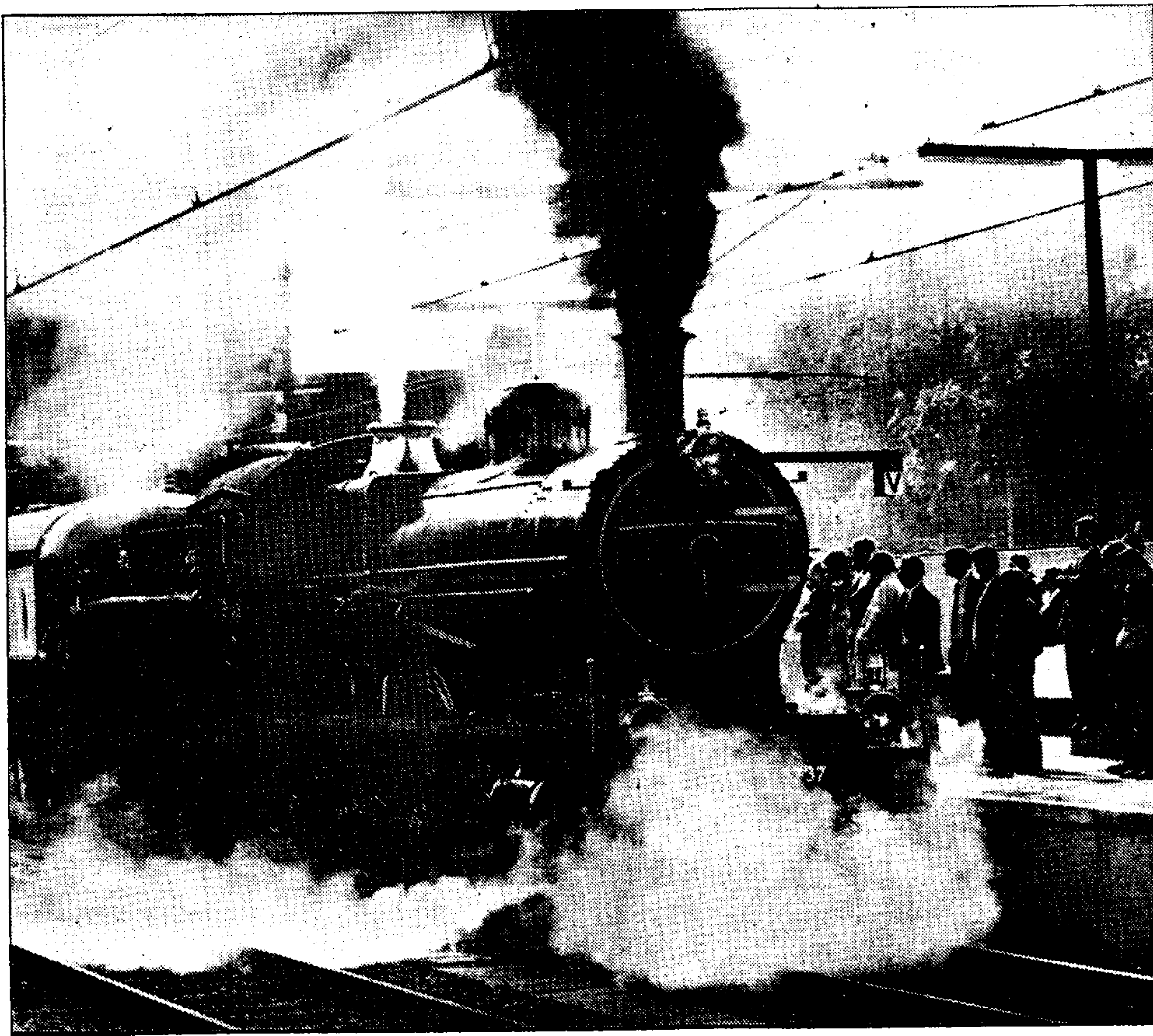
Uit: 'Openbaar Vervoer'

TGV

• Drie Nederlandse bedrijven hebben zich aangesloten bij het Frans-Belgische consortium dat de supersnelle TGV-treinen voor het traject Parijs-Brussel gaat bouwen. Het gaat om het electrotechnische bedrijf Holec, machine- en apparatenbouwer Stork en het bedrijf Tedel dat gespecialiseerd is in pneumatische systemen. De drie bedrijven komen in aanmerking wanneer de snelle lijn Parijs-Brussel wordt doorgetrokken naar Amsterdam en Keulen. In een latere fase wordt deze laatste lijn mogelijk naar Frankfurt doorgetrokken. Volgens de marketing-directeur van Holec in Amersfoort, P. Lagache, mikken de drie Nederlandse bedrijven als toeleverancier van het Frans-Belgische consortium op orders ter grootte van enkele tientallen, maximaal honderd miljoen gulden. In totaal gaat het bij het consortium onder leiding van de Franse treinbouwer Alsthom, om een order van rond de miljard gulden. Volgens de plannen zou de verbinding met Amsterdam en Keulen in 1993 gereed moeten zijn. De Nederlandse en Belgische overheden hebben nog niet definitief besloten tot de aanleg en de nationale spoorwegmaatschappijen nog niet tot de aanschaf van ongeveer 40 trains à grand vitesse (TGV). Met name in Vlaanderen is oppositie tegen de plannen. Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft zich wel voorstander getoond van de nieuwe treinverbindingen. Aan de verbinding tussen Parijs, Brussel en de toekomstige Kanaaltunnel naar Engeland wordt gewerkt door een Frans-Belgisch-Engels consortium van bedrijven. Volgend jaar al zou deze treinverbinding in werking worden gesteld.



●*Met op de achtergrond, achter de (ter plaatse grillig verlopende) Berlijnse muur rijdt een onbemande, computergestuurde monorail over het traject van anderhalve kilometer in West-Berlijn. Het is een proefproject in deze stad waar al zovele vormen van railverkeer hun nut bewezen hebben.*



● *Wat wij in Limburg zaterdag 3 september NIET te zien kregen was de 'beloofde' stoomtrein, getrokken door de 41.105. Panne weerhield het ijzeren paard naar de Miljoenenlijn af te zakken. Daarentegen was enkele dagen later wel de beroemde 3737 bereid en in staat zijn vrachtje op sleeptouw te nemen. Dat gebeurde bij gelegenheid van de presentatie van het 150-jarig bestaansfeest van de NS. Uiteraard was het ritje voorbehouden voor het westen des lands. Het leverde bijgaande sfeervolle foto op.* Foto FOTOPERSBUREAU DIJKSTRA

Italië

• De directie van de Italiaanse spoorwegen wil in de periode tot en met 1993: 3.000 kilometer spoorweg buiten gebruik stellen en 44.000 banen schrappen. De vermindering van het aantal banen zal gebeuren via vervroegde pensionering of natuurlijk verloop. In de plannen is verder voorzien in een groei van de inkomsten met 65 procent tot 5.280 miljard lire (ongeveer 8,3 miljard gulden) per jaar, een groter aandeel op de markt voor het goederenvervoer, vermindering van de overheidssteun en een verlaging van de bedrijfskosten. In de komende vijf jaar zal er 91.400 miljard lire (143 miljard gulden) worden geinvesteerd, waarvan een deel wordt besteed aan snelle verbindingen tussen Milaan en Napels en tussen Turijn en Triëst. Om in ieder geval een deel van de investeringen te bekostigen zullen de spoorwegen leegstaande personeelswoningen verkopen en op zoek gaan naar een partner voor hun reisbureau. Dat bureau is de grootste touroperator in Italië. Maar die plannen moeten eerst nog door het parlement qorden goedgekeurd.

Italië (2)

• De president-directeur van de Italiaanse spoorwegen, Lodovico Ligato, gaat ervan uit dat de produktiviteit sterk zal verbeteren. In vergelijking met andere Europese landen komen de Italiaanse spoorwegen er wat dat betreft slecht af. De Italiaanse treinmachinist zit per dag een uur en 51 minuten in zijn cabine in vergelijking met vijf uur en 35 minuten voor een Franse treinmachinist.

Rusland

• Ook de spoorwegen in Rusland werken aan plannen voor een hogesnelheidsnet. Een van de verbindingen zou moeten komen tussen Moskou en de Zwarte Zee. De eerste 60 kilometers, vanaf Moskou, zouden over bestaande lijnen moeten gaan, de rest van het traject zou nieuw moeten worden aangelegd. In totaal moet 3200 kilometer nieuwe spoorlijn worden gebouwd. De reistijden tussen de Russische steden zullen dan gemiddeld met de helft worden verminderd.

Uit 'Openbaar Vervoer'

Uitbreiding

• Treinreizigers, die regelmatig naar Den Haag gaan, kunnen inmiddels zelf zien, dat de Nederlandse Spoorwegen zijn begonnen aan de verdubbeling van de spoorlijn tussen Leiden en Mariahoeve. De eerste fase van dit werk, de verbreding van de spoordijk, moet eind dit jaar klaar zijn. Als over enkele jaren naast de bestaande sporen de twee nieuwe sporen zijn aangelegd kunnen er per uur veel meer treinen gaan rijden op het traject Leiden-Den Haag. En dat betekent ook, dat er tussen Haarlem en Den Haag een intensivering van de treindienst mogelijk is. De spoorverdubbeling is slechts een stukje van de spoorverdubbeling die de NS willen aanbrengen op de gehele verbinding Amsterdam-Den Haag-Rotterdam. De Schiphollijn is al een gerealiseerd onderdeel van dit 'verdubbelingsplan'. Nodig zijn verder nog de aanleg van een vijfde en een zesde spoor tussen Amsterdam CS en Sloterdijk (de opheffing van de beruchte flessehals op het Singelgrachtviaduct) en de spoorverdubbeling tussen Den Haag en Schiedam. De NS hebben de spoorverdubbeling nodig om het drie-treinen-stysteem te kunnen invoeren, dat zij hebben gepresenteerd. Dat is een plan voor supersnelle Eurocity- en Intercitytreinen, interregionale sneldiensten en stoptreinen, die naast elkaar, in aanvulling op elkaar maar onafhankelijk van elkaar moeten kunnen 'sporen'.

China

• We komen er niet dagelijks, maar toch kan een berichtje over het spoor in China geen kwaad. De aanleg (dus) van de nieuwe spoorlijn tussen Urumqi (in noord-west-China) en Lankol (bij de Russische grens) vordert gestaag. Er ligt nu 236 kilometer spoorbaan en er moet nog 220 kilometer worden aangelegd. Vanaf Lankol evenwel is de nieuwe lijn naar Alma Ata al gereed. Over vijf jaar moet het hele traject klaar zijn: er is dan een veel beter verbinding tussen Europa en het Verre Oosten.

Uit 'Openbaar Vervoer'

Ander zijds

Troonrede

De Troonrede van dit jaar, die op de derde dinsdag van september wordt uitgesproken, zal – zo las u deze week – meer dan anders worden opgebouwd uit korte zinnen. Die zijn, zo hebben taalkundigen en sociologen uitgevonden, begrijpelijker voor het grote publiek. Zo'n Troonrede kan er dan zo gaan uitzien.

Landgenoten,

Het is weer zover. Hier zijn we weer. De derde dinsdag. De Troonrede. Prinsjesdag. Kijken naar de toekomst. Vooruit met de geit. Het gaat wat beter. Maar nog niet echt goed. Er zijn nog werklozen. Veel zelfs. Teveel. Daar moeten we wat aan doen. Maar wat? Samen vinden we wel iets.

En dan het leger. Dat ons verdedigt. Als er oorlog komt. Dan heeft geweren nodig. En vliegtuigen. Schepen hebben ze nog genoeg. Maar dat kost geld. Daarom minder naar Deetman. En naar zijn studenten.

Nu even wat anders. Het milieu. Niks te best hoor. Veel stank. Veel zuur. En veel regen. Mensen, voor de laatste keer. Doe er wat aan. Ga trimmen. Laat de auto staan. Is ook goedkoper. En veel gezonder. Dat helpt weer Brinkman. Die heeft het niet breed. De dokters kosten teveel. Meer trimmers, minder zieken. Eenvoudig.

Matig zijn. Het hele jaar. Ook met de lonen. Jullie hebben toch genoeg? Dat gaat maar op vakantie. Vliegt naar Spanje. Of nog verder. Dus geld zat. Rustig aan makkers. Anders gebeurt er wat.

Dat paspoort dat komt er. Ook zonder René. Niet meer over praten. Niet meer op de tv.

Zo. Ik heb het gezegd. Jullie weten het weer. Beetje strenger. We worden te slap. Geen ferme jongens. Weinig stoere knapen. Dus kop op. De rug recht. Kin omhoog. Blik vooruit. Aan de slag. Geen gezeur. Aanvallen.

Tot volgend jaar.

Trix

Mertensen met kaas meer mans

Om geen klantenstop te hoeven invoeren verwerken Herm Mertens en zijn zonen nu ook de avondmelk. Tot voor kort werd die door Campina opgehaald. Met de ochtendmelk van hun zeventig zwartbonten komen de zelfkazers van Oyen – 'een Baarloos gehucht onder Kessel' – echter niet meer toe. De vraag naar eigengemaakte kaas is overstelpend. Kaas krijgt in 'De Milderhof' amper de kans om te rijpen, laat staan om oud te worden. De voorraad belegen kaas is structureel ontoereikend.

„We voelen er weinig voor om andersmans boerenkaas te gaan verkopen," zegt Piet Mertens (29) die zich uitsluitend met de zuivelbereiding bezig houdt en de zorgen over de veestapel aan zijn broers heeft overgelaten.

„De klanten proeven trouwens verschil. Iedere kaasmakerij heeft haar eigen smaak. De onze kenmerkt zich door haar volheid. Dat komt omdat wij de kaas droger afwerken. Hij is niet zo vochtig en bevat minder zout."

Om een klantenstop te voorkomen werd besloten om de kaasproductie van 80 naar 130 kilo per dag te tillen.

Behalve 650 kilo kaas per week produceren Herm Mertens en zijn zonen ook 2.000 liter karnemelk en yoghurt, van links- zowel als rechtsdraaiend zuursel.



„De gezuurde melk met rechtsdraaiende bacteriëen mag in Nederland overigens geen yoghurt worden genoemd," doceert Piet (29). „Er ontbreekt een bacterie – de slijmmaker. In Duitsland is dat geen beletsel. Daar spreekt men van Biogarde yoghurt. Omdat Biogarde een beschermde merknaam is, gingen wij op zoek naar een naam die associaties oproept. We kwamen bij Farmgarde uit."

Is karnemelk voor zuivelgiganten slechts een bijproduct van boter, voor de Mertensen is het een hoofdproduct. Van 22 liter rauwe melk houden zij 21 liter over. De klanten hebben er graag een paar centen en een ommetje voor over. Elke zomer komen er klanten bij. De Milderhof ligt aan de Maas-Schwalm-Netteroute. De eerste kennismaking noopt tot een wederkomst.

Piet Mertens beaamt dat 'het in korte tijd een goed zaakje is geworden'. „Maar elke gulden is maar een kwartje waard. Er moeten vier inkomens uitkomen: een voor mijn ouders en een voor mijn broers," relativeert Piet, de oudste van de drie, die inmiddels is getrouwd.

Kaascursus

Hij ook volgde met moeder Mie de kaascursus, waarvoor in 1980 kandidaten via 'Land en Vee', de LLTB-bijlage in het weekblad 'Boer en Tuinder' werden opgeroepen. „In het kader van de perspectievennota was er drie ton beschikbaar gesteld voor een model-kaasmakerij in het PNL-gebied," legt in Roermond ir Jo de Jonge, consulent van de veehouderij in Limburg, uit. „Omdat niemand zich aandiende, werd besloten om het geld te gebruiken voor een cursus kaasmaken. Doordat de belangstelling in het PNL-gebied – dat is Limburg beneden Roermond – tegenviel konden ook belangstellenden uit de rest van Limburg zich opgeven. Henk Oosterhuis, de kaasmaker van het consulentschap in algemene dienst, gaf de cursus."

„Het is nooit weg," redeneerde Mie Mertens die zoon Piet naar Gronsveld vergezelde.

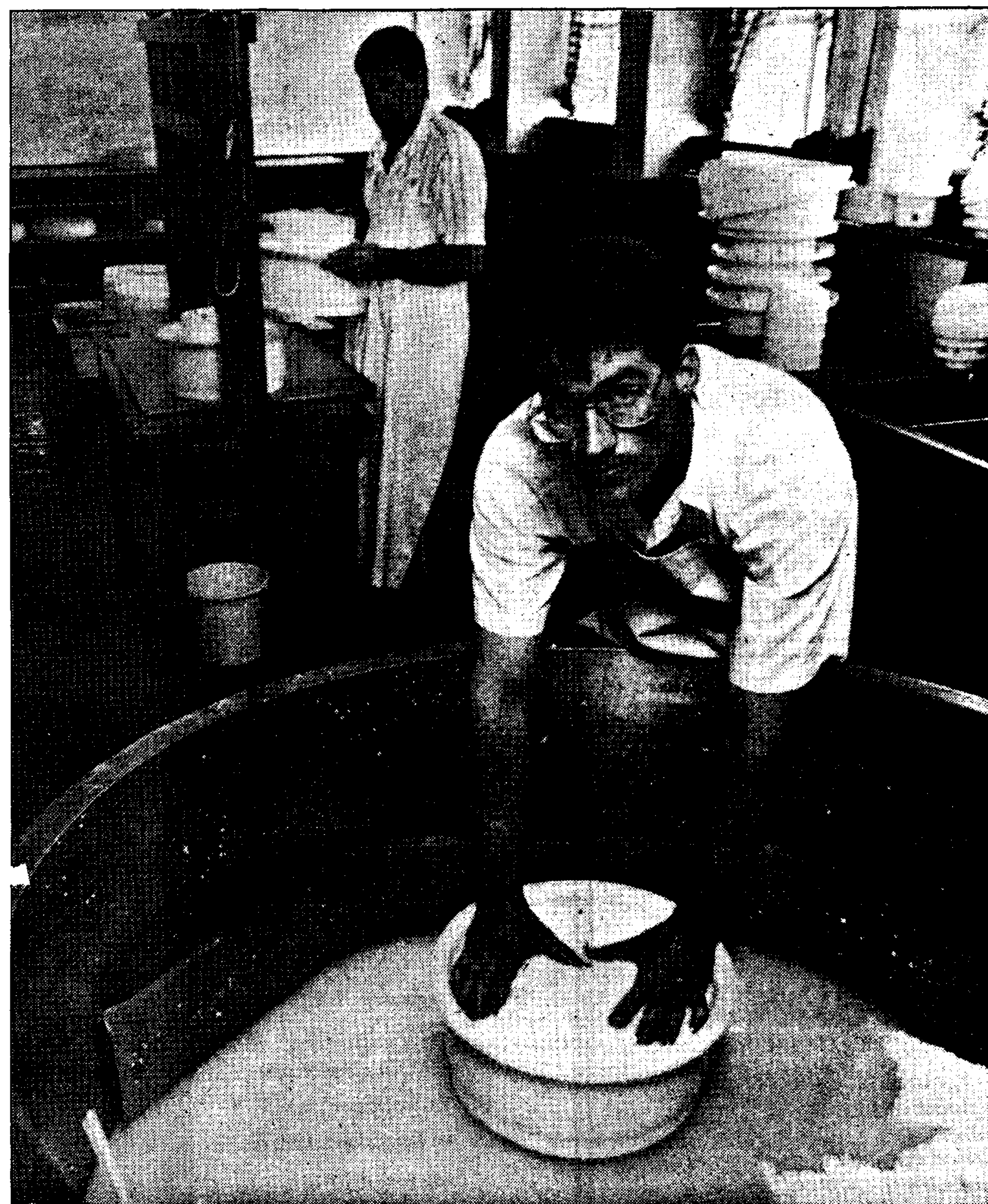
Ofschoon de mini-apparatuur alles van speelgoed had, was het geen cursus voor hobbyisten. Tien weken lang werd een volle dag les gegeven.

„Voor een Serumse ezel viel dat niet mee," belijdt moeder Mie die van Sevenum komt. „Ik had na de lagere school niet meer dan huishoudschool gehad. Een boerin moest goed kunnen koken, zo werd ons geleerd. Van bacterieen en pH's had ik geen kaas gegeten."

Praktijk deden moeder en zoon bij zelfkazers in Doesburg en Altweerterheide op.

Nog voor de diploma's werden uitgereikt had Mie haar eerste eigen kaas al gemaakt. De bloemenbak had ze in oorspronkelijk staat teruggebracht en met blankgeschuurde Maaskeien had ze de wrongel geperst. Het viel niet mee om vier weken te moeten wachten. Het is de tijd die de kaas nodig heeft om te rijpen. Het hele gezin en ook de buren moesten proeven.

Complimenten stimuleerden. Mie produceerde voor eigen gebruik en voor de familie. Ook demonstreerde ze op braderieën. De vraag vertakte.



● *Sinds kort zijn Herm Mertens en zijn zonen van een 800- op een 1.300-liter-tobbe overgeschakeld. Ze konden de vraag naar eigengemaakte kaas niet meer aan. Piet (op de voorgrond) heeft zich nu volledig op de zuivelbereiding toegelegd. Zijn broers Marcel en Mannie verzorgen de veestapel.*

Perspectief

Een professionelere aanpak bood perspectief. Het oude melklokaal werd daarom betegeld, de oude keukenaanrecht overgeheveld en een tweedehandse tobbe van 300 liter geïnstalleerd. Voor een paar honderd gulden maakte 'noonk Teng' een pers die normaal een paar duizend gulden kost; voorts maakte hij stellingen voor de pekelbakken en schappen, waarop de kazen in de gewelfde kelder van de Milderhof konden rijpen.

Binnen de kortste keren was er ruimtegebrek. „Een geluk bij een ongeluk was dat de snuffelziekte onder de fokzeugen uitbrak," aldus Piet. „De varkensstapel moest worden geruimd. Omdat de combinatie kaasmaken en fokzeugen houden niet zo'n gelukkige is, besloten we de voormalige varkensstal tot kaasmakerij om te bouwen. Annex kwamen de kaasopslagruimte en de winkel."

Dat was tegen het zere been van Campina. Dat voor eigen gebruik werd gekaasd, was tot daar aan toe. Maar dat de Campina-kaas door eigen leden werd beconcurreerd, kon er niet in. Toen zelfkazers in Brabant melk van anderen gingen opkopen, was de boot aan.

Herm Mertens en zijn zonen meden de egelstellingen, waarin de Brabantse zelfkazers zich hadden verschanst. „Als de Rijksoverheid het zelfkazen aanmoedigt, kan het toch niet zo zijn dat zelfkazers op dood spoor worden gezet," zei hun gezond boerenverstand.

Het overleg resulteerde in een heffing, waardoor de zelfkazers Campina per koe f 60,– moeten betalen. „Voor elke liter die we Campina leveren krijgen we één cent terug," licht Piet toe. „Omgekeerd betalen wij Campina voor elke kilo kaas een dubbeltje. Voor een kilo kaas heb je immers tien liter melk nodig."

Dra maakte de tobbe van 300 liter plaats voor een tobbe van 800 liter. De kaasproductie kwam daardoor op 80 kilo per dag. Noonk Teng timmerde nieuwe schappen van vurenhout dat het zweet van de rijpende kazen beter opneemt. De kazen worden iedere dag gekeerd.

Op verzoek van klanten werden ook kazen met verse groenten, kruiden, komijn en mosterdzaad alsook dieetkazen gemaakt.

Omdat mensen met een Moermandieet geen yoghurt mogen hebben, vroegen zij Biogarde – melk die met rechtsdraaiende bacteriëen is gezuurd; anderen botermelk – in feite de melk die na het karnen van boter overblijft.

Hygiëne

Omdat de klant koning is, gingen de Mertensen melk zuren met rechtsdraaiende bacteriëen en melk karnen om de karnemelk. Ze kochten tweedehandse tanks, die Marcel en Mannie – de techneuten van de familie – mobiel maakten. Daardoor kon ruimte worden gewonnen en het productieproces binnen de boerderij worden gehouden. In plompe flessen worden gezuurde melk en karnemelk afgevuld. De gebroeders Mertens kozen voor een plomp model. Ook bouwden ze een spoelmachine compleet met voorspoelbak. Vuile flessen worden niet ingenomen. Hygiëne is de hoogste deugd bij Mertens aan de Maas. Na elke handeling worden messen en overig materieel onder de kokende kraan gespoeld. De winkel is een toonbeeld van properheid. Moeder Mie en schoondochter Mia hebben immer een witte schort voor. Diploma's en bekers getuigen van de vakbekwaamheid.

„Al het grote is klein begonnen," is het evangelie van een oude dakpan aan de muur. Het is de lijfspreuk van Limburgs grootste kleinste zuivelfabriekje.

Jan van Lieshout

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

VSL Verenigd Streekvervoer Limburg

De N.V. V.S.L. is een autobusdienstonderneming met circa 700 medewerk(st)ers, die met een 200-tal bussen het openbaar vervoer verzorgt in Midden- en Zuid-Limburg.

Wij zoeken op korte termijn kandidaten voor de volgende functies:

A. systeemoperator m/v
B. medewerker vervoersontwikkeling m/v

Ad A

De systeemoperator is werkzaam binnen de afdeling administratieve dienst op ons hoofdkantoor en assisteert de systeembeheerder.
De werkzaamheden hebben betrekking op het gehele automatiseringsgebeuren binnen ons bedrijf.

Functie-inhoud

De hoofdtaken zijn:
- operationeel houden van de aanwezige minisystemen en personal computers;
- onderhoud systeemprocedures, schermen en menu's;
- toezicht op de te hanteren procedures door de gebruikers;
- instructie en begeleiding P.C.-gebruikers;
- het verzorgen van de werkzaamheden ten behoeve van een nieuw op te starten informatiesysteem.

Functie-eisen
- opleiding op MEAO-niveau (inclusief wiskunde en Engels), aangevuld met enkele AMBI-modulen, bij voorkeur I1, I2 en B1;
- kennis van en ervaring met IBM S/36-systeem en/of IBM PC strekt tot aanbeveling;
- bereid zijn aanvullende opleidingen en trainingen te volgen;
- leeftijdsindicatie 20 tot 30 jaar;
- goede contactuele en technische vaardigheden, analytisch denkvermogen en een accurate en zelfstandige werkstijl.

Ad B

De medewerker vervoersontwikkeling is werkzaam binnen ons stafbureau vervoer en rapporteert aan de chef stafbureau vervoer.

Functie-inhoud
- het mede zorgdragen voor de ontwikkeling van ons produkt vanuit een marktgerichte en bedrijfseconomische benadering en de vertaling hiervan in een dienstregeling en exploitatieopzet;
- het vanuit bovengenoemde taak initiëren, uitvoeren en analyseren van gericht markt- en produktonderzoek;
- het signaleren van en adviseren over relevante ontwikkelingen op het gebied van verkeers- en vervoersbeleid van o.a. de diverse overheden;
- het onderhouden van externe contacten met o.a. de diverse overheden.

Functie-eisen
- H.B.O.-opleiding, bij voorkeur in een verkeers- en/of vervoerskundige studierichting;
- systematisch, planmatig en zelfstandig kunnen werken, creatief zijn en analytisch kunnen denken;
- affiniteit hebben met geautomatiseerde gegevensverwerking en -analyse;
- goede contactuele vaardigheden;
- leeftijdsindicatie 20 tot 30 jaar.

Arbeidsvoorwaarden

Deze gelden voor zowel functie A als B.
- van toepassing is de CAO autobusdienstondernemingen;
- salaris nader overeen te komen en afhankelijk van ervaring, opleiding en leeftijd;
- opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds;
- interessante secundaire arbeidsvoorwaarden.

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Voor nadere inlichtingen over functie A kunt u zich wenden tot de systeembeheerder, de heer H. Reulen.
Inlichtingen over functie B kunt u verkrijgen bij de chef stafbureau vervoer, de heer W. de Jong.
Telefoon 045-720606.

Kandidaten voor deze functies dienen hun schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, binnen 14 dagen na verschijning van dit blad te richten aan: N.V. Verenigd Streekvervoer Limburg,
afdeling personeel en organisatie,
postbus 2520,
6401 DA Heerlen.



van enckevort groothandel b.v.

van enckevort groothandel bv is een vooraanstaande onderneming in de ijzerwarenbranche.
Voor onze zeer snel groeiende verkoop-afdeling Bouw & Industrie zoeken wij een:

VERTEGENWOORDIGER
rayon zuid-Limburg

Hij zal onder leiding van onze hoofdvertegenwoordiger op de eerste plaats het kontakt met de bestaande klantenkring, te weten: bouwbedrijven, timmerfabrieken, woningbouwverenigingen, overheidsinstellingen, architekten e.d. moeten onderhouden en uitbreiden.

De eisen / verwachtingen betreffende deze funktie kunnen als volgt worden aangegeven:
- ruime verkoopervaring
- gedegen vakkennis strekt tot aanbeveling
- leeftijd tot 40 jaar

Geboden wordt:
- een boeiende en uitdagende werkkring in een groeiende onderneming
- een passend honorarium en goede sociale voorzieningen

Belangstellenden worden verzocht hun uitgebreide sollicitatiebrief te zenden aan:

van enckevort groothandel bv
postbus 3042
5902 ra venlo-blerick
t.a.v. dhr. a. bakx, adjunct-directeur.

Onze voortdurend groeiende verkoopactiviteiten vinden uiteraard hun weerslag in de werkzaamheden. Daarom is er in onze speciaalzaak in gereedschappen, machines, aandrijvingen en ijzerwaren op korte termijn plaats voor

★ WINKELVERKOPER (M/V)
met enige jaren ervaring;

★ BUITENDIENST-MEDEWERKER (M/V)
ervaring in ons artikelenpakket vereist.

★ LEERLING VERKOPER/ MAGAZIJNBEDIENDE (M/V)
opleiding MTS/MDS

Goede arbeidsvoorwaarden, o.a. pensioenfonds.
Schriftelijke sollicitaties t.a.v. de direktie, welke strikt vertouwelijk behandeld zullen worden, zien wij gaarne tegemoet voor 24 september 1988.



B.V. Handelsonderneming
Akerstraat Noord 288
6431 HW Hoensbroek
Tel. 045-211692

Gevraagd:
een "assistent" voor magazijnwerkzaamheden, verrichten van kleine reparaties en balieverkoop (na inwerkperiode).
Leeftijd 20 à 25 jaar, min. opleiding LTS metaal of elektro.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan:
TECHNISCH HANDELSCENTRUM
Hydraflex B.V.
postbus 22001
6360 AA Nuth
47584

HAGROS KOELTECHNISCHE GROOTHANDEL HEERLEN B.V.

heeft wegens haar belangrijk toegenomen activiteiten m.b.t. de verkoop van hoofdcomponenten en onderdelen van de koel-, vries- en airconditioningtechniek, plaatsingsmogelijkheden voor een

TECHNISCH-ADMINISTRATIEF ONDERLEGDE INKOPER OP MEAO-NIVEAU

De aan te stellen medewerker zal verantwoordelijk zijn voor een zo spoedig mogelijke aflevering uit onze magazijnvoorraden c.q. de eventueel hieruit voortvloeiende onderhandelingen, bestellingen en leveranties naar/van onze vaste leveranciers voor de door de interne en externe verkoopmedewerkers ontvangen opdrachten, voor zijn rekening te nemen. Een door opleiding en ervaring verkregen ruime kennis van de koeltechniek en optimaal voorraadbeheer, uitstekende ijver, goede contactuele eigenschappen en de geschiktheid om in teamverband te werken zijn voor een tevredenstellend functioneren noodzakelijk.

Schriftelijke sollicitaties aan:
Hagros Koeltechnische Groothandel Heerlen B.V.
Industriestraat 5
6433 JW Hoensbroek, tel. 045-226622
t.a.v. de heer H. Houppermans, bedrijfsleider
47593

Wij zoeken voor ons bedrijf op korte termijn enkele gemotiveerde

produktiemedewerkers
– leeftijd tot 23 jaar

en

chauffeurs
– enige ervaring vereist
– in het bezit van het chauffeursdiploma

Gaarne telefonisch reageren van maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 16.00 uur, telefoon 045-325000.

A. Benedik en zn. BV. exportslachterij
Vogelzankweg 245
6374 AC Landgraaf
47121

landbouw en visse

vraagt t.b.v. het Voedselvoorzieningsin- en verkoopbureau een

ervaren all-round medewerker commerciële afdeling (v/m)

Het Voedselvoorzieningsin- en verkoopbureau (VIB) is in het kader van de EG-marktordening belast met de uitvoering van de interventiemaatregelen in de agrarische sector voor wat betreft uitvoering van regelingen inzake de aan- en verkoop, het beheer en de opslag van interventievoorraden, het uitvoeren van diverse steunregelingen, nationale voedselhulp (interventie- en steunmaatregelen in 1987 1,2 miljard en voedselhulp 1987 300 miljoen gulden).

Taak:
- zelfstandige administratieve verwerking en begeleiding van de E.G.-regelingen of aankopen t.b.v. ontwikkelingshulp, hetgeen o.a. inhoudt:
  * beoordeling, behandeling en registratie van contractaanvragen, garantiestellingen en inschrijvingen;
  * regelen van en toezien op de naleving van overeengekomen V.I.B.-voorwaarden;
  * beoordeling en registratie van o.a. aankopen, betalingen en offertes;
  * het opstellen en controleren van vrijgaves van waarborgstellingen, verschepingsdocumenten, facturen, nota's, offerte-aanvragen en contracten;
  * advisering inzake aankopen;
- fungeert als werkverdeler binnen de aan hem opgedragen werkzaamheden en als aanspreekpunt voor de medewerkers die hem ondersteunen in de uitvoering;
- informatieverstrekking aan en onderhouden van binnen- en buitenlandse contacten;
- uitvoering van speciale opdrach in ontwikkelingslanden;
- voert overleg met adviesorgan binnen- en buitenland;
- fungeert als materiedeskundig automatiseringsprojecten.

Vereist:
- HBO-niveau (HEAO-BE/CE of SPD 1 en 2);
- enige ervaring op het gebied va administratie, inkoop en/of log
- goede kennis van Frans en Eng woord en geschrift.

Standplaats: Hoensbroek (gem. Heerlen).

Salaris: afhankelijk van opleiding ervaring max. f 4.115,- bruto per m

Een psychologisch onderzoek kan uitmaken van de selectieprocedu

Bij gelijke geschiktheid zal de voor gegeven worden aan vrouwelijke kandidaten.

Telefonische inlichtingen kunnen w ingewonnen bij de heer P.M.V. He (personeelsconsulent), onder nr. 045-238383, toestel 206.

Schriftelijke sollicitaties onder verm van vacaturenummer E-5-18-661, b 14 dagen na verschijnen van dit b richten aan het Voedselvoorziening verkoopbureau, t.a.v. de Stafafdeling Personeel en Opleidingen, Postbus 6430 AZ Hoensbroek.

randstad uitzendbureau



Ik vond

Ik vond een baan voor een lasser. Ik vond er wel vier. Vakmensen, vooral in technische beroepen, daar kunnen we er nooit genoeg van hebben. Die kunnen we vrijwel altijd plaatsen. Uiteindelijk werd het een tijdelijke baan bij een internationaal vermaarde jachtbouwer. Die had een half jaar werk voor een lasser, maar dan wel van het hoogste niveau. Een wereldlasser dus.

Hij zocht

Hij zocht een tijdelijke baan als lasser. Niet het simpele huis-tuin-en-keuken lassen, zoals hij het noemde, nee, het betere vakwerk (een paar jaar geleden had hij bij ons nog een cursus lassen gevolgd). Jarenlang was hij in vaste dienst geweest, maar sinds enige tijd was hij weer als uitzendkracht werkzaam. Hij wilde niet vastroesten in zijn vak. En als freelance 'wereldlasser', zei hij bescheiden, kom je nog eens ergens.

Randstad houdt niet van half werk

Randstad Uitzendbureau, de grootste uitzendorganisatie van Nederland, biedt ieder jaar ruim 300.000 vacatures aan voor tijdelijk werk. Randstad heeft 190 vestigingen verspreid over heel Nederland. Iedere vestiging beschikt over gespecialiseerde medewerkers die op de hoogte zijn van wat er in de verschillende beroepsgroepen gaande is. Randstad is ook gevestigd in België, Duitsland en Frankrijk.

Blind op de fiets

Elly Meijers is een fervent fietser en nodigde me uit om samen op de racetandem naar Frei-Aldenhoven in Duitsland te gaan om daar deel te nemen aan een fietstocht voor visueel gehandicapten. „Veel mensen denken dat wij zielig zijn, maar dat is beslist niet waar. Het is wel een feit dat veel blinden zich isoleren en dat is het stomste dat ze kunnen doen. Visueel gehandicapten moeten uit hun eigen beschermde wereldje stappen om contacten te leggen met anderen. Ze moeten laten zien dat ze er zijn. Door stil in je kamer te blijven zitten kom je er niet.

Vandaag tref ik weer veel blinden die gezamenlijk er op uit trekken om zo kennis te maken met anderen en zo hoort het ook," zegt Elly.

Bij haar geboorte bleek ze maatschappij-blind te zijn. Dat wil zeggen: ze zag wel iets, maar zonder hulpmiddelen kon ze niet door het leven. Het afgelopen jaar is ze helemaal blind geworden. Toen ze zes jaar oud werd ging ze naar het blindeninstituut in Grave. Ellie Meijers: „Daar bleef ik tot mijn zeventiende. Ik volgde er de lagere– en de huishoudschool. Erg prettige herinneringen heb ik niet aan Grave. We zaten daar intern in een lommerrijke omgeving, ver van de bewoonde wereld. Door de leiding werden we vaak betutteld en dom gehouden. Ik was blij dat ik daar weg kon."



● *Elly Meijers met 'voorrijder'.*

Jean Kusters (64) werd op zijn vijftigste blind. Op dat moment verdiende hij als vleesgrossier een goede boterham. Elly Meijers (28) is vanaf haar geboorte blind. Zij zat op het blindeninstituut in Grave en draait nu volop mee in de maatschappij. Beiden wonen in Maastricht, en hebben ze fietsen en muziek als gezamenlijke hobby. Maar ieder ook hun eigen verhaal. Beiden leerden, zij het zeer moeizaam, omgaan met hun handicap.

Expressie

Elly ging terug naar haar ouders en kon vervolgens als assistent expressieleidster aan de slag in een activiteitencentrum. Daar gaf ze aan lichamelijk gehandicapten toneelles en doceerde bewegen op muziek. Dit werk deed ze zes jaar. Om op eigen benen te leren staan ging ze naar het revalidatiecentrum 'Het Loo-erf' in Apeldoorn.

Elly Meijers: „Daar leerden ze me zelfstandig wonen en het huishouden doen. Ook kreeg ik er een opleiding tot telefoniste, maar dat was afschuwelijk saai. Na zeven maanden kon ik weer naar mijn ouders. Korte tijd later kreeg ik een flat, die ik helemaal zelf onderhoud en daar ben ik best trots op. Maar de nieuwe woning had ook een nadeel. Ik moest opnieuw contacten leggen en naar buiten gaan."

Na drie uur fietsen komen we in Frei–Aldenhoven aan. Voorrijders en blinden schudden elkaar de hand en praten bij. Na een stevig ontbijt beginnen zo'n veertig fietsers aan een mooie fietstocht rond Alsdorf en Jülich.

Elly: „Deze visueel gehandicapten komen uit Duitsland en Nederland en treden als groep naar buiten. Toen ik pas in mijn flat woonde, had ik een moeilijke tijd; wat kon ik gaan doen? Ik werd bestuurslid van de Nederlandse Bond voor Blinden en Slechtzienden (NBBS) en nam een aantal taken op me. Zo bezoek ik blinden en praat met hen over hun handicap en de problemen die daaruit voortvloeien. Ook geef ik hen raad. In het begin is het moeilijk om te accepteren dat je blind bent, vooral als het je op latere leeftijd overkomt. Sommigen leren ermee leven, anderen isoleren zich. Met name die laatste groep willen we bereiken."

Elly is ook actief voor Amnesty International. Ze schrijft brieven, woont vergaderingen bij en collecteert. In haar vrije tijd speelt ze graag gitaar, en luistert veel naar muziek.

Kinderen

We fietsen door een mooi natuurgebied en iedereen geniet van deze tocht. De visueel gehandicapten horen de beek kabbelen, het riet ruisen en de vogels fluiten. Hun waarnemingen spreken ze met elkaar door. Sommige voorrijders vertellen wat ze onderweg zien. Ellie Meijers: „Het is voor mij nog vaak moeilijk te accepteren dat ik blind ben. Laatst sprak ik er met mijn ouders over. Deze vertelde mij in een open gesprek dat als ze geweten hadden dat ik blind geboren zou worden, ze me niet gewild hadden. Maar onderzoeken naar het ongeboren kind was toen nog onmogelijk. Ikzelf ben erfelijk belast. Daarom wil ik ook geen kinderen, want ik wil hen dit niet aandoen. Ik zou mezelf verwijten maken ten opzichte van mijn mogelijke man, die belast zou worden en met een visueel gehandicapte vrouw en kind."

Na veertig kilometer fietsen komen we in Jülich aan. Elly zit niet zo op haar gemak omdat ze om zeven uur met haar vriend heeft afgesproken in Maastricht. Ze belt hem op om te zeggen dat ze een uur later komt. Om vijf uur stappen we op de fiets voor de laatste tachtig kilometer. Om kwart voor acht fietsen we Valkenburg binnen en daar besluit Elly een taxi te nemen omdat ze op tijd bij haar vriend wil zijn. „Ik moet ook denken aan mijn toekomst en mogelijk ga ik die delen met Marcel. Het liefst zou ik binnenkort een baan voor twintig uur hebben en daarnaast een leven leiden als huisvrouw. Dit laatste klinkt misschien ouderwets, maar ik verlang er wel naar."

Een heel ander verhaal is dat van Jean Kusters. Op vierjarige leeftijd werd hij diabeet. Vanaf die tijd moest hij zich inspuiten met insuline. Na de lagere school is hij op twaalfjarige leeftijd gaan werken in het bedrijf van zijn vader, een veeen vleeshandel. In het begin van de jaren zestig nam Jean Kusters het bedrijf van zijn vader over. De vraag naar runder- en kalfsvlees nam toe en voor hem braken gouden tijden aan. Dagelijks reisde hij door Zuid Limburg en Noord Brabant op zoek naar geschikt slachtvee. In de goede weken kocht hij veertig tot vijftig zware kalveren en acht runderen.

„In 1972 begon ik met mijn ogen te sukkelen. Met de hulp van mijn vrouw Ria heb ik de zaak nog twee jaar aangehouden. Daarna ging het niet meer. In mijn vak moet je immers je ogen goed de kost geven, je moet kunnen zien welk vlees je in de kuip hebt en dat kon ik niet meer."

Operaties

In 1972 liet hij zich in Nijmegen opereren aan zijn rechteroog, (het linker was al een aantal jaren blind) maar deze operatie mocht niet baten. Een jaar later was Jean Kusters helemaal blind. In 1974 ging hij voor een behandeling naar New York – die ook niet hielp. Een jaar later probeerde hij het nog eens in Zürich, maar daar wilden de specialisten hem niet opereren omdat aan zijn ogen niets meer te doen viel. Jean Kusters: „Mijn blindheid was een feit, nu moest ik er mee leren leven. Door de goede zorgen van mijn vrouw heb ik een heel moeilijke fase in mijn leven overwonnen. In het begin kwam een 'hometeacher' bij me thuis. Deze leerde mij onder meer het lopen met een stok. Het liefst loop ik echter aan iemands arm, want met een mens kun je praten en met een stok niet."

Onafhankelijk

„Ik was mijn hele leven onafhankelijk geweest en toen ik mijn blindheid aanvaard had, wilde ik zo min mogelijk afhankelijk zijn van anderen."

Als kleine jongen was Jean Kusters al een groot liefhebber van muziek. Door zijn drukke werkzaamheden kwam hij er echter niet aan toe om een instrument te bespelen. Om zijn leven een nieuwe invulling te geven begon hij met het spelen van accordeon en orgel. Dit beheerst hij nu zo goed dat hij regelmatig optreedt voor gehandicapten. „Het fietsen is voor mij ook een erg belangrijke bezigheid. Dagelijks train ik op de hometrainer en twee keer per week maak ik een fietstocht door Limburg. Voor de ENVIT, dit is de Eerste Nederlandse Visueel Gehandicapten Tandemclub, zet ik tochten uit. In de avonduren lees ik boeken en tijdschriften in gesproken vorm. Voor mijn ontspanning ga ik geregeld met vrienden op stap, vooral met carnaval ben ik niet thuis te houden."

Zijn vrouw Ria (50) komt erbij zitten en het gesprek krijgt een verrassende wending. „Ik was 34 jaar toen Jean blind werd. De mensen gaapten me aan als ik met hem ergens binnenkwam, net alsof we iets bijzonders waren. Onze drie kinderen waren te jong om te beseffen wat er gebeurde. Toen Jean zijn blindheid accepteerde kreeg ik het pas moeilijk."

Oogcontact

„Het oogcontact tussen ons was er niet meer. Dit contact tussen man en vrouw is heel belangrijk en als dat bij je partner wegvalt mis je een hoop. Ogen kunnen immers vaak meer zeggen dan woorden. Door deze handicap zijn we wel meer naar elkaar toe gaan groeien," aldus Ria. Jean heeft zijn kinderen niet zien opgroeien en dat ervaart hij als een groot gemis. Als zij in het begin van zijn blindheid, met hen ging wandelen miste ze soms de handigheid om hem te begeleiden en dan kon het gebeuren dat hij ergens tegenaan botste. Ria: „Ik heb, hoe moeilijk het in het begin ook was, nooit overwogen om bij hem weg te gaan. Als je echt van iemand houdt, dan probeer je in het leven samen het beste van te maken en als je dit voor ogen houdt lukt het ook."

Jean neemt plaats achter het orgel en speelt een stuk. Blindelings vinden zijn vingers de toetsen. Kusters: „Als je van ziende blind wordt kun je wel blijven piekeren, maar dat helpt je niet, het leven gaat immers door. Toen ik nog in de handel zat heb ik mijn ogen altijd goed de kost moeten geven. In die tijd deed ik veel mensenkennis op en daar heb ik nu veel profijt van. Bijna niemand van mijn vrienden en relaties heeft me omwille van mijn blindheid in de steek gelaten. Integendeel, ik heb er nu weer veel goede vrienden bijgekregen."



● *Jean Kusters aan het orgel.* Foto's WIDDERSHOVEN

Frans van den Broek

De speurtocht naar de ideale bloeddrukverlager

Soms ontdek je, als wetenschappelijk onderzoeker, iets heel moois, maar moet je het desondanks in de prullemand gooien. Dat overkwam de farmacoloog dr Jos Smits, die werkt in het Biomedisch Centrum van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht en zijn collega's. Zij ontdekten de ideale manier om te hoge bloeddruk te verlagen; maar het gebruikte middel bleek helaas het bloedbeeld te veranderen en afweerreacties op te roepen, en dus voor gebruik bij mensen ongeschikt.

Helemaal voor niks is alle moeite toch nog niet geweest. Want het bewijs werd ermee geleverd dat het mogelijk is de bloeddruk te verlagen op de plaats waar dat het beste kan, namelijk in de nierbloedvaten. Het produkt dat werd gebruikt heeft de eigenschap zelf niet actief te zijn, maar pas gaat 'optreden' als het in reageert met een enzym dat door de nier wordt geproduceerd. Die stof was daarmee de ideale vaatverwijder, die de eigenschappen miste van voorgangers, zoals hydralazine, die alle bloedvaten in het lichaam verwijdden, met soms onaangename bijwerkingen. Het zoeken is nu naar een variant op de genoemde stof die de ongewenste bijwerkingen mist.

Dat is in het kort een voorbeeld van een ontwikkeling zoals die zich de afgelopen tientallen jaren op velerlei gebied heeft voorgedaan: eerst wordt een mechanisme ontdekt waarvan gebruik kan worden gemaakt voor de genezing van een ziekte of aandoening; dat eerste middel heeft veel bijwerkingen, maar werkt tenminste; daarna verdwijnen de bijwerkingen doordat het middel verfijnd wordt of vervangen door vergelijkbare, die veel 'specifieker' werken, dat wil zeggen: alleen werken op de plaats waar het hoort.

Over de wederwaardigheden van de gemankeerde nierbloedvatverwijder zal dr Smits nader spreken op het symposium over 'Vooruitzichten en strategieën in het onderzoek van hart en bloedvaten' dat van 2 tot 5 oktober in Maastricht wordt gehouden. Om zijn bevindingen een zekere achtergrond te geven is het goed nog eens nader op de behandeling van hoge bloeddruk in te gaan.

Symptoom

Over de oorzaken van hoge bloeddruk kunnen we kort zijn: die kennen we in 95 procent van de gevallen niet. De behandeling richt zich dan ook helemaal op symptoombestrijding. Omdat hoge bloeddruk toch vrij veel voorkomt en mede oorzaak is van flinke sterfte onder de bevolking hebben zowel wetenschappers als de medicijnen-industrie er zich sinds jaar en dag druk over gemaakt.

Aan het eind van de jaren zestig kwam een middel op de markt dat momenteel nog in grote hoeveelheden wordt gemaakt, ondanks dat het bepaald onspecifiek werkt en bovendien bijwerkingen heeft, die soms spectaculair van aard zijn: de bètablokker. Tegelijk kwamen ook nog de middelen die werken via verlaging van de zenuwactiviteit in de hersenen over de horizon.

„Sindsdien zijn wij steeds meer te weten gekomen van de systemen die tengrondslag liggen aan de regeling van de bloeddruk," zegt Smits. „Die wordt trouwens zo goed geregeld dat je je afvraagt hoe het mogelijk is dat iemand nog te hoge bloeddruk krijgt." Helaas bleek ook dat ook hier geldt: hoe meer je weet, hoe minder je begrijpt, want naarmate men verder doordrong bleken ook allerlei andere mechanismen met de bloeddrukregeling samen te hangen.

Klier

Zo bleek ook, dat het hart niet alleen een spier, maar ook een klier is. Het produceert een hormoon dat, indien als geneesmiddel toegediend, inderdaad de bloeddruk verlaagt. „Maar het werkt aan de verkeerde kant," zegt Smits. „Het verlaagt de pompkracht van het hart, in plaats van de weerstand van de vaatwand te verminderen, en die pompkracht heb je wel nodig."

Exit het harthormoon. Intussen zat men niet stil, en werd ontdekt dat in de wanden van de cellen waaruit het bloedvat is opgebouwd heel kleine kanaaltjes zitten, compleet met sluisjes, waardoor calcium-ionen (zeg maar kalk) vanuit het bloed in de cel binnenkomen; zij spelen daar een rol bij de contractie van de vaatwand, waardoor dus die weerstand wordt geregeld. Dat effect was uit het farmacologisch lab al lang bekend, trouwens. Als je nu een stof toevoegt die calcium tegenwerkt, een calcium-antagonist dus, blijken de sluisjes in de kanaaltjes gedeeltelijk te sluiten voor calcium-ionen, en dat heeft bij mensen met te hoge bloeddruk een drukverlagend effect, omdat de vaatwand niet meer zoveel 'tegendruk' biedt. Een heel selectief middel, want de cellen waarbij het zo werkt bevinden zich bijna uitsluitend in de vaatwand.

Soms zijn dokters net dr Frankenstein. Het 'harthormoon' werd ontdekt in de bouillon, getrokken van dierenharten. Een andere nieuwe selectieve bestrijder van hoge bloeddruk werd zo ontdekt: „Het was al lang bekend," zegt dr Smits, „Dat als je nieren van dieren vermaalde en een extract daarvan bij andere dieren inspoot, de bloeddruk bij de laatsten enorm opliep. Eerst werd gedacht dat de oorzaak moest worden gezocht in de stof renine, maar nader onderzoek wees uit dat renine maar het begin was van een reeks stappen in een produktieproces, dat uiteindelijk angiotensine opleverde. Angio: bloedvat, tensine: een woord waar spanning in zit. Het was de angiotensine die de bloeddruk opjoeg." Als je nu de voorlaatste stap in de produktie van angiotensine kon verhinderen zou je er ook zijn, en dat bleek mogelijk. Daarmee was de 'converting enzym-remmer' geboren: het laatste enzym dat, indien ongehinderd, angiotensine produceert, kan worden geblokkeerd door 'captopril'. En daarmee verlaag je de bloeddruk, verhinder je feitelijk dat de bloeddruk oploopt.

Favoriet

Het gekke is natuurlijk dat de bètablokker en zelfs zijn voorganger, de plaspil, bij dokters nog altijd favoriet zijn. „Een kwestie van tijd, denk ik," zegt Smits. "Calciumantagonisten en de converting enzymremmer zijn aanzienlijk beter, en die zullen er uiteindelijk inkomen."

Intussen gaat het onderzoek door. „Het is mooi werk," stelt Smits vast. "Al weten we niet hoe het komt dat iemand hoge bloeddruk krijgt: als je de bloeddruk kunt verlagen kun je veel nierproblemen, hartinfarcten en hersenbloedingen voorkomen."

Sante Brun

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Hago Nederland B.V.

behoort met ruim 7.700 werknemers en een omzet van circa 145 miljoen gulden per jaar, tot de grootste en best geoutilleerde schoonmaakbedrijven in Nederland. Tot de opdrachtgevers behoren vooraanstaande en grote bedrijven uit handel, industrie en dienstverlening, alsmede instellingen uit de gezondheidszorg en de overheid.
De uitvoering van de werkzaamheden wordt georganiseerd en begeleid vanuit vestigingskantoren te Amsterdam - Utrecht - Rotterdam - Groningen - Apeldoorn - Eindhoven - Roosendaal - Maastricht - Heerlen.

Op het hoofdkantoor te Heerlen is een aantal centrale diensten gevestigd, dat ondersteuning verleent aan de gedecentraliseerde buitendienst. Hieronder ook Commerciële Zaken. Onder deze dienst valt o.a. de afdeling Marketing Services.

Voor deze afdeling zoeken wij:

marketing medewerker (m/v)

Deze medewerker zal in opdracht van het Hoofd Commerciële Zaken verantwoordelijk worden gesteld voor het verrichten van marktonderzoek en marktanalyse. Tevens zullen werkzaamheden met betrekking tot ondersteunende activiteiten voor het hoofd Commerciële Zaken een belangrijk onderdeel van zijn functie vormen. Commerciële zaken bestaat uit een commerciële binnen- en buitendienst en de afdelingen calculatie, ontwikkeling en marketing services.

Voor deze functie zoeken wij iemand op tenminste HBO-niveau. Gedacht wordt aan HEAO-CE, eventueel aangevuld met relevante marketing-cursussen. Voor deze functie met toekomst zijn eigenschappen zoals creativiteit, analytisch vermogen en innovatief handelen onontbeerlijk.

Solicitaties met curriculum vitae, binnen 14 dagen richten aan:
Hoofd Personeelszaken Hago Nederland BV,
de heer J.A.H. Mimpen, In de Cramer 8, 6411 RS HEERLEN,
telefoon: 045-738738.

hago

In de produktieafdelingen van Lips Heerlen B.V. kunnen op korte termijn geplaatst worden:

DRAAIERS/KOTTERAARS

Geboden wordt:
- een uitstekend salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden;
- verantwoordelijk en gevarieerd werk in een prettige werksfeer;
- 22 snipperdagen;
- 13 ATV-dagen;
- reiskostenvergoeding;
- de mogelijkheid deel te nemen aan de bedrijfsspaarregeling;
- een bedrijf met een prettige werksfeer en gezonde financiële basis.

Wij vragen:
- minimaal 3-jarige ervaring in het bewerken van gevarieerde produkten in verschillende materiaalsoorten;
- MTS- of LTS/KMBO-opleiding, aangevuld met een of meerdere SOM-cursussen of gelijkwaardige opleidingen.

Voor onze afdeling magazijn/expeditie zoeken wij een jonge, ambitieuze

MAGAZIJNBEDIENDE

Geboden wordt:
- een uitstekend salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden;
- verantwoordelijk en gevarieerd werk in een prettige werksfeer;
- 22 snipperdagen;
- 13 ATV-dagen;
- reiskostenvergoeding;
- de mogelijkheid deel te nemen aan de bedrijfsspaarregeling;
- een bedrijf met een prettige werksfeer en gezonde financiële basis.

Functie-informatie:
- laden en lossen van goederen;
- kwaliteitscontrole van in- en uitgaande goederen;
- registratie van ontvangen goederen via terminal;
- bediening van zaag voor afkorten van materialen t.b.v. halffabrikaten;
- inpakken en verzendklaar maken van goederen.

Functie-eisen:
- LTS/MAVO;
- technische affiniteit;
- belangstelling voor automatisering m.b.t. goederenstroom.

Lips Heerlen B.V. is gevestigd te Hoensbroek en is een zelfstandige dochteronderneming van Lips United, een internationaal opererend bedrijf dat ruim 50 jaren toonaangevend is in de markt van scheepsvoortstuwingsinstallaties.
Lips Heerlen B.V. is een moderne machinefabriek, uitgerust met CNC-machines en heeft een eigen programma van produkten, o.a. stuurschroeven voor de scheepvaart en offshore-industrie.
Daarnaast is het bedrijf gespecialiseerd in de toelevering van hoogwaardige, machinaal bewerkte onderdelen voor diverse bedrijfstakken, zowel in klein als middelgroot seriefabricage.

LIPS HEERLEN BV

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan LIPS HEERLEN B.V., afd. personeelszaken, t.a.v. de heer M. Fredrix, DE KOUMEN 1, 6433 KG HOENSBROEK.

---

katholiek onderwijs bureau westelijke mijnstreek

Het bestuur van de Stichting Katholiek Middelbaar Algemeen Voortgezet Onderwijs Sittard vraagt voor de onder haar bestuur staande

Mavo-school Mr. Nic. Beckers

een directeur (m/v)

De vacature ontstaat omdat de huidige directeur gebruik maakt van de DOP-regeling.

Van de kandidaat wordt verwacht dat hij/zij:
- in het bezit is van de wettelijk vereiste bevoegdheden;
- vanuit een katholieke levensovertuiging bereid is zich in te zetten voor de identiteit van de school;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en in staat is om het door het bestuur te zamen met het schoolteam uitgezette beleid vorm te geven;
- een visie heeft op en richting kan geven aan onderwijskundige ontwikkelingen in het voortgezet onderwijs;
- ruime ervaring heeft met de eerste fase van het voortgezet onderwijs;
- beschikt over goede contactuele en organisatorische kwaliteiten.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure. De kandidaat zal gevraagd worden voor een gesprek met vertegenwoordigers van de school.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen bij de huidige directeur van de school, dhr. J.G. Cuypers, telefoon school 04490-12093.

Sollicitaties gaarne binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan het bestuur van de stichting, postbus 23, 6130 AA Sittard. 47586

Door de groei van de afdeling secretaresse opleidingen heeft het Scheidegger Instituut in verschillende regio's behoefte aan een uitbreiding met

DOCENTEN M/V

die op part-time basis (2 à 3 avonden per week) de secretaresse opleiding kunnen verzorgen.
Kandidaten dienen te beschikken over:
- een middelbare schoolopleiding (HAVO-VWO niveau);
- secretaresse ervaring;
- kennis van stenografie "Groote";
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- het vermogen om kennis over te dragen;
- auto en telefoon.

Schriftelijke sollicitaties (met pasfoto en vermelding van het funktienummer DW 05 LD) aan

SCHEIDEGGER INSTITUUT
Kaldenkerkerweg 88
5915 AD VENLO



COMPUTERCURSUSSEN · PROGRAMMEREN · TEKSTVERWERKING · CONVERSATIE MODERNE TALEN · KANTOOROPLEIDINGEN

---

tempo-team
uitzendbureau

Wij hebben werk voor m/v.

gemotiveerde produktiekrachten

voor een relatie te Hoensbroek. De [illegible] en inpakwerkzaamheden vinden plaats in 2-ploegendienst.

Interesse? Neem u dan a.s. maandag contact op met Wilma Smeling, Intercedente afd. Industriepersoneel. U kunt natuurlijk ook langskomen voor een inschrijving. Tel. [illegible]

Op de [illegible] Heerlen

Bakkersbedrijf vraagt voor haar diverse verkooppunten,

energieke dames

Vereist: ondernemersdiploma
41226 Melden: tel. 04498-55350. Bakkerij J. Demandt, Obbicht.

Auf dem Weg zur Weltspitze!
Die Sensation - ab Oktober
Dann eröffnen wir ...

Wollen Sie zum Verkaufsteam eines der weltweit erfolgreichsten Wohnkaufhäuser gehören? Dann bewerben Sie sich als

Fackverkäufer für die Bereiche:
- Wohnen in Modern und Still
- Küchen und Speisezimmer
- Markt für junges Wohnen
- Einzelmöbel und Kleinmöbel
- Lampen

Sie werden in einem sehr erfolgreichen Unternehmen nicht nur einen sicheren Arbeitsplatz finden, sondern Sie werden auch überdurchschnittlich bezahlt. Dafür erwarten wir entsprechende Leistungen. Setzen Sie sich bitte sofort mit unserem Personalbüro in Verbindung.
Tel. Nr. 02405/6020. Herr Haas ist für Sie zwischen 9 und 10 Uhr oder 17 und 18 Uhr zu sprechen.

Das größte Wohnkaufhaus im Raum Aachen

wohnwelt palle

Würselen-Broichweiden, Kaninsberg, am Autobahn-Kreuz Aachen, Tel. (0240

---

van Hooren|drukkerij+repro b

Van Hooren|drukkerij+repro bv is een middelgroot grafisc drijf waar een gevarieerd pakket drukwerk wordt vervaar

Wij zoeken op korte termijn een ervaren

lithograaf/vlakdrukmonteur

en een ervaren

kalkulator/ordervoorbereider

Beide funktionarissen dienen te beschikken over een ge grafische kennis en een groot stuk werkervaring.

Zij die menen over de nodige kennis en vakbekwaamhe schikken nodigen wij uit hun schriftelijke sollicitatie te ri aan:
van Hooren|drukkerij+repro bv
t.a.v. de heer W. Kanters
In de Cramer 3
6411 RS Heerlen
Telefoon 045-71 83 80

Mijn naam is Hans Thijssen.

Ik ben als algemeen verkoopleider werkzaam bij Berner Produkten B.V. te Kerkrade, een technische groothandel in bevestigingsmaterialen, chemische produkten, werkplaatsbenodigdheden en gereedschappen.

Onze afnemers zijn te vinden in de automobiel-, bouw-, transport- en onderhoudsbranche en agrarische branche alsmede in de ijzerwarenhandel.

Ondanks de ruim 80 vertegenwoordigers die onze produkten aan de man brengen, kan ik de vraag van de markt niet aan.

Ik zoek in het zuidwestelijk gedeelte van de provincie Limburg voor de bouwafdeling nog een vertegenwoordiger die zijn sporen in de directe verkoop met soortgelijke produkten heeft verdiend.

SOLLICITEER NU!

BERNER

**Berner Produkten B.V.
t.a.v. Hans Thijssen
Tunnelweg 105
6468 EJ Kerkrade
tel. 045-452922**

PRODUKTIE-MEDEWERKERS
minimaal LTS-B niveau of gelijkwaardig (in 3/4-ploegendienst)

WIE EN WAT IS ROCKWOOL?
Rockwool is 's werelds grootste producent van steenwolprodukten. Befaamd om de effectiviteit van zijn isolatiematerialen en met een steeds toenemende reputatie op het gebied van nieuwe steenwoltoepassingen zoals esthetische akoestische plafonds (Rockfon), hoogwaardige vezels (Rockfil) en groeimedia voor de glastuinbouw (Grodan).
Rockwool Lapinus heeft 1400 medewerkers in dienst die samen een omzet van 450 miljoen gulden realiseren. Voor onze produktie-units te Roermond zoeken wij bekwame produktie-medewerkers die nu in 3/4-ploegendienst gaan werken.

WAT GAAT U DOEN BIJ ROCKWOOL?
Als produktiemedewerker wordt u belast met het verrichten van uiteenlopende werkzaamheden: zoals het bedienen van produktie-apparatuur, bewaken van de produktkwaliteit, efficiënt materiaalgebruik en apparatuurbeheer.
In roulatie zult u ondersteuning verlenen bij het stapelen en sorteren van steenwolprodukten, aan- en afvoer van grondstoffen en eindprodukten.

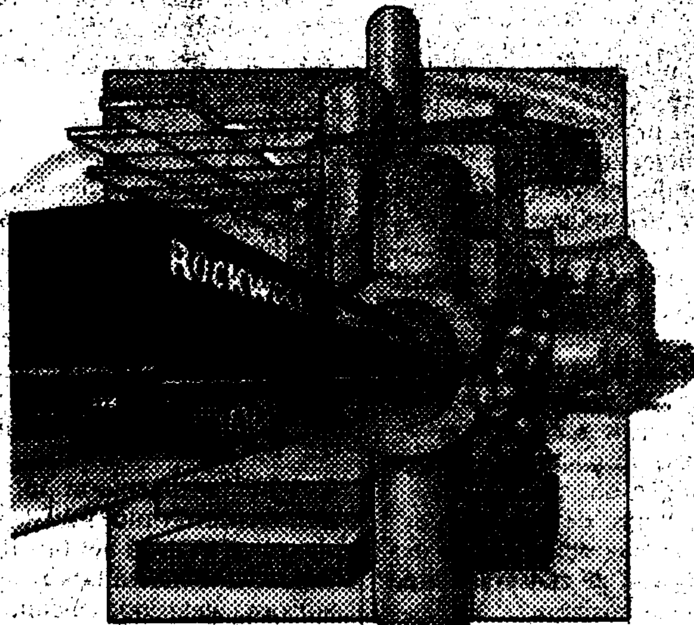
WELKE DOORGROEIMOGELIJKHEDEN KUNNEN WIJ BIEDEN?
Door middel van interne opleidingen kunt u in staat gesteld worden om – na gebleken geschiktheid – door te groeien naar all round bedieningsman of operator.

Zij die in het bezit zijn van een van de volgende diploma's kunnen nu reeds naar de functie van operator solliciteren:
- MTS, VAPRO B Proces operator / Mechanisch operator of KMBO proces-techniek.

AAN PRODUKTIEMEDEWERKERS (M/V) STELLEN WIJ DE VOLGENDE EISEN:
- minimaal LTS-B niveau, TTO of VAPRO A Proces operator / Mechanisch operator
- leeftijd 18 tot 35 jaar
- ervaring in soortgelijke functies, alsmede met volcontinue-dienst is wenselijk.

WAT BIEDEN WIJ GESCHIKTE KANDIDATEN?
Salariëring vanaf 23 jaar ƒ 43.211,- met uitgroei tot zo'n ƒ 55.171,- bruto per jaar afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Deze bedragen zijn inclusief 4-ploegentoeslag, 13e maand en 8% vakantietoeslag.
Daarnaast kent Rockwool nog
- interne bedrijfsopleidingen
- opname in pensioenfonds
- 25 verlofdagen
- bij 4-ploegendienst 19 roostervrije dagen
- 12 ATV dagen
- premievrije ongevallenverzekering
- reiskostenvergoeding
- bedrijfsspaarregeling
- gratis bedrijfskleding.

HEEFT U INTERESSE?
Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan:
Rockwool, afdeling Personeel & Organisatie,
Postbus 1160, 6040 KD Roermond,
t.a.v. de heer M.K. Post.



ROCKWOOL

VAN SLOUN MEUBELEN

Met vestigingen in Sittard, Geleen, Roermond en Valkenburg is in 25 jaar uitgegroeid tot een van de grootste en meest toonaangevende meubelspeciaalzaken van Limburg.
Van Sloun Meubelen heeft alle grote merken in huis en is thans de grootste HULSTA-dealer van Nederland.

Wegens expansie zoeken wij op korte termijn een

verkoper/adviseur m/v

Funktie-informatie:
- Heeft als verkoopadviseur een direkt kontakt met klanten en geeft vakkundig bestellingen [illegible]
- Voert samen met het aanwezige management de beleidslijnen uit van de direktie;
- Onderhoudt een intensief kontakt met de andere vestigingen van het bedrijf;
- Moet inzetbaar zijn in al onze vestigingen.

Funktie-eisen:
- Middelbaar niveau met vakgerichte opleiding, bijv. op het gebied van binnenhuisarchitektuur, meubelstoffering, hout e.d.;
- Ruime verkoopervaring in de woninginrichting-branche is noodzakelijk;
- Organisatievermogen, goed commercieel inzicht en goede contactuele en communicatieve vaardigheden;
- Persoonlijkheidseigenschappen: aktief-dynamisch; uitdagingen willen aangaan;
- Leeftijd 25-40 jaar.

Geboden wordt:
Een prettige werksfeer en een salariëring in verhouding tot de verantwoordelijkheid van de funktie.

Sollicitatieprocedure:
Indien U van mening bent aan onze hoge verwachtingen te kunnen voldoen en U belangstelling heeft voor deze funktie, kunt U uw sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto en curriculum vitae schriftelijk richten aan:

Van Sloun Meubelen B.V., t.a.v. afd. Personeelszaken, Industriestraat 23, 6135 KG SITTARD.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

MIDDELBARE ONDERNEMERSOPLEIDING VOOR HORECA EN TOERISME/RECREATIE HEERLEN

roept i.v.m. een vacature per 1 december 1988, sollicitanten op voor de functie van

DOCENT(E) toerisme

(15 uur toerisme, incl. congrestoerisme)

Sollicitatiebrieven voor 23 september e richten aan de Stichting Handelsonderwijs in de Mijnstreek, t.a.v. de heer H.G.W. Dols, directeur van de Middelbare Ondernemersopleiding voor Horeca en Toerisme/Recreatie, postbus 2516, 6401 DA Heerlen.

Inlichtingen over deze functie kunnen ingewonnen worden bij de directeur, tel. 045-716139.

47567

HAGROS KOELTECHNISCHE GROOTHANDEL HEERLEN B.V.

heeft plaatsingsmogelijkheden voor een

CHAUFFEUR/ MAGAZIJNBEDIENDE

Hagros Koeltechnische Groothandel Heerlen B.V. is een jong en succesvol groothandelsbedrijf voor de levering van hoofdcomponenten en onderdelen van de koel-, vries- en airconditioningtechniek.

Vereisten:
leeftijd 20-35 jaar;
goede ijver en contactuele eigenschappen;
rijbewijs B-E.

Schriftelijke sollicitaties aan:
Hagros Koeltechnische
Groothandel Heerlen B.V.
Industriestraat 5
6433 JW Hoensbroek, tel. 045-226622
t.a.v. de heer H. Houppermans, bedrijfsleider

47589

SUPER

Voor onze nieuw te openen supermarkt in Heerlen, vragen wij voor de afdelingen:

VLEESWAREN, BROOD/KAAS EN KASSA

MEDEWERK(ST)ERS

full-time en part-time

- 18-20 jaar
- te werken uren in overleg
- ervaring strekt tot aanbeveling
- salaris volgens CAO voor het levensmiddelenbedrijf

Sollicitaties kunt u richten aan:
Dhr. E. Riksen
Beylkensweg 8
6438 KA Oirsbeek (L)

37946

tempo-team uitzendbureau

Wij hebben werk voor m/v.

timmerman/ meubelmaker

- full-time beschikbaar voor een langere periode
- ervaring in het werken met een zaag- en freesmachine
- eigen vervoer is een pre.

Vraag vrijblijvend voor meer informatie over bovenstaande vacature naar Harry Hollanders, afd. techniek, tel. 045-719940, of kom langs.

Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen

Aangeb. betrekkingen

Nette gemotiveerde (part-time) VERKOOPSTER gevr. m. enige erv. in kaas- en vleeswaren. Alleen ser. geïnter. Gelieve te soll. Wouters-Sanders, Dautzenbergstr. 23, Heerlen, tel. 045-714116.

PLAYBOYCLUB kan met spoed meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Biedt zich aan: CHAUFFEUR i.b.v. alle rijbewijzen tuss. 9.00 en 17.00 uur. Tel 045-324880.

Deze week speciaal champign.roomschnitzel met div. groenten + frites ƒ 14,95. Lunchr. rest. AU-COIN, Honigmanstr. 33, Heerlen, 715460.

Voor verbouwingen, tevens behang- en stucadoorswerk. Belt u 045-459026.

Gevr. bouwkundig TEKENAAR, part-time. Ervaring in CAD-systeem vereist. Br.o.nr. HK 483 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. jonge DAME voor administratieve werkzaamheden. Part-time. Ervaring met pc o.a. tekstverwerken en rekenprogramma's noodzakelijk. Br.o.nr. HK 483 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SERVEERSTER gevr. m. enige ervaring, voor koffieshop te Brunssum. Br. o.nr. BR 259 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gevr. WERKSTER v.d. huishouding, halve dag p.wk. Tel. 045-311063.

Leuke MEISJES gevraagd voor privéclub. Tel. 043-218884.

STUCADOORS gevr. J. Mullenders, 04406-42068.

METSELAARS gezocht, ook colonnes. Tel. 09-4924066032, na 17 uur tel. 09-49240661302.

Brood- of BANKETBAKKER gevraagd; 2e of 3e bediende, leeftijd 16 à 17 jaar. Tel. 045-210360.

Part-time MEDEWERK(ST)ERS gevr. voor aardappelschilbedrijf. Leeft. 18-24 jr. Aanmelden ma. tuss. 10.00 en 12.00 uur. Reeweg 104, Landgraaf.

MANN. HULP v. op de markt gevr. (verkoop) leeft. ± 20 jr. tel.: 045-215210.

Gevraagd nette, eerlijke, energieke VERKOOPKRACHT m/vr. met goede omgangsvormen voor groente-fruit. Speciaalzaak te Heerlen. Arbeidstijden in overleg. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Tel. 04493-2658.

Aangeb. betrekkingen

Ervaren confectienaaisters gevraagd voor **THUISWERK**. Telefonisch aanmelden: 045-322460, Brouns Confectie, Kantstraat 5, Ubach over Worms.

Gevr. in apotheekhoudende huisartsenpraktijk **APOTHEKERSASSISTENTE** voorlopig part-time (20-28 uur). In de toekomst full-time. Schriftelijke sol. voor 25 sept. aan mw. C.M. Kroes en J.G. Nijhof, Parallelweg Noord 4, 6336 AE Hulsberg.

Lasbedrijf Brunssum
vraagt met spoed

Ervaren constructiebankwerker m/v. Moet zelfstandig kunnen werken. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Wij bieden goed loon en sociale voorzieningen. Voor informatie bel 045-259598.

De Lucas-Stichting voor Revalidatie zoekt ten behoeve van werkzaamheden voor de Mgr. Hanssenschool een parttime

maatschappelijk werkende m/v

voor een dienstverband van 10 uur per week

Momenteel wordt een samenwerkingsverband tussen Lucas-Stichting en Kinderrevalidatie-Centrum Franciscusoord nagestreefd.

De Mgr. Hanssenschool is een school voor speciaal onderwijs en is bedoeld voor kinderen met gehoorstoornissen en spreek- en taalmoeilijkheden. De leeftijd van de kinderen varieert tussen 3 en 14 jaar.

Funktie-inhoud:
- het verrichten van de intakes bij de voor toelating aangemelde kinderen (incl. huisbezoek en rapportage);
- het deelnemen aan de commissie van toelating en begeleiding;
- het zonodig deelnemen aan de diverse overlegvormen t.b.v. leerlingen en het afwerken van de hieruit voortvloeiende werkzaamheden.

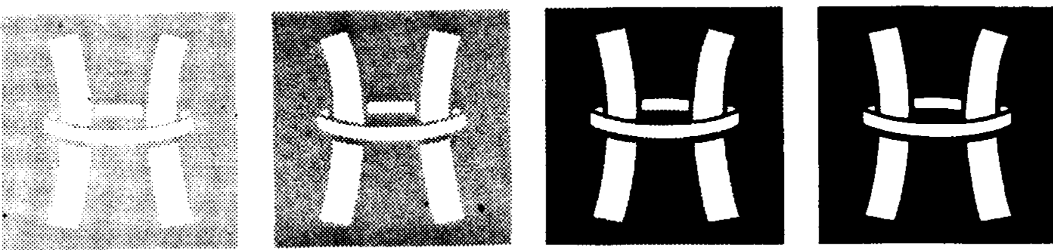
Funktie-eisen:
- HBO maatschappelijk werk of vergelijkbare opleiding;
- affiniteit voor onderwijs;
- minimumleeftijd 30 jaar.

Wegens de diversiteit van de werkzaamheden is een grote mate van zelfstandigheid, bereidheid tot overleg en een goed improvisatievermogen noodzakelijk.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring (CAO-ziekenhuiswezen).

Inlichtingen omtrent deze funktie worden desgewenst verstrekt door dhr. J. Goossens, Direkteur van de school (tel. 045-219850) of door Mevr. R. Wijnhoven (tel. 045-239680).

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen met curriculum vitae richten aan: Lucasstichting voor revalidatie, afd. Personeelszaken, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek.



Lucas Stichting voor Revalidatie



HORECA GROOTHANDEL CENTRUM JAAP VAN RENNES BV

Jaap van Rennes Kerkrade B.V.
Heerlenersteenweg 113
6466 KS Kerkrade
Telefoon 045-413387

Jaap van Rennes Exploitatiemij. BV
Beekstraat 13
6301 HV Valkenburg
Telefoon 04406-40642
Telex 56742

vraagt voor direct

vestiging Valkenburg

PART-TIME CASSIÈRE

18-35 jr. Havo-niveau

Soll. na tel. afspraak Hr. Bertholet.

Mayfran is een sterk internationaal opererende onderneming voor verkoop, engineering en produktie van transport- en verwerkingssystemen voor vaste afvalstoffen, zoals metaalspanen, schroot, huisvuil en oud papier.
Onze produkten, die voor 90% worden geëxporteerd, vinden hun toepassing in de metaalindustrie, in de huisvuilverwerking en bij de schrootrecycling.
Bij Mayfran werken ca. 200 mensen.

Door de sterke ontwikkeling op de markt, zijn de volgende vacatures ontstaan:

WERKTUIGBOUWKUNDIG INGENIEUR M/V

De functie:

Het ingenieursbureau heeft tot taak het construeren en ontwikkelen van transportsystemen voor produktie- en montagedoeleinden.
Wij zoeken voor dit bureau een beslist ervaren persoon, die in een klein teamverband flexibel en zelfstandig kan werken, waarbij tevens contacten met opdrachtgevers en toeleveranciers in binnen- en buitenland worden onderhouden.

Gevraagd wordt:
- voltooide HTS-werktuigbouwopleiding;
- 3 tot 5 jaar industriële werkervaring in ontwerp en detaillering van constructie- en apparatenbouw;
- ervaring in projectmanagement;
- goede contactuele eigenschappen;
- mondelinge en schriftelijke beheersing van de moderne talen;
- bereidheid tot reizen;
- leeftijd tussen 25 en 35 jaar.

Geboden wordt:
- een interessante functie;
- een goede beloning, afhankelijk van opleiding en ervaring.

VERKOOPINGENIEUR M/V

De functie:
Na een ruime inwerkperiode werkt u mee in een team van verkoopingenieurs, ieder met een eigen gebieds- of produktverantwoordelijkheid.
Uw taak omvat het projecteren, calculeren en offreren aan een doorgaans internationale klantenkring, doorgroeiend naar een volwaardig technisch-commerciële functie.

Gevraagd wordt:
- voltooide HTS-werktuigbouwopleiding;
- goede contactuele eigenschappen en dito mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de moderne talen;
- flexibiliteit, slagvaardigheid en initiatief;
- enige jaren ervaring in het ontwerpen van constructie- en apparatenbouw, gecombineerd met een gevoel voor commercie;
- leeftijd tussen 25 en 30 jaar.

Geboden wordt:
- een interessante functie, waarin de juiste persoon ruim zelfstandig kan functioneren;
- een goede beloning, afhankelijk van opleiding en ervaring.

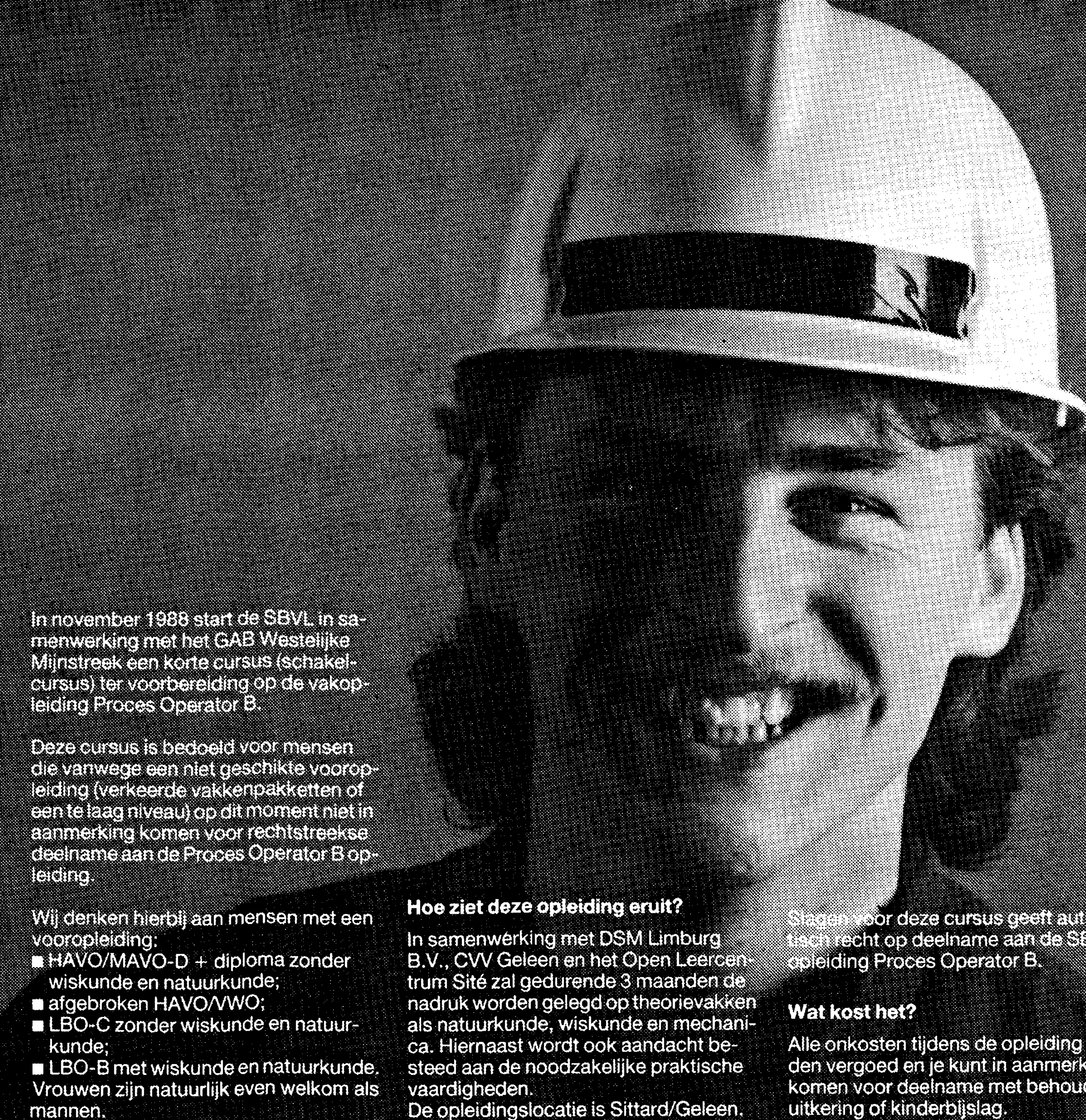
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Telefonische informatie omtrent de functie van werktuigbouwkundig ingenieur kunnen worden ingewonnen bij de afdelingschef van het ingenieursbureau, de heer W.E.H. Kroesen, telefoon overdag 045-329241, 's avonds 045-440508.
Omtrent de functie van verkoopingenieur wordt deze informatie gegeven door de heer M.H. Ossenblok, afdelingschef van de verkoop, telefoon overdag 045-329201.

Sollicitaties binnen 2 weken na het verschijnen van deze advertentie richten aan de directie van Mayfran Limburg B.V., postbus 31032, 6370 AA Landgraaf.

mayfran INTERNATIONAL

47736

IN DE PRAKTIJK LEREN VOOR EEN GOEDE BAAN



Vul dan onderstaande bon in voor meer informatie.

In november 1988 start de SBVL in samenwerking met het GAB Westelijke Mijnstreek een korte cursus (schakelcursus) ter voorbereiding op de vakopleiding Proces Operator B.

Deze cursus is bedoeld voor mensen die vanwege een niet geschikte vooropleiding (verkeerde vakkenpakketten of een te laag niveau) op dit moment niet in aanmerking komen voor rechtstreekse deelname aan de Proces Operator B opleiding.

Wij denken hierbij aan mensen met een vooropleiding:
- HAVO/MAVO-D + diploma zonder wiskunde en natuurkunde;
- afgebroken HAVO/VWO;
- LBO-C zonder wiskunde en natuurkunde;
- LBO-B met wiskunde en natuurkunde.

Vrouwen zijn natuurlijk even welkom als mannen.

Hoe ziet deze opleiding eruit?

In samenwerking met DSM Limburg B.V., CVV Geleen en het Open Leercentrum Sité zal gedurende 3 maanden de nadruk worden gelegd op theorievakken als natuurkunde, wiskunde en mechanica. Hiernaast wordt ook aandacht besteed aan de noodzakelijke praktische vaardigheden.
De opleidingslocatie is Sittard/Geleen.

Slagen voor deze cursus geeft automatisch recht op deelname aan de SBVL-opleiding Proces Operator B.

Wat kost het?

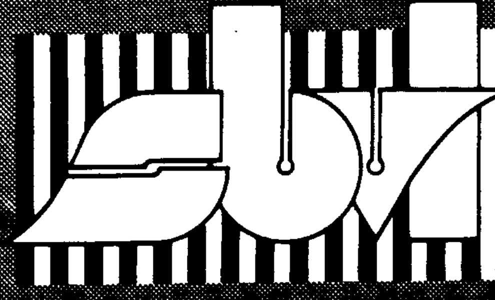
Alle onkosten tijdens de opleiding worden vergoed en je kunt in aanmerking komen voor deelname met behoud van uitkering of kinderbijslag.

Ik ben geïnteresseerd in deze SBVL-opleiding.
Stuur mij een uitnodiging voor de voorlichtingsbijeenkomst.

Naam ____________
Adres ____________
Postcode ______ Telefoon ______
Woonplaats ____________
Geboortedatum ____________
Vooropleiding ____________

In een gesloten envelop, voorzien van een postzegel, opsturen naar de SBVL, Postbus 6070, 6077 ZH St. Odiliënberg. LD 170988

Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg



SBVL (Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg) is een initiatief van de werkgevers- (LWV) en werknemersorganisaties (Industriebond FNV en CNV en Unie BLHP) in Limburg.

'ONZE MOEDERS ZIJN GEEN HOEREN'



KOSOVO: escalerende vete

Een golf van Servisch nationalistisch sentiment heeft zich meester gemaakt van veertigduizend betogers in de straten van de stoffige provinciestad Smederevo. Jong en oud torsen vlaggen en spandoeken. Er wordt gezongen, gescandeerd. Het protest van de menigte geldt de etnisch-Albanezen in de omstreden autonome provincie Kosovo, deel van de republiek Servië en ingeklemd tussen Macedonië, Montenegro en de Socialistische Volksrepubliek Albanië. Alle Joegoslavische media melden de volgende dag dat het land nimmer tevoren zo'n massale betoging heeft beleefd. Maar weldra zal het er nog turbulenter aan toe gaan, want, fulmineren de Serviërs, wij pikken de 'Albanese chicanes en intimidatie' niet langer. Vandaar de 'Servische mars op Belgrado', die begin volgende maand gehouden wordt. De organisatoren houden rekening met de komst van een half miljoen demonstranten, tenzij de centrale regering ingrijpt. De kans daarop is groot, omdat er een in zijn gevolgen niet te overziene eruptie van geweld dreigt, als aan de tomeloze Servische hartstochten van dit moment geen halt wordt toegeroepen.

Geweld, provocaties, intimidatie, chicanes, wanhoop. Het zijn de trefwoorden van de Serviërs in hun bittere kritiek op de Albanezen in Kosovo, die verreweg in de meerderheid zijn. Tegenover 1,7 miljoen Albanezen in de betwiste regio staan nog geen 200.000 Serviërs. Sinds het einde van de jaren zestig is het Servische bestand gedaald van 27,5 tot iets meer dan 10 procent. En de demografische curve blijft zich ten nadele van de Serviërs bewegen.

Bolwerken

Tal van plaatsen waar voorheen sprake was van een gemeleerde Servisch-Albanese bevolking, zijn gaandeweg herschapen in bolwerken van etnisch-Albanezen. Volgens een becijfering van recente datum worden thans 700 van de ruim 1400 dorpen en gehuchten in de provincie door Albanezen gedomineerd. In het merendeel van de dorpen in Kosovo zetelt een Albanees als burgemeester. De opmars van Albanese gendarmes ter plekke is navenant.

Over de vete op zich zijn uiteraard twee versies in omloop, een Servische en een Albanese. Beide partijen hebben gelijk, maar fantaseren er ook op los, al naar gelang het in hun kraam te pas komt. De feiten liegen er nochtans niet om.

Sinds Kosovo in 1981 het toneel werd van bloedige nationalistische rellen, hebben naar schatting 30.000 tot 40.000 Serviërs de rumoerige provincie verlaten. „Om" – naar het heet – „niet langer bloot te staan aan de terreur van en discriminatie door de Albanese meerderheid."

Servische kranten zitten niet verlegen om voorbeelden. Regelmatig verschijnen in de krantekolommen berichtjes over aanrandingen en verkrachtingen van Servische vrouwen en meisjes, over brandstichtingen en diefstallen. Typerend voor de stemming ter plekke is het verhaal van een Servische onderwijzeres aan een lagere school, die op haar vragen in het Servokroatisch aan haar Albanese pupillen het stereotiepe antwoord 'yes' kreeg en uiteindelijk uit wanhoop de pijp aan Maarten gaf.

De groeiende overmacht van de etnisch-Albanezen in Kosovo stoelt in belangrijke mate op natuurlijke oorzaken. Evident is dat de Albanese bevolkingaanwas de Servische royaal overtreft. Zo worden er in dit betwiste randgebied van Joegoslavië zesmaal zoveel baby's van Albanese bloede geboren dan Servische, en die ontwikkeling duurt al generaties. Joegoslavische sociologen waarschuwen er voor dat, indien de bevolkingsaanwas in het huidige tempo doorgaat, Kosovo rond de eeuwwisseling volslagen etnisch-Albanees is.

Aan Servische zijde is men bevreesd voor de 'systematische albanisering' van de streek. In sommige kranten wordt dan ook nauwelijks verholen aangedrongen op verplicht pilgebruik ter beperking van het geboortencijfer in de Albanese gelederen. Want, aldus redeneren Servische sceptici, het Albanese geboortenoverschot in Kosovo is niet primair een sociologisch verschijnsel, maar „een doelbewust gekozen politiek wapen in de hand van onze vijand."

> 'Geef ons wapens, wij gaan naar Kosovo!' 'Tot de laatste druppel bloed!, Kosovo geven wij niet op!'

Escalatie

De latente spanningen in Kosovo leidden zeven jaar geleden tot een reeks bloedige confrontaties. Albanese studenten van de universiteit van Pristina – Kosovo's hoofdstad – kwamen in opstand. Zij kregen steun van arbeiders, maar beide groepen legden het loodje. Er vielen doden en gewonden, in allerijl naar de brandhaard overgevlogen Joegoslavische oproerpolitie verrichtte tientallen arrestaties, rechtbanken maakten overuren en veel dwarsliggers verdwenen voor korte of lange tijd achter de tralies.

Sindsdien is het er rumoerig gebleven. De laatste maanden is er zelfs sprake van een gevaarlijke escalatie. Het conflict bezorgt de Joegoslavische communistische partij, de regering in Belgrado en de bestuursautoriteiten in Kosovo slapeloze nachten. Onlangs constateerde de Joegoslavische minister van binnenlandse zaken, Dobroslav Culafiç, dat „de excessen in Kosovo proporties aangenomen hebben, die de veiligheid van de Joegoslavische staat in gevaar hebben gebracht."

Het eind van de vete is niet in zicht. Integendeel, hoe langer een vergelijk op zich laat wachten, des te onheilspellender fulmineren de Serviërs en laaien de hartstochten op. Het hek was helemaal van de dam, toen vorig jaar oktober de vroegere vice-president van Joegoslavië en decennia lang de onomstreden leider van Kosovo, Fadil Hodzja, in een reactie op berichten over verkrachtingen van Servische vrouwen en meisjes in Kosovo door Albanezen dit soort beschuldigingen naar de rijk der fabelen verwees en afdeed als uitingen van sexuele frustraties. Fadil Hodzja wakkerde de zaak nog aan door te verklaren dat vrouwen uit andere delen van Joegoslavië toestemming moesten krijgen om als prostituee in Kosovo aan de slag te kunnen. Dan zou, volgens Hodzja, al dat gezwam over verkrachtingen onmiddellijk de wereld uit zijn.

De reactie op deze provocatieve uitlating laat zich raden. Heel Servië stond op z'n achterste benen. „Knoop hem op, deze souteneur," riep een uitzinnige menigte tijdens een demonstratie voor Hodzja's woning in Pristina. En in Joegoslavische steden trokken Servische kinderen door de straten, schreeuwend dat 'onze moeders geen hoeren zijn.'

Enkele dagen na dit incident ontsloegen de Joegoslavische autoriteiten Fadil Hodzja en 13 andere etnisch-Albanese politici van hun posten en werden zij uit de partij gestoten vanwege hun steun aan het Albanese nationalisme.

'Verraad'

Ook aan Servische zijde heeft de ruzie om Kosovo reeds een niet geringe tol geëist. Zo moesten vorig jaar de Servische president Ivan Stambolic en een aantal van zijn medestanders het veld ruimen, nadat zij de Servische partijleider, de ultranationalist Slobodan Milosevic van 'zwaar overtrokken Servisch nationalisme' hadden beschuldigd. Nu staat diezelfde Milosevic, in wie velen een onverzoenlijke stalinist zien, onder zware druk van de landelijke communistische partij. Die wil dat Milosevic, door zijn fanatieke aanhang al uitgeroepen tot Tito de Tweede, onverwijld een einde maakt aan de keten van betogingen van Serviërs tegen de 'vermeende Albanese overheersing in Kosovo'. Milosevic vindt die eis volstrekt onredelijk, anders gezegd: „puur verraad aan de zaak van de Serviërs."

Volgens kringen in Belgrado moet Milosevic zelfs vrezen voor zijn positie, al het centraal comité van de communistische partij nog deze maand in Belgrado bijeenkomt.

De strijdende partijen in het conflict staan lijnrecht tegenover elkaar. Een pasklare oplossing bestaat niet, want de Albanezen eisen een zelfstandige, gelijkberechtigde republiek binnen de Joegoslavische federatie, terwijl de Serviërs volledige herwinning van de politieke gezagsuitoefening in de opstandige regio nastreven en wel door herinlijving van Kosovo in Servië. Bovendien geloven de Serviërs dat het uiteindelijke streven van de Albanezen in Kosovo gericht is op aansluiting van de regio aan het stalinistische Albanië.

Aanspraak

Beide partijen baseren hun aanspraak op 'historische feiten'. Volgens de Servische geschiedschrijving maakte de vruchtbare hoogvlakte die Kosovo is al in de twaalfde eeuw deel uit van het Grootservische Rijk. Pas veel later, voeren de Serviërs aan, in 1389, toen de heerser over dat rijk, koning Lazarus, in de strijd tegen de Osmanen onder sultan Moerad I sneuvelde, kwamen de Albanezen in het spoor van de opdringende Turken naar Kosovo.

Daarentegen beweren Albanese historici dat de Serviërs Kosovo binnendrongen, toen de regio allang door Albanezen bewoond werd.

Na de ondergang van het Osmaanse Rijk in 1913 deelden Grieken, Serviërs en Montenegrijnen het domein van de Illyrische Albanezen op. Slechts een gering deel van de Albanese bevolking mocht in een eigen staat leven, de hedendaagse Socialistische Volksrepubliek, die inmiddels ruim drie miljoen zielen telt. Een meerderheid kwam in wat nu Kosovo heet onder Servische heerschappij en mocht zich niet langer van de Albanese taal bedienen.

Gedurende de Tweede Wereldoorlog liet Tito de Kosovo-Albanezen, van wier moed hij onder de indruk was, in de waan dat zij later mogelijk beloond zouden worden met zelfstandigheid. In zijn boek 'De Titoïsten' zegt wijlen de Albanese heerser Enver Hodzja dat Tito in gesprekken met hem blijk gaf van zijn bereidheid over de toekomstige status van Kosovo te onderhandelen. Doch niet lang daarna werden Tito en Hodzja vijanden van elkaar. Kosovo verwierf in 1946 weliswaar de status van een autonome provincie, maar bleef in staatsrechtelijke zin met de deelrepubliek Servië verbonden.

Om verwacht verzet bij voorbaat uit te sluiten en te verhinderen dat de Kosovo-Albanezen materiële hulp uit het naburige stalinistische Albanië zouden krijgen, stuurde Tito de 'Superserviër' Rankovic als handhaver van orde en rust naar de explosieve regio. Rankovic trad zeer streng op. Een groot aantal verdachten en potentiële rebellen werd gearresteerd en het aantal executies in die tijd zou hoog geweest zijn.

Strijdkrachten

Aangezien de vete onverminderd voortduurt en de kans op consensus vrijwel nihil is, staat ook het centrale gezag in Belgrado voor een onmogelijke taak. Tot overmaat van ramp loopt de escalatie in Kosovo parallel met een van de ernstigste economische crises die het land ooit heeft gekend. Stakingen om meer loon zijn de laatste maanden aan de orde van de dag geweest, er is sprake van een hollende inflatie (200 procent) en stijgende prijzen en de buitenlandse schuld is opgelopen tot 200 miljard dollar.

Tussenkomst van het leger in Kosovo is onwaarschijnlijk, omdat de Joegoslavische strijdkrachten ten aanzien van dit conflict een volstrekt onbetrouwbare factor vormen. Elke derde soldaat is er namelijk een van Albanese afkomst. Minister van defensie, Branko Mamula, baarde korte tijd geleden groot opzien met zijn onthulling dat binnen de Joegoslavische strijdkrachten sinds 1981 216 subversieve Albanese organisaties met in totaal 1435 leden ontmaskerd zijn. Ten dele betrof het volgens Mamula samenzweringen, van waaruit de Albanese verzetsstrijders in Kosovo van wapens en munitie voorzien werden. De illegale groepen zouden ook massale vergiftiging van voedsel en drinkwater, gewapende opstand en het vermoorden van officieren beraamd hebben.

Slachtpartij

Symptomatisch voor het (on)betrouwbaarheidsgehalte van het leger was het bloedbad, dat zich een jaar geleden in een kazerne van de Servische stad Paracin voltrok en heel Joegoslavië in rep en roer zette. Hoofdpersoon in het drama was de etnisch-Albanese soldaat Aziz Kelmendi, die met schoten uit zijn mitrailleur vier Joegoslavische militairen doodde. Tot besluit van zijn waanzinnige daad sloeg Kelmendi de hand aan zichzelf.

Volgens Mamula was de dader van het bloedbad „een in hoge mate geïndoctrineerde nationalist". In verband met de zaak Aziz Kelmendi werden later in Skolpje en Nisj in totaal 17 etnisch-Albanese militairen veroordeeld tot gevangenisstraffen van 8 tot 18 jaar. Alle gevonnisten zouden direct dan wel zijdelings betrokken zijn geweest bij de viervoudige soldatenmoord van Paracin.

Economisch is het in Kosovo één grote malaise. Zowat de helft van de beroepsbevolking zit permanent zonder werk en in geen andere streek van Joegoslavië zijn de inkomens zo laag als in deze uithoek. Een Sloveen verdient zelfs viermaal zoveel als een gemiddelde werknemer uit Kosovo, een Kroaat het dubbele. Om überhaupt kans te maken op een baantje, hebben de laatste jaren hele kolonies van etnisch-Albanezen noodgedwongen de verpauperde provincie de rug toegekeerd.

Kwart miljoen

De Westduitse *Gesellschaft für Bedrohte Völker* in Göttingen beschikt over gegevens waaruit blijkt dat gedurende de laatste vijftien jaar een kwart miljoen etnisch-Albanezen om economische en politieke redenen Kosovo hebben moeten verlaten. In West-Duitsland wonen er nu zo'n 100.000, in Zwitserland 60.000, in het overige buitenland 40.000 en in het noorden van Joegoslavië 50.000. Tussen januari en augustus van dit jaar zijn 1300 Albanese vluchtelingen uit Joegoslavië naar de Bondsrepubliek gekomen.

In een verklaring van recente datum noemt de Gesellschaft für Bedrohte Völker de door de Joegoslavische – vooral Servische – media uitgesproken beschuldiging dat de etnisch-Albanezen sinds jaren de Servisch-Montenegrijnse volksgroep 'door massieve psychische druk' tot emigratie dwingen, volledig uit de lucht gegrepen. In een reactie op de Servische aantijgingen zegt de Gesellschaft dat in Kosovo sinds 1981 minstens 3000 Albanezen om politieke redenen tot gevangenisstraffen veroordeeld zijn, velen van hen tot langdurige. Op dit moment zitten volgens deze Westduitse instantie in Kosovo 474 etnisch-Albanezen als politieke gevangenen achter de tralies. Onder hen zijn 72 kinderen onder 18 jaar.

Voor de Joegoslaven staat het als een paal boven water dat de rebellerende Albanezen in Kosovo heimelijk materiële steun krijgen vanuit het moederland Albanië. Tirana ontkent dit. Politiek en ideologisch staan de Skipetaren in de Socialistische Volksrepubliek in elk geval wel onomwonden achter hun soortgenoten in Kosovo. „Niet de Serviërs worden gedwongen Kosovo te verlaten," schreef onlangs het Albanese partijblad *Zeri i Popullit*, „maar onze etnische broeders." Volgens de partijkrant is het de hoogste tijd dat de communistische partij van Joegoslavië „zich in de werkelijke achtergronden van het probleem verdiept."

Alles concentreert zich thans rond de vraag of het centrale gezag in Belgrado erin zal slagen de ultra-nationalistische Serviërs tot kalmte te brengen en van onbezonnen daden af te houden. Lukt dit niet, dan dreigt op de Balkan een tweede Libanon te ontstaan, voorspelt Milan Kúcan. En die zou het moeten weten, want Kúcan leidt de communistische partij in Slovenië – ver weg van de brandhaard Kosovo – en hij wordt derhalve in staat geacht een 'afstandelijk' oordeel te vellen.

Frits Schils

imburgs WOONBLAD

Ledriekant

Zaterdag 17 september 1988 ● Pagina 33

Bij transportacte koopwoning

Ook advocaat acht notaris overbodig

De Haagse advocaat mr B.J.J. Schwanebeck is het met de vereniging Eigen Huis eens dat notarissen in feite overbodig zijn bij het opmaken van transportacten voor koopwoningen. In een brief aan de voorzitter van de Koninklijke Notariële Broederschap schrijft hij: „Wij zijn evenals de notarissen op bepaalde terreinen niet zo onmisbaar als we de leken wel willen doen geloven."

Eigen Huis heeft begin deze maand een rapport uitgebracht waarin de rol van de notaris bij het kopen van een woning uitvoerig wordt belicht. Eigen Huis vindt dat het kadaster even goed transportacten kan opmaken voor veel minder geld dan een notaris. Een notaris berekent voor de transportacte van een woning van 150.000 gulden ongeveer 1.600 gulden.

Volgens Eigen Huis gaat het om standaardformulieren die in een wip ingevuld kunnen worden. De voorzitter van de notarissen heeft zich verdedigd met de bewering dat er wel achttien uur werk in gaat zitten. Mr Schwanebeck, die beroepshalve nogal eens van doen heeft met transporten van woningen, schrijft in zijn brief deze tijdsduur ongeloofwaardig te vinden. Volgens hem is achttien minuten dichter bij de waarheid.

Overschatten

Schwanebeck vergelijkt het opmaken van een transportacte met een simpele echtscheiding. Volgens hem bestaat de procedure bij een scheiding zonder ingewikkelde problemen uit cliché-handelingen, waarbij een advocaat overbodig is. „Al willen we dat naar buiten toe evenmin direct erkennen," aldus Schwanebeck. Binnenkort kunnen scheidingen zonder tussenkomst van advocaten worden uitgesproken.

De Haagse praktiserend jurist schrijft dat de notarissen hun eigen rol verre overschatten waar het gaat om het opmaken van een simpele transportacte zonder juridische problemen. Als dan ook nog wordt beweerd dat er ruim twee werkdagen nodig zijn om het document in te vullen, vindt Schwanebeck dat de notarissen 'ondeugdelijke middelen' hanteren om hun hoge tarief te verdedigen. Hij schrijft: „Ik heb de indruk dat u ongetwijfeld zelf beter weet."

Zie ook verder in dit nummer: standpunt notarissen nader uitgediept.

Ontwerpende ondernemer of ondernemende ontwerper?

'Voor eigen risico' is de naam van de tentoonstelling die momenteel is te bezichtigen in de expositieruimte van de Stichting Industrieel Ontwerpen Nederland (ION). Deze is ingericht om een groep Nederlandse ontwerpers die hun produkten buiten de industrie om (voor eigen risico dus) zelf produceren en op de markt brengen.

Naast werk van mensen die landelijk en internationaal reeds enige bekendheid genieten (Radboud van Beekum, Rob Eckhardt, Jan Jansen, Mart van Schijndel, Bruno Ninaber van Eyben) toont Stichting ION produkten van een aantal jongere ontwerpers wier namen nog minder vaak worden genoemd.

'Duo Design' is de naam van het in Schiedam gevestigde bedrijf van Emiel Vaessen en Gert Jan Vogel. Beide ontwerpers zijn als binnenhuisarchitect afgestudeerd aan de Rotterdamse Academie van Beeldende Kunsten. „Na onze studie wilden we onafhankelijk zijn, dus besloten we eigen produkten op de markt te gaan brengen," aldus Vaessen. „Inmiddels hebben we er elf."

Twee daarvan, de flesopener 'Bottle opener' en de briefopener 'Paperknife' (prijs respectievelijk 29,50 gulden en 35 gulden) zijn op de tentoonstelling 'Voor eigen risico' te zien. „Het zijn onze kleinste produkten. En tevens de meest geliefde, juist omdat ze zo klein zijn." En relatief goedkoop? „Ja, dat is een van de uitgangspunten: onze produkten moeten concurrerend zijn."

Het stoorde Vaessen dat Benno Premsela tijdens de opening van de expositie, de indruk wekte dat de aan de expositie deelnemende, zogenoemde zelfproducerende ontwerpers hun produkten niet aan de industrie zouden kunnen slijten en daarom maar zelf zijn gaan produceren. Vaessen: „Wij hebben bewust gekozen het zelf te doen, we willen eigen baas blijven. Wij hoeven nu geen concessies te doen aan de industrie en we hebben een veel directer contact met de consument. Er wordt wel eens gezegd dat je je volledig met ontwerpen kunt bezighouden als je het werk uitbesteedt aan de industrie. Maar je kunt niet dag in dag uit ontwerpen, je moet ook andere activiteiten hebben." Duo Design is inmiddels wel zover dat met een agent wordt gewerkt die de distributie verzorgt.

Zelf In hoeverre is er bij Duo Design sprake van zelf produceren? Vaessen: „Alles wat we ontwerpen kunnen we in principe zelf maken. Als een artikel goed gaat lopen, kunnen we het altijd nog uitbesteden. We werken veel met de sociale werkplaats in Rotterdam-Zuid. Die levert de flesopener in onderdelen aan. Dat zouden we niet zelf meer kunnen doen. Die opener gaat zo hard. Vorig jaar hebben we er tweeduizend van verkocht en dit jaar hopen we op vijfduizend."

Als het produkt een goede kwaliteit en een goede prijs heeft, aldus Vaessen, maakt het in wezen weinig uit of het nou door de industrie wordt gemaakt of door een kleine ontwerper. „Ik denk wel dat de industrie bepaalde technieken kan toepassen waarover wij nooit kunnen beschikken. Maar je past je ontwerpen aan aan je eigen mogelijkheden."

De catalogus noemt de deelnemers aan de tentoonstelling ontwerpende ondernemers. Voelen Vaessen en zijn collega zich ook zo? „Nee, andersom: ondernemende ontwerpers. Niet iedere ontwerper wil of kan dit, want je bent maar vijfentwintig percent van je tijd bezig met ontwerpen."



● *Een nieuw ontworpen 'kroonkurkwipper'.*

Het grootste probleem van een beginnende ondernemende ontwerper is geld. Met het inkomen van hun vriendinnen, zonder uitkering, zijn Emiel Vaessen en Gert Jan Vogel de eerste, moeilijke periode doorgekomen. Inmiddels hebben ze het vertrouwen van een bank gekregen. „Dat scheelt een hele hoop."

De doelgroep van de zelfproducerende ontwerpers is niet de gemiddelde consument, aldus de catalogus. „Daar sta ik niet achter," zegt Vaessen. „De fles- en briefopener zijn wel degelijk bedoeld voor de gemiddelde consument. Wij leveren vanaf het begin gewoon aan winkeliers. We willen overigens niet in de kunsthoek worden geduwd, we exposeren dan ook slechts bij uitzondering in galeries."

Behoefte

Bart Guldemond en Vincent de Rijk, beiden opgeleid aan de Akademie Industriele Vormgeving Eindhoven, verhuisden na hun studie naar Rotterdam. „Het ligt voor de hand om na de Akademie naar een grote stad te gaan. Rotterdam biedt aantrekkelijke mogelijkheden. Hier kom je bij voorbeeld makkelijk aan goedkope ruimtes," zegt De Rijk. De twee ontwerpers delen een werkplaats en beschikken sinds kort over een werkbeurs van WVC.

Is het zelf produceren en op de markt brengen voor hen noodzaak of behoefte? De Rijk: „In dit stadium vooral behoefte, omdat we het erg belangrijk vinden compromisloos te kunnen werken. Het is zeker geen noodzaak. Als we zouden willen, zouden we richtingen kunnen zoeken waarin we wel met de industrie samen zouden werken. Dan moet je echter concessies doen aan je produkten. Ons idee is eerst een tijdje produkten te maken vanuit onze eigen ideeën en daarmee naar buiten te treden. We hopen dat we op grond daarvan worden gevraagd voor andere dingen."

De door Stichting ION tentoongestelde Kom B/V (materiaal keramiek en kunststof, prijs 345 gulden) maken De Rijk en Guldemond zelf, in kleine series. Ze hebben er tot nu toe ongeveer zeventig vervaardigd en gedistribueerd. „Het produkt is zo duur dat de gemiddelde consument het niet zal kopen," zegt De Rijk over de doelgroep. „Maar dat is niet de bedoeling. Uiteindelijk zou het beter zijn om juist wél voor de gemiddelde consument te werken. Dan denk ik al helemaal niet meer aan de kom, die is meer een presentatie van onszelf. In de praktijk zal het ook niet mogelijk zijn de kom in massa heel goedkoop te produceren. De aard van het produkt wil dat het moeilijk te produceren, dus duur is."

Ook Vincent de Rijk en Bart Guldemond voelen zich geen ontwerpende ondernemers, maar ondernemende ontwerpers proberen ze ook niet te zijn. De Rijk: „Je moet dan heel veel dingen doen om je produkt aan de man te brengen. Wij willen zo veel mogelijk tijd besteden aan ontwerpen. Wanneer het produkt helemaal klaar is, kunnen we wel bekijken waar het ondergebracht moet worden, als we het al ergens willen onderbrengen. Dat ondernemen is voor ons op dit moment niet zo belangrijk. Daarom hebben we er ook voor gekozen met een beurs te werken."

Betontegel

Ook Carla van Beurden (1960) verhuisde na haar opleiding aan de AIVE (dessinontwerp) van Eindhoven naar Rotterdam. 'Voor eigen risico' laat door haar ontworpen en gemaakte betontegels (prijs in overleg) zien.

Zelfstandig ontwerpen is leuker en bevredigender dan voor een bedrijf werken, vindt Van Beurden. „Je kunt je eigen ideeën uitvoeren en laten zien, zonder dat die worden aangetast. Aan een bedrijfsprodukt kan de kijker vaak niet zien hoe het oorspronkelijk is bedoeld. Als ik met m'n tegels naar een bedrijf was gegaan, hadden ze er nooit zo uitgezien, dan waren ze er misschien niet eens gekomen. Ik ben overigens wel bereid mijn ontwerp aan te passen om het te kunnen laten produceren. Maar in eerste instantie wordt er niet naar gevraagd. Pas als bedrijven de tegels zien, denken ze: dit kunnen we na enige veranderingen uitvoeren. Je kijkt dan met hele andere ogen, je werkt voor een bedrijf en niet om een mooi produkt te maken."

Zolang het goed gaat, wil Van Beurden zelfstandig blijven werken. Ze heeft in april van WVC een startstipendium gekregen, een bedrag dat voldoende is om een jaar mee rond te komen. „Ik heb voorheen een jaar als ontwerpster bij een bedrijf gezeten en in die tijd kon ik weinig eigen initiatieven ontplooien. Dat is nu wel mogelijk."

De benaming ontwerpende ondernemer klinkt Carla van Beurden wat vreemd in de oren. „Ik voel me meer een ontwerper. Je moet natuurlijk wel het een en ander ondernemen om er wat mee te kunnen doen. En als je voor jezelf werkt, kun je het produkt maken zoals je het zelf wilt. Daarom kies je daarvoor." Een ondernemende ontwerper wil ze niet zijn. „Ik heb er niet voor gekozen om ondernemer te worden."

Van Beurden over haar betontegel: „Het is een nogal uitbundig geheel, dus niet iedereen zal er voor kiezen. En op dit moment zijn ze duur, omdat ik ze zelf maak. Zodra er een producent is, gaat de prijs natuurlijk omlaag." Voor haar zou een fabrikant dus uitkomst brengen, ook gezien het feit dat de produktie vanwege tijd en kwaliteit geen handwerk kan blijven.

Tentoonstelling 'Voor eigen risico': produkten van 22 ontwerpers en ontwerpbureaus. Stichting Industrieel Ontwerpen Nederland, Weena 745, Rotterdam. Tot en met 4 november.

Nederlands 'Open Metropool' op Triennale Milaan

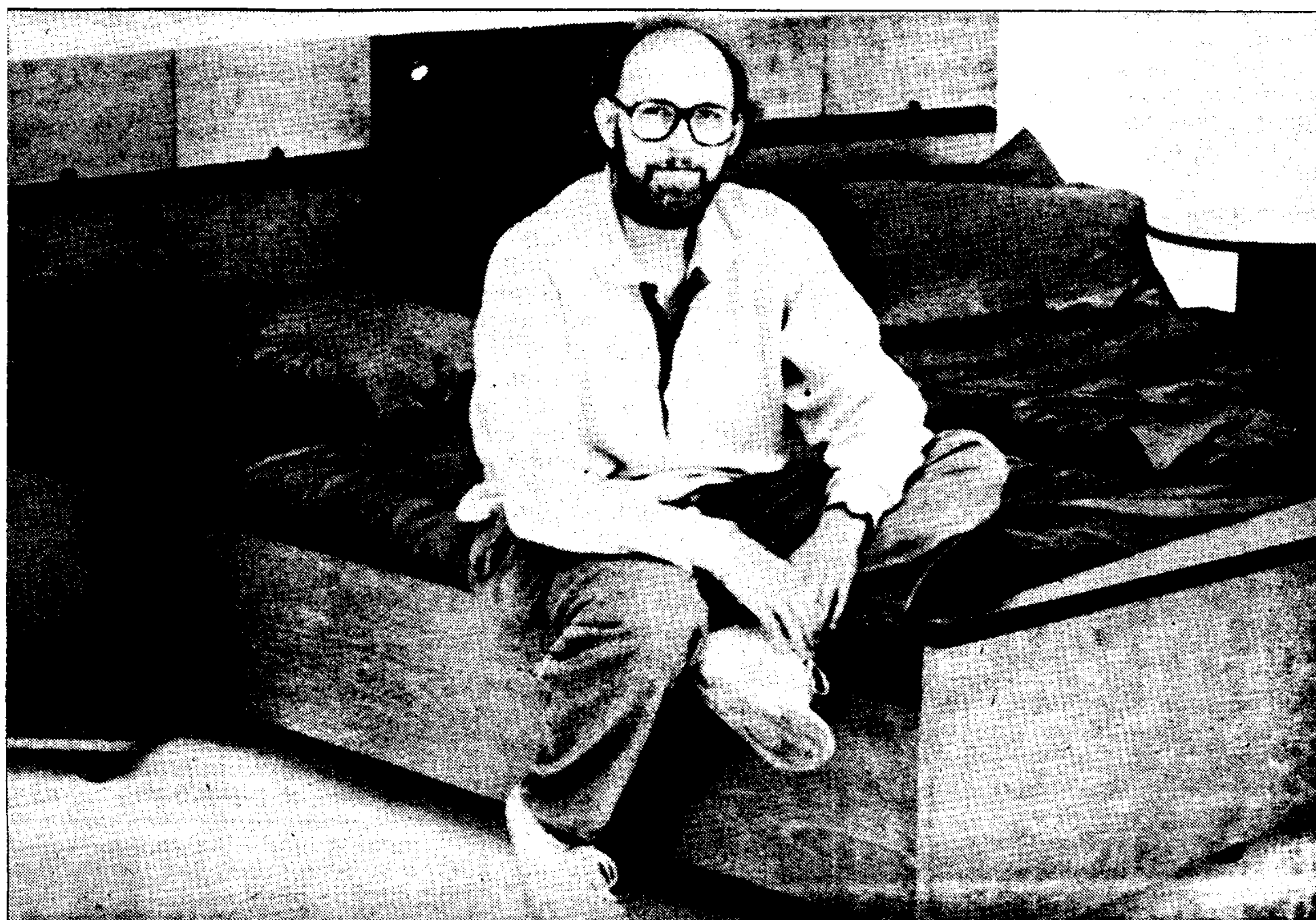
Van de Nederlandse metropool in wording geeft ons land van 21 september tot 18 december een beeld op de zeventiende Triennale van Milaan. De wijze waarop architecten en stedebouwkundigen de toekomst van de wereldstad zien, is het thema van de expositie. Nederland presenteert voor het eerst Amsterdam, Den Haag en Rotterdam gezamenlijk en in hun steeds nauwer wordende relaties.

De Nederlandse inzending onder de titel 'Randstad Holland, de open metropool' is samengesteld door de Rijksdienst Beeldende Kunst (RBK). Er zullen twintig nationale inzendingen in Milaan zijn en één grote thematische tentoonstelling van de organisatoren van de Triënnale over de wensen, mogelijkheden, problemen en oplossingen die op de onderscheiden continenten vorm hebben gekregen.

De inzending van ons land bestaat uit modellen, tekeningen, foto's, schilderijen en teksten. Niet alleen wordt druk over de stad gediscussieerd, ook de praktijk geeft een dynamisch beeld. Nieuw leven wordt (binnen)steden ingeblazen, terwijl anonieme, commercieel geïnspireerde architectuur stadsgewesten aan de buitenkant kenmerkt. Hoewel de drie steden elkaar graag de loef afsteken, wordt het steeds duidelijker dat de toekomst van de Randstad als Westeuropese metropool van belang ligt besloten in een meer gezamenlijke aanpak, aldus de RBK.

De presentatie in Milaan toont de unieke kwaliteiten en aspecten van de Randstad Holland. Het is onvermijdelijk dat het gebied intensiever verstedelijkt.

De drie steden groeien naar elkaar toe. Dit zal nimmer ten kosten kunnen gaan van landschappelijke waarden, leefbaarheid van steden en bereikbaarheid. De Randstad Holland onderscheidt zich van andere wereldsteden door de weinig grootsteedse aanblik, het open karakter en door een geleidelijke en zorgvuldig begeleide en geplande ontwikkeling. Interessant en zinvol acht de RBK het in Milaan de Open Metropool te vergelijken met onder andere Parijs, Berlijn en Mexico-City.



● *Martin Haksteen op het driehoekige bed.*

Driehoekig bed werd meubel van het jaar

Je moet er maar opkomen! De ontwerper kijkt door een modieus montuur, krabt de donkere baard. „Welke bekende Nederlander ik graag in mijn bed wil? Tsja..." Om de tip Tatjana Simic gniffelt hij flink. „Het bed heeft wel haar maat!" lacht Martin Haksteen (38) uit Almelo. Hij is designer van een bijzondere brits: twee matrassen die aan het hoofdeind zestig centimeter uit elkaar liggen en aan het voeteneind bij elkaar komen. Resultaat: volop ruimte voor de hoofden der echtelieden, knusheid troef rond de tenen. Het verhaal over Orpheus met brede schouders, in een driehoeksverhouding...

Het gaat niet om zomaar een nestje. Integendeel. Haksteen ontwierp het Meubel van het Jaar, gekozen door de verenigde slaapkamerdealers. Staatssecretaris Evenhuis verliet z'n Drentse bedstee om de Almeloër de prijs te overhandigen, tijdens de internationale meubelbeurs in Utrecht.

Het Aaltense meubelbedrijf Luimes en Wiggers, waar het aparte tweepersoonsbed (3300 gulden) werd getimmerd, heeft hoge verwachtingen van de noviteit-indromenland. „Alle bekende jongens (de slaapkamer-giganten) namen het in hun pakket. We kregen goeie respons op de publieksdag. Dit gaat lopen," denkt directeur G. te Brake. „Ik heb er al in gelegen. Heerlijk!"

Hoe komt een designer op het idee twee matrassen in een driehoek te leggen, zodat beslapers breeduit de krant kunnen liggen lezen, elkaars voeten warmend? Haksteen heeft geen antwoord paraat. „Moeilijk te achterhalen. Tekenend, denkend, prutsend. Het zijn van die ingevingen."

Te breed

Dan schiet het hem te binnen. „We zitten met het probleem dat we kleine slaapkamers bouwen, zeker vergeleken met Duitsland. Wil je er alles in hebben, met kastjes en toestanden, wordt het gauw te breed."

Zo werd het ontwerp van de 'uitgeslapen geest' geboren. Haksteen noemt voordelen. „Het middenstukje (aan het hoofdeinde) kan best gezellig worden, met een leeslampje. Dat geeft een knus idee." Een pré is de ruimtebesparing aan het voeteneind, waar het bed maar één zestig breed is. Op navelhoogte kunnen verrijdbare kastjes komen.

Nog een plus van de horizontale vondst. „Er zijn ronde bedden, achthoekige. Voordeel hiervan is dat je in gangbare maten werkt. De mensen kunnen matrassen van tachtig centimeter kiezen. Wij zorgen voor het tussenstuk. Het moet commercieel haalbaar zijn. Dat is dit", denkt Haksteen.

De bedachtzame bedenker geeft toe best een revolutie in beddenland te willen ontketenen. „Als half Nederland in een hoek van dertig graden naast elkaar gaat liggen, geniet ik. Natuurlijk kun je zo dicht bij elkaar kruipen als je wilt. Je kunt er wel met z'n drieën in", glimt Martin.

Baby-Bouvrie

Aan de muur van de directieburelen van Luimes en Wiggers hangen knipsels uit de nationale roddelbladen. Anita Meijer, Ruud Gullit en KRO-ster Mariëtte Bruggeman tonen de kamertjes van hun kroost, Haksteen-designs. „Die mensen kochten mijn kinderkamer echt. We zitten in de exclusievere markt."

Hij blijkt de Jan-des-Bouvrie-van-babyspullen te wezen. Zijn vrouw Jannetje tekent dessins, Martin ontwerpt rubber matjes waarop baby's natte billetjes gedroogd worden. Voor een grote Duitse zaak tekende hij hardplastic badjes, thermosflessen en aanverwanten. „Een investering van anderhalf tot twee miljoen aan matrijzen. Je mag als ontwerper niet mislukken. Je kunt geen futuristische dingen bedenken. Het moet mooi, begrijpelijk en mensvriendelijk zijn, voor een grote groep", stelt de man die ook ontwerper was voor Meubelfabriek Vroomshoop, één van de grootsten in ons land.

„Daar ontwierp ik meubels die makkelijk door de fabriek gaan, geautomatiseerd, in grote aantallen. Ik zit hier niet in zo'n grote fabriek. Hier heb je meer vrijheid qua vormgeving", meent Haksteen. „Van mijn bed keken ze wel even op. Bij de modelbouw vond niemand het mooi, nu vinden ze het allemaal prachtig."

Pleidooi 'solidariteitsheffingen'

Het Woonlasten Overleg Nederland (WON) wil dat in Nederland de discussie wordt opgestart over de invoering van een woonlasteninkomenssysteem. Een dergelijk systeem gaat uit van het opleggen van heffingen aan mensen die gezien hun inkomen te goedkoop wonen en subsidies aan mensen die gezien hun inkomen te duur wonen.

Het is volgens het WON een goed alternatief voor de plannen die staatssecretaris Heerma in zijn Nota Volkshuisvesting in de jaren negentig heeft ontvouwd. Dit beleid leidt tot een „onaanvaardbare en onrechtvaardige afwenteling van de bezuinigingen op de volkshuisvesting op de huursector en in het bijzonder de laagstbetaalden", aldus het WON. Het overlegorgaan is van mening dat door de invoering van het systeem van solidariteitsheffingen dat het samen met de gemeenten Amsterdam en Rotterdam heeft ontwikkeld, er niet 'zo'n gruwelijke aanslag op de kwaliteit van de volkshuisvesting' hoeft te worden gepleegd.

De organisatie vindt dat Heerma met zijn plannen doelbewust aanstuurt op een 'volksverhuizing' van arme bevolkingsgroepen naar de goedkope en slechte woningen en van beter betaalden naar de kwalitatief goede delen van de woningvoorraad. Doordat de slechte woningen opgeknapt moeten worden, zullen de bewoners dan weer met onbetaalbare huurstijgingen geconfronteerd worden, voorspelt het WON.

Door de solidariteitsheffingen is er echter geen sprake van 'verhuizing van mensen, maar van een verschuiving van centen', aldus het overleg.

Onroerend goed



SPAUBEEK: sfeervol herbouwde boerenwoning „Zonnehoeve" (1970-80). Hartje bebouwde kom. Optimale privacy. Entree, hal, woonkamer, o.h. eetk., keuken, terras, gr. aangel. tuin, gr. garage, wasr., 3 slaapkamers (een zeer grote), badkamer, overloop, balkon, 2 zolders (vliezotrap). Ged. geïsoleerd, energiezuinig. Prijs n.o.t.k. Inl. 04493-1644. Bez. uitsluitend op afspraak.

Beleggingspanden/kamerverhuur

Hoensbroek — ƒ 95.000,–
Netto jaarhuur ƒ 15.000,–; 7 huurders

Hoensbroek — ƒ 195.000,– k.k.
Netto jaarhuur ƒ 45.000,–; 23 huurders
Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed, Heerlen
Tel. 045-717976

BOUWGROND t.k. te Maasmechelen, tot. opp. 936 m², gel. in bosrijke omg. Vr.pr. ƒ 55.000,- k.k. Inl. 045-440081.

T.k. te **HOUTHALEN** (Hengelhoef) België vrijstaande bungalow, gel. in bosrijke omg. (park Midden-Limburg). Ind.: ruime hal, toilet, living m. open haard, keuken m. aanb.app., 3 slpk., luxe badk., tuinterras, voorr.kelder + garage. Schitt. aangel. tuin rondom h. huis, bj. '76, is voorz. v. dubb. beglazing en verk. in perf. st. v. onderh. De tot. opp. bedraagt 1626 m². Vr.pr. ƒ 240.000,- k.k. incl. meubilair. Aanv. in overleg. Inl. 045-440081.

De mooiste Premie-A-woningen in Heerlen voor ƒ 94.000,- hypotheek!!!



Over 2 maanden wonen in een prachtige wijk (Nieuw-Husken) voor ca. ƒ 515,-* p.m.

Bel Aquina Makelaardij b.v. voor een vrijblijvende bezichtiging van een modelwoning. Neem nu de verstandige beslissing uit uw leven!
045-715566.

Kerkrade-West ƒ 55.000,- k.k.
Akerstraat 99, ruime tussenwoning met tuintje, c.v. en grote gar. Moet aan opgeknapt worden.

Hoensbroek ƒ 70.000,- k.k.
Heisterberg 11, mooie tussenwoning met c.v. (nieuw), tuin en achterom (gar. mogelijk), ruime entree, kelder, royale keuken, flinke woonk., badk., 3 slpk.

Heerlen-Noord ƒ 75.000,- k.k.
Luxe appartement op 2e etage met eigen c.v. en berging, ruime woonk., keuken, 2 slpk., badk. met ligb., zolder (hobby/werkkamer).

Kerkrade-West ƒ 85.000,- k.k.
Akerstraat 60, ruim pand (v/h Horeca met bovenwoning) met c.v., tuin en grote parkeergelegenheid.

Heerlen-Centrum ƒ 90.000,- k.k.
Appartement op 2e etage met c.v., royale woonk., 2 slpk., badk.

Schaesberg ƒ 117.500,- k.k.
Goed onderh., moderne woning met c.v., tuin en gar., zeer luxe keuken, grote woonk., 4 slpk. en badk.

Oirsbeek ƒ 165.000,- k.k.
Geavanceerde terraswoning met speelse indeling. Afwerking met gebruik van hoogwaardige materialen. Optimale isolatie. Een pand om vrijblijvend te bezichtigen.

Geheel kosteloos en vrijblijvend

bespreken wij gaarne met huiseigenaren, die binnenkort op langere termijn willen (laten) verkopen de prijs- en verkoopmogelijkheden van hun pand.

Troost Onroerend Goed, Heerlen.
Tel. 045-717976.

Geen verkoop, geen kosten

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Munstergeleen

Erkensweg, halfvrijst. huis, grote living met parket, grote serre, verlengde gar., 3 slpk., douche, zolder met vlizotrap, gehele huis dubbele beglazing. Vr.pr. ƒ 132.000,- k.k. Tel. 04490-16850.

Te k. van part. Parallelweg 20 te **VOERENDAAL** halfvrijst. won. met c.v., uitstekend aan voorz., vij gel. Inh. ± 500 m2. Ind.: woonk. met open haard, grote keuken, 3 slpk., luxe badk. + 2e toilet, zeer grote gar./berg. 50 m2, zeer goed onderh. met kunstst. ramen, dubb. begl., ingeb. rolluiken. Vr.pr. ƒ 166.000,- k.k. Inl. tel. 045-750801.

Geldleningen - financieringen

Van Oppen B.V. Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Alle hypotheken

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Brunssum

Nog slechts 1 fraai halfvrijst. woonhuis met gar., een royale woning met een tuin van ca. 17 mtr. Ind.: hal, woonk., keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk.; 2e verd.: vaste trap hobbyruimte.

Netto ca. ƒ 599,- per maand.

Heerlerheide

Nog 4 fraaie halfvrijst. woningen met gar. Ind.: hal, woonk., keuken; 1e verd.: 3 slpk., badk.; 2e verd.: vaste trap hobbyruimte.

Netto ca. ƒ 592,- per maand.

Heerlerbaan

Nog 4 zeer goed gel. woningen met berging (evtl. gar. mogelijk). Ind.: hal, ruime woonk., keuken, tuin en berging. 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e verd.: ruime zolder.

Netto ca. ƒ 588,- per maand.

Inlichtingen:
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566.

VAALS/SERVICEFLAT Ceresstr. 403, 3 kamerapp. met balkon, dakterras (45 m2) en gar. Fraai uitzicht, opp. app. 120 m2. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k. Tel. 04454-3448.

HOENSBROEK, Slakkenstr. 58, zeer luxe vrijst. woonh. met c.v., gar. en zwembad, nabij centrum, na 1980 totaal gerenov. (incl. alarminst.), opp. 705 m2, totaal omheind. Ind.: gr. hal, kantoor, gr. keuk. met compl. eik. install., voor-, zit- en achterk., zonneterras, zeer luxe badk. m. ligb. + toilet + douche + v.w., slpk. m. muurk., zitslpk. m. aparte badk., gr. zolder met gr. werk/slpk. + berging. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

SITTARD, Tuddernderweg 70, gerenov. tussenwoning met tuin en achterom, diepe woonk., keuken, badk., 3 slpk. op 1e verd.; op 2e verd. grote zit/slpk. met dakkapel, goed onderh. pand. Vr.pr. ƒ 85.000,- k.k. Inl. Schreurs Makelaardij b.v., Rijksweg Noord 77, Sittard, tel. 04490-27888.

BUCHTEN/BORN, Wieënbroek 14, goed onderh. haflvrijst. herenhuis met gar. en carport, L-vormige woonk. met parketvloer en aansluiting voorzethaard, grote eetkeuken met betegelde vloer, 3 slpk., badk. met ligb., vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk. cq. hobbykamer. Op beg. grond beglazing, tuin op het zuid-westen. Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k. Inl. Schreurs Makelaardij b.v., Rijksweg Noord 77, Sittard, tel. 04490-27888.

Te k. **BELEGGINGSPAND** te Treebeek, grote winkel + bovenhuis, grote werkpl., eigen inrit, goede huuropbrengst, alles is verhuurd. Voor nadere inl. br. o. no. HO 582, LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BRUNSSUM, te k. goed onderh. halfvrijst. herenh. op loopafst. van centr. met gas, c.v., gr. gar. + aangel. tuin met veel privacy, perc.opp. 453 m2. Ind.: o.a. kelder; beg. gr.: entree, speelse woonk. met eik. parket 42 m2, gr. eetkeuk., berg., toilet; 1e verd.: overloop, 3 ruime slpks., badk. met douche, 2e toilet + v.w.; 2e verd.: vaste trap n. 4e slpk./hobbyk. + bergingen. Aanv. i.o. Pr. ƒ 162.500,- k.k. Tel. 045-272631.

Te k. **VALKENBURG** woonhuis m. grote tuin, 3 slpk., 2 badk. Vr.pr. ƒ 145.000,–; Nieuweweg 80. Tel. 04406-14534.

BRUNSSUM, zeer excl. tussenwon. m. gas-c.v., gar. en tuin. Woonk. ± 32 m2 o.h. (veldbr.) park. keuk. ± 15 m2 m. eik. aanb. + bijkeuk. en berg., 3 ruime slpk., vliezotr. n. besch. zold.Pand is geh. voorz. v. kunst. koz. en dubb. begl. + alum. roll. Zien is kopen. Aanv. in overleg. Prijs n.o.t.k. Koekoekstr. 3 Brunssum. 045-270741.

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel

Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

Hypotheek Centrale

Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 5,1% Spaarhyp. va. 7%. Ook hypotheken tot 130% e.w., tel. 077-19775.

Te k. **HEERLEN** (Hoensbroek) goed onderh. woonhuis met gar., 3 slpk., bwj. '80. Demstr. 30. Vr.pr. ƒ 142.000,- k.k. Tel. 045-215864.

Stein, halfvrijst. **HERENHUIS** op prima ligging, 4 slpk. + gar. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 135.000,-. Tel. 04490-34301.

Te k. halfvrijst. gerenov. woonh. 241 m2 opp. Montfortstr. 18 **LANDGRAAF,** 045-324661.

Sittard

Vrijstaand, op zeer goede stand gelegen, landhuis met inpandige garage, 4 ruime slaapkamers, riante badkamer met ligbad, douche, toilet en 2 vaste wastafels, 2e badkamer op verdieping met douche, toilet en vaste wastafel, woonkamer, zitkamer met open haard, keuken met complete keukeninstallatie. Woonhuis is compleet geïsoleerd. Grondopp. 1035 m². Bouwjaar 1980. Vraagprijs ƒ 495.000,–.

Inlichtingen:
Makelaardij F. Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

KERKRADE-WEST Akerstr. 189 vrijst. winkel-woonhuis met naastgel. garage, berging, achtergel. opslagruimte en stallen en links naastgelegen bouwterrein, perc.opp. 630 m2. Inl. 045-753608.

KERKRADE-W. nabij centr. ruim woonh. met evtl. bedrijfsr. gesch. v. vele doeleinden bijv. winkel, kantoor, praktijk, z. aantrekk. prijs te k. a. 045-442332.

Vrijstaand

ouder huis met stallen, kelder, zolder, 3 slpk., c.v.-olie, gr. zitk., eetkeuk., ca. 600 m2, kan méér bij gekocht worden. ƒ 165.000,-

Makko Gulpen
Taxatieburo-makelaardij, lid NVM, Rijksw. 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Koningsbosch

Molenweg 126, landel. gel. vrijst. witte boerderij (bungalowtype alles gelijkvl.) op 5000 m2 grond, met huisweide, mooie tuin, grote schuren, stallen, alles in nieuwst. ƒ 325.000,- k.k.

Heerlen

Willemstr. 38 (in winkelcentr.) grote winkelr. (friture de Halte) met 5 kamers (ƒ 35.000,- jaaropbr.), prima gel. ƒ 100.000,- k.k.

Heerlen

Hertstr. 7 (Heksenb.) woonh. met gar., tuin, 4 slpk., sauna, keldere, zolder, alles veldbr., moet binnen gez. worden. ƒ 115.000,- k.k.

Amstenrade

Nieuwstr. 24, prima ondern. halfvrijst. woonh. met gar., binnenpl., 3 slpk., zolder, kelder, mooie keuken, nieuwe badk. ƒ 95.000,- k.k.

Amstenrade

Parallelstr. 64, halfvrijst. goed onderh. woonh. met 3 slpk., zolder (vaste tr.), ruime woonk., mooie binnenpl., witte aAnbouwk., keurig pand ƒ 99.000,- k.k.

Baakhoven 9

gem. Susteren, landel. gel. vrijst. boerderij op 1650 m2 grond, schuren, stallen, 4 slpk., zolder, kelder, alles nieuw)badk., keuken c.v.) ƒ 249.000,- k.k. Serieus bod gevr.

Hoensbroek

Akerstr. 196A Nrd. zeer luxe appartem. met lift, 2 grote slpk., ruime 38 m2 woonk., luxe witte aanbouwk., berging, kelder met huurgarage. U weet niet wat u ziet. Maak vrijbl. afspr. ƒ 139.000,- k.k.

Jos Storms o.g.
Geleen, tel. 04490-42550.

HEERLEN-CENTRUM
Rustig gel. app. Prinses Marijkestr. 20. Vr.pr. ƒ 62.500,–. Tel. 045-217533.

HEERLEN, Benzenraderweg 89, mooi woonh. op 1e etage met tuin en 4e slpk., op loopafstand ziekenhuis en centrum. Bij 100% fin. netto ƒ 490,- per mnd. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Nic. Maesstr. 1, luxe halfvrijst. woonh. met gar., rondom tuin, 3 gr. slpk., luxe badk., gr. zold. Vr.pr. ƒ 140.000,- k.k. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

KERKRADE, P. Zeyenstr. 11, halfvrijst. woonh. m. c.v. + therm. + rolluik., 3 slpk., gr. tuin, zold. Bij 100% fin. ƒ 600,- netto per mnd. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

HEERLEN, Stanleystr. 32, drive-in-woning met gar. en c.v., 3 slpk., kunstst. koz. + therm., achtertuin. Bij 100% fin. ƒ 540,- netto per mnd. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

SITTARD, Tuddernerweg 161, royaal hoekpand met grote garage, grote tuin, opzij bereikbaar, voor vele doeleinden gesch., o.a. voor detailhandel. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k. Inl. Schreurs Makelaardij b.v., Rijksweg Noord 77, Sittard, tel. 04490-27888.

LIMBRICHT, Prof. Mentenlaan, op 1e stand gel. halfvrijst. herenhuis met L-vormige woonkamer met parketvloer, open keuken met aanbouwkeuken, grote vrije achtertuin, gar., 3 slpk. en badk. op 1e verd.; 2e verd.: met 4e slpk./hobbyruimte, bereikbaar middels vlizotrap, tuin op het zuiden. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k. Inl. Schreurs Makelaardij b.v., Rijksweg Noord 77, Sittard, tel. 04490-27888.

Te k. gevr. zeer rustig gelegen groot **BOUWTERREIN** in Z.O. Limburg. Br.o.nr. KE 947 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Ouder halfvrijst. huis te **EYGELSHOVEN**, tuin, garage, werkpl. of winkel (te verk.). Tel. 09-4921542821.

Te k. enkele ruime en prachtige gel. **BOUWTERREINEN** in de gemeente Gulpen. Te bevr. 045-460399.

Huis kopen of verkopen

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Te h. of te k. goed onderh. **HUIS,** woonk. ± 45 m2, gr. keuken, 5 slpk., kelder, gr. zolder, gar., tuin 4700 m2, vrij uitzicht op Geuldal. Tel. 04450-2981.

HERENHUIS te k. te Kerkrade met gar. ƒ 120.000,- k.k. Br. o. no. KE 969, LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. **HUIS** bwj. '81 rustig gel. aan bosrand te Rimburg met gr. gar. Pr. ƒ 95.000,– k.k. Tel. 045-321658.

Goedlopende **FRITURE** aangeb. omg. Stein, compl. invent., tevens te k. bokvriezer v. 4-8 soorten ijs ± 1 jr. oud. Br. o. no. BR 260 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. **WOONHUIS** Hubertusln. te Kerkrade. Vr.pr. ƒ 195.000,–; Tel. 045-425131.

Te k. luxe **FLAT/APPARTEMENT** Kerkrade-C. nieuwbouw, pr. ƒ 97.500,- k.k. Tel. 045-456800.

Te k. **BUNGALOW** in park a.d. Maas, 2 slpk., 2 gar., alles erop en eraan, alle privacy, gr. tuin, dir. te aanv., interessante praatprijs. Vilgert 22, Neer.

KERKRADE, uitstekend onderhouden luxe uitgevoerd halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin. Ind. hal, woonk. met haardpartij, parketvloer, zeer luxe keuken met apparatuur, berging, sauna met douche, 1e verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar de zolder, ged. rolluiken en isolerende beglazing. Perc.opp. 540 m2. Aanv. in overleg vr.pr. ƒ 172.500,– k.k. Immobielen Brausen-Molenkamp, Jos Francotteweg 8, 6291 GP Vaals, tel. 04454-3637.

SITTARD: Ruys de beerenbr.str. 55 te k. goed onderhouden tussenw., mooie tuin, inrit, mogelh. voor garage, 4 slpks., badk., zolder, kelder c.v., koopprijs ƒ 108.000,- k.k. Tel. 04490-27327.

Te k. ruim **APPARTEMENT** centrum Schimmert. Subs. Pr. ƒ 120.000,– k.k. Tel. na 18 uur 04404-2230.

DRINGEND te k. In de Ardennen nabij Francorchamps en ski-pistes. Geweldig grondstuk; 2 hect. bebost land m. aangel. voetpaden, zeer mooie villa: luX. uitgev., grote living m. monumentale open haard, eetk., aanbouwk., studeerk., 3 slaapk., 2 badk. en kelder, op het grondstuk bevindt zich bovendien een Fins chalet m. een opp. van 40 m2, alles in uitst. st. Vr.pr. 8.500.000 bfrs. Tel. 09/3280785762 tussen 20 en 22 uur.

Ouder huis

5 slpk., gr. zitk., gr. eetk., badk., douche, gr. tuin (ca. 270 m diep) ƒ 190.000,-

Makko Gulpen
Taxatieburo-makelaardij, lid NVM, Rijksw. 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

HUIS te k. of te h. gevr. Kerkrade of Vaals. Tel. 09-49241528793.

Te k. **SPAUBEEK** ruim, halfvrijstaand woonhuis met garage, 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer en bergingen. Mooi, zonnige siertuin. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Tel. 04493-3412.

Te k. **EENGEZINSWONING** ƒ 98.000,–. Lu mierstr. 3, Hrl.-Grasbroek Tel. 726629.

Te k. in Frankrijk Benelux boerderijtjes bungalows campings etc. 04762-2699. Bertrand **VASTGOED.**

Modern huis

gr. woonk., royale eetk., slpk., badk. (ligbad-douche, 2e toil.), zolder, c.v. gas, gar. ƒ 139.000,-

Makko Gulpen
Taxatieburo-makelaardij, lid NVM, Rijksw. 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Een notaris is enerzijds zelfstandig ondernemer en anderzijds 'openbaar ambtenaar', benoemd door de minister van economische zaken in naam van de Koningin. Na een studie notariëel recht aan de universiteit loopt een toekomstig notaris eerst drie jaar stage. Pas daarna is een kandidaat-notaris 'benoembaar' en mag hij een notaris bij afwezigheid vervangen of een eigen praktijk beginnen.

Een 'benoembare' notaris kan zich niet vrij vestigen. Het aantal standplaatsen wordt bepaald door de Koninklijke Notariële Broederschap in samenspraak met de overheid. Het is geen uitzondering dat iemand vijftien jaar 'benoembaar' blijft, voordat hij of zij uiteindelijk een eigen zaak kan beginnen. Eerst moet ergens een notaris dood of met pensioen gaan. Vraag en aanbod zijn momenteel in evenwicht.

Met enige regelmaat duikt de discussie op over de vraag waarom notarissen niet gewoon ambtenaren in loondienst zijn. De notarissen voelen daar niks voor omdat ze dan hun onafhankelijkheid (en hun grote vrijheid) kwijt raken. Bovendien piekert de overheid er niet over om 'dure jongens' als notarissen binnen te halen.

Om de paar jaar wordt het functioneren van notarissen in Nederland onder vuur genomen. Afgelopen weken was het weer prijs. De Vereniging Eigen Huis beweerde dat notarissen veel te veel geld verdienen en er bijna niets voor doen. De Nederlandse Vereniging van Makelaars onderschreef deze conclusies grotendeels. Vanzelfsprekend zien de notarissen het allemaal anders.

Bij al te veel openbaarheid is niemand gediend

Notarissen: 'Grote zaken betalen mee aan kleinere'

Volgens Eigen Huis is de manier waarop het notariaat is georganiseerd, volstrekt uit de tijd. Het interne verenigingsrecht is niet openbaar en daar zijn de belangen van de consument niet bij gediend. De Zeistse notaris Van Rhijn is het daarmee niet eens: „Bij teveel openbaarheid is niemand gediend. Als er problemen zijn, dan komt de consument toch wel optimaal aan zijn recht."

De grootste klacht van Eigen Huis is dat de tarieven van notarissen in geen enkel verband staan tot de kosten die worden gemaakt. Notarissen verkrijgen het grootste deel van hun inkomen uit onroerend-goedtransacties en met de winst daarvan worden andere werkzaamheden gesubsidieerd. Zo betaalt iemand die een huis koopt mee aan het testament van een ander.

Van Rhijn, die zegt te praten vanuit het belang dat het notariaat voor de samenleving heeft, vindt dit een goede zaak: „Op dit moment kost het opmaken van een testament een veelvoud van de 102 gulden die we in rekening brengen. Als we de werkelijke kosten zouden rekenen, laten mensen minder gemakkelijk een testament af sluiten. Wij vinden dat iedereen de mogelijkheid moet hebben om te zorgen voor zijn nabestaanden."

Dat in veel gevallen de een meebetaalt aan de diensten die een notaris aan een ander verleent, zit ook ingebakken in de zogeheten 'belangentarieven' die notarissen hanteren: vaste prijzen voor diensten ongeacht de tijd die er in gaat zitten. Bij de aankoop van een huis van 100.000 gulden komt daar dus altijd zo'n 2500 gulden notariskosten bovenop. En of de notaris daar nu een paar uur of een paar dagen werk aan heeft, maakt niet uit. „Het zit in onze maatschappij ingemetseld dat grote zaken meebetalen aan kleinere."


● *Notaris van Rhijn: Testament bijvoorbeeld veel duurder dan 102 gulden.*

Ingrijpen

De tarieven die in rekening mogen worden gebracht worden, na overleg met de overheid, uiteindelijk bepaald door de Broederschap. In de inkomens van andere beoefenaars van vrije beroepen grijpt de overheid, met de Wet op de Inkomens Vrije Beroepen in de hand, met enige regelmaat in. Bij de notarissen is dit echter nog nooit gebeurd. Toen begin jaren tachtig de huizenmarkt instortte, liepen de inkomens van notarissen vanzelf terug. Zodat de noodzaak tot ingrijpen voor de overheid minder werd. Er kwamen volgens Van Rhijn zelfs enkele notariskantoren in financiële problemen.

Dat notarissen toen in moeilijkheden kwamen, was te wijten aan het feit dat ze er, anders dan bijvoorbeeld specialisten, kantoren op na houden. Bij Van Rhijn werken negentien mensen, die ook betaald moeten worden. Kortom, dat de overheid niet ingrijpt komt volgens Van Rhijn dus vooral omdat de materie een stuk ingewikkelder is dan Eigen Huis beweert.

Om toch wat aan de inkomens te doen, zijn de Broederschap en de overheid vorig jaar overeengekomen om het aantal standplaatsen in Nederland met twee- tot driehonderd uit te breiden. „Ook dan wordt voor ons de spoeling dunner," zegt Van Rhijn.

Tot nu toe loopt het echter niet zo'n vaart met het aanstellen van nieuwe notarissen. „Je mag blij zijn als een sollicitatie-procedure in negen maanden is afgerond. De vele schakels in deze procedure zijn er niet op berekend om even snel zoveel mensen aan te stellen."

Een ander kritiekpunt van Eigen Huis is dat het transporteren van een huis tegenwoordig met 'een druk op de knop' kan worden afgedaan en dat de notaris nog niet eens zelf op die knop drukt. Dat doet een klerk. Vooral om deze passage is Van Rhijn erg kwaad. „Laat ik vooropstellen dat het geen flutrapport is. Het zit goed in elkaar en er is gedegen onderzoek voor gedaan. Maar de teneur is afkeurenswaardig en beledigend voor de uiterst bekwame mensen die op notariskantoren werken."

„Bovendien, als ik mijn auto voor een beurt naar de garage breng en die garagehouder zegt: 'Dat laat ik m'n monteur wel even doen', dan ga ik toch ook niet vragen: 'Waarom doe je het zelf niet.' Inderdaad heb ik zelf amper nog bemoeienis met onroerend-goedtransacties, maar ik draag wel de eindverantwoordelijkheid. En als één van mijn mensen het gevoel heeft dat bij een transactie 'het geld niet in orde is', kom ik erbij om knopen door te hakken. Natuurlijk zitten er routinematige aspecten aan een transactie. Maar niet voor de koper, die koopt hooguit een paar keer in zijn leven een huis. Dus elke zaak proberen we te benaderen, alsof het een éénmalige zaak is."

Fout

De verantwoordelijkheid van de notaris bij onroerend-goedtransacties gaat ver. „Als ik een beroepsfout maak en daardoor een van de betrokken partijen bij een transacties niet aan zijn trekken komt, garandeer ik dat de gedupeerden schadeloos wordt gesteld. Iedere notaris is tegen dergelijke claims verzekerd."

Het steekt bij Van Rhijn dat Eigen Huis in de nota voorbijgaat aan het feit dat onroerend-goedtransacties in Nederland over het algemeen voor alle partijen tot volle tevredenheid verlopen en dat er nauwelijks claims binnenkomen. Gegevens over het aantal zijn overigens niet openbaar. „Die cijfers zouden overigens toch niet veel zeggen. Dan zouden bijvoorbeeld ook de niet serieuze klachten meetellen."

De Nederlandse Vereniging van Makelaars lijkt met het onderschrijven van de conclusies van Eigen Huis, uit te zijn op een publiciteitssuccesje. Ze wil wel een deel van de werkzaamheden van de notarissen overnemen en daarvoor ook de centen opstrijken. Of de makelaars ook dezelfde garanties willen geven als de notarissen blijft onduidelijk. „Juist dat punt vergt nog de nodige studie," liet een woordvoerder van de NVM weten.

Hoewel de notaristarieven dus complexer in elkaar steken dan Eigen Huis zegt, lijkt er toch een zekere onrechtvaardigheid in te schuilen. Bij de verkoop van een huis zijn vele partijen betrokken: koper, verkoper, kadaster, fiscus en hypotheekbank. Van Rhijn: „De notaris staat als onpartijdige persoon in het midden. Als een regisseur zorgt hij dat ieders wensen vervuld worden. Maar het is waar, de enige die een rekening krijgt is de koper van een huis, althans als het 'kosten koper' wordt verkocht."

Schadeloos

Voor de geldverstrekker regelt de notaris dat deze in geval van faillissement van de koper het eerst schadeloos wordt gesteld. Voor het kadaster int de notaris de kadasterkosten en voor de fiscus incasseert hij de zes procent overdrachtsbelasting. Het zou niet meer dan logisch zijn dat deze partijen ook een deel van de notariskosten betalen.

„Als je het kopen van een huis goedkoper wil maken, moet je wat doen aan die overdrachtsbelasting. Maar de fiscus zorgt goed voor zichzelf en heeft de notaris belastingplichtig gemaakt. Wij zijn ervoor verantwoordelijk dat de fiscus die zes procent ook krijgt. Overigens circuleren er in Den Haag plannen om de overdrachtsbelasting helemaal af te schaffen. Maar zover is het nog niet en voorlopig blijft de koper dus voor alle kosten opdraaien. 't Is niet anders."

Overzicht hypotheekrente

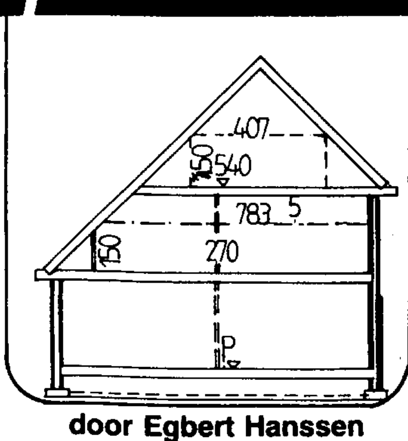
Hypotheekrente 13 september 1988

Het heeft er alle schijn van dat de rentestijging van de afgelopen weken niet meer is dan een "rente-hobbel". Op de kapitaalmarkt vertoont de rente momenteel weer een licht dalende tendens. Het is nu nog te vroeg om daar conclusies aan te verbinden voor het verloop van de hypotheekrente.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.1)	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	1 jaar1)	1,5	6,5	6,85	6,7	7,07
	3 jaar1)	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar1)	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	10 jaar1)	1,5	7,7	8,20	7,9	8,36
	15 jaar1)	1,5	8,1	8,58	8,3	8,80
ABP	2 jaar1)	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar1)	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	10 jaar1)	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	15 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Amrobank	var.1)	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	2 jaar1)	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar1)	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar1)	1,5	7,1	7,60	7,1	7,60
	10 jaar1)	1,5	7,4	7,92	7,4	7,92
	15 jaar1)	1,5	7,6	8,14	7,6	8,14
	30 jaar1)	1,5	7,8	8,36	7,8	8,36
Centrale Volksbank	2 jaar1)	1	6,3	6,59	6,5	6,80
	5 jaar1)	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	7 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	10 jaar1)	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	ideaalrente	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Direktbank/NCB-bank	1 jaar1)	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	3 jaar1)	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	5 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar1)	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	1 jaar1)	1	6,7	6,91	6,9	7,12
	5 jaar1)	1	7,5	7,75	7,7	7,96
Ned. Midd. Bank	1 jaar1)	1,5	6,5	6,85	6.7	7.07
	3 jaar1)	1,5	6,9	7,28	7.1	7,50
	5 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8.04
	7 jaar1)	1,5	7,6	8.04	7,8	8,25
Pancratiusbank	var./5 jr.1)	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	ideaalrente	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	7 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	10 jaar1)	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Postbank	2 jaar1)	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar1)	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	7 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Rabo (adviesrente)	var.1)	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar1)	1,25	6,9	7,26	7,1	7,47
	4/5 jaar1)	1,25	7,4	8,12	7,6	8,01
	stabiel1)	1,25	7,7	xxxxx	7,9	8,34
	var.3)	1,25	xxxx	xxxxx	6,8	7,05
	2/3 jaar3)	1,25	xxxx	xxxxx	7.0	7,26
	4/5 jaar3)	1,25	xxxx	xxxxx	7,4	7,67
	stabiel3)	1,25	xxxx		7,9	8,20
				7.28		
Rabo Hypotheekbank	3 jaar1)	1,5	6,9	7,82	7.1	7,50
	5 jaar1)	1,5	7,4	xxxxx	7,6	8,04
	3 jaar3)	1,5	xxxx	xxxxx	7,2	7,49
	5 jaar3)	1,5	xxxx		7,7	8,01
				6,27		
Spaarbank Limburg	1 jaar1)	1	6,0	6,91	6,2	6,48
	3 jaar1)	1	6,6	7,23	6,8	7,12
	5 jaar1)	1	6,9	7,66	7,1	7,44
	7 jaar1)	1	7,3		7,5	7,87
				6,90		
Westland-Utrecht stand.	1 jaar2)	1,5	6,4	7,88	6,6	7,12
standaard	5 jaar2)	1,5	7,3	7,99	7,5	8,10
standaard	7 jaar2)	1,5	7,4	8,32	7,6	8,21
standaard	10 jaar2)	1,5	7,7	vraag	7,9	8,54
standaard	15 jaar2)	1,5	op aanxxxxx		op aanvraag	
interim	1 jaar2)	1,5	xxxx	7,13	6,6	7,12
2e kw. 1988 budget	var.4)	1,5	6,8		6,8	7,13
'VERBETERDE' LEVENHYPOTHEKEN						
FGH (Kapitaalhyp.)	5 jaar2)	1	7,2	7,58	7,3	7,69
	10 jaar2)	1	7,6	8,02	7,7	8,12
Pancratiusb.(Spaarhyp)	5 jaar1)	1	7,1	7,44	7,3	7,66
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar1)	1	7,2	7,55	7,4	7,77
			7,2	7,55	7,3	7,66
Zwolsche Alg. (ZA-Hypotheekplan)	5 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	7 jaar1)	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	10 jaar1)	1	8,0	8,40	8,0	8,40
	15 jaar1)	1				
LEVENHYPOTHEEK						
NVL-Maatschappijen	5/10 jaar1)	-	7,2	7,44	7,2	7,44
	15/20 jaar1)	-	7,6	7,87	7,6	7,87
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar1)	1	7,2	7,55	7,4	7,77
Westland-Utrecht (lage lasten)	7 jaar1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	14 jaar1)	1	7,9	7,31	8,1	8,50

1) Maan dbetaling achteraf
2) Maan dbetaling vooraf
3) Hal fjaarbetaling achteraf
4) Kwa rtaalbetaling achteraf

doorsnede



door Egbert Hanssen

Ronde hoeken

In het betrekkelijk architectuur-arme Midden-Limburg staat sinds kort een zeer markant woonhuis. Het is de woning van de 75-jarige mevrouw Jeanne Timmermans aan de Rijksweg-Zuid in Horn. In het dorp, maar ook ver er buiten wordt er over gepraat. De een is enthousiast, de ander schampert erover. De woning wordt vaak met het provinciehuis in Maastricht vergeleken.

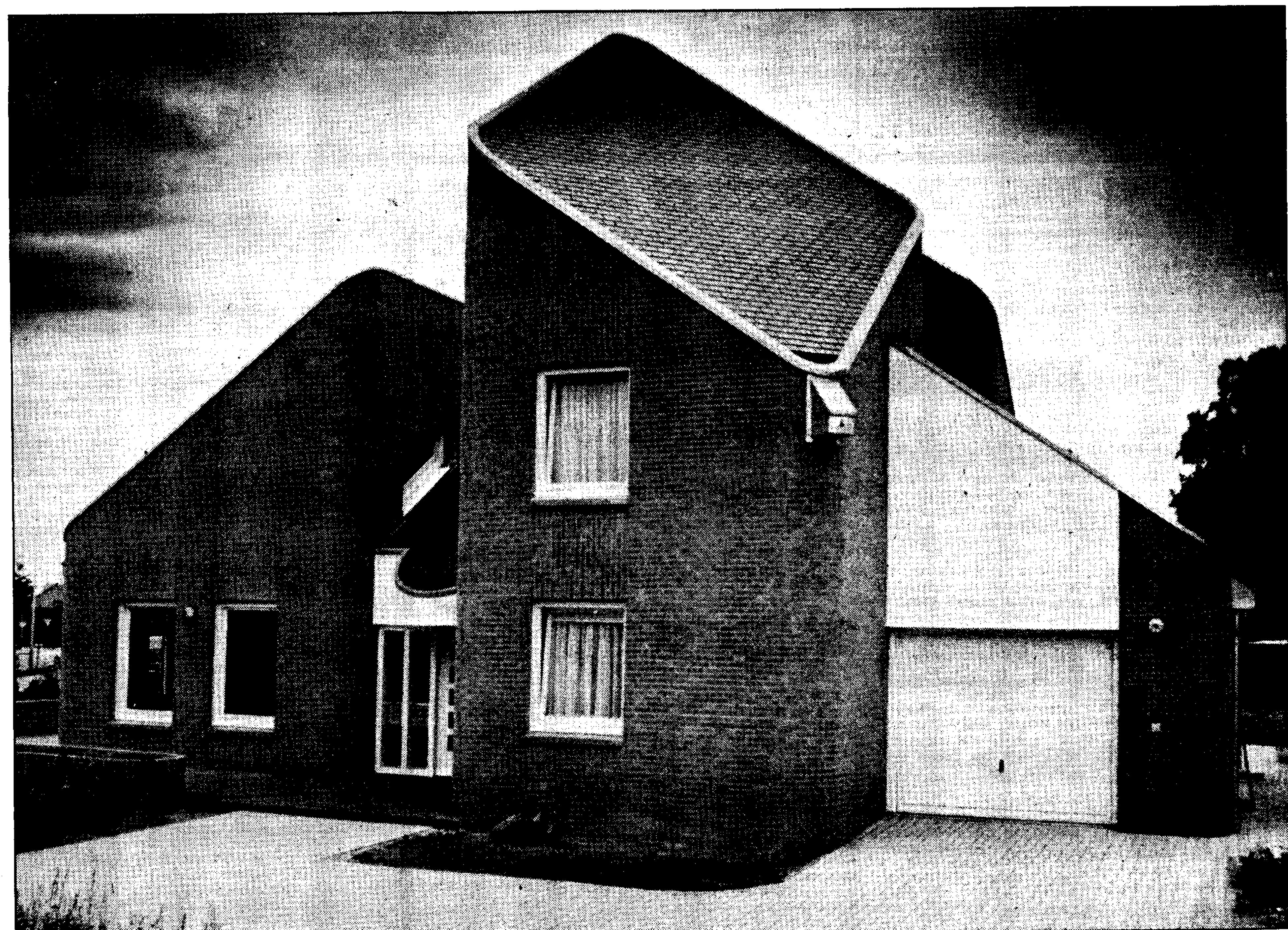

● *Een huis zonder scherpe hoeken...*

Foto JAN PAUL KUIT

Het is een ontwerp van de Kesselse architect Willem Silvrants (38) en gebouwd door de Neerse aannemer Har Geelen. Wat doet die aannemer ertoe zult U zeggen? Nou, in dit geval wel. De man heeft speciaal voor dit project taps toelopende stenen moeten laten maken bij steenfabriek Joosten in Wessem. Er zijn namelijk geen hoeken in het huis. Zowel buiten als binnen is alles rond of afgerond. 'Radiaalstenen', zo noemt Geelen deze stenen. Vroeger werden ze gebakken voor de bouw van de schoorstenen op ringovens van steen- en pannenfabrieken langs de Maas.

Voor Silvrants was het natuurlijk een schitterende klus. „Ik heb de opdrachtgever een tekening van een villa en een alternatief, een modern landhuis, voorgelegd. Nou, ze heeft voor het moderne gekozen," zegt hij. „Het is eens wat anders, en voor mij ook een uitdaging. Want ik zoek juist andere vormen. Allemaal die eentonige zadeldakjes, dat hoeft voor mij niet.

Maar ja, dat is vaak de kneuterigheid waarmee een architect te maken krijgt. Dat moet eens doorbroken worden. En is beslist niet eenvoudig hoor. Om iets moderns en aparts te maken moet je ook de juiste mensen en ...natuurlijk ook het geld hebben.

Dat Silvrants er in geslaagd is om iets aparts te maken staat buiten kijf. De woning met een inhoud van duizend kuub valt natuurlijk enorm op en heeft inderdaad wel iets 'statigs'. Maar dat komt, zoals reeds is is opgemerkt, niet in de laatste plaats doordat er in de hele streek nou niet zoveel bijzonders te vinden is aan architectuur. Maar hoe gaat dat? De meeste opdrachtgevers, helaas ook die flink in de slappe was zitten, durven nu eenmaal niet het spits af te bijten en bouwen zekerheidshalve een traditionele stulp.

De ronde hoeken van Silvrants geven Huize Timmermans een prikkelende dimensie. Tot in het dak is de ronde vorm doorgezet. De dakdekker zal er wel een flinke klus aan gehad hebben om het zaakje waterdicht te krijgen. Maar niet alleen de torens en de ronde hoeken zijn opmerkelijk. Ook de portaalpui is iets bijzonders en heeft iets Mondriaanachtigs. „Maar dat is naar een ontwerp van mijn zoon Thei," zegt Jeanne Timmermans.

Een ronde lichtkoepel geeft een onwaarschijnlijke hoeveelheid licht door naar de hele hal en overloop. De kamer-inrichting met een vitrine-kast, een marmeren tafel en lamp van Italiaanse snit getuigt ook van een bijzondere smaak. „Ik wist dat het een tempel ging worden. Maar het is een hardstikke gezellig huis," aldus mevrouw Timmermans die deze week net de laatste verhuisdozen heeft uitgepakt.

Hopelijk trekt deze woning aspirant-bouwers over de streep, of juist over de drempel om ook eens anders te bouwen.

GELEEN

De notarissen Mr. E.M. Huyben en Mr. A.H.G. Wagemans te Geleen

zullen op woensdag 21 september 1988 om 15.00 uur in café „Terminus", Rijksweg Zuid 82 te Geleen, ex artikel 1223 BW bij opbod in het openbaar verkopen:

het woonhuis

met garage en verdere opstallen, een en ander met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Geleen, Ruysdaellaan 35, kad. bek. als gem. geleen, sectie F nr. 1684, groot 1.82 are.

Indeling:
beneden: entree, woonkamer, keuken (met inbouwapparaten), toilet;
boven: 3 slaapkamers, badkamer.
Het pand is onderkelderd.

Aanvaarding:
terstond na betaling van de koopprijs, welke betaling moet plaatsvinden uiterlijk 28 oktober 1988.

Kijkdagen:
woensdag 14 september en dinsdag 20 september telkenmale van 15.00-16.00 uur.

Nadere inlichtingen te verkrijgen bij:
Notariskantoor Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 43, Geleen
Tel. 04490-47175.

TERWINSELEN - KERKRADE

Notarissen mr. H.J.M. van de Weijer en mr. C.J. Leussink te Heerlen zullen op dinsdag 27 september 1988 om 15 uur, in Hotel Dutch Inn, Heerlenersteenweg 115a, Kerkrade-West, op verzoek van hun opdrachtgever, ex art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:

Half-vrijstaand woonhuis (hoekpand) met garage en tuin, gelegen te Terwinselen-Kerkrade, Maarzijde 15, kad. gemeente Kerkrade, Sectie A nr. 4233, groot 2,30 aren.

Indeling pand:
begane grond: entree, toilet, gr. woonkamer, keuken;
verdieping: 3 kamers, badkamer met ligbad, douche en toilet;
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).

Aanvaarding:
Vrij van huur en geheel ontruimd, bij de betaling van de koopsom, hetwelk dient te geschieden op uiterlijk 10 november 1988.

Bezichtiging:
In overleg met het notariskantoor.

Gegadigden dienen ter veiling een bewijs van hun financiële gegoedheid te overleggen.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het kantoor van de notarissen Van de Weijer en [illegible] Veurink te Heerlen, Akerstraat 138-a, tel. 045-714428.

47116

Te huur, uitstekend gelegen WINKELPAND (175 m2)
Winkelcentrum Hartje Hoensbroek
Te bevr. Harlekijns Babyland. Tel. 045-221263

SCHITTERENDE BUNGALOW

Particulier biedt te koop aan zijn prachtige bungalow. Perfect onderhouden en van 1e-klas materialen voorzien.
De ligging is op de Kolleberg te Sittard: tuin op het zuiden, met verwarmd zwembad en volledige privacy.
Terreinoppervlak: 1050 m2. Inhoud: circa 950 m3.
Indeling: woonkamer 55 m2, zeer complete luxe Miele-keuken met alle apparaten, 4 slaapkamers en badkamer, grote hal, garderobe, toilet.
Souterrain: dubbele garage, stook-, provisie- en waskelder.
Hobbyruimte van 70 m2.
Woning is voorzien van alle luxe, 3 open haarden etc. en perfect geïsoleerd.
Prijsindicatie: circa ƒ 500.000,– exclusief stoffering.
Brieven onder nummer GE 760 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

BAVARIA BV

Te huur

Café Nationaal

Smeetsstr. 18, Stein.
Lage overname, incl. biljart.
Op korte termijn te aanvaarden.
Inl. tel. 04493-2626 ± 10.00 uur.
dhr. J. Otermans, privé 04493-2681.

47580

Te huur uitstekend gelegen WINKELPAND (200 m2)
Winkelcentrum Heerlen
47149 Te bevr. Macrander. Tel.: 045-713561.

HOENSBROEK Amstenraderweg 96, tussenwoning met garage.	94.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS Troereberg 22, hoekwoning, 3 slaapkam., c.v.	98.000,– k.k.
EYGELSHOVEN M.L. Kingstr. 15, hoekwoning, garage, c.v., 3 slaapkam., L-vormige woonkam.	95.000,– k.k.
HEERLEN Roebroekweg 35, goed onderhouden tussenwoning.	105.000,– k.k.
HEERLEN-WELTEN Mergelsweg 108, drive-in-woning, 3 slaapkam., hobbyruimte en c.v., in vriendelijke woonbuurt.	105.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS Salesianenstr. 4, halfvrijst., goed onderhouden woning met garage, 4 slaapkam. en grote tuin.	125.000,– k.k.
KERKRADE-WEST Kapelweg 48, halfvrijst. woonhuis met grote loods, 24×10 m, en kantoor.	139.000,– k.k.
HEERLEN-HEKSENBERG Spechtstr. 10, luxe afgewerkt, halfvrijst. woonhuis, perceelsopp. 430 m², gas-c.v., 3 slaapkam., luxueuze badkam., complete grote keuken, garage en mooie tuin.	149.000,– k.k.

WIJMAN & PARTNERS VASTGOED
tel. 045-728671 of 04750-15135

Zwangsversteigerung
Immob.-obj. der nächsten 6 wo. im ZV-katalog bis 50% unter wert.
Mosch Comp-Info
Tel.: 09 49 5372-1461

HYPOTHEEK ?
HOEVEEL? WELKE VORM? WAAR?

BEL. 04754-5999

Voor een onafhankelijk advies.
Wij bemiddelen voor vele hypotheekverstrekkers, zoals o.a. Bouwfonds, ABP, NMB, Rabobank, Postbank, Nationale Nederlanden, Aegon, WUH, Zwolsche Alg. enz.

G.G.U.—HYPOTHEKEN—ECHT

Rolluiken Jaloezieën Zonneschermen
Vrijblijvende prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom:
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Huwelijk kennismaking

Meisje, 23 jr., zoekt VRIENDIN om in het weekend mee uit te gaan (niet lesb.). Br.ond.nr. GE 759 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

ORIËNT EXPRESS. Iedere zaterdag disk-jockey m. goede muziek. Goud van Oud. Stationsstr. 116 Hoensbroek.

Alleenstaande weduwnaar, 57 jr., zoekt een VROUW. Br.o.no. RO 514 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Repr. weduwe 59 jr. l. 1.70 z.s.k.m. eerl. VRIEND, zacht kar. Br. m. tel.nr. o.nr. HO 580 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

KAMER te h. in Hoensbroek, breg. grond, met kookgel., douche, w.c., c.v. 045-225514.

ALLENSTAANDEN: Werkgroep 't Guliks Hoes organiseert iedere zondag Dans- en contactavond. Zondag met gratis consumptie. Bewijs verplicht. Tel.: 04490-47962 en 04490-42064 (Agricolastraat Ophoven 1 Sittard.)

Jongeman, 23 jr., met vast werk en auto zkt. kennismaking m. spontaan, lief meisje. Br. m. foto o. erew. ret. o. nr. HO 578 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Meisje (24 jr.) zkt. een aantrekkelijke, spontane JONGEN (25-30 jr.) met een warm hart. Brief met foto onder nr. HK 484 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Homo/lesbies en op zoek naar een relatie? St. ALTERNATIEVE R[illegible] TIEVORMING, Geer 44, Delft, tel. [illegible] 136631. Erkend door [illegible] van Toezicht.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN: 's zaterdags en 's zondags gezellige dans- en contactavond in de kelderbar 'La Chalet' in Treebeek, aanv. 20.00 u. Za. dj Richard, zo. dj. Wim. Zondag speciale avond voor alleenstaanden en paren. Chalet Treebeek, Komeetstraat 25A. Tel. 045-211375.

Nette dame zkt. kennism. met nette HEER ± 60 jr. (Hobby's wand., kaarten, vak.) voor vriendsch. Br.o.nr. BR 247 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor informatie: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Man 29 jr. zkt. MEISJE/VR. tot 25 jr. om samen door het leven te gaan. Br. m. foto. Br. o. no. MA 487 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

ALLEENSTAANDEN-VER. Rumpenerlinde Brunssum, iedere zondag de gezellige ontmoetingsavond vanaf 21.00 u. met geregeld leuke attracties. Het bestuur. Bewijs verplicht.

Nette jonge man, 31 jr., vast werk en auto, zkt. nette jonge VROUW of meisje, liefst m. foto op erew. retour. Br.o.nr. BR 254 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bruisend van energie, bijn 40, 1.74 m. zonder kinderen, HBO geschoold met goede baan, zoekt deze man, die ook in vrije tijd van ondernemen houdt (van zeilen tot romantisch tafelen), kennismaking met charmante dame, die denkt bij hem en zijn levensstijl te passen. Proberen? Schrijf naar LD Baandert 16, 6136 ER Sittard. Br. o.nr. SI 577 LD Sittard.

Sport. jongeman, 27 jr., houydt van gezelligh. i.b.v. vast werk, auto en flat, zkt. ser. kennism. met eenv., spont. leuke jonge MEID om samen een leuke toekomst op te bouwen. Hobby's: uit eten, wandelen, dieren etc. Br. liefst m. foto op erew. ret. o.nr. HO 585 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Vitale heer, 64 jr., sympathiek en humoristisch, ziet jong uit, ben niet onbemiddeld, auto aanwezig, zou graag weer opnieuw beginnen met een temperamentvolle VROUW tot 57 jaar om samen gelukkig te worden. Brieven met foto s.v.p., absoluut retour. Br.o.nr. HK 481 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Selbstständiger HANDWERKER, 55, 180, blond, gut situiert, zuverlässig, ehrlich, treu, sucht eine nicht ungebildete Dame mit Geschäftssinn, Humor und Erfahrung, die bereit ist mit ihm in Deutschland einen neuen Start zo wagen. Sie sollte 40-50 Jahre jung sein. Kontakt über Internationale Partnervermittlung Greven, Reuschenberg 1, D-5013 Elsdorf; Tel. 09-4922742404.

BLONDSCHOPF, 28, 176, mit braunen Augen, sehr schlank, treu, ehrlich, häuslich, tolerant und zärtlich, mit gesicherter Existenz (Beruf und Haus) sucht eine liebe, zierliche, sensitive Freundin, mit der er eine dauerhafte Beziehung (Familie) aufbauen möchte. Sie muß nicht reich sein, das Wesen entscheidet. Kontakt über Internationale Partnervermittlung Greven, Reuschenberg 1, D-5013 Elsdorf, Tel. 09-4922742404.

DIPL.-ING. Bauwesen, 39, 178, schlank, schwarzhaarig, anziehendes Äußeres, lebenserfahren, gebildet, zurückhaltend, musikalisch, romantisch, sucht eine attraktive und treue Frau für einen neuen Anfang. Kontakt über Internationale Partnervermittlung Greven, Reuschenberg 1, D-5013 Elsdorf. Tel. 09-4922742404.

Weduwe 56 jr. goed uitziend, zacht eerlijk karak. M.B.O. niveau zkt. lieve eerlijke MAN ± zelfde lft., beslist goed milieu om samen iets fijns v. 't leven te mk. Br. o.nr. RO 516 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Huwelijk kennismaking

Zoekt u een serieuze relatie: bel dan HUWELIJKSREL./BEMIDDBUREAU Geluk. tel. 04498-54604 of 045-211948.

IMPORT EXPORT

GOLDMANN

is de schatkamer uit het Verre Oosten.

Wij verkopen uit voorraad:

alle soorten Chinees en Japans porselein en aardewerk, alles handgeschilderd, terra cotta, koperwerk, brons, Boeddhabeelden, bronzen lampen, bronzen beelden, juwelen, emaille cloisonne, seladon, goud-imari, canton, tiffanylampen, Koreaanse en Chinese meubels, Oosterse tapijten enz. enz.

Bezoek onze showroom, wij zijn geopend van maandag tot vrijdag van 9 uur 's morgens tot 17.30 's namiddags.
Voor handelaren op afspraak.

Goldmann B.V., gross en detail
Dr. Nolenslaan 149
6136 GM SITTARD, telex 30895
tel 04490-23844, fax 04490-24108

G Goldmann
Dr. Nolenslaan 149
6136 GM Sittard, tel. 04490-23844
Telex 3089[illegible]
Fax 04490-241[illegible]

NEERBEEK-BEEK

[illegible] 26
Ruim karakteristiek halfvrijst. woonhuis met gar., kelder en grote tuin (perc. 620 m²). Ind. o.a.: L-vorm. woonk. met open haard, parket, compl. keuken, kantoor/hobbyruimte, 3 slpk., badk., vaste trap n. zolder. Prijs ƒ 168.000,– k.k.

[illegible] 16
Goed onderh. vrijst. woning met werkplaats, 2 garages en grote tuin. Vraagpr. ƒ 180.000,– k.k.

HEERLEN

[illegible] 4C
Keurig onderh. tussenwoning (1979) met gar. en ruim terras. Ind. b.g.: gang, toilet, woonk. met open keuken; verd.: 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. en toilet, vaste hal naar zolder. Verd. alwaar 4e slpk. en zolder, c.v. Prijs slechts ƒ 89.000,– k.k. Volledige financiering mogelijk (netto maandl. ± ƒ 510,–)

STEIN

Merwedestraat 52
Keurig verbouwde en onderh. halfvrijst. woning met tuin en berging (mogelijkheid gar.). Ind. o.a.: woonk. met open keuken (compl. eiken aanbouwk., eetbar), 3 slpk., badk. met ligb., zolder, c.v., kelder. Prijs ƒ 108.000,– k.k.

SITTARD

Kromstraat 3
Uitst. gel. karakt. ruime middenwoning met tuin, mooie ind. met o.a. aparte studeerkamer op b.g., luxe badk. met ligb. en douche incl. aanw. stoffering. Pand moet beslist van binnen gezien worden. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

Gr. v. Prinstererstr. 19
Prachtige duplexwoning op verdieping met ruime woonkamer, mooie keuken, badk., 3 slpk., balkon, berging, bouwjr. '82. Prijs ƒ 99.000,– k.k.

BRUNSSUM

Markt 2, Treebeek
Gerenoveerde tussenwoning met berging (geen tuin). Ind. o.a.: woonk. met parket, 3 slpk., vaste trap, zolder. Prijs ƒ 89.000,– k.k.

Iepenstraat 74
Goed gesitueerde halfvrijst. woning met gar. en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkamer met open keuken. Verd.: 3 slaapk., douche, c.v., volledig onderkelderd. Prijs ƒ 108.000,– k.k.

BEEK

Prins Mauritslaan
Charmant landhuis. Vrij en centraal gel. met schitterende tuin en weiland, perceel ruim 1 ha. Perfect onderh. Pand o.a. volledig onderkelderd met inpandige garage, prachtige woonk. (ca. 80 m²) met panoramisch uitzicht, groot zonneterras, keuken met eetkamer, kantoor, 4 slpk., badk., zolder. Prijs ƒ 550.000,– k.k.

VALKENBURG

Houthem, Putweg 10
Mooi vrijst. woonhuis op schitterende ligging met panoramisch uitzicht, tuin, gar., voll. onderkelderd, 3 slpk. Prijs ƒ 245.000,– k.k.

KERKRADE

[illegible] 81
Ruim pand met tuin (410 m²) voor div. doeleinden gesch. v.h. winkel/woonhuis. Vraagpr. ƒ 78.000,– k.k.

OBBICHT

Langs de Beek 5
Karakteristiek gerenoveerd boerenwoonhuis met garage en ommuurde tuin (privacy). Ind. o.a.: woonk. met parket, luxe keuken, 3 slpk. Vraagpr. ƒ 128.000,– k.k.

SIMPELVELD

Heiderug 2
Rand Heerlen. Landelijk gel. boerenwoonhuis (voll. herbouwd in '79) met tuin en grote garage/atelier (ca. 80 m²). Vraagpr. ƒ 170.000,– k.k.

HEERLEN

Kruisstraat 70E
Goed gesitueerd appartement, 2e etage, bwj. '79. Ind. o.a. woonkamer 35 m², badk. met ligb., 2 slpk. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

Koningsbeemd 7
Vrijst. landhuis gebouwd in oude stijl met grote garage en rondom tuin. Ind.: souterrain; kelder, b.g.: hal, woonk. met veldbrandstenen en plavuizenvloer, keuken in oude stijl met compleet geïnstalleerde aanbouwk. Verd.: 3 slpk., prachtige badk., zolder, heteluchtverwarming. De vraagpr. voor dit op zeer aparte en karakteristieke wijze gebouwde object is n.o.t.k.

BEDRIJFSPANDEN:

AMSTENRADE

Hoofdstraat 18
Uitstekend gelegen winkel/horecapand met ruime bovenwoning (aparte opgang) en achterinrit, bedrijfsruimte ca. 100 m². Prijs ƒ 150.000,–

GELEEN

Rijksweg Nrd. 8
Goedgel. ruim pand (voormalig café) met tuin en achteringang, dient te worden gerenoveerd. Prijs slechts ƒ 85.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS

Kantstraat 40
Grotendeels vrijst. pand best. uit café/winkelruimte op beg. grond en aparte bovenwon. Vraagprijs ƒ 112.000,– k.k.

Kerkstraat 6
Winkel/woonhuis in dorpskern met grote garage, tuin en via aparte opgang bereikb. bovenwoning, met ruime woonk., 3 slpk. Pand is voor veel doeleinden gesch. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS

Eygelshovenerweg 2D
Mooi appartement met 2 slpk., bwjr. '82, eiken keuken, berging, lift aanwezig. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

GELEEN

Ruysdaellaan 51
Uitstekend gesitueerd halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, woonk., geïnstall. keuken, kelder. Verd.: 4 slpk., douche, c.v. Vraagprijs ƒ 138.000,– k.k.

LIVAC BV
BRUGSTRAAT 19, SITTARD, TEL. 04490-10855
AKERSTRAAT NOORD 11, HOENSBROEK, TEL. 045-220550 (NA KANT.-UREN)

Limburgs WOONBLAD met het huizenaanb[od] van de Limburgse

MAKELAAR

Een woning van Ruijters, vast goed!

DRS. RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

Te koop

BINGELRADE, Geerstraat S
Monumentale Limb. carré-boerderij met c.v., binnenerf, werkplaats, opstallen en weiland. Perc.opp.: 2520 m². Geheel recent authentiek gerest., uitst. onderh. Ind. o.a.: woonkr. met centr. open-haard-partij, ruime keuken, wijnkelder, badkr. met ligbad en v.w., apart toilet, 4 slaapkrs., 2e badkr. met o.a. douche en 2e toilet, grote zolder. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM, Julianastraat H
Nabij centrum gelegen winkel/woonhuis. Ind.: o.a. kelder, winkel (38 m²), magazijn, 2 woonkrs., keuken. 1e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. 2e Verd.: 2 slaapkrs. en zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 145.000,– k.k.

BRUNSSUM, Kennedylaan H
Prima gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, carport en tuin. Ind.: entree, toilet, woonkr. met kachel, keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Het gehele pand is voorzien van dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

BRUNSSUM, Klingbemden H
Ruim, goed onderh. woonh. met c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: living, mod. keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 130.000,– k.k.

DOENRADE, Kluisstraat S
Geheel gerenov., goed onderh. boerderij met c.v., kelder, schuur, stal en tuin. Perc.opp. ca. 1.515 m². Ind. o.a.: keuken met app., eetkr., woonkr., 4 slaapkrs., badkr. met v.w., ligbad, bidet, douche en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 259.000,– k.k.

ELSLOO, v. Oldenbarneveldstraat S
Op goede stand gel., uitst. onderh. bungalow met c.v., kelders, bar, garage en royale tuin. Perc.opp. 885 m². Het pand is goed geïsoleerd. Ind. o.a.: living (ca. 57 m²) met open haard, moderne keuken met app., luxe badkr. met ligbad, douche, 2e toilet, 5 slaapkrs., 2e badkr. met douche. Het pand is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

EYS-WITTEM, Mesweg H
Prima gelegen vrijst. woonh. met dubb. garage en tuin (perc.opp. 700 m²). Ind. o.a.: Sout.: geheel onderkelderd. Beg.grond: ruime hal, woonkr., keuken, bijkeuken, winkel/kantoorruimte. 1e Verd.: woonkr., keuken, hobbykamer. 2e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Pand is voor diverse doeleinden geschikt, o.a. winkel-woonhuis, dubbele bewoning, kantoorruimte. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 169.000,– k.k.

GELEEN, Eindstraat S
Halfvrijst. winkel-woonh. met c.v., kelders, garage voor 2 auto's, werkplaats (ca. 42 m²) en binnenplaats; perc.opp. 320 m². Ind.: bedrijfsruimte (ca. 25 m²), kantoor, woonkr., keuken met app., bijkeuken, badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet; 4 slaapkrs., grote hobbyruimte met ap. toilet met v.w., zolder. Pand is geschikt voor diverse doeleinden, vrije achterom. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 225.000,– k.k.

GELEEN, Klevitstraat S
Goed onderh. woonh. met c.v., kelder, berging en tuin. Ind. o.a.: living, mod. keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 107.000,– k.k.

GELEEN, Nachtegaalstraat S
Nabij Burg. Damenpark op loopafst. van centrum gel. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder en royale tuin. Ind. o.a.: woonkr.-ensuite, serre, keuken, toilet, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 139.000,– k.k.

GELEEN-ZUID, Vondellaan S
Schitt. gel., nabij park, vrijst. woonhuis met c.v., kelder, garage, berging en mooi aangel. tuin. Perc.opp.: 422 m². Ind. o.a.: hal, L-vorm. living met open haard, kantoor, aanb.-keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr. met dubb. v.w., ligbad, douche, bidet en 2e toilet, zolder. Het pand is uitst. onderhouden, is onder binnenhuis-architectuur gebouwd en heeft een praktisch en exclusief interieur. Aanv.: in overleg. Vraagpr. ƒ 319.000,– k.k.

HEERLEN, Gravenstraat H
Rustig gelegen winkel-woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet met fonteintje, woonkr. met kachel, keuken met ijskast, winkel (7.00x3.50 m) met opslagruimte, 4 slaapkrs., badkr. met ligb. 3 slaapkrs. en kitchenette. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN, Dr. Cl. Meulemansstraat H
Rustig gelegen, halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal met toilet, L-vorm. woonkr. (± 36 m²), keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar hobbykamer, c.v.-ruimte. Koopprijs ƒ 159.500,– v.o.n. (bijdrage ƒ 6.500,– volgens premie-C-regeling).

HEERLEN, Schandelerstraat H
Nabij centrum rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en tuin. Ind.: ruime hal, toilet, woonkr. met open hrd, eetkr., luxe keuken, kantoor, 2 slks., moderne badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Het pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud en is voorzien van een alarminstallatie. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 220.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg H
Goed gelegen winkel-woonhuis met binnenplaats. Ind.: kelder. Beg.grond: entree, winkel (± 46 m²), magazijn, toilet. 1e Verd.: woonkr., keuken, toilet, badkr. met douche, slaapkr. 2e Verd.: 2 slaapkrs., bergruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 150.000,– k.k.

HOENSBROEK, Opbraakstraat 22 H
Goed gelegen woonhuis met c.v., carport en tuin. Ind. o.a.: hal met toilet, keuken met app., eetruimte, woonkr., 3 slaapkrs., bergkast, badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: 1 januari 1989. Prijs n.o.t.k.

HOENSBROEK, St. Josephstraat H
Nabij centrum, rustig gelegen, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, ruime hal, toilet, woonkr., studiekr., luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad. Grote zolder. Het gehele pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 198.500,– k.k.

KERKRADE H
In centrum uitstekend gelegen woonhuis met c.v. en binnenplaats. Ind.: 2 kelders, hal, kamer-ensuite, keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 kamers, keuken, doucheruimte. 2e Verd.: 2 kamers, badkamer met douche en 2e toilet. Het pand is geschikt voor woonhuis met kantoor-/praktijkruimte. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 160.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Gouv. Houbenlaan S
Op goede stand gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: royale living, aparte keuken, 4 ruime slaapkrs., bet. badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs ƒ 157.500,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Sittarderweg S
Halfvrijst. woonh. met c.v., inp. garage, kelders, tuin. Perc.opp.: 260 m². Ind. o.a.: woonkr. met open haard, keuken, badkr. met douche en v.w., 3 slaapkrs. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 139.000,– k.k.

NUTH, Platsmolenweg H
Goed gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage, tuin en appartement. Ind.: Sout.: garage, hobbyruimte, provisieruimte. Beg.gr.: hal, woonkr., keuken, bijkeuken, kantoor, toilet en badcel. 1e Verd.: 4 slaapkrs., douche. Ind. app.: woonkr., keuken, slaapkr., douche. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 198.000,– k.k.

OHE EN LAAK, Dorpsstraat S
Goed geren., vrijst. boerderijtje met c.v., tuinhuisje en grote tuin. Perc.opp. ca. 725 m². Ind. o.a.: living met open haard, mod. keuken met app., badkr. met ligbad, 3 slaapkrs., 1 study. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

OIRSBEEK, Beukenberg S
Schitt. gel., geïsol. landhuis, geren. in vakwerkstijl, geheel onderkelderd, inp. garage, c.v. Perc.opp. ca. 1.200 m². Ind.: royale hal, woonkr., eetkr., keuken, wasruimte, 3 slaapkrs., badkr., hobbykr. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 325.000,– k.k.

SITTARD, Ch. Beltjenslaan.
Schitt. gel. (Kolleberg), vrijst. villa met c.v., inp. gara[ge] kelders en mooie tuin. Perc.opp.: ca. 800 m². Ind. o.a.: [li]ving met open haard, zeer luxe keuken met app., [...] slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 379.000,– k.k.

SITTARD, Lambertusstraat
Rustig gel. goed onderh. woning met kelder, berging [en] tuin. Ind. o.a.: woonkr., studeerkr., keuken, badkr. m[et] v.w. en ligbad, 3 slaapkrs. en zolder. Aanv.: i.o. Vraag[-] prijs: ƒ 95.000,– k.k.

SITTARD, Baandert
Gunstig gel., zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. m[et] c.v., garage en berging. Ind. o.a.: L-vormige woonkr. m[et] parket, mod. aanbouw, keuken met app., douche, [...] slaapkrs., mog. tot 3e slaapkr., zolder. Aanv: in overl[eg]. Koopprijs: ƒ 125.000,– k.k.

STEIN, Molendijk
Prachtig in natuurgebied gel., vrijst. herenhuis met c.[v.,] kelder, garage (gesch. voor 2 auto's), tuin en weila[nd]. Tot. perc.opp. ca. 1875 m². Ind. o.a.: living met par[ket-] vloer en open haard (ca. 40 m²), keuken, 3 slaapkrs., [...] badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet; zolder. Aanv.: i.o. Pr[ijs] n.o.t.k.

UBACH OVER WORMS, Heggewikke
Rustig gelegen. Patio-bungalow met c.v., berging [en] tuin. Ind.: hal, toilet, living met open haard ongeveer [...] m², moderne keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv.: direct. Koopprijs: ƒ 150.000,–

URMOND, Dr. Ariensstraat
Rustig gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., k[el-] der, royale garage en tuin. Ind. o.a.: living, mod. keu[ken] met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, z[ol-] der. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 139.000,– k.k.

URMOND, Graetheidelaan.
Op goede stand gel., halfvrijst. woonh. met c.v., keld[er,] royale garage, carport en tuin. Ind. o.a.: woonkr. m[et] open haard, tuinkr., luxe keuken met app., 3 slaap[krs.,] mod. badkr. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet, zo[lder.] Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 169.000,– k.k.

URMOND, Odalaan
Op uitst. locatie nabij Molenpark gelegen, vrijst. her[enhuis] met c.v., garage en tuin. Perc.opp. ca. 365 m². Ind. o[.a.:] L-vorm. living met open haard, mod. keuken met a[pp.,] bijkeuken, berging, 3 slaapkrs., waarvan 1 met dir. v[...] dakterras, luxe bet. badkr. met ligbad, douche, 2e to[ilet,] dubbele v.w., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 207.0[00,–] k.k.

VOERENDAAL, Malbergstraat
Prima gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage [en] tuin. Ind.: hal en toilet, woonkr. met parketvloer, keu[ken] met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en 2e [toi-] let. 2e Verd.: 4e slaapkr., c.v.-ruimte, bergruimte. A[anv.:] i.o. Prijs: ƒ 180.000,– k.k.

Nieuwbouw

BRUNSSUM
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nie[uw-] bouwplan De Hemelder bemiddelen wij bij de verk[oop] van halfvrijst. woningen met garage en berging c.q. [...] keuken. Leuk ingedeeld met o.m. L-vorm. woon[kr.,] open keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche en [...] Zolder te bereiken via vaste trap. Kooppr. ƒ 154.7[...] v.o.n. Rijksbijdr. 4 × ƒ 4.000,– volgens pr-B-regeling.

BRUNSSUM
Op geringe afstand van het centrum, in plan De He[mel-] der, op een voortreffelijke woonlokatie worden stijl[...] halfvrijstaande woningen gebouwd. Royale, ruim[...] vormgeving. Uitstekende mogelijkheden voor [...] inrichting. Ind.: Beg.gr.: ruime hal, L-vorm. woonkr., [...] hoek, uitgebouwde keuken, berging, garage. Verd.: [...] slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet en dubb. v.w. Zolder te bereiken via vaste trap. Goed afgewerkt, goed ge[...] leerd. Kooppr. ƒ 183.750,– v.o.n. Rijksbijdrage ƒ [...] belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

LANDGRAAF
In het bestemmingsplan 'Op de Kamp' bemiddelen wij [bij] de verkoop van enkele premie-A-woningen met garage. Leuke woningen met gevarieerde gevelarchitectuur. A[t-] tractief ingedeeld met o.m. woonkr., eethoek, open keu[-] ken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w., berging en [...] ruimte. Kooppr. vanaf ƒ 139.000,– v.o.n. Rijksbijdr. ƒ 44.000,– totaal, volgens pr-A-regeling.

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713[...]
Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 [...]

RUNSSUM
Trichterweg 203, uitst. onderh.! Vrijst. met bouwkavel, perfecte afw., vrije ligging achterzijde. Ind. op aanvr. Opp. 850 m2. Deze woning moet u van binnen gezien hebben! Vraagprijs f 289.000,–

SCHINVELD
Nieuwwijkstr. 30/30a. royaal woonh., c.v. (ged.), beh. tuin, markante ligging (hoek), zeer geschikt v. praktijk cq. kantoorp., alsmede voor dubbele bewoning. Ind. op aanvr. Vraagprijs f 239.000,–

ITTARD
Prevotl. 3, Kollenberg, schitterend gel. halfvrijst. herenh. (600 m3), c.v., gar., zonnige tuin, voll. onderkeld., woonk. keuken (60 m2), gr. gar., 3 slpk., badk., ligb., 2e toilet, berging, zolder, aanv. direct. Voor snelle beslisser vraagprijs f 210.000,–

N.M.W. Quaden
Makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM, Gelrestr. 4
Munstergeleen,
04490-19644.

URMOND

A.S. ZONDAG 18-9 OPEN HUIS TUSSEN 14.00 en 17.00 UUR.

Graetheidelaan 47
Kom vrijblijvend kijken!
Vrijst. woonhuis (hoekpand met garage, ruime kelder, woon-eetkeuken met serre, tuink., woonk. (7 x 4), 3 grote slpk., badk. en bergzolder. Bouwjaar 1968.
Koopprijs: f 149.000,- k.k.

PETERS & PARTNERS
makelaars en taxateurs o.g.
04490-48191

Ruilen

RUILEN: flat (nabij Edah) slpk., gesl. keuk., 3 hg., eengez.woning Hoensbroek. Tel. 045-229770.

Verkoop/ruil je 2e-hands ELPEE'S. Open dag jongerencentrum De Boerderij, Geleen, 18 september van tot 17 uur. Bel: 48671 (o).

KANTOORRUIMTE MET ALLURE EN ZONDER FILES IN HET MAASTRICHTS BUSINESS CENTER

TE HUUR

MECC BUSINESS CENTER

Het bruisende Maastrichts Business Center is een nieuw zakencentrum van internationale allure, midden in de dynamiek van een groot congres- en tentoonstellingscentrum: het MECC.

Het Maastrichts Business Center is een unieke basis om zaken te doen. Voor ondernemers die nationaal en internationaal actief zijn.

EEN NETWERK VAN VERBINDINGEN

Gelegen in het centrum van de economische concentratie van Europa en moeiteloos bereikbaar via uitstekende spoorwegverbindingen, aansluiting op het Europese netwerk van autosnelwegen en natuurlijk Maastricht Airport met luchtlijnen naar alle wereldcentra.

RIANT EN REPRESENTATIEF

In het Maastrichts Business Center is nog kantoorruimte te huur in units vanaf 75 m². Als huurder kunt u profiteren van alle voordelen die vestiging binnen het prestigieuze MECC-complex met zich meebrengt. Voordelen die meer betekenen dan riante en efficiënte kantoorruimte alleen.

MAASTRICHT AIRPORT

MECC BUSINESS CENTER

Wilma
Wilma Vastgoed B.V. Maastricht
Telefoon 043-254136

HET NIEUWE EUROPESE ZAKENCENTRUM

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Vissersmaas 1c
6211 EV Maastricht
Telefoon 043-217500

Makelaarskantoor **DRS. RUIJTERS**
Wijckerbrugstraat 62, 6221 ED Maastricht
Telefoon 043-218941

BRUNSSUM

Hoofdbroekerweg 25
Woonhuis m. c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: woonkamer, open keuken, douche, tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks. 2e verd.: zolder via luik. Bouwjaar 1950. Gehele woning voorzien van kunststof ramen en kozijnen en dubbel glas en dak in 1973 vernieuwd.
Prijs f 89.000,- k.k.

BRUNSSUM

Tegelstraat 2
Type vrijstand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: royale woonkamer (ca. 40 m²), open keuken met eiken keukeninstall., garage-/berging. 1e verd.: 3 slaapks. en fraaie badkamer m. ligbad, douche, v.w. en toilet. Dak- en spouwmuurisolatie, deels rolluiken en enkele ramen dubbel glas. Bouwjaar 1978.
Prijs f 145.000,- k.k.

HEERLEN

Sittarderweg 112B
Ruim woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, royale woonkamer m. plavuizen en sierpleister, open keuken, berging en tuin. 1e verd.: overloop, 3 slaapks., m. sierpleister, badkamer m. douche en v.w. 2e verd.: bergzolder. Bwjr. ca. 1955. Aanv. direct.
Prijs f 95.000,- k.k.

HEERLEN

Seringenstraat 15
(Passart Zuid). Halfvrijst. woonhuis met garage, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: hal, woonkamer en keuken. 1e verd.: 4 slaapkamers en douche. 2e verd.: vliering. Dak in 1987 vernieuwd. Géén c.v. aanwezig.
Prijs f 125.000,- k.k.

HEERLEN

Schaesbergerweg 69
Ruim vrijstaand goed onderh. herenhuis met dubbele garage en ruime parkeerplaats (achterom bereikbaar), c.v. en tuin. Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: entree naar zitkamer (evt. kantoor), woonkamer m. parketvl., keuken, badk., bijkeuken. 1e verd.: 2 grote slaapks., 2e toilet. 2e verd.: 2 slaapks. Perc.opp. 660 m². Aanv. direct.
Prijs f 129.000,- k.k.

HEERLEN

Bautscherweg 160
Goed onderhouden type vrijst. woonh. met garage. Ind.: hal, toilet, royale living ca. 40 m² met parket, sierpl. en open-haardpartij. Keuken m. eetbar, verwarmde garage, tuin m. optimale privacy. 1e verd.: overloop, 3 slaapks., badk., toilet. Aluminium ramen en kozijnen. Beg. gr.: dubbel glas. Bwjr. 1970. Aanv. april/mei 1989.
Prijs f 149.000,-k.k.

HEERLEN

Bospad 19
Uitstekend en rustig gel. vrijst. bungalow met dubb. garage en c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, ruime hal m. marmervloer, toilet, zonnige woonk., keuken, 3 slaapks. bet. badk. met ligbad en v.w., bet. garage, geschikt voor 2 auto's, en rondom tuin. Opp. 625 m². Bwj. 1967. Aanv. direct.
Prijs f 267.500,- k.k.

HOENSBROEK

Markgravenstraat 12
Uitstekend onderhouden luxe uitgevoerd halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin. Ind.: kelder, hal m. plavuizen, fraai toilet, L-woonkamer m. fraaie haardpartij, zéér luxe keuken met apparatuur, schuur. 1e verd.: 3 slaapks., luxe betegelde badkamer met douche en v.w., washok. 2e verd.: 2 bergingen en hobbykamer. Ged. rolluiken en isolerende beglazing. Perc.opp. 415 m². Aanvaarding in overleg. Bwjr. ca. 1948.
Prijs f 125.000,- k.k.

KERKRADE

A. v. Ostadestraat 8
Haanrade. Fraaie halfvrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin. Ind. sout.: dubb. garage, waskelder, 2 hobbykelders, kantoor/study. Beg. gr.: hal met breukmarmervloer, toilet, woonkamer m. parket, open haard en fraai terras, keuken m. luxe install., badkamer m. ligbad, douche en v.w., 3 slaapks. Bwjr. 1972. Opp. 435 m². Aanvaarding in overleg.
Prijs f 225.000,- k.k.

aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

GOED ONDER DAK MET STIENSTRA
UW PROFESSIONELE MAKELAAR IN ZUID-LIMBURG.

*** BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW ***

BOCHOLTZ H
Woonhuis evt. geschikt voor dubbele bewoning met keuken, douche, woonk., slaapk., berging. 1e verd.: keuken, woonk. en slaapk. Bwjr. 1960.
Netto maandlast ca. f 360,-.
Prijs f 65.000,-- k.k. 2295

BOCHOLTZ H
Bloemenwijk, zeer goed onderhouden tussengelegen souterrainwoning met tuin en veel ruimte, berging, wasruimte, hobbyruimte, garage, L-vorm. woonk., ged. open keuken, 3 slaapk., badk. en ruime bergzolder. Opp. 150 m2.
Prijs f 137.000,-- k.k. 2589

BOCHOLTZ H
Souterrainwoning met ruime indeling met garage geschikt voor 2 auto's, berging, woonk., balkon, terras, tuin, luxe keuken met eiken install. en app., 3 slaapk. en badk. met ligbad en 2e toilet. Onderhoudstoestand goed.
Prijs f 122.500,-- k.k. 2641

BOCHOLTZ H
Zeer goed onderhouden woonhuis met garage, in kindervriendelijke wijk gelegen. Woonk. met open keuken totaal ca. 34 m2, 3 slaapk., badk. en ruime bergzolder. Pand is goed geïsoleerd. Opp. 170 m2. Bouwjaar 1980.
Prijs f 126.500,-- k.k. 1962

BRUNSSUM H
Rustig gelegen geschakeld woonhuis met garage en carport, woonk. 30 m2 met parketvloer en open haardkanaal, dichte keuken met complete aanbouwkeuken, tuin 12 m. op zuiden gelegen, 3 grote slaapk., badk. Bwjr. 1974.
Prijs f 129.000,-- k.k. 2389

BRUNSSUM H
Ruim woonhuis met atelier, garage en tuin, woonk./zitk. ca. 38,5 m2 met open haardpartij, leistenenvloer, dichte keuken met luxe installatie, 3 slaapk., badk. met ligbad.
Prijs f 139.000,-- k.k. 2185

BRUNSSUM H
Uitstekend onderhouden woonhuis met inpandige garage en tuin, woonk. met parket, zonneterras, keuken met installatie, 3 ruime slaapk., 2 badk.
Prijs f 110.000,-- k.k. 1926

BRUNSSUM H
Treebeek, herenhuis met tuin, kelder, woonk. met parketvloer, open haardpartij, keuken met luxe install., 2 slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap naar zolder met 3e slaapk. en berging.
Prijs f 115.000,-- k.k. 2616

EYGELSHOVEN H
Woonhuis met garage, gesloten eetkeuken, woonk. ca. 53 m2, verschillende niveau's, 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet.
Prijs f 109.000,-- k.k. 1201

EYGELSHOVEN H
Waubacherveld, halfvrijst. woonhuis met div. kelderruimtes, doorzon-woonk., zit-/eetk., dichte keuken, royale tuin met veel privacy, berging, garage, 3 ruime slaapk., en badk. met ligbad, 2e toilet en bidet.
Prijs f 157.000,-- k.k. 2460

HEERLEN H
De Kissel, bungalow met c.v., garage en tuin, entree/hal met marmeren vloer, L-vormige woonk. met parketvloer, eetk./serre, dichte eetkeuken met apparatuur, 2 ruime slaapk., badk., tuinberging. Grotendeels dubbele beglazing en rolluiken.
Prijs f 169.000,-- k.k. 2130

HEERLEN H
Oliemolen, nabij park en bos gel. vrijst. woonhuis met fraaie tuin, garage, 2 kelders, living 42 m2, aparte keuken, bijkeuken, 5 royale slaapk., badk. en berging. Perceelsopp. ca. 1.000 m2.
Prijs f 295.000,-- k.k. 2642

HEERLEN H
Heerlerheide, goed onderhouden appartement op 1e verd. met kelderberging, woonk. met balkon, keuken met aanrechtcomb., ruime slaapk. met balkon, badk., apart toilet.
Maandlast f 360,-- netto per maand.
Prijs f 59.000,-- k.k. 1538

HEERLEN H
Nieuw Einde, woonhuis met grote tuin, mogelijkheid voor garage, kelder, woonk., luxe keuken, fraaie badk., 3 slaapk. en zolder.
Prijs f 129.000,-- k.k. 2184

HEERLEN H
De Stack, goed onderhouden woonhuis met berging, tuin, grote woonk., halfopen keuken met install., 3 slaapk. en badk.
Prijs f 102.000,-- k.k. 2633

HEERLEN H
Bekkerveld, maisonette op 1e verd. met ruime woonk., gesloten keuken, garderobekast, 3 slaapk., badk. en zolderruimte. Achterzijde roll.
Prijs f 77.500,– k.k. 2468

HEERLEN H
Noord, vrijst. woonhuis met loods, garage, tuin, ruime woonk., grote keuken met aanbouwkeuken en app., 2 slaapk. en bet. badk.
Prijs f 115.000,-- k.k. 2623

HEERLEN H
Hartje Heerlen, keurig appartement met lift, kelderberging, royale woonk. met balkon, aparte keuken met luxe install., slaapk. en badk.
Prijs f 79.000,-- k.k. 2621

HEERLEN H
Heksenberg, ruim luxe afgewerkt woonhuis met tuin, terras, 2 kelders, woonk. ca. 50 m2, luxe keuken met install., 3 grote slaapk. en badk.
Prijs f 139.000,-- k.k. 2610

HEERLEN H
Goed onderhouden herenhuis met zonnige tuin op zeer goede woonstand gelegen met 2 kelders, living ca. 55 m2, aparte keuken, 7 ruime slaapk., badk. met ligbad, zolder en mogelijkheid voor praktijkruimte aanwezig.
Prijs f 245.000,-- k.k. 2330

HEERLEN H
Centrum, nabij Terworm, goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, woonk. ca. 32 m2 met plavuizenvloer, keuken met combinatie, 3 slaapk., badk. en zolder. Dubbele beglazing op parterre.
Prijs f 119.000,-- k.k. 1331

HEDEN OPEN HUIS
Van 14.00 tot 16.00 uur aan de Gouverneurstraat 207 te Heerlen.

HOENSBROEK H
Nabij centrum, ruim woonhuis met berging, tuin op zuiden gelegen, prov.kelder, doorzonwoonk., dichte keuken, grote slaapk. met balkon, badk. met douche en toilet, vliering en 3 slaapk.
Prijs f 105.000,-- k.k. 2591

HOENSBROEK H
Rustiek woonhuis met zeer veel woonruimte met woonk. met nivoverschil, aansluitend eetkeuken ca. 47 m2, bijkeuken, binnenhofje met berging, 4 grote slaapk. en badk.
Prijs f 109.000,-- k.k. 2450

HOENSBROEK H
Ruim halfvrijst. herenhuis met diepe tuin, berging, kelder, woonk., dichte keuken, hobbyk., 4 slaapk., douche en vaste trap naar zolder met mansardek.
Prijs f 127.500,-- k.k. 2640

HULSBERG M
Aan plantsoen gel. souterrainwoning. Souterrain ingericht als appartement met woonk., keuken, douche en berging (ook geschikt als kantoor e.d. eigen ingang). Part.: woonk. 34 m2, keuken met eiken install. incl. app., loggia, 3 slaapk., badk. met ligbad en douche en zolder.
Prijs f 189.000,-- k.k. 2431

KERKRADE H
Nulland, woonhuis met kelder, woonk. met mogelijkheid voor open haard, dichte keuken met app., badk. met ligbad en douche, 4 slaapk., vaste trap naar zolder, tuin ca. 14 m. diep.
Prijs f 108.000,-- k.k. 2359

KERKRADE H
Centrum, appartement op 2e verd. met ruime woonk., open keuken, 2 slaapk., badk. met o.a. ligbad, berging en balkon, thermopane beglazing en hardhouten kozijnen.
Prijs f 111.000,-- v.o.n. 1943

KERKRADE H
Centraal gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, U-vormige woonk. ca. 44 m2 met plavuizen, dichte keuken, 4 royale slaapk., badk. met ligbad en douche, zolder, ged. rolluiken en isol. begl., diepe tuin met niveauverschillen.
Prijs f 185.000,-- k.k. 2033

KERKRADE H
Woonhuis met groot souterrain, terras en tuin, living ca. 45 m2 met luxe afwerking, open haardpartij, schitterende keuken voorzien van alle app., 3 grote slaapk., ruime badk. met douche, toilet, vaste wastafel en ligbad, grote zolder via vaste trap te bereiken.
Prijs f 209.000,-- k.k. 2362

KERKRADE H
Terwinselen/Kaalheide, drive-in woning met garage, tuin ca. 17 m. diep, eetkeuken, woonk. 3 slaapk., evt. mogelijkheid voor 4e slaapk., badk. met douche, pand voorzien van onderhoudsvrije kozijnen en vrijwel geh. van dubb. begl.
Prijs f 105.000,-- k.k. 2218

KERKRADE H
Drive-in woning met garage, ruime woonk., eetkeuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Pand ged. dubbele beglazing, tuin ca. 12 m. diep.
Prijs f 115.000,-- k.k. 2193

KERKRADE H
Nulland, halfvrijst. woonhuis met kelder, ruime L-vorm. woonk., zitkamer, badk. met douche, dichte eetkeuken met apparatuur, 3 slaapk., vaste trap naar zolder met mansarde(slaap)kamer, bergzolder, tuin ca. 80 m. diep.
Prijs f 93.500,-- k.k. 2272

NIEUWENHAGEN H
Oude Heide, rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage/atelier, carport, woonk. met serre, dichte keuken, waskeuken, tuin ca. 12 m. diep, berging, 3 slaapk. en badk. Benedenverd. ged. met dubb. beglazing.
Prijs f 144.500,-- k.k. 2606

NIEUWENHAGEN H
Oude Heide, goed gelegen eengezinswoning met garage, geheel onderkelderd, woonk. ca. 33 m2, dichte keuken met app., tuin ca. 270 m2 met terras, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en douche. Dak geïsoleerd en ged. voorzien van dubb. begl./rolluiken.
Prijs f 139.500,-- k.k. 2475

NIEUWENHAGEN H
Hoefveld, uitst. onderhouden eengezinswoning met inpandige garage, ruime eetkeuken met compl. app., eigentijdse woonk. ca. 38 m2 met open haard, bijkeuken, tuin ca. 13 m. diep met achterom, 4 slaapk., luxe badk. en bergzolder.
Prijs f 172.500,-- k.k. 2393

OIRSBEEK H
Vrijst. landhuis met garage, tuin, L-vorm. woonk. met plavuizen en open haardpartij, keuken met install., bijkeuken, 3 slaapk., werkk., luxe badk. met ligbad en douche. Hardh. kozijnen en spouw- en dakisolatie.
Prijs f 279.000,– k.k. 2596

SCHAESBERG H
Split-level drive-in woning met div. nivo's, garage, tuin, kelder, keuken/eetk. met tuinkontakt, woonk., 3 slaapk. verdeeld over 2 nivo's, badk. met o.a. ligbad.
Prijs f 95.000,-- k.k. 2634

SCHAESBERG H
Op goede rustige lokatie gel. woonhuis met woonk. ca. 28 m2, dichte keuken, terras/tuin ca. 12 m. diep, 3 slaapk., badk. met douche en 2e toilet en ruime bergzolder. Goed geïsol. en ged. met dubb. begl.
Prijs f 134.500,-- k.k. 2602

SCHAESBERG H
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op zuiden, blijvend vrij uitzicht, woonk. ca. 28 m2 met parketvloer, gesloten keuken met apparatuur, 4 slaapk., badk. met douche, vliezotrap naar vliering.
Prijs f 129.000,-- k.k. 2096

UBACH O/WORMS H
Ruim appartement met gar. en woonk.+keuk. ca. 35 m2, 3 slpk., badk., 2e toilet, ligb. Pand ged. voorz. van roll. en dubb. begl. Keurig onderh.
Prijs f 99.500,– k.k. 0879

UBACH O/WORMS H
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, Z-vorm. woonk., ged. open keuken met eiken install., 4 slaapk., luxe badk. met ligbad en 2e toilet. Met kunststof koz. en buitendeuren met thermopane begl.
Prijs f 149.000,– k.k. 2638

UBACH O/WORMS H
Uitst. onderhouden en geheel gerenoveerde souterrainwoning met inpandige garage, tuin, living 34 m2, dichte keuken met compl. install., terras, berging, 3 slaapk. en badk. met douche.
Prijs f 119.000,-- k.k. 2637

VALKENBURG M
Broekhem, rustig gelegen uitstekend onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en tuin op zuiden. Woonk. met massief eiken parket, schoonmetselwerk en allesbrander, keuken met witte kunststof install., berging, 3 slaapk., badk. met zitbad en zolder. Dubbele begl. en roll.
Prijs f 149.000,-- k.k. 2425

VIJLEN H
Uitst. onderhouden vrijst. woonhuis met garage, woonk. met ged. open keuken met modern wit keukenblok, tot. ca. 37 m2, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd., grote zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk., uitst. geïsol. met hardhouten koz. en dubb. begl. Subsidie f 6.500,-- belastingvrij.
Prijs f 169.000,-- v.o.n. 0060

stienstra
Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
Stienstra Makelaardij BV

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:
Bestaande woning nr.:..............................
....
....

IK WIL GRAAG MEER INFORMATIE
o Stuur mij gratis het nieuwe HUIZENMAGAZINE nr. 177.

Naam:..............................
Straat:..............................
Postcode/plaats:..............................
Tel.:..............................

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Voor inlichtingen:
H= Kantoor Heerlen, Tel. 045 - 712255.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
M= Kantoor Maastricht, Tel. 043 - 252933.
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur,
zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

HEERLEN
• Woonhuis op zeer goede stand. Ind.: keld., entree, gang, toil., bergkast, mod. keuk., gr. woonk. ca. 50 m² met parket, 3 slaapk., badk. m. ligb., toil., vaste trap, zolderkam., zold., nieuwe c.v.-ketel, nieuwe gas- en waterleiding.
Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

HOENSBROEK
• Vrijst. won. m. gar. voor meerdere auto's en panoramisch uitzicht. Ind.: c.v.-ruimte, halletje, entree, toil., keuk., gr. woonk. 50 m², gr. zonneterr. m. open naard, 3 slaapkam., badk. m. douche en ligb., toil., thermop. begl., alarminstall., zeer goed afgew. en onderh.vrij.
Prijs n.o.t.k.

Taxaties
onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

LANDGRAAF
• Vrijst. landhuis met gar. en tuin m. schitt. uitzicht. Ind.: keld., entree, toil., gr. mod. luxe keuken met app., woonk., serre, hobbyr., badk. m. ligb., 2e toil., 3 slaapk., zolderberg., veel vaste kasten.
Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

Gevraagd
Voor een relatie, villa in Heerlen-Zd., met ruime tuin, Caumerbeeklaan, Molenberglaan, Akerstraat of omg.

HEERLEN
• Halfvrijstaande villa op zr. goede stand nabij centrum. Indeling: 2 kelders, wijnkelder, entree, toilet, moderne keuken, tuinkamer, grote living, 4 slaapkamers, luxe badkamer, aparte douche, toilet, zolder, mansardekamer, groot zwembad met kleedruimte en 2 cabines, toilet, zeer goed onderhouden en veel luxe.
Vraagprijs ƒ 340.000,– k.k.

Wegens de enorme aanvraag HUIZEN TER BEMIDDELING TOT VERKOOP IN: HEERLEN OF DIRECTE OMGEVING GEVRAAGD
Prijsklasse: ƒ 200.000,– tot ƒ 400.000,–
Vraag vrijblijvend inlichtingen

BEDRIJFSPANDEN

LANDGRAAF
• Winkel/woonhuis met ondergr. en tuin. Ind.: 2 keld., winkel, keuk., toil., 3 magazijnen, kantoor, badkam., 2 slaapkam., woonkam., zold. en mansardekam. Het pand is voor meerdere doeleinden gesch.
Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN
• Winkel/woonhuis met 2 garages. Ind.: keld., winkel/kantoorruimte ca. 75 m² m. div. berg., achterkam., serre, aparte deur v. bovenwon. m. woonk., badkam. m. ligb., mod. keuk., 4 slaapk., zold.
Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonh. met garage en tuin. Ind.: entree, toilet, L-vormige woonk. met open keuken, 3 slaapkam., badkam., hobbyruimte, tv-ruimte, c.v.-ruimte geïsoleerd.
Prijs: elk aannemelijk bod.

U vindt ons op kabel-tv pag. 437

NVM MAKELAAR
Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

TE KOOP

HEERLEN
Heerlerheide. Halfvrijst. woonhuis met zijopgang (looppad), voorz. van gas-c.v., perceel circa 120 m². Ind.: kelder. Beg.gr.: woonkamer 18 m², keuken, waskeuken, berging, 4 slaapkamers, ruime geïsoleerde zolder. Prijs ƒ 59.500,– k.k.

HOENSBROEK
Ruim woonhuis met garage en achtertuin. Verder o.m. kelder en 5 slaapkamers. prijs ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden tussenliggend woonhuis met garage, voorz. van c.v., achtertuin met uitz. op sportvelden. Ind.: beg.gr.: woonk. 32 m², keuken 3.63×1.80 m, op verd. 4 slaapkamers, badkamer, zolder, premie-A-tegoed van ƒ 14.000,–. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

LANDGRAAF
Goed onderhouden drive-in-woning. Ind.: ben. verd.: garage met hobbyruimte. 1e verd.: toilet, woonk., keuken met luxe inrichting. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Prijs ƒ 105.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Ruim woonhuis met opgang (looppad), perceel 195 m² met kelder en zolder, 5 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.

VOERENDAAL
Ruim tussenliggend woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., perceel 340 m², met kelder en atelier of hobbyruimte 6.10×3.35 m, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Te huur gevraagd

T.h. gevr.: ouder echtp. zkt. gerieflijk HUIS in de omgev. Nuth-Schinnen. Event. mooi appartem. of mooie flat. Br. o. no. MA 485 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Voor ons gezin met 3 schoolgaande kinderen zoeken wij een WONING te huur of te koop, bij voorkeur in gem. Voerendaal of Welten met 4 slpks., garage en/of schuur, met autoparkeerruimte, achterstallig onderhoud is geen bezwaar. Bel voor info 045-740041 b.g.g. 751632.

Te h. gevr. WONING met evt. stalling of grote garage, omgev. Midden-Limburg. Tel. 045-750169.

Ruime WONING met tuin, rustige omgeving. Tel. 045-713127.

Ruim huis en/of LOODS te h. gevr. tel. voor 18 uur 045-323077 of 325500 na 18 uur 720717.

Te h. gevr. mooi gel. pand in CENTRUM HEERLEN geschikt voor horecadoeleinden ± 250 m2 tel. 043-614726.

5e jrs. Student Kunsthogeschool zkt. KAMER in centr. M'tricht tel. 077-518774.

Te h. gevraagd woning event. gemeubileerd zo niet gestoffeerd voor de periode van ± 10 mnd. op goede stand voor een gezin van 3 pers. in of nabij SITTARD, inl. tel. 04490-10099.

HYPOTHEEKNIEUWS

AKTIE

Annuïteitsbasis
10 jaar vast 7.1%
15 jaar vast 7.2%

Levensverzekeringsbasis
15 jaar vast 7%
20 jaar vast 7.2%
30 jaar vast 7.35%

KOSTELOOS ADVIES

UNIEK
DE SPAARHYPOTHEEK op levensverzekeringsbasis
ook van de Spaarbank met de "S"
- Nu met 100% garantie-aflossing op einddatum en bij overlijden.
- Rente vanaf 5 jaar vast 6.9%
- Mogelijk is ook een rente van 7-10-12-15-20 en 30 jaar vast.
- Ook zonder gemeentegarantie mogelijk.

BON
Ik ontvang gaarne vrijblijvende informatie over: ....
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
Ik ben wel/niet in het bezit van een eigen woning.
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantiën BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN
stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*

STIENSTRA UW BESTE PARTNER VOOR EEN NIEUWBOUW-WONING.

NIEUWBOUW * NIEUWBOUW * NIEUWBOUW * NIEUWBOUW

H

IN SCHINNEN-CENTRUM WORDEN NU OOK COMFORTABELE BUNGALOWS GEBOUWD!

Prettig wonen hangt af van 2 dingen: het huis zelf en de plaats waar het ligt. Dit betekent een royaal afgewerkt huis in een omgeving waar u zich snel thuisvoelt. Onlangs zijn wij gestart met de verkoop van een achttal comfortabele bungalows, die in het plan Scalaplein nabij de winkels en het nieuwe gemeentehuis gebouwd worden.

LOON VAST HYPOTHEEK

De dubbele beglazing wordt in de woonk./keuken aangebracht.

Minimaal onderhoud en alle vertrekken gelijkvloers doen deze bungalows voor het predikaat "komfortabel" in aanmerking komen.

Alle vertrekken gelijkvloers is een niet alledaags comfort:

Vanuit de centrale entreehal zijn alle vertrekken bereikbaar. De woonkamer is bijzonder door zijn Z-vorm en het grappige tentdak ter plaatse van de zithoek. Incl. keuken een opp. van ca 35 m². Aan de keuken grenst een praktische berging.

De bungalow bestaat verder uit 3 slaapkamers, een badkamer met douche en een buitenberging. Aan de voorzijde is een carport geprojecteerd.
Verkoopprijs vanaf ƒ 159.906,-- v.o.n.
Met de LoonVast-Hypotheek bedraagt de netto maandlast ƒ 689,-

H

VIJLEN Aan de Wolf.

Aan de Wolf, een woonlokatie met prachtige vergezichten, waar u op korte termijn kunt verhuizen naar een type vrijstaand huis voor ca ƒ 660,- netto per maand.

Ind. o.a.: woonk./keuken ca. 37 m², 4e slaapk. op de 2e verd. mog., badk. met de luxe van een ligbad en een 2e toilet. In de living zijn bouwkundige voorzieningen voor het plaatsen van een open haard.
Prijzen vanaf ƒ 169.000,- v.o.n.

Dankzij de Loonvasthypotheek is wonen reeds mogelijk voor ca. ƒ 660,- netto per maand.

LOON VAST HYPOTHEEK

Het huis van uw gading al gezien?
DOE UZELF NIET TEKORT EN *bel ons even!*
Wij hebben nl. ruim 900 woningen in portefeuille.

HUIZENKIJKDAGEN

M

GULPEN, Ingbergracht.

Op deze unieke lokatie kunt u binnenkort verhuizen naar een woning in landhuisstijl.

grouwels/deemans bouwcoördinatie bv

COMFORT TEGEN ONGELOOFLIJKE PRIJZEN:
De L-vormige living is 9 m. lang en ca. 38 m² groot (incl. keuken). Ter plaatste van de zithoek is een aansluitpunt voor een open haard. De verdieping telt 3 slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet. Via een vaste trap is de hobbyzolder te bereiken. De dubbele beglazing wordt in vrijwel de gehele woning toegepast.

De verkoopprijs bedraagt ƒ 165.000,– v.o.n. excl. een nog door de koper te ontvangen rijksbijdrage ad ƒ 8.000,–.

OPEN HUIS
Maandag 19 september
van 16.30 - 19.00 uur.
(De borden wijzen u de weg).

H

HEERLEN, Giesen Bautsch.

Karakteristieke herenhuizen met ruimte en kwaliteit.

Op de rand Heerlerbaan/ Kerkrade-West in het uitbreidingsplan Giesen Bautsch zijn de eerste herenhuizen nagenoeg voor bewoning gereed.

Ruimte
Zo is de L-vormige woonkamer maar liefst 9.70 m. lang (ca. 48 m² incl. de open keuken). Afhankelijk van het type is een bijkeuken geprojecteerd. De verdieping telt standaard 4 slaapkamers en een badkamer met o.a. een 2e toilet.

Kwaliteit
Hardhouten kozijnen en gekleurd sanitair worden standaard geleverd. Extra aandacht is besteed aan de isolatie. De spouw-, dak- en vloerisolatie wordt extra dik aangebracht en in vrijwel de gehele woning zal dubbele beglazing geplaatst worden.

Op dit project is van toepassing de...... met een netto maandlast vanaf ƒ 840,-
Verkoopprijzen vanaf ƒ 195.125,– v.o.n.

LOON VAST

OPEN HUIS
Heden 17 september
van 14.00-16.00 uur
Aan de Riekhof

HUIZENKIJKDAGEN

H

WONEN IN LANDGRAAF E.O.

Heden 17 september wil Stienstra u in de gelegenheid stellen meer dan 150 woningen te komen bekijken welke gelegen zijn in Eygelshoven, Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms. Er is een enorme keuze in appartementen, eengezinswoningen, herenhuizen, villa's en landhuizen voor zowel bestaande- als nieuwbouw.

KOM KIJKEN TUSSEN 11.00 EN 17.00 UUR
aan de Rossinipassage 23 te Nieuwenhagen
(boven Pizzeria "Mammamia").

H

LANDGRAAF, Op de Kamp.

Royale appartementen, nagenoeg grenzend aan het onlangs geopende winkelcentrum "Op de Kamp".

Een impressie:
Woonk. in L-vorm (incl. keuken ca. 32 m²), 2 kamers van resp. 12 m² en 10 m² op de slaapetage en een badk. met o.a. de luxe van een ligbad, loggia.

NETTO MAANDLAST CA. ƒ 445,-.

gebaseerd op een koopprijs van ƒ 119.520,-- v.o.n. en een max. rijksbijdrage van ƒ 50.000,-.

OPEN HUIS
heden 17 september van 14.00 - 16.00 uur
aan de Bachlaan 17.

H

VAALS, Ir. E. Melottestraat.

Markante gegevens:
- **Entree en garage op straatnivo.**
- **Woonkamer en keuken op achtertuinnivo.**
- **Royale woonkamer** (ca. 40 m2 incl. open keuken).
- **Inpandige garage**
- **3 Slaapkamers**
- **Luxe badkamer** (met ligbad, vaste wastafel en voorziening voor 2e toilet).
- **Hardhouten kozijnen** (incl. ramen).
- **Dubbele beglazing** (in woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer beh. klapraam).

Prijzen vanaf ƒ 160.974,– v.o.n. (excl. max. ƒ 15.000,– rijksbijdrage).

OPEN HUIS
Zondag 18 september
van 14.00-16.00 uur
en is kompleet ingericht door:

jawa COMPLETE PROJEKT- EN WONINGINRICHTING
HEERLEN NUTH

HUIZENKIJKDAGEN * HUIZENKIJKDAGEN * HUIZENKIJKDAGEN

H

EYGELSHOVEN, Waubacherveld.

Type vrijstaande nieuwbouwvilla in een ruim opgezette villawijk die grenst aan het Burg. Boyensbos.

Met percelen tot 1000 m², een woonkamer/keuken van ca. 55 m² en de keuze uit 3 of 4 slaapkamers met recht een huis met ouderwets veel ruimte!
Prijzen vanaf ƒ 294.950,– v.o.n. (all-in).
Een eventuele inruil van uw eigen huis is bespreekbaar.

OPEN HUIS
Heden
17 september
van 14.00 tot
16.00 uur.

De MODELWONING is ingericht door
schols wonen
da's 'n echt vertrouwd adres
--HEERLEN--KERKRADE--
Volg de borden vanaf de Nieuwenhagerweg/Boymansstraat.

H

HEERLEN, Welten.

Herenhuizen met een riante woonkamer/keuken van ca. 49 m² en een ouderwets grote zolderverdieping.

De verdieping telt 3 slaapkamers en een badkamer met een ligbad en een 2e toilet. Max. perceelsoppervlakte is 500 m². Er is een keuze uit halfvrijstaande en type vrijstaande herenhuizen.

Prijzen van ƒ 194.990,-- tot ƒ 229.990,--
(all-in, excl. financieringskosten).

HEEFT U EEN EIGEN HUIS?
Bij dit project bestaat de mogelijkheid uw eigen huis in te ruilen.

De MODELWONING is ingericht door *Lendfers Decoration*

HEEFT U EEN EIGEN HUIS EN WENST VERBETERING?
Informeer naar de mogelijkheid om risicoloos een ander huis te kopen.

OPEN HUIS
Zondag 18 september
van 14.00 - 16.00 uur
(Volg de borden vanaf de J.F. Kennedylaan).

H

HEERLEN, Noord.

Direkt te betrekken woning met een subsidie van max. ƒ 50.000,-.

Indeling o.a.: L-vormige woonkamer van ca. 33 m² (incl. keuken), 3 slaapkamers, badkamer met douche en voorziening voor een 2e toilet, een vaste trap naar een royale zolder, zonnige tuin, tuinberging en oprit voor de woning.

Prijs ƒ 136.128,-- v.o.n. Netto maandlast ca. ƒ 495,-.

OPEN HUIS
Zondag 18 september
van 14.00 - 16.00 uur
aan de Kampstraat.

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Makelaardij BV

BON
Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:
o Nieuwbouwprojekt(en): ....
....
IK WIL GRAAG MEER INFORMATIE
o Stuur mij gratis het nieuwe HUIZENMAGAZINE nr. 177.
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Tel.: ....
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Voor inlichtingen:
H= Kantoor Heerlen, Tel. 045 - 712255.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
M= Kantoor Maastricht, Tel. 043 - 252933.
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur
zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

VAN ZOLDER TOT WERKKAMER

Met Parador worden uw meest persoonlijke woonideeën heel gemakkelijk werkelijkheid. Parador is een totaal-interieursysteem, van vloer tot en met het plafond. Het is leverbaar in diverse warme houtsoorten of strak wit gelakt. De wandpanelen, kastenwanden, werkbladen en alle andere elementen van het Parador systeem zijn harmonieus op elkaar afgestemd en worden voor u op maat gemaakt. Zodat u geen enkel compromis hoeft te sluiten bij de realisatie van uw woonwensen.

Parador is in Duitsland een grote naam. Bij ons is dit schitterende kwaliteitssysteem voor persoonlijk wonen nog een nouveauté. Maar uw aannemer of timmerbedrijf kan u er alles over vertellen. Voor documentatie kunt u ons ook even bellen of nog beter: kom even kijken in onze showroom. Dan zult u zien dat wij geen woord te veel gezegd hebben.

exclusieve woontip

SEVERIJNS
Hoekerweg 70, 6222 NP Maastricht
(Beatrixhaven)
Telefoon 043 - 634646

TE KOOP TE KOOP

GELEEN/HENRI HERMANSLAAN
Goed gelegen RUIME FLATWONING met eigen c.v. en berging. Ind.: hal, keuken, ruime woonkamer m. balkon, 2 slaapk., douche, w.c. ƒ 65.000,– k.k.

HEERLEN
GERENOVEERD HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met gas-c.v., garage en 1000 m² grond. Voor vele doeleinden geschikt en leeg te aanv. ƒ 149.000,– k.k.

UBACHSBERG/VOERENDAAL
Fraai gerenoveerd BOERENWOONHUIS met c.v. en mooie tuin met kapel. Royale indeling met o.a. gew. kelder, hal, ruime woonkeuken + eetkamer, fraaie leefruimte m. stenen plavuizen, logeerkamer, 4 grote slaapk., badkamer, hobbyzolder en atelier. ƒ 285.000,– k.k.

UW HUIS VERKOPEN? Maak eerst een afspraak met onze makelaar!

ECKELRADE
Rustig gelegen LANDHUIS met gas-c.v., oprit en tuin. Ruime ind. m. o.a. royale living m. vide en entresol, 4 slaapk., luxe badk. Aparte 2e woning, ook geschikt voor kantoor, praktijk of atelier. Prijs n.o.t.k.

RIANT BELEGGINGSOBJECT
bestaande uit 11 appartementen op prachtige locatie vlak over de grens. Uitst. rendement en prima staat van onderhoud. Nadere gegevens en prijs op aanvraag.

nicolai
makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

BANGLADESH
GIRO 800800. DEN HAAG

Mensen in Nood, Memisa, Novib/Gast aan Tafel, Het Nederlandse Rode Kruis, Stichting Oecumenische Hulp, Terre des Hommes, UNICEF. Secretariaat: Hekellaan 6, Den Bosch.

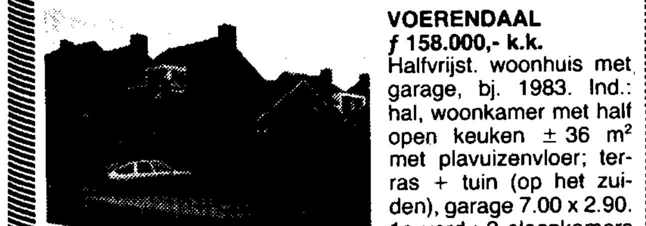
Aannemersbedrijf Gebr. Peters B.V. is gestart met deze royale, luxe woonhuizen met garage nabij centrum **BRUNSSUM**



- fraaie architectuur
- woonkamer 40 m²
- open haard
- 4 ruime slaapkamers
- hardhouten kozijnen
- luxe badkamer
- optimale isolatie
- prijs vanaf ƒ 158.750,- v.o.n
- rijksbijdrage ƒ 6500,- ineens



LANDGRAAF
ƒ 135.000,- k.k.
Ouder gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met garage en royale tuin. Ind.: kelder; beg. gr.: hal, grote woonkamer, keuken (eiken), badkamer met ligbad en vaste wastafel, terras + tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: zolder te bereiken via vaste trap.



SCHAESBERG
ƒ 278.000,- k.k.
Vrijst. woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: hal, woonkamer 40 m², goed geout. keuken, bijkeuken, garage + tuin. 1e verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd.: 1 slaapkamer + berging. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL
ƒ 158.000,- k.k.
Halfvrijst. woonhuis met garage, bj. 1983. Ind.: hal, woonkamer met half open keuken ± 36 m² met plavuizenvloer; terras + tuin (op het zuiden), garage 7.00 x 2.90. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding oktober 1988.

Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Geen verkoop - geen kosten. Maak vrijblijvend een afspraak.

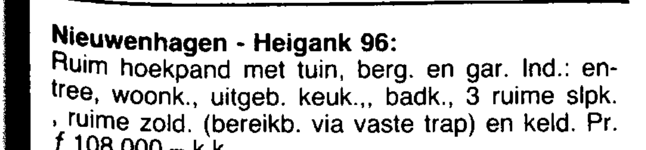
MEER DAN 18 JAAR ERVARING

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij **ERNENS**
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

PAUL SIMONS
MAKELAARDIJ O.G.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN
EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Nieuwenhagen - Heigank 96:
Ruim hoekpand met tuin, berg. en gar. Ind.: entree, woonk., uitgeb. keuk.,, badk., 3 ruime slpk. , ruime zold. (bereikb. via vaste trap) en keld. Pr. ƒ 108.000,– k.k.



Eygelshoven - Loysonstraat 12:
Halfvrijst. woonh. met soust. en tuin. Ind.: gr. gar., waskeld., voorraadkeld., ruime hal, woonk., keuk. met aanbouwinstall., ruim balkon, 2 ruime slpk., 2kl. slpk. en badk.
Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k.

Schaesberg - Oranje Nassaustraat 30:
Modern hoekp. met gar., ruime L-woonk., op. keuk., luxe badk., 3 slpk. en ruime hobby-zold. annex 4e slpk. (via vaste trap), goed onderh. Pr. ƒ 129.000,– k.k.

Hoensbroek -Stutterstraat 11:
Mod. halfvrijst. woonh. met inpand. gar., c.v. en tuin. Ind.: hal, ruime eetkeuk. met compl. install., woonk., wasruimte, 3 slpk., berg. en badk., rust. ligging. Pr. ƒ 140.000,– k.k.

☎ **045-318182**

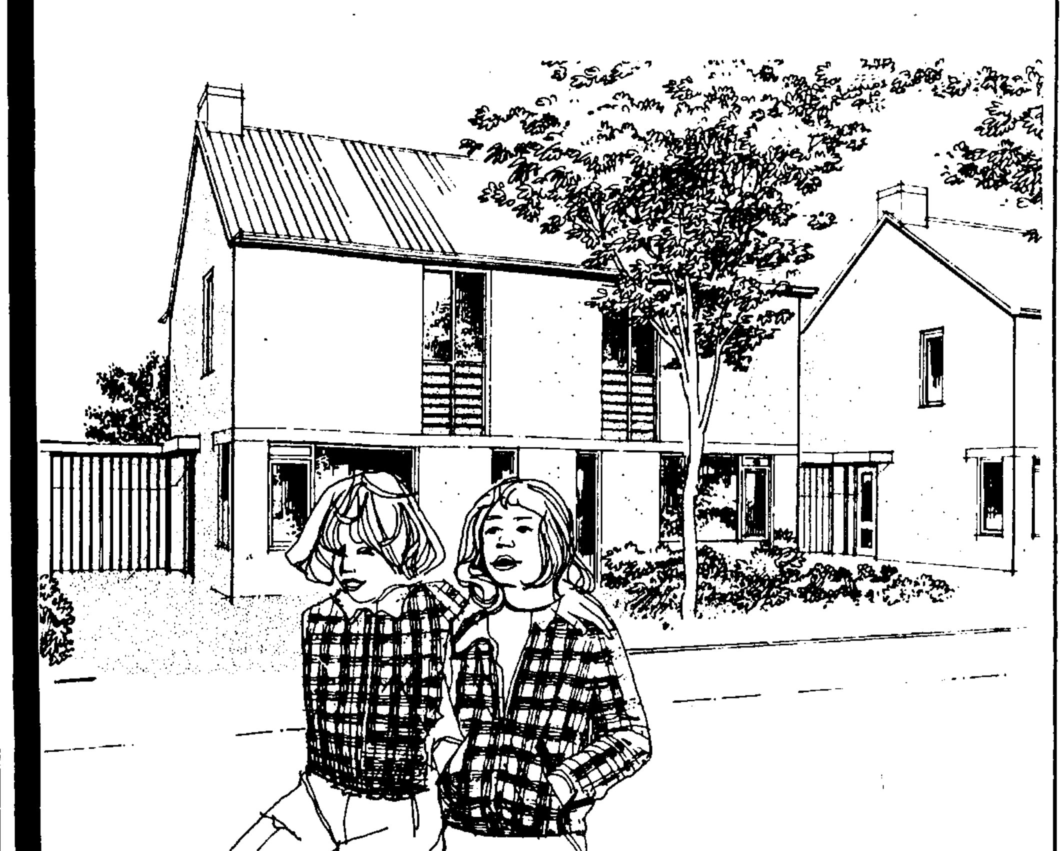
TE KOOP:

wijnandsrade
riant landhuis met schitterend uitzicht,
gunstig gelegen in de driehoek Geleen – Heerlen – Maastricht.
Indeling o.a.: hal, ruime living (70 m²) met vide, moderne keuken, bijkeuken, 4 ruime slaapk., 2 luxe badk., bijkelder en een zwembad (in aanbouw), bar, fitness room, dubb. garage.
Het pand is geheel geïsoleerd, bouwjaar 1983.
Prijs op aanvraag.

MAKELAARSKANTOOR O.G.
DRS. SCHREINEMACHER B.V.
brusselsestraat 55, maastricht,
telefoon 043-219157 tel.no.b.g.g. 216822

Kramer
Makelaardij o.g. Verzekeringen

MOOI WONEN IN MUNSTERGELEEN



Wilt u nog dit jaar wonen in een royale, halfvrijstaande woning? In het bp. Steengrub-Vloedgraaf aan de Panovenstraat te Munstergeleen zijn woningen in aanbouw. Goed geïsoleerde woningen met een ruime L-woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en een zolder, bereikbaar via vaste trap.
KOOPPRIJS ƒ 160.000,– v.o.n.
Eenmalige belastingvrije premie van ƒ 6500,–.
Bij een 100% financiering NETTO MAANDLAST ± ƒ 800,–.

EIGEN HUIS?
Bespreek met ons de mogelijkheid van aankoop ZONDER RISICO!!!

Reageer snel Reageer nu

BON: Stuur mij geheel vrijblijvend enige informatie over
de woningen te ....
Naam: ....
Adres: ....
Plaats: .... Postcode: ....
Tel. privé: .... Werk: ....
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan Kramer Makelaardij, antwoordnummer 5, 6160 VK Beek.

ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK ☎ 04400-73601

drs. DE LA HAYE
- makelaardij o.g.
- taxaties
- verzekeringen
- hypotheken

HEERLEN (Vrieheide)
Woonhuis (geschakeld) met tuin en berging. Ind.: hal, toilet, woonk. (40 m²) met parketvloer en open haard, keuken, berging. 1e verd.: 3 slpk., badkamer met ligbad en 2e toilet. Bjr. 1976. Perc.opp. 188 m². Onmiddellijk te aanvaarden.
Prijs ƒ 109.000,– k.k.

HOENSBROEK
Ruime halfvrijstaande woning met garage en tuin. Ligging nabij centrum. Ind. beg. grond: woonk. met plavuizenvloer, keuken, toilet, hal. 1e verd.: 4 slpk., badk. (ligbad en 2e toilet), aparte wasruimte. 2e verd.: zeer ruime zolder. Bjr. 1974.
Prijs ƒ 150.000,– k.k.

HOENSBROEK
Winkel c.q. magazijnruimte met ruime bovenwoning, garage en tuin. Ind. woning: hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, serre. 2e verd.: 3 slpk. en badk. Bjr. 1961.
Prijs ƒ 129.000,– k.k.

BRUNSSUM
Mooi gerenoveerde hoekwoning met berging, tuin en carport. Ind.: kelder. Beg. grond: woonk. met open haard, luxe aanbouwkeuken, toilet, badk. (met ligbad;. 1e verd.: 3 slpk. 2e verd.: bergzolder. Pand verkeert in uitstekende staat van onderhoud.
Prijs ƒ 127.500,– k.k.

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis van bijzondere architectuur op prima locatie. Ind. souterrain: ruime garage, tuin, 2 kelders. Begane grond: hal, woonk. 40 mm², keuken, balkon, toilet. 1e verd.: 4 slpk., badk. (ligbad). Bjr. 1958. Goede staat van onderhoud.
Prijs ƒ 159.000,– k.k.

☎ **045-223434**
ZATERDAG VAN 10 TOT 12 UUR
Hoofdstraat 88, Hoensbroek

EYGELSHOVEN: Aantrekkelijk gelegen goed onderhouden vrijstaand woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: betegelde hal met bergkast, betegeld toilet. Ruime woonkamer met tegelvloer, keuken, slaapkamers met parketvloer, complete badkamer, via vaste trap naar 2e verdieping, hobbyruimte. Aanvaarding direct.
Prijs ƒ 165.000,- k.k.

HEERLEN: op loopafstand van het centrum, aantrekkelijk gelegen en goed onderhouden woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: gang, kelder, woonkamer met erker en parketvloer, betegelde eetkeuken met moderne keukeninrichting, betegelde bijkeuken, vijf slaapkamers, betegelde badkamer, bergzolder. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

HEERLEN: woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1981. Muren en dak zijn geïsoleerd. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken, drie slaapkamers, badkamer, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

HEERLEN: ruime woning met gas-c.v., hobbyruimte en 2 garages. Totale perceeloppervlakte ca. 800 m². **Een pand dat u beslist van binnen moet zien.** Achterom bereikbaar en via autopad. Ind. o.a.: kelder, ruime woonkamer (ca. 50 m²), keuken, bijkeuken, hobbyruimte, bergruimten. **1e verd.:** 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 157.000,- k.k.

HEERLEN: rustig gelegen ruim tussenwoonhuis met gas-c.v., eenvoudige garage (hout) en diepe achtertuin. Ind. o.a.: provisiekelder, betegelde hal, woonkamer, betegelde eetkeuken, bijkeuken, vier slaapkamers, betegelde badkamer, bergzolder. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 97.500,- k.k.

HEERLEN-Centrum: ruime woning met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Goed onderhouden. Ind. o.a.: drie kelders, woonkamer ca. 40 m² met parketvloer, keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur. **1e verdieping:** drie slaapkamers (één met groot dakterras), badkamer. **2e verdieping:** twee mansarde(slaap)kamers. Bergruimten. Vliering. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

HEERLEN: zeer goed onderhouden twee-slaapkamerappartement met ruime woonkamer/keuken met plavuizenvloer en decorplafond, badkamer met ligbad, grote hobbyruimte ca. 2.80 x 3.80 en fietsenberging op de begane grond. Vierde woonetage. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 79.000,- k.k.

HOENSBROEK: aan de buitenrand van Hoensbroek (Schuureik) gelegen semi-bungalow met c.v.-gas, inpandige gaage en rondom tuin (totaal ca. 1500 m²). Bouwjaar 1972. Gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Ruime woon-eetkamer (ca. 67 m²) met hardstenen vloer, openhaardpartij, compleet ingerichte keuken, vier slaapkamers, twee badkamers, hobbyruimte, wijnkelder, zolder. Vraagprijs ƒ 450.000,- k.k.

HOENSBROEK: goed gelegen hoekhuis met kleine tuin. Enige achterstand in onderhoud. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met schoorsteen, keuken, toilet, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, 2 slaapkamers. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 73.000,- k.k.

HOENSBROEK: goed onderhouden, aan voorzijde vrij gelegen hoek-drive-in woning met gas-c.v.. Ind. o.a.: gang, ruime inpandige garage, toilet, T-vormige woonkamer met tegelvloer, open keuken (direct tuinkontakt), drie slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

KERKRADE: semi-vrijstaand landhuis met gas-c.v., mooie tuin en garage. Uitgevoerd in luxe en duurzaam materiaal, met maximale isolatie in dak, glas en wanden. Ind. o.a.: mooie entree, overlopend naar de woonkamer (ca. 55 m²), met turbohaard en leistenenvloer, zeer luxe keuken met alle apparatuur. Bijkeuken: mooi trappenhuis, drie ruime slaapkamers, mooie badkamer met o.a. ligbad, douche, toilet, dubbele vaste wastafel, div. balkons. In een zeer goede staat van onderhoud. Prijs ƒ 350.000,- k.k.

KERKRADE-Centrum: uitstekend en rustig gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, carport en rondom tuin (ruim 1000 m²). Groot gedeeltelijk overdekt terras. Ind. o.a.: twee kelders, royale hal, woonkamer met parketvloer en open haard tv-kamer met parketvloer, eetkeuken met apparatuur, vier slaapkamers, twee badkamers. Vraagprijs ƒ 415.000,- k.k.

KERKRADE: halfvrijstaand vooroorlogs woonhuis met c.v.-gas en grote tuin. Oprit voor bouw van garage aanwezig. Grote woonkamer-ensuite, kelder, keuken, serre, bijkeuken, twee grote slaapkamers, moderne witte badkamer, vaste trap naar zolder. Mogelijkheid voor slaapkamer. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Redelijke staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

SCHAESBERG: royaal sfeervol halfvrijstaand herenhuis met c.v.-gas en grote tuin (totaal 1420 m²). Ind. o.a.: diverse kelders, vestibule, hal, woonkamer-ensuite, keuken met moderne installatie, bijkeuken, 7 slaapkamers, betegelde badkamer compleet ingericht. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

SCHAESBERG: tussenwoonhuis met inpandige garage en gas-c.v.. Ind. o.a.: ruime garage/hobbyruimte, betegelde gang, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, woon-eetkeuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Bergzolder. Koopprijs ƒ 119.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijstaande bungalow met c.v.-gas, in bosrijke omgeving. Totale perceeloppervlakte ruim 1500 m². Ind.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haardpartij, keuken met een aanbouwkeuken en apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Souterrain: Twee goed uitgevoerde hobbykantoorruimten. Garage. Prijs ƒ 329.000,- k.k.

SCHINVELD: ruim en riant gelegen vrijstaand landhuis met een maximale privacy, in de hogere prijsklasse. Ind. o.a.: Twee ruime livings, moderne keuken, biljartkamer, kantoor, 7 slaapkamers, badkamer en doucheruimte, groot souterrain met aparte praktijkruimte. Totaal perceel ca. 1 ha met zwembad en tennisveld. Uitstekend onderhouden - goede glasisolatie. Bezichtiging uitsluitend na afspraak. Prijs op aanvraag.

UBACH OVER WORMS-Rimburg: goed onderhouden tussenwoning met c.v.-gas en tuin. Zijopgang met erfdienstbaarheid. Ruime L-vormige woonkamer, dichte keuken met moderne inrichting, badkamer en tuinberging, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Geïsoleerd dak. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 99.500,– k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Nabij centrum. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, keuken (keukeninstallatie met apparatuur), twee slaapkamers, één met erker, studioruimte (mogelijkheid voor 3e slaapkamer), badkamer, zolderruimte. Prijs ƒ 105.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: ruim woonhuis met gas-c.v., grote garage en tuin. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: twee kelders, woonkamer-ensuite, keuken, bijkeuken, doucheruimte, vier grote slaapkamers, vaste trap naar zolder, twee zolderkamers, grote zolderruimte. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: rustig en goed gelegen bouwterrein aan de Maastrichterweg. Front ca. 23 meter. Totale oppervlakte 1702 m². Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

LANDGRAAF-Rimburg: rustig en goed gelegen vrijstaand landhuis met souterrain-garage, gas-c.v. en ruime tuin. Ind. o.a.: provisieruimte, c.v.-ruimte, mooie entree met trapopgang. L-vormige woonkamer met open haard, luxe keuken met apparatuur. **1e verd.:** 3 mooie slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en 2e toilet. Voor- en achterbalkon. Bergzolder. Tuin ca. 35 meter diep en achtergelegen bos ca. 35 meter diep. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: goed onderhouden zeer ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (totaal 465 m²). Ind. o.a.: betegelde gang, provisiekelder, L-vormige woonkamer met schuifdeuren (ca. 43 m²), betegelde woon-eetkeuken met aanbouwkeuken met apparatuur, hobbyruimte, 2 badkamers, 5 slaapkamers, bergzolder. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

WIJNANDSRADE: rustig gelegen patio-bungalow met c.v.-gas en garage. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Vragprijs ƒ 169.000,- k.k.

TE HUUR GEVRAAGD: voor eén relatie. Omgeving van Berg en Terblijt, Valkenburg, Schin op Geul, Wijlre, Gulpen, Heerlen-Welten, Voerendaal. Een niet te groot woonhuis met gas-c.v., garage, kleine tuin, woonkamer, keuken, twee slaapkamers, badkamer. Rustig gelegen.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
045-414819
Pickée makelaardij bv
NVM MAKELAAR
van Itersonstraat 15, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

Lessen/onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap.

SPAANS voor beginners, gevorderden en conversatie. Tel. 045-418971.

BIJLES Ned., moderne en klassieke talen, door ervaren docent. 045-317161.

GITAARLESSEN bij gedipl. docent, akoestisch en electr. Meer inf. 045-272443, Lemmender 92 Brunssum.

Alles over SIERADEN, make-up en kleding. Open dag jongerencentrum De Boerderij, Geleen, 18 september van 14 tot 17 uur.

Leer gratis DIRTY DANCING. Open dag jongerencentrum De Boerderij, Geleen, 18 september van 14 tot 17 uur.

Maastrichtse vaarschool
Off. cursus vaarbewijs
Kustnav. Astronav.
Marifoon
Inl. 043-217095.

Maak uw mode zelf bij modevakschool SUSANNE. Zowel huishoudelijk als opleiding. Tel. 045-316196.

Aangeb. betrekkingen

Opleiding
rij-instrukteur
-trice. Vraag brochure!
Weeren & Wesseldijk Nijm.
Tel. 080-777524.

Jong dynamisch bouwbedrijf vrgt. voor direkt en indirekt PLOEGEN, metselaars, constructie-schilders, ijzervlechters en timmerlieden voor inl. tel.: 04902-15061.

Met spoed gevr. KUNSTSTOPSTER met ervaring inl.: tel.: 045-441808.

Obas Europe b.v.

The Othopaedic Bedding Advisory Service.
Obas produceert orhtopedische matrassen en bedden en tevens halfprodukten voor onze fabriek in Engeland.
Wij zoeken voor onze fabriek in Kerkrade een

Hoofd Produktie en Transport m/v

die geheel zelfstandig de leiding zal voeren over deze afdeling.

Wij denken aan kandidaten met:
- MTS-opleiding of gelijkwaardige werkervaring
- Min. 5 jaar relevante ervaring
- Leeftijd van 35 tot 45 jaar
- Leidinggevende en organisatorische kapaciteiten
- Improvisatievermogen teneinde adequaat te kunnen reageren op wisselende werksituaties
- kennis van de Engelse taal.

De werkzaamheden omvatten o.a.:
- Inkoop basisprodukten
- Voorraad- en magazijnbeheer
- Planning en realisering van de totale produktie voor Nederland en Engeland
- transportplanning voor Nederland, België, Duitsland en Engeland

Het invullen van de werktijden dient flexibel te kunnen geschieden.

Nadere informatie over deze funktie wordt verstrekt door de heer H.J. Debie, sales director, tel. 045-462211.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan: Obas Europe b.v., Tunnelweg 104, 6468 EK Kerkrade.

ECM Heerlen B.V.

zoekt
elektromonteurs
meet- en regelmonteurs
met ervaring in de industriële sektor
ECM Heerlen B.V.
Postbus 520, 6400 AM Heerlen. Tel. 045-718877

Coffeeshop-petit restaurant „Max"

Markt Kerkrade. 045-454700
I.v.m. uitbreiding van ons team zoeken wij op korte termijn enkele jonge, dynamische
part-time medewerksters
voor serveer- en/of keukenwerkzaamheden
Leeftijd vanaf 18 ujaar
Uitloop naar full-time mogelijk
Sollicitaties richten aan:
Coffeeshop-petit restaurant „Max"
Einderstraat 20, 6461 EP Kerkrade

Gymn.ver. „Ons Genoegen" Hoensbroek vrgt. gedipl.
trainer(ster)
voor selectiegroep, 5 uur per week.
Inl. 045-721315 of 045-251628.

Motel Heerlen zoekt wegens uitbreiding
enthousiaste medewerkers/sters
voor de bediening
- fulltime betrekking en/of parttime
- leeftijd 18 t/m 22 jaar
- opleiding Mavo
- Schriftelijke sollicitaties aan Motel Heerlen, Terworm 10, 6411 RV Heerlen.

Vlechtersbedrijf Akkoord Brunssum vraagt:
ervaren ijzervlechters
leerling-ijzervlechters
Sollicit. na tel. afspr. 045-254592. Boschstr. 27, Brunssum.

Hoge (bij)verdiensten

Heeft u enige tijd over en bent u commercieel ingesteld? Wij zoeken medewerkers m/v, die op provisiebasis voornamelijk begrafenisverzekeringen voor ons willen afsluiten. Opleidingsmogelijkheid aanwezig. Uw reactie gaarne aan postbus 1153, 6040 KD Roermond, tel. 04750-24433.

BIJVERDIENSTE. Voor onzé taalreizenorganisatie zoeken wij in Limburg een vlotte, enthousiaste contactpersoon (m/v). Taakomschrijving: Het 1× per jaar bezoeken van de middelbare scholen in uw rayon en het geven van informatie. Auto + tel. vereist. Leeftijd: 25-50 jr. Uw schriftelijke reactie met vermelding Limburg op de enveloppe aan: A.P.L.E. Nederland, Kaisart 10, 5688 CA Oirschot.

EINSCHALER u. Betonbauer für Montage-arbeit von Bauunternehmen sofort gesucht. Tel. 09-4924181090.

Gevr. KINDEROPPAS voor 15 uur per week. Tel. 712653, va. 19-9-'88.

Betosta BV vraagt TIMMERLIEDEN en ijzervlechters voor bouwpl. in Dusseldorf. Zonder erv. onnodig te solliciteren. Tel. 04499-4479 (N. Pleuger).

Actieve 65+ of WAO'er gevr. i.b.v. auto + tel. voor enkele middagen p. week. Boodschappen, post enz. f 5,- p.u. + autovergoeding, omg. Hoensbroek. Br.o.nr. HO 586 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Wilt u als RIJSCHOOLMANAGER (m/v), zelfstandig in uw woonplaats, per week ongeveer f 750,- netto verdienen? Bent u bereid een opleiding voor het officiële Kaderschooldiploma rij-instructeur (m/v) te volgen met een studiefinanciering van 80%? Wij vragen van u enthousiasme, studiezin, doorzettingsvermogen, rijbewijs. B. leeftijd 18-28 jr. en Havo/Mavo/lts-c-diploma. Wij bieden u uitstekende toekomstmogelijkheden. Schriftelijke sollicitatie: KRM, Industrieweg 71, 5683 CB Best.

Privatclub in Düren (Montag-Samstag v. 10.00 bis 22.00 Uhr) sucht junge, attraktive MITARBEITERIN (auch Ausländerin). Monatl. Garantie: DM 5000,– bei freier Kost u. Logis. Tel. 09-49-2421-17480.

Gevr. MEISJE voor privéclub met garantieloon. Tel. 045-423540.

THUISWERK: voor folders insteken en bundelen. Bezit auto + telefoon noodzaak. Br. o. no. HO 577 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

CHAUFFEUR gevr., weekends vrij, eigen auto noodzakelijk. Inl. 045-463616.

BAR MY CHERRY vrgt. meisjes, werkt. v. 18.00-2.00 uur. 045-241829.

Excl. goedlopende club in Kerkrade zkt. dring. leuke GASTVROUW. 04490-52942 na 18 u. 045-457927.

Nette FRITUREHULP gevr. zonder erv. onnodig te refl. tel., 04492-1026 na 16 uur.

Gevr. CHAUFFEUR/BEZORGER voor garagebezorgdienst, in Limburg; part-time. Autronic B.V., tel. 04492-1452.

Gevr. ELEKTRONICA-MONTEUR voor car-audio; part-time. Autronic B.V., tel. 04492-1452.

Welke jongeman, jonger dan 20½ jr., langer dan ½ jr. werkeloos, niet mil. dienstplichtig binnen 6 maanden, wil, met behoud van uitkering, concierge/administratieve werkzaamheden verrichten in onze school om werkervaring op te doen. 04490-47126.

Autoschade Bartels b.v. op korte termijn is in ons bedrijf plaats voor een 2e AUTOSPUITER. Wij zijn een jong en zeer modern bedrijf dat perfect schadeherstel levert. Een jong vakman, welke in ons bedrijf evtl. verder geschoold kan worden, bieden wij uitstekende perspectieven. Uw sollicitaties, mondeling of schriftelijk worden met belangstelling tegemoet gezien bij: Autoschade Bartels b.v., Melchiorstr. 5, 6461 HZ Kerkrade-Holz.

HULP in de huishouding gevraagd, 2×4 uur per week, geen zwartwerk. Tel. 045-456706.

Gevraagd: ervaren BANKWERKERS/lassers. Aanmelden, telefonisch of schriftelijk. Gebr. Rinkens Stein BV, Mauritsweg 57, Stein. Tel 04490-31619.

Voetbalvereniging ADVEO vr. voor enkele avonden per week (± 25 uur) kantinehulp m/v. Schriftelijke reacties richten aan Provinciale weg zuid 51, 6438 BB Oirsbeek.

Fotograaf zoekt nog enkele FOTOMOD. voor model- en pin-up-fotogr., verg. afh. v. erv. Postb. 34, 6460 AA Kerkrade.

Voor direct gezocht omg. Keulen en Montchengladbach: BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters. Tel. 045-229409 of 229241.

EINSCHALUNGSARBEITEN. Subunternehmer für verschiedene Gross-baustellen München u. Stuttgart gesucht. Unterkunft wird gestellt, Zahlungen erfolgen wöchentlich. Tel.: 09-49-241-81090.

RIJINSTRUCTEUR (m/v) gevraagd. Met het kaderschooldiploma Best en certificaat Fasenleerplan een topinkomen. Spoed. Sollicitaties binnen 8 dagen onder nr. HK 462, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Motoren

J.M.D. MOTO PARTS biedt aan: Yamaha FZR 1000 zw. '88, Yamaha FZR 1000 blw. '88. Yamaha FZ 750 bj. '86, Honda VFR 750 F w/bl. '87, Honda VFR 750 F r/w/bl. '87, Honda XR 600 R bj. '87, Suzuki Impulse 400 bj. '87, Kawasaki GPZ 900R bj. '84, Honda XL 500 S, bj. '80. Tevens het adres voor nieuwe en gebruikte onderdelen. Breinder 9B, Schinnen, tel. 04493-4266.

Moet weg SUZUKI DR 500 (Paris-Dakar) '84 z.g.a.nw. vr.pr. f 2950,- tel. 045-740006.

Te k. SUZUKI RM 125 cc i.z.g.st. bj. '84 WP pomp en veer reserveframe en zeer veel onderdelen vr.pr. f 1500,- Spekhouwerstr. 69 Voerendaal.

KAWASAKI Z550 F, bwj. '84, pr. f 5000,-. Tel. 045-714717.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teuteleebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Tel. voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor alle DAKWERKZAAMHEDEN en schoorsteenvegen. P.H. Boumans. 045-321252.

Biedt zich aan een actief ECHTPAAR voor het zelfstandig runnen van een brood- en banketzaak. Br. o. no. HK 478 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

STOOKHOUT, 10² gemengd, f 675,-; 12 pakken populier, f 385,-. Tel. 045-518518.

HOUTHANDEL Landgraaf, de goedkoopste in balken, kepers, panlatten, tuinhout (ook geimpr.), tuinhuisjes, dakplaten, veldbrandstenen, vloerplanken, enz. Buizerdweg 8, ind.terr. Abdissenbosch-Landgraaf, 045-318518.

Te k. JUKEBOX, iets apart. Rechtstraat 1, Steenberg-Hoensbroek.

Te k. C.V.-KETEL met ind. gest. boiler en 2 waterontharders. Tel. 04459-2475, bellen na 18.00 uur.

Te k. Chesterfield leren BANKSTEL, perz. tapijt, kachel allesbrander, alles als nieuw! tel. 045-223094 of 323751.

Te k. wegens vertrek, GORDIJNEN, lampen, div. huish. art., dameskleding en sierraad. Tel. 04406-14936.

Te k. mooie 4 à 5-pers. CARAVAN, Kip Grande de Luxe, 5.40 m, met voortent, ijskast, kachel, ringverwarming en kleurentelevisie, bj. 1981, vr.pr. f 7650,-. Tel. 045-221674.

Ludwig DRUMSTEL, 7-delig, bleu vistal, compl. met hoezen. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade, tel. 045-456666.

BANKSTEL f 200,-, slaapkamer, compl., f 475,-, eethoek f 200,-, eiken salonkast, f 375,-. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

KACHELS koop je bij de vakman, diverse aanbiedingen, honderden gulden voordeel gas-kolen-oliekachels. Antieke kachels nieuw en gebruikt. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Te k. notenhouten WANDMEUBEL met bijbehorende tafel, f 400,-; Tel. 045-229629 of 452380.

Te k. SURF-ZEIL 6,5 en 5,8 m2. Tel. 045-412221.

Te k. nieuw RAAM, thermopane met kozijn 95 x 80. J. v.d. Loo, Hondsbergje 15 Herten. Tel. 04750-17908.

DRAADLOZE telefoons va. f 150,-; bereik tot 60 km. Portafoons + tel.centrale 1/5. 045-220902.

Te k. DRUMSTEL merk Pearl, geheel compl. 1 jr. oud. Vr.pr. f 1000,-. Tel. 04492-4537.

Te k. BANKSTEL 3-1-1, sa-lontafel + noten kast. Tel. 04490-18948.

Te k. TANDEMASSER, zeer zware uitv., ideaal voor vervoer minigraver. Tel. 045-723947. Limburgiastr. 23 Heerlen.

Te k. 4-pits GASSTEL Etna, set caravanspiegels; 2-pers. matras. Tel. 045-719515.

Te k. COMMODORE 64, diskdrive met delphindos, datarecorder, epromkaart, printer, stofhoes, joysticks, disks etc. + div. games f 900,-. Ook apart. Tel. 045-222269, Marcel.

Te k. BILJART, merk Roothaert, verw., 5 cm leiplaat, jan. '88 voll. gerev., met scorebord, set ballen en tijdklok. Tel. 04490-78707.

Representatieve

vrouw wil graag werken in een

Kunsthandel

Jarenlange ervaring in verkoop van kunst en adviseren van inlijstwerk. Br. o. no. RO 515 LD Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Duo nog enkele weekenden vrij v. te spelen v. FEESTAVONDEN. 045-325354/221099.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-ANTENNES f 395,- all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geh. Limburg. Geen voorrijkosten! Kochen, 045-441693.

VOEGWERK- metselwerk - reparaties en verbouwingen, vraag vrijblijvend prijsopgave tel. 045-318009.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap: erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvend prijsopgave en advies, tel. 045-313126.

Opritten, terrassen in klinkers of SIERBESTRATING. Ook tuinaanleg. 045-326574.

AUTOMONTEUR, 20 jr. Stud. v. le mont. zkt. werk. Tel. 045-224506.

ELECTRICIEN nodig??? 045-719038.

Nette representatieve vrouw, 30 jr., zkt. WERK als verkoopster (ruime ervaring in div. branches). Br.o.nr. HO 579 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Wed. 60 jr. goed voork., zkt. plaatsing als GEZELSCHAPSDAME + licht huish. werk bij heer alleen. Br.o.nr. HO 581 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette WERKSTER kan nog werk aannemen. 1 morgen p. week. 045-254908.

COUPEUSE NAAISTER neemt weer naaiwerk aan, nieuw en veranderwerk. Tel.: 045-415518.

Te koop aangeboden

Treinenspeciaalzaak DE SPOORLIJN, ink.+verk. treinen en toebeh. Nieuwstr. 88 Kerkrade, 045-456666.

Te k. MSX 2 8280 met extra 128 K f 2000,-; Sony F 9 P Philips 8220, tev. extra 128 K geheugenuitbr. voor 8250-55-80 om nieuwste megaroms te draaien. Tel. 045-224779.

1 Polyester ROEI/VISSERBOOT-sport-yak compl. incl. buitenboordmotor, pr. f 2509,-; Tel. 045-416268.

Te k. 1 MANGEL prijs f 125,-; Tel. 045-416268.

Te k. HALTERDRUKBANK en div. bijbeh. app. Binsfeldstraat 14, Schaesberg, tel. 313816.

WM Qualifikationsspiel Deutschland-Niederlande am 19.10 In München. 10 Stehplatz- en 4 SITZPLATZKARTEN Mitte-Haupttribüne meist bietend zu verkaufen. Tel. 0949-93728398.

NATUURLEISTEENPANNEN. Koopje! va. 50 ct. In div. maten. Tel. 045-310420.

4-deurs ROZENKAST, 4-deurs salonkast, eethoek met 6 stoelen, salontafel. Tel. 045-411467.

Te k. zeer mooie Henri Deux KAST en eiken tv-kast en eiken salontafel. Tel. 04498-53813.

Te k. zwart eesen WANDMEUBEL, eethoek, salontafel, kapstok en pauwstoel. Tel. 04492-3516.

Te k. goed onderh. klassiek BANKSTEL, f 500,-. Tel. 045-728385.

Te k. CO₂ LASAPPARAAT, 145 amp., met cilinder, half jaar oud. Tel. 045-318549.

Te k. donker eiken BUFFET, 2 m lang, met kopere tap en snelkoker, prijs f 3000,-. Tel. 045-318549.

Te k. AANHANGWAGEN, afm. 128×81, prijs f 295,-. Tel. 045-313428.

Te k. GARAGEPOORT 3.00 x 2.15 m met loopdeur. Tel. 04407-2497.

BRANDHOUT af te halen, 15 m³ voor f 650,-. Van Thoor, Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Weg. uitbr. te k. COM. 64, ing. speedo's drive, tel non printer veel software + boek. Pr.n.o.t.k. Tel. 04405-2243.

Te k. AUTOSTOELTJE merk Storchenmühle, kinderstoeltje voor fiets (korfmod.) wasautom. en wasautomaat: combinatie + centrifuge en burostoel tel. 04490-18732.

Parketteur

zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voorendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Fussball Länderspiel Deutschland-Holland 19. 10, 2 EINTRITTSKARTEN umstandshalben gegen gebot zu verkaufen. Tel. 09-4924176792.

Draagbare VIDEOFILM-INSTALLATIE bestaande uit camera (Nordmende), mini-videorec. systeem VHS-C (Telefunken) incl. tv-tuner van Philips, vr.pr. f 1200,-. 045-4454-3429.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Eiken-meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Wilhelminastr. 3ᵃ. Open di.-vr. 9-17 u.; zat. 10-17 u. Tel. 04490-47446

Telefax

Murata (imagecarrier), adv.prijs f 3200,–
Nu f 2695,– excl. BTW.
R. Spoor Kantoormachines, 045-443961, Bocholtz

Fotocopieerapparaten

Nieuw en gebruikt, vanaf f 350,–
R. Spoor Kantoormachines, 045-443961, Bocholtz

Vandaag
Hobby/Huisvlijtmarkt
In Makado - Beek (toegang gratis).

Zaterdag 24 september as.
Grote Vrije Markt
Rondom Makado - Beek (alleen voor particulieren). Voor inlichtingen tel. 04490-74669 (toegang gratis).

Uw **POSTZEGELS**, munten en ansichtkaarten koopt u bij; Postzegel- en Muntenhandel Palm, Akerstr. Nrd. 208 Hoensbroek. De nieuwe catalogus voorradig. Tevens inkoop. Openingstijden: di. t.m. vrij. 15.00-18.00 u.; do. 15.00-20.00 u.; zat. 10.00-17.00 u. Tel. 045-212371.

Sanitairkoopjes!

Wij gaan weer verbouwen, dus ruimen we op uit onze showroom diverse badkamermeubels, badkamers, closets, wastafels, etc.

met superkortingen

Van de Venne-Van de Sluis
In de Cramer 7, Heerlen - Tel. 045-718008
Wij zijn open: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur; donderdag koopavond;
zaterdag van 10.00-13.30 uur.

Opruiming tegels!

Exclusieve tegels van gerenommeerde merken.
Nagenoeg allemaal 1e keus
wandtegels (15×15) f 10,-/m²
vloertegels (o.a. 20×20) f 20,-/m²
Opruiming!
Aanrechtbladen met spoelbak, al vanaf f 25,-
Opruiming!
wasbakken, mengkranen, toiletpotten, badkameraccessoires.
Stevens bouwmaterialen b.v.
Dr. Nolenslaan 122
6136 GV Sittard, tel. 04490-25700
(industrieterrein Noord)

Afslank- en zonnestudio Vivi
Aanbieding, tot 50% korting. Kapl. Ramaekersstr. 16A Heerlerheide. Tel. 045-214628.

Massale magazijnverkoop

Koelen - vriezen - wassen - HiFi-stereo kleuren-t.v. - video's etc.

Witte Hal Sittard

waar nieuwe, lichtbeschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen.

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Pioneer compact-discspeler
Geen f 1298,– of f 1198,–
maar f 398,–

Maar ook: 17 Philips compactdiscspelers, per stuk geen f 398,– of f 298,– maar f 198,–.

Maar ook: 11 Technics hi-fi compactdiscspelers, per stuk geen f 898,– of f 798,– maar f 498,–.

Maar ook: 20 Audio Sonic midi hi-fi-sets met boxen, per stuk geen f 398,– of f 248,– maar f 148,–.

Maar ook: 10 pioneer hi-fi midi-sets S 5000, per stuk geen f 898,– of f 698,– maar f 498,–.

En nog veel meer!

Witte Hal Geerweg 9
(achter station)
Sittard
Tel. 04490-18162

TIENERKAMER z.g.a.n. (grenenfineer) ± 1 jr. nw.pr. f 1600,- nu voor f 1000,- tel. 045-244517.

CAVIA (ruwhaar) ± 6 mnd. oud, met kooi, f 25,-. Tel. 045-244517.

Te k. 2 LATTENBODEMS, 1.86×70. Tel. 045-413306.

Te k. donker eiken BANKSTEL, salontafel, tv-meubel en eiken fineer slaapkamer, 2-pers. bed; prijs n.o.t.k. Tel. 045-423633, vanaf zondag.

Te k. P.C. met kl. monitor en 10 MB, HDD + 1 360 Kb FDD Incl. 8 MB, software, prijs f 1750,-. Tel. 04490-41807.

Te k. z.g.a.n. KANGO Hammer. Tel. 04490-31840.

Te k. antieke, bronzen FONDUESTEL. Klingbemden 127, Brunssum.

7 nieuwe OPDEKDEUREN. Te bevr. 045-217422 b.g.g. 045-728796.

Te k. COMPUTER Apple/c m. monitor, extra drive-muis, joy-stick, printer Apple scribe, extra monitor. Ned. gebr.aanw. op disks. Veel software, in een koop f 1500,- tel. 043-212406.

Te k. AANHANGWAGEN met Tosti-as, tel. 04490-27412.

Te k. aangeb. 1 nieuwe set van 7 super FIT TONING TABLES. Geschikt voor sportcentra, schoonheidsinstituut en dergelijke. Pr.n.o.t.k. Tel. België 09-3211763077.

Te k. FITNESSSET, w.o. unibank en access. b.curl. bisepspl., dipst., 2 halterst. en 103 kg gewicht. Vr.pr. f 500,-. Tev. trekh. v. R-5 f 75,- tel. 045-220158.

TE k. prima WASMACHINECOMB. Zanker of AEG met garantie. Tel. 045-314914.

Te k. ANTRACIETKOLEN f 16,50 p.z. 37½ kg. Tel. 045-723736.

Te k. VIDEOCAMERA Philips VK 4053. 045-753398.

Pikante KLEDING en sieraden, zeer geschikt voor travestieten te k. Discr. verz. Br. o.nr. MA 488 L.D. Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Franse ambachtelijke keukens; origineel Cuisine Martin in vele uitvoeringen, 5 jaar garantie. En voordeliger dan u denkt bij:
Vossen Keukens
Eikenderweg 77, Heerlen.

Te k. WANDELWAGEN z.g.a.n., kl. blauwgrijs met wit onderstel en dekbed met overtrek. Compl. f 200,-. Te bevr. 045-320310.

Te k. pracht. KINDERWAGEN, mooie eethoek, ijskast, allemaal koopjes. Tel. 045-313868.

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 38; tev. orgel merk GEM 60. Tel. 045-228891.

Te k. antieke BUROTAFEL. Tel. 045-228332.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38 f 1250,–; tel.: 045-461778 na 12 uur.

Te k. eiken SLAAPKAMER met 2 gr. kleerkasten. Tel.: 045-324015 na 18 uur.

Te k. SURFPLANK merk Alpha 160a, tel.: 045-722361.

ANTIEK! Kleerkast 2-d., keukenkast, vitrinekast t.k. Tevens Makkumer aardewerk. Zat. Min. Ruysstr. 26, Bocholtz, zond. tel. 045-752136.

MEISTERBRIEF voor de bouw te huur. Br. o. nr. HK 486 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Halve VARKENS panklaar. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

Amerikaanse suikermais C. Roebroek Sibberweg 7 Vilt-Valkenburg. Tel. 40621.

Te koop MINIWASH met pomp + verw., koelkast Philips 6 mnd. oud 200 l; snelwasser Zanker droogautomaat 5 kg, Zanussi droogautomaat 3 kg AEG wasautomaten, gevelkachel 6000 k.cal, gashaard 8000 k.cal., diepvrieskastje 70 l; kolenconvector 12.000 kcal z.g.a.n., geheel gereviseerd met garantie. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111 Brunssum.

Pracht. eik. BANKSTEL 3/1/1 f 875,-. Mass. eik. eethoek f 975,-. Zwaar eik. buffetkast m. vitrine f 750,-. Mass. eik. tv/videokast f 675,-. 045-323830.

AANBIEDING. Prof. Oki OF - 3 Fax. Winkelpr. f 4995,–; P.T.T. goedgekeurd. Zolang de voorraad strekt. + hfl. 2995,–; incl. 6 rollen gratis + een jaar garantie + eigen techn. dienst + vrijblijvende demonstratie mogelijk. Burweij H.O. Kerkrade. Op = Op. Speciale aanbieding opgelet. Faxrollen 210 x 30 m à f 9,55; 210 x 50 m à f 11,05; 210 x 100 m à f 18,45; 216 x 100 m à f 18,95. Zolang de voorraad strekt. Eigen import. Tel. 045-460427.

Te k. DIEPVRIESKAST 110 ltr. ijskastmodel 4 sterren. Tel. 045-321621.

Te k. gloednieuwe Lekturama ENCYCLOPEDIE. Tel. 045-322282.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Zoekt u een complete keuken?

Wat dacht u hiervan:

geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!
(en soms zelfs meer!)

Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.

Horn Keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

WASAUTOMAAT f 150,-, koelkast f 95,-, gasfornuis f 95,-, diepvries f 225,-. Tel. 045-725595.

T.k. nwe. KANTELPOORT met loopdeur, afm. 225×210 f 450,-. Tel. 045-752747.

1e soort GRASZODEN f 3,50 p.m². Gratis thuisbezorgd. Afgeh. f 3,25 p.m². Ook gehele aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

Te k. splinternieuwe BABYTIENERKAMER m. bijbehoren, merk Kristal, pr. n.o.t.k. Tel. 04455-1606.

KLEUREN-TV en video Dual met afstand, stereo. 04451-1509.

KLEUREN-TV te koop, prachtig toestel. 045-270083.

STEREOTOREN met comp. disc merk Akai, 7 maanden oud. 04406-12875.

Extra aanb. in goede KLEUREN-TV'S 12 k. Philips va. f 195,-, 16 k. Blaupunkt va. f 265,-. Verder nog grote sort: tv's va. f 145,- alle met gar. TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. COMPUTER, Philips MSX 2, printer Toshiba HX-P550, z.g.a.n., f 1000,-. Tel. 045-418462.

Vuren BALKEN bijv. 15x5 f 3,65/ m. 16x6 f 4,80/ m 7x7 f 2,50/ m. 18x8 f 7,25/ m incl. BTW Houtzagerij Windels Bouwberg Brunssum tel. 045-270585.

Te k. MSX 2, monochroom, monitor, joy stick en software tel. 045-259603.

VLOERTEGELS. Groot restant partijen 1e keus f 19,50 p/m², incl. BTW. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. ACCORDEON merk Scandalli X1 VT Poliofonico. Weltertuynstr. 102 Heerlen. Tel. 045-714218 na 17.00 uur.

2-pers. SLAAPKAMER compl. room-wit f 500,–; ant. Mechelse spiegel 155x105, gesl. glas f 350,–; Tel. 045-410457.

Te k. of te r. BAKFIETS merk Kooistra met hulpmotor. Tel. 045-316180.

Te k. schitterende TROUWJURK mt. 38. Tel. 045-438550 na 17 uur 045-462101.

PIANO'S te koop, nieuwe en gebruikte. Somers en Zn., Akerstraat 82, Heerlen, 045-713751.

FACE-LIFTING van uw oude keuken: Nieuw werkblad, spoelbak, app. etc. Uw specialist: VOSSEN-KEUKENS. Eikenderweg 77 Heerlen (bij D.S.M.) Tel.: 045-717555.

Tijdens VERBOUWING keukenstudio Glaspaleis: Extra aktie-prijzen in onze zaak. Eikenderweg 77 Heerlen. (bij hoofdk. D.S.M.) 't Loon.

KEUKEN-INBOUW-APPARATUUR: unieke show van inbouw-app.: Kookplaten van gas tot halogeen. Ovens: oonv. en turbo-magnetrons. Koelkasten-spoelunits, kranen, etc. Topmerken aan scherpe prijzen! De keukenspecialist: VOSSEN-KEUKENS. Eikenderweg 77 Heerlen (bij D.S.M.) Tel.: 045-717555.

Nog enkele SHOWKEUKENS 3m2 lengte in eiken en kunstof nu extra voordelig. VOSSEN KEUKENS Eikenderweg 77 Heerlen. (Bij D.S.M.).

Wegens verbouwing keukenstudio Glaspaleis verkoop keukens. Eikenderweg 77 Heerlen. Gratis parkeren. (bij D.S.M.) VOSSEN-KEUKENS HEERLEN. Donderdags koopavond. Tel.: 045-717555.

AEG WASMACHINE met gar. tel.: 045-230188.

Te k. blank eiken EETHOEK, 6 rieten st., tafel 220 mtr., pr.n.o.t.k. Oude Kerkstr. 72 Schandelen Heerlen.

Te k. MOEDERHAARD gas, huisjesmodel, 20.000 kal., compl. m. leidingen voor c.v. f 450,-. Tel. 045-751404.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, rolldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Gas Lavasteen BARBECUES ook verkrijgbaar: losse onderdelen voor doe het zelver, Reker Kluis 28, Geleen tel. 04490-40785, di-vr 10-13 uur 14-17 uur za 10-16 uur.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf f 195,–; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Oh, kom er eens kijken, wat je bij de HORSEL vindt: electronische kassa's v.a. f 599,-; electronische weegschalen v.a. f 975,-; electronische schrijfmachines v.a. f 495,-; snijmachines voor vlees, kaas en groenten v.a. f 790,-; kontroleweegschalen 4-12-30-50 kg v.a. f 230,-, Hoofddealer Hermes kasregisters, Handelsmy Horsel b.v., showroom in Roltexpand t/o Makro Nuth, tel. 045-243833. Eigen servicedienst 7 dagen per week.

Was- en droogautomaten, centrifuges, koelkasten, diepvriezers, langzaamwassers, gashaarden en gevelkachels, vanaf 7,50 p.w. Stofzuigers en alle huish. electr. art. HUISHOUDBEURS, een begrip. Kerkstr. 111 Brunssum.

AANHANGWAGENS Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Barbas Efel Thermocet Godin ALLESBRANDERS. Alle modellen voorradig. Superlage prijzen Jac Köhlen, Rijksweg N 104 bij ziekenhuis Sittard, 04490-13228/14862.

Dassen AANHANGWAGENS. Verkoop en verhuur. Tevens reparatie en onderd. Stationsstr. 6, Kerkrade.

HANDELAREN opgelet! Polo's, jog.pakken, poplin pakken, sweaters, truien met leer enz. Alles uit voorraad BBM. tel. 045-442778.

Stuntprijzen

balkhout, vuren
door eigen import
5×15 f 3,55 p.m., 6×16 f 4,79 p.m., 8×18 f 6,25 p.m., vloerplank 20 mm va. f 1,08 p.m., waterv. dakplaat, dakmaterialen, etc., excl. BTW.
Houthandel Rinkens
Eygelshovenerweg 60
Ubach over Worms
tel. 045-319846

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf f 95,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf f 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf f 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Goede KLEURENTELEVISIES, met garantie, va. f 145,-. TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Te koop gevraagd

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1980, typenummer vermelden. Tel. 045-723712.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit BV, beedigd taxateur. Nobelstr. 14 Heerlen. Tel. 045-710571.

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten, goud en oude ansichtkaarten. Kasteellaan 102 Heerlen (Schaesbergerveld).

De hoogste prijs kont. geld: DIEPVRIEZERS, koelkasten, video's (VHS, Beta, VCC), a.n. mech. tot stereo ktv's vanaf 1980 tot 1988, cd's, audio, stereo app., enz. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-726206.

T.k. gevr. goede multi-track SPOELENRECORDER, 4 of 8 sporen, met afstandbed. Tel. 045-244517.

VIDEO'S, kleuren-tv's en stereotorens gevraagd, defect geen bezwaar. 04406-12875.

Russel Tiglia PANNEN (grijs). Tegelen, tel. 04455-1380.

Te k. gevr. BOOTTRAILER, ± 1200 kg. Tel. 045-352068.

Te k. gevr. KANTELPOORT of rolpoort min 3 m. br. max 4 m. br. tel. 045-323823.

Wij kopen goud en zilver. Wij betalen contant geld. Verseveld, Saroleastraat 80A, Heerlen, 045-714666. Ook munten en defecte sieraden.

Te k. gevraagd KOLEN. Tel. 045-323638.

Te huur aangeboden

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te heerlen. Totaal geïsol., voldoende park.gelegenh. 5 jr. oud. Inl. Biallass b.v. Tel. 045-412189 b.g.g. 045-310557.

AUTO/TRUCKVERHUUR Bastiaans InterRent. Ruime keuze in pers.-auto's, 9-pers. busjes, campers, bestel- en vrachtwagens; ook met hydr. laadlift. Heerlen, Spoorsingel 50, t.o busstation. Tel. 045-724141.

FRITURE-CAFETARIA in Sittard z. woning. Mooi bedrijf met goede omzet. Huur f 1250,- p. mnd. Kooppr. inv. f 49.600,-. Horecabureau Limburg, Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca). Tel. 043-630127.

Te h. aangeb. in HEERLERHEIDE nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eigen opg. Inl. na 19 u. 045-223482, r. f 95,- p.w. all-in.

APPARTEMENT Bleijerheide-Kerkrade f 600,- all-in. Huursubs. mog. Bel na 16.00 u. 04454-1309.

Te h. gem. KAMERS, va. f 350,- all-in p.mnd. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 227291.

VALKENBURG: te h. luxe gestoff. en gemeub. bungalow, alleenst. op 7000 m² van alle comfort voorzien; 2 slaapkamers, luxe badkamer, ktv, vaatw., enz. Van 1-10-'88 t/m 31-3-'89. Tel. 04406-12460.

Te huur Heerlerheide grote gem. KAMER/keuken voor keurige oudere heer. Tel. 045-419144.

Te h. z.m. app. 1e verd. p. 16-10. Nieuwstr. 145 KERKRADE. Inl. na 13.00 uur, tel. 045-456955.

Heerlen. Te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg DAKTERRASWONING. Woonkamer 50², hal, toilet, berging, badkamer, 3 slaapk., 70 m² dakterras. Huurprijs f 962,– per maand. Tel. 04490-43275.

Klein APPARTEMENT centr. Hrl. f 523,- all-in. Huursubs. mog. Tel. 045-716590.

KAMER te h. in centr. Heerlen. Tel. 718033.

Vrouw gez. v. licht huish. werk met GRATIS kost en inw. Tel. 045-424061, b.g.g. 410220.

FRITURE-CAFETARIA aan de Rijksweg-C 54A te Geleen z. woning. Compleet nieuw ingericht bedrijf met 20 zitplaatsen. Huur f 1600,- p. maand. Koopprr. inventaris f 45.000,- Met f 30.000,- direct te aanvaarden. Horecabureau Limburg, Frits van Dijck (beëd. taxateur horeca). Tel. 043-630127.

Te h. in KERKRADE WEST centraal gel. middenstandswoning. 3 Ruime slpk., gar., kelder, zolder. Voor- en achtertuin. Huur p.mnd. f 1050,- excl. Tel. 09.4924282140.

Te h. voor net werkend stel ruime BOVENWONING, 4 slpk. te Heerlen. Heesbergstraat per 1-11-'88 f 650,- excl. huursubs. mog. tel. 043-212368.

Te huur op klein ind.terrein div. BEDRIJFSRUIMTES gesch. voor vele doeleinden. Te bevr. 045-721976.

Te h. KERKRADE-W. app., woon-/slpk., kkn., douche + w.c., berging, excl. f 350,- 045-440887.

Te h. **SIMPELVELD-CENTRUM** mooi app. Tel. 045-442725.

Te huur goed onderhouden WOONHUIS z. tuin, centr. gelegen te Simpelveld. Ind.: ruime voorr.kelder, c.v.-kelder. beg. gr.: roy. woonk. (50 m2) m. open haard, serre, keuken, bijkeuken, hal, toilet. 1e verd.: gr. woon-slaapk. (ev. geschikt v. kantoor) 30 m² + balkon (straatzijde), 2 gr. slaapk., luxe badk. 2e verd.: 4 ruime slaapk. + zolder. Vrijbl. info. 045-440662. Na 18 uur.

Gem. KEUKEN/WOONKAMER, aparte slpk. voor net rustig pers. Drievogelstr. 139 Kerkrade.

Te h. STUDENTENKAMERS te Heerlen, eig. opgang. Tel. 04492-2479.

Te h. ZOLDERAPP., slk., woonk., eeth., keuk., w.c., fontein, gez. douche + opgang, gemeub. voor 1-pers. 045-243252.

APP. in Onderbanken per 15-10. Woonk., inbouwk. m. app., slpk., badk. m. w.c., werkr., zolder, c.v. 04492-4802.

Te huur mooi APPARTEMENT met 1 slpk. en tuin te Schinveld. Na 16.00 uur. Tel. 045-257332.

VIDEOCAMERA verhuur. Van Houtum video, Markt 26 Sittard. 04490-26107.

Jurgen AUTOVERHUUR, Langheckweg 36-40, tel. 045-463333.

Te h. BENEDENAPPARTEMENT huur f 625,- p.mnd. tel.: 04490-55458.

Te h. gem. KAMERS, Hoogstr. 48 Landgraaf; tel.: 045-727879 „Nieuwenhagen".

Te huur
klein luxe appartement
voor 1 of 2 personen. Inl. Koreman Oosterse tapijten. Honigmanstr. 31, Heerlen. Tel. 045-714914.

Te k. zeer mooie en efficiënt ingerichte
Videotheek
op perfekte lokatie, zeer goede omzet, zeer lage lasten, uitsl. topmateriaal wegens dubb. zaken, zonder vold. kontanten niet reageren, evtl. inkl. onr. goed, dir. te aanv., reacties br. o. no. HO 584 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
NCRV
15.41 Pete en z'n draak (Pete's dragon). Amerikaanse speelfilm van Walt Disney. Met: Sean Marshall, helen reddy, Mickey Rooney e.a. De 9-jarige Pete heeft maar één echte vriend op de wereld, maar dat is dan wel een hele grote vriend: Elliott, een aardige draak die zichzelf onzichtbaar kan maken.
17.30 Journaal.
17.46 Ferdy de mier, tekenfilmserie. Afl.20.
18.11 Dit is Disney, tekenfilmmagazine.
19.00 Journaal.
19.18 Bloemencorso Aalsmeer, samenvatting van deze bloemenoptocht van 3 september jl. langs het Paleis op de Dam in AMsterdam. Commentaar: Dick Passchier.
19.50 Dwarsliggers, serie van tien speelfilms over mensen die in verzet komen. Vanavond: The China Syndrome, Amerikaanse speelfilm uit 1979 van James Bridges. Met: Jane Fonda, Jacl lemmon, Michael Douglas e.a. de journaliste Kimberly Wells en cameraman Richard Adams zijn bij toeval getuige van een ongeluk in een kerncentrale. Californië is aan een ramp ontsnapt, maar de verantwoordelijken doen hun uiterste best om de zaak in de doofpot te stoppen.
21.53 Cheers, Amerikaanse comedyserie. Norm geeft hoog op van zijn nieuwe baan op en accountantskantoor. Maar wanneer zijn vrienden hem daar opzoeken blijkt zijn positie verre van rooskleurig te zijn.
22.18 Meditatief moment, interpretatie van Het Lied van de zaaier van Hans Bouma.
22.30 Journaal.
22.41 (TT) St. Elsewhere, Amerikaanse serie. Afl.: You beta your life. de ouders van een stervende jongen willen de harde waarheid niet onder ogen zien. Dr. Craig begint zijn memoires te schrijven en de nieuwe artsen Griffinn en Birch geven elkaar de schuld een patiënt te hebben laten overlijden.
23.28-23.53 Jazzfestival Zwolle 1988. Met o.a. Trio Rob van Bavel en Peter Guidi, Kwintet Angelo Debarre, Dirty Dozen e.a.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VOO
16.30 My little pony. Jeugdfilm in plaats van de in de omroepbladen aangekondigde documentaire 'Op de drempel van het leven'.
16.42 Mac Gyver. Voor de jeugd.
17.30 Magnum, Amerikaanse serie. Afl.: Luther Gillis: Dossier 001. Higgins wordt gechanteerd door iemand die beweert informatie te hebben die nogal wat gevolgen zal hebben, ook voor het Britse Lagerhuis. Magnum is echter druk bezet en stelt Higgings voor daarom contact op te nemen met de detective Luther Gillis. (herh.).
18.15 (S) Top 40, wekelijks overzicht van de veertig populairste platen. Presentatie: Jeroen van Inkel.
18.55 Fabeltjeskrant. Afl.: De voorbereidingen.
19.00 Veronica Sport.
19.25 Goud van Oud, programma met muzikale toppers uit het hitverleden.
20.00 (TT) Journaal.
20.29 (S) Family Ties, serie. Afl.: Faalangst. Mallory komt tot de ontdekking dat haar schoolresultaten nogal wat te wensen overlaten. Het enige dat haar nog kan redden is een zeer belangrijk geschiedenisexamen...
21.00 Lady blue, Amerikaanse serie. Afl.: Victoria. Wat hebben een fotogtaaf, een apotheker en een bankier met elkaar gemeen, behalve dat ze zijn vermoord door dezelfde man?
21.45 Klasgenoten, Koos Postema laat een bekende Nederlander terugkeren in de schoolbanken.
22.30 Grease 2, Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Patricia Birch. Met: Maxwell caulfield, Michelle Pfeiffer, Andrian Zmed e.a. Rydell College 1961. De school begint. Ook voor de T-birds, Italiaanse jongens in, leren jasjes op motoren en hun metgezellinnen, de 'Pink Ladies'. Een nieuwe jongen, Michael Carrington, wordt op slag verliefd op de mooie Stephane, één van de roze dames. Zij wijst hem af omdat hij geen motor heeft en niet bij de T-birds hoort.
00.20 Journaal.
TROS
00.25-02.00 TROS Nachtfilm: Eenzame strijd (A deadly business), Amerikaanse tv-film uit 1986 van John Korty. Met: Alan Arkin, Armans Assante, Michael Learned e.a. Harold Kaufman komt na twintig jaar uit de gevangenis. Als hij in contact komt met onderwereldfiguur en zakenman Charles Macaluso neemt hij een door deze aangeboden baan aan. Macaluso is de onbetrouwbare, gladde eigenaar van een vuilnisbedrijf, dat groeiende winsten boekt sinds hij is overgeschakeld van het dumpen van gewoon vuil naar chemisch afval.



● *'The China Syndrome' in de NCRV-reeks 'Dwarsliggers' met Michael Douglas, Jack Lemmon en Jane Fonda. (Nederland 1 - 19.50 uur)*

Nederland 3

02.25 Studio Sport. Olympische Spelen Seoul met o.a.: Openingsceremonie, - Schoonspringen, - Volleybal: Nederland - Frankrijk (heren).
11.00-12.00 Studio Sport. Olympische Spelen Seoul met o.a.: samenvattingen van het schoonspringen en de Openingsceremonie.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Journaal.
17.46 Sesamstraat.
18.00 Paspoort, programma in het Marokkaans-Arabisch en het Nederlands.
TELEAC
18.30 (TT) Steden en hun verleden, les 2.
NOS
19.00 (TT) Jeugdjournaal.
19.14 Studio Sport. Seoul vandaag.
19.46 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.29 Studio Sport. Soul vandaag en Nederlands competitievoetbal.
22.00 (S) Last night of the Proms, rechtstreekse uitzending vanuit de Royal Albert Hall in Londen. Het BBC Symphony Orchestra, het BBC Symphony Chorus en de BBc Singers m.m.v. Joan Rogers, sopraan en Benjamin Luxor, bariton voeren werken uit van Walton, Granger, Stanford, Elgar, Wood, Arne en Parry.
23.30-23.35 Journaal.

Duitsland 1

10.00 Tagesschau und Tagesthemen.
10.23 Wunder der Erde.
11.10 ●● Mode '88.
11.40 O'zapft is! Reportage van het Oktoberfest-Anstich 1988 op de Münchense Theresienwiese.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.15 Programma-weekoverzicht.
13.45 Fünf für manhattan. New York zwischen East- und West-Side. Reportage. (herh.)
14.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: Wir fahren nach Amerika.
15.00 ●● Formel Eins. Hitparade. Presentatie: Kai Böcking.
15.45 Mitternachtsblues. Herinneringen aan Franz Grothe en zijn melodieën. M.m.v. Birke Bruck, Elaine Cormany, Marta Eggerth, Brigitte Horney, Ruth Leuwerik, Liselotte Pulber, Marika Rökk en Heinz Schenk.
16.40 (TT) Die Medizin-Reportage. Fitness für jedes Alter.
17.25 Hier und Heute unterwegs.
17.55 Tagesschau.
18.00 Sportschau. Sport met voetbal uit de Bundesliga.
19.00 Markt.
19.25 Tiere und Menschen. serie. Afl.: In liebevolle Hände.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● ARD-Wunsch-Konzert. Presentatie: Dagmar Berghoff en Max Schautzer. Gasten o.a.: France Gall, Münchener Freiheit, Vicky Leandros, Ernst Mosch und seinen Original Egerländer, R.A.M. Peach Symphonic Rock.
21.45 ●● Trekking van de lottogetallen.
21.50 Tagesschau.
22.00 Das Wort zum Sonntag. Korte overweging door domina Malve Lehmann uit Flensburg.
22.05 Der Kopfgeldjäger. Amerikaanse speelfilm uit 1980 van E.W. Swackhamer. Met: Michael Parks, Annie McEnroe, Richard Jaeckel e.a. Michael Dolan is een buitenbeentje in het politiekorps van San Francisco. Wanneer zijn vriend en collega Sorella tijdens het joggen wordt neergeschoten, neemt Dolan ontslag en gaat op eigen houtje achter de moordenaar aan.
23.15 ■ Die Hände über der Stadt. Italiaans-Franse speelfilm uit 1963 van Francesco Rosi. Met: Rod Steiger, Angelo D'Alessandro, Salvo Randone e.a. De robuste Edoardo Nottola is een van de machtigste mannen van Napels. Hij is een grote bouwondernemer en lid van het gemeentebestuur. Wanneer zijn partij, na een reeks van schandalen en fouten, wil dat hij zijn politieke funktie neerlegt, weet hij met manipulaties ervoor te zorgen dat hij aan het langste eind trekt.
00.50 Tagesschau.

● *Terug naar de jaren zeventig in 'The Rocky-Horror-Picture-Show' met v.l.n.r. Peter Hinwood, Little Nel, Tim Curry, Susan Saradon en Barry Bostwick. (Duitsland 2 - 23.15 uur)*

Duitsland 2

02.25 ●● Olympia live. Reportage van de openingscermonie. Commentaar: Dieter Kronzucker en en Harry Valérien.
06.00 Heute.
06.05 ■ Sergeant Berry. Duitse speelfilm uit 1938 van Herbert Selpin. Met: Hans Albers, Toni von Bukovics, Herma Relin e.a.
07.55 ●● Programma-overzicht.
08.25 Heute.
08.30 Olympia live. Reportages en interviews. O.a. voetballen: China-Westduitsland.
15.20 Terra-X. Documentaireserie. Afl.: De vloek van de farao, de verborgen kennis van de oude Egyptenaren. (herh.)
16.05 Kiebitz. Dierenmagazine. Presentatie: Christian Grzimek.
16.30 (TT) Das Tagebuch der Anne Frank. Tv-film in vier delen. Met: Katherina Schlesinger, Emrys James, Elizabeth Bell e.a.
17.00 Heute.
17.05 Unter der Sonne Kaliforniens. Amerikaanse serie. Afl.: Die Freundin. Met: Ted Shackleford, Joan van Ark, Michele Lee e.a.
18.10 Länderspiegel. Actualiteiten.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 (TT) ZDF-Olympia-Studio. Samenvatting van de eerste dag. O.a.: openingsceremonie en voetballen (China-Westduitsland). Presentatie: Doris Papperitz.
21.00 Das Gewand. Amerikaanse speelfilm uit 1953 van Henry Koster. Met: Richard Burton, Jean Simmons, Victor Mature e.a. Wegens onenigheid met keizer Caligula wordt tribuun Marcellus naar Palestrina overgeplaatst. Daar sluit hij zich aan bij de eerste Christenen, ondanks de vervolging waaraan zij bloot staan. Ook als Caligula hem dreigt te doden blijft hij standvastig in zijn geloof.
23.05 Heute. Aansl.: Lottotrekking.
23.15 Die Rocky Horror Picture Show. Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Jim Sharman. Met: Tim Curry, Susan Sarandon, Barry Bostwick e.a. Tijdens een noodweer belanden Brad en Janet in een griezelig kasteel, dat eigendom is van de geniaal-duivelse travestiet dr. Frank N. Furter, die hen van een aantal vooroordelen kan genezen.
00.50 Heute.

Duitsland 3 West

09.45 Gymnastik im Alltag II.
10.00-12.15 Schooltelevisie.
16.35 Teletekstoverzicht.
17.00 Die Wissenschaft hat festgestellt.
17.45 Das Rückgrat auf dem Stahlbaukisten.
18.00 (TT) Lindenstrasse. Serie met Annemarie Wendl, Tilli Breidenbach, Susanne Gannott e.a. Afl.: Die Häschen in der Grube.
18.30 Roxy. Magazine gepresenteerd door Götz Alsmann.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
19.30 ■ M. Duitse speelfilm uit 1931 van Fritz Lang. Met: Peter Lorre, Ellen Widmann, Inge Landgut e.a. Berlijn raakr in rep en roer door een kindermoordenaar. Het grootschalige politieoptreden verstoord het werk van de onderwereld zodanig dat de gangsterbazen besluiten de moordenaar te zoeken en uit te leveren.
21.35 Das Land dazwischen. Südkorea. Documentaireserie over Zuid-Korea. Afl.: Das Ende der Morgenstille.
22.20 Musik im Fernsehen. Romantik und Resignation: Der späte Richard Strauss, documentaire iver de omstreden rol van Richard STrauss in Nazi-Duitsland.
23.20 Mitternachtsspitzen. Richard Rogler und Gäste, kleinkunst, cabaret en chansons vanuit de Alte Wartesaal in keulen. Gasten: Ilja Richter, Die Guglhupfa, Ortrud Beginen e.a.
00.20 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

13.00 Rockpop-Festival. vanuit Straatsburg.
16.00 Olympia, Vom Kult zum Kommerz.
17.30 Literatur und Kunst.
18.00 Sprache und Literatur.
18.24 Fachwerkhäuser.
18.30 Beim Wort genommen.
19.00 Glaskasten.
19.26 Het zandmannetje.
19.30 Krieg der Bomber. Documentaire reeks over bommenwerpers. Kein Dach über dem Reich. Aansl.: Rot-Kreuz-Jubiläum, jubileumavond t.g.v. het 125-jarig bestaan van het Rode Kruis met de volgende onderdelen:
20.15 Urlaub am Motodrom: Rot-Kreuz-bereitschaften im Einsatz.
21.00 Südwest aktuell.
21.05 Vom Mensch zu mensch. Henri Dunant und die Gründung des Rotes Kreuzes. Franse speelfilm uit 1948 van Christian Jacques met o.a. Jean-Louis Barrault, Bernard Blier en Berthe Bovy. Na het zien van het vreselijke leed van de slachtoffers van de slag bij Solférino krijgt de Zwitser Henri Dunant het idee voor een internationale hulporganisatie.
22.40 Henri Dunant - der Visionär. Documentaie van de Zwitserse televisie.
23.10 Vereint für Menschlichkeit. Aus der Arbeit der Internationalen Roten Kreuzes. Filmreportage. Presentatie: Robert Kroon.
23.35 Laatste nieuws.
23.40-23.46 Gutenacht-Geschichten.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
00 = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46. 5!. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22. 36 en 39 (93.7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5. 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

satelliet

RTL Plus

15.55 Spiel mit mir (☎ 09-49-221-4710). mit Nicole Bierhoff.
16.00 Die Welt der Schnorchel. Tekenfilmserie. Afl.:Mit Leichtigkeit, Eleganz und Grazie. Die Muschel-Babysitter.
16.30 Was kostet die Welt. Spelprogramma.
17.05 Komm doch mal in die Küche. Culinair programma met Friederun Koehnen en Horst Tempel.
17.20 Unglaubliche Geschichten. Serie fantastische verhalen met Rainer Holbe.
17.55 Einfach tierisch. Dierenmagazine.
18.35 RTL-Spiel.
18.45 Anpfiff - Die Sportsendung am Samstagabend.
19.40 RTL aktuell - Die Bilder des Tages.
19.55 Flugalarm San Franzisco. Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Hohn Llewellyn Moxey. Met: Pernell Roberts, Clu Gulager, Van Johnson e.a.
21.35 Dall-As. Talkshow met als gasten: Ireen Sheer, Klaus & Klaus e.a.
22.30 Casanova - Hilfe, ich bin eine männliche Jungfrau. Oostenrijks/Italiaans/Franse speelfilm uit 1976 van François Legrand. Met: Tony Curtis, Marisa Berenson, Hugh Griffith, e.a.
00.15 Weerbericht.
00.20-00.25 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 Teleshop. **09.35** Scooby Doo Show. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05.** Love Boat. (herh.) **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Wolgaschiffer. Italiaans/Franse speelfilm uit 1958. **12.40** Programma-overzicht. **12.45** Godzilla - das Ungeheuer aus dem Meer. Japanse speelfilm uit 1966. **14.10** Scooby Doo Show. **14.35** Die Bären sind los. Serie. **16.25** Blinde woede. Western. **16.50** De slavenjager. Western met o.a. Ben Murphy. **17.35** Sat 1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Die Schnüffler. Detective-serie. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Programma-overzicht. **19.10** Hardcastle & McCormick. Nieuwe serie. **20.00** Weerbericht. **20.10** Patrouilleboot PT 109. Oorlogsfilm uit 1962 met Cliff Robertson, James Gregory, Grant Williams e.a. **22.40** SAT 1 Blick. **22.45** The Floyd Gibbons Story. Serie met Robert Stack, Dorothy Malone, e.a. **23.35** SAT 1 Blick. Nieuws en sport. **23.45** Le dolci signore. Italiaanse filmkomedie met Jean Pierre Cassell, Ursula Andress e.a. **01.25-01.35** Programma-overzicht.

3 SAT

17.35 Mini-ZiB. Jeugdjournaal. **17.45** Am Dam Des. Kinderprogramma. **18.10** Robin Hood. Afl.: Die Hunde Luzifers. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** Faust. Tragedie van Johann Wolfgang von Goethe vanuit het toneeltheater in Graz. **22.30** Jessy Norman bei der Schubertiade Hohenems. Sonntagskonzert in de reeks 'Festival der Stimmen'. **23.15** Literaturmagazin met Charles Clerc. **00.00-01.50** The Fury. Amerikaanse speelfilm met o.a. Kirk Douglas en Amy Irving.

SSVC

08.45 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. 'Around the world with Willy Fog'.
09.00 Olympic Grandstand. Rechtstreekse uitzendingen vanuit Seoul en hoogtepunten van de openingsplechtigheid.
18.00 Nieuws en weerbericht.
18.10 The Noel Edmunds Saturday Roadshow. Programma met onbekende gasten, spelletjes en humor.
18.55 Blind Date. Programma met als presentatrice de bekende zangeres Cilla Black.
19.30 Bob's Full House. Bingo Kwis- en showprogramma met Bob Monkhouse.
20.05 Allo Allo. Nieuwe tv-serie met de lotgevallen van een Franse kroegbaas tijdens de tweede wereldoorlog. (In Nederland vertoont de TROS deze reeks in het najaar).
20.30 All creatures great and small. Nieuwe tv-serie met James Herriot in de hoofdrol. De serie werd gefilmd in het winterlandschap, de bergen, dalen en schaatsvreugde.
21.25 Aspel and Company. Michael Aspel ontmoet beroemde sterren en Britse persoonlijkheden.
22.05 Last night of the proms. Rechtstreeks vanuit de Royal Albert Hall in Londen met Joan Rodgers (sopraan), Benjamin Luxon (bariton), koor en orkest van de BBC onder leiding van Andrew Davis.
23.25-00.15 Miami Vice. Serie. Afl.: Walk alone.

Sky Channel

08.00 Fun Factory.
11.30 Brave Star.
12.00 Countdown.
13.00 Canada Calling.
14.00 Nescafé Yamha Big Band Explosion.
14.45 Go Europe.
15.00 O'Neill European Snowboard Cup.
15.30 VFL Australian Rules Football.
16.30 Shell International Motor Sports.
17.30 The Nescafe UK Top 40.
18.28 The Times Headline News.
18.30 Lost in Space.
19.28 The Times Headline News.
19.30 Big Valley.
20.30 WWF Superstars of Wrestling.
21.30 Police Story.
22.28 The Times Headline News.
22.30 Godiva European Masters.
22.58 The Times Headline News.
23.00 Trans World Sport.
24.00 VFL Australian Rules Football.
00.30 Canada Calling.
01.00 Shaw's Corner.
02.15 Michael Holroyd.
02.45-03.45 Ben Nicholson.

Super Channel

07.00 Supertime Club.
11.00 Music Box.
14.55 Swim.
15.25 Goodyear Weather.
15.30 Major league baseball '88.
16.30 Sportsworld.
17.30 De Europese Top 40.
18.30 Dr. Who.
19.00 Wanted Dead or Alive.
19.25 Goodyear Weather.
19.30 Hollywood.
20.30 The Plank.
21.00 Feature Film: Tarzan's Revenge.
22.20 Olympic Update '88 with Philips.
22.30 Goofyear Weather.
22.35 Spitting Image.
23.05-01.05 Music Box.

● *Don Johnson en Philip Michael Thomas in 'Miami Vice'. (SSVC - 23.25 uur)*

België/TV 1

10.00-11.40 Schooltelevisie.
15.00 ■ Deze van de vijfde colonne. Amerikaanse speelfilm uit 1941 van Alfred Hitchcock. Met: Robert Cummings, Priscilla Lane, Norman Lloyd e.a.
16.45 Steek-er-wat-van-op-show-.Praatprogramma met Emiel Goelen. Thema's: Zelfhulpgroep Ouders van een overleden kind; -De nationale vereniging van mensen die een harttransplantatie ondergaan hebben. Presentatie: Gil Verhaert. (herh.)
17.55 Teletekst.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. Afl: Plons en het moerasspook. (herh.)
18.10 Bassie en Adriaan. Kinderserie. (herh.)
18.15 Deugnieten.ROTekenfilmserie voor kinderen.
18.20 Rondomons. De reis naar tante helga, over de reiskribels van het jongetje Stefan.
18.50 Europese volksverhalen. Vandaag: De spinklos, de schietstoel en de naald. Oostduits volksverhaal.
19.00 Joker-trekking.
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met: Toeristisch portret: Moet er nog vis zijn?; Dit leuke land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels vanuit Gent n.a.v. Jazz in the Abbey.
19.35 Lottotrekking. Mededelingen en programma-overzicht.

● *'Shadow of a doubt' met Joseph Cotton en Teresa Whight. (België/TV 1 - 23.00 uur)*

19.45 Nieuws.
20.10 Kunst-zaken. Aansl.: Paardenkoersen.
20.20 Klopjacht. Amerikaanse tv-film van Rod Holcomb. Met: Jennifer O'Neill, Robert S. Woods, Michael Parks e.a. Sandy Albright, een jonge succesvolle advocate, keer na de dood van haar vader terug naar haar geboorteplaats op het platteland. Als de rechter, haar vroegere mentor, wordt vermoord, vraagt de verdachte Dixon zijn zaak te verdedigen...
21.55 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
22.40 De vereffenaar. Amerikaanse serie met Edward Woodward. Afl.: De gijzeling.
23.25-23.45 Nieuws. Aansl.: Coda: Romance, van Saint Saens, Uitgevoerd door Luc Bergé, hoorn en Catherine Mertens, piano.

België/TV 2

02.25-06.00 Plympische Spelen - Seoul 1988: Openingsceremonie, rechtstreekse reportage.
15.00 Openingsceremonie. (Herh.)
16.30 Schoonspringen. 10m. mannen.
17.15-18.00 Boksen.
20.00 Studio Olympia. Met herhaling van de openingsceremonie; herhaling schoonspringen 10m. mannen; herhaling boksen en samenvatting diverse competities.
23.00 ■ De schaduw van een twijfel. Amerikaanse speelfilm uit 1943 van Alfred Hitchcock. Met: Teresa Wright, Joseph Cotten, MacDonald Carey e.a. De innemende jongste broer van Mrs. Newton, Charles Oakly, arriveert in het stadje. In zijn spoor volgen twee detectives die hem van drievoudige moord op rijke weduwen verdenken...
00.45 Sonate voor piano. No 19, opus 49.1 van Beethoven, uitgevoerd door Daniel Barenboim, piano.
00.55 Olympische spelen. Met zwemmen, boksen en turnen.

België/RTBF 1

16.30 Le coeur et l'esprit. Programma voor katholieken. (herh.) **17.00** Noubanimé. Kinderprogramma. **17.30** Coup de film. Filmrubriek. **17.50** Mission Casse-cou. Britse serie. **18.40** Joker. **18.45** Télétourisme. **19.20** Paardenkoersen. Lotto en joker. **19.30** Journaal. **20.00** Variétés à la une. **20.05** Le Jardin extraordinaire. Serie natuurdocumentaires. **20.35** Les jeunes années d'une reine. Oostenrijkse speelfilm. **22.20** L'armée, pour quoi faire? Docomentaireserie over werkzaamheden van het Belgisch leger. **22.55-23.25** Lotto- en Jokeruitslagen. Aansl.: Journaal.

België/Télé 21

07.00 Olympische Spelen te Seoul. **09.00** Les Jeux Olympiques. Documentaire over de geschiedenis van de Olympische Spelen. **09.50** Olympische Spelen. **15.20** Les Jeux Olympiques. Réflet de l'histoire. **15.50** Olympiche Spelen. (Herh. van 12.00 uur). **19.00** The Muppet Show. **19.30** Journaal. **20.00-23.00** Olympische Spelen. Presentatie: Michel Lecomte.

TV5

12.00 Thalassa. **12.45** Jazz Of. **13.00** Journal télévisé. **13.30** Julien Fontanes Magistrat. **15.00** Champs Elysees. **16.00** Les Brèves. **16.05** Visa. Le Sud Californien. **17.20** Ca c'est l'opera. **17.45** Le 30ème Anniversaire de L'Atomnium. **17.50** Les Brèves. **18.00** La Neige et la cendre. **19.30** Papier Glace. **20.00** Strip Tease. **21.00** Arts magazine. **21.30** Cargo de nuit. **22.00** Journal Télévisé. **22.35** Chroniques Congolaises. **23.30-00.30** Super Sexy.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 RadiOlympia. 14.03 TROS Country. 15.03 Sentimental journal. 17.03 TROS Aktua Sport. 18.06 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn 22.02 Metro's music. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 RadiOlympia.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Nonstop oude hits. 8.03 De Opening. 11.03 Bal op 't dak. 12.03 Muzikaal portret van Jacques Brel. 14.03 Typisch Hollands. 16.03 Echo. 16.10 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood.18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Paperclip-Radio. 14.03 Popstation. 16.03 NCRV-zaterdag-sport. 18.03 Driespoor. 19.02 Koploper. 20.02 Harro de Jonge, met om 20.02 Elpee pop special; 21.02 Elpee- en CD pop; 22.02 Country style. 23.02-00.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met .... (8.00 Nws.) 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. Hoogtepunten van het afgelopen seizoen: Robert-Jan Roozeman, piano. 12.02 Strauss & Co. 13.00 Nws. 13.02 Veronica Klassiek. Orchestre de Chambre de Lausanne o.l.v. Michel Corboz, Choeur Novantiqua de Sion met solisten. 14.22 Veronica Kamermuziekserie 87/88: Quadro Hotteterre. 14.47 Nieuwe grammofoonplaten en cd's. 16.00 Lang leve de opera! 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. Componist van de maand: Reicha. 20.00 Nws. 20.02 Holland Festival Oude Muziek 1988. 20.50 KRO-concert in het Stedelijk Museum. Annette Sachs, stem, clavichord en piano en Piotr Lachert, stem en piano. Hedendaagse muziek; om 22.00 Orgelrubriek. Van Dupré tot Sweelinck (21). 23.00-01.00 KRO-Literair: Spektakel. Het kind van de staat, spel i.h. kader van het Theater Festival 1988.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv., markt- en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Ondernemingsraad. 9.45 Leven in vrede. 10.00 Meer culturen. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Als mensen veranderen. 11.45 De besten van orkesten. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen....! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Jazzspectrum. 15.30 Minjon. 16.30 Homonos. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 De Nederl. Antillen. 17.55 Meded. en schippersber. 18.00 Nws. 18.10 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Arabisch progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.39 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.40 Reflector. 22.00-22.15 Gouden orgelklanken.

Omroep Limburg

9.03 Limburg boven. 10.03 Vrij spel: Pop in Limburg. 11.03 Festival: een uur cultuur puur. 12.03-12.59 Het evenement: het muziekleven in Limburg. 17.03 Limburg aktueel: Nws en aktual. 17.15 Plat Eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 17.40-17.59 Progr. voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom Weekend. (6.00,7.00 Nieuws, 7.30 R.V.A.-berichten, 7.45 In het spionnetje.) 8.00 Nieuws. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel. 11.30 De Vlaamse Top Tien. 12.00 Top 30. 13.00 Nieuws. 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Van Damme's Beatbox. 19.00 Nieuws. 20.00 Domino. 22.00 Nieuws en Lotto. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit oder Niete'. 12.00 Veranstaltungskalender und Musik bei Tisch. (12.30 Presseschau.) 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade mit Guy Janssens. 16.05 Contra-Re - Jugendmagazin. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.30 Freie Tribüne. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.00 Lottozahlen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 15.00 Sportshop. 18.00 Unglaubliche Geschichten. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 In unserem Alter. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5-Uhr-Tee. 19.05 Solistenparade. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Vakantie en Rekreatie

DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

HERFSTVAKANTIE! VANAF

VIERWOUDSTEDENMEER	5 dg	ƒ 499,-
LUGANO-ZWITSERLAND	7 dg	ƒ 699,-
NICE-MONACO	7 dg	ƒ 599,-
LONDEN	4 dg	ƒ 479,-
BERLIJN	3 dg	ƒ 299,-
BERLIJN	4 dg	ƒ 399,-
MERANO DOLOMIETEN	8 dg	ƒ 799,-
WENEN-SALZBURG	7 dg	ƒ 789,-
OBER-HARZ	5 dg	ƒ 499,-
ROME-FLOR.-VENET.	10 dg	ƒ 1089,-

Elke week:
PARIJS 2, 3 en 4 dagen vanaf ƒ 159,-

BEIERSE ALPEN 7 dagen, 5 okt. ƒ 799,-
LOURDES 7 dagen, 8 okt. ƒ 699,-

VRAAG FOLDER

Het Zuiden Touringcars
gegarandeerd Het Zuiden goed!
anvr
04406-15252

Waddeneilanden

TERSCHELLING. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van twee** hotel m. verw. buitenzwemb. Arr. 3-4 of 7 dg. Incl. kamer, d.t. ontb., lunchpakket, diners + fiets vanaf ƒ 139,-. Bel (05620) 8850 H.C.R. Thalassa, Heerenweg 5, 8881 HS Midsland.

WEST-TERSCHELLING, direct gelegen aan de rand van duin en bossen. Hotel, bar, bowling Bornholm. Logies + ontbijt va. ƒ 29,50. Inl. (05620) 2266.

TEXEL! Bel nu voor een heerlijk helder herfstweekje in comfortabele 5* bungalow of ruime, rustige camping (in herfstvak. volop recr.progr.) Vakantiecentrum De Krim - Texel - 02222 - 2 75.

TEXEL, omg. Dennen, mod. vrijgel. 4-6 pers. bung.'s, centr. verw., ligbad, ktv, etc., zon- en speelweide. Okt./nov. v.a. ƒ 295.- p.w. all-in, van 14 tot 21 okt. bezet. Tel. 02220-3567.

Ameland uw vakantie-eiland voor ieder jaargetijde. Vraag de gratis gids voor bung. app. en camping. Ameland, postbus 14, 9163 ZL Nes, tel. 05191-2020.

ZORGELOZE TEXEL-VAKANTIES
begint met een uitstekende vakantiewoning! Die huurt u bij ons. Bel nu. Er zijn nog enkele luxe bungalows en appartementen vrij.

Kabeko De Koog 02228-746	Fa. de Wit De Koog 02228-398	Fa. De Muy De Cocksdorp 02225-433

Friesland

In de herfstvakantie de ZEILUITSMIJTER van Herberg 'Oer 't Hout'! Van 17 t/m 20 okt. een zeilkamp voor ƒ 167.50 all-in. Inl.: Herberg 'Oer 't Hout', Raadhuisstraat 18, 9001 AG Grouw. Tel. 05662 - 15 28.

Overijssel

MARKELO, CAMPING DE KATTENBERG. Prachtig glooiend terrein in boer. omg. Alle comfort aanw., verw. zwem- en kleuterbad, viswater, enz. Bespreek nu reeds uw seizoenvakantie en jaarpl. 1989. Verhuur vak.huizen en stacar.'s, t/m de herfstvak. geopend. Ook folders op aanvr. Tel. 05476-1367.

Drenthe

TE KOOP: stenen recr.bung.'s, voll. geïsoleerd, te Zwiggelte (gem. Westerbork). Prijzen v.a. ƒ 114.000.- v.o.n. Bel voor een afspraak met (05920) 4 03 13, (05933) 4 63 98 of kom langs. Wij zijn aanw. elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

De FRUITHOF, 5 km van Emmen, vrijstaande zomerhuisjes, herfstvakantie, vanaf ƒ 295,– p.w. Tel. (05919) 12427.

Gelderland

HERFST in de GELDERSE ACHTERHOEK. Te huur 4-6-8 pers. bungalows of chalets. Recr.centrum MARVELD, Elsholtweg 6, 7141 DH Groenlo, tel. 05440 - 61639, folder op aanvr.

SPECIALE SEPTEMBER-AANBIEDING: Veluwe, Vassen, [illegible], met gratis overdekt verwarmd zwembad [illegible]. Tevens kampeerplaatsen. 05788 - 13 43.

Noord-Holland

Bungalow Service St. Maartenszee. GRATIS ZWEMPARADIJS. T.h. bung.'s aan zee. Tel. 02246 - 15 96, na 18.00 uur 02230 - 2 26 62.

Een vrijstaande luxe vakantie bungalow aan de mooiste duinen van Nederland

tegen een betaalbare prijs

Schoorldam (vlakbij Bergen N.H.)

NIEUWBOUW

PRIJS F. 87.500,- VRIJ OP NAAM

DEZE SPLINTERNIEUWE BUNGALOWS WORDEN UITGEVOERD MET o.a.
- 3 Slaapkamers
- Ruime woonkamer
- Open keuken
- Complete badkamer
- Centrale verwarming
- Hardhouten kozijnen
- Berging enz.

INPROJEKT VAKANTIE BUNGALOWS
Bel voor een gratis Informatiemap: 02246 - 14 79 10.00-16.00 uur

Zeer ruime verhuurmogelijkheden aanwezig via Inprojekt

80% HYPOTHEEK MOGELIJK

Zeeland

KOUDEKERKE (Zld.) vak.oord Broedershoek, dicht bij zee. Te h. in herfstvak. en naseizoen 6-8-10-pers. zomerhuisjes. Voor inl. (01185) 1577.

ROOMPOT RECREATIE. Laatste weekend herfstvakantie (do. 21/10 t/m zo. 23/10). KAMPEREN aan zee. Lekker uitwaaien op het strand. Met een beetje geluk zonnen in een duinpan en zeker te weten zwemmen in subtropische wateren (gratis toegang tot het zwemparadijs). KAMPEERPLAATSEN ƒ 65.- per plaats. (do. t/m zo.). Tevens châlets, bungalows en caravans tegen heel speciale tarieven.
ROOMPOT RECREATIE 01107 - 40 00.

Noord-Brabant

WAAROM VER WEG MET DE HERFSTVAKANTIE? Kamperen of een ***** bungalow huren in ons eigen Brabant met o.a. overdekt zwembad, sauna etc., luxe verwarmde toiletgebouwen, uitgebreid recreatieprogramma. Vraag de kleurenfolder met speciaal herfstkampeerarrangement van het 5* vakantiecentrum „De Hertenwei", Lage Mierde. Tel. 04259-1295.

SEPTEMBER-AANBIEDING! Ontdek Overloon/De Peel. ANWB ****bungalows, vrijst., c.v., open haard, ktv, tennisb., pracht. wandel/fietsgeb. ƒ 395.- p.w. Kl.folder: (010) 4672633.

Limburg

HOTEL LAMERICHS, GEULHEM, Valkenburg a. d. Geul, Geulhemmerweg 27, verzorgt voor u: 1 wk v.p. in hotel met 2 dagtocht. v.a. hotel naar Duitsl. en Belg.-Lux., ƒ 370.- p.p. Afhalen en terugbrengen per autobus in of bij uw woonplaats: 1 week v.p. + 2 dagt. à ƒ 420.- p.p.p.w. 10-dgse Kerst- en Nieuwjaarsarr. Ook herfstvak. Vr. prosp.: tel. 04406-40555.

SLENAKEN. Hotel De Gouden Horizon***. Uniek en rustig gel., een oase van rust. Kamers alle v.v. douche/toilet/radio/tel./k.tv. op verzoek, lift, tuin en terras. 4-gangen diner + ontbijt v.a. ƒ 65.- tot ƒ 75.- p.p.p.d. Ook midweek- en weekend-arr. Geh. jr. geop. Boek nu ook uw herfstvak. Voor res. 04456-265.

VAKANTIE - ARRANGEMENTEN
Op basis van half pension. (overnachting, ontbijt, 3 - gangendiner)
3 dagen (2 overnachtingen) ƒ 125,– p.p.
5 dagen (4 overnachtingen) ƒ 250,– p.p.
8 dagen (7 overnachtingen) ƒ 437,50 p.p.
Kamers met bad/douche, toilet en kl.t.v.
Boerijke omgeving a/d Maas.
Wandel- en fietsroutes.
noord-midden LIMBURG
HOTEL RESTAURANT Rooland

VALKENBURG a/d GEUL

Herfstkleuren

Herfst in Valkenburg. Heel bijzonder. Erg aan te bevelen. De prachtige kleuren in de grandioze natuur. De rust. De romantische plekjes. Valkenburg is echt verbluffend veelzijdig. Probeer 't. Het zal u bevallen!
Een 3-daags arrangement v.a. fl. 90,– p.p.
VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364
Postbus 820, 6300 AV Valkenburg

Parkhotel Rooding**** gratis folder 04406-13241, overdekt verwarmd zwembad, weekend halfpension vanaf ƒ 93,–. 7 dg halfpension vanaf ƒ 539,–.

DOEN IN ELK SEIZOEN

Zeilen surfen

KREKELBERG NAUTIC
UW SCHIP VERKOPEN
WINTERBERGING GRATIS
04750-15661

SAILAWAY, sportieve ZEILVAKANTIES op modern 12-meter jacht in Griekenland, Turkije en Kreta, geen ervaring vereist. Info in België: 09.32.3651.40.62.

Duitsland

Pens. Tanne D 5545 Auw bij Prüm
Tel. 09-4965525237. Duits/Belgisch natuurpark, mooie wandelpaden, stuwmeer/vismog. Ligweide. Park bij huis. Goede keuken. Hlfp. DM 29, VP DM 33.

Hotel Astoria in See
Periode 15 t/m 22 okt. '88 HP ƒ 219,– p.p. 2 kind. t/m 12 jr. gratis. Hotel bevat alle comfort, o.a. gratis sauna, solarium en whirlpool. Incl. div. gezellige avonden.

Tevens 6-daagse busreis van 24 t/m 29 okt. '88. Incl. 3 excursises + 3 verz.avonden. HP ƒ 379,– p.p. Ook beperkt aanb. voor Kerstmis/wintersport.
Inl.: tel. 04132-62604.

Gasthof See/Freudenstadt
Forststr. 15-17, 7290 Freudenstadt, Tel. 07441/2688
Rustige ligging, centraal gelegen, zonterras, tuinschaak en eigen park.pl. Kamers m. dou/wc, [illegible]. HP, VP vanaf 25 sept. weekarr. Voor kerst en nieuwj. nog kmrs. vrij.

Urlaub anders!
Ook meerdere fam. kunnen samen vakantie vieren. Voll. inger. Landgasthof (max. 18 bedden) in het Kärntner Oberland (bij Heiligenblut). Vanaf winter '88 te huur aan privé groepen (zelfverzorging) zonnige ligging, panorama, skigebied, goede parkeerpl. 1100 mtr. hoog. Pr. DM 220 p.d. Tel. 09-4961266442.

Ruitervak. v. kinderen op RUITERBOERDERIJ. Herfstvak. nog vrij. Voor ieder kind eigen paard ter verzorg. Bog. 4 rijwzn. Tussen de vak. ook scholen. Tel. 09-494238287.

Herfstvak. in OBERALLGÄU, Balderschwang. Div. kmr. m. douche en ontb. DM 20,– p.p. Vak.won. v. 2 p. m. ontb. DM 50,– p.d. 09-4983281051.

Tussen de Hunsrück en Moezel beleeft u vakantie in Gasthaus WELLEMS. 5561 Liesenich, Hauptstr. 14, 09-4965456780. Mooie wandelw., ligweid bij huis. TV-kam., gezell. kamers. Vraag prosp.

Hebt u interesse uw vakantie in een CAMPER te houden? Bel: Hof/S 09-4992946121!

Frankrijk

De nieuwste trein naar de franse sneeuw!
Al vanaf ƒ 169,– vanuit Nederland *zónder overstappen* naar de Franse Alpen per
France Alpes Expres
Vraag de folder "Sneeuwretour" bij uw reisburo, het NS/Transreisburo of de reisverkopende bank.

Luxemburg

NAZOMEREN tegen de zonnige berghelling van Bungalowpark 'Drielandenpunt'. Bijzonder geschikt als uitvalsbasis voor uw uitstapjes in België, Duitsland, Luxemburg en ons eigen Limburg. Park 'Des Trois Frontières'. Voor info: Wero Holidays, tel. 09 - 32 11 64 4253.

Oostenrijk

Alpen Expres...
't 5-sterren Hotel-Restaurant op de rails!
Al vanaf ƒ 136,– met de meest komplete vakantietrein richting sneeuw.
Naar Oostenrijk, Italië, Zwitserland en Duitsland.
Ook uw auto kan mee!
Vraag de folder "Sneeuwretour" bij uw reisburo, het NS/Transreisburo of de reisverkopende bank.

WINTERSPORT. 10-daagse busreis all-in v.a. ƒ 595.-. Dolomieten, ski-safari v.a. ƒ 625,-, Langlaufsafari v.a. ƒ 505.-. 10% groepskorting v.a. 10 pers. JOY-TOURS - 070 - 63 39 39. Lid SGR.

Te h. voor wintervakantie ons gerieflijk ingericht appartement te OBERNDORF/ST. JOHANN. In voor- en naseizoen hoge korting. Inl. (033) 616529/634389.

WINTERSPORT. Elke vrijdag naar Salzburgerland + Zillertal, div. plaatsen, 10 dgn hotel al v.a. ƒ 477.- incl. busreis. Busretours al vanaf ƒ 135.-. Toeslag royal class ƒ 40.-. EURORAPIDE REIZEN - 030 - 62 80 04.

De Teletravel-Wintersportkrant 88/89 is uit!!!
10-dgse busreis incl. h.p., ski-pas en ski-les v.a. ƒ 595.- p.p.
Bel snel voor een gratis krant: 01650 - 5 58 55. Lid SGR.

Spanje

Iberbus
Spec. aanb. Costa Brava vanaf ƒ 190 retour. Salou vanaf ƒ 210 retour. Costa Blanca vanaf ƒ 250 retour. Info (020) 241010, (010) 413978. Vraag onze nieuwe folder.

HERFSTVAKANTIE AANBIEDING: Benidorm, 10-dgs. reis incl. hotel v.a. ƒ 339.- p.p. Lloret de Mar, 10-dgs. reis incl. hotel v.a. ƒ 289.- p.p. Busretours al vanaf ƒ 199.-. Royal class-toeslag ƒ 45.-. EURORAPIDE REIZEN - 030 - 62 80 04.

Griekenland

SAILAWAY, sportieve ZEILVAKANTIES op modern 12-meter jacht in Griekenland, Turkije en Kreta, geen ervaring vereist. Info in België: 09.32.3651.40.62.

Diversen buitenland

GéGé Hongarije Tours
Nieuwe Plein 11a, Arnhem 085-435050
Wintergids '88/'89 is uit. Auto-, bus- en vliegreizen.
Speciale aanbiedingen herfst en kerstreizen.

Oostenrijk

17-daagse
KERSTREIS
incl. bus, l.o., ski-pas
ƒ 795.- p.p.
TELETRAVEL WINTERSPORT
Tel. 01650 - 5 58 55 - Lid SGR

Waddeneilanden

AMELAND te h. 4-pers. stacaravan, vrij sept.-okt. Incl. herfstvak. Ook voor 1989 mog. Inl. tel. 055-555225.

TERSCHELLING ƒ 120,-

Najaarsarrangementen in hotels en pensions

4 dagen / 3 nachten vanaf ƒ 120,- per persoon.
(inclusief bootretour en taxi-vervoer naar hotel of pension. Uitgebreid informatiepakket)
De arrangementen zijn geldig van 26 augustus 1988 tot 28 oktober 1988.
vraag naar gratis kleurenfolder
Voor informatie en boekingen belt u de
vvv terschelling 05620-3000

Caravans tenten boten

GRIJP UW KANS BIJ ADRIA
BELOFTE MAAKT SCHULD
De verhuurde caravans zijn terug bij onze 33 dealers. Deze schitterende z.g.a.n. wagens, in onberispelijke staat en compleet met voortent en andere accessoires gaan weg voor
ONGELOOFLIJK LAGE PRIJZEN
Dat kan u duizenden guldens schelen. Informatie krijgt u bij uw regionale Adria dealer (u vindt hem in de Gouden Gids) of bij Adria Caravan Promotie Nederland (078-180100).

Diversen binnenland

UIT UW VAKANTIEHUIS meer OPBRENGSTEN met HOLLAND RELAIS,
Aalsterweg 24D,
5615 CG Eindhoven.
Tel. 040 - 11 01 01

Zeilen surfen

MOTORBOOT
MAANDBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART
De onmisbare vraagbaak van duizenden motorboot-liefhebbers!
Een uniek blad, dat zich –als enige!– volledig richt op de motorboot:
● wetgeving (vaarregels) ● navigatie motorkennis ● elektriciteit ● verwarming ● reisverhalen (óók binnenwater) ● scheepvaartberichten ● nieuws over boten, motoren en uitrusting ●
Neem nú een abonnement, 59,60 per jaargang (12 nummers).
Stuur een kaartje met naam adres etc. naar MOTORBOOT, Antwoordnummer 3206, 3000 WB Rotterdam of bel gratis: 06–022 42 22.
MOTORBOOT
HET VAKBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART

Noord-Holland

Hotel *'HET WITTE HUIS'*
Ruïnelaan 13, Bergen N.H.
Tel. 02208 - 12530
SPECIAAL ARR.
3 dgn. kamers met d/wc op basis van h.p., aank. vrijdag vóór diner, vertrek zondag na diner ƒ 165.- p.p. Tot ma. na. ontbijt ƒ 190.- p.p. (ook andere dgn. mogelijk). Gratis fietsen. Spec. Kerst.-arr. Vraag vroegtijdig info.

Spanje

COSTA BRAVA/BLANCA
per bus, div. hotels en app.
Bel voor aanbiedingen:
EURORAPIDE REIZEN
Tel. 030 - 62 80 04

Duitsland

Südharzluft wie Champagner
Hotel Pension „Birkenhof"
3423 Bad Sachsa/Harz 09 49 5523-1077
Wij bieden ov. zwemb., sauna, rust. bos, kmrs. m. w.c., do./wc., log. + ontb. va. DM 34,– „Fit door wandelen en zwemmen".

BAUERNHOFPENSION BALS. Rustige ligging, mooie kamers, do/wc. 5790 Brilon-Altenbüren. Tel. 09-4929612632. Prospect.

Te h. in ZUID-EIFEL, verw. caravan. Ook voor midweek en weekend. Tel. 08850-21095 of 08860-71793.

EIFEL/MOEZEL boerd. vak., hotels, pensions, bungalows, vak.woningen va. DM 30 per dag (05920) 12475 t. 21.00 u.

Hochsauerland
Vak. won. kompl. inger. en kmr. m. do./wc. 2 Bondskegelbanen
Gasthof Henke 5790 Brilon-Nehden
Tel.: 09 49 2964-246

Lenggries/Ober Bayern.
Zonnige komf. vak. woningen vrij v. Herfstvak. en winter '89 Vraag prosp. tel.: 09-49-8041/6610.

In het hart van Franken
5 min. v. Altmühlsee 2 komf. vak. won. te h. Gratis prosp.
tel.: 09 49 9831.80233

Vak. op boerderij onder rieten dak. Voor jong en oud. Vak. won., 2-p. kmrs. + 1-p. kamers. Tel.: 09 49 5932-2904

Apart.-hotel Jägerhof Bayer. Wald, idyll. geleg. Nieuw, 12 komf. app. v. 2/6 p. TV, Restaur., Bar, Bierbar. Iedere zond. dans; Tennismog. Log./ontb. va. 23,50 HP va. 34,50; Menukeuze. Info: 8371 Achslach tel.: 09 49 9929-711 of -3306

HERFSTVAKANTIE AAN DE ZONNIGE COSTA BRAVA

all-in ƒ 339,–
inclusief vele extra's

Uniek: 9-daagse reis, vertrek zaterdag 15 oktober, terug in Nederland op zondag 23 oktober

INCLUSIEF:
- vervoer per luxe touringcar met o.a. video, bar en toilet
- uw "eigen" touringcar ook gedurende het verblijf in Spanje bemand met twee ervaren chauffeurs.
- 6 nachten hotel, kamers met douche, toilet en balkon
- vol pension ter plaatse.
- reisleiding.

GRATIS:
- Grandioze showavond in het GRAND PALACE te Lloret, met de wereldberoemde LAS VEGAS-Show, vele artiesten, dans en muziek; zelfs uw champagne is inbegrepen (½ fles per persoon).
- Unieke dolfijnenshow en diverse attrakties tijdens onze MARINELAND excursie.
- Middag-excursie naar het schilderachtige vissersdorp TOSSA DE MAR.
- Bezoek aan de olympische stad BARCELONA.

U verblijft in Hotel Reymar Playa aan de boulevard van Malgrat (of gelijkwaardig in Lloret, Pineda, Calella), **vlak aan het strand.** Het hotel beschikt o.m. over een zwembad, lounge en gezellige bar. Uw kamer is voorzien van douche, toilet en balkon. U verblijft op basis van **vol pension**, dus dagelijks ontbijt, lunch en diner in de sfeervolle eetzaal van het hotel.

Vele opstapplaatsen door het gehele land
Kinderen t/m [illegible]

airopa reizen

Een perfect verzorgde Airopa-reis voor max. 1000 personen, dus snel telefonisch reserveren a.u.b. (ook voor brochures en informatie)
070-522709
Johan van Oldenbarneveldlaan 6 Den Haag

Hallo, vissers en wandelaars
geniet van de gouden okt.-maand. Verh. mooie vak. won. aan bosrand Spec. pr. 25,– DM. Kmrs. m. do./wc. en ontb. DM 20,– p.p. Tel.: 09 49 9966-324

Vakantie in Bayern/Frichtelgebir.
Zeer mooie vak. won. tot 4-p. Heerlijke ligging ideaal v. wintersport. Tel.: 09 49 9282.1214

AUTOP
Nusterweg 88a, Sittard, tel. 04490-22424
Tevens vestigingen in: Herkenbosch, Montfort en Elmpt (BRD).
AUTOVERHUUR
verhuur van personenauto's per dag vanaf **27.50**
BUSJES - BESTELAUTO'S
VRACHTAUTO'S - KAMPEERAUTO'S
SPECIALE WEEK-VOORDEELTARIEVEN!
Ook voor leasing en voor long rent
VRAAG INFORMATIE OF FOLDER

Caravans tenten boten

KAJUITZEILJACHT Marina, 5.20 m, 2-3 slp.pl. b.b.motor, dektent, trailer, zeilklaar ƒ 8500,-. 045-324837.

CARAVANS-VOUWWAGENS-ONDERDELEN en ACCESSOIRES. Uw adres voor Wilk-Beyerland-Quartz-Award caravans Walker vouwwagens, accessoires en inbouwmaterialen service en kwaliteit, verhuur en reparaties, spec. aanbieding van show en verhuur caravans. DE OLDE CARAVAN BV. Langs de Hey 7, ind. park Nrd. Siitard. Tel.: 04490-13634.

nieuw - verhuisd - nieuw
voor al uw reizen reisburo Nicolai
Hertogsingel 55 b
6211 ND Maastricht
Tel.: 043-217888
47139

CARAVANSTALLING aangeb., electronisch beveiligd te Gronsveld. 04408-1251.

Diverse AANBIEDINGEN op onze caravans, Gruau, Predom, vouwwagens, Scout, Europa-Camper, Trigano. Tevens onderhoud + reparatie. Lid Bovag. Camping Cars Ridderbeks, Prinsenbaan 135, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Te k. 2-pers. poly ZEILBOOT i.z.g.st. tel. 04498-56645.

Ralon car.import
Dealer van Chateau en Home caravan
Caravanverhuur
Nu ook interessante aanbiedingen van huur- en overjarige caravans!
Brommelen 58A, Geulle
043-645079

Stacaravans!
Atlas en Colorado
Ralon Car.imp.
Brommelen 58A, Geulle
043-645079

Overdekte CARAVANSTALLING v.a. ƒ 250,- per jaar. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

T.k. 6 lichtgewicht TOURCARAVANS en 2 vouwwagens. Ook inkoop. Tel. 045-752747.

T.k. m. lichte schade VOUWCARAVAN met vaste wanden, geh. polyester, merk Fal-Reimann, type Wigwam, nw.st., mod. bj. '86. Nw.pr. ƒ 8000,- nu ƒ 2500,-. Met gloedn. voort. Zien is kopen. Tel. 045-752747.

Nu binnen gekomen direct van fabriek aan koper, de nieuwe 1989-er André jamet VOUWWAGEN geheel compleet va. ƒ 4995,-. Bovendien nu opruiming v.d. laatste Digue superlichtgewicht caravans 395,- kg. door alle auto's trekbaar. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten e.d., te Sittard. ƒ 150,– + btw. Tel. 04492-2601.

Te k. STACARAVAN, 6-pers., vr.pr. ƒ 5700,–. Tel. 045-411467.

RUBBERBOOT merk: Metzeler Yamaha 28 pk motor tel.: 04405-2936.

BUITENSTALLING, verhard terrein, ƒ 150 [...] jaar. Bartels Carava[...] 04492-1870.

Op ex-verhuur CA[...]VANS, Sprite en C[...]lair, nu ƒ 2000,- á [...] korting. Op=op. Ba[...] Caravaning, Homm[...]weg 256, Amste[...] 04492-1870.

U denkt aan de aan[...] van een CARAVAN? [...] dan deze kans. Sterck[...] caravans, nu onze sho[...]dellen met duizenden [...]dens korting. Opslag [...] april '89 mogelijk. N[...] verse modellen voo[...] Echter Caravan Cen[...] Rijksweg-Zuid 4, Ech[...] 04754-6097.

Te k. KAJUITBOOT, [...] 55 pk motor, event. [...] voor mobielhome of [...]wagen. Schuttekamp [...] 1, Heerlen, 045-21700[...]

Koopje, KAJUITBOOT [...] geh. compl. keuk[...] slaappl. enz. Tel. [...] 56878 of 55247 na 17.00

Te k. CARAVAN 5-pe[...] toiletruimte m. voorte[...] huisje en toebeh. Ca[...] Sonnevijver, tel. [...] 250335.

Te k. mooie CARA[...] merk It, 4-5 pers. + ten[...] pvc dak. Vr.pr. ƒ 4200,- [...] 045-320869.

CAR. te k. merk IT [...] k., k.k., dubb. r., 4 p. [...] i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Te[...] 753109.

Te k. st. MOTORJA[...] 7.80 x 2.70 m, 3 à 4 sl.p[...] pk diesel + ligpl. [...] 045-272783.

Te k. CARAVAN me[...] Weltbummler bj. '78 [...] kachel, koelkast en [...] tent, tel. 04498-51077.

Vakantie recreatie

Leer nu zwemmen in 2 of 5 dagen
Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht. 043-212[...]

LIQUIDATIEVEILING

van de complete **INBOEDEL** van **HOTEL-RESTAURANT „BETTINA"**
Rijksweg 43 te Gulpen

HORECA - ANTIEK - BOEDEL

w.o. de complete inboedel van mevr. Heinsberg alsmede diverse deelboedels
(tel. tijdens kijkdag 04450-9202)

Veilingbedrijf Lambèr c.v. zal openbaar verkopen de inboedel van hotel-rest. „Bettina", wegens bedrijfsbeëindiging, een inboedel van een restaurant uit Maastricht, de inboedel van mevr. Heinsberg, alsmede div. deelboedels, t.o.v. de weledelgestrenge heer P.L.H. Pijls, notaris te Witte[...]

RESTAURANT-BAR: compl. bar met bovenbouw, 15× rest.tafels, 40× rest.spijlstoelen, espressomachine, onderkoeling, eetbanken en tafels, tafellinnen, lampen en luchters, bestek, porselein, barkrukken, neonreclame „restaurant" etc. etc.

KEUKEN: werk- en spoeltafels, magnetron, hotpot, rvs au-bain-marie, 2× ijsblokjesmachine, 3× tafelfriteuse, 2× rvs vaatwasser met aan- en afv., rvs afzuigplafond, warmkast, Linde vrieskast, rvs lavagrill, potten en pannen, div. keukenapparatuur etc.

DIVERS: 8× compl. slaapkamer, gokkast, flipperkast, weegschalen, jukebox, vrieskisten, kaassnijmach., brandblussers etc. etc.

ANTIEK en BOEDEL

ANTIEK MEUBILAIR: 2× klepsecretaire, Mechelse kast, tinbuffet, art-deco-kast, div. tafels en stoelen, queen-Anne-bankstel, Henri-II-dessert, div. kleinmeubel, div. eiken meubilair, dekenkist, div. kasten etc.

SCHILDERIJEN: w.o. Eberhardt, Jonas, Goovaers, Muchart, div. Limb. school, Kirkejan, Depont, Kreten, div. kopieën van grote meesters (40 nrs.).

KLOKKEN: ouil de beoef, strakke Weense regulateur op gewichten, staand horloge, bimbammers, paardjesregulateurs etc.

JUWEEL: 14-kt. geelgouden Omega herenhorl., art-deco platina dameshorloge, div. ringen bezet met briljant in goud etc.

PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN: in div. maten.

DIVERS EN VARIA: 3× antiek pistool, percussiegeweer, 3× schaalscheepsmodel, 7-delig drumstel, accordeon, ant. houten beeld, Rouaan pors. pied, bestek in cassette, div. serviezen o.a. Sosa Ceramique, 3-dlg. kaststel Regout, div. Chinese vazen, Satsuma, Indische fietstaxi, carrouselpaarden, oude radio, div. oude blaasinstrumenten, veel kleingoed in koper, tin, brons en aardewerk, dozen avontuur en wat verder ter tafel komt etc.

KIJKDAG: zondag 18 september van 10.00-17.00 uur.

VEILING: maandag 19 september, aanvang 13.30 en 19.00 uur.

De **KIJKDAG** en de **VEILING** worden gehouden in:
GEMEENSCHAPSHUIS de TIMPAAN, ROSSTRAAT 1 te GULPEN
Tevens is kijkdag in hotel Bettina, Rijksweg 43 te Gulpen.

Belast met de uitvoering:

Veilingbedrijf **Lambèr** c.v.
postbus 4137, 6202 PA Maastricht.

● In de nieuwe amerikaanse mini-serie 'Monte Carlo' neemt Joan Collins de hoofdrol voor haar rekening. (Nederland 1 - 19.59 uur)

Nederland 1

3.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
VARA
6.30 **Terug naar de natuur.** Engelse comedyserie. Afl.: Drie dagen uitblazen. Tom en Brabara dreigen overspannen te raken van hun drukke werkzaamheden. De Leadbetters bieden aan drie dagen voor het vee en de tuin te zorgen, zodat ze even kunnen uitblazen. (herh.)
7.00 **Vijftig jaar Britse film.** Documentaire serie. Afl.: Wie verre reizen doet. Commentaar: Sir John Mills.
7.25 **O het is zo fijn, om lekker stout te zijn.** Tekenfilmserie naar het werk van Wilhelm Busch. Afl.: De molenaar en de schoorsteenveger.
7.30 **Journaal.**
7.35 ●● **Zomerro(c)k.** Popspecial gepresenteerd door Jan Douwe Kroeske.
18.12 **VARA's kindermenu.** 18.12 De Smurfen. 18.36 (TT) Pipo en de lachplaneet. (herh.)
19.00 **Journaal**
19.05 **Patrik Pacard.** Spionageserie. Afl.: Ontsnapt. De Russische agent Charkow heeft een plan om Peter uit de Handen van zijn Arabische ontvoerders te bevrijden.
19.59 **Monte Carlo.** Amerikaanse spionageserie naar het gelijknamige boek van Stephen Sheppard. De Amerikaanse schrijver Harry Price verblijft in Monte Carlo om inspiratie op te doen voor een nieuw boek. Achter de schermen van die mondaine wereld vinden duistere manipulaties plaats.
21.55 **Frank's place.** Comedyserie. Afl.: Waar is Ed gebleven? Ed is een gewaardeerd lid van de Tigers. Zijn makkers hebben hem een feestje beloofd, maar helaas blaast hij voor die tijd zijn laatste adem uit. Maar beloofd is beloofd: zijn feestje zal hij krijgen.
22.20 **Cagney & Lacey.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Georganiseerde misdaad. Achter de roof van een collectebus uit een kerk blijkt toch meer te zitten dan Cagney en Lacey eerst dachten.
23.07-23.12 **Journaal.**

Nederland 2

VPRO
09.00 **Towser.** Kinderserie. Afl.: Towser en de waterratten. (herh.)
09.05 **De muis en de motorfiets.** Kinderfilm. (herh.)
09.50 **Zilveruitjes.** Cultureel informatief programma gepresenteerd door Simon van Leeuwen. (herh.)
10.05 ■ **Laurel & Hardy.** Swiss Miss. Speelfilm uit 1983 van John G. Blystone. Met: Laurel & Hardy, Della Lind e.a. Stan en Ollie denken hun slag te slaan door in Zwitserland muizenvallen te gaan verkopen.
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
19.00 **Bij Lobith.** Talkshow gepresenteerd door Ivette Forster en Guilly Koster. Vanavond: Mode.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.10 **French & Saunders.** Engelse comedyserie. Dawn en Jennifer doen mee aan een wedstrijd schoonzwemmen en verder ontvangen zij de hoofdrolspeelster uit Life and Loves of a She-devil.
20.40 **Heimwee naar Zuid-Afrika.** Reisverslag van Saskia Vredeveld. Afl.: De vriendinnen.
21.32 **The singing detective.** Engelse serie van Dennis Potter. Afl.: Lovely days. Marlow's gedachten gaan terug naar lang vervlogen tijden: zijn jeugd waarin een gebeurtenis in het bos en de scheiding van zijn ouders hem heftig aangrijpen. (herh.)
22.35 **Post USA.** Tweewekelijkse videobrief van Emile Fallaux.
23.06 **Een stap terug.** Gesprek met politici en deskundigen.
00.21-00.26 **Journaal.**

● Jan Douwe Kroeske presenteert in 'Zomerro(c)k' een landenspecial over Australië. (Nederland 1 - 17.35 uur)

Nederland 3

NOS
07.00 **Olympische Zomerspelen Seoul.** Met onder voorbehoud: -Zwemmen -Schoonspringen -Turnen -Samenvatting hockey: Nederland - Argentinië (heren) -Hoggtepunten afgelopen nacht.
11.30 **Het Capitool.** Rechtstreekse uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
12.15 **Open universiteit.** Afl.: De actievoerders. (herh.).
12.20 **Olympische Zomerspelen Seoul.** Met o.a. onder voorbehoud: -Turnen -Gewichtheffen -Wielrennen.
15.30 **München 1938.** Documentaire serie. Afl.: Versmade bondgenoot.
16.15-16.35 **Schooltelevisie.**
17.15-17.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **Journaal.**
17.35 **Sportuitslagen.**
17.45 **Sesamstraat.**
18.00 **Marketing.** Les 2.
18.30 **Ça va.** Voorlichtingsprogramma over de cursus.
18.45 **You're welcome.** Voorlichtingsprogramma over de cursus.
19.00 **Avondshow.** Seoul vandaag.
20.00 **Journaal.**
20.10 **Avondshow.** (Vervolg van 19.00 uur.)
22.00 **Werken aan werk.** Installatietechniek.
22.30 **Journaal.**
22.35 **AIDS: medisch en sociaal.** Documentaire.
23.25-23.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

satelliet

RTL Plus

15.25 **Heute bei uns mit Uwe Hübner.**
15.30 **Rottkäppchen.** Westduitse sprookjesfilm uit 1954 van Walter Janssen met Maren Inken Bielenberg, Peter Lehmann, Michael Beutner, e.a.
16.20 **Heimatmelodie.** Volksmuziek met Maria en Margot Hellwig.
17.10 **Hallo RTL.** De radio- en tv-club.
17.20 **Mambo.** Muziek- en dansshow.
17.50 **Action - Neu im Kino.** Filmtips.
18.20 **Finale - Extra.** Live vanuit Luxemburg 12e en laatste etappe van de wielerronde Parijs-Luxemburg.
18.50 **Ein Tag wie kein anderer.** Toeristische Quiz. Vandaag: Brazilië.
19.50 **RTL aktuell.** Die Bilder des Tages.
20.05 **Ein Käfer gibt Vollgas.** Westduits/Zwitserse speelfilm uit 1972 van Rudolf Zehetgruber met Joachim Fuchsberger, Robert Mark, Kathrin Oginski, e.a. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame.)
21.40 **Das Bild als Botschaft.** Christus segnet Kinder, van Nikolaus C. Moeyaert (1630).
21.45 **Nachrichtenmagazin.** Actualiteiten.
22.10 **Finale - Die Sportsendung am Sonntagabend.** Sportmagazine. Presentatie: Wilfried Mohren.
23.10 **Männermagazin 'M'.**
23.40 **Weerbericht.**
23.45 **Video - Magazin.** Nieuws van de videomarkt.
00.15-00.20 **Betthupferl.**

SAT 1

09.00 Programma-overzicht. **09.10** Die Bären sind los. Jeugdserie. Afl.: Ein Klasse-Wurf. **09.35** Scooby Doo Show. Tekenfilmserie. Afl.: Ritterspuk auf Camelot. **10.00** Programma-overzicht. **10.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Gopher, der eiserne Ritter. **11.00** Programma-overzicht. **11.05** Mein Freund - der Diamantenjoe. Engelse speelfilm uit 1962 van Alexander Mackendrick. **12.45** Programma-overzicht. **12.50** Der scharlachrote Kapitän. Amerikaanse avonturenfilm uit 1953. **14.10** Scooby Doo Show. Tekenfilmserie. Afl.: Scooby - Doo, wo ist die Crew? **14.35** Die Bären sind los. Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Einer zuviel. **15.00** Programma-overzicht. **15.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Die Hellseherin. Aansl.: Porky Pig. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Jägerlatein. **16.15** SAT 1 - Ihr privates Programm. **16.20** Ric's Trick-Tier-Show. **16.45** Die Spur des Jim Sonnett. Amerikaanse western van Thomas Carr. Afl.: Das Camp der Hoffnungslosen. **17.10** Rafferty und die wilden Mädchen. Amerikaanse speelfilm uit 1975. (om 17.55 uur onderbroken voor reklame.) **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Gewinn in SAT 1 **19.10** Das Leben spielt verrückt. Spaanse speelfilm. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame.) **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Der Meineidbauer. Duitse speelfilm uit 1956. (om 20.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame.) **22.00** SAT 1 Blick. **22.05** ■ Die Unbestendlichen. Amerikaanse politieserie. Afl.: Tödlicher Alkohol. **22.55** SAT 1 Blick. **23.05** King Kong - Dämonen aus dem Weltall. Japanse speelfilm uit 1973. **00.25-00.35** Programma-overzicht.

3 SAT

17.20 Mini-ZiB am Sonntag. Jeugdjournaal. **17.30** Am Dam Des. Jeugdprogramma. **18.00** Tal der letzten Wanderhändler. **18.45** G'sungen und g'spielt. Volksmuziek uit Oostenrijk. **19.00** Heute. **19.15** Tagebuch. **19.30** 3sat-Sonntagsshow. **20.15** Gräffin Mariza. Operette. **22.40** Café Central. Die Welt des Friedrich Torberg. Aansl.: 3sat-Schlagzeilen. Aansl.: Gute-Nacht-Musik.

● Volksmuziek in alle toonaarden in 'Heimatmelodie' met Maria en Margot Hellwig. (RTL Plus - 16.20 uur)

Duitsland 1

0.55 **Olympia Live.** Olympische Spelen in Seoul. Reportages van de 10 km-tijdrit heren-wielrennen, schoonduiken dames, gewichtheffen, turnen heren, heren-hockey (West-duitsland-Canada), zwemmen, boksen, worstelen en de moderne vijfkamp (ca. 6.00, 7.00, 8.00 en 9.00 Samenvattingen en nieuwsberichten. Ca. 10.00-10.05 en 13.00-13.05 Tagesschau.
5.25 **Henry und ein linkes Bein.** Engelse serie met Courtney Roper-Knight, Jane Wood, Don Henderson, e.a.
5.50 ■ **Ein Mädel wirbelt durch die Welt.** Duitse speelfilm uit 1934 van Georg Jacoby
7.00 **(TT) ARD-Ratgeber: Gesundheit.** Vandaag: Das kann ins Auge gehen. Presentatie: Ina Götz en Winfried Göpfert.
.30 **Globus - Die Welt, von der wir leben.** Milieumagazine.
8.00 **Tagesschau.**
8.05 **Wir über uns.**
8.10 **(TT) Olympia Magazine.** Olympische Spelen 1988 te Seoul: samenvattingen, interviews, analyses en nieuws.
.58 **Programma-overzicht.**
0.00 **(TT) Tagesschau.**
.15 **Lindenstrasse.** Serie met Martin Armknecht, Joachim Luger, Ute Mora, e.a. Afl.: Besuch aus Berlin.
0.45 **Weltspiegel.** Reportages van buitenland-correspondenten.
1.15 **Flamingo Road.** Amerikaanse serie met John Beck, Woody Brown, Peter Donat, e.a. Afl.: Teufelssaat. Voor Michael Tyrone is het uur van de wraak aangebroken. Hij wil iedereen, die in zijn ogen schuldig is aan de dood van zijn vader, laten boeten.
2.45 **Titel, Thesen, Temperamente.** Cultureel magazine.
3.15 **Tagesschau.**
3.20 **Hundert Meisterwerke.** Vandaag: De Maagd met kind en de jonge Johannes, schilderij van Giulio Romano.
3.30 ●● **Ravel im Sommerhaus.** Het pianotrio van Maurice Ravel. M.m.v. Arve Tellefsen (viool), Frans Helmerson (cello), Hans Palsson, (piano). Tomas Norstrom als Ravel en Kerstin Karte als Ravels moeder.
0.00 **Tagesschau.**
00.05-00.10 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.00 ●● **Programma-weekoverzicht.**
09.30 **Evangelischer Gottesdienst.**
10.15 **Mosaik.**
11.00 **Elf Sekunden oder Das Glück der Endlichkeit.** Tv-spel van Hans Kasper. Met Horst Frank. regie Wolfgang F. Henschel.
12.00 ●● **Das Sonntagskonzert auf Tournee.** Vanuit Corvara. Een folkloristische middag. M.m.v. talrijke vocale en instrumentale groepen en volksdansgroepen. Presentatie: Rudi Gamper.
12.45 **Heute.**
12.47 **Sonntagsgespräch.**
13.15 **Damals.** Vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Afl.: Olympische Spiele '48. Commentaar: Guido Knopp.
13.30 **1 - 2 oder 3.** Spelprogramma met kinderen uit de Bondsrepubliek, Oostenrijk en Zwitserland. Presentatie: Miggi Lechtermann.
14.15 **Anderland.** Serie. Afl.: Leih mir dein Fahrrad, bitte! Met: Maximalian von Karais, Sascha Asam, Robin Seiser e.a.
14.45 **Das teuerste Buch der Welt.** Documentaire over het Evangelie van Hendrik de Leeuw, een Middeleeuws handschrift dat in 1983 voor ruim 30 miljoen gulden werd geveild bij Sotheby's te Londen.
15.15 ●● **'Wir lassen uns das Singen nicht verbieten'.** Die Jack White-Show. Presentatie: Carolin Reiber. M.m.v. Tina York, Lena Valaitis, Pia Zandora, Jermaine Jackson e.a. (herh.)
16.35 **Danke schön.** Verslag van de actie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis, bekendmaking van de prijswinnaars.
16.45 **Heute.**
16.50 **(TT) Wenn Scheidung... dann Scheidung.** Tsjechische speelfilm uit 1982 van Stepan Skalsky.
18.10 **ML - Mona Lisa.** Vrouwenmaagzine gepresenteerd door Maria von Welser.
18.50 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.10 **Bonn direkt.** Politiek nieuws. Presentatie: Peter Ellgaard.
19.30 **Abenteuer und Legenden.** Der Zuf nach Lashio.
20.15 **Die Gladiatoren.** Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Delmer Daves met Victor Mature, Susan Hayward, Michael Rennie, e.a. Demetrius, de Griekse slaaf van de vermoorde tribuun Marcellus, is tegen zijn zin gladiator in Rome. De wrede vervolgingen tegen de christenen duren voort tot keizer Caligula bij een aanslag wordt vermoord en de milde Claudius hem opvolgt.
21.50 **Heute.** Aansl.: Sport am Sonntag.
22.05 **Die Sonne Satans.** Franse speelfilm uit 1987 van Maurice Pialat naar de roman van Georges Bernanos met Gerard Depardieu, Sandrine, Bonnaire, Maurice Pialat, e.a. Naar middeleeuws voorbeeld probeert de priester Donissan te leven als een heilige. Op een dag tijdens een nachtelijke wandeling ontmoet hij een man, die hem een korter weg wijst. De vreemdeling voert Donissan steeds verder in een woestenij, waar hij zich als Satan openbaart en de priester een onthutsend inzicht schenkt.
23.40 **Oft passiert es unverhofft.** Einfälle und Reinfälle van en met Otto Schenk, komische en ironische sketches. M.m.v. Evelyn Hamann, Krista Stadler, Pamela Grosse, e.a.
00.40 **Heute.**

● Uit de artiestenstal van Jack White komt ook Dallas-ster Audrey Landers, vanmiddag te zien en te horen in de show 'Wir lassen uns das Singen nicht verbieten'. (Duitsland 2 - 15.15 uur)

Duitsland 3 West

11.30 **Ihre Heimat - Unsere Heimat.** Programma voor werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
12.30 **Ecce homo - Friedrich à Torino.** Serie in het Italiaans.
13.00 **Oktoberfest.** Reportage van de folkloristische- en schuttersoptocht 1988 vanuit München. Commentaar: Alois Zink en Fritz Zeilinger.
15.35 **Teletekstoverzicht.**
16.00 **WDR-Publik.** Gesprekken en muziek live vanuit Bocklemünd.
17.00 **Puzzle.** Quiz.
18.00 **Auf un davon!** Jeugdserie over Australië in de 19e eeuw. Afl.: Der schwarze Falke.
18.30 **Gott und die Welt.** Auch ohne zehnten Mann. Reportage over het joods-religieus leven in de DDR.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine.
20.00 ■ **Das Testament des Dr. Mabuse.** Duitse speelfilm uit 1932 van Fritz Lang met Rudolf Klein-Rogge, Oskar Beregi, Karl Meixner e.a. De criminele dr. Mabuse heeft zijn toevlucht gezocht in een psychiatrische inrichting onder voorwending van krankzinnigheid. Met hulp van een psychiater Baum geeft hij opnieuw leiding aan zijn misdaadorganisatie. Wanneer Mabuse sterft is Baum ervan overtuigd dat Mabuse's geest in hem is getreden.
21.45 **West 3 aktuell.**
21.50 **So isses.** Het leven live met Jürgen von der Lippe.
23.20 **Jazz vor Mitternacht.** Jazz in der Philharmonie, muzikaal portret van de Russische Jazzpianist Leonid Chizhik.
00.10-00.15 **Laatste nieuws.**

Duitsland 3 SWF.

11.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Magazine voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.
12.30 **Tele-Akademie.** Prof. Bernd Martin: Japanse Weg in die Moderne und das deutsche Vorbild: Historische Gemeinsamkeiten zweier verspäteter Nationen.
15.00 **Gevarieerd programma.**
17.00 **T'ai chi chuan.** Serie over de 1000 jaar oude Chinese kunst van het schaduwboksen. Afl.: Der Himmel.
17.45 **IN.** Südwest 3 informatiert.
18.00 **Touristik-Tip.** Tips voor vakantiegangers: 1. Wandelvakanties: aanbiedingen voor de herfst. 2. Vakantie in de grachten, op een woonschip of in een roeiboot. 3. Toeristische informatie.
18.15 **Clip-Klapp.** Muziek en amusement, gepresenteerd door Britta.
19.00 **Abendschau Blick ins Land am Sonntag.**
19.30 **Die sechs Siebeng'scheiten** Spelprogramma. Aansl.: Europabrücke.
20.15 **Bahnhof Rolandseck.** Gasten uit Polen, met o.a. Krzysztof Penderecki, Stanislaw Lem en Andrzej Wajda.
21.45 **Südwest aktuell - Neues.**
21.50 **Flutlicht.** Actuele reportages, nieuws, sport en studiogasten.
22.35 **Hoppala.** Wat er zoal mis kan gaan bij de produktie van films en tv-programmaś. Presentatie: Peter Rapp.
23.20-23.25 **Laatste nieuws.**

SSVC

11.00 **The Olympic Games.** Live.
13.05 **The Victorian Kitchen.**
13.35 **Scene Here.**
13.55 **Northern Lights.**
14.05 **Sunday Grandstand.**
19.40 **Eastenders.** Serie.
20.35 **New faces of '88.**
21.35 **Howards way.** Serie.
22.15 **clive James Finally Meets Frank Sinatra.**
23.10 **The Collecters.**
23.30 **Nieuws en weerbericht.**
23.45-00.15 **The Refuge.** Serie.
19.30 **The Bionic Woman.** Actieserie.
20.28 **Nieuws.**
20.30 **Sunday Movie.** Savannah Smiles.
22.08 **Nieuws.**
22.10 **Entertainment this Week.**
23.10 **City Lights.**
23.50 ●● **Coca Cola Eurochart Top 50**
01.00-03.00 **Don Giovanni.**

Sky Channel

07.30 **The World Tomorrow.**
08.00 **Fun Factory.**
11.30 **The Flying Kiwi.**
12.00 ●● **Countdown.**
13.00 ●● **Made in Germany.**
14.00 ●● **New Music.**
15.00 **Godiva Ladies' European Masters.** Golf.
15.30 **Transworld Sport.**
16.30 **Canon Fashion TV.**
17.00 **The Ghost & Mrs. Muir.** Comedyserie.
17.30 ●● **The Coca-Cola Eurochart Top 50.**
18.28 **Nieuws.**
18.30 **Beyond 2000.** Sf-serie.
19.28 **Nieuws.**

Super Channel

07.00 **Supertime Club.**
11.00 **Music Box.**
13.55 **European Business Weekly.**
14.25 **Weerbericht.**
14.30 **Mobile One Grand Prix Report.**
15.00 **Super Sport.**
15.30 **Gillette World Sport Special.**
16.30 **The Orchestra.**
17.00 **Gi Joe.**
17.30 **The World Tomorrow.**
18.00 **The Muppet Show.**
18.30 **Gillette Soccer Scene.**
19.00 **The Goodies.**
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Prince and the revolution.**
20.30 **Feature Film:** Torch of Champions.
22.30 **Olympic Update '88 With Philips.**
22.40 **Weerbericht.**
22.45 **European business weekly.**
23.15-01.15 **Music Box.**

België/TV 1

.00 **Bollie en Billie.** Tekenfilmserie voor kinderen. Afl.: De dief. (herh.)
.05 **Beertje Colargol.** Kinderserie. (herh.)
.20 **Vrouwtje Theelepel.** Tekenfilmserie voor kinderen. Afl.: -In touw voor een vrouw; -Met vaart in de taart.
.35 **De Smurfen.** Tekenfilmserie naar de verhalen van de Belgische striptekenaar Peyo. Vandaag: -De Smurf die koning wilde zijn; -Schoonheid is maar een Smurf hoog. (herh.)
0.00 **Israëlitische Selichot-dienst uit Antwerpen.**
1.00 **De Zevende Dag.** Praatcafé met: Blikvanger, in het oog springende nieuwsbeelden; Confrontatie: politieke discussie; Zeven op zeven, weekoverzicht. Met representatieve studiogasten en Etienne van den Bergh.
2.45-13.15 **Sunday Proms.** Les goûts réunis & Rundadinella voeren uit: Werken van Scarlati en Vivaldi.
4.45 **Krokant.** Culinaire serie
5.45 **Kung Fu.** Amerikaanse tv-film uit 1972 van Jerry Thorpe met David Carradine.
7.00 ■ **De jaren zestig: Mannix.** Amerikaanse detectiveserie met Mike Connors in de hoofdrol. Afl.: De lijst. (herh.)
7.55 **Nieuws.**
8.00 **Tik Tak.** Animatieserie. (herh.)
8.05 **Plons.** Afl.: Plons en de uitstap. (herh.)
18.10 **Er was een keer...** Korte verhaaltjes verteld door Jef Burm. Vandaag: De zeurkous. (herh.)
18.20 **Van Pool tot Evenaar.**
19.40 **Mededelingen** en programma-overzicht.
19.45 **Nieuws.**
20.00 **Kijk uit!** Verkeerstips. Vandaag: Nog eens over het opvoeren van bromfietsen.
20.05 **Midzomernacht Sexcomedie.** Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Woody Allen.
21.30 **De jaren zestig.** Programmareeks rond de jaren '60. Afl.: Mens en wetenschap in opmars.
22.35 **Het verhaal van Hollywood.** Documentaire-reeks van Judy Lindsay, gepresenteerd door Barry Norman. Afl.: Hollywood nu.
23.25-23.50 **Nieuws.** Aansl.: Coda. Plastische kunsten: De Texaan (1968) van Andy

België/TV 2

00.55 **Olympische Spelen Seoul 1988.** Zwemmen 100m. vrije slag vrouwen, 100m. schoolslag mannen, 400m. individuele wisselslag vrouwen, 200m. vrije slag mannen. Rechtstreekse reportages van de series.
02.55 **Afwisselende Reportages:** -Zwemmen: series -Schoonspringen: finale 10m. vrouwen. Rechtstreekse reportages.
05.00 **Boksen.** Rechtstreekse reportage.
06.25 **Turnen.** Verplichte oefeningen, mannen voor teams, rechtstreekse reportage. (07.00-08.00 Olympische hoogtepunten).
08.30 **-Zwemmen** series -Turnen -Boksen, herhaling. -Wielrennen: 100 km. ploegentijdrit. Samenvatting. (12.00-13.00 Olympische hoogtepunten).
12.55 **Gewichtheffen.** Rechtstreekse reportage.
15.30 **Boksen.** Rechtstreekse reportage + opnames.
16.30-18.00 **Samenvatting van diverse competities.**
20.00 **Studio Olympia.** Overzicht van de competities van de dag.
23.00 **Objectief inzicht.** Amerikaanse speelfilm uit 1965 van James B. Harris. Met: Ricahrd Widmark, Sidney Poitier, Martin Balsam e.a. Een kapitein van een Amerikaanse destroyer in de Noordelijke IJszee jaagt op een Russische onderzeeër en schiet per ongeluk een atoomwapen af...
00.40 **Sonate voor piano.** No 22, opus 54, van van Beethoven, uitgevoerd door Daniel Barenboim, piano.

België/RTBF 1

10.00 Landbouwinformatie. **10.30** Politieke uitzending. Het F.D.F. (herh.) **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Faire le point. Discussieprogramma. **13.00** Actualités à la Une. **13.05-13.25** Journaal. **14.35** Variétés à la une. (herh.) **14.40** Le vent de la plaine. Amerikaanse speelfilm. **16.40** Cinéma à la une. **16.45** Tekenfilm. **17.00** Noubanimé. Tekenfilms. **17.25** Golfkampioenschappen. **18.30** Le week-end sportif. Sportmagazine. **19.25** P.M.U. Belge. **19.30** Journaal. **20.00** Cinéma à la Une. **20.05** Copie conformé. Spelprogramma. **20.45** Credo. Franse tv-film. **22.15-22.45** Laatste journaal.

België/Télé 21

07.00 Olympische Spelen te Seoul. Presentatie: Frank Baudoncq. **09.20** Les Jeux Olympiques. Documentaireserie over de geschiedenis van de Olympische Spelen. **09.50** Olympische Spelen. Herhaling van 7.00 uur. **12.00** Olympische Spelen. (13.00 Nieuws en weerbericht). **15.20** Les Jeux Olympiques. Réflet de l'histoire. **15.50** Olympische Spelen. Herhaling van 12.00 uur. **19.00** De Muppet Show. **19.30** Journaal **20.00-23.30** Olympische Spelen.

TV5

12.00 Assiette anglaise. **13.30** Les cinq dernières Minutes. **15.00** Sacrée soirée. **16.10** **16.10** Carnets de l'aventure. **16.30** Histoires naturelles. **17.00** Sports magazine. **18.00** Avec un grand A. **19.00** La chance aux chansons. **19.30** Papier Glace. **20.00** Champs Elysees. **22.00** Journal Télévisé. **22.30-23.30** 7/7 le magazine de l'information.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 RadiOlympia. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 18.05 Het Spoor. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Sssssst... 19.30 De hersengymnastiek. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again. 22.02 Now's the time. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00RadiOlympia.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Lex Meijer. 10.30 Muziekmozaiek. 12.02 Nederlands op AVRO 2. 13.02 AVRO-magazine. 14.02 Muziek met... 16.02 Gitaar special. 16.30 Kom 'ns langs bij de AVRO in de Batouwe. 18.02 Swing low... 19.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 Zalige Liefdeslijn. 18.02 Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-00.00 Op Slag van Maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 Groot nieuws. Religieuze muziek. 09.00 Prijst zijn naam. 10.00 Oecumenische dienst. 11.00 Festival. 13.02 Opera matinee. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. 16.30 Diskotabel. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nieuws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. 23.00-00.00 Finale.

● Willem Duys presenteert opnieuw 'Muziekmozaïek'. (Radio 2 - 10.30 uur)

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nieuws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.40 De onbekende islam. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10-23.00 Jazz uit het historisch archief. 22.40-23.00 Hobbyscoop.

Omroep Limburg

9.02 Postbus 94: Muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt Zuid. 11.02 Sport. 12.02-13.00 Het D.S.M.-Limburg-Concert: Concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten, ensembles en koren. 18.05-19.00 Sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. (7.00 Nws) 8.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 8.12 Relax. 9.00 Hitrevue. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Het genootschap. 13.00 Nieuws. 13.10 Brabant op zondag. 14.00 Fiëstag. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee. (19.00 Nieuws.) 20.00 Vragen staat vrij. (22.00 Nieuws.) 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws en 0.03 Jazz in de nacht.)

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultaten.

Luxemburg/RTL

7.00 Heimatmelodie. 9.00 Sonntags-frühstück. 11.00 Rückblick. 12.00 Musikparade. 14.00 Wünsch dir was. 17.00 Sportshop. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Volkstümliche Hitparade. 21.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Hamburger Hafenkonzert. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

'Maestro' en fluitiste gaan samen op tournee

Muzikale romance van James en Berdien

Van onze showpagina-redactie

HUIZEN – Fluitiste Berdien Stenberg had het ons op het huwelijk van haar broer, een tijdje geleden in het gemeentehuis van Landgraaf, al laten weten. Met het orkest van James Last gaat ze op toernee door Engeland en in de Benelux treedt zij met de 'maestro' en zijn orkest op in Gent en in Rotterdam, respectievelijk op 23 en 24 oktober. „Ik keek hemelhoog tegen die man op. Voor mij was hij de absolute top. Dat gevoel had ik al als kind. 'Hansi' oftewel James Last zat toen al in de platenverzameling van mijn ouders. Ik kende Hansi, zeg maar, vanaf de dag dat ik werd geboren! En toen, in 1985, was er de gelegenheid om hem te ontmoeten," aldus fluitiste Berdien Stenberg.



● *JAMES LAST en BERDIEN STENBERG*
...de 'maestro' als een ervaren charmeur en de fluitiste (reeds als kind) als een grote bewonderaar...

Ze is enigszins opgewonden, staat aan het begin van een serie interviews die zij samen met James Last zal geven. De dag is helemaal volgepland, de nieuwe elpee moet gepromoot; mooi, maar routinematig werk. 'Flute Fiesta' is de titel van de plaat die thuis hoort in het 'vakantiegenre'.

Voor de zekerheid heeft de platenfirma niet alleen vele bladen vol juichende levensbeschrijvingen van 'de onovertroffen combinatie' in de persmap gestopt, maar ook alvast een glanzend interview met „onze eigen Berdien Stenberg" en „het begrip Last."

Volgens James „legt Berdien zoveel gevoel in haar fluitspel dat dit nauwelijks beter had gekund" en volgens Berdien kan „James de dingen zo mooi zeggen..."

De map wordt terzijde gelegd; 'de onovertroffen combinatie' zal in een gereserveerde kamer van Jan Tabak, met uitzicht op de tennisbaan, zelf aan het woord komen.

Vrienden

James Last, zo blijkt, mag graag vertellen over zijn fans, allemaal vrienden, vindt hij. „Mijn publiek bestaat uitsluitend uit vrienden. En wat is beter," concludeert hij, „dan de ene vriend aan de andere voor te stellen." Hij doelt op de samenwerking met Berdien.

„Mijn vrienden," vervolgt hij „gaan zelfs op reis met ons. Er zijn Nederlanders die hele wereldtoerneeën meemaken op die manier. En ze betalen het allemaal zelf! Maar er zijn ook feesten van de fans. Mensen die elkaar's vrienden zijn geworden dankzij de muziek. Die elkaar uitnodigen voor logeerpartijen wanneer het orkest in de buurt is en die een speciale band hebben gekregen, omdat ze elkaar's taal zijn gaan spreken."

„Mensen die me overal volgen," voegt Berdien daar aan toe „heb ik niet. Maar ik heb wèl fans. Voor elke toernee die ik maak heb ik honderden ansichtkaarten nodig om aan iedereen te sturen. Want fans," zegt ze met nadruk „daar moet je het allerbeste aan geven!"

James Last zet zijn koffiekopje met een klap neer op de vraag of er wellicht ook vijanden in zijn leven voorkomen. „Kan zijn," zegt hij kortaf. „Waarschijnlijk bestaan er mensen die jaloers zijn. Domme mensen."

Hij verandert van onderwerp: „Ik ben de gelukkigste man ter wereld. Ik vind datgene dat ik doe om mijn brood te verdienen, het leukste dat er is: muziek maken. Ik kan mijzelf uiten op die manier en vele miljoenen mensen begrijpen dat. Ik probeer vooral om deze verschrikkelijke wereld iets gelukkiger te maken.

'Flute Fiesta een elpee voor onze vrienden'

Gelukkiger voor de mensen die dag in dag uit hard moeten werken, die moe zijn, die zich willen ontspannen."

Berdien beaamt het: „Ik wéét dat vele mensen troost vinden bij mijn muziek. Daarom wilde ik met James Last vooral een 'leuke' plaat maken, waarop de sfeer van een feest is te vinden. Geen droefenis op die plaat..."

„Waarom niet?," vraagt James Last opeens. Berdien: „Natuurlijk kan je best wat triestigheid in een plaat stoppen." „Laten we het 'emoties' noemen," corrigeert Last. „Okee," zegt Berdien „emoties, maar dan wèl uitgebalanceerd, zodat het concept klopt. En ik vind, eerlijk gezegd, dat die balans érg goed is op onze nieuwe plaat."

„Ach," relativeert Last „dat geldt voor de meeste platen."

„Wèl zit er meer fluit in dan gewoonlijk," zegt Berdien. „Zal ik je ooit begrijpen," fluistert Last er tussendoor, als ervaren charmeur. „Maar dat betekent niet," gaat Berdien onverdroten verder, „dat James Last klassieker is geworden. Welnee. Hij heeft notabene ooit een Bach-album gemaakt, dus bij hem kan je niet spreken van meer zus of minder zo."

Haar stem is, in tegenstelling tot haar fluitspel, niet ijl of hoog, maar luid en duidelijk. Ze articuleert sterk en legt op vele woorden een zwaar accent. Maar dan komt de vraag, waarbij ze bijna ontploft: is er een commerciële reden voor het samenvoegen van muzikale grootheden als Stenberg en Last? Gaat het met de carrière van Berdien mogelijk iets minder voorspoedig?

„Je hebt toch echt iets gemist," valt de fluitiste venijnig uit. „Of wist je niet dat mijn laatste elpee 'Pirouette' goud is geworden? En dat ik een groot succes ben in Japan? Dat er op dit moment tien televisieprogramma's van mij worden opgenomen?"

Dan, rustiger: „Het idee achter de plaat van mij en Last, is, dat wij beiden hier in Holland worden gewaardeerd, maar ieder voor onze eigen muziek. Het is heel interessant om te kijken of je die twee publieksgroepen ook samen kunt pakken. Bovendien leek de samenvoeging van onze muziek een goed idee, omdat we al een tijdje bewonderaars zijn van elkaar."

„Vertel eens," zegt ze tegen James Last „over die keer dat je tijdens een repetitie zomaar je orkest in de steek liet en van het podium wegrende toen je mij zag. Toen je me direkt wilde voorstellen een plaat met me op te nemen. Het enige probleem was toen, dat we niet bij dezelfde maatschappij zaten... Dat probleem is nu opgelost."

James Last knikt mee met het verhaal. Praat ook in dit verband weer over al die vrienden die een grote rol spelen in deze beslissingen. Om te zien hoe het publiek van Berdien eruit zag, maakte hij een concert van haar mee in Meppel. En hij was verbaasd over de jonge kinderen die er kwamen, samen met hun ouders. Over de manier waarop ze met elkaar omgingen. „Vrienden dus, die met elkaar verenigd werden door de muziek".

Maar ook het orkest van James Last tenslotte, blijkt alleen maar uit vrienden te bestaan.

„Wij drinken niet alleen met elkaar na afloop van elk optreden, wij sporten ook met elkaar," vertelt hij. „Wij spelen golf. Zodra de toernee wordt gepland, gaan we op zoek naar hotels met golflinks."

„Right," roept Berdien uitgelaten. „St. Andrews, bijvoorbeeld, het beroemdste golfhotel ter wereld, daar komen wij graag!". Last voegt eraan toe: „We brengen tegenwoordig meer tijd door op het golfveld, dan in het hotel."

„Het drinken", lachend, „is daardoor wat op de achtergrond geraakt. Gelukkig een goede zaak. Want op mijn leeftijd (Last is 59, red) moet je daar tòch meer uitkijken! En op die manier lukt me dat aardig!"

Show

EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273.

★ Nieuwe comedyserie met Kraaykamp

HILVERSUM – Johnny Kraaykamp speelt de hoofdrol in de nieuwe Nederlandse comedy-serie 'Laat maar zitten' die de Vara met ingang van zondag 9 oktober gaat uitzenden. Kraaykamp speelt hierin de rol van een olijke boef die voortdurend iedereen te slim af is. De serie is een bewerking van het Engelse lachsucces 'Porridge' waarin Ronnie Barker de hoofdrol speelt.

In 'Laat maar zitten' zijn verder te zien: Nelly Frijda als de directrice van een gevangenis die is gevestigd op een verlaten eiland in de Noordzee, en Pieter Lutz en Rudy Falkenhagen als cipiers. De overige rollen komen voor rekening van Haye van der Heijden, Sylvia Millecam, Rita Corita, Piet Kamerman en Henk van Ulsen.

Van de serie zijn in oktober en november acht afleveringen van dertig minuten geprogrammeerd. In het seizoen 1989-'90 volgen veertien nieuwe delen.

'Laat maar zitten' werd geheel op locatie gefilmd. Produktie en regie zijn in handen van John van de Rest.

★ Oorlog, glamour en spionage in nieuwe tv-serie 'Monte Carlo'

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Oorlog en spionage, maar ook glamour en romances zijn de ingrediënten van de miniserie 'Monte Carlo' waarvan de Vara zondag om 19.59 uur via nederland 1 het eerste deel uitzendt. Deel twee is aanstaande donderdag te zien.

Als in 1940 de Tweede Wereldoorlog uitbreekt hopen veel rijke mensen en louche types een veilig onderkomen te vinden in het glamoureuze Monte Carlo. Een van hen is Katrina Petrovna, een internationaal bekende zangeres. Ze werd geboren in Rusland en groeide op in Engeland. Haar man, een Engelse officier, is vermoord door de nazi's en ze besluit zijn spionagewerk voort te zetten. Katrina gebruikt haar charme en schoonheid om gegevens los te krijgen van Duitse officieren.

De Amerikaanse schrijver Harry Price is naar Monte Carlo gekomen in de hoop er inspiratie op te doen voor een nieuw boek. Hij wordt verliefd op Katrina...



● *RALPH met zijn nieuwste plaat 'Tolle Jungs' niet alleen op tv, maar ook bij tien radiostations....*

Limburgse Ralph in zeven landen op tv

Van onze showpagina-redactie

BERG EN TERBLIJT – De Limburgse Ralph Blom kan het allemaal nog niet geloven. Binnenkort is hij in zeven landen op tv te zien en te horen met zijn inmiddels vierde plaatje. De jonge ambitieuze ster uit Berg en Terblijt, die nog vijftien moet worden, zingt pas vanaf zijn twaalfde jaar. Aanvankelijk was het een 'aardigheidje', óók die eerste singles die met hem werden opgenomen en die nooit in de hitparade terecht zijn gekomen. Dat wordt nú anders volgens Frank Berger, die in Duitsland kinderster Andrea Jürgens ontdekte. Hij ziet in Ralph Blom een tweede Heintje. Ben Wessels van Holland Artiesten Service, die de belangen van Ralph behartigt, is meteen aan de slag gegaan om zijn artiest onder de aandacht van radio- en tv-mensen te brengen.

Ralph, want dat is voortaan zijn artiestennaam, zit met zijn stem en liedje 'Tolle Jungs' meteen op het goede klankspoor van de Oostenrijkse televisie. In Vorarlberg vinden op 24 september de eerste opnamen plaats voor het programma 'Die Talentbörse'. Ralph is de enige kandidaat uit ons land, die na een selectie de tv-finale haalde. Samen met nieuw talent uit een aantal andere Europese landen, zal hij te zien en te horen zijn in Oostenrijk (ORF), West-Duitsland (ZDF), DDR, Italië (RAI), Joegoslavië, Hongarije en Bulgarije.

Zijn radiodebuut maakte Ralph deze zomer al in 'Fantasialand' bij Brühl in het RTL-programma 'Ist ja ein Ding!' Interesse voor de nieuwste plaat 'Tolle Jungs', die ook een Engelse versie krijgt, is er allerwege. Totnutoe wist Ben Wessels al tien radiostations te interesseren. In ons land komt de plaat na 25 september op de markt. Voor meer info: ☎ 04406-41871.

Nana Mouskouri gaat weer Nederlands zingen

'Mijn stem blijft altijd de motor van m'n bestaan'

Van onze showpagina-redactie

ROTTERDAM – De Griekse zangeres Nana Mouskouri zong al een keertje eerder in het Nederlands. In de komende weken doet de wereldbekende ster opnieuw een gokje in die richting. Ditmaal dan maar meteen met vier liedjes in onze taal. Nana gaat in de komende maanden weer op toernee door de Benelux en daar hoort dan ook een nieuwe plaat bij. Daarom was ze even in ons land. In Rotterdam zochten we haar op, deze nog steeds mooie, 53-jarige vrouw, met haar zwarte loshangende haren en een wit-omrande bril.

Ze lacht verlegen. Frommelt nerveus aan een wit zakdoekje in haar rechterhand en gaat welwillend zitten. De fotograaf blijft beschaafd op de achtergrond en kijkt de kat uit de boom. Zodra de zangeres hem ziet is ze een en al glimlach. Vraagt in haar beste Engels hoe ze zo voordelig mogelijk kan plaatsnemen voor zijn lens: kan hij er wel bij, is het licht voldoende, moet ze misschien anders gaan zitten?

Wij zijn éven uit het veld geslagen. Dan, met een zachte overtuiging die echt lijkt: „Praten is voor mij zoiets als mezelf laten leeglopen. Ik vind het moeilijker dan zingen. Daarom probeer ik niet te hoeven praten, wanneer ik moet zingen. En vandaag, ja, dan moet ik zingen."

Ze doelt op de camera-repetities die gepland staan als oefening voor de opnamen van haar concert in de Doelen, dat zaterdag 8 oktober op de Nederlandse televisie zal worden uitgezonden.



● *NANA MOUSKOURI*
...„Succes is als een wals door het leven"...

Problemen

„Ik heb in mijn leven veel problemen gehad," begint ze, plotseling openhartig, te vertellen. „Maar het zingen heeft mij daar altijd doorheen gesleurd. Mijn stem is de motor van mijn bestaan. Ik heb het geld, dat ik ermee verdien, niet meer nodig. Uit financieel oogpunt hoef ik nooit meer te zingen, maar ik zou me geen raad weten, wanneer ik moest stoppen."

„Ik werk op dit moment met jonge mensen. Dat houdt me jong. Maar: in oktober word ik vierenvijftig.:."

Ze doet haar bril af, wijst naar de huid rond haar ogen: „Geen lifting, geen make-up," zegt ze trots.

Ze vertelt over haar kinderen, die altijd thuis in Genève blijven wanneer zij weg is voor haar werk: „Ze worden verzorgd door een goede gouvernante die volledig mijn plaats kan innemen, omdat ze even oud is als ik en al vanaf de eerste dag dat ik mijn kinderen kreeg voor ze zorgt. Hoewel ik vaak gescheiden ben van mijn kinderen, heb ik een enorm diepgaand kontakt met ze. Ik ben namelijk geen ster. Ik gedraag me niet zo. Bovendien hebben we geen last van de dagelijkse ergernissen die in je leven sluipen, zodra je de mensen van wie je houdt, elke dag ziet. Ik kom en ga en elke keer is het een grote vreugde om weer even thuis te zijn. En heus, niets en niemand is perfect in dit leven, dus proberen we er het beste van te maken..."

Tijdens het gesprek, waarbij Mouskouri de leiding heeft en geen enkele terughoudendheid betoont, niet wat betreft haar privéleven en niet ten aanzien van 'haar carrière-werdaardigheden, gebruikt ze steeds dit soort levensbeschouwelijke standaard-uitdrukkingen.

Filosofie

„Rechtvaardigheid is de enige rechtvaardigheid in deze wereld," zegt ze bijvoorbeeld. Of: „Leeftijd bestaat uitsluitend in de geest van een mens". En: „Succes is als een wals door het leven..."

Ze licht niets toe, plaatst haar filosofieën voornamelijk in het perspectief van haar eigen ervaringen. Zacht, schuchter, frommelend.

Mouskouri: „Vroeger leefde ik erg hecht met mijn eigen familie. Mijn moeder was autoritair, maar fair. We hadden weinig geld thuis, en ik moest op alle mogelijke manieren proberen mijn muzikale studie aan het conservatorium betaald te krijgen. Een goede vriend van de familie heeft me uiteindelijk aan een voorschot geholpen. Ik ben oorspronkelijk klassiek opgeleid, maar toen ik in aanraking kwam met de jazz was ik verkocht en wilde ik niets anders meer zingen. Nee, nu ben ik niet meer zo bezig met die muziek. Ik kan het niet meer. Ik vind dat bij jazzmuziek een aparte levenstijl hoort en die is tegenwoordig te moeilijk voor mij. Ik léef niet meer met jazzmuzikanten.

Wat ik mooi vind, zing ik. Zoals het lied 'Waarheen, waarvoor' dat ik in het Nederlands op mijn nieuwe elpee 'A voice from the heart' heb opgenomen. Moeilijk? Welnee. Niets is moeilijk in dit leven, zolang je er maar voor werkt... Ik heb trouwens altijd twee of drie volksliedjes in het Nederlands gezongen, want ik kom hier al jaren. Ik vind dit een prachtig land, ik hou van de mensen. En alles ziet er schitterend uit, groen, goed onderhouden, schoon. In mijn land is dat anders, daar hebben we ook wel mooie plekken, maar het is er zo dróóg. Alles verschraalt er."

Ze buigt zich voorover: „Wat telt," vindt ze, „is het gevoel alles nodig te hebben: de zon, de droogte, de warmte, maar ook de regen, de wind en de bewolking. Dat geldt eveneens voor andere dingen. Ik heb het geluk gehad om voortdurend gestimuleerd te worden door mijn behoefte aan zingen. Niet vanwege het geld, maar vanwege het geluk dat ik eruit put. En dát hoop ik door te kunnen geven aan mijn kinderen. Die levensmotivatie!"

Als de p.r.-vrouw ons na het gesprek opwacht, slikt ze de eerste stress van Mouskouri's veranderende gedrag weg en zegt met bewondering: „Nee ik kende haar niet, maar zij blijkt een echte topper te zijn. Tóch een professional, uiteindelijk!"